



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟΝ

ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ὕπ' Ἀρ. 696 τῆς 13ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1968

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

Ὁ περί Κυρώσεως τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως, τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συναφῶν Πρωτοκόλλων, Συμφωνιῶν καὶ Κανονισμῶν τῆς 10ης Ἰουλίου 1964 Νόμος τοῦ 1968, ἐκδίδεται διὰ δημοσιεύσεως εἰς τὴν ἐπίσημον ἐφημερίδα τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας συμφῶνως τῷ Ἀρθρῷ 52 τοῦ Συντάγματος.

Ἀριθμὸς 122 τοῦ 1968

ΝΟΜΟΣ ΚΥΡΩΝ ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ, ΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΝ ΣΥΜΒΑΣΙΝ ΚΑΙ ΤΑ ΣΥΝΑΦΗ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ, ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ.

Ἐπειδὴ τὴν 10ην Ἰουλίου 1964, ἐγένοντο ἐν Βιέννῃ τὸ Καταστατικὸν τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως καὶ ἡ Παγκόσμιος Ταχυδρομικὴ Σύμβασις μετὰ τῶν συναφῶν Πρωτοκόλλων, Συμφωνιῶν καὶ Κανονισμῶν (ἀπάντων τούτων ἐκτιθεμένων ἐν τῷ Πίνακι καὶ ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ ἀναφερομένων ὡς «ἡ Σύμβασις»).

Προόμιον.

Καὶ ἐπειδὴ ὁ Διευθυντὴς τοῦ Τμήματος Ταχυδρομείων, δυνάμει ἐξουσιοδοτήσεως δοθείσης εἰς αὐτὸν διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 3691 ἀποφάσεως τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Φεβρουαρίου 1964, ὑπέγραψε τὴν 10ην Ἰουλίου 1964, τὴν Σύμβασιν ἐκ μέρους τῆς Κυπριακῆς Δημοκρατίας, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ἐγκρίσεως ταύτης ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου.

Καὶ ἐπειδὴ τὸ Ὑπουργικὸν Συμβούλιον διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμὸν 7876 ἀποφάσεως αὐτοῦ τῆς 27ης Ἰουνίου 1968, ἐνέκρινε τὴν Σύμβασιν.

Καὶ ἐπειδὴ δέον ὅπως ἡ Σύμβασις κυρωθῇ διὰ Νόμου :

Διὰ ταῦτα, ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολούθως :

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Κυρώσεως τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως, τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συναφῶν Πρωτοκόλλων, Συμφωνιῶν καὶ Κανονισμῶν τῆς 10ης Ἰουλίου 1964, Νόμος τοῦ 1968.

Συνοπτικὸς τίτλος.

2. Ἐν τῷ παρόντι Νόμῳ, ἐκτὸς ἐὰν ἄλλως προκύπη ἐκ τοῦ κειμένου— Ἑρμηνεία.

«Σύμβασις» σημαίνει τὸ Καταστατικὸν τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως καὶ τὴν Παγκόσμιον Ταχυδρομικὴν Σύμβασιν μετὰ τῶν συναφῶν Πρωτοκόλλων, Συμφωνιῶν καὶ Κανονισμῶν, ἅτινα πάντα ἐγένοντο ἐν Βιέννῃ τὴν 10ην Ἰουλίου 1964, καὶ τὰ κείμενα τῶν ὁποίων ἐκτίθενται ἐν τῷ Πίνακι.

Κύρωσις τῆς
Συμβάσεως.

3. Ἡ Σύμβασις διὰ τοῦ παρόντος Νόμου κυροῦται.

*Ἐναρξίς
ἰσχύος.

4. Ἡ ἰσχύς τοῦ παρόντος Νόμου θεωρεῖται ὡς ἀρξαμένη τὴν 1ην ἡμέραν τοῦ Ἰανουαρίου 1966.

ΠΙΝΑΞ

(Ἄρθρον 2)

ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΟΡΓΑΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

*Ἄρθρον

1. Ἐκτασις καὶ σκοπὸς τῆς Ἐνώσεως.
2. Μέλη τῆς Ἐνώσεως.
3. Δικαιοδοσία τῆς Ἐνώσεως.
4. Ἐξαιρετικαὶ σχέσεις.
5. Ἔδρα τῆς Ἐνώσεως.
6. Ἐπίσημος γλῶσσα τῆς Ἐνώσεως.
7. Πρότυπον νόμισμα.
8. Περιορισμέναι Ἐνώσεις. Εἰδικαὶ συμφωνίαι.
9. Σχέσεις μετὰ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν.
10. Σχέσεις μετὰ τῶν διεθνῶν ὀργανισμῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΙΣ ἢ ΕΙΣΔΟΧΗ ΕἰΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ. ΑΠΟΧΩΡΗΣΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

11. Προσχώρησις ἢ εἰσδοχὴ εἰς τὴν Ἐνωσιν. Διαδικασία.
12. Ἀποχώρησις ἐκ τῆς Ἐνώσεως. Διαδικασία.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

13. Ὅργανα τῆς Ἐνώσεως.
14. Συνέδρια.
15. Ἐκτακτα Συνέδρια.
16. Διοικητικαὶ διασκέψεις.
17. Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον.
18. Συμβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ ταχυδρομικῶν μελετῶν.
19. Εἰδικαὶ Ἐπιτροπαί.
20. Διεθνὲς Γραφεῖον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

21. Δαπάναι τῆς Ἐνώσεως. Συνεισφοραὶ τῶν Χωρῶν—μελῶν.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

22. Πράξεις τῆς Ἐνώσεως.
23. Ἐφαρμογὴ τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως εἰς τὰ Ἐδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τινος Χώρας—μέλους.
24. Ἐθνικαὶ Νομοθεσίαι.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

25. Ύπογραφή, επικυρώσεις και άλλοι τρόποι αποδοχής των Πράξεων της Ένώσεως.
26. Ανακοινώσεις των επικυρώσεων και των λοιπών τρόπων αποδοχής των Πράξεων της Ένώσεως.
27. Προσχώρησις εις τὰς Συμφωνίας.
28. Καταγγελία Συμφωνίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

29. Ύποβολή των προτάσεων.
30. Τροποποιήσις του Καταστατικού.
31. Τροποποιήσις της Συμβάσεως, του Γενικού Κανονισμού και των Συμφωνιών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV

ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

32. Διαιτησίαι.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

33. Έναρξις εκτελέσεως και διάρκεια του Καταστατικού.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ
ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

- I. Προσχώρησις εις τὸ Καταστατικόν.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

- A. Συμφωνία μεταξύ του Ὁργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν και τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως.
- B. Συμφωνία πρόσθετος εις τὴν Συμφωνίαν μεταξύ του Ὁργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν και τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως.

ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΝ

ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΠΡΟΟΙΜΙΟΝ

Πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως ἀναπτύξουν τὰς ἐπικοινωνίας μεταξύ τῶν λαῶν διὰ τῆς ἀποτελεσματικῆς λειτουργίας τῶν ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν και ὅπως συμβάλουν εις τὴν ἐπίτευξιν τῶν ὑψηλῶν σκοπῶν τῆς διεθνοῦς συνεργασίας εις τὸ μορφωτικόν, κοινωνικόν και οικονομικόν πεδίον,

οἱ Πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν συμβαλλομένων χωρῶν ἀπεδέχθησαν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς επικυρώσεως, τὸ παρὸν Καταστατικόν.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΟΡΓΑΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

Ἔκτασις και σκοπὸς τῆς Ἐνώσεως

1. Αἱ Χῶραι αἰτινες ἀποδέχονται τὸ παρὸν Καταστατικὸν ἀποτελοῦν, ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Παγκόσμιος Ταχυδρομικὴ Ἐνωσις», ἓν και μόνον ταχυδρομικὸν ἔδαφος διὰ τὴν ἀμοιβαίαν ἀνταλλαγὴν τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου. Ἡ ἐλευθερία διαμετακομίσεως εἶναι ἡγγυημένη εις ὁλόκληρον τὸ ἔδαφος τῆς Ἐνώσεως.

2. Ἡ Ἑνωσις ἔχει ὡς σκοπὸν νὰ διασφαλίζῃ τὴν ὀργάνωσιν καὶ τὴν τελειοποίησιν τῶν ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ νὰ εὐνοῆ, ἐν τῷ πεδίῳ τούτῳ, τὴν ἀνάπτυξιν τῆς διεθνoῦς συνεργασίας.

3. Ἡ Ἑνωσις μετέχει, ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνατοτήτων τῆς, εἰς τὴν ταχυδρομικὴν τεχνικὴν βοήθειαν τὴν ζητουμένην ὑπὸ τῶν Χωρῶν—μελῶν αὐτῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 2

Μέλη τῆς Ἑνώσεως

Μέλη τῆς Ἑνώσεως εἶναι :

- (α) Αἱ Χῶραι, αἵτινες κέκτηνται τὴν ἰδιότητα τοῦ μέλους κατὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς θέσεως ἐν ἰσχύϊ τοῦ παρόντος Καταστατικοῦ.
- (β) Αἱ Χῶραι αἱ καθιστάμεναι μέλη συμφῶνως τῷ ἄρθρῳ 11.

ΑΡΘΡΟΝ 3

Δικαιοδοσία τῆς Ἑνώσεως

Ἡ Ἑνωσις ἔχει ὑπὸ τὴν δικαιοδοσίαν τῆς :

- (α) Τὰ ἐδάφη τῶν Χωρῶν—μελῶν.
- (β) Τὰ ὑπὸ Χωρῶν—μελῶν συνιστώμενα, ἐντὸς ἐδαφῶν μὴ περιλαμβανόμενων εἰς τὴν Ἑνωσιν, ταχυδρομικὰ γραφεῖα.
- (γ) Τὰ ἐδάφη ἅτινα, χωρὶς νὰ εἶναι μέλη τῆς Ἑνώσεως, περιλαμβάνονται εἰς ταύτην ὡς ἐξαρτώμενα, ἀπὸ ταχυδρομικῆς ἀπόψεως, ἐκ Χωρῶν—μελῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 4

Ἐξαιρετικαὶ σχέσεις

Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι, αἵτινες ἐξυπηρετοῦν ἐδάφη μὴ περιλαμβανόμενα εἰς τὴν Ἑνωσιν, ὑποχρεοῦνται ὅπως χρησιμεύουν ὡς μεσάζουσαι τῶν λοιπῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν. Αἱ διατάξεις τῆς Συμβάσεως καὶ τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς ἐφαρμόζονται εἰς τὰς ἐξαιρετικὰς ταύτας σχέσεις.

ΑΡΘΡΟΝ 5

Ἔδρα τῆς Ἑνώσεως

Ἔδρα τῆς Ἑνώσεως καὶ τῶν μονίμων ὀργάνων αὐτῆς ὀρίζεται ἡ Βέρνη.

ΑΡΘΡΟΝ 6

Ἐπίσημος γλῶσσα τῆς Ἑνώσεως

Ἡ ἐπίσημος γλῶσσα τῆς Ἑνώσεως εἶναι ἡ γαλλικὴ γλῶσσα.

ΑΡΘΡΟΝ 7

Πρότυπον νόμισμα

Τὸ φράγκον, ὅπερ λαμβάνεται ὡς νομισματικὴ μονὰς εἰς τὰς Πράξεις τῆς Ἑνώσεως, εἶναι τὸ φράγκον τῶν 100 ἑκατοστῶν, θάρους 10/31 τοῦ γραμμαρίου καὶ τίτλου 0,900.

ΑΡΘΡΟΝ 8

Περιορισμέναι Ἑνώσεις. Εἰδικαὶ συμφωνίαι

1. Αἱ Χῶραι—μέλη τῆς Ἑνώσεως ἢ αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι αὐτῶν, ἐφ' ὅσον ἡ νομοθεσία τῶν Χωρῶν τούτων δὲν ἀντιτίθεται εἰς τοῦτο, δύνανται νὰ συνιστοῦν περιορισμέναι Ἑνώσεις καὶ νὰ συνάπτουν εἰδικὰς Συμφωνίας ἀφορώσας τὴν διεθνή ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν, ὑπὸ τὸν ὄρον, ὅμως, νὰ μὴ εἰσάγουν, εἰς ταύτας διατάξεις ὀλιγώτερον εὐνοϊκὰς διὰ τὸ κοινὸν ἀπὸ ἐκείνας, αἵτινες προβλέπονται ὑπὸ τῶν Πράξεων εἰς τὰς ὁποίας αἱ ἐνδιαφερόμεναι Χῶραι—μέλη εἶναι μέρη.

2. Αι περιωρισμένοι Ένώσεις δύνανται νά αποστέλλουν παρατηρητάς εις τὰ Συνέδρια, εις τὰς Διασκέψεις και εις τὰς συσκέψεις τῆς Ένώσεως, εις τὸ Έκτελεστικὸν Συμβούλιον, ὡς και εις τὴν Συμβουλευτικὴν Έπιτροπὴν Ταχυδρομικῶν μελετῶν.

3. Ἡ Ένωσις δύνανται νά αποστέλλῃ παρατηρητάς εις τὰ Συνέδρια, εις τὰς Διασκέψεις και εις τὰς συσκέψεις τῶν περιωρισμένων Ένώσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 9

Σχέσεις μετὰ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν

Αἱ σχέσεις μετὰ τῆς Ένώσεως και τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν διέπονται ὑπὸ τῶν Συμφωνιῶν, ὧν τὰ κείμενα ἐπισυνάπτονται εις τὸ παρὸν Καταστατικόν.

ΑΡΘΡΟΝ 10

Σχέσεις μετὰ τῶν διεθνῶν ὀργανώσεων

Πρὸς διασφάλισιν στενῆς συνεργασίας εις τὸ διεθνὲς Ταχυδρομικὸν πεδίον, ἡ Ένωσις δύνανται νά συνεργάζεται μετὰ τὰς ἐχούσας παρεμφερῆ συμφέροντα και δραστηριότητας διεθνεῖς ὀργανώσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΙΣ ἢ ΕΙΣΔΟΧΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ.

ΑΠΟΧΩΡΗΣΙΣ ΕΚ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΑΡΘΡΟΝ 11

Προσχώρησις ἢ εισδοχή εις τὴν Ένωσιν. Διαδικασία

1. Πᾶν μέλος τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν δύνανται νά προσχωρήσῃ εις τὴν Ένωσιν.

2. Πᾶσα κυρίαρχος Χώρα μὴ μέλος τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν δύνανται νά ζητήσῃ τὴν εισδοχὴν τῆς ὑπὸ τὴν Ἰδιότητα Χώρας—μέλους τῆς Ένώσεως.

3. Ἡ προσχώρησις ἢ ἡ αἴτησις εισδοχῆς εις τὴν Ένωσιν δεόν νά περιλαμβάνῃ ρητὴν δήλωσιν προσχωρήσεως εις τὸ Καταστατικὸν και εις τὰς ὑποχρεωτικὰς Πράξεις τῆς Ένώσεως. Ἀπευθύνεται διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλβετικῆς Ὄμοσπονδίας και διὰ τῆς τελευταίας ταύτης πρὸς τὰς Χώρας—μέλη.

4. Ἡ Χώρα, μὴ μέλος τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν, θεωρεῖται ὡς γενομένη δεκτὴ ὑπὸ τὴν Ἰδιότητα Χώρας—μέλους ἂν ἡ αἴτησις τῆς ἐγκριθῇ ὑπὸ τῶν δύο τοῦλάχιστον τρίτων τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ένώσεως. Αἱ Χώραι—μέλη, αἵτινες δὲν ἀπήντησαν ἐντὸς προθεσμίας τεσσάρων μηνῶν θεωροῦνται ὡς ἀπέχουσαι.

5. Ἡ προσχώρησις ἢ ἡ εισδοχή ὑπὸ τὴν Ἰδιότητα τοῦ μέλους ἀνακοινοῦται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλβετικῆς Ὄμοσπονδίας εις τὰς Κυβερνήσεις τῶν Χωρῶν—μελῶν. Λαμβάνει ἰσχὺν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀνακοινώσεως ταύτης.

ΑΡΘΡΟΝ 12

Ἀποχώρησις ἐκ τῆς Ένώσεως. Διαδικασία

1. Ἐκάστη Χώρα—μέλος ἔχει τὴν εὐχέρειαν ὅπως ἀποχωρήσῃ τῆς Ένώσεως κατόπιν καταγγελίας τοῦ Καταστατικοῦ ἀπευθυνομένης διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ εις τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλβετικῆς Ὄμοσπονδίας και διὰ ταύτης πρὸς τὰς Κυβερνήσεις τῶν Χωρῶν—μελῶν.

2. Ἡ ἀποχώρησις ἐκ τῆς Ένώσεως πραγματοποιεῖται ἅμα τῇ ἐκποῇ ἔτους ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς λήψεως ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλβετικῆς Ὄμοσπονδίας τῆς ἐν παρ. 1 προβλεπομένης καταγγελίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ
 ΟΡΓΑΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
 ΑΡΘΡΟΝ 13

“Όργανα τής Ένώσεως

1. Τά όργανα τής Ένώσεως είναι τό Συνέδριον, αί Διοικητικά Διασκέψεις, τό Έκτελεστικόν Συμβούλιον, ή Συμβουλευτική Έπιτροπή ταχυδρομικών μελετών, αί Ειδικαί Έπιτροπαί καί τό Διεθνές Γραφείον.

2. Τά μόνιμα όργανα τής Ένώσεως είναι τό Έκτελεστικόν Συμβούλιον, ή Συμβουλευτική Έπιτροπή ταχυδρομικών μελετών καί τό Διεθνές Γραφείον.

ΑΡΘΡΟΝ 14

Συνέδρια

1. Τό Συνέδριον είναι τό άνώτατον όργανον τής Ένώσεως.

2. Τό Συνέδριον συγκροτείται έκ τών αντιπροσώπων τών Χωρών—μελών.

ΑΡΘΡΟΝ 15

“Εκτακτα Συνέδρια

“Εκτακτον Συνέδριον δύναται νά συγκληθῆ τῆ αίτήσει ή τῆ συγκαταθέσει τών δύο τουλάχιστον τρίτων τών Χωρών—μελών τής Ένώσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 16

Διοικητικά Διασκέψεις

Διασκέψεις έπιφορτισμένοι με τήν εξέτασιν θεμάτων διοικητικού χαρακτήρος δύναται νά συγκαλώνται τῆ αίτήσει ή τῆ συγκαταθέσει τών δύο τουλάχιστον τρίτων τών Ταχυδρομικών Υπηρεσιών τών Χωρών—μελών.

ΑΡΘΡΟΝ 17

Έκτελεστικόν Συμβούλιον

1. Μεταξύ δύο Συνεδρίων, τό Έκτελεστικόν Συμβούλιον (CE) διασφαλίζει τήν συνέχειαν τών έργασιών τής Ένώσεως συμφώνως πρός τάς διατάξεις τών Πράξεων τής Ένώσεως.

2. Τά μέλη του Έκτελεστικού Συμβουλίου άσκούν τά καθήκοντά των έν όνόματι καί πρός τό συμφέρον τής Ένώσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 18

Συμβουλευτική Έπιτροπή ταχυδρομικών μελετών

“Η Συμβουλευτική Έπιτροπή Ταχυδρομικών μελετών (CCEP) είναι έπιφορτισμένη με τήν έκπόνησιν μελετών καί τήν έκδοσιν γνωματεύσεων επί ζητημάτων τεχνικών, έκμεταλλεύσεως καί οικονομικών, ένδιαφερόντων τήν ταχυδρομικήν ύπηρεσίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 19

Ειδικαί Έπιτροπαί

Ειδικαί Έπιτροπαί δύναται νά έπιφορτίζωνται υπό τινος Συνεδρίου ή υπό τινος Διοικητικής Διασκέψεως με τήν μελέτην ένός ή πλειόνων καθωρισμένων θεμάτων.

ΑΡΘΡΟΝ 20

Διεθνές Γραφείον

Κεντρική ύπηρεσία, λειτουργούσα έν τῆ έδρα τής Ένώσεως υπό τήν έπωνυμίαν «Διεθνές Γραφείον τής Παγκοσμίου Ταχυδρομικής Ένώσεως», διευθυνόμενη ύφ' ένός Γενικού Διευθυντού καί τελούσα υπό τήν ύψηλήν έποπτείαν τής Κυβερνήσεως τής Έλβετικής Όμοσπονδίας, χρησιμεύει ως όργανον συνδέσμου, πληροφοριοδοτήσεως καί παροχής συμβουλών εις τάς Ταχυδρομικάς Υπηρεσίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΑΡΘΡΟΝ 21

Δαπάναι τῆς Ἐνώσεως.—Συνεισφοραὶ τῶν Χωρῶν—μελῶν

1. Ἐκαστον Συνέδριον ὀρίζει τὸ ἀνώτατον ποσὸν εἰς ὃ δύνανται νὰ ἀνέρχωνται ἑτησίως αἱ τακτικαὶ δαπάναι τῆς Ἐνώσεως.

2. Δύνανται νὰ γίνῃ ὑπέρβασις τοῦ ἐν παρ. 1 προβλεπομένου ἀνωτάτου ποσοῦ τῶν τακτικῶν δαπανῶν, ἐὰν αἱ περιστάσεις τὸ ἀπαιτοῦν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι θέλουν τηρηθῆ αἱ ἀρχετικαὶ διατάξεις τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ.

3. Αἱ ἕκτακτοι δαπάναι τῆς Ἐνώσεως εἶναι ἐκεῖναι ἃς συνεπάγονται ἡ σύγκλησις ἐνὸς Συνεδρίου, μιᾶς Διοικητικῆς Διασκέψεως ἢ μιᾶς Εἰδικῆς Ἐπιτροπῆς, ὡς καὶ αἱ εἰδικαὶ ἐργασίαι αἱ ἀνατιθέμεναι εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον.

4. Αἱ τακτικαὶ δαπάναι, περιλαμβανομένων ἐνδεχομένως τῶν ἐν παρ. 2 προβλεπομένων τοιούτων, καὶ αἱ ἕκτακτοι δαπάναι τῆς Ἐνώσεως βαρύνουν ἀπὸ κοινοῦ τὰς Χώρας—μέλη, αἵτινες, πρὸς τοῦτο, κατανέμονται ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου, εἰς ἀριθμὸν τινα τάξεων συνεισφορᾶς.

5. Ἐν περιπτώσει προσχωρήσεως ἢ εἰσοδοχῆς τινος εἰς τὴν Ἐνωσιν δυνάμει τοῦ ἀρθροῦ 11, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλβετικῆς Ὀμοσπονδίας, καθορίζει, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῆς ἐνδιαφερομένης Χώρας, τὴν τάξιν συνεισφορᾶς εἰς ἣν αὕτη δεόν νὰ καταταγῆ ἀπὸ ἀπόψεως κατανομῆς τῶν δαπανῶν τῆς Ἐνώσεως.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ
ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι
ΓΕΝΙΚΟΤΗΤΕΣ
ΑΡΘΡΟΝ 22

Πράξεις τῆς Ἐνώσεως

1. Τὸ Καταστατικὸν εἶναι ἡ θεμελιώδης πρᾶξις τῆς Ἐνώσεως. Περιέχει τοὺς ὀργανικοὺς κανόνας τῆς Ἐνώσεως.

2. Ὁ Γενικὸς Κανονισμὸς περιλαμβάνει τὰς διατάξεις τὰς διασφαλιζούσας τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ Καταστατικοῦ καὶ τὴν λειτουργίαν τῆς Ἐνώσεως. Οὗτος εἶναι ὑποχρεωτικὸς δι' ἀπάσας τὰς Χώρας—μέλη.

3. Ἡ Παγκόσμιος Ταχυδρομικὴ Σύμβασις καὶ ὁ Κανονισμὸς Ἐκτελέσεως αὐτῆς περιλαμβάνουν τοὺς κοινούς κανόνας τοὺς ἐφαρμοστέους ἐν τῇ διεθνῇ ταχυδρομικῇ ὑπηρεσίᾳ καὶ τὰς διατάξεις τὰς ἀφορώσας τὰς ὑπηρεσίας τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου. Αἱ πράξεις αὗται εἶναι ὑποχρεωτικαὶ δι' ἀπάσας τὰς Χώρας—μέλη.

4. Αἱ Συμφωνίαι τῆς Ἐνώσεως καὶ οἱ Κανονισμοὶ Ἐκτελέσεως αὐτῶν, ρυθμίζουν τὰς λοιπὰς, πλὴν τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, ὑπηρεσίας, μεταξύ τῶν Χωρῶν—μελῶν αἵτινες ἔχουν ὑπογράψῃ αὐτάς. Αὗται εἶναι ὑποχρεωτικαὶ μόνον διὰ τὰς χώρας ταύτας.

5. Οἱ Κανονισμοὶ Ἐκτελέσεως, οἵτινες περιέχουν τὰ μέτρα ἐφαρμογῆς τὰ ἀναγκαζοῦντα διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συμφωνιῶν, συνάπτονται μεταξύ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν—μελῶν.

6. Τὰ Τελικὰ Πρωτόκολλα, τὰ ἐνδεχομένως προσηρητῆμενα εἰς τὰς Πράξεις τῆς Ἐνώσεως τὰς προβλεπομένας εἰς τὰς παραγρ. 3, 4 καὶ 5, περιέχουν τὰς ἐπιφυλάξεις ἐπὶ τῶν Πράξεων τούτων.

ΑΡΘΡΟΝ 23

Ἐφαρμογή τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως εἰς τὰ Ἐδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τινος Χώρας—μέλους

1. Πᾶσα Χώρα δύναται νὰ δηλώσῃ ἀνά πᾶσαν στιγμήν ὅτι ἡ ὑπ' αὐτῆς ἀποδοχή τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως περιλαμβάνει πάντα τὰ Ἐδάφη τῶν ὁποίων διασφαλίζει τὰς διεθνεῖς σχέσεις ἢ τινὰ μόνον ἐξ αὐτῶν.

2. Ἡ ἐν παρ. 1 προβλεπομένη δήλωσις δέον νὰ ἀπευθύνεται πρὸς τὴν Κυβέρνησιν :

(α) τῆς Χώρας—ἔδρας τοῦ Συνεδρίου, ἐὰν ὑποβάλλεται κατὰ τὴν στιγμήν τῆς ὑπογραφῆς τῆς Πράξεως ἢ τῶν Πράξεων, περὶ ὧν πρόκειται.

(β) τῆς Ἑλβετικῆς Ὀμοσπονδίας, εἰς πάσας τὰς λοιπὰς περιπτώσεις.

3. Πᾶσα Χώρα—μέλος δύναται ἐν παντὶ χρόνῳ νὰ ἀπευθύνῃ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλβετικῆς Ὀμοσπονδίας ἀνακοίνωσιν ἐπὶ σκοπῶ καταγγελίας τῆς ἐφαρμογῆς τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως, δι' ἧς ἔχει ὑποβάλῃ τὴν ἐν παρ. 1 προβλεπομένην δήλωσιν. Τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀνακοινώσεως ταύτης ἀρχοῦνται ἐν ἔτος μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς λήψεώς της ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλβετικῆς Ὀμοσπονδίας.

4. Αἱ εἰς τὰς παρ. 1 καὶ 3 προβλεπόμεναι δηλώσεις καὶ ἀνακοινώσεις κοινοποιοῦνται εἰς τὰς Χώρας—μέλη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας, ἧτις ἔλαβεν αὐτάς.

5. Αἱ διατάξεις τῶν παρ. 1 ἕως 4 δὲν ἔχουν ἐφαρμογὴν ἐπὶ τῶν Ἐδαφῶν ἅτινα κέκτηνται τὴν ιδιότητα τοῦ μέλους τῆς Ἐνώσεως καὶ τῶν ὁποίων τὰς διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζει Χώρα—μέλος.

ΑΡΘΡΟΝ 24

Ἐθνικαὶ Νομοθεσίαι

Αἱ διατάξεις τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως δὲν ἀντιτίθενται πρὸς τὴν νομοθεσίαν ἐκάστης Χώρας—μέλους εἰς ὅ,τι δὲν προβλέπεται ρητῶς ὑπὸ τῶν Πράξεων τούτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΑΠΟΔΟΧΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΑΡΘΡΟΝ 25

Ἐπογραφή, ἐπικύρωσις καὶ ἄλλοι τρόποι ἀποδοχῆς τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως

1. Ἡ ὑπογραφή τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως ὑπὸ τῶν Πληρεξουσίων λαμβάνει χώραν ἅμα τῇ λήξει τοῦ Συνεδρίου.

2. Τὸ Καταστατικὸν ἐπικυροῦται τὸ ταχύτερον δυνατὸν ὑπὸ τῶν ὑπογραφασῶν Χωρῶν.

3. Ἡ ἀποδοχή τῶν λοιπῶν, πλὴν τοῦ Καταστατικοῦ, Πράξεων τῆς Ἐνώσεως διέπεται ὑπὸ τῶν καταστατικῶν κανόνων ἐκάστης ὑπογραψάσης Χώρας.

4. Ὅσακις μία Χώρα δὲν ἐπικυροῖ τὸ Καταστατικὸν ἢ δὲν ἀποδέχεται τὰς λοιπὰς ὑπ' αὐτῆς ὑπογραφείσας Πράξεις, τὸ Καταστατικὸν καὶ αἱ λοιπαὶ Πράξεις δὲν καθίστανται, ἐκ τοῦ λόγου τούτου, ὀλιγώτερον ἔγκυροι διὰ τὰς Χώρας, αἵτινες τὰς ἔχουν ἐπικυρώσει ἢ ἀποδεχθῆ.

ΑΡΘΡΟΝ 26

Ἀνακοίνωσις τῶν ἐπικυρώσεων καὶ τῶν λοιπῶν τρόπων ἀποδοχῆς τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως

Τὰ ὄργανα ἐπικυρώσεως τοῦ Καταστατικοῦ, καὶ ἐνδεχομένως ἀποδοχῆς τῶν λοιπῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως, ἀπευθύνονται ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Ἑλβετικῆς Ὀμοσπονδίας καὶ διὰ τῆς τελευταίας ταύτης πρὸς τὰς Κυβερνήσεις τῶν Χωρῶν—μελῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 27

Προσχώρησις εις τὰς Συμφωνίας

1. Αἱ Χῶραι—μέλη δύνανται, ἐν παντὶ χρόνῳ, νὰ προσχωρήσουν εἰς μίαν ἢ πλείονας τῶν ἐν ἀρθρῷ 22, παρ. 4 προβλεπομένων Συμφωνιῶν.

2. Ἡ προσχώρησις τῶν Χωρῶν—μελῶν εἰς τὰς Συμφωνίας ἀνακοινοῦται συμφώνως τῷ ἀρθρῷ 11 παρ. 3.

ΑΡΘΡΟΝ 28

Καταγγελία Συμφωνίας

Ἐκάστη Χώρα—μέλος ἔχει τὴν εὐχέρειαν ὅπως διακόψῃ τὴν συμμετοχὴν τῆς εἰς μίαν ἢ πλείονας ἐκ τῶν Συμφωνιῶν, ὑπὸ τὰς ἐν ἀρθρῷ 12 καθοριζομένας προϋποθέσεις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΙΣ ΤΩΝ ΠΡΑΞΕΩΝ ΤΗΣ ἘΝΩΣΕΩΣ

ΑΡΘΡΟΝ 29

Ὑποβολὴ τῶν προτάσεων

1. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία μιᾶς Χώρας—μέλους ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ υποβάλλῃ, εἴτε εἰς τὸ Συνέδριον, εἴτε μεταξύ δύο Συνεδρίων, προτάσεις ἀφορώσας τὰς Πράξεις τῆς Ἐνώσεως, ἅς ἡ Χώρα τῆς ἔχει ὑπογράψει.

2. Ἐν τούτοις, αἱ προτάσεις αἱ ἀφορώσαι τὸ Καταστατικὸν καὶ τὸν Γενικὸν Κανονισμὸν ὑποβάλλονται μόνον εἰς τὸ Συνέδριον.

ΑΡΘΡΟΝ 30

Τροποποίησις τοῦ Καταστατικοῦ

1. Διὰ νὰ γίνουσι ἀποδεκταί, αἱ προτάσεις αἱ ὑποβαλλόμεναι εἰς τὸ Συνέδριον καὶ σχετικαί μετὰ τὸ παρὸν Καταστατικόν, δεόν ὅπως ἐγκρίνωσι ὑπὸ τῶν δύο τούλάχιστον τρίτων τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως.

2. Αἱ ὑπὸ τινος Συνεδρίου γινόμεναι δεκταὶ τροποποιήσεις ἀποτελοῦν ἀντικείμενον προσθέτου πρωτοκόλλου καὶ, πλὴν ἀντιθέτου ἀποφάσεως τοῦ Συνεδρίου τούτου, τίθενται ἐν ἰσχύϊ ταυτοχρόνως μετὰ τῶν κατὰ τὸ ἴδιον τοῦτο Συνέδριον ἀναθεωρουμένων Πράξεων. Αὗται ἐπικυροῦνται τὸ ταχύτερον δυνατὸν ὑπὸ τῶν Χωρῶν—μελῶν, ἢ δὲ διαχειρίσις τῶν ὀργάνων τῆς ἐπικυρώσεως ταύτης ὑπόκειται εἰς τὸν διὰ τοῦ ἀρθρου 26 ἀπαιτούμενον κανόνα.

ΑΡΘΡΟΝ 31

Τροποποίησις τῆς Συμβάσεως, τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ καὶ τῶν Συμφωνιῶν

1. Ἡ Σύμβασις, ὁ Γενικὸς Κανονισμὸς καὶ αἱ Συμφωνίαι ὀρίζουσι τοὺς ὅρους εἰς οὓς ὑπόκειται ἡ ἔγκρισις τῶν προτάσεων αἵτινες ἀφοροῦν τὰς Πράξεις ταύτας.

2. Αἱ ἐν παρ. 1 προβλεπόμεναι Πράξεις τίθενται ἐν ἰσχύϊ ταυτοχρόνως καὶ ἔχουσι τὴν αὐτὴν διάρκειαν. Ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ὀρισθείσης ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου διὰ τὴν ἔναρξιν ἐκτελέσεως τῶν Πράξεων τούτων, αἱ ἀντίστοιχοι Πράξεις τοῦ Προηγουμένου Συνεδρίου καταργοῦνται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV

ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 32

Διαιτησίαι

Ἐν περιπτώσει διαφορᾶς μεταξύ δύο ἢ πλείονων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν—μελῶν ἐν σχέσει μετὰ τὴν ἑρμηνεῖαν τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως ἢ τῆς εὐθύνης τῆς προκυπτούσης, διὰ Γενικὴν τινα Διεύθυνσιν, ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν Πράξεων τούτων, τὸ ἀμφισβητούμενον ζήτημα ρυθμίζεται διὰ διαιτητικῆς ἀποφάσεως.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ
ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
ΑΡΘΡΟΝ 33

"Εναρξίς, έκτελέσεως καί διάρκεια τοῦ Καταστατικοῦ

Τὸ παρὸν Καταστατικὸν θέλει τεθῆ εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1966 καὶ θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ ἐπὶ ἀπροσδιόριστον χρόνον.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ Πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν συμβαλλομένων Χωρῶν ὑπέγραψαν τὸ παρὸν Καταστατικὸν εἰς ἓν ἀντίτυπον ὅπερ θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἐν ἀντίτυπον αὐτοῦ θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ἐπονται αἱ ὑπογραφαί)

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ
ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως, συναφθείσης ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν, οἱ ὑπογεγραμμένοι Πληρεξούσιοι συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν κάτωθι :

ΑΡΘΡΟΝ ΜΟΝΟΝ

Προσχώρησις εἰς τὸ Καταστατικὸν

Αἱ Χῶραι—μέλη τῆς Ἐνώσεως, αἵτινες δὲν ὑπέγραψαν τὸ Καταστατικὸν δύνανται νὰ προσχωρήσουν εἰς αὐτὸ ἐν παντὶ χρόνῳ. Τὸ ὄργανον προσχωρήσεως ἀπευθύνεται διὰ τῆς διπλωματικῆς ὁδοῦ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Ἐνώσεως καί, ὑπὸ τῆς τελευταίας ταύτης, πρὸς τὰς Κυβερνήσεις τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ κάτωθι Πληρεξούσιοι συνέταξαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον, ὅπερ θὰ ἔχῃ τὴν αὐτὴν ἰσχύον καὶ τὴν αὐτὴν ἀξίαν ὡς ἐὰν αἱ διατάξεις του περιελαμβάνοντο εἰς αὐτὸ τούτο τὸ κείμενον τοῦ Καταστατικοῦ, καὶ ὑπέγραψαν αὐτὸ εἰς ἓν ἀντίτυπον τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἀντίτυπον αὐτοῦ θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ἐπονται αἱ ὑπογραφαί)

ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ
ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Άρθρα

101. Όργανωσις και σύγκλησις τών Συνεδρίων, Έκτάκτων Συνεδρίων, Διοικητικών Διασκέψεων και ειδικών Έπιτροπών.
102. Σύνδεσις, λειτουργία και σύνοδοι του Έκτελεστικού Συμβουλίου.
103. Έκθέσεις επί τών δραστηριοτήτων του Έκτελεστικού Συμβουλίου.
104. Όργανωσις και συσκέψεις της Συμβουλευτικής Έπιτροπής Ταχυδρομικών μελετών.
105. Διοικητικόν Συμβούλιον της Συμβουλευτικής Έπιτροπής Ταχυδρομικών μελετών.
106. Έκθέσεις επί τών δραστηριοτήτων του Διοικητικού Συμβουλίου της Συμβουλευτικής Έπιτροπής Ταχυδρομικών μελετών.
107. Έσωτερικός κανονισμός τών Συνεδρίων, τών Διοικητικών Διασκέψεων και τών ειδικών Έπιτροπών.
108. Γλώσσα χρησιμοποιούμενη διά την έκδοσιν τών δημοσιευμάτων διά τας συζητήσεις και διά την υπηρεσιακήν αλληλογραφίαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΔΙΕΘΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

109. Κατάλογος τών Χωρών—μελών.
110. Καθήκοντα και αρμοδιότητες του Γενικού Διευθυντού του Διεθνούς Γραφείου.
111. Προπαρασκευή τών έργασιών τών Συνεδρίων, τών Διοικητικών Διασκέψεων και τών Ειδικών Έπιτροπών.
112. Πληροφορία. Γνωματεύσεις. Αιτήσεις έρμηνείας και τροποποιήσεως τών Πράξεων. Έρευναι. Παρέμβασις έν τή έκκαθαρίσει τών λογαριασμών.
113. Τεχνική συνεργασία.
114. Έντυπα παρεχόμενα υπό του Διεθνούς Γραφείου.
115. Πράξεις τών Περιορισμένων Ένώσεων και ειδικαι Συμφωνιαί.
116. Περιοδικόν της Ένώσεως.
117. Έτησια έκθεσις επί τών δραστηριοτήτων της Ένώσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ III

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΥΠΟΒΟΛΗΣ ΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ
ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΣΩΝ ΤΑΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

118. Διαδικασία υποβολής τών προτάσεων εις τό Συνέδριον.
119. Διαδικασία υποβολής τών προτάσεων μεταξύ δύο Συνεδρίων.
120. Έξέτασις τών προτάσεων μεταξύ δύο Συνεδρίων.
121. Κοινοποιήσις τών μεταξύ δύο Συνεδρίων γενομένων δεκτών αποφάσεων.
122. Έκτέλεσις τών μεταξύ δύο Συνεδρίων γενομένων δεκτών αποφάσεων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

123. Καθορισμός και διακανονισμός τῶν δαπανῶν τῆς Ἐνώσεως.
124. Τάξεις συνεισφορᾶς.
125. Πληρωμὴ τῶν προμηθειῶν τοῦ Διεθοῦς Γραφείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V
ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΙ

126. Διαδικασία διαιτησίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI
ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

127. Ὅροι ἀποδοχῆς τῶν προτάσεων τῶν ἀφορωσῶν τὸν Γενικὸν Κανονισμόν.
128. Προτάσεις ἀφορῶσαι τὰς Συμφωνίας μετὰ τοῦ Ὁργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν.
129. Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκεια τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

- I. Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον καὶ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν μελετῶν.
- II. Γλῶσσαι χρησιμοποιοῦμεναι διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν δημοσιευμάτων.
- III. Δαπάναι τῆς Ἐνώσεως.

ΓΕΝΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ
ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Οἱ ὑπογεγραμμένοι, Πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως, ἰδόντες τὸ ἄρθρον 22 παρ. 2, τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως, συνωμολόγησαν, κοινῇ συμφωνίᾳ, εἰς τὸν παρόντα Γενικὸν Κανονισμόν, τὰς ἀκολουθούσας διατάξεις, διασφαλίζούσας τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ ρηθέντος Καταστατικοῦ καὶ τὴν λειτουργίαν τῆς Ἐνώσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΑΡΘΡΟΝ 101

Ὁργάνωσις καὶ σύγκλησις τῶν Συνεδρίων, ἐκτάκτων Συνεδρίων, Διοικητικῶν Διασκέψεων καὶ εἰδικῶν Ἐπιτροπῶν

1. Οἱ ἀντιπρόσωποι τῶν Χωρῶν—μελῶν συνέρχονται ἐν Συνεδρίῳ τὸ θραδύτερον πέντε ἔτη μετὰ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς ἐνάρξεως ἐκτελέσεως τῶν Πράξεων τοῦ προηγουμένου Συνεδρίου.

2. Ἐκάστη Χώρα—μέλος ἀντιπροσωπεύεται εἰς τὸ Συνέδριον δι' ἑνὸς ἢ πλείονων πληρεξουσίων ἐφωδιασμένων, ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώς των, διὰ τῶν ἀναγκαίων πληρεξουσίων ἐγγράφων. Δύναται, ἐν ἀνάγκῃ, νὰ ἀντιπροσωπευθῆ ὑπὸ τῆς ἀντιπροσωπείας ἄλλης τινὸς Χώρας—μέλους. Πάντως, νοεῖται ὅτι μία ἀντιπροσωπεία δὲν δύναται νὰ ἀντιπροσωπεύῃ εἰμὴ μόνον μίαν Χώραν—μέλος, πλὴν τῆς ἰδικῆς τῆς.

3. Κατὰ τὰς συζητήσεις, ἐκάστη Χώρα—μέλος διαθέτει μίαν ψήφον.

4. Κατ' ἀρχὴν, ἕκαστον Συνέδριον ἀποφασίζει περὶ τῆς Χώρας, εἰς τὴν ὁποίαν πρόκειται νὰ συνέλθῃ τὸ ἐπόμενον Συνέδριον. Ἐὰν ἡ ἀπόφασις αὕτη καταστῇ ἀνεφάρμοστος ἢ μὴ ἐκτελέσιμος, ἀπόκειται εἰς τὸ ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον νὰ ἀποφασίσῃ περὶ τῆς Χώρας εἰς τὴν ὁποίαν θὰ συνέλθῃ τὸ Συνέδριον, κατόπιν συμφωνίας μετὰ τῆς τελευταίας ταύτης χώρας.

5. Κατόπιν συμφωνίας μετά του Διεθνούς Γραφείου, ή προσκαλούσα Κυβέρνησις ὀρίζει τὴν ὀριστικὴν ἡμερομηνίαν καὶ τὸν ἀκριβῆ τόπον τοῦ Συνεδρίου. Ἐν, κατ' ἀρχήν, ἔτος πρὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης, ἡ προσκαλούσα Κυβέρνησις ἀπευθύνει πρόσκλησιν πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ἐκάστης Χώρας—μέλους. Ἡ πρόσκλησις αὕτη δύναται νὰ ἀπευθύνεται, εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε τῇ μεσολαθήσει ἄλλης Κυβερνήσεως, εἴτε διὰ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνούς Γραφείου. Ἡ προσκαλούσα Κυβέρνησις ἀναλαμβάνει ἐπίσης ὅπως κοινοποιήσῃ εἰς πάσας τὰς Κυβερνήσεις τῶν Χωρῶν—μελῶν τὰς ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου ληφθεῖσας ἀποφάσεις.

6. Ὅσακις ἔν Συνέδριον πρόκειται νὰ συνέλθῃ καὶ δὲν ὑπάρχει προσκαλούσα Χώρα, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, ἔν συμφωνίᾳ μὲ τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον καὶ κατόπιν συνεννοήσεως μετὰ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλβετικῆς Ὁμοσπονδίας, λαμβάνει τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ τὴν σύγκλησιν καὶ ὀργάνωσιν τοῦ Συνεδρίου εἰς τὴν Χώραν—ἔδραν τῆς Ἐνώσεως. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἀσκέῃ καθήκοντα προσκαλοῦσης Κυβερνήσεως.

7. Ὁ τόπος συγκλήσεως ἑνὸς ἑκτάκτου Συνεδρίου ὀρίζεται, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τοῦ Διεθνούς Γραφείου, ὑπὸ τῶν Χωρῶν—μελῶν, αἵτινες ἔσχον τὴν πρωτοβουλίαν τοῦ Συνεδρίου τούτου.

8. Αἱ παρ. 2 ἕως 6 ἐφαρμόζονται κατ' ἀναλογίαν καὶ εἰς τὰ ἑκτακτα Συνέδρια.

9. Ὁ τόπος συγκλήσεως μιᾶς Διοικητικῆς Διασκέψεως ὀρίζεται, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τοῦ Διεθνούς Γραφείου, ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, αἵτινες ἔσχον τὴν πρωτοβουλίαν τῆς Διασκέψεως. Αἱ προσκλήσεις ἀπευθύνονται ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ταχυδρομείων τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Διασκέψεως.

10. Αἱ εἰδικαὶ Ἐπιτροπαὶ συγκαλοῦνται ὑπὸ τοῦ Διεθνούς Γραφείου ἀπὸ συμφώνου, περιπτώσεως τυχούσης, μετὰ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως τῆς Χώρας—μέλους ἔνθα αἱ εἰδικαὶ αὗται Ἐπιτροπαὶ πρόκειται νὰ συνέλθουν.

ΑΡΘΡΟΝ 102

Σύνθεσις, λειτουργία καὶ σύνοδοι τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου

1. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον ἀποτελεῖται ἐξ εἴκοσι ἐπτὰ μελῶν ἅτινα ἀσκοῦν τὰ καθήκοντά των κατὰ τὴν περίοδον ἣτις χωρίζει δύο διαδοχικὰ συνέδρια.

2. Τὰ μέλη τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου ἀναδεικνύονται ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου θάσει δικαίας γεωγραφικῆς κατανομῆς. Τὸ ἡμῖσι τοῦλάχιστον τῶν μελῶν ἀνανεοῦται καθ' ἑκάστον Συνέδριον. Οὐδεμία Χώρα—μέλος δύναται νὰ ἐκλέγεται διαδοχικῶς ὑπὸ τριῶν Συνεδρίων.

3. Ὁ ἀντιπρόσωπος ἐκάστου τῶν μελῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου ὑποδεικνύεται ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας του. Ὁ ἀντιπρόσωπος οὗτος δέον νὰ τυγχάνῃ ἐνδεικνυμένος ὑπάλληλος τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

4. Αἱ ὑπηρεσίαι τῶν μελῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου παρέχονται δωρεάν. Αἱ δαπάναι λειτουργίας τοῦ Συμβουλίου τούτου βαρύνουν τὴν Ἐνωσιν.

5. Αἱ ἀρμοδιότητες τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου εἶναι αἱ ἀκόλουθοι :

- (α) Νὰ διατηρῇ τὰς στενωτέρας ἐπαφὰς μετὰ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν—μελῶν πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς τελειοποιήσεως τῆς διεθνούς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας.
- (β) Νὰ εὐνοῇ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς τεχνικῆς ταχυδρομικῆς βοηθείας ἔν τῷ πλαισίῳ τῆς διεθνούς τεχνικῆς συνεργασίας.
- (γ) Νὰ μελετᾷ τὰ διοικητικῆς, νομοθετικῆς καὶ νομικῆς φύσεως προβλήματα τὰ ἐνδιαφέροντα τὴν διεθνή ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ νὰ ἀνακοινῇ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν μελετῶν τούτων εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας.

- (δ) Νά ὀρίζη τήν Χώραν—ἔδραν τοῦ προσεχοῦς Συνεδρίου ἐν τῇ ἐν ἄρθρῳ 101, παρ. 4 προβλεπομένη περιπτώσει.
- (ε) Νά ὑποβάλλη θέματα μελέτης ἐξεταστέα ὑπό τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν Μελετῶν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 104 παρ. 23.
- (στ) Νά ἐξετάζη τήν ὑπό τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν Μελετῶν συντασσομένην ἐτησίαν ἔκθεσιν καί, περιπτώσεως τυχούσης, τὰς ὑπό τούτου ὑποβαλλομένας προτάσεις.
- (ζ) Νά ἔρχεται εἰς τὰς χρησίμους ἐπαφάς μετὰ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν, μετὰ τῶν συμβουλίων καί ἐπιτροπῶν τοῦ ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν, μετὰ τῶν Συμβουλίων καί ἐπιτροπῶν τοῦ ὄργανισμοῦ τούτου, ὡς καί μετὰ τῶν ἐξειδικευμένων ὀργανώσεων καί ἄλλων διεθνῶν ὀργανισμῶν διὰ τὰς μελέτας καί διὰ τήν προπαρασκευήν τῶν εἰς τήν ἔγκρισιν τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν—μελῶν ὑποβλητέων ἐκθέσεων. Νά ἀποστέλλη, περιπτώσεως τυχούσης, ἀντιπροσώπους τῆς Ἐνώσεως ἵνα μετέχουν, ἐν ὀνόματι ταύτης, εἰς τὰς συνόδους τῶν διεθνῶν τούτων ὀργανισμῶν. Νά ὑποδεικνύη, ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ, τοὺς διεθνεῖς διακυβερνητικούς Ὄργανισμούς οἵτινες δεόν νά προσκαλῶνται ὅπως ἀντιπροσωπευθοῦν εἰς ἐν Συνέδριον, καί νά ἐπιφορτίζη τόν Γενικόν Διευθυντήν τοῦ Διεθνούς Γραφείου ὅπως ἀποστέλλη τὰς ἀναγκαίας προσκλήσεις.
- (η) Νά διατυπώη, ἐάν συντρέχη λόγος, προτάσεις αἰτινές θά ὑποβάλλωνται πρὸς ἔγκρισιν, εἴτε εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν—μελῶν συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 31 παρ. 1, τοῦ καταστατικοῦ καί 120 τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ, εἴτε εἰς τὸ Συνέδριον ὡσάκις αἱ προτάσεις αὗται ἀφοροῦν μελέτας ἀνατεθειμένας ὑπό τοῦ Συνεδρίου εἰς τὸ Ἐκτελεστικόν Συμβούλιον ἢ προκύπτουν ἐκ τῶν ἐν τῷ παρόντι ἄρθρῳ ὀριζομένων δραστηριοτήτων αὐτοῦ τούτου τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου.
- (θ) Νά ἐξετάζη, τῇ αἰτήσει τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας Χώρας τινός, πᾶσαν πρότασιν τήν ὁποίαν ἡ Ταχυδρομικὴ αὕτη Ὑπηρεσία διαβιβάζει εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 119, νά προπαρασκευάζη τὰ ἐπ' αὐτῆς σχόλια καί νά ἐπιφορτίζη τὸ Γραφεῖον ὅπως ἐπισυνάπτῃ τὰ τελευταῖα ταῦτα εἰς τήν ἐν λόγω πρότασιν πρὶν ἢ ὑποβάλλῃ ταύτην πρὸς ἔγκρισιν εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν—μελῶν.
- (ι) Ἐν τῷ πλαισίῳ τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ :
- 1ον. Νά διασφαλίζη τὸν ἔλεγχον τῆς δραστηριότητος τοῦ Διεθνούς Γραφείου, τοῦ ὁποῦ διορίζει, περιπτώσεως τυχούσης καί προτάσει τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἐλβετικῆς Ὀμοσπονδίας, τὸν Γενικόν Διευθυντήν.
 - 2ον. Νά ἐγκρίνη, προτάσει τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνούς Γραφείου, τοὺς διορισμούς τοῦ ἀνωτάτου προσωπικοῦ καί τῶν ὑπαλλήλων τῆς 1ης, τῆς 2ας καί τῆς 3ης μισθολογικῆς τάξεως, κατόπιν ἐξετάσεως τῶν τίτλων ἐπαγγελματικῆς ἱκανότητος τῶν ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν—μελῶν προτεινομένων ὑποψηφίων, λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν τῆς δικαίας γεωγραφικῆς κατανομῆς κατὰ ἡπείρους καί τῶν γλωσσῶν, ὡς καί οἰωνδῆποτε ἄλλων σχετικῶν ἀπόψεων, διατηρουμένου πάντως τοῦ ἐσωτερικοῦ καθεστῶτος προαγωγῶν τοῦ Γραφείου.
 - 3ον. Νά ἐγκρίνη τήν ὑπό τοῦ Διεθνούς Γραφείου συντασσομένην ἐτησίαν ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων τῆς Ἐνώσεως καί νά προβαίνη, ἐάν συντρέχη λόγος, εἰς σχόλια ἐπ' αὐτῆς.
 - 4ον. Νά συνιστᾷ εἰς τήν Ἐποπτεύουσαν Ἀρχήν, ἐάν αἱ περιστάσεις τὸ ἀπαιτοῦν, ὅπως ἐπιτρέψῃ τὴν ὑπέρβασιν τοῦ ἀνωτάτου ὀρίου τῶν τακτικῶν δαπανῶν.

6. Κατά τόν διορισμόν του Γενικού Διευθυντού και κατά την έγκρισιν των διορισμών του ανωτάτου προσωπικού, τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον λαμβάνει ὑπ' ὄψιν τὸ γεγονός ὅτι κατ' ἀρχὴν τὰ κατέχοντα τὰς θέσεις ταύτας πρόσωπα δεόν νά εἶναι ὑπήκοοι διαφόρων Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως.

7. Κατά τὴν πρώτην αὐτοῦ σύσκεψιν, ἥτις συγκαλεῖται ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ τελευταίου Συνεδρίου, τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον ἐκλέγει, μεταξύ τῶν μελῶν αὐτοῦ, ἓνα Πρόεδρον καὶ τέσσαρας Ἀντιπροέδρους καὶ καταρτίζει τὸν ἐσωτερικὸν αὐτοῦ κανονισμόν. Ὁ Γενικός Διευθυντής τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου ἀσκέει καθήκοντα Γενικοῦ Γραμματέως τοῦ ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου καὶ μετέχει τῶν συζητήσεων ἀνευ δικαιώματος ψήφου.

8. Συγκαλούμενον ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτοῦ, τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον συνέρχεται κατ' ἀρχὴν ἀπαξ τοῦ ἔτους, ἐν τῇ ἔδρᾳ τῆς Ἐνώσεως. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον προπαρασκευάζει τὰς ἐργασίας τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου καὶ διαβιβάζει ἀπαντὰ τὰ στοιχεῖα ἐκάστης συνόδου εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν μελῶν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου, εἰς τὰς Περιωρισμένας Ἐνώσεις ὡς καὶ εἰς τὰς λοιπὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν—μελῶν, αἵτινες ἤθελον ζητήσῃ αὐτό.

9. Ὁ ἀντιπρόσωπος ἐκάστου μέλους τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου δικαιούται καταβολῆς εἰς αὐτόν τοῦ ἀντιτίμου εἰσιτηρίου, πρώτης θέσεως ταξιδίου μεταβάσεως καὶ ἐπιστροφῆς, ἀεροπορικῶς, θαλασσίως ἢ διὰ ξηρᾶς.

10. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας ἐνθα συνέρχεται τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον προσκαλεῖται ὅπως μετάσχη εἰς τὰς συνεδριάσεις αὐτοῦ ὑπὸ τύπον παρατηρητοῦ, ἐὰν ἡ Χώρα αὕτη δὲν τυγχάνει μέλος τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον δύναται νά προσκαλῆ ἵνα μετάσχη τῶν συνεδριάσεων αὐτοῦ, ἀνευ δικαιώματος ψήφου, πάντα ἀντιπρόσωπον διεθνoῦς ὀργανισμοῦ ἢ πᾶν ἄλλο ἀρμόδιον πρόσωπον τοῦ ὁποῖου ἐπιθυμεῖ τὴν συμμετοχὴν εἰς τὰς ἐργασίας αὐτοῦ. Δύναται ὡσαύτως νά προσκαλῆ, ὑπὸ τοῦς αὐτοῦς ὅρους τοὺς ἀντιπροσώπους μίας ἢ πλείονων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν—μελῶν, αἵτινες ἐνδιαφέρονται διὰ θέματα προβλεπόμενα εἰς τὴν ἡμερησίαν διάταξιν αὐτοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 103

Ἐκθέσεις ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου

1. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον διαβιβάζει εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας πρὸς ἐνημέρωσίν των, ἀναλυτικὸν ἀπολογισμόν ἅμα τῷ πέρατι ἐκάστης συνόδου αὐτοῦ.

2. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον συντάσσει διὰ τὸ Συνέδριον ἑκθεσιν ἐπὶ τῆς καθόλου δραστηριότητος αὐτοῦ καὶ διαβιβάζει αὐτὴν εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας, δύο τοῦλάχιστον μηνᾶς πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ Συνεδρίου.

ΑΡΘΡΟΝ 104

Ὁργάνωσις καὶ σύνοδοι τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς
Ταχυδρομικῶν μελετῶν

1. Αἱ Χῶραι—μέλη τῆς Ἐνώσεως εἶναι, αὐτοδικαίως, μέλη τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς ταχυδρομικῶν μελετῶν.

2. Τὸ Συνέδριον ἐκλέγει Διοικητικὸν Συμβούλιον ἕξ εἴκοσι ἕξ μελῶν, ἐπιφορτισμένον, κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα, ὅπως κατεῦθύνῃ, προωθῆ καὶ συντονίζῃ τὰς ἐργασίας τῆς Ἐπιτροπῆς.

3. Τὸ Συνέδριον ἐξετάζει καὶ ἐγκρίνει τὸ πρόγραμμα τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἐπιτροπῆς. Κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα, τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον δύναται ὡσαύτως νά ὑποβάλλῃ εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον θέματα πρὸς μελέτην. Αἱ Χῶραι—μέλη, αἵτινες, κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα, ἐπιθυμοῦν νά προτείνουσι τὴν μελέτην ἐιδικοῦ τινος ζητήματος, ζητοῦν τοῦτο παρὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

4. Ἡ Ἐπιτροπὴ συνέρχεται εἰς τὸν τόπον καὶ κατὰ τὸν χρόνον, ὅστις ἔχει ὀρισθῆ διὰ τὰ Συνεδρία. Λειτουργεῖ ὡς Ἐπιτροπὴ τοῦ Συνεδρίου διὰ τὴν ἐξέτασιν τῶν ἐν παρ. 6 καθοριζομένων ζητημάτων.

5. Κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα, δύναται νὰ συγκληθῆ μία σύνοδος τῆς Ἐπιτροπῆς, μερίμνη τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τοῦ Προέδρου τοῦ ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου καὶ μετὰ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου, τῆ αἰτήσῃ ἢ τῆ συγκαταθέσῃ τῶν δύο τοῦλάχιστον τρίτων τῶν μελῶν τῆς Ἐπιτροπῆς.

6. Αἱ ἀρμοδιότητες τῆς Ἐπιτροπῆς, διαρκούντος τοῦ Συνεδρίου εἶναι αἱ ἀκόλουθοι :

- (α) Νὰ ἐξετάσῃ τὰς μεταξύ δύο Συνεδρίων πραγματοποιηθείσας ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐργασίας.
- (β) Νὰ ἐξετάσῃ καὶ νὰ ἐγκρίνῃ τὴν ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου διὰ τὸ Συνέδριον συνταχθεῖσαν γενικὴν ἔκθεσιν, προσθέτουσα εἰς ταύτην τὰς ἐνδεχομένας παρατηρήσεις τῆς.
- (γ) Νὰ ἐξετάσῃ τὰς προτάσεις τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τῶν μελλουσῶν νὰ ἀναληφθοῦν ἐργασιῶν καὶ νὰ καταρτίσῃ τὸ ὑποβλητέον εἰς τὸ Συνέδριον σχέδιον προγράμματος.
- (δ) Νὰ ὑποβάλλῃ εἰς τὸ Συνέδριον τὸν κατάλογον τῶν Χωρῶν—μελῶν αἵτινες ἐζήτησαν νὰ μετάσχουν τοῦ νέου Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὅπερ πρόκειται νὰ ἐκλεγῆ.
- (ε) Νὰ ἐπιλαμβάνεται τῆς μελέτης οἰωνδήποτε ἄλλων ζητημάτων ἅτινα ἀνατίθενται εἰς αὐτὴν ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου.

7. Αἱ δαπάναι λειτουργίας τῆς Ἐπιτροπῆς βαρύνουν τὴν Ἐνωσιν.

8. Τὰ μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς, καὶ τῶν ὀργάνων αὐτῆς οὐδεμίαν λαμβάνουν ἀμοιβὴν διὰ τὰς πραγματοποιουμένας ἐργασίας. Τὰ ἔξοδα ταξειδίου καὶ διαμονῆς τῶν ἀντιπροσώπων τῶν μετεχουσῶν τῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῶν ὀργάνων ταύτης Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν βαρύνουν ταύτας.

ΑΡΘΡΟΝ 105

Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν μελετῶν

1. Ἡ διάρκεια τῆς ἐντολῆς τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου συμπίπτει μὲ τὸ μεσολαβοῦν μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα.

2. Ὁ ἀντιπρόσωπος ἐκάστου τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ὑποδεικνύεται ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας του. Ὁ ἀντιπρόσωπος οὗτος δεόν νὰ τυγχάνῃ ἐνδεδειγμένος ὑπάλληλος τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

3. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον συνέρχεται κατ' ἀρχὴν καθ' ἕκαστον ἔτος. Ὁ τόπος καὶ ἡ ἡμερομηνία τῆς συνόδου ὀρίζονται ὑπὸ τοῦ Προέδρου αὐτοῦ, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τοῦ Προέδρου τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου.

4. Κατὰ τὴν πρώτην αὐτοῦ σύσκεψιν, ἣτις συγκαλεῖται καὶ τῆς ὁποίας ἡ ἔναρξις κηρύσσεται ὑπὸ τοῦ Προέδρου τοῦ Συνεδρίου, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐκλέγει μεταξύ τῶν μελῶν του, ἕνα Πρόεδρον καὶ τρεῖς Ἀντιπροέδρους.

5. Ὁ Πρόεδρος καὶ οἱ τρεῖς Ἀντιπρόεδροι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου συγκροτοῦν τὴν Διευθύνουσαν Ἐπιτροπὴν τοῦ Συμβουλίου τούτου. Ἡ Διευθύνουσα Ἐπιτροπὴ προπαρασκευάζει καὶ κατευθύνει τὰς ἐργασίας ἐκάστης συνόδου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ ἐκτελεῖ πάντα τὰ ἔργα τὰ ὅποια τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἀποφασίζει νὰ ἀναθέσῃ εἰς αὐτὴν.

6. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καταρτίζει τὸν Ἐσωτερικὸν αὐτοῦ Κανονισμόν.

7. Αί εργασίαι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου κατανέμονται μεταξύ τριῶν ἐξειδικευμένων τμημάτων :

- (α) τοῦ τεχνικοῦ τμήματος·
- (β) τοῦ τμήματος ἐκμεταλλεύσεως·
- (γ) τοῦ οἰκονομικοῦ τμήματος,

εἰς τὰ ὁποῖα ἀνήκει συγκεκριμένως :

- 1ον. ἡ ὀργάνωσις τῆς μελέτης τῶν σπουδαιότερων προβλημάτων, τεχνικῶν, ἐκμεταλλεύσεως καὶ οἰκονομικῶν, ἅτινα παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον διὰ τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας ὄλων τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως καὶ ἡ ἐπεξεργασία πληροφοριῶν καὶ γνωματεύσεων ἐπ' αὐτῶν·
- 2ον. ἡ λήψις τῶν ἀναγκαίων μέτρων διὰ τὴν μελέτην καὶ τὴν διάδοσιν τῶν ὑπὸ τινῶν Χωρῶν γενομένων πειραμάτων καὶ προόδων εἰς τὸ πεδῖον τῆς τεχνικῆς, τῆς ἐκμεταλλεύσεως καὶ τῆς οἰκονομίας τῶν ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν·
- 3ον. ἡ μελέτη τῆς παρουσίας καταστάσεως καὶ τῶν ἀναγκῶν τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν εἰς τὰς νέας καὶ ὑπὸ ἀνάπτυξιν Χώρας καὶ ἡ ἐπεξεργασία προσφῶρων συστάσεων ἐπὶ τῶν τρόπων καὶ τῶν μέσων διὰ τὴν θελιτῶσιν τῶν ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν εἰς τὰς Χώρας ταύτας·
- 4ον. ἡ λήψις, ἀπὸ συμφώνου μετὰ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου, τῶν ἐνδεδειγμένων μέτρων εἰς τὸ πεδῖον τῆς τεχνικῆς συνεργασίας μεθ' ὄλων τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως, ἰδίᾳ δὲ μετὰ τῶν νέων καὶ ὑπὸ ἀνάπτυξιν Χωρῶν.

8. Ἐκαστος Ἀντιπρόσωπος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἶναι Πρόεδρος τοῦ ἑνὸς ἐκ τῶν τμημάτων.

9. Τὰ τμήματα συνιστοῦν ὁμάδας ἐργασίας ἐπιφορτισμένας μὲ τὴν μελέτην καθωρισμένων θεμάτων. Τὰ μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου μετέχουν ἐμπράκτως τῶν ἀναλαμβάνομένων μελετῶν. Αἱ μὴ ἀνήκουσαι εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον Χῶραι—μέλη δύνανται, τῇ αἰτήσει των, νὰ μετέχουν τῶν ἐργασιῶν τῶν ὁμάδων ἐργασίας.

10. Καθ' ἐκάστην σύνοδον, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον—

- (α) προβαίνει εἰς ἀναλλαγὰς ἀπόψεων ἐπὶ τῶν πραγματοποιηθεισῶν ἢ ὑπὸ πραγματοποιήσιν ἐργασιῶν καὶ διατυπώνει, περιπτώσεως τυχούσης, συστάσεις ἐπ' αὐτῶν·
- (β) καταρτίζει τὸ πρόγραμμα τῶν ἐργασιῶν αἱ ὁποῖαι πρόκειται νὰ ἀναληφθοῦν μέχρι τῆς προσεχοῦς συνόδου καὶ συντονίζει τὰς ἐργασίας τῶν τμημάτων·
- (γ) ἐξετάζει οἰαδήποτε ἄλλα θέματα τὰ ὁποῖα ὑποβάλλονται εἰς αὐτὸ ὑπὸ μέλους τινὸς τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν μελετῶν ἢ ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου.

11. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον διατυπώνει, ἐὰν ὑπάρχη λόγος, προτάσεις ἀπορροεούσας ἀπ' εὐθείας ἐκ τῶν ἐκδοθεισῶν γνωματεύσεων ἢ ἐκ τῶν συμπεράσμάτων τῶν ἀναληφθεισῶν μελετῶν. Αἱ προτάσεις αὗται ὑποβάλλονται :

- (α) εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον ὡσάκις πρόκειται περὶ θεμάτων τῆς ἀρμοδιότητος τούτου·
- (β) εἰς τὸ Συνέδριον, εἰς τὰς λοιπὰς περιπτώσεις, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς ἐγκρίσεως τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς ταχυδρομικῶν μελετῶν.

12. Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον καὶ τὰ ὄργανά του δύνανται νὰ προσκαλοῦν ὅπως μετὰσχουν εἰς τὰς συσκέψεις των, ἄνευ δικαιώματος ψήφου—

- (α) πάντα ἀντιπρόσωπον διεθνοῦς ὀργανισμοῦ ἢ πᾶν ἄλλο ἐνδεδειγμένον πρόσωπον, τοῦ ὁποῖου ἐπιθυμοῦν τὴν συμμετοχὴν εἰς τὰς ἐργασίας αὐτῶν·
- (β) ἀντιπροσώπους Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν Χωρῶν—μελῶν μὴ ἀνηκουσῶν εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον.

13. Ἡ Γραμματεία τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ τῶν ὀργάνων του διασφαλίζεται ὑπὸ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου. Τὸ τελευταῖον τοῦτο προπαρασκευάζει, συμφώνως πρὸς τὰς κατευθύνσεις τὰς ὁποίας λαμβάνει παρὰ τῆς Διευθυνούσης Ἐπιτροπῆς, τὰς ἐργασίας τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καὶ διαβιβάζει πάντα τὰ στοιχεῖα ἐκάστης συνόδου εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν, αἵτινες χωρὶς νὰ εἶναι μέλη τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, μετέχουν ὁμάδων ἐργασίας, εἰς τὰς Περιορισμένας Ἐνώσεις, ὡς καὶ εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν—μελῶν, αἱ ὁποῖαι ἀπευθύνουν σχετικὴν αἴτησιν.

ΑΡΘΡΟΝ 106

Ἐκθέσεις ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν μελετῶν

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον—

- (α) διαβιβάζει εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν—μελῶν καὶ εἰς τὰς Περιορισμένας Ἐνώσεις, πρὸς πληροφοριοδότησιν, ἀναλυτικὸν ἀπολογισμὸν, ἅμα τῇ λήξει ἐκάστης συνόδου του·
- (β) συντάσσει, διὰ τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον, ἐτησίαν ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων του·
- (γ) συντάσσει, διὰ τὸ Συνέδριον, ἔκθεσιν ἐπὶ τῆς καθόλου δραστηριότητος του καὶ διαβιβάζει αὐτὴν εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν—μελῶν δύο τοῦλάχιστον μηνῶν πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ Συνεδρίου.

ΑΡΘΡΟΝ 107

Ἐσωτερικὸς Κανονισμὸς τῶν Συνεδρίων, τῶν Διοικητικῶν Διασκέψεων καὶ τῶν εἰδικῶν Ἐπιτροπῶν

Ἐκαστον Συνέδριον, ἐκάστη Διοικητικὴ Διάσκεψις καὶ ἐκάστη εἰδικὴ Ἐπιτροπὴ καταρτίζει τὸν ἐσωτερικὸν αὐτῆς κανονισμὸν. Μέχρι τῆς ἐγκρίσεως τοῦ κανονισμοῦ τούτου, αἱ διατάξεις τοῦ Ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ αἱ ἐγκριθεῖσαι ὑπὸ τῆς προηγουμένης συνόδου τοῦ ἰδίου ὀργάνου, ἐφαρμόζονται εἰς ὅ,τι ἀφοροῦν τὰς συζητήσεις.

ΑΡΘΡΟΝ 108

Γλῶσσαι χρησιμοποιοῦμεναι διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν δημοσιευμάτων διὰ τὰς συζητήσεις καὶ διὰ τὴν ὑπηρεσιακὴν ἀλληλογραφίαν

1. Τὰ δημοσιεύματα τῆς Ἐνώσεως παρέχονται εἰς οἰανδήποτε γλῶσσαν, εἴτε τῇ μεσολαθῆσει τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου, εἴτε διὰ τῶν περιφερειακῶν κέντρων ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου, τῇ αἰτήσῃ μιᾶς Χώρας—μέλους ἢ ὁμάδος Χωρῶν—μελῶν.

2. Τὰ μέσῳ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου ἐκτυπούμενα δημοσιεύματα διανέμονται ταυτοχρόνως εἰς τὰς ζητηθείσας γλώσσας.

3. Τὰ ἔξοδα τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου ἢ τῇ μεσολαθῆσει αὐτοῦ ἔκδοσιν τῶν δημοσιευμάτων εἰς οἰανδήποτε γλῶσσαν, περιλαμβανομένων ἐνδεχομένως τῶν ἐξόδων μεταφράσεως, βαρύνουν τὴν Χώραν—μέλος ἢ τὴν ὁμάδα Χωρῶν—μελῶν, ἧτις ἐξήτησε νὰ λαμβάνῃ τὰ δημοσιεύματα εἰς τὴν γλῶσσαν ταύτην.

4. Τὰ ἔξοδα τὰ βαρύνοντα μίαν ὁμάδα Χωρῶν—μελῶν κατανέμονται μεταξὺ τούτων ἐν ἀναλογίᾳ τῆς συμμετοχῆς των εἰς τὰς γενικὰς δαπάνας τῆς Ἐνώσεως.

5. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον δίδει συνέχειαν, εἰς πᾶσαν μεταβολὴν ἐν τῇ ἐκλογῇ γλώσσης, ζητούμενην ὑπὸ τινος Χώρας—μέλους, ἐντὸς προθεσμίας ἧτις δέον νὰ μὴ ὑπερβαίῃ τὴν διετίαν.

6. Κατὰ τὰς συζητήσεις τῶν συνόδων τῶν ὀργάνων τῆς Ἐνώσεως εἶναι δεκταὶ αἱ γλῶσσαι γαλλικὴ, ἀγγλικὴ, ἰσπανικὴ καὶ ρωσικὴ, τῇ βοηθεῖᾳ συστήματος διερμηνεύσεως—μετὰ ἢ ἄνευ ἠλεκτρικοῦ ἐξοπλισμοῦ—τοῦ ὁποῖου ἢ ἐκλογῇ

ἀφίεται εις τὴν ἐκτίμησιν τῶν ὀργανωτῶν τῆς συνόδου, κατόπιν γνωμοδοτήσεως τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν—μελῶν.

7. Καὶ ἄλλαι γλώσσαι ἐπιτρέπονται ὡσαύτως κατὰ τὰς ἐν παραγρ. 6 ἀναφερομένας συζητήσεις καὶ συνόδους.

8. Αἱ ἀντιπροσωπεῖαι αἱ ὁποῖαι χρησιμοποιοῦν ἄλλας γλώσσας μεριμνοῦν διὰ τὴν ταυτόχρονον διερμηνεύσιν εἰς τινα τῶν ἐν παραγρ. 6 μνημονευομένων γλωσσῶν, εἴτε διὰ τοῦ ἐν τῇ αὐτῇ παραγράφῳ ἀναφερομένου συστήματος, ὁσάκις καθίσταται δυνατόν νὰ ἐπενεχθῶν εἰς τοῦτο αἱ ἀναγκαῖαι τροποποιήσεις τεχνικῆς φύσεως, εἴτε δι' ἰδιαιτέρων διερμηνέων.

9. Τὰ ἔξοδα τῶν ὑπηρεσιῶν διερμηνεύσεως κατανέμονται μεταξὺ τῶν Χωρῶν—μελῶν τῶν χρησιμοποιουσῶν τὴν ἰδίαν γλῶσσαν ἐν ἀναλογίᾳ τῆς συνεισφορᾶς των εἰς τὰς γενικὰς δαπάνας τῆς Ἐνώσεως. Ἐν τούτοις, τὰ ἔξοδα ἐγκαταστάσεως καὶ συντηρήσεως τοῦ τεχνικοῦ ἐξοπλισμοῦ θαρύνουν τὴν Ἐνωσιν.

10. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συνεννοοῦνται ἐπὶ τῆς χρησιμοποιητέας γλώσσης διὰ τὴν ὑπηρεσιακὴν ἀλληλογραφίαν εἰς τὰς ἀμοιβαίας αὐτῶν σχέσεις. Ἐλλείπει τοιαύτης συνεννοήσεως, χρησιμοποιητέα γλῶσσα εἶναι ἢ γαλλικὴ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ ΔΙΕΘΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΑΡΘΡΟΝ 109

Κατάλογος τῶν Χωρῶν—μελῶν

Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον καταρτίζει καὶ ἐνημερώνει τὸν κατάλογον τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἐνώσεως, ἀναγράφον εἰς αὐτὸν καὶ τὴν τάξιν συνεισφορᾶς ἐκάστης τούτων. Ὡσαύτως καταρτίζει καὶ ἐνημερώνει τὸν κατάλογον τῶν Συμφωνιῶν καὶ τῶν Χωρῶν—μελῶν αἱ ὁποῖαι μετέχουν αὐτῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 110

Καθήκοντα καὶ ἀρμοδιότητες τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ
τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου

1. Τὰ καθήκοντα καὶ αἱ ἀρμοδιότητες τοῦ Γενικοῦ Διευθυντοῦ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου εἶναι ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα ρητῶς ἐκχωροῦνται εἰς αὐτὸν ὑπὸ τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως καὶ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα προκύπτουν ἐκ τῶν ἔργων τῶν ἀνατιθεμένων εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον.

2. Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς διευθύνει τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον.

3. Ὁ Γενικὸς Διευθυντὴς ἢ ὁ ἀντιπρόσωπός του παρίσταται εἰς τὰς συνόδους τῶν Συνεδρίων τῶν Διοικητικῶν Διασκέψεων καὶ τῶν εἰδικῶν Ἐπιτροπῶν καὶ μετέχει τῶν συζητήσεων ἄνευ δικαιώματος ψήφου.

ΑΡΘΡΟΝ 111

Προπαρασκευὴ τῶν ἐργασιῶν τῶν Συνεδρίων, τῶν Διοικητικῶν
Διασκέψεων καὶ τῶν εἰδικῶν Ἐπιτροπῶν

Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον προπαρασκευάζει τὰς ἐργασίας τῶν Συνεδρίων, τῶν Διοικητικῶν Διασκέψεων καὶ τῶν εἰδικῶν Ἐπιτροπῶν. Ἐπιμελεῖται τῆς ἐκτύπωσεως καὶ τῆς διανομῆς τῶν ἐντύπων.

ΑΡΘΡΟΝ 112

Πληροφορία. Γνωματεύσεις. Αἰτήσεις ἐρμηνείας καὶ τροποποιήσεως τῶν Πράξεων. Ἔρευναι. Παρέμβασις ἐν τῇ ἐκκαθαρίσει τῶν λογαριασμῶν

1. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον τελεῖ ἐν παντὶ χρόνῳ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου, τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς ταχυδρομικῶν μελετῶν καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν διὰ τὴν παροχὴν πάσης χρησίμου πληροφορίας ἐπὶ τῶν σχετικῶν μὲ τὴν ὑπηρεσίαν θεμάτων.

2. Ἐπιφορτίζεται, ἰδίᾳ, ὅπως συγκεντρώη, συντονίζη, δημοσιεύη καὶ διανέμη τὰς πάσης φύσεως πληροφορίας, αἰτίνες ἐνδιαφέρουν τὴν διεθνή ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν. Ὅπως ἐκδίδη, τῇ αἰτήσῃ τῶν ἐν ἀσυμφωνίᾳ Μερῶν, γνωμοδότησιν ἐπὶ τῶν ἀμφισβητούμενων ζητημάτων. Ὅπως δίδη συνέχειαν εἰς τὰς αἰτήσεις περὶ ἑρμηνείας καὶ τροποποιήσεως τῶν Πράξεων τῆς Ἐνώσεως καί, ἐν γένει, ὅπως ἐπιλαμβάναται τῶν μελετῶν καὶ τῶν ἐργασιῶν συντάξεως ἢ πληροφοριοδοτήσεως τὰς ὁποίας αἱ ἐν λόγῳ Πράξεις ἀναθέτουν εἰς αὐτὸ ἢ αἰτίνες ἤθελον ζητηθῆ παρ' αὐτοῦ ἐν τῷ συμφέροντι τῆς Ἐνώσεως.

3. Προβαίνει ὡσαύτως εἰς τὰς ἐρεύνας αἰτίνες ζητοῦνται ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως γίνῃ γνωστὴ ἡ γνώμη τῶν λοιπῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐπὶ καθωρισμένου τινὸς θέματος. Τὸ ἀποτέλεσμα ἐρέυνης τινὸς δὲν προσλαμβάνει χαρακτῆρα ψηφοφορίας καὶ δὲν δεσμεύει ρητῶς.

4. Ὑποβάλλει, πρὸς πάντα χρήσιμον σκοπὸν, εἰς τὸν Πρόεδρον τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν μελετῶν, τὰ ἐμπιπτόντα εἰς τὴν ἀρμοδιότητα τοῦ ὄργανου τούτου ζητήματα.

5. Μεσολαθεῖ, ὡς ὑπηρεσία συμψηφισμοῦ, εἰς τὴν ἐκκαθάρισιν τῶν πάσης φύσεως λογαριασμῶν τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν διεθνή ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν, μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι ζητοῦν τὴν μεσολάθεισιν ταύτην.

ΑΡΘΡΟΝ 113

Τεχνικὴ Συνεργασία

Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐπιφορτίζεται, ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς διεθνούς τεχνικῆς συνεργασίας, ὅπως ἀναπτύξῃ τὴν ταχυδρομικὴν τεχνικὴν συνεργασίαν ὑφ' ὅλας τὰς μορφὰς αὐτῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 114

Ἐντυπα χορηγούμενα ὑπὸ τοῦ Διεθνούς Γραφείου

Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐπιφορτίζεται μὲ τὴν κατασκευὴν τῶν ταχυδρομικῶν δελτῶν ταυτότητος, τῶν διεθνῶν ἐνοτήτων ἀπαντήσεως, τῶν ταχυδρομικῶν ταξιδιωτικῶν ἐντολῶν καὶ τῶν ἐξωφύλλων τῶν βιβλιαρίων ἐντολῶν καὶ τὸν ἐφοδιασμὸν δι' αὐτῶν, εἰς τὴν τιμὴν τοῦ κόστους αὐτῶν, τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῇ αἰτήσῃ τούτων.

ΑΡΘΡΟΝ 115

Πράξεις τῶν Περιορισμένων Ἐνώσεων καὶ εἰδικαὶ Συμφωνίαι

1. Δύο ἀντίτυπα τῶν Πράξεων τῶν Περιορισμένων Ἐνώσεων καὶ τῶν εἰδικῶν Συμφωνιῶν τῶν συναπτομένων κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἀρθροῦ 8 τοῦ Καταστατικοῦ δέον νὰ διαβιβάζωνται εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ὑπὸ τῶν Προεδρείων τῶν Ἐνώσεων τούτων, ἢ ἐν ἑλλείψει, ὑφ' ἑνὸς τῶν συμβαλλομένων Μερῶν.

2. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον μεριμνᾷ ἵνα αἱ Πράξεις τῶν Περιορισμένων Ἐνώσεων καὶ αἱ εἰδικαὶ Συμφωνίαι μὴ προβλέπουν ὄρους ὀλιγώτερον εὐνοϊκοῦς, διὰ τὸ κοινὸν ἀπὸ ἐκείνου, οἵτινες προβλέπονται εἰς τὰς Πράξεις τῆς Ἐνώσεως καὶ πληροφορεῖ τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας περὶ τῆς υπάρξεως τῶν ἐν λόγῳ Ἐνώσεων καὶ Συμφωνιῶν. Ἐπισημαίνει εἰς τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον πᾶσαν ἀνώμαλιν διαπιστουμένην δυνάμει τῆς παρουσίας διατάξεως.

ΑΡΘΡΟΝ 116

Περιοδικὸν τῆς Ἐνώσεως

Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον συντάσσει, τῇ βοήθειᾳ τῶν στοιχείων ἅτινα τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν αὐτοῦ, περιοδικὸν εἰς τὰς γλώσσας γερμανικὴν, ἀγγλικὴν, ἀραβικὴν, κινεζικὴν, ἰσπανικὴν, γαλλικὴν καὶ ρωσικὴν.

ΑΡΘΡΟΝ 117

Ἐτησίαι ἔκθεσις ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων τῆς Ἐνώσεως

Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον συντάσσει, ἐπὶ τῶν δραστηριοτήτων τῆς Ἐνώσεως, ἑτησίαν ἔκθεσιν ἣτις κοινοποιεῖται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας καὶ εἰς τὸν Ὄργανισμὸν Ἠνωμένων Ἐθνῶν. Ἡ ἔκθεσις αὕτη δέον νὰ ἐγκρίνεται ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ
ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΑΒΙΒΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΕΞΕΤΑΣΕΩΣ
ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΣΩΝ ΤΑΣ ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ
ΠΡΟΤΑΣΕΩΝ
ΑΡΘΡΟΝ 118

Διαδικασία υποβολής των προτάσεων εις τὸ Συνέδριον

1. Ἡ ἀκόλουθος διαδικασία διέπει τὴν διαβίβασιν τῶν προτάσεων τῶν ὑποβαλλομένων διὰ τὸ Συνέδριον ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν-μελῶν :

- (α) Αἱ προτάσεις αἰτινες περιέρχονται εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον 6 τοῦλάχιστον μηνῶν πρὸ τῆς ὀρισθείσης διὰ τὸ Συνέδριον ἡμερομηνίας, δημοσιεύονται εἰς εἰδικὰ τεύχη καλούμενα «τεύχη προτάσεων»
- (β) οὐδεμία πρότασις συντακτικῆς φύσεως γίνεται δεκτὴ κατὰ τὸ ἐξάμηνον διάστημα ὅπερ προηγείται τῆς ὀρισθείσης διὰ τὸ Συνέδριον ἡμερομηνίας
- (γ) αἱ προτάσεις ἐπὶ θεμάτων οὐσίας αἰτινες περιέρχονται εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐντὸς τοῦ χρονικοῦ διαστήματος τοῦ περιλαμβανομένου μεταξὺ τῶν 6 καὶ 4 μηνῶν πρὸ τῆς ὀρισθείσης διὰ τὸ Συνέδριον ἡμερομηνίας, δὲν δημοσιεύονται εἰς τὰ τεύχη προτάσεων ἐὰν δὲν ὑποστηρίζονται ὑπὸ δύο τοῦλάχιστον Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
- (δ) αἱ προτάσεις ἐπὶ θεμάτων οὐσίας αἰτινες περιέρχονται εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐντὸς τοῦ τετραμήνου χρονικοῦ διαστήματος ὅπερ προηγείται τῆς ὀρισθείσης διὰ τὸ Συνέδριον ἡμερομηνίας, δὲν δημοσιεύονται ἐὰν δὲν ὑποστηρίζονται ὑπὸ ὀκτώ τοῦλάχιστον Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
- (ε) αἱ δηλώσεις ὑποστηρίξεως δέον νὰ περιέρχονται εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐντὸς τῆς αὐτῆς προθεσμίας ὡς καὶ αἱ προτάσεις τὰς ὁποίας ἀφοροῦν.

2. Αἱ συντακτικῆς φύσεως προτάσεις φέρουν ἐν ἐπικεφαλίδι τὴν ἔνδειξιν “PROPOSITION D'ORDRE REDACTIONNEL” (Πρότασις συντακτικῆς φύσεως) ἀναγραφόμενῃ ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἰτινες τὰς ὑποβάλλουν καὶ δημοσιεύονται ὑπὸ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου ὑπ' ἀριθμὸν ἀκολουθοῦμενον ὑπὸ τοῦ στοιχείου R. Αἱ προτάσεις αἱ μὴ φέρουσαι τὴν ἔνδειξιν ταύτην ἀλλ' αἰτινες, κατὰ τὴν γνώμην τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου, ἀφοροῦν μόνον τὴν σύνταξιν, δημοσιεύονται μετ' ἀναλόγου σημειώσεως. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον συντάσσει κατὰ λογὸν τῶν προτάσεων τούτων προοριζομένων διὰ τὸ Συνέδριον.

3. Ἡ ἐν ταῖς παραγράφους 1 καὶ 2 ὀριζομένη διαδικασία δὲν ἐφαρμόζεται εἰς τὰς τροπολογίας ἐπὶ ἤδη γενομένων προτάσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 119

Διαδικασία υποβολῆς τῶν προτάσεων κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα

1. Διὰ νὰ συζητηθῇ, ἐκάστη πρότασις ἀφορῶσα τὴν Σύμβασιν ἢ τὰς Συμφωνίας καὶ εἰσαγομένη ὑπὸ τινος Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα, δέον νὰ ὑποστηρίζεται ὑπὸ δύο τοῦλάχιστον ἄλλων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν. Αἱ προτάσεις αὗται μένουσιν ἀνευ συνεχείας ὁσάκις τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον δὲν λαμβάνει, συγχρόνως, τὰς ἀναγκαίας δηλώσεις ὑποστηρίξεως.

2. Αἱ προτάσεις αὗται διαβιβάζονται εἰς τὰς λοιπὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας μέσῳ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου.

ΑΡΘΡΟΝ 120

Ἐξέτασις τῶν προτάσεων κατὰ τὸ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικὸν διάστημα

1. Πᾶσα πρότασις ὑποβάλλεται εἰς τὴν ἀκόλουθον διαδικασίαν : Δίμηνος προθεσμίᾳ παρέχεται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν-μελῶν διὰ νὰ ἐξετάσουν τὴν δι' ἐγκυκλίου τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου κοινοποιουμένην πρότασιν καὶ διαβιβάσουν, περιπτώσεως τυχούσης, τὰς παρατηρήσεις τῶν εἰς τὸ

έν λόγω Γραφείου. Τροπολογίαι δέν γίνονται δεκταί. Αί άπαντήσεις συγκεντρώνονται μερίμνη του Διεθνούς Γραφείου και κοινοποιούνται εις τās Ταχυδρομικάς Ύπηρεσίας καλουμένας όπως κηρυχθούν ύπερ ή κατά τής προτάσεως. Αί μή άποστέλλουσαι τήν ψήφον των έντός διμήνου προθεσμίας θεωρούνται ως άπέχουσαι. Αί προαναφερθεΐσαι προθεσμΐαι ύπολογίζονται από τής ήμερομηνίας τών έγκυκλίων του Διεθνούς Γραφείου.

2. Έάν ή πρότασις άφορᾷ Συμφωνίαν τινά, τόν Κανονισμόν της ή τά Τελικά αύτῶν πρωτόκολλα, μόνον αί Ταχυδρομικαί Ύπηρεσίαι τών Χωρῶν—μελῶν αί όποΐαι μετέχουν τής Συμφωνίας ταύτης δύνανται νά λαμβάνουν μέρος εις τās έν παραγράφῳ 1 αναφερομένας ένεργείας.

ΑΡΘΡΟΝ 121

Κοινοποίησις τών κατά τῶ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικῶν διάστημα γενομένων δεκτῶν αποφάσεων

1. Αί τροποποιήσεις αί έπιφερόμεναι εις τήν Σύμφασιν, εις τās Συμφωνίας, εις τά Τελικά Πρωτόκολλα και εις τά Τελικά Πρωτόκολλα τών Πράξεων τούτων καθιερούνται διά διπλωματικῆς δηλώσεως, τήν όποιαν ή Κυβέρνησις τής Έλβετικῆς Όμοσπονδίας έπιφορτίζεται νά συντάσῃ και νά διαβιθάῃ, τῇ αίτήσει του Διεθνούς Γραφείου, εις τās Κυβερνήσεις τών Χωρῶν—μελῶν.

2. Αί εις τούς Κανονισμούς και εις τά Τελικά Πρωτόκολλα αύτῶν έπιφερόμεναι τροποποιήσεις θεβαιούνται και κοινοποιούνται εις τās Ταχυδρομικάς Ύπηρεσίας ύπό του Διεθνούς Γραφείου. Τοῦτ' αύτὸ ισχύει και διά τās εις τὸ άρθρον 69, παράγραφον 2, στοιχείον γ, ψηφίον 2, τής Συμβάσεως και εις τās αντίστοιχας διατάξεις τών Συμφωνιῶν προβλεπομένας έρμηνείας.

ΑΡΘΡΟΝ 122

Έκτέλεσις τών κατά τῶ μεταξύ δύο Συνεδρίων χρονικῶν διάστημα γενομένων δεκτῶν αποφάσεων

Πᾶσα απόφασις γενομένη δεκτή δέν εΐναι έκτελεστή εΐμη τρεΐς τουλάχιστον μήνας μετά τήν κοινοποίησίν της.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

ΑΡΘΡΟΝ 123

Καθορισμός και διακανονισμός τών δαπανῶν τής Ένώσεως

1. Αί τακτικά δαπάναι τής Ένώσεως δέον νά μη ύπερβαΐνουν, κατ' έτος, τὸ ποσὸν τῶν 3.710.000 χρυσῶν φράγκων.

2. Τῇ συστάσει του Έκτελεστικοῦ Συμβουλίου, ή Έποπτικῇ Ἀρχῇ δύναται, έάν αί περιστάσεις τὸ απαιτοῦν, νά έπιτρέπη τήν ύπέρβασιν του έν παραγράφῳ 1 οριζομένου ανωτάτου ποσοῦ.

3. Οὔδεμία ύπέρβασις του έν παραγράφῳ 1 οριζομένου ανωτάτου ορίου τῶν τακτικῶν δαπανῶν δύναται νά έπιτραπῆ διά τὸ πρῶτον μετά τὸ Συνέδριον έτος. Έπί του δευτέρου έτους, εΐναι δυνατῆ ή ύπέρβασις του ανωτάτου ορίου τῶν δαπανῶν κατὰ 5% έτησίως κατ' ανωτάτον οριον.

4. Αί χῶραι αίτινες ποσοχωροῦν εις τήν Ένωσιν ή γίνονται δεκταί ύπό τήν ιδιότητα του μέλους τής Ένώσεως, ως και εκείναι αίτινες εξέρχονται τής Ένώσεως δέον νά έξοφλοῦν τήν εΐσφοράν των δι' ὀλόκληρον τὸ έτος καθ' ὃ πραγματοποιεΐται ή εΐσδοχή των ή ή έξοδός των.

5. Η Κυβέρνησις τής Έλβετικῆς Όμοσπονδίας χορηγεΐ τās αναγκαΐας προκαταβολάς και έποπτεύει επί τής τηρήσεως τῶν οικονομικῆς φύσεως λογαριασμῶν ως και επί τής λογιστικῆς του Διεθνούς Γραφείου, έντός τῶν ορίων τής υπό του Συνεδρίου ορισθείσης πιστώσεως.

6. Τὰ συμφώνως τῇ παραγράφῳ 5 προκαταβαλλόμενα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλβετικῆς Ὁμοσπονδίας ποσά, δέον νὰ ἀποδίδωνται ὑπὸ τῶν χρεώστων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας καὶ τὸ θραδύτερον πρὸ τῆς 31ης Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους καθ' ὃ ἀπεστάλη ὁ λογαριασμός. Παρερχομένης τῆς προθεσμίας ταύτης τὰ ὀφειλόμενα ποσὰ καθίστανται τοκοφόρα ἐπ' ὠφελείᾳ τῆς εἰρημένης Κυβερνήσεως πρὸς 5% ἑτησίως, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐκπνοῆς τῆς ρηθείσης προθεσμίας.

ΑΡΘΡΟΝ 124

Τάξεις συνεισφορᾶς

Αἱ Χῶραι—μέλη κατανέμονται, συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 21, παρ. 4, τοῦ Καταστατικοῦ, εἰς 7 τάξεις καὶ συμβάλλουν εἰς τὰς δαπάνας τῆς Ἐνώσεως κατὰ τὰς ἀκολουθοῦσας ἀναλογίας :

1η τάξις, 25 μονάδες	5η τάξις, 5 μονάδες
2α τάξις, 20 μονάδες	6η τάξις, 3 μονάδες
3η τάξις, 15 μονάδες	7η τάξις, 1 μονάς.
4η τάξις, 10 μονάδες	

ΑΡΘΡΟΝ 125

Πληρωμὴ τῶν προμηθειῶν τοῦ Διεθνούς Γραφείου

Αἱ προμήθειαι τὰς ὁποίας παρέχει τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐπὶ πληρωμῇ εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας, δέον νὰ πληρώνωνται ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας καὶ τὸ θραδύτερον ἐντὸς τῶν 6 μηνῶν ἀπὸ τῆς πρώτης ἡμέρας τοῦ μηνὸς ὅστις ἀκολουθεῖ τὸν μῆνα καθ' ὃν ὁ λογαριασμός ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ ρηθέντος Γραφείου. Παρερχομένης τῆς προθεσμίας ταύτης, τὰ ὀφειλόμενα ποσὰ καθίστανται τοκοφόρα ὑπὲρ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλβετικῆς Ὁμοσπονδίας ἥτις τὰ προκατέβαλε, πρὸς 5% ἑτησίως, ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐκπνοῆς τῆς ἐν λόγῳ προθεσμίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V

ΔΙΑΙΤΗΣΙΑΙ

ΑΡΘΡΟΝ 126

Διαδικασία διαιτησίας

1. Ἐν περιπτώσει διαφορᾶς ρυθμιστέας διὰ διαιτητικῆς κρίσεως, ἐκάστη τῶν ἐν ἀσυμφωνίᾳ Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐκλέγει μίαν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν Χώρας—μέλους μὴ ἔχουσαν ἀμεσον ἐνδιαφέρον εἰς τὴν διαφορὰν. Ὅσακις πλείονες Ὑπηρεσίαι εἶναι συνενδιαφερόμεναι, ὑπολογίζονται, ἐν τῇ ἐφαρμογῇ τῆς διατάξεως ταύτης, ὡς μία μόνη.

2. Ἐν ἡ περιπτώσει ἢ μία τῶν ἐν ἀσυμφωνίᾳ Ὑπηρεσιῶν δὲν δώσῃ συνέχειαν εἰς πρότασιν περὶ διαιτησίας ἐντὸς προθεσμίας ἑξ μηνῶν, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, ἐφ' ὅσον τῷ ἀπευθυνθῇ σχετικὴ αἴτησις, προκαλεῖ αὐτὸ πλέον τὸν διορισμὸν διαιτητοῦ ὑπὸ τῆς ἀπρακτοῦσης Ὑπηρεσίας ἢ ὑποδεικνύει, αὐτὸ τοῦτο, οἷκοθεν τοιοῦτο.

3. Τὰ ἐν ἀσυμφωνίᾳ μέρη δύνανται νὰ συνεννοοῦνται διὰ τὴν ὑπόδειξιν ἐνὸς μόνου διαιτητοῦ, ὅστις δύνανται νὰ εἶναι καὶ τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον.

4. Ἡ ἀπόφασις τῶν διαιτητῶν λαμβάνεται κατὰ πλειοψηφίαν.

5. Ἐν περιπτώσει ἰσοψηφίας, οἱ διαιτηταὶ ἐκλέγουν, πρὸς λύσιν τῆς διαφορᾶς, ἄλλην Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν μὴ ἐνδιαφερομένην ὡσαύτως εἰς τὴν διαφορὰν. Ἐν ἀσυμφωνίᾳ περὶ τὴν ἐκλογὴν, ἡ Ὑπηρεσία αὕτη ὑποδεικνύεται ὑπὸ τοῦ Διεθνούς Γραφείου μεταξὺ τῶν μὴ προταθεισῶν ὑπὸ τῶν διαιτητῶν Ὑπηρεσιῶν.

6. Ἐὰν πρόκειται περὶ διαφορᾶς ἀφορώσης μίαν τῶν Συμφωνιῶν, οἱ διαιτηταὶ δὲν δύνανται νὰ ὑποδειχθοῦν ἑξ Ὑπηρεσιῶν μὴ μετεχουσῶν τῆς Συμφωνίας ταύτης.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI

ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 127

“Οροι αποδοχής τῶν προτάσεων τῶν ἀφορῶσῶν τὸν Γενικὸν Κανονισμόν

ἵνα καταστοῦν ἐκτελεσταὶ αἱ προτάσεις αἱ ὑποβαλλόμεναι εἰς τὸ Συνέδριον καὶ σχετικαὶ πρὸς τὸν παρόντα Γενικὸν Κανονισμόν, δεόν νά γίνωνται δεκταὶ ὑπὸ τῆς πλειψηφίας τῶν εἰς τὸ Συνέδριον ἀντιπροσωπευομένων Χωρῶν—μελῶν. Τὰ δύο τρίτα τῶν Χωρῶν—μελῶν τῆς Ἑνώσεως δεόν νά εἶναι παρόντα κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ψηφοφορίας.

ΑΡΘΡΟΝ 128

Προτάσεις ἀφορῶσαι τὰς Συμφωνίας μετὰ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν

Οἱ ἐν ἀρθρῷ 127 προβλεπόμενοι ὄροι ἀποδοχής ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ τῶν προτάσεων τῶν σκοποῦσῶν τὴν τροποποίησιν τῶν μεταξὺ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἑνώσεως καὶ τοῦ Ὄργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν συναφθεισῶν συμφωνιῶν ἐν ᾧ μέτρῳ αἱ συμφωνίαι αὗται δὲν προβλέπουν τοὺς ὄρους τροποποιήσεως τῶν διατάξεων τὰς ὁποίας περιέχουν.

ΑΡΘΡΟΝ 129

Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκειά τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ

Ὁ παρῶν Κανονισμὸς θέλει τεθῆ εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1966 καὶ θά παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ μέχρι τῆς θέσεως ἐν ἐφαρμογῇ τῶν Πράξεων τοῦ προσεχοῦς Συνεδρίου.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ Πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν Χωρῶν—μελῶν ὑπέγραψαν τὸν παρόντα Γενικὸν Κανονισμόν εἰς ἕν ἀντίτυπον ὅπερ θά παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Ἑνώσεως. Ἀντίγραφον αὐτοῦ θά ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῇ Ἰουλίου 1964

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαί)

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ
ΤΟΥ ΓΕΝΙΚΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΕΝΩΣΕΩΣ

Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἑνώσεως, συναφθέντος ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν, οἱ ὑπογεγραμμένοι Πληρεξούσιοι συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν κάτωθι :

ΑΡΘΡΟΝ I

Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον καὶ Διοικητικὸν Συμβούλιον τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν Μελετῶν

Αἱ διατάξεις τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν ὀργάνωσιν καὶ τὴν λειτουργίαν τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τῆς Συμβουλευτικῆς Ἐπιτροπῆς Ταχυδρομικῶν μελετῶν εἶναι ἐφαρμοστέαι πρὸ τῆς ἐναρξέως ἐκτελέσεως τοῦ Κανονισμοῦ τούτου.

ΑΡΘΡΟΝ ΙΙ

Γλώσσαι χρησιμοποιούμεναι διά τήν Έκδοσιν τῶν δημοσιευμάτων

1. Κατά παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 33 τοῦ Κἀταστατικοῦ καὶ τοῦ ἄρθρου 129 τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ, ἡ θέσις ἐν ἰσχύϊ τοῦ νέου μονίμου γλωσσικοῦ καθεστῶτος τοῦ προβλεπομένου ἐν ἄρθρῳ 108 τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ θέλει ὀρισθῆ ὑπὸ τοῦ Ἐκτελεστικοῦ Συμβουλίου, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τῶν πρακτικῶν ἀπαιτήσεων τῶν τιθεμένων ἐκ τῆς ὀργανώσεως τοῦ νέου καθεστῶτος.

2. Ἐν τῷ μεταξύ, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον θὰ ἔδει νὰ διῆδῃ συνέχειαν εἰς τὰς αἰτήσεις περὶ ἐφοδιασμοῦ διὰ δημοσιευμάτων τῆς Ἐνώσεως εἰς πᾶσαν γλῶσσαν διὰ προσωρινῶν μέτρων, ἐπὶ παραδείγματι διὰ προσφυγῆς εἰς ἰδιωτικὰς μεταφραστικὰς ὑπηρεσίας ἢ διὰ συνάψεως συμβάσεως μετ' ἄλλου τινὸς ἐξειδικευμένου ὀργανισμοῦ χρησιμοποιούντος πολὺγλωσσον σύστημα.

3. Τὸ Ἐκτελεστικὸν Συμβούλιον θὰ δύναται, ἐὰν τὸ κρίνῃ ἀναγκαῖον, νὰ λαμβάνῃ μέτρα πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον.

ΑΡΘΡΟΝ ΙΙΙ

Δαπάναι τῆς Ἐνώσεως

Κατά παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 129, τὸ ἀνώτατον ὄριον τῶν τακτικῶν ἐτησίων δαπανῶν τῆς Ἐνώσεως τὸ προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 123, παράγραφος 1, εἶναι ἐφαρμοστέον ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1964.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ κατωτέρω Πληρεξούσιοι συνέταξαν τὸ πᾶρὸν Πρωτόκολλον, ὃπερ θὰ ἔχη τὴν αὐτὴν ἰσχύν καὶ τὴν αὐτὴν ἀξίαν ὡς ἐὰν αἱ διατάξεις του περιλαμβάνοντο εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ κείμενον τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ, καὶ ὑπέγραψαν αὐτὸ εἰς ἕν ἀντίτυπον τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἀντίτυπον αὐτοῦ θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαὶ)

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Κοινοὶ κανόνες ἐφαρμοστέοι εἰς τὴν διεθνή ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν.

Ἄρθρον

1. Ἐλευθερία διαμετακομίσεως.
2. Παράβασις τῆς ἐλευθερίας διαμετακομίσεως.
3. Προσωρινὴ ἀναστολὴ ὑπηρεσιῶν.
4. Κυριότης τῶν ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων.
5. Τέλη.
6. Ἴσοδύναμα.
7. Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια.
8. Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια τῶν ἀντικειμένων τῶν ἀφορώντων τοὺς αἰχμαλώτους πολέμου καὶ τοὺς πολιτικοὺς κρατουμένους.
9. Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια τῶν ἀναγλύφων ἐκτυπώσεων πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν
10. Γραμματόσημα.
11. Ἐντυπα ὑποδείγματα.
12. Ταχυδρομικὰ δελτία ταυτότητος.
13. Διακανονισμοὶ τῶν λογαριασμῶν.
14. Ὑποχρεώσεις σχετικαὶ πρὸς τὰ ποινικὰ μέτρα.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Διατάξεις ἀφορῶσαι τὸ ἐπιστολικὸν ταχυδρομεῖον

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

15. Ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου.
16. Τέλη καὶ γενικοὶ ὅροι.
17. Εἰδικὰ τέλη.
18. Τέλος ἀποθηκεύσεως.
19. Προπληρωμὴ.
20. Τρόποι προπληρωμῆς.
21. Προπληρωμὴ τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἐπὶ τῶν πλοίων.
22. Τέλος ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως ἢ ἀνεπαρκείας προπληρωμῆς.
23. Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, τῶν γραφείων τῶν καὶ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου.
24. Διεθνὴ ἔνσημα ἀπαντήσεως.
25. Ἀντικείμενα κατεπειγούσης ἐπιδόσεως.
26. Ἀνάληψις τῆς ἀλληλογραφίας. Τροποποιήσις ἢ διόρθωσις τῆς ἐπιγραφῆς.
27. Περαιτέρω ἀποστολὴ. Ἀντικείμενα τῶν ὁποίων ἡ διανομὴ δὲν εἶναι δυνατὴ.
28. Ἀπαγορεύσεις.
29. Ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα.
30. Τελωνειακὸς ἔλεγχος.
31. Τέλος ἐκτελωνισμοῦ.
32. Τελωνειακὰ καὶ λοιπὰ δικαιώματα.
33. Ἀντικείμενα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων.
34. Ἀκύρωσις τῶν τελωνειακῶν καὶ λοιπῶν δικαιωμάτων.
35. Αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ αἰτήσεις πληροφοριῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ
ΣΥΣΤΗΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

36. Τέλη.
37. Ἀπόδειξις παραλαβῆς.
38. Ἐπίδοσις ἰδίαις χερσίν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ
ΕΥΘΥΝΗ

39. Ἀρχὴ καὶ ἔκτασις τῆς εὐθύνης τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
40. Ἀνεύθυνον τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
41. Εὐθύνη τοῦ ἀποστολέως.
42. Καθορισμὸς τῆς εὐθύνης μεταξύ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
43. Πληρωμὴ τῆς ἀποζημιώσεως.
44. Ἀπόδοσις τῆς ἀποζημιώσεως εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν.
45. Ἐνδεχομένη ἀνάληψις τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ παρὰ τοῦ παραλήπτου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV
ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝ. ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

46. Ἀπόδοσις τῶν τελῶν.
47. Κόμιστρα ἐπιφανείας.
48. Ἀπαλλαγὴ ἐκ τῶν κομιστρῶν ἐπιφανείας.
49. Ἐκτακτοὶ ὑπηρεσίαι.
50. Ἐκκαθάρισις τῶν κομιστρῶν ἐπιφανείας.
51. Ἀνταλλαγὴ κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν μετὰ πολεμικῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Ἀεροπορικὴ μεταφορὰ τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι
ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

52. Ἀντικείμενα γενόμενα δεκτὰ πρὸς ἀεροπορικὴν μεταφορὰν.
53. Ἀερογράμματα.
54. Ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις μετὰ ἢ ἀνευ προσθέτου τέλους.
55. Πρόσθετα τέλη ἢ συνδεδυασμένα τέλη.
56. Τρόποι προπληρωμῆς.
57. Ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις μετὰ προσθέτου τέλους οὐδόλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα.
58. Διαβίβασις.
59. Ἐκτέλεσις τῶν ἐργασιῶν ἐντὸς τῶν ἀερολιμένων.
60. Τελωνειακὸς ἔλεγχος τῶν ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων.
61. Διανομὴ.
62. Περαιτέρω ἀποστολὴ ἢ ἐπιστροφή εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς τῶν ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων.



ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

63. Γενικά άρθρα.
64. Βασικά κόμιστρα και ύπολογισμός τών κομιστρων τών κλειστών άποστολών.
65. Ύπολογισμός και έκκαθάρισις τών κομιστρων δια τήν άεροπορικήν μεταφοράν τών διαβατικών άπερικαλύπτων άεροπορικών άνταποκρίσεων.
66. Πληρώμη τών κομιστρων.
67. Κόμιστρα δια τήν άεροπορικήν μεταφοράν τών παρεκκλινουσών ταχυδρομικών άποστολών.
68. Κόμιστρα δια τήν άεροπορικήν μεταφοράν άπολεσθέντος ή καταστραφέντος ταχυδρομείου.

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Τελικά διατάξεις

69. Όροι έγκρίσεως τών προτάσεων τών άφορωσών τήν Σύμβασιν και τόν Κανονισμόν Έκτελέσεως αΐτης.
70. Έναρξις εκτελέσεως και διάρκεια τής Συμβάσεως.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

- I.—Κυριότης τών ταχυδρομικών άντικειμένων.
- II.—Έξαιρέσις εκ τής ταχυδρομικής άτελείας ύπερ τών αναγλύφων εκτυπώσεων προς χρήσιν τών τυφλών.
- III.—Ίσοδύναμα. Άνώτατα και κατώτατα όρια.
- IV.—Έξαιρέσις εν τή εφαρμογή του τιμολογίου τών έντύπων και τών δειγμάτων έμπορευμάτων.
- V.—Η ούγγια ως μονάς βάρους.
- VI.—Μικροδέματα.
- VII.—Έξαιρέσις εις τās διατάξεις τās άφορώσας τά έντυπα.
- VIII.—Έξαιρέσις εις τήν έγκλεισιν αξιών εντός συστημένων έπιστολών.
- IX.—Κατάθεσις εις τó έξωτερικόν άντικειμένων του έπιστολικού ταχυδρομείου.
- X.—Διεθνή ένσημα άπαντήσεως.
- XI.—Ανάληψις τής άλληλογραφίας. Τροποποίησις ή διόρθωσις τής έπιγραφής.
- XII.—Άλλα τέλη πλην τών τοιούτων προπληρωμής.
- XIII.—Ειδικά κόμιστρα έπιφανείας δια τās μεταφοράς δια του Ύπερσιβηρικού και δια του Ύπερανδέιου.
- XIV.—Ειδικό όροι διαμετακομίσεως δια τó Άφγανιστάν.
- XV.—Ειδικά τέλη παρακαταθέσεως εις τó Άδεν.
- XVI.—Έκτακτον άεροπορικόν πρόσθετον τέλος.
- XVII.—Ύποχρεωτική διαβίβασις καθοριζόμενη ύπό τής Χώρας καταγωγής.

ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΣ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΙΣ

Οι ύπογεγραμμένοι. Πληρεξούσιοι τών Κυβερνήσεων τών Χωρών-μελών τής Ένώσεως, ιδόντες τó άρθρον 22, παρ. 3, του Καταστατικού τής Παγκοσμίου Ταχυδρομικής Ένώσεως, συνήψαν, κοινή συμφωνία, εν τή παρούση Σύμβασει, τούς κοινούς κανόνες οΐτινες δέον να εφαρμοσθούν εις τήν διεθνή ταχυδρομικήν ύπηρεσίαν και τās διατάξεις τās άφορώσας τās ύπηρεσίας του έπιστολικού ταχυδρομείου.

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Κοινοί κανόνες εφαρμοστέοι εις την διεθνή ταχυδρομικήν υπηρεσίαν

Άρθρον 1

Έλευθερία διαμετακομίσεως

1. Η έλευθερία διαμετακομίσεως, τής οποίας ή άρχή διατυπώται έν άρθρω πρώτω του Καταστατικού, συνεπάγεται δι' έκαστην Ταχυδρομικήν Υπηρεσίαν την υποχρέωσιν όπως διαβιβάζη πάντοτε διά των ταχύτερων οδών, τας οποίας αύτη χρησιμοποιεί διά τας ίδιαις αύτης άποστολάς, τας κλειστάς άποστολάς και τά άπερικάλυπτα άντικείμενα του έπιστολικού ταχυδρομείου, άτινα παραδίδονται εις αύτην υπό έτέρας τινός Υπηρεσίας. Η υποχρέωσις αύτη εφαρμόζεται ώσαύτως εις τας άεροπορικάς άνταποκρίσεις, είτε αι ένδιάμεσοι Υπηρεσίαι μετέχουν, είτε όχι, εις την περαιτέρω διαβίβασιν αύτων.

2. Αι Χώραι-μέλη αίτινες δέν μετέχουν εις την άνταλλαγήν των έπιστολών των περιεχουσών βιολογικάς ούσιαις υποκειμένας εις φθοράν ή ραδιενεργούς ούσιαις έχουν την ευχέρειαν όπως μή άποδέχωνται τά άντικείμενα ταύτα προς διαμετακόμισιν άπερικάλυπτως διά του έδάφους αύτων. Τουτ' αυτό ισχύει και διά τά έν άρθρω 28, παρ. 5, προβλεπόμενα άντικείμενα.

3. Αι Χώραι-μέλη αίτινες δέν έκτελούν την υπηρεσίαν των έπιστολών και κυτίων μετά δεδηλωμένης άξιας ή δέν άποδέχονται την ευθύνην των άξιων διά τας διά των θαλασσιών ή άεροπορικών αύτων υπηρεσιών ενεργουμένας μεταφοράς, δέν δύνανται έν τούτοις νά άντιταχθοούν εις την διά κλειστών άποστολών διά του έδάφους αύτων διαμετακόμισιν ή εις την διά των θαλασσιών ή άεροπορικών οδών αύτων μεταφοράν των περιών πρόκειται άντικειμένων. Η ευθύνη όμως των Χωρών τούτων περιορίζεται εις εκείνην, ήτις προβλέπεται διά τά συστημένα άντικείμενα.

4. Η έλευθερία διαμετακομίσεως των διά των χερσαίων και θαλασσιών οδών διαβιβαζομένων ταχυδρομικών δεμάτων περιορίζεται εις τό έδαφος των Χωρών των μετεχουσών τής υπηρεσίας ταύτης.

5. Η έλευθερία διαμετακομίσεως των άεροπορικών δεμάτων εξασφαλίζεται εις όλόκληρον τό έδαφος τής Ένώσεως. Έν τούτοις, αι Χώραι-μέλη, αίτινες δέν είναι Μέρη εις την Συμφωνίαν την άφορώσαν τά ταχυδρομικά δέματα, δέν δύνανται νά υποχρεωθοούν όπως μετάσχουν εις την διά τής οδοϋ έπιφανείας διαβίβασιν των άεροπορικών δεμάτων.

6. Αι Χώραι-μέλη αίτινες είναι Μέρη εις την Συμφωνίαν την άφορώσαν τά ταχυδρομικά δέματα υποχρεοϋνται όπως διασφαλίζουν την διαμετακόμισιν των ταχυδρομικών δεμάτων μετά δεδηλωμένης άξιας των άποστελλομένων διά κλειστών άποστολών και όταν έτι αι Χώραι αύται δέν άποδέχωνται την κατηγορίαν ταύτην άντικειμένων ή δέν αναλαμβάνουν την σχετικήν ευθύνην διά τας διά των θαλασσιών ή άεροπορικών αύτων υπηρεσιών ενεργουμένας μεταφοράς, τής ευθύνης των έν λόγω Χωρών περιοριζομένης έν τοιαύτη περιπτώσει, εις εκείνην, ήτις προβλέπεται διά τά δέματα του αυτού βάρους άνευ δεδηλωμένης άξιας.

Άρθρον 2

Παράβασις τής έλευθερίας διαμετακομίσεως

Όσάκις Χώρα-μέλος δέν τηρεί τας διατάξεις του άρθρου πρώτου του Καταστατικού και του άρθρου πρώτου τής Συμβάσεως τας άφορώσας την έλευθερίαν διαμετακομίσεως, αι Ταχυδρομικαι Υπηρεσίαι των λοιπών Χωρών-μελών έχουν τό δικαίωμα όπως καταργούν την ταχυδρομικήν υπηρεσίαν μετά τής Χώρας ταύτης. Όφείλουν νά προειδοποιούν περι του μέτρου τούτου τηλεγραφικώς τας ένδιαφερομένας Υπηρεσίας.

Άρθρον 3

Προσωρινή αναστολή υπηρεσιών

Όσάκις, λόγω εξαιρετικών περιστατικών, Ταχυδρομική τις Υπηρεσία εύρισκεται εις την ανάγκην όπως αναστείλη προσωρινώς και κατά γενικόν ή μερικόν τρόπον την εκτέλεσιν υπηρεσιών, υποχρεούται όπως ειδοποιή πάραυτα, εν ανάγκη τηλεγραφικώς, την ή τας ενδιαφερομένης Υπηρεσίας.

Άρθρον 4

Κυριότης των ταχυδρομικών αντικειμένων

Πάν ταχυδρομικόν αντικείμενον ἀνήκει εις τόν αποστολέα ἐφ' ὅσον χρόνον τοῦτο δὲν παρεδόθη εις τόν δικαιοῦχον, ἐκτὸς ἐάν τὸ ἐν λόγω αντικείμενον κατεσχέθη κατ' ἐφαρμογὴν τῆς νομοθεσίας τῆς Χώρας προορισμοῦ.

Άρθρον 5

Τέλη

1. Τὰ σχετικὰ πρὸς τὰς διαφόρους διεθνεῖς ταχυδρομικὰς υπηρεσίας τέλη ὀρίζονται εις τὴν Σύμβασιν καὶ τὰς Συμφωνίας.

2. Ἀπαγορεύεται ἡ εἰσπραξις οἰασδήποτε φύσεως ταχυδρομικῶν τελῶν πλὴν ἐκείνων, ἅτινα προβλέπονται εις τὴν Σύμβασιν καὶ εις τὰς Συμφωνίας.

Άρθρον 6

Ἴσοδύναμα

Εἰς ἐκάστην Χώραν-μέλος, τὰ τέλη ὀρίζονται συμφώνως πρὸς ἀντιστοιχίαν ἀνταποκρινομένην κατὰ τὸ δυνατόν ἀκριβέστερον ἐν τῷ νομίσματι τῆς Χώρας ταύτης, πρὸς τὴν ἀξίαν τοῦ χρυσοῦ φράγκου.

Άρθρον 7

Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια

Αἱ περιπτώσεις ταχυδρομικῆς ἀτελείας προβλέπονται εἰδικῶς ὑπὸ τῆς Συμβάσεως, τῶν Συμφωνιῶν καὶ τῶν τελικῶν Πρωτοκόλλων τῶν Πράξεων τούτων.

Άρθρον 8

Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια τῶν αντικειμένων τῶν ἀφορώντων τοὺς αἰχμαλώτους πολέμου καὶ τοὺς πολιτικούς κρατούμενους

1. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν ἄρθρῳ 54, παρ. 2, προβλεπομένων, τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τὰ ταχυδρομικὰ δέματα καὶ αἱ ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ ἐφ' ὅσον ἀπευθύνονται πρὸς αἰχμαλώτους πολέμου ἢ ἀποστέλλονται ὑπὸ τούτων, εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε μέσῳ τῶν Γραφείων πληροφοριῶν τῶν προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 122 τῆς Συμβάσεως τῆς Γενεύης τῆς σχετικῆς πρὸς τὴν μεταχείρισιν τῶν αἰχμαλώτων πολέμου τῆς 12ης Αὐγούστου, 1949, καὶ τοῦ Κεντρικοῦ Πρακτορείου πληροφοριῶν διὰ τοὺς αἰχμαλώτους πολέμου τοῦ προβλεπομένου ἐν ἄρθρῳ 123 τῆς ἰδίας Συμβάσεως, ἀπαλλάσσονται παντὸς τέλους. Οἱ περισυλλεγόμενοι καὶ περιοριζόμενοι ἐντὸς οὐδέτερας τινὸς Χώρας ἐμπόλεμοι ἐξομοιοῦνται πρὸς τοὺς κυρίως αἰχμαλώτους πολέμου εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐφαρμογὴν τῶν προηγουμένων διατάξεων.

2. Ἡ παρ. 1 ἐφαρμόζεται καὶ ἐπὶ τῶν αντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν κυτίων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ἐπὶ τῶν ταχυδρομικῶν δεμάτων καὶ ἐπὶ τῶν ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν. τῶν προερχομένων ἐξ ἄλλων Χωρῶν, ἀπευθυνομένων πρὸς τοὺς πολιτικούς κρατούμενους τοὺς προβλεπομένους ὑπὸ τῆς Συμβάσεως τῆς Γενεύης τῆς σχετικῆς πρὸς τὴν προστασίαν τῶν πολιτῶν ἐν καιρῷ πολέμου, τῆς 12ης Αὐγούστου 1949, ἢ ἀποστελλομένων ὑπ' αὐτῶν, εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε μέσῳ τῶν Γραφείων πληροφοριῶν τῶν προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 136 καὶ τοῦ Κεντρικοῦ Πρακτορείου πληροφοριῶν τοῦ προβλεπομένου ἐν ἄρθρῳ 140 τῆς ἰδίας Συμβάσεως.

3. Τὰ Ἐθνικὰ Γραφεῖα Πληροφοριῶν καὶ τὰ Κεντρικὰ Πρακτορεῖα πληροφοριῶν περὶ ὧν ἀνωτέρω, ἀπολαύουν ὡσαύτως τῆς ταχυδρομικῆς ἀτελείας διὰ τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τὰ ταχυδρομικὰ δέματα καὶ τὰς ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς τὰς ἀφορώσας τὰ πρόσωπα τὰ προβλεπόμενα εἰς τὰς παρ. 1 καὶ 2, τὰς ὁποίας ἀποστέλλουν ἢ λαμβάνουν, εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε ἐνδιαμέσως, ὑπὸ τοὺς προβλεπομένους εἰς τὰς ἐν λόγω παραγράφους ὅρους.

4. Τὰ δέματα γίνονται δεκτὰ ἀτελῶς μέχρι βάρους 5 χιλιογράμμων. Τὸ ὄριον βάρους ἐπεκτείνεται εἰς 10 χιλιογράμματα διὰ τὰ ἀντικείμενα τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον εἶναι ἀδιαίρετον καὶ δι' ἐκεῖνα ἅτινα ἀπευθύνονται εἰς στρατόπεδον ἢ εἰς τὰ ἔμπιστα πρόσωπα τούτου ἵνα διανεμηθοῦν εἰς τοὺς αἰχμαλώτους.

Ἄρθρον 9

Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια τῶν ἀναγλύφων ἐκτυπώσεων πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν

ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν ἄρθρῳ 54, παρ. 2, προβλεπομένων, αἱ ἀνάγλυφοι ἐκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν ἀπαλλάσσονται τοῦ τέλους προπληρωμῆς ὡς καὶ τῶν ἐιδικῶν τελῶν τῶν σχετικῶν πρὸς τὰς διατυπώσεις συστάσεως, εἰδοποιήσεως παραλαβῆς, ἐκτάκτου ἐπιδόσεως, αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ ἀντικαταβολῆς.

Ἄρθρον 10

Γραμματόσημα

Μόνον αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ἐκδίδουν τὰ γραμματόσημα τὰ προοριζόμενα διὰ τὴν προπληρωμὴν.

Ἄρθρον 11

Ἐντυπα ὑποδείγματα

1. Τὰ πρὸς χρῆσιν τῶν Ὑπηρεσιῶν ἔντυπα ὑποδείγματα διὰ τὰς ἀμοιβαίας αὐτῶν σχέσεις δεόν νὰ συντάσσωνται εἰς γαλλικὴν γλῶσσαν μετὰ ἢ ἀνευ μεσοστήχου μεταφράσεως, ἐκτὸς ἐὰν αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι ἀποφασίσουν ἄλλως δι' ἀπ' εὐθείας συνεννοήσεως.

2. Τὰ πρὸς χρῆσιν τοῦ κοινοῦ ἔντυπα ὑποδείγματα δεόν νὰ περιλαμβάνουν μεσοστήχον μετάφρασιν εἰς τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν, ὡσάκις ταῦτα δὲν εἶναι ἐκτυπωμένα εἰς τὴν γλῶσσαν ταύτην.

3. Τὰ κείμενα, τὰ χρώματα καὶ αἱ διαστάσεις τῶν ἐντύπων δειγμάτων περὶ ὧν αἱ παρ. 1 καὶ 2, δεόν νὰ εἶναι ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα καθορίζουν οἱ Κανονισμοὶ τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συμφωνιῶν.

Ἄρθρον 12

Ταχυδρομικὰ δελτία ταυτότητος

1. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία, δύναται νὰ χορηγῇ εἰς τὰ πρόσωπα ἅτινα ὑποβάλλουν σχετικὴν αἴτησιν, ταχυδρομικὰ δελτία ταυτότητος ἰσχύοντα ὡς δικαιολογητικὰ στοιχεῖα διὰ τὰς ταχυδρομικὰς πράξεις τὰς ἐνεργουμένας εἰς τὰς Χώρας-μέλη, αἵτινες δὲν ἔχουν ἀνακοινώσει τὴν ἀρνήσιν των νὰ τὰ ἀποδεχθοῦν.

2. Ἡ Ὑπηρεσία ἣτις χορηγεῖ δελτίον, δικαιούται νὰ εἰσπράττῃ, ἐκ τοῦ λόγου τούτου, τέλος ὅπερ δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίνει τὸ 1 φράγκον.

3. Αἱ Ὑπηρεσίαι ἀπαλλάσσονται πάσης εὐθύνης, ὡσάκις ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ ἐπίδοσις ταχυδρομικοῦ πινος ἀντικειμένου ἢ ἡ πληρωμὴ ἐπιταγῆς πινος ἐγένετο ἐπὶ τῇ ἐπιδείξει κανονικοῦ δελτίου, Δὲν εἶναι ὡσαύτως ὑπεύθυνοι διὰ τὰς συνεπείας τὰς ὁποίας δύναται νὰ συνεπάγωνται ἡ ἀπώλεια, ἡ ὑπεξαίρεσις ἢ ἡ ὁλλία χρῆσις κανονικοῦ πινος δελτίου.

4. Τὸ δελτίον ἰσχύει ἐπὶ πέντε ἔτη ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐκδόσεώς του. Ἐν τούτοις, παύει νὰ ἰσχύη ὡς ἀνάγκη ἢ φυσιογνωμία τοῦ δικαιούχου μετεβλήθη εἰς σημεῖον ὥστε νὰ μὴ ἀνταποκρίνεται πλέον εἰς τὴν φωτογραφίαν ἢ τὴν περιγραφὴν.

Ἄρθρον 13

Διακανονισμὸς τῶν λογαριασμῶν

Οἱ μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν διακανονισμοὶ τῶν ἐκ τῆς ταχυδρομικῆς κινήσεως δημιουργουμένων διεθνῶν λογαριασμῶν δύνανται νὰ θεωροῦνται ὡς τρέχουσαι ὁσοληψίαι καὶ νὰ ἐνεργοῦνται συμφώνως πρὸς τὰς τρεχούσας διεθνεῖς ὑποχρεώσεις τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν-μελῶν, ὡς ἀνάγκη ὑφίστανται σύμφωνα ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου. Ἐλλείπει τοιούτων συμφωνιῶν, οἱ τοιοῦτοι διακανονισμοὶ λογαριασμῶν ἐνεργοῦνται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ.

Ἄρθρον 14

Ὑποχρεώσεις σχετικαὶ πρὸς τὰ ποινικὰ μέτρα

Αἱ Κυβερνήσεις τῶν Χωρῶν-μελῶν ἀναλαμβάνουν τὴν ὑποχρέωσιν ὅπως λάβουν ἢ ὅπως προτείνουν εἰς τὰς νομοθετικὰς ἐξουσίας τῶν Χωρῶν αὐτῶν, τὰ ἀναγκαῖα μέτρα:

- (α) Πρὸς τιμωρίαν τῆς παραποιήσεως τῶν γραμματοσήμων, καὶ τῶν ἀποσυρθέντων ἐπι τῆς κυκλοφορίας, τῶν διεθνῶν ἐνσήμων ἀπαντήσεως καὶ τῶν ταχυδρομικῶν δελτίων ταυτότητος.
- (β) Πρὸς τιμωρίαν τῆς χρήσεως ἢ τῆς θέσεως εἰς κυκλοφορίαν:
 - 1ον. Παραπεποιημένων (καὶ ἀποσυρθέντων ἐπι τῆς κυκλοφορίας) ἢ χρησιμοποιοιθέντων ἤδη γραμματοσήμων ὡς καὶ παραπεποιημένων ἢ χρησιμοποιοιθέντων ἤδη ἀποτυπωμάτων μηχανῶν προπληρωμῆς ἢ τυπογραφικῶν πιεστηρίων.
 - 2ον. Παραπεποιημένων διεθνῶν ἐνσήμων ἀπαντήσεως.
 - 3ον. Παραπεποιημένων ταχυδρομικῶν δελτίων ταυτότητος.
- (γ) Πρὸς τιμωρίαν τῆς δολίας χρήσεως κανονικῶν δελτίων ταυτότητος.
- (δ) Πρὸς ἀπαγόρευσιν καὶ καταστολὴν πασῶν τῶν δολίων ἐνεργειῶν περὶ τὴν κατασκευὴν καὶ θέσιν εἰς κυκλοφορίαν ἐνσήμων καὶ γραμματοσήμων ἐν χρήσει ἐν τῇ Ταχυδρομικῇ Ὑπηρεσίᾳ, παραπεποιημένων ἢ κατ' ἀπομίμησιν κατασκευασθέντων κατὰ τὸν τρόπον τοιοῦτον ὥστε νὰ ἠδύναντο νὰ συγχέωνται πρὸς τὰ ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας μιᾶς ἐκ τῶν Χωρῶν-μελῶν ἐκδιδόμενα ἐνσημα καὶ γραμματόσημα.
- (ε) Πρὸς παρεμπόδισιν καὶ, περιπτώσεως τυχούσης, τιμωρίαν τῆς ἐγκλείσεως ὀπίου, μορφίνης, κοκαίνης ἢ ἄλλων ναρκωτικῶν, ὡς καὶ ἐκρηκτικῶν ἢ εὐφλέκτων ὑλῶν, ἐντὸς ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων διὰ τὰ ὁποῖα ἡ ἐγκλείσις αὕτη δὲν ἦθελε ρητῶς ἐπιτραπῆ ὑπὸ τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συμφωνιῶν.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Διατάξεις ἀφορῶσαι τὸ ἐπιστολικὸν ταχυδρομεῖον

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ἈΡΘΡΟΝ 15

Ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου

Τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου περιλαμβάνουν τὰς ἐπιστολάς, τὰ ἀπλὰ καὶ μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης ταχυδρομικὰ δελτάρια, τὰ ἐντυπα, τὰ ἀναγλύφους ἐκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν, τὰ δείγματα ἐμπορευμάτων, τὰ μικροδέματα καὶ τὰ ἀντικείμενα «PHONOPOST» (φωνοεπιστολαί).

ΑΡΘΡΟΝ 16

Τέλη και γενικοί όροι

1. Τα τέλη προπληρωμής δια τήν μεταφοράν τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου εἰς ὅλην τήν ἔκτασιν τῆς Ἑνώσεως ὡς καὶ τὰ ὅρια βαρῶν καὶ διαστάσεων καθορίζονται συμφώνως πρὸς τὰς ἐνδείξεις τοῦ κατωτέρω πίνακος.

Πλὴν τῶν ἐν ἀρθρῷ 17, παρ. 3, προβλεπομένων ἐξαιρέσεων, τὰ τέλη ταῦτα περιλαμβάνουν τὴν ἐπίδοσιν τῶν ἀντικειμένων εἰς τὴν κατοικίαν τῶν παραληπτῶν ἐφ' ὅσον ἡ ὑπηρεσία διανομῆς εἶναι ὀργανωμένη εἰς τὰς Χώρας προορισμοῦ :

Ἀντικείμενα	Μονάδες βάρους	Τέλη	Ὅρια	
			Βαρῶν	Διαστάσεων
1	2	3	4	5
Ἐπιστολαί : 1η μονὰς βάρους καὶ κατὰ συμπληρωματικὴν μονάδα.	20.	25	2 χλγρ.	<p>Ἀνώτατα : μῆκος, πλάτος καὶ πάχος προστιθέμενα : 90 ἐκ., τῆς μεγαλυτέρας διαστάσεως μὴ δυναμένης νὰ ὑπερβαίῃ τὰ 60 ἐκ.</p> <p>Εἰς σχῆμα κυλινδρικόν : μῆκος σὺν τῷ διπλασίῳ τῆς διαμέτρου : 104 ἐκ. τῆς μεγαλυτέρας διαστάσεως μὴ δυναμένης νὰ ὑπερβαίῃ τὰ 90 ἐκ.</p> <p>Ἐλάχιστα : νὰ περιλαμβάνουν μίαν ἐπιφάνειαν τῆς ὁποίας αἱ διαστάσεις νὰ μὴν εἶναι μικρότεραι τῶν 10x7 ἑκατοστών. Εἰς σχῆμα κυλινδρικόν : μῆκος σὺν τῷ διπλασίῳ τῆς διαμέτρου 17 ἐκ., τῆς μεγαλυτέρας διαστάσεως μὴ δυναμένης νὰ εἶναι μικροτέρας τῶν 10 ἑκατ.</p> <p>Τὰ ἀντικείμενα τῶν ὁποίων αἱ διαστάσεις εἶναι κατώτεροι τῶν ἀνωτέρω ὀριζομένων ἐλαχίστων ὀρίων, γίνονται ἐν τούτοις δεκτὰ ἐὰν φέρουν ὀρθογώνιον ἐτικέτταν μετὰ διευθύνσεως, ἐξ ἀνθεκτικοῦ χαρτονίου ἢ χάρτου, τῆς ὁποίας αἱ διαστάσεις δὲν εἶναι κατώτεροι τῶν 10x7 ἑκατ.</p>

Ἀντικείμενα	Μονάδες βάρους	Τέλη	Όρια	
			Βαρῶν	Διαστάσεων
1	2	3	4	5
Ταχυδρομικά δελτάρια :				
Ἐπιτολὴ ...	—	15	—	Ἄνωτάτα : 15 x 10,7 ἐκ.
Μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης ...	—	30	—	Ἐλάχιστα : ὡς καὶ διὰ τὰς ἐπιστολάς.
Ἐντυπα ...	50	—	3 χλγρ.	} Ὡς καὶ διὰ τὰς ἐπιστολάς.
Ἰη μονὰς βάρους ...	—	12	(ἐὰν πρόκειται περὶ βιβλίων.	
Κατὰ συμπληρωματικὴν μονάδα ...	—	6	5 χλγρ. Τὸ ὄριον τοῦτο δύναται νὰ αὐξηθῆ εἰς 10 χλγρ. κατόπιν συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων ὑπηρεσιῶν).	
Ἀνάγλυφοὶ ἐκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν ...	Βλέπε ἄρθρον 9		7 χλγρ.	
Δείγματα ἐμπορευμάτων ...	50	—	500 γρ.	
Ἰη μονὰς βάρους ...	—	12		
Κατὰ συμπληρωματικὴν μονάδα ...	—	6		
Ἐλάχιστον τέλος ...	—	25		
Μικροδέματα ...	50	12	1 χλγρ.	
Ἐλάχιστον τέλος ...	—	50		
Φωνοεπιστολαὶ ...	50	20	1 χλγρ.	

2. Τὰ ἐν παρ. 1 ὀριζόμενα ὄρια βαρῶν καὶ διαστάσεων δὲν ἐφαρμόζονται ἐπὶ τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου περὶ ὧν τὸ ἄρθρον 23. Τὰ ἔντυπα τὰ ἀπευθυνόμενα πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην εἰς τὸν ἴδιον προορισμόν, τὰ ἐγκλειόμενα εἰς ἓνα ἢ πλείονας εἰδικούς σάκκους δὲν ὑπόκεινται ὡσαύτως εἰς τὰ ἐν παρ. 1 ὀριζόμενα ὄρια βαρῶν διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ἀντικειμένων.

3. Τὸ τέλος τὸ ἐφαρμοζόμενον εἰς τὰ ἔντυπα τὰ ἀπευθυνόμενα πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην εἰς τὸν αὐτὸν προορισμόν, τὰ ἐγκλειόμενα εἰς εἰδικὸν σάκκον ὑπολογίζεται κατὰ μονάδας τῶν 50 γραμμαρίων ἐπὶ τοῦ συνολικοῦ βάρους τοῦ σάκκου. Ἐκάστη Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ παρέχη διὰ τὰ ἔντυπα τὰ ἀποστελλόμενα δι' εἰδικῶν σάκκων ἑκπτώσιν τέλους δυναμένην νὰ φθάσῃ μέχρι 10%.

4. Αἱ ὑποκείμεναι εἰς φθορὰν βιολογικαὶ οὐσίαι αἱ συσκευαζόμεναι καὶ ἐπιγραφόμεναι κατὰ τοὺς ἐν τῷ Κανονισμῷ διατυπωμένους ὅρους, ὑπόκεινται εἰς τὸ γενικὸν τιμολόγιον τῶν ἐπιστολῶν καὶ δὲν δύνανται ν' ἀνταλλάσσονται εἰμὴ μόνον μεταξὺ ἐπισημῶς ἀνεγνωρισμένων εἰδικῶν ἐργαστηρίων. Ἡ ἀνταλλαγή αὕτη περιορίζεται, ἐπιπλέον, εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Χωρῶν-μελῶν, τῶν ὁποίων αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συνεφώνησαν ὅπως ἀποδέχωνται τὰ ταχυδρομικὰ ταῦτα ἀντικείμενα εἴτε εἰς τὰς ἀμοιβαίας αὐτῶν σχέσεις εἴτε πρὸς μίαν μόνον κατεύθυνσιν.

5. Αἱ ραδιενεργοὶ οὐσίαι γίνονται δεκταὶ πρὸς μεταφορὰν διὰ τοῦ ταχυδρομείου κατὰ τοὺς ἐν τῷ Κανονισμῷ διατυπωμένους ὅρους. Αὐταὶ ὑπόκεινται εἰς τὸ γενικὸν τιμολόγιον τῶν ἐπιστολῶν καὶ δὲν δύνανται νὰ κατατίθενται εἰμὴ μόνον ὑπὸ ἀποστολῶν δεόντως ἐξουσιοδοτημένων. Τὰ ἀντικείμενα τῆς κατηγορίας ταύτης διαβιβάζονται διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ, κατὰ κανόνα διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ. Ἡ ἀνταλλαγή αὕτη περιορίζεται ἐπὶ πλέον εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Χωρῶν-μελῶν τῶν ὁποίων αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συνεφώνησαν ὅπως ἀποδέχωνται τὰ ἀντικείμενα ταῦτα, εἴτε εἰς τὰς ἀμοιβαίας αὐτῶν σχέσεις, εἴτε πρὸς μίαν μόνον κατεύθυνσιν.

6. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν ὅπως παραχωρῇ εἰς τὰς ἐφημερίδας καὶ εἰς τὰ περιοδικὰ τὰ ἐκδιδόμενα εἰς τὴν Χώραν τῆς ἑκπτώσιν ἥτις δὲν δύνανται νὰ ὑπερβαίνῃ τὰ 50% τοῦ γενικοῦ τιμολογίου τῶν ἐντύπων, ἐπιφυλάσσουσα πάντως εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα νὰ περιορίσῃ τὴν ἑκπτώσιν ταύτην εἰς τὰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ, ἅτινα πληροῦν τοὺς κατὰ τοὺς ἐσωτερικοὺς αὐτῆς κανονισμοὺς ἀπαιτούμενους ὅρους, ἵνα διαβιβάζωνται ὑπὸ τὸ τιμολόγιον τῶν ἐφημερίδων. Ἀποκλείονται τῆς ἑκπτώσεως, οἰαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ κανονικότης τῆς ἐκδόσεώς των, τὰ ἔμπορικὰ ἔντυπα, οἶα κατάλογοι, ἀγγελίαι, τρέχουσαι τιμαὶ κ.λ.π. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰς διαφημίσεις τὰς ἐκτυπούμενας ἐπὶ φύλλων συναπτομένων εἰς τὰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ.

7. Αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται ὡσαύτως νὰ παραχωροῦν τὴν ἰδίαν ἑκπτώσιν εἰς τὰ βιβλία καὶ φυλλάδια, εἰς τὰ μουσικὰ ἔντυπα καὶ εἰς τοὺς γεωγραφικοὺς χάρτας οἵτινες οὐδεμίαν δημοσίευσιν ἢ διαφήμισιν περιέχουν πλὴν ἐκείνης, ἥτις ἀναγράφεται ἐπὶ τοῦ καλύμματος ἢ ἐπὶ τῶν ἐξωφύλλων τῶν ταχυδρομικῶν τούτων ἀντικειμένων.

8. Τὰ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα πλὴν τῶν ὑπὸ κλειστὸν περικάλυμμα συστημένων ἐπιστολῶν, δὲν δύνανται νὰ ἐγκλείουν νομίσματα, τραπεζογραμμάτια, χαρτονομίσματα ἢ οἰασδήποτε ἀξίας εἰς τὸν κομιστὴν, πλατίνην, χρυσὸν ἢ ἄργυρον, κατεργασμένους ἢ μὴ, πολυτίμους λίθους, κοσμήματα καὶ ἄλλα πολύτιμα ἀντικείμενα.

9. Αἱ Ὑπηρεσίαι τῶν Χωρῶν καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ ἔχουν τὴν εὐχέρειαν ὅπως διαχειρίζωνται, συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν των, τὰς ἐπιστολάς αἰτινες περιέχουν ἔγγραφα, ἔχοντα τὸν χαρακτῆρα ἐνεστώσης καὶ προσωπικῆς ἀλληλογραφίας, ἀνταλλασσόμενα μεταξὺ προσώπων ἄλλων πλὴν τοῦ ἀποστολέως καὶ τοῦ παραλήπτου ἢ τῶν συνοικούντων μετ' αὐτῶν προσώπων.

10. Αι επιστολαί, τὰ έντυπα αι ανάγλυφοι έκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν, τὰ δείγματα έμπορευμάτων και τὰ μικροδέματα δέν δύνανται νὰ περιέχουν δελτάριον ἢ άπαντητικόν φάκελλον προπληρωμένον διὰ γραμματοσήμων ἢ άποτυπωμάτων προπληρωμῆς τῆς Χώρας καταγωγῆς τοῦ άντικειμένου.

11. Πλήν τῶν έν τῷ Κανονισμῷ προβλεπομένων έξαιρέσεων, τὰ έντυπα, αι ανάγλυφοι έκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν, τὰ δείγματα έμπορευμάτων και τὰ μικροδέματα :

- (α) δέον νὰ συσκευάζωνται κατά τρόπον ὡστε νὰ δύνανται νὰ έλέγχωνται εύχερῶς.
- (β) Οὐδεμίαν σημείωσιν δύνανται νὰ φέρουν, οὐδὲ νὰ περιέχουν έγγραφόν τι έχον τόν χαρακτήρα ένεστῶσης και προσωπικῆς άλληλογραφίας.
- (γ) Οὐδέν γραμματόσημον, οὐδένα τύπον προπληρωμῆς, διαγεγραμμένον ἢ μή, οὐδέν στοιχείον παραστατικόν άξίας τινός, δύνανται νὰ περιέχουν.

12. Ἡ ύπηρεσία τῶν φωνοεπιστολῶν περιορίζεται εις τὰς Χώρας-μέλη τῶν ὁποίων αι Ταχυδρομικαί Ὑπηρεσίαι συνεφώνησαν ὅπως άποδέχωνται τὰ άντικείμενα ταῦτα εις τὰς άμοιβαίας σχέσεις των ἢ μόνον εις τὴν λήψιν.

13. Ἡ συνένωσις εις έν μόνον άντικείμενον διαφόρων κατηγοριῶν άντικειμένων έπιτρέπεται ὑπὸ τοὺς έν τῷ Κανονισμῷ προβλεπομένους ὅρους.

14. Πλήν τῶν ὑπὸ τῆς Συμβάσεως και τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς προβλεπομένων έξαιρέσεων, δέν άποστέλλονται περαιτέρω τὰ άντικείμενα άτινα δέν πληροῦν τοὺς ὑπὸ τοῦ παρόντος άρθρου και τοῦ Κανονισμοῦ άπαιτουμένους ὅρους. Τὰ άντικείμενα άτινα έγέγοντο έκ παραδρομῆς δεκτὰ δέον νὰ έπιστρέφωνται εις τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς. Ἐπιτρέπεται, έν τούτοις, εις τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ, ὅπως έπιδίδῃ ταῦτα εις τοὺς παραλήπτας. Ἐν τῇ περιπτώσει αὐτῇ, έφαρμόζει, εις αὐτά, έάν συντρέχῃ λόγος, τὰ τέλη τὰ προβλεπόμενα διὰ τὴν κατηγορίαν τῶν άντικειμένων τοῦ έπιστολικοῦ ταχυδρομείου εις ἣν κατατάσσονται έκ τοῦ περιεχομένου των, τοῦ βάρους των ἢ τῶν διαστάσεων των. Εἰς ὅ,τι άφορᾷ τὰ άντικείμενα τὰ ὑπερβαίνοντα τὰ άνώτατα ὅρια βάρους τὰ έν παρ. 1 ὀριζόμενα, δύνανται νὰ τιμολογῶνται κατά τὸ πραγματικόν των βάρος.

ΑΡΘΡΟΝ 17

Εἰδικὰ τέλη

1. Ἐπιτρέπεται εις τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας νὰ εἰσπράττουν παρὰ τοῦ άποστολέως πρόσθετον τέλος, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς νομοθεσίας των ἐπὶ τῶν άντικειμένων τῶν παραδιδομένων εις τὰς ὑπηρεσίας άποστολῆς αὐτῶν κατά τὸ τελευταῖον χρονικόν ὄριον.

2. Αἱ Ταχυδρομικαί Ὑπηρεσίαι τῶν Χωρῶν προορισμοῦ δύνανται νὰ επιβάλουν ἐπὶ τῶν άντικειμένων τῶν επιγραφόμενων «POSTE RESTANTE» τὸ εἰδικόν τέλος ὅπερ ένδεχομένως προβλέπεται ὑπὸ τῆς νομοθεσίας των διὰ τὰ άντικείμενα τῆς αὐτῆς κατηγορίας έσωτερικοῦ.

3. Ἐπιτρέπεται εις τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν προορισμοῦ νὰ εἰσπράττουν εἰδικόν τέλος έξ 60 έκατοστῶν κατ' άνώτατον ὄριον δι' έκαστον μικρόδεμα επιδιδόμενον εις τὸν παραλήπτην. Τὸ τέλος τοῦτο δύνανται νὰ αύξάνεται κατά 30 έκατοστὰ κατ' άνώτατον ὄριον έν περιπτώσει επιδόσεως κατ' οἶκον.

ΑΡΘΡΟΝ 18

Τέλος άποθηκεύσεως.

Ἐπιτρέπεται εις τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ ὅπως εἰσπράττῃ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς νομοθεσίας τῆς, τέλος άποθηκεύσεως ἐπὶ τῶν έντύπων, τῶν μικροδεμάτων και τῶν φωνοεπιστολῶν, ὧν τὸ βάρος ὑπερβαίνει τὰ 500 γραμμάρια και τὰ ὁποῖα ὁ παραλήπτης δέν παρέλαβεν έντός τῆς προθεσμίας καθ' ἣν παραμένουν άδαπάνως εις τὴν διάθεσίν του.

ΑΡΘΡΟΝ 19

Προπληρωμή

1. Κατά γενικόν κανόνα, τὰ ἐν τῷ ἄρθρῳ 15 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα, ἔξαιρέσει ἐκείνων ἅτινα ἀναφέρονται εἰς τὰ ἄρθρα 8, 9 καὶ 23, δεόν νὰ ἔχουν ἔξ' ὀλοκλήρου προπληρωθῆ ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως.

2. Δὲν διαβιβάζονται περαιτέρω τὰ οὐδὸλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα ἀντικείμενα πλὴν τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν ἀπλῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων, οὐδὲ καὶ τὰ μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης ταχυδρομικὰ δελτάρια ὧν τὰ δύο μέρη δὲν προπληρώνονται ἔξ' ὀλοκλήρου κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς καταθέσεως.

3. Ὅσακίς ἐπιστολαὶ ἢ ἀπλὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια, οὐδὸλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα, κατατίθενται εἰς μέγαν ἀριθμόν, ἢ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας καταγωγῆς ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ τὰ ἐπιστρέφῃ εἰς τὸν ἀποστολέα.

ΑΡΘΡΟΝ 20

Τρόποι προπληρωμῆς

1. Ἡ προπληρωμὴ ἐνεργεῖται, εἴτε διὰ γραμματοσήμων ἐκτυπουμένων ἢ ἐπικολλουμένων ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων καὶ ἐγκύρων εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς, εἴτε δι' ἀποτυπωμάτων μηχανῶν προπληρωμῆς, ἐπίσημως ἀποδεδεγμένων καὶ λειτουργουσῶν ὑπὸ τὸν ἀμεσον ἔλεγχον τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, εἴτε καὶ δι' ἀποτυπωμάτων τυπογραφικοῦ πιεστηρίου ἢ δι' ἄλλου τινὸς μέσου, ὡσακίς τοιοῦτον σύστημα ἐκτύπωσης ἐπιτρέπεται ὑπὸ τῶν Κανονισμῶν τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς.

2. Ἡ προπληρωμὴ τῶν ἐντύπων τῶν ἀπευθυνομένων πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην εἰς τὸν αὐτὸν προορισμόν, τῶν ἐγκλειομένων εἰς εἰδικὸν σάκκον, ἐνεργεῖται δι' ἐνός ἐκ τῶν εἰς τὴν παρ. 1 προβλεπομένων μέσων τοῦ συνολικοῦ ποσοῦ αὐτῆς ἀναγραφομένου ἐπὶ τῆς ἐξωτερικῆς πινακίδος τοῦ σάκκου.

3. Θεωροῦνται προσηκόντως προπληρωμένα: τὰ ἀπαντητικὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια τὰ φέροντα, ἐκτυπωμένα, ἐπικεκολλημένα ἢ ἐπιτεθειμένα γραμματόσημα ἢ ἀποτυπώματα προπληρωμῆς τῆς Χώρας ἐκδόσεως τῶν δελταρίων τούτων, τὰ ἀντικείμενα τὰ κανονικῶς προπληρωμένα διὰ τὴν πρώτην αὐτῶν διαδρομὴν καὶ τῶν ὁποίων τὸ συμπληρωματικὸν τέλος ἐξωφλήθη πρὸ τῆς περαιτέρω ἀποστολῆς των, ὡς καὶ αἱ ἐφημερίδες ἢ δέσμαι ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν τῶν ὁποίων ἢ ἐπιγραφή φέρει τὴν ἔνδειξιν «ABONNEMENT-POSTE» (Συνδρομὴ διὰ τοῦ ταχυδρομείου) ἢ «ABONNEMENT DIRECT» (Ἀπ' εὐθείας συνδρομὴ) καὶ αἵτινες ἀποστέλλονται δυνάμει τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰς συνδρομὰς εἰς τὰς ἐφημερίδας καὶ περιοδικὰ. Ἡ ἔνδειξις «ABONNEMENT-POSTE» ἢ «ABONNEMENT DIRECT» ἀκολουθεῖται ὑπὸ τῆς ἔνδειξεως «TAXE PERCUE» (T.P.) ἢ «PORT PAYE» (PP) (Τέλος εἰσπράχθη).

ΑΡΘΡΟΝ 21

Προπληρωμὴ τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἐπὶ τῶν πλοίων

1. Τὰ ἀντικείμενα τὰ κατατιθέμενα ἐπὶ πλοίου κατὰ τὴν στάθμευσιν εἰς τὰ ἀκράτια σημεῖα τῆς διαδρομῆς ἢ εἰς τινὰ ἐκ τῶν ἐνδιαμέσων προσεγγίσεων, δεόν νὰ ἔχουν προπληρωθῆ διὰ γραμματοσήμων καὶ κατὰ τὸ τιμολόγιον τῆς Χώρας εἰς τὰ ὕδατα τῆς ὁποίας εὐρίσκεται τὸ πλοῖον.

2. Ἐὰν ἡ κατάθεσις ἐγένετο ἐν ἀνοικτῷ πελάγει, τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου δύνανται νὰ προπληρώνωνται πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, διὰ γραμματοσήμων καὶ κατὰ τὸ τιμολόγιον τῆς Χώρας εἰς ἣν ἀνήκει ἢ ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται τὸ ἐν λόγῳ πλοῖον.

ΑΡΘΡΟΝ 22

Τέλος ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως ἢ ἀνεπαρκείας προπληρωμῆς

1. Ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως ἢ ἀνεπαρκείας προπληρωμῆς καὶ πλὴν τῶν ἐν ἄρθρῳ 36, παρ. 7, προβλεπομένων ἐξαιρέσεων διὰ τὰ συστημένα ἀντικείμενα καὶ ἐν ἄρθρῳ 144, παρ. 3, 4 καὶ 5, τοῦ Κανονισμοῦ διὰ κατηγορίας τινὰς περαιτέρω ἀποστελλομένων ἀντικειμένων, αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ ἀπλᾶ ἐπιστολικά δελτάρια ὑπόκεινται εἰς βάρος εἴτε τοῦ παραλήπτου, εἴτε τοῦ ἀποστολέως ὡσὰκις πρόκειται περὶ ἀνεπιδότων ἀντικειμένων εἰς τέλος καθοριζόμενον συναρτήσει τοῦ διπλασίου ποσοῦ τοῦ ἐλλείποντος τέλους προπληρωμῆς ἐπὶ τὸν λόγον τοῦ τέλους ἐπιστολῆς πρώτης μονάδος βάρους τῆς Χώρας διανομῆς διὰ τοῦ αὐτοῦ τέλους τῆς Χώρας καταγωγῆς, τοῦ εἰσπρακτέου τέλους μὴ δυναμένου νὰ εἶναι κατωτέρου τῶν 10 ἑκατοστῶν.

2. Ἡ αὐτὴ διαχείρισις δύναται νὰ ἐφαρμόζεται εἰς τὰς προαναφερθείσας περιπτώσεις, καὶ ἐπὶ τῶν λοιπῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἅτινα διεβιάσθησαν ἐκ παραδρομῆς εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 23

Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν γραφείων τῶν καὶ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου

Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν ἐν ἄρθρῳ 54, παρ. 4, προβλεπομένων, ἀπαλλάσσονται παντὸς ταχυδρομικοῦ τέλους τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ ἀνταλλασσόμενα μεταξὺ :

- (α) τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν,
- (β) τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου,
- (γ) τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων τῶν Χωρῶν-μελῶν,
- (δ) τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 24

Διεθνῆ ἔνσημα ἀπαντήσεως

1. Διεθνῆ ἔνσημα ἀπαντήσεως διατίθενται πρὸς πώλησιν εἰς τὰς Χώρας-μέλη.
2. Ἡ τιμὴ πωλήσεως αὐτῶν καθορίζεται ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, δὲν δύναται ὅμως νὰ εἶναι κατωτέρα τῶν 40 ἑκατοστῶν ἢ τοῦ ἰσοδυναμοῦ εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας τῆς πωλήσεως.
3. Ἐκαστον ἔνσημον ἀπαντήσεως εἶναι ἀνταλλάξιμον εἰς πᾶσαν Χώραν-μέλος ἐναντι γραμματοσήμου ἢ γραμματοσήμων ἀντιπροσωπευόντων τὴν προπληρωμὴν συνήθους ἀπλῆς ἐπιστολῆς καταγωγῆς τῆς Χώρας ταύτης καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ. Ἐπὶ τῇ προσκομίσει ἐπαρκοῦς ἀριθμοῦ ἐνσήμων ἀπαντήσεως, αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ὀφείλουσιν νὰ χορηγοῦν τὰ ἀναγκαζοῦντα γραμματόσημα διὰ τὴν προπληρωμὴν συνήθους ἐπιστολῆς μὴ ὑπερβαινούσης τὰ 20 γραμμάρια πρὸς διαβίβασιν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ.
4. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία Χώρας-μέλους δύναται, ἐπὶ πλεόν νὰ ἐπιφυλάξῃ εἰς ἑαυτὴν τὴν εὐχέρειαν ὅπως ἀπαιτῆ τὴν ταυτόχρονον κατάθεσιν τῶν ἐνσήμων ἀπαντήσεως καὶ τῶν διὰ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν ἐνσήμων τούτων προπληρωτέων ἀντικειμένων.

ΑΡΘΡΟΝ 25

Κατεπίγοντα ἀντικείμενα

1. Τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, τῇ αἰτήσει τῶν ἀποστολέων, ἐπιδίδονται κατ' οἶκον, δι' εἰδικοῦ κομιστοῦ εὐθὺς μετὰ τὴν ἀφίξιν εἰς τὰς Χώρας τῶν ὁποίων αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συγκατατίθενται νὰ ἀναλάβουν τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην.

2. Τα αντικείμενα ταῦτα, χαρακτηριζόμενα « EXPRESS », υπόκεινται, ἐπὶ πλεόν τοῦ συνήθους τέλους, εἰς εἰδικὸν τέλος ἀνερχόμενον, κατ' ἐλάχιστον ὄριον, εἰς τὸ ποσὸν τοῦ τέλους προπληρωμῆς συνήθους ἀπλῆς ἐπιστολῆς καὶ κατ' ἀνώτατον ὄριον εἰς 80 ἑκατοστὰ ἢ εἰς τὸ ποσὸν τοῦ τέλους τοῦ ἐφαρμοζομένου εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς ἐὰν τοῦτο εἶναι ἀνώτερον. Τὸ τέλος τοῦτο δέον νὰ προκαταβάλλεται ἐξ ὀλοκλήρου.

3. Τὸ ἐν παρ. 2 προβλεπόμενον εἰδικὸν τέλος τὸ ἀφορῶν τὴν κατεπίγουσαν ἐπίδοσιν τοῦ μέρους « REPONSE » (ἀπάντησις) ταχυδρομικοῦ τίνος δελταρίου μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης, δὲν δύναται νὰ καταβάλλεται ἐγκύρως εἰμὴ ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως τοῦ μέρους τούτου.

4. Ὅσακις ἡ κατοικία τοῦ παραλήπτου εὐρίσκεται ἐκτὸς τῆς ἀκτίνας τοπικῆς διανομῆς τοῦ γραφείου προορισμοῦ, ἡ κατεπίγουσα ἐπίδοσις δύναται νὰ ἐπιτρέψη τὴν εἰσπραξίν, ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, συμπληρωματικοῦ τέλους ἐξικνουμένου μέχρις ἐκείνου ὅπερ ὀρίζεται διὰ τὰ ἀντικείμενα τῆς αὐτῆς κατηγορίας ἐσωτερικοῦ. Ἡ κατεπίγουσα ἐπίδοσις δὲν εἶναι, ἐν τούτοις, ὑποχρεωτικὴ ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ.

5. Τα κατεπίγοντα ἀντικείμενα τῶν ὁποίων δὲν ἔχει προκαταβληθῆ τὸ σύνολον τῶν προπληρωτέων τελῶν, διανέμονται διὰ τῶν συνήθων μέσων, ἐκτὸς ἐὰν τὸ γραφεῖον καταγωγῆς διεχειρίσθῃ αὐτὰ ὡς κατεπίγοντα. Εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην περίπτωσιν, τὰ ἀντικείμενα τιμολογοῦνται συμφῶνως πρὸς τὸ ἄρθρον 22.

6. Δύνανται αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι νὰ ἀρκοῦνται εἰς μίαν μόνον ἀπόπειραν ἐκτάκτου ἐπιδόσεως. Ἐὰν ἡ ἀπόπειρα αὕτη παραμείνῃ ἀκαρπός, ἡ Ὑπηρεσία δύναται νὰ τὸ διαχειρισθῇ ὡς σύνηθες ταχυδρομικὸν ἀντικείμενον.

7. Ἐὰν οἱ κανονισμοὶ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ τὸ ἐπιτρέπουν, οἱ παραλήπται, δύναται νὰ ζητήσουν παρὰ τοῦ γραφείου διανομῆς ὅπως τὰ πρὸς αὐτοὺς ἀπευθυνόμενα συστημένα ἢ μὴ ἀντικείμενα ἐπιδίδονται κατεπιγόντως ἅμα τῇ ἀφίξει των. Εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ, ὅπως εἰσπράττῃ, κατὰ τὴν διανομὴν, τὸ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ αὐτῆς ἐφαρμοζόμενον τέλος.

ΑΡΘΡΟΝ 26

Ἀνάληψις. Τροποποιήσις ἢ διόρθωσις ἐπιγραφῆς

1. Ὁ ἀποστολεὺς ἀντικειμένου τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου δύναται νὰ τὸ ἀποσύρῃ ἐκ τῆς ὑπηρεσίας ἢ νὰ τροποποιήσῃ τὴν ἐπιγραφὴν αὐτοῦ ἐφ' ὅσον τὸ ἀντικείμενον τοῦτο :

(α) δὲν παρεδόθη εἰς τὸν παραλήπτην.

(β) δὲν ἐδημεύθη ἢ δὲν κατεστράφη ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς ἐπὶ παραβάσει τοῦ ἄρθρου 28.

(γ) δὲν κατεσχέθη δυνάμει τῆς νομοθεσίας τῆς Χώρας προορισμοῦ.

2. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ὑποχρεοῦται νὰ δέχεται τὰς αἰτήσεις ἀναλήψεως ἢ τροποποιήσεως ἐπιγραφῆς τὰς ἀφωρῶσας πᾶν ἀντικείμενον τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου κατατεθὲν εἰς τὰς ὑπηρεσίας ἄλλων ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἐὰν ἐπιτρέπη τοῦτο ἡ νομοθεσία αὐτῆς.

3. Ἡ πρὸς τοῦτο διατυπωμένη αἴτησις, διαβιβάζεται, ταχυδρομικῶς ἢ τηλεγραφικῶς, δαπάναις τοῦ ἀποστολέως ὅστις ὀφείλει νὰ καταβάλλῃ, δι' ἐκάστην αἴτησιν, τέλος ἐξ 60 ἑκατοστῶν, κατ' ἀνώτατον ὄριον. Ἐπὶ πλεόν ὁ ἀποστολεὺς ὀφείλει νὰ ἐξοφλῇ :

(α) τὸ τέλος συστάσεως καὶ, περιπτώσεως τυχούσης, τὸ ἀντίστοιχον πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος, ἐὰν ἡ αἴτησις πρόκειται νὰ διαβιβασθῇ διὰ τῆς ταχυδρομικῆς ὁδοῦ.

(β) Τὸ ἀντίστοιχον τηλεγραφικὸν τέλος, ἐὰν ἡ αἴτησις πρόκειται νὰ διαβιβασθῇ διὰ τῆς τηλεγραφικῆς ὁδοῦ.

4. Ἐάν ὁ ἀποστολεὺς ἐπιθυμῇ νὰ πληροφορηθῇ, διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ἢ διὰ τῆς τηλεγραφικῆς ὁδοῦ, περὶ τῶν γενομένων ὑπὸ τοῦ Γραφείου προορισμοῦ ἐνεργειῶν κατόπιν τῆς αἰτήσεώς του, περὶ ἀναλήψεως ἢ περὶ τροποποιήσεως τῆς ἐπιγραφῆς, ὀφείλει νὰ καταβάλῃ, πρὸς τοῦτο, τὸ σχετικὸν πρόσθετον ἀεροπορικὸν ἢ τηλεγραφικὸν τέλος.

5. Δι' ἐκάστην αἴτησιν ἀναλήψεως ἢ τροποποιήσεως ἐπιγραφῆς ἀφορῶσαν πλείονα ἀντικείμενα κατατεθέντα ταυτοχρόνως εἰς τὸ αὐτὸ γραφεῖον ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως καὶ ἀπευθυνόμενα πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην, τὰ ἐν τῇ παρ. 3 προβλεπόμενα τέλη ἢ πρόσθετα τέλη εἰσπράττονται ἅπαξ μόνον.

6. Ἀπλῆ διόρθωσις διευθύνσεως (ἄνευ τροποποιήσεως τοῦ ὀνοματεπωνύμου ἢ τῆς ιδιότητος τοῦ παραλήπτου) δύναται νὰ ζητηθῇ ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως παρὰ τοῦ γραφείου προορισμοῦ, ἥτοι ἄνευ πληρώσεως τῶν διατυπώσεων καὶ ἄνευ καταβολῆς τῶν ἐν παρ. 3 προβλεπομένων τελῶν.

7. Ἡ ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν ἢ ἢ περαιτέρω ἀποστολὴ εἰς τὸν νέον προορισμὸν ἀντικειμένου τινὸς κατόπιν αἰτήσεως ἀναλήψεως ἢ τροποποιήσεως ἐπιγραφῆς, ἐνεργεῖται διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, ὅσάκις ὁ ἀποστολεὺς ἀναλαμβάνῃ τὴν πληρωμὴν τοῦ ἀντιστοίχου προσθέτου ἀεροπορικῆς τέλους.

ΑΡΘΡΟΝ 27

Περαιτέρω ἀποστολὴ. Ἀνεπίδοτα ἀντικείμενα

1. Ἐν περιπτώσει ἀλλαγῆς διαμονῆς τοῦ παραλήπτου, τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου διαβιβάζονται περαιτέρω εἰς αὐτὸν ἀμέσως, ἐκτὸς ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἔχει ἀπαγορεύσει τὴν περαιτέρω ἀποστολὴν αὐτῶν διὰ σημειώσεως ἀναγραφείσης παρὰ τὴν ἐπιγραφὴν εἰς γλώσσαν γνωστὴν ἐν τῇ χώρᾳ προορισμοῦ. Ἐν τούτοις, ἢ περαιτέρω ἀποστολὴ, ἐκ τινος Χώρας εἰς ἄλλην, ἐνεργεῖται μόνον ἐὰν τὰ ἀντικείμενα πληροῦν τοὺς διὰ τὴν νέαν μεταφορὰν ἀπαιτούμενους ὄρους. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ πρὸς περαιτέρω ἀποστολὴν ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἢ τὰ πρὸς ἐπιστροφὴν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ τοιαῦτα, τῇ αἰτήσει τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ παραλήπτου, τὰ ἄρθρα 62, παρ. 2, 4, τῆς Συμβάσεως καὶ 183 τοῦ Κανονισμοῦ, ἐφαρμόζονται κατ' ἀναλογίαν.

2. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ καθορίζῃ προθεσίαν περαιτέρω ἀποστολῆς συμφώνως πρὸς ἐκείνην ἣτις ἰσχύει εἰς τὴν ἐσωτερικὴν τῆς ὑπηρεσίαν.

3. Αἱ Ὑπηρεσίαι αἰτίνες εἰσπράττουν τέλος διὰ τὰς αἰτήσεις περαιτέρω ἀποστολῆς εἰς τὴν ἐσωτερικὴν τῶν ὑπηρεσιῶν δικαιοῦνται νὰ εἰσπράττουν τὸ ἴδιον τοῦτο τέλος καὶ εἰς τὴν διεθνῆ ὑπηρεσίαν.

4. Τὰ ἀνεπίδοτα ἀντικείμενα δεόν νὰ ἐπιστρέφονται ἀμέσως εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς.

5. Ἡ προθεσμία διατηρήσεως τῶν ἐν ἐκκρεμότητι εἰς τὴν διάθεσιν τῶν παραληπτῶν ἢ ἀπευθυνόμενων «POSTE RESTANTE» ἀντικειμένων ὀρίζεται ὑπὸ τῶν κανονισμῶν τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ. Ἐν τούτοις, ἢ προθεσμία αὕτη δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ, κατὰ γενικὸν κανόνα, τὸν ἓνα μῆνα, πλην τῶν εἰδικῶν περιπτώσεων καθ' ἃς ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία προορισμοῦ κρίνει ἐπιναγκες ὅπως παρατείνῃ αὐτὴν μέχρι δύο μῆνας κατ' ἀνώτατον ὄριον. Ἡ ἐπιστροφή εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς δεόν νὰ ἐνεργῆται ἐντὸς βραχυτέρας προθεσμίας ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐζήτησε τοῦτο διὰ σημειώσεως ἀναγεγραμμένης παρὰ τὴν ἐπιγραφὴν εἰς γλώσσαν γνωστὴν εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

6. Τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια ἅτινα δὲν φέρουν τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀποστολέως δὲν ἐπιστρέφονται. Ἐξ ἄλλου, ἢ ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν τῶν ἀνεπιδότων ἐντύπων δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἐκτὸς ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐζήτησε τὴν ἐπιστροφὴν τῶν διὰ σημειώσεως ἀναγεγραμμένης παρὰ τὴν ἐπιγραφὴν εἰς γλώσσαν γνωστὴν εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ. Τὰ συστημένα ἔντυπα καὶ τὰ βιβλία δεόν πάντοτε νὰ ἐπιστρέφονται.

7. Ἡ περαιτέρω ἀποστολή ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἐκ Χώρας εἰς Χώραν ἢ ἡ ἐπιστροφή αὐτῶν εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς δὲν συνεπάγεται τὴν εἰσπραξιν συμπληρωματικοῦ τινος τέλους, πλὴν τῶν ἐν τῷ Κανονισμῷ προβλεπομένων ἐξαιρέσεων.

8. Τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἅτινα ἀποστέλλονται περαιτέρω ἢ ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγὴν ὡς ἀνεπίδοτα ἀντικείμενα ἐπιδίδονται εἰς τοὺς παραλήπτας ἢ εἰς τοὺς ἀποστολεῖς ἔναντι καταβολῆς τῶν τελῶν, δι' ὧν ἐπεβάρυνθησαν κατὰ τὴν ἀποστολὴν, κατὰ τὴν ἀφίξιν ἢ κατὰ τὴν διαδρομὴν, λόγῳ περαιτέρω ἀποστολῆς, πέραν τῆς πρώτης διαδρομῆς, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς καταβολῆς τῶν τελωνειακῶν δικαιωμάτων ἢ ἄλλων εἰδικῶν ἐξόδων τὴν ἀκύρωσιν τῶν ὁποίων δὲν δέχεται ἡ Χώρα προορισμοῦ.

9. Ἐν περιπτώσει περαιτέρω ἀποστολῆς εἰς ἄλλην τινὰ Χώραν ἢ μὴ ἐπιδόσεως, τὸ τέλος διὰ «POSTE RESTANTE», τὸ τέλος ἐκτελωνισμοῦ, τὸ τέλος ἀποθηκείσεως, τὸ τέλος προμηθείας, τὸ συμπληρωματικὸν τέλος κατεπίγοντος καὶ τὸ εἰδικὸν τέλος ἐπιδόσεως εἰς τοὺς παραλήπτας τῶν μικροδεμάτων, ἀκυροῦνται.

ΑΡΘΡΟΝ 28

Ἀπαγορεύσεις

1. Ἀπαγορεύεται ἡ ἀποστολὴ τῶν κατωτέρω ἀναφερομένων ἀντικειμένων :

(α) τῶν ἀντικειμένων ἅτινα, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς των ἢ τῆς συσκευασίας των ἐνδέχεται νὰ ἐκθέσουν εἰς κίνδυνον τοὺς ὑπαλλήλους, νὰ ρυπάνουν ἢ νὰ βλάψουν τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου (βλέπε καὶ εἰς στοιχεῖον στ').

(β) τῶν ὑποκειμένων εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα ἀντικειμένων (πλὴν τῶν ἐν ἄρθρῳ 29 προβλεπομένων ἐξαιρέσεων) ὡς καὶ τῶν δειγμάτων ἐμπορευμάτων τῶν ἀποστελλομένων κατὰ ποσότητος ἐπὶ σκοπῷ ἀποφυγῆς τῆς εἰσπράξεως τῶν δικαιωμάτων τούτων·

(γ) τοῦ ὀπίου, τῆς μορφίνης, τῆς κοκαΐνης καὶ λοιπῶν ναρκωτικῶν·

(δ) τῶν ἀντικειμένων τῶν ὁποίων ἡ εἰσαγωγὴ ἢ ἡ κυκλοφορία ἀπαγορεύεται εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ·

(ε) τῶν ζώντων ζώων, πλὴν :

1ον : τῶν μελισσῶν, τῶν βδελλῶν καὶ τῶν μεταξοσκωλήκων·

2ον : τῶν παρασίτων καὶ τῶν καταστροφέων βλαβερῶν ἐντόμων, τῶν προοριζομένων διὰ τὸν ἔλεγχον τῶν ἐντόμων τούτων καὶ ἀνταλλασσομένων μεταξὺ τῶν ἐπισήμως ἀνεγνωρισμένων ἰδρυμάτων·

(στ) τῶν ἐκρηκτικῶν, εὐφλέκτων ἢ ἄλλων ἐπικινδύνων οὐσιῶν. Ἐν τούτοις δὲν ἐμπίπτουν εἰς τὴν ἀπαγόρευσιν ταύτην αἱ ὑποκείμεναι εἰς φθορὰν βιολογικαὶ οὐσίαι ὡς καὶ αἱ ραδιενεργοὶ οὐσίαι αἱ προβλεπόμεναι ἐν ἄρθρῳ 16, παρ. 4 καὶ 5.

(ζ) τῶν ἀσέμων ἢ ἀνηθικῶν ἀντικειμένων.

2. Ἡ διαχείρισις τῶν ἀντικειμένων ἅτινα περιέχουν τὰ ἐν παρ. 1 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα καὶ ἅτινα ἐκ παραδρομῆς ἐγένοντο δεκτὰ πρὸς ἀποστολὴν, ἐνεργεῖται συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ἥτις διαπιστώνει τὴν ὑπαρξίν των.

3. Ἐν τούτοις, τὰ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα ἅτινα περιέχουν τὰ ἐν τῇ παρ. 1, στοιχ. γ', στ' καὶ ζ', προβλεπόμενα ἀντικείμενα, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει διαβιβάζονται εἰς τὸν προορισμὸν των, οὐδὲ ἐπιδίδονται εἰς τοὺς παραλήπτας, οὐδὲ ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγὴν.

4. Εἰς ἃς περιπτώσεις ἀντικείμενα γενόμενα ἐκ παραδρομῆς δεκτὰ πρὸς ἀποστολὴν, δὲν ἤθελον ἐπιστραφῆ εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς, οὐδὲ ἐπιδοθῆ εἰς τοὺς παραλήπτας, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δεῖν νὰ ἐνημεροῦται ἐπακριβῶς περὶ τῆς γενομένης εἰς τὰ ἀντικείμενα ταῦτα διαχειρίσεως.

5. Διατηρείται ἐξ ἄλλου τὸ δικαίωμα πάσης Χώρας-μέλους, ὅπως μὴ ἐνεργῇ, ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς, τὴν ἀπερικαλύπτως διαμετακόμισιν τῶν ἀντικειμένων ἐκείνων ἀλληλογραφίας—ἐξαιρέσει τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων— δι' ἅτινα δὲν ἐτηρήθησαν αἱ νόμιμοι διατάξεις αἱ διέπουσαι τὰς προϋποθέσεις δημοσιεύσεως ἢ κυκλοφορίας τῶν ἐν τῇ Χώρα ταύτῃ. Τὰ ἀντικείμενα ταῦτα δέον νὰ ἐπιστρέφονται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 29

Ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα

1. Τὰ ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα, ἔντυπα, μικροδέματα καὶ φωνοεπιστολαὶ γίνονται δεκτά.

2. Τὸ αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰς ἐπιστολάς τὰς περιεχούσας ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα ὡσάκις ἡ Χώρα προορισμοῦ παρέσχε τὴν συγκατάθεσιν τῆς. Ἐν τούτοις, ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἔχει τὸ δικαίωμα ὅπως περιορίζῃ εἰς τὰς συστημένας ἐπιστολάς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἐπιστολῶν τῶν περιεχουσῶν ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα.

3. Τὰ ἀντικείμενα τὰ περιέχοντα ὀρρούς, ἐμβόλια ὡς καὶ τὰ φάρμακα ἐπείγουσας ἀνάγκης, ἅτινα δυσκόλως ἐξευρίσκονται, γίνονται δεκτὰ εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις.

ΑΡΘΡΟΝ 30

Τελωνειακὸς ἔλεγχος

Ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας προορισμοῦ ὅπως ὑποβάλλῃ εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον, συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν τῆς, τὰ ἐν ἄρθρῳ 29 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα καί, περιπτώσεως τυχούσης, ὅπως ἀποσφραγίσῃ αὐτὰ οἰκοθεν.

ΑΡΘΡΟΝ 31

Τέλος ἐκτελωνισμοῦ

Τὰ ἀντικείμενα τὰ ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ δύναται νὰ ἐπιβαρύνωνται ἐκ τοῦ λόγου τούτου, ὑπὲρ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, διὰ τέλους ἐκτελωνισμοῦ ἐξ 60 ἑκατοστῶν κατ' ἀνώτατον ὄριον κατὰ ἀντικείμενον, ὡσάκις ἀναγνωρίζονται ὡς ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα. Τὸ ποσὸν τοῦ τέλους τούτου δύναται νὰ φθάσῃ εἰς 1,50 φράγκον διὰ τὰ ἀντικείμενα τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθρῳ 16, παρ. 2, 2α φράσει, καὶ ὑπερβαίνοντα τὰ ἐν παρ. 1 τοῦ αὐτοῦ ἄρθρου προβλεπόμενα ὄρια βαρῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 32

Τελωνειακὰ καὶ λοιπὰ δικαιώματα

Ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας ὅπως εἰσπράττουν, παρὰ τῶν παραληπτῶν τῶν ἀντικειμένων τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα καὶ οἰαδήποτε ἄλλα ἐνδεχόμενα δικαιώματα.

ΑΡΘΡΟΝ 33

Ἀντικείμενα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων

1. Εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Χωρῶν-μελῶν, τῶν ὁποίων αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συνεφώνησαν ἐπὶ τοῦ προκειμένου, οἱ ἀποστολεῖς δύναται νὰ ἀναλαμβάνουν εἰς βάρος τῶν, κατόπιν προηγουμένης δηλώσεως εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς, τὸ σύνολον τῶν τελῶν καὶ τῶν δικαιωμάτων δι' ὧν τὰ ἀντικείμενα ἐπιβαρύνονται κατὰ τὴν ἐπίδοσιν. Ἐφ' ὅσον ἀντικείμενόν τι δὲν ἐπεδόθη εἰς τὸν παραλήπτην, ὁ ἀποστολεὺς δύναται, μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως καὶ ἐναντι καταβολῆς τέλους ἐξ 60 ἑκατοστῶν κατ' ἀνώτατον ὄριον, νὰ ζητήσῃ ὅπως τὸ ἀντικείμενον ἐπιδόθῃ ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων. Ἐὰν ἡ αἴτησις πρόκειται νὰ διαβιβασθῇ ἀεροπορικῶς ἢ τηλεγραφικῶς, ὁ ἀποστολεὺς ὀφείλει νὰ καταβάλῃ ἐπὶ πλεόν τὸ ἀντίστοιχον πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος ἢ τὸ τηλεγραφικὸν τέλος.

2. Εἰς τὰς ἐν τῇ παρ. I προβλεπομένης περιπτώσεως, οἱ ἀποστολεῖς ὀφείλουσιν νὰ ἀναλαμβάνουσιν τὴν πληρωμὴν τῶν ποσῶν τὰ ὁποῖα θὰ ἠδύνατο νὰ ζητηθοῦν ὑπὸ τοῦ γραφείου προορισμοῦ, καὶ περιπτώσεως τυχοῦσης, νὰ καταβάλλουσιν ἐπαρκῆ ἐγγύησιν.

3. Ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ ὅπως εἰσπράττη τέλος προμηθείας ὅπερ δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίη τὰ 60 ἑκατοστὰ κατὰ ἀντικείμενον. Τὸ τέλος τοῦτο εἶναι ἄσχετον πρὸς τὸ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 31 προβλεπόμενον.

4. Πᾶσα Ὑπηρεσία ἔχει τὸ δικαίωμα ὅπως περιορίζη τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἀντικειμένων ἐλευθέρων τελῶν καὶ δικαιωμάτων εἰς τὰ συστημένα ἀντικείμενα.

ΑΡΘΡΟΝ 34

Ἀκύρωσις τῶν τελωνειακῶν καὶ λοιπῶν δικαιωμάτων

Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ἀναλαμβάνουσιν ὅπως μεσολαβοῦν παρὰ ταῖς ἐνδιαφερομένης ὑπηρεσίας τῆς Χώρας τῶν ἵνα τὰ τελωνειακὰ καὶ λοιπὰ δικαιώματα ἀκυροῦνται διὰ τὰ ἀντικείμενα τὰ ἐπιστρεφόμενα εἰς τὴν καταγωγὴν, τὰ καταστρεφόμενα λόγω πλήρους βλάβης τοῦ περιεχομένου ἢ τὰ ἀποστελλόμενα περαιτέρω εἰς τρίτην Χώραν.

ΑΡΘΡΟΝ 35

Αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ αἰτήσεις πληροφοριῶν

1. Αἱ αἰτήσεις ἀναζητήσεως γίνονται δεκταὶ ἐντὸς προθεσμίας ἐνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς ἡμέρας τῆς καταθέσεως ἀντικειμένου τινός.

2. Αἱ αἰτήσεις πληροφοριῶν αἱ διαβιβαζόμεναι ὑπὸ τινος Ὑπηρεσίας εἶναι ἀποδεκταὶ καὶ ἐξετάζονται ὑποχρεωτικῶς ὑπὸ τὸν μόνον ὅρον ὅπως περιέρχονται εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην Ὑπηρεσίαν ἐντὸς προθεσμίας δέκα πέντε μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας καταθέσεως τῶν ἀντικειμένων. Ἐκάστη Ὑπηρεσία ὑποχρεοῦται ὅπως διεκπεραιώη τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν ἐντὸς τῆς δυνατῆς συντομωτέρας προθεσμίας.

3. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ὑποχρεοῦται ὅπως δέχεται τὰς αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν τὰς ἀφορώσας πᾶν ἀντικείμενον κατατεθὲν εἰς τὰς ὑπηρεσίας τῶν ἄλλων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

4. Ἐκάστη αἴτησις ἀναζητήσεως ἢ ἑκάστη αἴτησις πληροφοριῶν δύναται νὰ συνεπάγεται τὴν εἰσπραξιν τέλους 60 ἑκατοστῶν κατ' ἀνώτατον ὅριον πλὴν ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἔχει ἤδη καταβάλῃ τὸ εἰδικὸν τέλος ἀποδείξεως παραλαβῆς. Αἱ αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ αἱ αἰτήσεις πληροφοριῶν διαβιβάζονται οἰκοθεν καὶ πάντοτε διὰ τῆς ταχύτερας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας). Ἐὰν ζητεῖται ἡ χρησιμοποίησις τῆς τηλεγραφικῆς ὁδοῦ, τὸ κόστος τοῦ τηλεγραφήματος καί, περιπτώσεως τυχοῦσης, τῆς ἀπαντήσεως εἰσπράττονται ἐπὶ πλέον τοῦ τέλους τῆς αἰτήσεως ἀναζητήσεως.

5. Ἐὰν ἡ αἴτησις ἀναζητήσεως ἢ ἡ αἴτησις πληροφοριῶν ἀφορᾷ πλείονα ἀντικείμενα κατατεθέντα ταυτοχρόνως εἰς τὸ αὐτὸ γραφεῖον ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως καὶ ἀπευθυνόμενα πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην, εἰσπράττεται ἕν μόνον τέλος. Ἐν τούτοις, ἐὰν πρόκειται περὶ συστημένων ἀντικειμένων ἅτινα, τῇ αἰτήσει τοῦ ἀποστολέως, διεβιβάσθησαν διὰ διαφόρων ὁδῶν, εἰσπράττεται τέλος δι' ἑκάστην τῶν χρησιμοποιηθεισῶν ὁδῶν.

6. Ἐὰν ἡ αἴτησις ἀναζητήσεως ἢ ἡ αἴτησις πληροφοριῶν προεκλήθη ἐξ ὑπηρεσιακοῦ σφάλματος, τὸ ἐκ τοῦ λόγου τούτου εἰσπραχθὲν τέλος ἐπιστρέφεται.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΣΥΣΤΗΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

ΑΡΘΡΟΝ 36

Τέλη

1. Τὰ ἐν ἄρθρῳ 15 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου δύναται νὰ ἀποστέλλωνται ἐπὶ συστάσει.

2. Τὸ τέλος παντός συστημένου ἀντικειμένου δέον νὰ προκαταβάλλεται. Συντίθεται δέ:

(α) ἕκ τοῦ συνήθους τέλους τοῦ ἀντικειμένου, ἀναλόγως τῆς φύσεως τούτου.

(β) ἕκ παγίου τέλους συστάσεως ἐξ 60 ἑκατοστῶν κατ' ἀνώτατον ὄριον.

3. Ὅσακις πρόκειται περὶ ἐντύπων ἀπευθυνομένων πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην καὶ διὰ τὸν αὐτὸν προορισμὸν, ἐγκλεισμένων ἐντὸς ἐνὸς ἢ πλειόνων εἰδικῶν σάκκων, αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ εἰσπράττουν συνολικὸν τέλος ἐκ 3 φράγκων κατ' ἀνώτατον ὄριον κατὰ σάκκον, ἀντὶ τοῦ κατὰ μονάδα ἐξ 60 κατ' ἀνώτατον ὄριον ἑκατοστῶν τέλους, τοῦ προβλεπομένου ἐν παρ. 2, στοιχείῳ β'.

4. Τὸ πάγιον τέλος συστάσεως τὸ ἀφορῶν τὸ μέρος «Ἀπάντησις» ταχυδρομικοῦ τινος δελταρίου μετ' ἀπάντησεως πληρωμένης, δὲν δύναται νὰ καταβάλλεται ἐγκύρως εἰμὴ ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως τοῦ μέρους τούτου.

5. Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς καταθέσεως δέον νὰ χορηγῆται ἀτελῶς ἀπόδειξις εἰς τὸν ἀποστολέα συστημένου ἀντικειμένου.

6. Ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν τῶν διατεθειμένων ὅπως ἀναλάβουν τοὺς ἐκ λόγων ἀνωτέρας βίας δυναμένους νὰ προκύψουν κινδύνους, ὅπως εἰσπράττουν εἰδικὸν τέλος ἐκ 40 ἑκατοστῶν κατ' ἀνώτατον ὄριον δι' ἕκαστον συστημένον ἀντικείμενον.

7. Τὰ οὐδόλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα συστημένα ἀντικείμενα, ἅτινα διεβιβάσθησαν ἐκ παραδρομῆς εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ, ὑπόκεινται, εἰς βᾶρος εἴτε τοῦ παραλήπτου εἴτε τοῦ ἀποστολέως ὅσακις πρόκειται περὶ ἀνεπιδότων ἀντικειμένων, εἰς τὸ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 22, παρ. 1, προβλεπόμενον τέλος, καθοριζόμενον, ἐν τούτοις, συναρτῆσει τοῦ ἐλλείποντος ἀπλοῦ τέλους προπληρωμῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 37

Ἀπόδειξις παραλαβῆς

1. Ὁ ἀποστολεὺς συστημένου ἀντικειμένου δύναται νὰ ζητήσῃ ἀπόδειξιν παραλαβῆς καταβάλλων, κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς καταθέσεως, πάγιον τέλος ἐκ 40 ἑκατοστῶν κατ' ἀνώτατον ὄριον. Ἡ ἀπόδειξις αὕτη διαβιβάζεται εἰς αὐτὸν ἀεροπορικῶς ἐὰν πληρώσῃ, πλὴν τοῦ ὡς ἄνω παγίου τέλους, πρόσθετον τέλος μὴ ὑπερβαῖνον τὸ πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος ὅπερ ἀντιστοιχεῖ εἰς τὸ βᾶρος τοῦ ἐντύπου τῆς ἀποδείξεως.

2. Ἡ ἀπόδειξις παραλαβῆς δύναται νὰ ζητηθῇ μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως τοῦ ἀντικειμένου ἐντὸς προθεσμίας ἐνὸς ἔτους καὶ ὑπὸ τοὺς διὰ τοῦ ἄρθρου 35 καθοριζόμενους ὅρους. Ἐν τούτοις, τὸ ἀντίστοιχον πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος δύναται νὰ εἰσπράττεται ὅσακις ὁ ἀποστολεὺς ἐκφράζει τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἡ διαβίβασις τῆς αἰτήσεως ὡς καὶ ἡ ἐπιστροφή τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς ἐνεργηθοῦν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ.

3. Ὅσακις ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ ἀπόδειξιν παραλαβῆς, ἥτις δὲν περιῆλθεν εἰς αὐτὸν ἐντὸς κανονικῶν προθεσμιῶν, δὲν εἰσπράττεται δεύτερον τέλος, οὐδὲ τὸ ἐν ἄρθρῳ 35 προβλεπόμενον διὰ τὰς αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν τέλους.

ΑΡΘΡΟΝ 38

Ἐπίδοσις ἰδίας χερσίν

1. Εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Ὑπηρεσιῶν αἰτίνες παρέσχον τὴν συγκατάθεσιν των, τὰ συστημένα καὶ συνοδευόμενα ὑπὸ ἀποδείξεως παραλαβῆς ἀντικείμενα ἀλληλογραφίας ἐπιδίδονται, τῇ αἰτήσει τοῦ ἀποστολέως, ἰδίαις τοῦ παραλήπτου χερσίν. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, ὁ ἀποστολεὺς πληρώνει εἰδικὸν τέλος ἐξ 20 ἑκατοστῶν ἢ τὸ ἐν τῇ Χώρα τῆς καταγωγῆς εἰσπραττόμενον τέλος διὰ τὴν ἐπίδοσιν ἰδίαις χερσίν.

2. Αἱ Ὑπηρεσίαι ὑποχρεοῦνται ὅπως καταβάλλουν δις προσπάθειαν ἐπίδοσεως τῶν ἀντικειμένων τούτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΕΥΘΥΝΗ

ΑΡΘΡΟΝ 39

Ἄρχη καὶ ἕκτασις τῆς εὐθύνης τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι εὐθύνονται μόνον διὰ τὴν ἀπώλειαν τῶν συστημένων ἀντικειμένων. Ἡ εὐθύνη των καλύπτει τόσον τὰ ἀπερικαλύπτως μεταφερόμενα ἀντικείμενα ὅσον καὶ ἐκεῖνα ἅτινα διαβιβάζονται ἐντὸς κλειστῶν ἀποστολῶν.

2. Ὁ ἀποστολεὺς δικαιούται, ἐκ τοῦ λόγου τούτου, ἀποζημιώσεως τῆς ὁποίας τὸ ποσὸν ὀρίζεται εἰς 25 φράγκα κατὰ ἀντικείμενον. Τὸ ποσὸν τοῦτο δύναται ν' αὐξηθῆ εἰς 125 φράγκα δι' ἕκαστον τῶν εἰδικῶν τῶν εἰδικῶν σάκκων τῶν περιεχόντων τὰ ἐν ἄρθρῳ 16, παρ. 2 καὶ 3, προβλεπόμενα ἔντυπα.

3. Ὁ ἀποστολεὺς ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ παραιτηθῆ τοῦ δικαιώματος τούτου ὑπὲρ τοῦ παραλήπτου.

ΑΡΘΡΟΝ 40

Ἀνεύθυνον τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι παύουν νὰ εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὰ συστημένα ἀντικείμενα τῶν ὁποίων ἐνήργησαν τὴν ἐπίδοσιν, εἴτε συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τὰς καθοριζόμενας ὑπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ των διὰ τὰ ἀντικείμενα τῆς αὐτῆς φύσεως, εἴτε συμφώνως πρὸς τοὺς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 12, παρ. 3 προβλεπομένους ὅρους.

2. Αὗται δὲν εἶναι ὑπεύθυνοι :

Ιον : Διὰ τὴν ἀπώλειαν συστημένων ἀντικειμένων :

(α) ἐν περιπτώσει ἀνωτέρας βίας. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἐν τῇ ὁποίᾳ ἔλαβε χώραν ἡ ἀπώλεια δεόν ὅπως ἀποφασίζη κατὰ τὴν ἐσωτερικὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας τῆς, ἐὰν ἡ ἀπώλεια αὕτη ὀφείλεται εἰς περιστατικά συνιστώμενα περιπτώσιν ἀνωτέρας βίας. Ταῦτα γνωστοποιῦνται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας προορισμοῦ, ἐὰν ἡ τελευταία αὕτη ζητήσῃ τοῦτο. Ἐν τούτοις, ἡ εὐθύνη διατηρεῖται ὡς πρὸς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ἀποστολῆς ἥτις ἀπεδέχθη νὰ καλύπτῃ τοὺς κινδύνους ἀνωτέρας βίας (ἄρθρον 36, παρ. 6).

(β) ὁσάκις, τῆς εὐθύνης αὐτῶν μὴ ἀποδειχθείσης ἄλλως, δὲν δύναται νὰ καθορίσῃ τὴν τύχην τῶν ἀντικειμένων λόγῳ καταστροφῆς τῶν ὑπηρεσιακῶν στοιχείων προκυψάσης ἐκ περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας.

(γ) ὁσάκις πρόκειται περὶ ἀντικειμένων τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον ἐμπίπτει εἰς τὰς ὑπὸ τῶν ἄρθρων 16, παρ. 8 καὶ 11, στοιχ. γ' καὶ 27, παρ. 1, προβλεπομένας ἀπαγορεύσεις καὶ ἐφ' ὅσον τὰ ἀντικείμενα ταῦτα ἐδημεύθησαν ἢ κατεστράφησαν ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς ἕνεκα τοῦ περιεχομένου των.

(δ) ὁσάκις ὁ ἀποστολεὺς οὐδεμίαν διετύπωσεν αἴτησιν ἀναζητήσεως ἐντὸς τῆς ἐτήσιας προθεσμίας τῆς προβλεπομένης ἐν ἄρθρῳ 35.

2ον Διὰ τὰ συστημένα ἀντικείμενα τὰ κατεχόμενα δυνάμει τῆς νομοθεσίας τῆς Χώρας προορισμοῦ.

3. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι οὐδεμίαν ἀναλαμβάνουν εὐθύνην προερχομένην ἐκ τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων, ὑφ' οἷονδήποτε τύπον καὶ ἂν συνετάγησαν αὗται καὶ ἐκ τῶν λαμβανομένων ὑπὸ τῶν τελωνειακῶν ὑπηρεσιῶν ἀποφάσεων κατὰ τὴν ἐξέλεγχσιν τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου τῶν ὑποκειμένων εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον.

ΑΡΘΡΟΝ 41

Ευθύνη του αποστολέως

1. Ὁ αποστολεύς ἀντικειμένου τινός τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου εἶναι ὑπεύθυνος, ἐντὸς τῶν αὐτῶν ὁρίων ὡς καὶ αὐταὶ αὐταὶ αἱ Ὑπηρεσίαι, διὰ πάσας τὰς ζημίας τὰς προξενουμένας εἰς τὰ λοιπὰ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα, συνεπείᾳ ἀποστολῆς ἀντικειμένων μὴ ἀποδεκτῶν πρὸς μεταφορὰν ἢ μὴ τηρήσεως τῶν ὄρων παραδοχῆς, ἐφ' ὅσον δὲν ὑπῆρξε σφάλμα ἢ ἀμέλεια τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἢ τῶν μεταφορέων.

2. Ἡ παραδοχὴ ὑπὸ τοῦ γραφείου καταθέσεως τοιοῦτου ἀντικειμένου δὲν ἀπαλλάσσει τὸν ἀποστολέα τῆς εὐθύνης του.

3. Περιπτώσεως τυχούσης, ἀπόκειται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς ὅπως στραφῆ κατὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΑΡΘΡΟΝ 42

Καθορισμὸς τῆς εὐθύνης μεταξύ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου, ἡ εὐθύνη διὰ τὴν ἀπώλειαν συστημένου ἀντικειμένου βαρύνει τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις, παραλαβοῦσα ἀνεπιφυλάκτως τὸ ἀντικείμενον καὶ κατέχουσα ἅπαντα τὰ κεκανονισμένα μέσα ἐρεύνης, οὔτε τὴν εἰς τὸν παραλήπτην ἐπίδοσιν οὔτε, ἂν ἡ περίπτωσις, τὴν εἰς ἄλλην Ὑπηρεσίαν κανονικὴν διαβίβασιν δύναται ν' ἀποδείξῃ.

2. Ὑπηρεσία τις ἐνδιάμεσος ἢ προορισμοῦ, μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς παρ. 3, ἀπαλλάσσεται πάσης εὐθύνης :

(α) ὡσάκις ἐτήρησε τὰς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 τῆς συμβάσεως καὶ τῶν ἄρθρων 157, παρ. 5 καὶ 158, παρ. 4, τοῦ Κανονισμοῦ.

(β) ὡσάκις δύναται ν' ἀποδείξῃ ὅτι ἔλαβε τὴν αἴτησιν ἀναζητήσεως μετὰ τὴν καταστροφὴν τῶν ὑπηρεσιακῶν στοιχείων τῶν σχετικῶν πρὸς τὸ ἀναζητούμενον ἀντικείμενον, ἐκπνευσάσης τῆς ἐν ἄρθρῳ 108 τοῦ Κανονισμοῦ προβλεπομένης προθεσμίας διαφυλάξεως. Ἡ ἐπιφύλαξις αὕτη δὲν θίγει τὰ δικαιώματα τοῦ αἰτούντος.

3. Ἐν τούτοις, ἐὰν ἡ ἀπώλεια ἔλαβε χώραν κατὰ τὴν μεταφορὰν χωρὶς νὰ καθίσταται δυνατόν νὰ ἐξακριβωθῇ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐντὸς τῆς ὑπηρεσίας τίνος Χώρας συνετελέσθη τὸ γεγονός, αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι ὑφίστανται τὴν ζημίαν ἰσομερῶς.

4. Ὅσάκις συστημένον ἀντικείμενον ἀπωλέσθη ὑπὸ συνθήκας ἀνωτέρας βίας, ἡ Ὑπηρεσία ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐντὸς τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ὁποίας ἡ ἀπώλεια ἔλαβε χώραν, εὐθύνεται ἐναντι τῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς μόνον ἐὰν ἀμφότεραι αἱ Χῶραι ἀναλαμβάνουν τοὺς ἐκ τῆς περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας ἀπορρέοντας κινδύνους.

5. Τὰ τελωνειακὰ καὶ ἕτερα δικαιώματα ὧν δὲν ἐπετεύχθη ἡ ἀκύρωσις βαρύνουν τὰς ὑπευθύνους διὰ τὴν ἀπώλειαν Ὑπηρεσίας.

6. Ἡ Ὑπηρεσία ἣτις ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν τῆς ἀποζημιώσεως ὑποκαθίσταται, μέχρι τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως ταύτης, εἰς τὰ δικαιώματα τοῦ προσώπου ὅπερ ἔλαβε αὐτὴν, διὰ πᾶσαν ἐνδεχομένην προσφυγὴν, εἴτε κατὰ τοῦ παραλήπτου, εἴτε κατὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ κατὰ τρίτων.

ΑΡΘΡΟΝ 43

Πληρωμή τής αποζημίωσης

1. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ δικαιώματος προσφυγῆς κατὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας, ἢ ὑποχρέωσις πληρωμῆς τῆς ἀποζημιώσεως βαρύνει εἴτε τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς, εἴτε τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ εἰς τὴν ἐν ἄρθρῳ 39, παρ. 3, προβλεπομένην περίπτωσιν.

2. Ἡ πληρωμὴ αὕτη δεόν νὰ λαμβάνη χώραν τὸ δυνατόν ταχύτερον καί, τὸ βραδύτερον, ἐντὸς ἐξαμήνου προθεσμίας ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς ἡμέρας τῆς αἰτήσεως ἀναζητήσεως.

3. Ὅσακις ἢ Ὑπηρεσία εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ἢ ὑποχρέωσις τῆς πληρωμῆς δὲν δέχεται νὰ ἀναλάβῃ τοὺς ἐξ ἀνωτέρας βίας κινδύνους καὶ ὁσάκις, μετὰ τὴν λήξιν τῆς παρ. 2 προβλεπομένης προθεσμίας, δὲν διεγνώσθη ἀκόμη ἐὰν ἡ ἀπώλεια ὀφείλεται εἰς ἀνωτέραν βίαν, δύναται αὕτη, ἐξαιρετικῶς, ν' ἀναλάβῃ τὸν διακανονισμόν τῆς ἀποζημιώσεως πέραν τῆς προθεσμίας ταύτης.

4. Ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ὅπως ἀποζημιώσῃ τὸν δικαιούχον διὰ λογαριασμόν ἐκείνης ἐκ τῶν λοιπῶν μετασχουσῶν τῆς μεταφορᾶς Ὑπηρεσιῶν, ἧτις κανονικῶς ὄχληθεῖσα, ἀφῆκε νὰ παρέλθουν πέντε μῆνες χωρὶς νὰ δώσῃ λύσιν εἰς τὴν ὑπόθεσιν ἢ χωρὶς νὰ ἔχη γνωστοποιήσει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ὅτι ἡ ἀπώλεια ἐφαίνετο ὡς ὀφειλομένη εἰς περίπτωσιν ἀνωτέρας βίας.

ΑΡΘΡΟΝ 44

Ἀπόδοσις τῆς ἀποζημιώσεως εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἧτις ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν

1. Ἡ ὑπεύθυνος Ὑπηρεσία ἢ ἐκείνη διὰ λογαριασμόν τῆς ὁποίας ἐνεργεῖται ἢ πληρωμὴ συμφώνως πρὸς τὸν ἄρθρον 43, ὑποχρεοῦται νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν, ἧτις ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν καὶ ἧτις ἀποκαλεῖται καταβαλοῦσα Ὑπηρεσία, τὸ πραγματικῶς πληρωθὲν εἰς τὸν δικαιούχον ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως. Ἡ πληρωμὴ αὕτη δεόν νὰ λαμβάνη χώραν ἐντὸς προθεσμίας τεσσάρων μηνῶν ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς τῆς γνωστοποιήσεως περὶ πληρωμῆς.

2. Ἐὰν ἡ ἀποζημιώσις δεόν νὰ βαρύνῃ, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 42, πλείονας Ὑπηρεσίας, ὁλόκληρος ἢ ὀφειλομένη ἀποζημιώσις δεόν νὰ καταβληθῇ εἰς τὴν καταβαλοῦσαν Ὑπηρεσίαν, ἐντὸς τῆς μνημονευομένης ἐν παρ. 1 προθεσμίας, ὑπὸ τῆς πρώτης Ὑπηρεσίας, ἧτις, παραλαβοῦσα κανονικῶς τὸ ἀναζητούμενον ἀντικείμενον, δὲν δύναται νὰ ἀποδείξῃ τὴν κανονικὴν διαβίβασιν αὐτοῦ εἰς τὴν οἰκείαν Ὑπηρεσίαν. Εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ταύτην ἀπόκειται ὅπως ἀναζητήσῃ παρὰ τῶν λοιπῶν ὑπευθύνων Ὑπηρεσιῶν τὸ ἐνδεχομένως ἀναλογοῦν εἰς ἐκάστην ἐξ αὐτῶν μερίδιον ἐν τῇ ἀποζημιώσει τοῦ δικαιούχου.

3. Ἡ ἀπόδοσις εἰς τὴν πιστώτριαν Ὑπηρεσίαν ἐνεργεῖται κατὰ τοὺς ἐν ἄρθρῳ 13 προβλεπομένους κανόνας πληρωμῆς.

4. Ὅσακις ἢ εὐθύνῃ ἀνεγνωρίσθη, ὡς καὶ ἐν τῇ ἐν ἄρθρῳ 43, παρ. 4, προβλεπομένη περιπτώσει, τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως δύναται ὡσαύτως νὰ εἰσπραχθῇ οἰκοθεν παρὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας μέσω οἰουδήποτε ἐκκαθαριστικοῦ λογαριασμοῦ, εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε μέσω Ὑπηρεσίας τινὸς ἧτις καταρτίζει κανονικῶς ἐκκαθαριστικὸς λογαριασμοὺς μετὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας.

5. Ἡ καταβαλοῦσα Ὑπηρεσία δὲν δύναται νὰ ζητήσῃ τὴν ἀπόδοσιν τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας εἰμὴ ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς τῆς γνωστοποιήσεως περὶ πληρωμῆς εἰς τὸν δικαιούχον.

6. Ἡ Ὑπηρεσία τῆς ὁποίας ἡ εὐθύνη ἀποδεικνύεται δεόντως καὶ ἡ ὁποία ἀρχικῶς ἀπέκρουσε τὴν πληρωμὴν τῆς ἀποζημιώσεως ὀφείλει νὰ ἀναλάβῃ ὅλας τὰς προσθέτους δαπάνας τὰς προκύπτουσας ἐκ τῆς προκληθείσης ἀδικαιολογήτου βραδύτητος εἰς τὴν πληρωμὴν.

7. Αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συνεννοῶνται διὰ τὴν ἐκκαθάρισιν περιοδικῶς τῶν ἀποζημιώσεων τὰς ὁποίας ἔχουν καταβάλει εἰς τοὺς δικαιούχους καὶ τῶν ὁποίων ἔχουν ἀναγνωρίσει τὴν βασιμότητα.

ΑΡΘΡΟΝ 45

Ἐνδεχομένη ἀνάληψις τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ παραλήπτου

1. Ἐάν, μετὰ τὴν πληρωμὴν τῆς ἀποζημιώσεως, συστημένον τι ἀντικείμενον ἢ μέρος τοιοῦτου ἀντικειμένου, θεωρουμένου πρότερον ὡς ἀπολεσθέντος, ἐπανευρεθῇ, ὁ παραλήπτης καὶ ὁ ἀποστολεὺς εἰδοποιῶνται σχετικῶς. Ὁ τελευταῖος οὗτος, ἢ κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 39, παρ. 3, ὁ παραλήπτης, εἰδοποιεῖται ἐπιπροσθέτως ὅτι δύναται νὰ παραλάβῃ αὐτὸ ἐπὶ χρονικὸν διάστημα τριῶν μηνῶν, ἐναντι ἐπιστροφῆς τοῦ ποσοῦ τῆς ληφθείσης ἀποζημιώσεως. Ἐάν ἐντὸς τῆς προθεσμίας ταύτης, ὁ ἀποστολεὺς ἢ, περιπτώσεως τυχούσης, ὁ παραλήπτης δὲν ἀναζητήσῃ τὸ ἀντικείμενον, ἐνεργεῖται τὸ αὐτὸ διάβημα εἰς τὸν παραλήπτην ἢ εἰς τὸν ἀποστολέα κατὰ τὴν περίπτωσιν.

2. Ἐάν ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ παραλήπτης παραλάβῃ τὸ ἀντικείμενον ἐναντι ἐπιστροφῆς τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως, τὸ ποσὸν τοῦτο ἐπιστρέφεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν, ἢ, ἂν ἡ περίπτωσις, εἰς τὰς Ὑπηρεσίας αἰτινες κατέβαλον τὴν ἀποζημίωσιν.

3. Ἐάν ὁ ἀποστολεὺς καὶ ὁ παραλήπτης ἀρνοῦνται νὰ παραλάβουν τὸ ἀντικείμενον, τοῦτο περιέρχεται εἰς τὴν κυριότητα τῆς Ὑπηρεσίας ἢ, ἂν ἡ περίπτωσις, τῶν Ὑπηρεσιῶν αἰτινες κατέβαλον τὴν ἀποζημίωσιν.

4. Ὅσακις ἡ παράδοσις τοῦ ἀντικειμένου ἀποδεικνύεται μετὰ τὴν ἐκπινοὴν τῆς ἐν ἄρθρῳ 43, παρ. 4, προβλεπομένης πενταμήνου προθεσμίας, ἢ καταβληθεῖσα ἀποζημίωσις παραμένει εἰς βᾶρος τῆς ἐνδιαμέσου Ὑπηρεσίας προορισμοῦ ἐάν τὸ πληρωθὲν ποσὸν δὲν δύναται, δι' οἰονδήποτε λόγον, ν' ἀναληφθῇ παρὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IV

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝ. ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

ΑΡΘΡΟΝ 46

Ἀπόδοσις τῶν τελῶν

Πλὴν τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συμφωνιῶν περιπτώσεων, ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία κρατεῖ τὰ τέλη ἅτινα ἔχει εἰσπράξει.

ΑΡΘΡΟΝ 47

Κόμιστρα ἐπιφανείας

1. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ ἄρθρου 48, αἱ ἀνταλλασσόμεναι κλεισταὶ ἀποστολαὶ μεταξύ δύο Ὑπηρεσιῶν ἢ μεταξύ δύο γραφείων τῆς αὐτῆς Χώρας μέσω τῶν ὑπηρεσιῶν μιᾶς ἢ πλείονων ἄλλων Ὑπηρεσιῶν (τρίτων ὑπηρεσιῶν), βαρύνονται, ἐπ' ὠφελεία ἐκάστης τῶν διασχιζομένων Χωρῶν ἢ τῶν Χωρῶν ὧν αἱ ὑπηρεσίαι μεταχέουσι τῆς μεταφορᾶς, μετὰ τὰ ἐν τῷ κατωτέρῳ πίνακι ἐμφαινόμενα κόμιστρα ἐπιφανείας. Τὰ κόμιστρα ταῦτα βαρύνουν τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς τῆς ἀποστολῆς. Ἐν τούτοις, τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς μεταξύ δύο γραφείων τῆς Χώρας προορισμοῦ βαρύνουν τὴν Χώραν ταύτην.

ΔΙΑΔΡΟΜΑΙ		Κόμιστρα ανά μικτόν χιλιόγραμ- μον 2
-----------	--	--

1ον: Χερσαῖαι διαδρομαὶ ἐκφραζόμεναι εἰς χιλιόμετρα:		φρ. ἐκ.
Μέχρι 300 χιλιομέτρων	0,10
Πέραν τῶν 300- 600 χλμ.	0,17
» 600-1000 »	0,24
» 1000-1500 »	0,33
» 1500-2000 »	0,42
» 2000-2500 »	0,51
» 2500-3000 »	0,60
» 3000-3800 »	0,71
» 3800-4600 »	0,83
» 4600-5500 »	0,97
» 5500-6500 »	1,11
» 6500-7500 »	1,26
» 7500-1000 » ἐπὶ πλέον	0,15

2ον: Θαλάσσιαι διαδρομαί:

(α) Ἐκφραζόμεναι εἰς
ναυτικά μίλια

(β) Ἐκφραζόμεναι εἰς χλμ. διὰ
μετατροπῆς ἐπὶ τῇ βάσει
1 ναυτικοῦ μιλίου=1,852 χλμ.

Μέχρι 300 ναυτικῶν μιλίων	Μέχρι 556 χλμ.	0,19
Πέραν τῶν 300- 600 ναυτ. μιλ.	Πέραν τῶν 556- 1111 χλμ.	0,27
» 600-1000 »	» 1111- 1852 »	0,33
» 1000-1500 »	» 1852- 2778 »	0,38
» 1500-2000 »	» 2778- 3704 »	0,43
» 2000-2500 »	» 3704- 4630 »	0,47
» 2500-3000 »	» 4630- 5556 »	0,50
» 3000-3500 »	» 5556- 6482 »	0,53
» 3500-4000 »	» 6482- 7408 »	0,56
» 4000-5000 »	» 7408- 9260 »	0,60
» 5000-6000 »	» 9260-11112 »	0,64
» 6000-7000 »	» 11112-12924 »	0,69
» 7000-8000 »	» 12964-14816 »	0,72
» 8000 »	» 14816	0,76

2. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας, θεωροῦνται ὡς τρίται ὑπηρεσίαι αἱ θαλάσσιαι μεταφοραὶ αἱ διενεργούμεναι ἀπ' εὐθείας μεταξὺ δύο Χωρῶν διὰ πλοίων τῆς μίας ἐκ τούτων.

3. Αἱ ἀποστάσεις αἱ χρησιμεύουσαι διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν κομιστρῶν ἐπιφανείας, συμφώνως τῷ πίνακι τῆς παρ. 1, λαμβάνονται ἐκ τοῦ «Καταλόγου τῶν χιλιομετρικῶν ἀποστάσεων τῶν ἀφορωσῶν τὰς χερσαίας διαδρομὰς τῶν διαβατικῶν

ἀποστολῶν» τοῦ προβλεπομένου ἐν ἄρθρῳ 112, παρ. 2, στοιχείῳ γ, τοῦ Κανονισμοῦ εἰς ὃ,τι ἀφορᾷ τὰς χερσαίας μεταφοράς, καὶ ἐκ τοῦ «Καταλόγου τῶν ἀτμοπλοϊκῶν γραμμῶν» τοῦ προβλεπομένου ἐν ἄρθρῳ 112, παρ. 2, στοιχείῳ δ, τοῦ Κανονισμοῦ, εἰς ὃ,τι ἀφορᾷ τὰς θαλασσίας μεταφοράς.

4. Ἡ θαλασσία διαμετακόμισις ἄρχεται τὴν στιγμὴν καθ' ἣν αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ ἀποτίθενται ἐπὶ τῆς θαλασσίας προκυμαίας τῆς ἐξυπηρετούσης τὸ πλοῖον εἰς τὸν λιμένα ἀναχωρήσεως καὶ λήγει ὅταν παραδίδωνται εἰς τὴν θαλασσίαν προκυμαίαν τοῦ λιμένος προορισμοῦ.

5. Αἱ λαβούσαι ἐσφαλμένην κατεύθυνσιν ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ θεωροῦνται, καθ' ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν πληρωμὴν τῶν κομίστρων ἐπιφανείας, ὡς ἀκολουθήσασαι τὴν κανονικὴν αὐτῶν ὁδόν. Αἱ μετέχουσαι τῆς μεταφορᾶς τῶν ἐν λόγῳ ἀποστολῶν Ὑπηρεσίαι οὐδὲν ἔχουν κατὰ συνέπειαν δικαίωμα εἰσπράξεως, ἐκ τοῦ λόγου τούτου, κομίστρων παρὰ τῶν Ὑπηρεσιῶν ἀποστολῆς, αἱ τελευταῖαι ὅμως αὐταὶ χρεοῦνται μὲ τὰ σχετικὰ κόμιστρα ἐπιφανείας ἔναντι τῶν Χωρῶν τὰς ὁποίας χρησιμοποιοῦν κανονικῶς ὡς ἐνδιαμέσους.

ΑΡΘΡΟΝ 48

Ἀπαλλαγὴ ἐκ τῶν κομίστρων ἐπιφανείας

Ἀπαλλάσσονται οἰωνδήποτε κομίστρων, χερσαίων ἢ θαλασσιῶν, τὰ ἐν ἄρθροισι 8, 9 καὶ 23 μνημονευόμενα ἐπὶ ταχυδρομικῆ ἀτελείᾳ ἀντικείμενα.

ΑΡΘΡΟΝ 49

Ἑκτακτοὶ Ὑπηρεσίαι

Τὰ ἐν ἄρθρῳ 47 ὀριζόμενα κόμιστρα ἐπιφανείας δὲν ἐφαρμόζονται ἐν τῇ μεταφορᾷ δι' ἐκτάκτων ὑπηρεσιῶν, εἰδικῶς δημιουργουμένων ἢ συντηρουμένων ὑπὸ Ταχυδρομικῆς τινος Ὑπηρεσίας τῇ αἰτήσῃ μιᾶς ἢ πλειόνων ἄλλων Ὑπηρεσιῶν. Οἱ ὅροι τῆς τοιαύτης κατηγορίας μεταφορῶν ρυθμίζονται ἀπὸ συμφώνου μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 50

Ἑκκαθάρισις τῶν κομίστρων ἐπιφανείας

1. Ἡ γενικὴ ἐκκαθάρισις τῶν κομίστρων ἐπιφανείας ἐνεργεῖται ἐτησίως κατὰ τὰ δεδομένα στατιστικῶν καταστάσεων συντασσομένων ἀπαξ ἀνὰ τριετίαν, καὶ περίοδον δέκα τεσσάρων ἡμερῶν. Ἡ περίοδος αὕτη αὐξάνεται εἰς εἴκοσι ὀκτῶ ἡμέρας διὰ ταχυδρομικὰς ἀποστολὰς τὰς ἀνταλλασσομένας ὀλιγώτερον ἀπὸ ἑξ φορὰς καθ' ἑβδομάδα διὰ τῶν ὑπηρεσιῶν οἰασδῆποτε Χώρας. Ὁ Κανονισμὸς καθορίζει τὴν περίοδον καὶ τὴν διάρκειαν ἐφαρμογῆς τῶν στατιστικῶν.

2. Ὅσακίς τὸ μεταξὺ δύο Ὑπηρεσιῶν ἐτήσιον ὑπόλοιπον δὲν υπερβαίνει τὰ 25 φράγκα, ἡ ὀφειλέτις Ὑπηρεσία ἀπαλλάσσεται πάσης πληρωμῆς.

3. Ἐπιτρέπεται εἰς πᾶσαν Ὑπηρεσίαν ὅπως ὑποβάλλῃ εἰς τὴν ἐκτίμησιν διαιτητικῆς ἐπιτροπῆς τὰ ἀποτελέσματα στατιστικῆς τινος ἄτινα, κατ' αὐτὴν, ἤθελον διαφέρει ὑπερβαλλόντως τῆς πραγματικότητος. Ἡ διαιτησία αὕτη καταρτίζεται ὡς προβλέπεται ἐν τῷ ἄρθρῳ 126 τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ.

4. Οἱ διαιτηταὶ δικαιοῦνται νὰ ὀρίσουν κατὰ δικαίαν κρίσιν τὸ ποσοῦν τῶν πληρωτέων κομίστρων ἐπιφανείας.

ΑΡΘΡΟΝ 51

Ἀνταλλαγὴ κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν μετὰ πολεμικῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων

1. Κλεισταὶ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ δύνανται νὰ διαμείβωνται μεταξὺ τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων μιᾶς τῶν Χωρῶν-μελῶν καὶ τῶν διοικητῶν ναυτικῶν ἢ ἀεροπορικῶν μοιρῶν ἢ πολεμικῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων τῆς ἰδίας ταύτης Χώρας σταθμευόντων εἰς τὸ ἐξωτερικόν ἢ μεταξὺ τοῦ διοικητοῦ μιᾶς τῶν ναυτικῶν ἢ ἀεροπορικῶν τούτων μοιρῶν ἢ ἐνὸς τῶν πολεμικῶν τούτων πλοίων ἢ ἀεροπλάνων καὶ τοῦ διοικητοῦ ἐτέρας μοίρας ἢ ἐτέρου πολεμικοῦ πλοίου ἢ ἀεροπλάνου τῆς αὐτῆς Χώρας, μέσω τῶν χερσαίων ἢ θαλασσιῶν ὑπηρεσιῶν ἄλλων Χωρῶν.

2. Τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου τὰ περιλαμβανόμενα ἐντὸς τῶν ἀποστολῶν τούτων δέον ν' ἀπευθύνωνται ἀποκλειστικῶς πρὸς τὰ ἐπιτελεῖα καὶ πληρώματα τῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων προορισμοῦ τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ἢ νὰ προέρχωνται ἀποκλειστικῶς ἐκ τῶν ἐπιτελείων καὶ τῶν πληρωμάτων τῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων καταγωγῆς τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν. Τὰ ἐπ' αὐτῶν ἐφαρμοστέα τιμολόγια καὶ οἱ ὅροι ἀποστολῆς καθορίζονται ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας εἰς ἣν ἀνήκουν τὰ πλοῖα ἢ τὰ ἀεροπλάνα, συμφώνως πρὸς τοὺς κανονισμοὺς αὐτῆς.

3. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας, ἡ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτῶνται τὰ πολεμικὰ πλοῖα ἢ ἀεροπλάνα χρεοῦνται, ἔναντι τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν, μὲ τὰ κόμιστρα ἐπιφανείας τῶν ἀποστολῶν, ὑπολογιζόμενα συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 47.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Ἄεροπορικὴ μεταφορὰ τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 52

Ἀντικείμενα γενόμενα δεκτὰ πρὸς ἀεροπορικὴν μεταφορὰν

1. Ἄπαντα τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου γίνονται δεκτὰ πρὸς ἀεροπορικὴν μεταφορὰν καὶ ὀνομάζονται ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει «ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις».

2. Ἐπὶ πλέον, ἐκάστη Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν ὅπως δέχεται πρὸς ἀεροπορικὴν μεταφορὰν τὰ ἐν ἄρθρῳ 53 ὀριζόμενα ἀερογράμματα.

ΑΡΘΡΟΝ 53

Ἄερογράμματα

1. Τὸ ἀερόγραμμα ἀποτελεῖται ἐκ φύλλου χάρτου καταλλήλως πτυσσομένου καὶ κλειομένου διὰ κομμιώσεως, τοῦ ὁποίου αἱ διαστάσεις, ὑπὸ τὸ σχῆμα τοῦτο, δέον νὰ εἶναι αἱ αὐταὶ μὲ τὰς τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων. Ἡ προσθία ὄψις τοῦ οὕτω πτυσσομένου φύλλου διατίθεται διὰ τὴν ἐπιγραφὴν καὶ φέρει ὑποχρεωτικῶς τὴν ἐντυπον ἔνδειξιν «AEROGRAMME» καί, προαιρετικῶς, ἰσοδύναμον ἔνδειξιν εἰς τὴν γλῶσσαν τῆς χώρας καταγωγῆς. Τὸ ἀερόγραμμα οὐδὲν ἀντικείμενον δέον νὰ περιέχῃ. Δύναται ν' ἀποστέλλεται ἐπὶ συστάσει ἐὰν οἱ κανονισμοὶ τῆς Χώρας καταγωγῆς ἐπιτρέπουν τοῦτο.

2. Ἐκάστη Ὑπηρεσία καθορίζει, ἐντὸς τῶν ἐν παρ. 1 ὀριζομένων ὀρίων τοὺς ὄρους ἐκδόσεως, κατασκευῆς καὶ πωλήσεως τῶν ἀερογραμμάτων.

3. Ἡ διαχείρισις τῶν ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων τῶν κατατιθεμένων ὡς ἀερογραμμάτων ἀλλὰ μὴ πληρουσῶν τοὺς ἀνωτέρω καθοριζομένους ὄρους, ἐνεργεῖται συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 57. Ἐν τούτοις, αἱ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ διαβιβάζουν αὐτὰς εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας.

ΑΡΘΡΟΝ 54

Ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις μετὰ ἢ ἄνευ προσθέτου τέλους

1. Αἱ ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις ὑποδιαιροῦνται, ἀπὸ τῆς ἀπόψεως τῶν τελῶν, εἰς ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις μετὰ προσθέτου τέλους καὶ εἰς ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις ἄνευ προσθέτου τέλους.

2. Κατ' ἀρχήν, διὰ τὰς ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις καταβάλλονται ἐπὶ πλέον τῶν ὑπὸ τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν διαφόρων Συμφωνιῶν ἐπιτρεπομένων τελῶν, πρόσθετα τέλη ἀεροπορικῆς μεταφορᾶς. Τὰ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθροισι 8 καὶ 9 ὑπόκεινται εἰς τὰ αὐτὰ πρόσθετα τέλη. Ἄπασαι αἱ ἀνταποκρίσεις αὐταὶ χαρακτηρίζονται ὡς ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις μετὰ προσθέτου τέλους.

3. Αἱ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν ὅπως οὐδὲν εἰσπράττουν πρόσθετον τέλος ἀεροπορικῆς μεταφορᾶς ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν νὰ πληροφοροῦν σχετικῶς τὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν προορισμοῦ. Αἱ ὑπὸ τοὺς ὅρους τούτους γινόμεναι δεκταὶ ἀνταποκρίσεις χαρακτηρίζονται ὡς ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις ἄνευ προσθέτου τέλους.

4. Τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν ἀντικείμενα τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθρῳ 23, ἐξαιρέσει τῶν προερχομένων ἐκ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου τοιούτων, δὲν ἐπιβαρύνονται μὲ πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη.

5. Διὰ τὰ ἀερογράμματα, ὡς ταῦτα περιγράφονται ἐν ἄρθρῳ 53, καταβάλλεται τέλος τοῦλάχιστον ἴσον πρὸς τὸ ἐφαρμοζόμενον, εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς, ἐπὶ ἐπιστολῆς ἄνευ προσθέτου τέλους τῆς πρώτης μονάδος βάρους.

ΑΡΘΡΟΝ 55

Πρόσθετα τέλη ἢ συνδεδεασμένα τέλη

1. Αἱ Ὑπηρεσίαι καθορίζουν τὰ πρὸς εἰσπραξιν διὰ τὴν διαβίβασιν πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη. Αὐταὶ ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ ὀρίζουν διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν προσθέτων τελῶν, μονάδες βάρους κατωτέρας ἐκείνων αἵτινες προβλέπονται ἐν ἄρθρῳ 16. Ἐν τούτοις, τὰ πρόσθετα τέλη, δεόν νὰ εἶναι ἐν στενῇ ἀναλογίᾳ πρὸς τὰ ἔξοδα μεταφορᾶς, κατὰ γενικὸν δὲ κανόνα, τὸ προϊόν αὐτῶν δεόν νὰ μὴν ὑπερβαίνει, ἐν τῷ συνόλῳ, τὰς πληρωτέας διὰ τὴν μεταφορὰν ταύτην δαπάνας.

2. Τὰ πρόσθετα τέλη δεόν νὰ εἶναι ὁμοιόμορφα δι' ὁλόκληρον τὸ ἔδαφος μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς Χώρας προορισμοῦ, οἰαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ χρησιμοποιουμένη διαδρομή.

3. Αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ καθορίζουν συνδεδεασμένα τέλη διὰ τὴν προπληρωμὴν τῶν ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων.

4. Τὰ πρόσθετα τέλη δεόν νὰ προκαταβάλλωνται.

5. Τὸ πρόσθετον τέλος, διὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ μέρους «ἀπάντησις» ταχυδρομικοῦ δελταρίου μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης δεόν νὰ καταβάλλεται κατὰ τὴν ταχυδρομῆσιν τοῦ μέρους τούτου.

5. Ἐπιτρέπεται εἰς ἐκάστην Ὑπηρεσίαν ὅπως διὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ ἐφαρμοστέου εἰς ἀεροπορικὴν τινὰ ἀνταπόκρισιν προσθέτου τέλους, λαμβάνῃ ὑπ' ὄψιν τὸ βάρος τῶν ἐνδεχομένων συνημμένων ἐντύπων πρὸς χρῆσιν τοῦ κοινοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 56

Τρόποι προπληρωμῆς

Πέραν τῶν ἐν ἄρθρῳ 20, προβλεπομένων τρόπων, ἡ προπληρωμὴ τῶν ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων δύναται νὰ παριστάται διὰ χειρογράφων ἐνδείξεων, ἀριθμητικῶς, τοῦ εἰσπραχθέντος ποσοῦ, ἐκφραζομένου εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας καταγωγῆς ὑπὸ τὸν ἐξῆς τύπον, ἐπὶ παραδείγματι: «TAX PERCUE: DOLLARS CENTS» (Τέλος εἰσεπράχθη δολλάρια σέντς). Ἡ ἐνδειξις αὕτη δύναται νὰ ἐμφαίνεται εἴτε εἰς εἰδικὸν μονόγραμμα, εἴτε ἐπὶ εἰδικοῦ ἐνσήμου ἢ ἐτικέτας, εἴτε ἀκόμη ἀπλῶς ν' ἀναγράφεται, καθ' οἷονδήποτε τρόπον, πρὸς τὴν πλευρὰν τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ ἀντικειμένου. Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις, ἡ ἐνδειξις δεόν νὰ ἐπικυροῦται διὰ τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου τοῦ γραφείου καταγωγῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 57

Αεροπορικοί ανταποκρίσεις μετά προσθέτου τέλους, ούδόλως ή άνεπαρκώς προπληρωμένοι

1. Αί ούδόλως ή άνεπαρκώς προπληρωμένοι αεροπορικοί ανταποκρίσεις τών όποιών δέν καθίσταται δυνατή ή τακτοποίησης ύπό τών άποστολέων, ύπόκεινται εις τήν έξής διαχείρισιν.

(α) Έν περιπτώσει όλικής έλλείψεως προπληρωμής, ή διαχείρισις τών αεροπορικών ανταποκρίσεων μετά προσθέτου τέλους ένεργείται συμφώνως πρός τά άρθρα 19 και 22. Τά άντικείμενα τών όποιών ή προπληρωμή δέν είναι ύποχρεωτική κατά τήν ταχυδρόμησιν, διαβιβάζονται διά τών κανονικώς χρησιμοποιουμένων μεταφορικών μέσων.

(β) Έν περιπτώσει άνεπαρκείας τής προπληρωμής, αί μετά προσθέτου τέλους αεροπορικοί ανταποκρίσεις διαβιβάζονται διά τής αεροπορικής όδοϋ, έάν τά καταβληθέντα τέλη άντιπροσωπεύουν τούλάχιστον τό ποσόν του προσθέτου αεροπορικού τέλους. Έν τούτοις, ή Έγηρεσία καταγωγής έχει τήν εύχέρειαν νά διαβιβάξη τά άντικείμενα ταύτα διά τής αεροπορικής όδοϋ και όταν έτι τά καταβληθέντα τέλη άντιπροσωπεύουν μόνον τά 75% του προσθέτου τέλους ή του συνδεδυασμένου τέλους. Κάτω του όριου τούτου εφαρμόζονται τά άρθρα 19 και 22.

2. Έάν τό πρός είσπραζιν τέλος δέν άνεγράφη ύπό τής Έγηρεσίας καταγωγής, ή Έγηρεσία προορισμού έχει τήν εύχέρειαν νά διανέμη χωρίς νά είσπράττη τέλος, τās άνεπαρκώς προπληρωμένες αεροπορικές ανταποκρίσεις, τών όποιών όμως ή προπληρωμή άντιπροσωπεύει τούλάχιστον τό τέλος συνήθους μεταφοράς.

ΑΡΘΡΟΝ 58

Διαβίβασις

1. Αί Έγηρεσίαι αίτινες χρησιμοποιούν έναερίους συγκοινωνίας διά τήν μεταφοράν τών ιδίων αυτών αεροπορικών ανταποκρίσεων, ύποχρεούνται όπως διαβιβάζουν, διά τών ιδίων τούτων συγκοινωνιών, τās μετά προσθέτου τέλους αεροπορικές ανταποκρίσεις, αίτινες περιέρχονται εις αυτές εκ τών άλλων Έγηρεσιών. Τό αυτό ίσχύει και διά τās άνευ προσθέτου τέλους αεροπορικές ανταποκρίσεις, ύπό τόν όρον όπως ή διαθέσιμος χωρητικότης τών αεροσκαφών επιτρέπει τούτο και όπως ή Έγηρεσία καταγωγής ζητήση τούτο.

2. Αί Έγηρεσίαι τών Χώρων αίτινες δέν διαθέτουν αεροπορικήν ύπηρεσίαν, διαβιβάζουν τās αεροπορικές ανταποκρίσεις διά τών ταχυτέρων όδών τών χρησιμοποιουμένων ύπό του ταχυδρομείου. Τό αυτό ίσχύει εάν, δι' οίονδήποτε λόγον, ή διά τής όδοϋ επιφανείας διαβίβασις προσφέρει πλεονεκτήματα έναντι τής χρησιμοποιήσεως τών αεροπορικών γραμμών.

3. Αί κλειστοί αεραποστολαιοί δέον νά διαβιβάζωνται διά τής ύπό τής Έγηρεσίας τής Χώρας καταγωγής ζητηθείσης όδοϋ, ύπό τήν επιφύλαξιν ότι ή όδος αύτη χρησιμοποιείται ύπό τής Έγηρεσίας τής διαβατικής Χώρας διά τήν διαβίβασιν τών ιδίων αύτης άποστολών. Έάν τούτο δέν είναι δυνατόν ή εάν ό διά τήν μεταφόρτωσιν χρόνος δέν είναι έπαρκής, ή Έγηρεσία τής Χώρας καταγωγής δέον νά ειδοποιήται σχετικώς.

ΑΡΘΡΟΝ 59

Έκτέλεισις τών εργασιών εις τούς αερολιμένας

Αί Έγηρεσίαι λαμβάνουν τά αναγκαίουντα μέτρα, ίνα διασφαλίζεται ύπό τούς καλλιτέρους όρους ή παραλαβή και ή περαιτέρω διαβίβασις τών εις τούς αερολιμένας αυτών άφικνουμένων αεραποστολών.

ΑΡΘΡΟΝ 60

Τελωνειακός έλεγχος τών αεροπορικῶν ανταποκρίσεων

Αί Ὑπηρεσίαι λαμβάνουν πάντα τὰ χρήσιμα μέτρα ἵνα ἐπιταχύνωνται αἱ ἐργασίαι αἱ σχετικαί πρὸς τὸν τελωνειακὸν ἔλεγχον τῶν διὰ τὴν Χώραν των προοριζομένων αεροπορικῶν ανταποκρίσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 61

Διανομή

Αἱ αεροπορικαὶ ανταποκρίσεις δέον νὰ περιλαμβάνωνται εἰς τὴν πρώτην διανομήν, ἥτις ἔπεται τῆς ἀφίξεώς των εἰς τὸ γραφεῖον διανομῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 62

Περαιτέρω ἀποστολὴ ἢ ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν τῶν αεροπορικῶν ανταποκρίσεων

1. Κατ' ἀρχήν, πᾶσα αεροπορικὴ ἀνταπόκρισις ἀπευθυνομένη πρὸς παραλήπτην μεταβλόντα διανομὴν ἀποστέλλεται περαιτέρω εἰς τὸν νέον προορισμὸν τῆς διὰ τῶν κανονικῶς χρησιμοποιουμένων μεταφορικῶν μέσων διὰ τὴν ἄνευ προσθέτου τέλους ἀλληλογραφίαν. Τὰ ἴδια ταῦτα μεταφορικὰ μέσα χρησιμοποιοῦνται διὰ τὴν ἐπιστροφήν εἰς τὴν καταγωγὴν τῶν αεροπορικῶν ανταποκρίσεων αἰτινες δὲν κατέστη δυνατόν ὅπως διανεμηθοῦν ὡς καὶ ἐκείνων αἰτινες, δι' οἷονδῆποτε λόγον, δὲν ἐπεδόθησαν εἰς τοὺς παραλήπτας.

2. Ἐπὶ τῇ ρητῇ αἰτήσῃ τοῦ παραλήπτου (ἐν περιπτώσει περαιτέρω ἀποστολῆς) ἢ τοῦ ἀποστολέως (ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὴν καταγωγὴν) καὶ ἔάν ὁ ἐνδιαφερόμενος ἀναλαμβάνῃ νὰ πληρῶσῃ τὰ πρόσθετα τέλη ἢ τὰ συνδεδασμένα τέλη τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τὴν νέαν ἐναέριον διαδρομὴν, ἢ ἀκόμη ἔάν τὰ πρόσθετα ταῦτα τέλη ἢ τὰ συνδεδασμένα τέλη πληρῶνωνται εἰς τὸ ἀποστέλλον περαιτέρω γραφεῖον ὑπὸ τρίτου προσώπου, αἱ ἐν λόγῳ ἀνταποκρίσεις δύνανται νὰ διαβιβάζωνται διὰ τῆς αεροπορικῆς ὁδοῦ. Εἰς τὰς δύο πρώτας περιπτώσεις, τὸ πρόσθετον τέλος ἢ τὸ συνδεδασμένον τέλος εἰσπράττεται, κατ' ἀρχήν, κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἐπιδόσεως καὶ ἀνήκει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν διανομῆς.

3. Αἱ ἀνταποκρίσεις αἱ διαβιβαζόμεναι κατὰ τὴν πρώτην αὐτῶν διαδρομὴν διὰ τῶν συνήθων ὁδῶν δύνανται, ὑπὸ τοῦς ἐν παρ. 2 προβλεπομένους ὅρους, νὰ ἀποστέλλωνται περαιτέρω διὰ τῆς αεροπορικῆς ὁδοῦ.

4. Οἱ φάκελλοι περαιτέρω ἀποστολῆς καὶ οἱ συλλεκτικοὶ φάκελλοι διαβιβαζονται πρὸς τὸν νέον προορισμὸν διὰ τῶν κανονικῶς χρησιμοποιουμένων μεταφορικῶν μέσων διὰ τὰς ἄνευ προσθέτου τέλους ἀνταποκρίσεις, ἐκτὸς ἔάν τὸ πρόσθετον τέλος ἢ τὸ συνδεδασμένον τέλος καταβληθῇ ἐκ τῶν προτέρων εἰς τὸ ἀποστέλλον περαιτέρω γραφεῖον ἢ ἔάν ὁ παραλήπτης, περιπτώσεως δὲ τυχούσης, ὁ ἀποστολεὺς ἀναλάβῃ τὰ πρόσθετα τέλη ἢ τὰ συνδεδασμένα τέλη τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τὴν νέαν ἐναέριον διαδρομὴν κατὰ τὴν παρ. 2.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΗΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

ΑΡΘΡΟΝ 63

Γενικαὶ ἀρχαὶ

1. Τὰ αεροπορικὰ κόμιστρα τῶν κλειστῶν ἀεραποστολῶν βαρύνουν τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς τῶν ἀποστολῶν τούτων.

2. Πᾶσα Ὑπηρεσία, ἥτις διασφαλίζει ὡς ἐνδιάμεσος τὴν αεροπορικὴν μεταφορὰν τῶν ἀεραποστολῶν ἢ τῶν ἀπερικαλύπτως διαβιβαζομένων αεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων, δικαιούται κομίστρου διὰ τὴν μεταφορὰν ταύτην. Ὁ αὐτὸς

κανών εφαρμόζεται και επί των διαβατικών απερικαλύπτων αεροποστολών και αεροπορικών ανταποκρίσεων των έσφαλμένως διαβιβασθεισών ή άππλλαγμένων κομίστρων έπιφανείας.

3. Τά έν παρ. 2 προβλεπόμενα κόμιστρα δέον, διά μίαν και τήν αύτήν διαδρομήν, νά είναι όμοιόμορφα δι' άπάσας τάς Ύπηρεσίας, αίτινες χρησιμοποιούν τήν διαδρομήν ταύτην, χωρίς νά μετέχουν εις τάς δαπάνας έκμεταλλεύσεως τής ή τών αεροπορικών ύπηρεσιών αίτινες τήν έξυπηρετοϋν.

4. Πλήν συμφωνίας προβλεπούσης τήν δωρεάν μεταφοράν, πάσα Ύπηρεσία προορισμού, ήτις διασφαλίζει τήν αεροπορικήν μεταφοράν τοϋ ταχυδρομείου έν τῷ έσωτερικῷ τής ίδιας αύτής Χώρας, δικαιούται κομίστρου διά τήν μεταφοράν ταύτην. Τό κόμιστρον τοϋτο δέον νά είναι όμοιόμορφον δι' άπάσας τάς αεροποστολάς τάς προερχομένας έκ τοϋ έξωτερικοϋ, άνεξαρτήτως άν τό ταχυδρομείον τοϋτο διαβιβάζεται περαιτέρω δι' αεροπορικής ή διά τής συνήθους όδοϋ.

5. Πλήν ειδικής συμφωνίας μεταξύ τών ένδιαφερομένων Ύπηρεσιών, τό άρθρον 47 εφαρμόζεται εις τάς αεροπορικές ανταποκρίσεις διά τάς ένδεχομένας χερσαίας ή θαλασσίας διαδρομάς αύτῶν. Έν τούτοις, οϋδεμίαν πληρωμήν κομίστρων έπιφανείας συνεπάγονται :

- (α) ή μεταφόρτωσις τών αεροποστολών μεταξύ δύο αερολιμένων έξυπηρετούντων μίαν και τήν αύτήν πόλιν.
- (β) ή μεταφορά τών άποστολών τούτων μεταξύ αερολιμένος έξυπηρετούντος πόλιν και άποθήκην τινά κειμένην έντός τής ίδιας ταύτης πόλεως και ή έπαναφορά τών ίδίων τούτων άποστολών επί σκοπῷ περαιτέρω διαβιβάσεως των.

ΑΡΘΡΟΝ 64

Βασικά κόμιστρα και ύπολογισμός τών κομίστρων τών σχετικών πρὸς τάς κλειστάς άποστολάς

1. Τά βασικά κόμιστρα τά εφαρμοστέα κατά τόν διακανονισμόν τών λογαριασμών μεταξύ Ύπηρεσιών διά τάς έναερίους μεταφοράς όρίζονται κατά χιλιόγραμμον μικτοϋ βάρους και κατά χιλιόμετρον. Τά κατωτέρω όρίζόμενα βασικά κόμιστρα εφαρμόζονται άναλογικῶς και επί τών κλασμάτων χιλιογράμμου :

- (α) διά L.C. (έπιστολάς, αερογράμματα, ταχυδρομικά δελτάρια, ταχυδρομικάς έπιταγάς, έπιταγάς άντικαταβολής, άξίας πρὸς εΐσπραξιν, έπιστολάς και κυτία μετά δεδηλωμένης άξίας, είδοποιήσεις πληρωμής, είδοποιήσεις έγγραφής και άποδείξεις παραλαβής) : 3 χιλιοστά τοϋ φράγκου κατ' άνώτατον όριον. Έν τούτοις, τό ένιαϊον τοϋτο τέλος αύξάνεται εις 4 χιλιοστά τοϋ φράγκου κατ' άνώτατον όριον διά τά άντικείμενα L.C. τά μεταφερόμενα διά τών γραμμών τών όποιών τό βασικόν κόμιστρον, όπερ ίσχυε τήν 1ην Ίουλίου 1952 ύπερέβαινε τά 3 χιλιοστά τοϋ φράγκου.
- (β) διά τά A.O. (λοιπά πλήν τών L.C. άντικείμενα) περιλαμβανομένων και τών φωνοεπιστολών : 1 χιλιοστόν τοϋ φράγκου κατ' άνώτατον όριον.

2. Τά κόμιστρα έναερίου μεταφοράς τά άφορῶντα τάς αεροποστολάς ύπολογίζονται συμφώνως πρὸς τά πραγματικά βασικά κόμιστρα (τά περιλαμβανόμενα έντός τών όρίων τών έν τῇ παρ. 1 όριζομένων βασικών κομίστρων) και πρὸς τάς χιλιομετρικάς άποστάσεις τάς άναφερομένας εις τόν «Κατάλογον τών αεροταχυδρομικών άποστάσεων» (LISTE DES DISTANCES AEROPOSTALES) τόν προβλεπόμενον έν άρθρω 203, παρ. 1, στοιχείω β, τοϋ Κανονισμοϋ, άφ' ένός και άφ' έτέρου άναλόγως τοϋ μικτοϋ βάρους τών άποστολών τούτων. Δέν λαμβάνεται ύπ' όψιν, περιπτώσεως τυχούσης, τό βάρος τών συλλεκτικών σάκκων.

3. Τα διά τήν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας προορισμοῦ ἀναέρια μεταφορὰν ὀφειλόμενα κόμιστρα καθορίζονται, ἂν ἡ περίπτωσις, ὑπὸ τύπον ἐνιαίων τιμῶν δι' ἑκάστην τῶν δύο κατηγοριῶν I.C. καὶ A.O. Αἱ τιμαὶ αὗται ὑπολογίζονται βάσει τῶν ἐν τῇ παρ. 1 προβλεπομένων βασικῶν κομίστρων καὶ ἀναλόγως τοῦ μέσου ὄρου ἀποστάσεως τῶν ὑπὸ τοῦ διεθνοῦς ταχυδρομείου πραγματοποιουμένων διαδρομῶν, ἐπὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ δικτύου. Ὁ μέσος ὄρος ἀποστάσεως καθορίζεται συναρτήσῃ τοῦ μικτοῦ βάρους πασῶν τῶν ἀεραποστολῶν τῶν ἀφικνουμένων εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ περιλαμβανομένου καὶ τοῦ ταχυδρομείου ὅπερ δὲν διαβιβάζεται περαιτέρω διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας ταύτης.

4. Τὸ ποσὸν τῶν ἐν παρ. 3 προβλεπομένων κομίστρων δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ ἐν τῷ συνόλῳ του ἐκεῖνα, ἅτινα δέον πραγματικῶς νὰ πληρωθοῦν διὰ τὴν μεταφορὰν.

5. Τὰ βασικὰ κόμιστρα ἐσωτερικῆς καὶ διεθνοῦς ἀεροπορικῆς μεταφορᾶς, τὰ προκύπτοντα διὰ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ πραγματικοῦ βασικοῦ κομίστρου ἐπὶ τὴν ἀπόστασιν καὶ χρησιμεύοντα εἰς τὸν ὑπολογισμὸν τῶν ἐν παρ. 2 καὶ 3 προβλεπομένων κομίστρων, στρογγυλοποιοῦνται εἰς τὸ ἀνώτερον ἢ κατώτερον δέκατον ἐφ' ὅσον ὁ σχηματιζόμενος ἀριθμὸς ἐκ τῶν ψηφίων τῶν ἑκατοστῶν καὶ ἐκείνου τῶν χιλιοστῶν, ὑπερβαίνει ἢ ὀχι τὸ 50.

ΑΡΘΡΟΝ 65

Ὑπολογισμὸς καὶ ἐκκαθάρσις τῶν κομίστρων διὰ τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν τῶν διαβατικῶν ἀπερικαλύπτων ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων

1. Τὰ κόμιστρα ἀναερίου μεταφορᾶς τὰ σχετικὰ πρὸς τὰς διαβατικὰς ἀπερικαλύπτους ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις ὑπολογίζονται, κατ' ἀρχὴν, ὡς ἀναφέρεται ἐν ἄρθρῳ 64, παρ. 2, ἀναλόγως ὅμως τοῦ καθαροῦ βάρους τῶν ἀνταποκρίσεων. Τὸ συνολικὸν ποσὸν τῶν κομίστρων προσαυξάνεται, ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, κατὰ 5%. Ἐν τούτοις, ὡς ἂν τὸ ἔδαφος τῆς Χώρας προορισμοῦ τῶν ἀνταποκρίσεων τούτων ἐξυπηρετεῖται ὑπὸ μίας ἢ πλείονων γραμμῶν περιλαμβανουσῶν πλείονας προσεγγίσεις ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τούτου, τὰ κόμιστρα ὑπολογίζονται ἐπὶ τῇ βάσει ἐνὸς μέσου βασικοῦ κομίστρου, καθοριζομένου συναρτήσῃ τοῦ βάρους τοῦ εἰς ἑκάστην προσέγγισιν ἀποβιβαζομένου ταχυδρομείου.

2. Ἡ ἐνδιάμεσος Ὑπηρεσία ἔχει, ἐν τούτοις, τὸ δικαίωμα νὰ ὑπολογίῃ τὰ κόμιστρα διὰ τὰς ἀπερικαλύπτους ἀνταποκρίσεις βάσει ἀριθμοῦ τινος μέσων τιμολογίων μὴ δυναμένων νὰ ὑπερβαίνουν τὰ 20 καὶ ἕκαστον τῶν ὁποίων, ἀφορῶν μίαν ὁμάδα χωρῶν προορισμοῦ, ἤθελε καθορισθῇ συναρτήσῃ τοῦ βάρους τοῦ εἰς τοὺς διαφόρους προορισμοὺς τῆς ὁμάδος ταύτης ἀποβιβαζομένου ταχυδρομείου. Τὸ ποσὸν τῶν κομίστρων τούτων δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ ἐν τῷ συνόλῳ του ἐκεῖνα, ἅτινα δέον νὰ πληρωθοῦν διὰ τὴν μεταφορὰν.

3. Ἡ ἐκκαθάρσις τῶν κομίστρων διὰ τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν τῶν ἀπερικαλύπτων διαβατικῶν ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων ἐνεργεῖται, κατ' ἀρχὴν, συμφώνως πρὸς τὰ στοιχεῖα τῶν στατιστικῶν καταστάσεων τῶν συντασσομένων ἀπαξ καθ' ἑξάμηνον, ἐπὶ περίοδον δέκα τεσσάρων ἡμερῶν.

4. Ἐν τούτοις, ἡ ἐνδιάμεσος Ὑπηρεσία δικαιούται πληρωμῆς ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ πραγματικοῦ βάρους, ὡς ἂν πρὸς τὴν ἀνταποκρίσεων ἐσφαλμένως διαβιβασθεισῶν, κατατεθεισῶν ἐπὶ τῶν πλοίων ἢ διαβιβασθεισῶν εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ταύτην κατ' ἀκανονίστους συχνότητας ἢ εἰς ποσότητας ὑπερμέτρως μεταβλητάς.

ΑΡΘΡΟΝ 66

Πληρωμὴ τῶν κομίστρων

1. Τὰ διά τὴν ἀναερίου μεταφορὰν τῶν ἀεραποστολῶν ὀφειλόμενα κόμιστρα πληρώνονται, πλὴν τῶν ἐν παρ. 2 καὶ 3 προβλεπομένων ἐξαιρέσεων, εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται ἡ χρησιμοποιοῦμενη ἀεροπορικὴ ὑπηρεσία.

2. Κατά παρέκκλισην τῆς παρ. 1 τὰ κόμιστρα δύνανται νὰ πληρώνωνται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ἔνθα εὐρίσκεται ὁ ἀερολιμὴν ἐκ τοῦ ὁποίου παρελήφθησαν ὑπὸ τῆς ἀεροπορικῆς ἐπιχειρήσεως ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν σχετικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῆς Ὑπηρεσίας ταύτης καὶ ἐκείνης τῆς χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται ἡ ἐνδιαφερόμενη ἀεροπορικὴ ὑπηρεσία.

3. Κατὰ παρέκκλισην τῆς παρ. 1 ἡ Ὑπηρεσία, ἥτις παραδίδει ἀεραποστολὰς εἰς τινὰ ἀεροπορικὴν ἐπιχείρησιν δύναται νὰ διακανονίζῃ ἀπ' εὐθείας μετὰ τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην τὰ κόμιστρα διὰ μέρος τι ἢ διὰ τὸ σύνολον τῆς διαδρομῆς τῆς συγκαταθέσει τῆς Ὑπηρεσίας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτῶνται αἱ χρησιμοποιηθεῖσαι ἀεροπορικαὶ ὑπηρεσίαι καὶ περιπτώσεως τυχούσης, τῆ συγκαταθέσει τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν.

4. Πᾶσα Ὑπηρεσία, ἥτις παραδίδει διαβατικὰς ἀπερικαλύπτους ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις εἰς ἄλλην Ὑπηρεσίαν, δεόν νὰ πληρώσῃ εἰς αὐτὴν ἀκέραια τὰ κόμιστρα δι' ὀλόκληρον τὴν μεταγενεστέραν ἐναέριον διαδρομὴν.

ΑΡΘΡΟΝ 67

Ἀεροπορικὰ κόμιστρα παρεκκλιουσῶν ἀποστολῶν

1. Ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς ἀποστολῆς τινος παρεκκλινάσης καθ' ὁδόν, δεόν νὰ πληρώσῃ κόμιστρα διὰ τὴν μεταφορὰν τῆς ἀποστολῆς ταύτης μέχρι τοῦ ἀερολιμένος ἐκφορτώσεως τοῦ ἀρχικῶς προβλεφθέντος ἐπὶ τοῦ καταλόγου AV 7.

2. Αὕτη διακανονίζει ὡσαύτως τὰς δαπάνας περαιτέρω διαβιβάσεως τὰς σχετικὰς πρὸς τὰς μεταγενεστέρας διαδρομὰς τὰς πράγματι διανυθείσας ὑπὸ τῆς ἀποστολῆς ἵνα περιέλθῃ μέχρι τοῦ τόπου προορισμοῦ αὐτῆς.

3. Αἱ συμπληρωματικαὶ δαπάναι αἱ προκύπτουσαι ἐκ μεταγενεστέρων διαδρομῶν τὰς ὁποίας ἠκολούθησεν ἡ παρεκκλίνασα ἀποστολὴ καταβάλλονται ὑπὸ τοὺς ἀκολουθούσους ὅρους:

(α) ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας τῆς ὁποίας τὰ ὄργανα διέπραξαν τὸ σφάλμα διαβιβάσεως

(β) ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας ἥτις εἰσέπραξε τὰ κόμιστρα τὰ καταβληθέντα εἰς τὴν ἀεροπορικὴν ἐταιρείαν τὴν διενεργήσασαν τὴν ἐκφόρτωσιν εἰς τὸν τόπον διάφορον ἐκείνου ὅστις ἀναγράφεται ἐπὶ τοῦ καταλόγου AV7.

ΑΡΘΡΟΝ 68

Ἀεροπορικὰ κόμιστρα ἀπολεσθέντος ἢ καταστραφέντος ταχυδρομείου

Ἐν περιπτώσει ἀπωλείας ἢ καταστροφῆς τοῦ ταχυδρομείου, λόγω ἀτυχήματος ἐπισυμβάντος εἰς τὸ ἀεροσκάφος ἢ ἐκ πάσης ἄλλης αἰτίας συνεπαγομένης εὐθύνην τῆς ἀεροπορικῆς ἐπιχειρήσεως, οὐδὲν κόμιστρον ὀφείλεται, δι' οἰονδήποτε μέρος τῆς διαδρομῆς τῆς χρησιμοποιηθείσης γραμμῆς, διὰ τὸ ἀπολεσθὲν ἢ καταστραφέν ταχυδρομεῖον.

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 69

Ὅροι ἐγκρίσεως τῶν προτάσεων τῶν ἀφορωσῶν τῆς Σύμβασιν καὶ τὸν Κανονισμόν ἐκτελέσεως αὐτῆς

1. Αἱ προτάσεις αἱ ὑποβαλλόμεναι εἰς τὰ Συνέδρια καὶ σχετικαὶ πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν καὶ τὸν Κανονισμόν αὐτῆς, διὰ νὰ καταστοῦν ἐκτελεσταί, δεόν ὅπως ἐγκρίνωνται ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας τῶν παρισταμένων καὶ ψηφίζουσῶν Χωρῶν-μελῶν. Τὸ ἥμισυ τῶν ἀντιπροσωπευομένων εἰς τὸ Συνέδριον Χωρῶν-μελῶν δεόν νὰ παρίσταται κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ψηφοφορίας.

2. Διά να καταστούν έκτελεσταί, αί προτάσεις αί εισαγόμεναι μεταξύ δύο Συνεδρίων και σχετικά πρὸς τὴν παροῦσαν Σύμβασιν και πρὸς τὸν Κανονισμόν αὐτῆς δέον νὰ συγκεντρώνουν :

- (α) τὴν παμψηφίαν ἐὰν πρόκειται περὶ τροποποιήσεων τῶν ἄρθρων 1 ἕως 14 (Μέρος πρῶτον), 15, 16, 19, 22, 23, 36, 37, 39 ἕως 51 (Μέρος δεύτερον), 69 καὶ 70 (Μέρος τέταρτον) τῆς Συμβάσεως, ἀπάντων τῶν ἄρθρων τοῦ τελικοῦ αὐτῆς Πρωτόκολλου καὶ τῶν ἄρθρων 102 ἕως 104, 105, παρ. 1 127, 161, 165, 175, 176 καὶ 204 τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς.
- (β) τὰ δύο τρίτα τῶν ψήφων ἐὰν πρόκειται περὶ τροποποιήσεων οὐσίας ἐτέρων διατάξεων πλην ἐκείνων αἰτίνας μνημονεύονται ὑπὸ στοιχείου α'.
- (γ) τὴν πλειοψηφίαν ἐὰν πρόκειται :
- 1ον. Περὶ τροποποιήσεως συντακτικῆς φύσεως τῶν διατάξεων τῆς Συμβάσεως καὶ τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς, πλην ἐκείνων αἰτίνας μνημονεύονται ὑπὸ στοιχείου α'.
- 2ον. Περὶ τῆς ἐρμηνείας τῶν διατάξεων τῆς Συμβάσεως, τοῦ τελικοῦ Πρωτοκόλλου καὶ τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς, πλην περιπτώσεως διαφορᾶς ὑποβλητέας εἰς τὴν ἐν ἄρθρῳ 32 τοῦ Καταστατικοῦ προβλεπομένην διαιτησίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 70

Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκεια τῆς Συμβάσεως

Ἡ παρούσα Σύμβασις θὰ τεθῆ εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1966 καὶ θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ μέχρι τῆς ἐναρξέως ἐκτελέσεως τῶν Πράξεων τοῦ προσεχοῦς Συνεδρίου.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν Χωρῶν-μελῶν ὑπέγραψαν τὴν παρούσαν Σύμβασιν εἰς ἕν ἀντίτυπον ὅπερ θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας-ἑδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἐν ἀντίτυπον τούτου θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας-ἑδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τὴν 10ην Ἰουλίου 1964

[Ἔπονται αἱ Ὑπογραφαί.]

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

Κατὰ τὴν στιγμήν τῆς ὑπογραφῆς τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Συμβάσεως συναφθείσης ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν, οἱ ὑπογεγραμμένοι Πληρεξούσιοι συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν κάτωθι :

ΑΡΘΡΟΝ 1

Κυριότης τῶν ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων.

1. Τὸ ἄρθρον 4 δὲν ἐφαρμόζεται εἰς τὴν Κοινοπολιτεῖαν τῆς Αὐστραλίας, εἰς τὸν Καναδᾶν, εἰς τὴν Δημοκρατίαν τῆς Κύπρου, εἰς τὴν Γκάναν, εἰς τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον τῆς Μεγάλῃς Βρετανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας, εἰς τὰ ὑπερπόντια ἑδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλῃς Βρετανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας, εἰς τὴν Ἰρλανδίαν, εἰς τὴν Ἰαμαϊκὴν, εἰς τὸ Κουβέιτ, εἰς τὴν Μαλαισίαν, εἰς τὴν Ὀμόσπονδον Δημοκρατίαν τῆς Νιγηρίας, εἰς τὴν Νέαν Ζηλανδίαν, εἰς τὴν Οὐγκάντα, εἰς τὴν Ἠνωμένην Ἀραβικὴν Δημοκρατίαν, εἰς τὴν Σιέρρα Λεόνε, εἰς τὴν Ἠνωμένην Δημοκρατίαν τῆς Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρ, εἰς τὰς Νήσους Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο, εἰς τὴν Ἀραβικὴν Δημοκρατίαν τῆς Ὑεμένης καὶ εἰς τὴν Ὀμόσπονδον Σοσιαλιστικὴν Δημοκρατίαν τῆς Γιουγκοσλαβίας.

2. Το άρθρον τούτο δέν εφαρμόζεται ώσαύτως εις τήν Δανίαν τής όποιας ή νομοθεσία δέν επιτρέπει τήν ανάληψιν τής άλληλογραφίας ή τήν τροποποίησιν τής έπιγραφής τών αντικειμένων του έπιστολικού Ταχυδρομείου τή αίτήσει του άποστολέως άφ' ης στιγμής ό παραλήπτης έπληροφορήθη περι τής άφίξεως αντικειμένου τινός άπευθυνόμενου εις αυτόν.

ΑΡΘΡΟΝ ΙΙ

Έξαιρέσις εις τήν Ταχυδρομικήν άτέλειαν τών διά τής ειδικής γραφής τών τυφλών γεγραμμένων έπιστολών (CECOGRAMMES)

Κατά παρέκκλισιν τών άρθρων 9 και 16 αί Χώραι-μέλη αίτινες δέν παραχωρούν, έν τώ έσωτερικώ αυτών, ταχυδρομικήν άτέλειαν εις τας διά τής ειδικής γραφής τών τυφλών γεγραμμένας έπιστολάς (CECOGRAMMES), έχουν τήν ευχέρειαν, όπως εισπράττουν τά έν άρθρω 9, αναφερόμενα τέλη, άτινα δέν δύνανται, έν τούτοις, νά υπερβαίνουν τά τοιαύτα τής έσωτερικής αυτών ύπηρεσίας.

ΑΡΘΡΟΝ ΙΙΙ

Ίσοδύναμα. Άνώτατα και κατώτατα όρια.

1. Έκάστη Χώρα-μέλος έχει τήν ευχέρειαν όπως αυξάνη κατά 60% ή μειώνη κατά 20%, κατ' ανώτατον όριον, τά έν άρθρω 16 παρ. 1, προβλεπόμενα τέλη, συμφώνως πρός τας ένδείξεις του κατωτέρω πίνακος :

Άντικείμενα	Τέλη	
	Άνώτατα όρια	Κατώτατα όρια
1	2	3
	έκατ.	έκατ.
Έπιστολαι { 1η μονάς θάρους	40	20
{ ανά συμπληρωμ. μονάδα	24	12
Ταχυδρομικά δελτάρια { άπλά	24	12
{ μετ' άπαντήσεως πληρωμένης	48	24
Έντυπα { 1η μονάς θάρους	19,2	9,6
{ ανά συμπληρωμ. μονάδα	9,6	4,8
Έπιστολαι γεγραμμένοι διά τής ειδικής γραφής τών τυφλών	—	—
Δείγματα έμπορευμάτων { 1η μονάς θάρους	19,2	9,6
{ ανά συμπληρωμ. μονάδα	9,6	4,8
Έλάχιστον τέλος	40	20
Μικροδέματα, ανά 50 γραμμάρια	19,2	9,6
Έλάχιστον τέλος	80	40
Φωνοεπιστολαι, ανά 50 γραμμάρια	32	16

2. Τά επιλεγόμενα τέλη δέον, κατά τό δυνατόν, νά έχουν μεταξύ των τας αυτάς αναλογίας ώς και τά βασικά τέλη, έκάστης Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας έχούσης τήν ευχέρειαν νά στρογγυλοποιή τά τέλη αυτής επί πλέον ή επί έλαττον, κατά τήν περίπτωσιν και αναλόγως τών άπαιτήσεων του νομισματικού της συστήματος.

ΑΡΘΡΟΝ ΙV

Έξαιρέσις έν τή εφαρμογή του τιμολογίου τών έντύπων και τών δειγμάτων έμπορευμάτων.

1. Κατά παρέκκλισιν του άρθρου 16, αί Χώραι-μέλη έχουν τό δικαίωμα νά μη εφαρμόζουν επί τών έντύπων και επί τών δειγμάτων έμπορευμάτων, τό διά τήν πρώτην μονάδα θάρους όριζόμενον τέλος και νά εφαρμόζουν διά τήν μονάδα

ταύτην τὸ τέλος τῶν 6 ἑκατοστῶν. Δύνανται ὁμῶς νὰ ἐφαρμόζουν ἐπὶ τῶν δειγμάτων ἐμπορευμάτων ἐλάχιστον τέλος 12 ἑκατοστῶν. Ὅσακις ἔντυπα καὶ δείγματα ἐμπορευμάτων συνεννοῦνται εἰς ἓν ἴδιον ἀντικείμενον, τὸ καταβαλλόμενον τέλος δεόν νὰ εἶναι τὸ ἐλάχιστον τέλος τῶν δειγμάτων ἐμπορευμάτων.

2. Κατ' ἐξαίρεσιν, ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Χώρας-μέλη ὅπως αὐξάνουν τὸ διεθνὲς τέλος διὰ τὰ ἔντυπα καὶ διὰ τὰ δείγματα ἐμπορευμάτων μέχρι τῶν ὑπὸ τῆς νομοθεσίας τῶν προβλεπομένων τιμῶν διὰ τὰ ἀντικείμενα τῆς αὐτῆς φύσεως τῆς ὑπηρεσίας ἐσωτερικοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ V

Ἡ Οὐγγία ὡς μονὰς θάρους.

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 16 παρ. 1, πίνακος, αἱ Χῶραι-μέλη αἱ ὁποῖαι, λόγω τῆς ἐσωτερικῆς αὐτῶν νομοθεσίας, δὲν δύνανται νὰ υἱοθετήσουν τὸν μετρικὸν δεκαδικὸν τύπον θάρους, ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ ἀντικαταστήσουν τοῦτον διὰ τῆς οὐγγίας (28,465 γραμμάρια) ἑξομοιοῦσαι 1 οὐγγίαν πρὸς 20 γραμμάρια διὰ τὰς ἐπιστολάς καὶ 2 οὐγγίας, πρὸς 50 γραμμάρια διὰ τὰ ἔντυπα, τὰ δείγματα ἐμπορευμάτων, τὰ μικροδέματα καὶ τὰς φωνοεπιστολάς.

ΑΡΘΡΟΝ VI

Μικροδέματα.

Δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἡ ἐκτέλεσις τῆς ὑπηρεσίας τῶν μικροδεμάτων διὰ τὰς Χώρας-μέλη αἵτινες εὐρίσκονται εἰς ἀδυναμίαν νὰ εἰσαγάγουν τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην.

ΑΡΘΡΟΝ VII

Ἐξαίρεσις ἐπὶ τῶν διατάξεων τῶν ἀφόρων τὰ ἔντυπα.

Κατὰ παρέκκλισιν τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 16, παραγράφων 2 καὶ 3, 20 παρ. 2 καὶ 39, παρ. 2, καὶ δοθέντος ὅτι αἱ ἀποστολαὶ ἐντύπων αἱ ὑπερβαίνουσαι ἀντιτοίχως τὰ ὄρια θάρους 3 χιλιογράμμων ἢ 5 χιλιογράμμων, δὲν γίνονται δεκταὶ ἐν τῇ ἐσωτερικῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς Αἰθιοπίας, τὰ ἀντικείμενα τοιαύτης φύσεως δὲν γίνονται ὡσαύτως δεκτὰ ἐν τῇ διεθνῇ ὑπηρεσίᾳ τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου τῆς χώρας ταύτης, ἀδιακρίτως τοῦ τρόπου ἀποστολῆς εἴτε εἰς κανονικοὺς σάκκους, εἴτε εἰς σάκκους φέροντας εἰδικὰ πινακίδια.

ΑΡΘΡΟΝ VIII

Ἐξαίρεσις ἐπὶ τῆς ἐγκλίσεως ἀξιῶν ἐντὸς τῶν συστημένων ἐπιστολῶν.

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 16 παρ. 8, ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν κάτωθι χωρῶν ὅπως μὴ ἀποδέχωνται ἐντὸς τῶν συστημένων ἐπιστολῶν, τὰς ἐν τῇ ρηθείᾳ παρ. 8 μνημονευομένας ἀξίας: Ἀργεντινῆς Δημοκρατίας, Ἡνωμένων Πολιτειῶν, τῆς Βραζιλίας, Χιλῆς, Ἑλ Σαλθαδώρ, Ἰνδίας, Μεξικοῦ, Πακιστάν, Περού, Ἡνωμένης Ἀραβικῆς Δημοκρατίας, Δημοκρατίας τῆς Βενεζουέλας.

ΑΡΘΡΟΝ IX

Κατάθεσις εἰς τὸ ἐξωτερικὸν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου.

Οὐδεμία Χώρα-μέλος ὑποχρεοῦται νὰ διαβιβάσῃ, ἢ νὰ διανέμῃ εἰς τοὺς παρὰ τῆς, τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου τὰ ὁποῖα οἰοιδήποτε ἀποστολεῖς διαμένοντες ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς καταθέτουν ἢ ἀποστέλλουν πρὸς κατάθεσιν εἰς τινὰ χώραν τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἐπὶ σκοπῶ ὅπως ἐπωφεληθοῦν, τῶν εἰς ταύτην ἰσχυόντων χαμηλοτέρων τελῶν. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰ ἀντικείμενα τοῦ εἴδους τούτου τὰ κατατιθέμενα εἰς μεγάλην ποσότητα, ἀνεξαρτήτως ἐάν αἱ τοιαῦται καταθέσεις ἐνεργοῦνται ἐπὶ σκοπῶ ἐπιτεύξεως ἢ οὐ κέρδους ἐκ χαμηλοτέρων τελῶν. Ὁ κανὼν ἐφαρμόζεται ἀδιακρίτως εἴτε ἐπὶ τῶν ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ

ἀποστολέως κατοικουμένη χώρα συσκευαζομένων καὶ ἐν συνεχείᾳ διὰ τῶν συνόρων μεταφερομένων ἀντικειμένων, εἴτε ἐπὶ τῶν ἐν τινὶ ξένην χώραν συντιθεμένων ἀντικειμένων. Ἡ ἐνδιαφερομένη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δικαιούται εἴτε νὰ ἐπιστρέφῃ τὰ ἐν λόγῳ ἀντικείμενα εἰς τὴν καταγωγὴν των εἴτε νὰ ἐπιβάλλῃ εἰς αὐτὰ τὰ ἐσωτερικὰ τῆς τέλης. Εἰς αὐτὴν ἀπόκειται νὰ ἐκλέξῃ τὸν τρόπον εἰσπράξεως τῶν τελῶν.

ΑΡΘΡΟΝ X

Διεθνῆ ἔνσημα ἀπαντήσεως.

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἀρθροῦ 24 παρ. 1, αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν ὅπως μὴ ἀναλαμβάνουν τὴν πώλησιν τῶν διεθνῶν ἐνσήμων ἀπαντήσεως ἢ ὅπως περιορίζουν τὴν πώλησιν αὐτῶν.

ΑΡΘΡΟΝ XI

Ἀνάληψις τῆς ἀλληλογραφίας. Τροποποιήσις ἢ διόρθωσις τῆς ἐπιγραφῆς.

Τὸ ἀρθρον 26 δὲν ἐφαρμόζεται εἰς τὴν Νοτιοαφρικανικὴν Δημοκρατίαν, εἰς τὴν Κοινοπολιτείαν τῆς Αὐστραλίας, εἰς τὴν Βιρμανίαν, εἰς τὸν Καναδᾶν, εἰς τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας, εἰς ἐκεῖνα ἐκ τῶν Ὑπερποντίων ἔδαφῶν, ὧν αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας, εἰς τὴν Ἰρλανδίαν, εἰς τὴν Ἰαμαϊκὴν, εἰς τὸ Κουβέιτ, εἰς τὴν Μαλαισίαν, εἰς τὴν Ὀμόσπονδον Δημοκρατίαν τῆς Νιγηρίας, εἰς τὴν Νέαν Ζηλανδίαν, εἰς τὴν Οὐγκάντα, εἰς τὴν Σιέρρα Λεόνε, εἰς τὴν Ἠνωμένην Δημοκρατίαν τῆς Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρ καὶ εἰς τὴν Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο, τῶν ὁποίων ἡ νομοθεσία δὲν ἐπιτρέπει τὴν ἀνάληψιν τῆς ἀλληλογραφίας ἢ τὴν τροποποίησιν ἐπιγραφῆς ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ Ταχυδρομείου τῆς αἰτήσεως τοῦ ἀποστολέως. Τὸ ἀρθρον τοῦτο δὲν ἐφαρμόζεται ὡσαύτως εἰς τὴν Ἰνδίαν ἐφ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν τροποποίησιν ἐπιγραφῆς ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου. Ἐπιπροσθέτως ἡ Ἀργεντινὴ Δημοκρατία δὲν δίδει συνέχειαν εἰς τὰς αἰτήσεις ἀναλήψεως ἀλληλογραφίας ἢ τροποποιήσεως ἐπιγραφῆς προερχομένης ἀπὸ τὰς χώρας αἵτινες ἔχουν διατυπώσει τὰς ἐν ἀρθρῳ 26 ἐπιφυλάξεις.

ΑΡΘΡΟΝ XII

Ἄλλα τέλη πλὴν ἐκείνων τῆς προπληρωμῆς τῆς ἀλληλογραφίας.

1. Ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Χώρας-μέλη τῶν ὁποίων τὰ τέλη ἐσωτερικοῦ, πλὴν τῶν ἐν ἀρθρῳ 16 προβλεπομένων τοιούτων διὰ τὴν προπληρωμὴν τῆς ἀλληλογραφίας, εἶναι ἀνώτερα τῶν ἐν τῇ Συμβάσει ὀριζομένων τοιούτων, ὅπως ἐφαρμόζουν αὐτὰ καὶ ἐν τῇ διεθνῇ ὕπηρεσίᾳ.

2. Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἀρθροῦ 36 παρ. 3, ἐπιτρέπεται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας, τῆς Ἀργεντινῆς Δημοκρατίας, τῆς Δημοκρατίας τῆς Κούβας, τοῦ Περού καὶ τῶν Φιλιππίνων, ὅπως μὴ ἀποδέχωνται τὰ δι' εἰδικῶν συστημένων σάκκων ἀποστελλόμενα ἔντυπα. Κατὰ συνέπειαν, ἡ ἐν ἀρθρῳ 39, παρ. 2, προβλεπομένη διὰ τὰ ἀντικείμενα ταῦτα εἰδικὴ ἀποζημίωσις, δὲν εἶναι ἀπαιτητὴ παρὰ τῶν ἐν λόγῳ Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ XIII

Εἰδικὰ κόμιστρα ἐπιφανείας διὰ τὰς μεταφορὰς διὰ τοῦ Ὑπερσιθηρικοῦ καὶ διὰ τοῦ Ὑπερανδέιου.

1. Ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Ἐνώσεως τῶν Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν ὅπως εἰσπράττῃ πρόσθετον κόμιστρον ἐξ 1 φράγκου καὶ 30 ἐκατοστῶν ἐπὶ πλέον τῶν ἐν τῷ ἀρθρῳ 47, παρ. 1, 1ον χερσαίᾳ διαδρομαί, μνημονευομένων κομιστρῶν ἐπιφανείας, δι' ἕκαστον χιλιόγραμμον ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ Ταχυδρομείου μεταφερομένων διαβατικῶς διὰ τοῦ Ὑπερσιθηρικοῦ.

2. Επιτρέπεται εις τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Ἀργεντινῆς Δημοκρατίας ὅπως εἰσπράττη συμπληρωματικὸν κόμιστρον ἐκ 30 ἑκατοστῶν ἐπὶ τῶν ἐν ἀρθρῷ 47 παρ. 1. Ἰὸν χερσαίαι διαδρομαί, μνημονευομένων κομιστρῶν ἐπιφανείας, δι' ἕκαστοι χιλιόγραμμον ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου μεταφερομένων διαβατικῶς διὰ τοῦ ἀργεντινοῦ τμήματος τοῦ «FERROCARRIL TRANSANDINO».

ΑΡΘΡΟΝ ΧΙΨ

Εἰδικοὶ ὄροι διαμετάκομίσεως διὰ τὸ Ἀφγανιστάν.

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἀρθρου 47 παρ. 1, ἐπιτρέπεται προσωρινῶς εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἀφγανιστάν ὅπως, λόγω τῶν ἰδιαζουσῶν δυσχερειῶν ἅς ἀντιμετωπίζει εἰς ὅ,τι ἀφορᾶ τὰ μέσα μεταφορᾶς καὶ συγκοινωνίας, ἐνεργῆ τὴν διὰ τῆς Χώρας αὐτῆς διαμετακόμισιν τῶν κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν καὶ τῶν ἀπερικαλύπτων ἀναποκρίσεων, ὑπὸ ὄρους εἰδικῶς συμφωνουμένους μεταξύ αὐτῆς καὶ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ ΧΨ

Εἰδικὰ τέλη παρακαταθέσεως εἰς τὸ Ἄδεν

Ἐπιτρέπεται, ἐξαιρετικῶς, εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ Ἄδεν ὅπως εἰσπράττη τέλος ἐκ 40 ἑκατοστῶν κατὰ σάκκον διὰ πάσας τὰς εἰς Ἄδεν παράκατατιθεμένας ταχυδρομικὰς ἀποστολάς, ἐφ' ὅσον ἡ Ταχυδρομικὴ αὕτη Ὑπηρεσία οὐδὲν εἰσπράττει δικαίωμα χερσαίας ἢ θαλασσίας διαμετακομίσεως διὰ τὰς ταχυδρομικὰς ταύτας ἀποστολάς.

ΑΡΘΡΟΝ ΧϨΙ

Ἐξαιρετικὸν πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος.

Λόγω τῆς εἰδικῆς γεωγραφικῆς θέσεως τῆς Ε.Σ.Σ.Δ., ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς χώρας ταύτης ἐπιφυλάσσει εἰς ἑαυτὴν τὸ δικαίωμα ὅπως ἐφαρμόζη ὁμοίομορφον πρόσθετον τέλος ἐφ' ὀλοκλήρου τοῦ ἐδάφους τῆς Ε.Σ.Σ.Δ., διὰ πάσας τὰς χώρας τοῦ κόσμου. Τὸ πρόσθετον τοῦτο τέλος δὲν θὰ ὑπερβαίη τὰς πραγματικὰς δαπάνας τὰς προκαλουμένας ἐκ τῆς μεταφορᾶς, διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου.

ΑΡΘΡΟΝ ΧϨΙΙ

Ὑποχρεωτικὴ διαθίβασις ὑποδεικνυομένη ὑπὸ τῆς Χώρας καταγωγῆς.

Ἡ Ὁμόσπονδος Σοσιαλιστικὴ Δημοκρατία τῆς Γιουγκοσλαβίας δὲν θὰ ἀναγνωρίζη εἰμὴ μόνον δαπάνας διὰ τὴν μεταφορὰν τὴν ἐνεργουμένην συμφῶνως πρὸς τὴν διάταξιν τὴν ἀφορῶσαν τὴν γραμμὴν τὴν ἀναγραφόμενὴν ἐπὶ τῶν πινακίδων τῶν σάκκων (ΑΥ8) τῆς ἀεραποστολῆς.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ κάτωθι Πληρεξούσιοι συνέταξαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον, ὅπερ θὰ ἔχη τὴν αὐτὴν ἰσχύν καὶ τὸ αὐτὸ κύρος ὡς ἔάν αἱ διατάξεις αὐτοῦ περιλαμβάνοντα ἐν αὐτῷ τούτῳ τῷ κειμένῳ τῆς Συμβάσεως, ὑπέγραψαν δὲ αὐτὸ εἰς ἕν ἀντίτυπον ὅπερ θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἑδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἀντίγραφον τούτου θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἑδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ἐπονται αἱ ὑπογραφαί).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Γενικαὶ διατάξεις

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΚΟΙΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

Ἄρθρον

101. Κατάρτισις καὶ ἐκκαθάρισις τῶν λογαριασμῶν.
102. Πληρωμὴ τῶν εἰς χρυσὸν πιστώσεων. Γενικαὶ διατάξεις.
103. Κανόνες πληρωμῆς.
104. Καθορισμὸς τῶν ἰσοδυνάμων.
105. Γραμματόσημα. Ἀνακοίνωσις τῶν ἐκδόσεων καὶ ἀνταλλαγὴ μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
106. Ταχυδρομικὰ δελτία ταυτότητος.
107. Ἀπομεμακρυσμένοι Χῶραι ἢ θεωρούμενοι ὡς τοιαῦται.
108. Προθεσμίαι διατηρήσεως τῶν στοιχείων.
109. Τηλεγραφικαὶ διευθύνσεις.
110. Τηλεγραφικὸς κώδιξ τῆς Ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΑΥΤΟ.
ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ

111. Ἀνακοινώσεις καὶ πληροφορίες διαβιβαστέαι εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον.
112. Δημοσιεύματα.
113. Διανομὴ τῶν δημοσιευμάτων.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Διατάξεις ἀφορῶσαι τὸ ἐπιστολικὸν ταχυδρομεῖον

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΟΥ
ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ
ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

114. Διεύθυνσις. Συσσκευασία.
115. Ἀντικείμενα «πρόστ-ρεσάντ».
116. Ἀντικείμενα ἀποστελλόμενα ἀτελῶς.
117. Ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον.
118. Ἀντικείμενα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΦΟΡΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΝ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

- 119. Συσκευασία. Περικάλυμμα.
- 120. Συσκευασία. Βιολογικαί ουσιαί ὑποκείμεναι εἰς φθοράν.
- 121. Συσκευασία. Ραδιενεργοί οὐσῖαι.
- 122. Συσκευασία. Ἐλάχιστος τοῦ περιεχομένου.
- 123. Ἀντικείμενα ἐντός φακέλλου μετὰ διαφανοῦς πλαισίου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ III

ΕΙΔΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΕΚΑΣΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

- 124. Ἐπιστολαί.
- 125. Ἀπλᾶ ταχυδρομικά δελτάρια.
- 126. Ταχυδρομικά δελτάρια μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης.
- 127. Ἐντυπα.
- 128. Ἐντυπα. Ἐπιτρεπόμεναι σημειώσεις καὶ ἐπισυναπτόμενα.
- 129. Ἐντυπα ὑπὸ τύπον δελταρίων.
- 130. Ἀνάγλυφοι ἐκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν.
- 131. Δείγματα ἐμπορευμάτων.
- 132. Δείγματα ἐμπορευμάτων. Ἐπιτρεπόμεναι σημειώσεις.
- 133. Μικροδέματα.
- 134. Φωνοεπιστολαί.
- 135. Συνένωσις ἀντικειμένων διαφόρων κατηγοριῶν εἰς ἓν μόνον ἀντικείμενον.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΣΥΣΤΗΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

- 136. Συστημένα ἀντικείμενα.
- 137. Ἀποδείξεις παράλαβης.
- 138. Ἀποδείξεις παραλαβῆς ζητούμεναι μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως.
- 139. Ἐπίδοσις ἰδίαις χερσίν.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΙΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

- 140. Σφράγισις διὰ τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου.
- 141. Κατεπείγοντα ἀντικείμενα.
- 142. Ἀντικείμενα οὐδόλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα.
- 143. Ἐπιστροφή τῶν δελτίων προπληρωμῆς (Μέρος Α'). Ἀνάληψις τῶν τελῶν καὶ τῶν δικαιωμάτων.
- 144. Ἀντικείμενα ἀποστελλόμενα περαιτέρω.
- 145. Περαιτέρω ἀποστολή διὰ συλλεκτικοῦ σάκκου τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου.
- 146. Ἀνεπίδοτα ἀντικείμενα.
- 147. Ἀνάληψις τῆς ἀλληλογραφίας. Τροποποιήσις τῆς ἐπιγραφῆς.
- 148. Ἀνάληψις Τροποποιήσις ἐπιγραφῆς. Ἀντικείμενα κατατεθέντα εἰς Χώραν διάφορον ἐκείνης ἣτις λαμβάνει τὴν αἴτησιν.
- 149. Αἰτήσεις ἀναζητήσεως. Συνήθη ἀντικείμενα.
- 150. Αἰτήσεις ἀναζητήσεως. Συστημένα ἀντικείμενα.
- 151. Αἰτήσεις πληροφοριῶν.
- 152. Αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ αἰτήσεις πληροφοριῶν ἀφορῶσαι ἀντικείμενα κατατεθέντα εἰς ἄλλην Χώραν.

ΤΙΤΛΟΣ ΙV
ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ. ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

153. Φύλλα ειδοποιήσεως.
154. Διαβίβασις τών συστημένων αντικειμένων.
155. Διαβίβασις τών κατεπειγόντων αντικειμένων.
156. Σύνθεσις τών ταχυδρομικών αποστολών.
157. Παράδοσις τών ταχυδρομικών αποστολών.
158. Έλεγχος τών ταχυδρομικών αποστολών.
159. Διαβίβασις τών ταχυδρομικών αποστολών. Δελτίον διαδρομής.
160. Άνταλλαγή διὰ κλειστών ταχυδρομικών αποστολών.
161. Διαμετακόμισις διὰ κλειστών ταχυδρομικών αποστολών και διαμετακόμισις άπερικαλύπτως.
162. Διαβίβασις τών αντικειμένων.
163. Ταχυδρομικαί άποστολαί άνταλλασσόμεναι μετά πολεμικών πλοίων ή άεροπλάνων.
164. Έπιστροφή τών κενών σάκκων.

ΤΙΤΛΟΣ V
ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑΙ ΤΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι
ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

165. Περίοδος και διάρκεια τής στατιστικής.
166. Σύνθεσις και επισήμανσις τών κλειστών ταχυδρομικών άποστολών κατά τήν περίοδον τής στατιστικής.
167. Διαπίστωσις του άριθμου τών σάκκων και του βάρους τών κλειστών ταχυδρομικών άποστολών.
168. Σύνταξις τών καταστάσεων τών κλειστών ταχυδρομικών άποστολών.
169. Κλεισταί ταχυδρομικαί άποστολαί άνταλλασσόμεναι μετά πολεμικών πλοίων ή άεροπλάνων.
170. Δελτίον διαμετακομίσεως.
171. Διαβίβασις τών έντύπων C16, C17, και C19. Παρεκκλίσεις.
172. Έκτακτοι ύπηρεσίαι.

- ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ
ΣΥΝΤΑΞΙΣ, ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ
173. Σύνταξις, διαβίβασις και άποδοχή τών λογαριασμών κομιστρων έπιφανείας.
 174. Έτήσιος γενικός Ισολογισμός. Μεσολάβησις του Διεθνούς Γραφείου.
 175. Πληρωμή τών κομιστρων έπιφανείας.
 176. Άναθεώρησις τών λογαριασμών κομιστρων έπιφανείας.

ΤΙΤΛΟΣ VI
ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

177. Τρέχουσα άλληλογραφία μεταξύ ταχυδρομικών Ύπηρεσιών.
178. Χαρακτηριστικά στοιχεία τών γραμματοσήμων και τών άποτυπωμάτων προπληρωμής.
179. Χρήσις γραμματοσήμων ή άποτυπωμάτων προπληρωμής είκαζομένη ως δολία.
180. Διεθνή ένσημα άπαντήσεως.
181. Έκκαθάρισις τών τελωνειακών κ.λ.π. έξόδων, μετά τής Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας καταθέσεως τών αντικειμένων τών ταχυδρομικών έλευθέρων τελών και δικαιωμάτων.
182. Έντυπα προς χρήσιν του κοινού.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Διατάξεις άφορώσαι τήν άεροπορικήν μεταφοράν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΕΩΣ

183. Έπισημανσις τών μετά προσθέτου τέλους άεροπορικών άνταποκρίσεων.
184. Κατάργησις τών ένδειξεων «PAR AVION» (άεροπορικώς και «AEROG-RAMME» (άερόγραμμα).
185. Έεροπορικαί άνταποκρίσεις έγκλειόμεναι έντός ταχυδρομικών άποστολών έπιφανείας.
186. Έπερικάλυπτοι διαβατικά έεροπορικαί άνταποκρίσεις. Σύνθεσις ειδικών δεσμών.
187. Έπισημανσις τών έεραποστολών.
188. Διαπίστωσις του βάρους τών έεραποστολών.
189. Διαβατικά έπερικάλυπτοι έεροπορικαί άνταποκρίσεις. Έργασίαι στατιστικής.
190. Έποστολή τών διαβατικών έπερικαλύπτων έεροπορικών άνταποκρίσεων. Σύνταξις και έλεγχος τών καταλόγων AV2
191. Διαβατικά έπερικάλυπτοι έεροπορικαί άνταποκρίσεις έξαιρούμεναι τών έργασιών στατιστικής.
192. Κατάλογος παραδόσεως.
193. Συλλεκτικοί σάκκοι.
194. Μεταφόρτωσις τών έεραποστολών.
195. Έπιστροφή τών κενών έεροπορικών σάκκων.
196. Μέτρα ληπτέα έν περιπτώσει διακοπής πτήσεως ή παρεκκλίσεως ταχυδρομικών άποστολών.
197. Μέτρα ληπτέα έν περιπτώσει άτυχήματος.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ. ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

198. Τρόποι έκκαθαρίσεως τών έεροπορικών κομίστρων.
199. Τρόποι έκκαθαρίσεως τών κομίστρων έπιφανείας τών σχετικών προς τας έεραποστολάς.
200. Σύνταξις τών καταστάσεων βαρών.
201. Διαβίβασις και άποδοχή τών καταστάσεων βαρών AV3 και AV4 και τών ιδιαιτέρων λογαριασμών AV5.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

202. Πληροφορίαί παρεχόμεναι ύπό τών Ταχυδρομικών Έπηρεσιών.
203. Πληροφοριακά στοιχεία παρεχόμενα ύπό του Διεθνούς Γραφείου.

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Τελικαί διατάξεις

204. Έναρξις έκτελέσεως και διάρκεια του Κανονισμού.

Παραρτήματα

Έντυπα. Βλ. «Κατάλογον έντύπων».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΠΑΓΚΟΣΜΙΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ

Οι υπογεγραμμένοι, ιδόντες τὸ ἄρθρον 22, παρ. 5, τοῦ Καταστατικοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἑνώσεως, ἀπεφάσισαν, ἐν ὀνόματι τῶν ἀντιστοίχων αὐτῶν Ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν, κοινῇ συμφωνίᾳ, τὴν λήψιν τῶν ἀκολουθῶν μέτρων πρὸς διασφάλισιν τῆς ἐκτελέσεως τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Συμβάσεως.

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Γενικαὶ διατάξεις

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΚΟΙΝΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΔΙΕΘΝΗ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ

ΑΡΘΡΟΝ 101

Κατάρτισις καὶ ἐκκαθάρσις τῶν λογαριασμῶν

1. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταρτίζει τοὺς λογαριασμοὺς τῆς καὶ τοὺς ὑποβάλλει εἰς διπλοῦν, εἰς τὰς μεθ' ὧν συναλλάσσεται Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας. Τὸ ἐν ἑκ τῶν γενομένων δεκτῶν ἀντιτύπων, ἐνδεχομένως τροποποιημένον ἢ συνοδευόμενον ὑπὸ καταστάσεως διαφορῶν, ἐπιστρέφεται εἰς τὴν πιστώτριαν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν. Ὁ λογαριασμός οὗτος χρησιμεύει ὡς βάση διὰ τὴν κατάρτισιν, περιπτώσεως τυχούσης, τοῦ τελικοῦ ἐκκαθαριστικοῦ λογαριασμοῦ μεταξὺ τῶν δύο Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

2. Εἰς τὸ ποσὸν ἐκάστου καταρτισθέντος εἰς χρυσᾷ φράγκα λογαριασμοῦ, παραλείπονται τὰ ἑκατοστά.

3. Συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 112, παρ. 5, τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον διασφαλίζει τὴν ἐκκαθάρσιν τῶν πάσης φύσεως λογαριασμῶν τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν διεθνή ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συνεννοοῦνται πρὸς τοῦτο, μεταξὺ τῶν καὶ μετὰ τοῦ Γραφείου τούτου καὶ καθορίζουσι τὸν τρόπον ἐκκαθαρίσεως. Οἱ λογαριασμοὶ τῶν Τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν δύνανται ὡσαύτως νὰ περιλαμβάνωνται εἰς τοὺς εἰδικούς τούτους ἐκκαθαριστικούς λογαριασμούς.

ΑΡΘΡΟΝ 102

Πληρωμὴ τῶν εἰς χρυσὸν πιστώσεων. Γενικαὶ διατάξεις

1. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ ἄρθρου 13 τῆς Συμβάσεως, οἱ κατωτέρω προβλεπόμενοι κανόνες πληρωμῆς ἐφαρμόζονται εἰς πάσας τὰς εἰς χρυσᾷ φράγκα ἐκφραζόμενας καὶ ἐκ τῆς ταχυδρομικῆς κινήσεως προερχομένης πιστώσεις, εἴτε προκύπτουν ἐκ γενικῶν λογαριασμῶν ἢ καταλόγων καταρτιζομένων ὑπὸ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου εἴτε ἐξ ἐκκαθαριστικῶν λογαριασμῶν ἢ καταστάσεων συντασσομένων ἀνευ τῆς μεσολαβήσεως τούτου. Ἀφοροῦν ὡσαύτως τὸν διακανονισμόν τῶν διαφορῶν, τῶν τόκων, ἢ περιπτώσεως τυχούσης, τῶν προκαταβολῶν.

2. Πᾶσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία εἶναι ἐλευθέρᾳ νὰ ἐξοφλῇ τὰς ὑποχρεώσεις τῆς διὰ προκαταβολῶν τὸ ποσὸν τῶν ὁποίων συμψηφίζεται μετὰ τὰς ὀφειλάς αὐτῆς ἅπαξ αὐτὰ καθορισθούσιν.

3. Πᾶσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δύνανται νὰ διακανονίζῃ διὰ συμψηφισμοῦ ταχυδρομικὰς πιστώσεις ἰδίας ἢ διαφοροῦ φύσεως ἐκφραζόμενας εἰς χρυσὸν, εἰς πίστωσιν τῆς ἢ εἰς χρέωσιν τῆς, εἰς τὰς σχέσεις τῆς μετ' ἄλλης Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι αἱ προθεσμιαὶ πληρωμῆς θέλουν τηρηθῆ. Ὁ συμψηφισμός δύνανται διὰ κοινῆς συμφωνίας, νὰ ἐπεκτείνεται εἰς τὰς πιστώσεις τῶν τηλεπικοινωνιακῶν ὑπηρεσιῶν ὡσὰκις ἀμφότεραι αἱ Ὑπηρεσίαι διασφαλίζουν τὰς ταχυδρομικὰς καὶ τηλεπικοινωνιακὰς ὑπηρεσίας. Ὁ συμψηφισμός μετὰ πιστώσεων προερχομένων ἐκ συναλλαγῶν ἀνατεθειμένων εἰς ὄργανισμόν ἢ εἰς ἑταιρείαν ἐλεγχομένην ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας δὲν δύνανται νὰ πραγματοποιηθῶν ἐὰν ἡ Ὑπηρεσία αὕτη ἀνατίθεται εἰς τοῦτο.

ΑΡΘΡΟΝ 103

Κανόνες πληρωμής

1. Αι πιστώσεις πληρώνονται υπό της όφειλέτιδος Ταχυδρομικής Υπηρεσίας εις την πιστώτριαν Υπηρεσίαν διά ποσού Ισοδυναμούντος πρὸς τὴν ἀξίαν αὐτῶν, συμφώνως πρὸς τοὺς κάτωθι κανόνας.

2. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ταχυδρομικαὶ Υπηρεσίαι δύνανται νὰ ἐξοφλοῦν τὰς ὑποχρεώσεις των διὰ μεταλλικοῦ χρυσοῦ ἢ νὰ συμφωνοῦν ἐπὶ ἰδίου τινὸς τρόπου. Δύνανται ὡσαύτως νὰ ἐνεργοῦν μέσω Τραπεζῆς τινὸς χρησιμοποιούσης τὴν ὑπηρεσίαν συμφηφισμοῦ (κλήριγκ) τῆς Τραπεζῆς Διεθνῶν Διακανονισμῶν τῆς Βασιλείας ἢ τέλος νὰ συμμορφοῦνται εἰς εἰδικὰς νομισματικὰς συμφωνίας ὑφισταμένας μεταξὺ τῶν Χωρῶν ἕκ τῶν ὁποίων ἐξαρτῶνται.

3. Ἐλλείπει τοιοῦτων μεθόδων πληρωμῆς, ἡ ὀφειλέτις Ταχυδρομικὴ Υπηρεσία ἐνεργεῖ μεταφορὰν κεφαλαίων διὰ τσέκ, διὰ συναλλαγματικῆς, διὰ μεταφορᾶς πιστώσεων ἢ διὰ πληρωμῆς τεταγμένης ἐπὶ ἐμπορικοῦ τινος κέντρου τῆς πιστωτῆρας Χώρας ἢ εἰς συνάλλαγμα. Δύναται ἐπίσης νὰ χρησιμοποιῆται ἡ ἀτελής ταχυδρομικὴ μεταφορὰ πιστώσεων. Εἶναι ὡσαύτως δυνατὴ ἡ χρησιμοποίησις ταχυδρομικῆς ἐπιταγῆς, ὡσάκις πρόκειται περὶ μικροποσῶν (κατωτέρων ἢ ἴσων πρὸς 100 φράγκα).

4. Ἡ ἐν παρ. 3 προβλεπομένη μεταφορὰ κεφαλαίων ἐνεργεῖται :

(α) Κατ' ἀρχὴν εἰς χρυσοῦν νόμισμα, ἤτοι εἰς τὸ νόμισμα Χώρας τινὸς ἔνθα ἡ Κεντρικὴ Ἐκδοτικὴ Τράπεζα ἢ ἕτερον ἐπίσημον ἐκδοτικὸν ἴδρυμα ἀγοράζει καὶ πωλεῖ χρυσὸν ἔναντι τοῦ ἐθνικοῦ νομίσματος εἰς σταθερὰς τιμὰς καθοριζόμενας ὑπὸ τοῦ νόμου ἢ δυνάμει συμφωνίας μετὰ τῆς Κυβερνήσεως. Ἐὰν τὰ νομίσματα πλειόνων Χωρῶν ἀνταποκρίνονται πρὸς τοὺς ὄρους τούτου, ἀπόκειται εἰς τὴν πιστώτριαν Χώραν νὰ ὑποδείξῃ τὸ νόμισμα ὅπερ συμφέρει εἰς αὐτήν.

(β) Ἐὰν ὁ πιστωτῆς συναινῇ, εἰς τὸ ἴδιον αὐτοῦ νόμισμα ἢ εἰς οἰονδήποτε ἄλλο.

5. Ὅταν τὸ νόμισμα πληρωμῆς δὲν ἀνταποκρίνεται πρὸς τὸν ὄρισμόν τοῦ χρυσοῦ νομίσματος, δεόν νὰ ἐξετάζεται ἐὰν εἶναι δυνατὴ ἡ ἀναγωγὴ αὐτοῦ εἰς χρυσὸν εἴτε ἀπ' εὐθείας (ἰδιαίτερα σύμβαισις μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν—ἰσοδύναμον ὀριζόμενον ὑπὸ τοῦ Διεθνoῦς Νομισματικοῦ Ταμείου—ἐσωτερικὸς νόμος—συμφωνία μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐπισήμου τινὸς ἐκδοτικοῦ ἰδρύματος), εἴτε μέσω χρυσοῦ τινος νομίσματος μετὰ τοῦ ὁποίου συνδέεται διὰ σταθερᾶς τινος σχέσεως. Ἡ μετατροπὴ ἐνεργεῖται κατὰ τὸ ὑπὸ τοὺς ὄρους τούτου καθοριζόμενον καὶ ὑπὸ τῶν δύο Μερῶν ἀναγνωριζόμενον ἰσοδύναμον εἰς χρυσόν.

6. Ὅσάκις δὲν εἶναι δυνατὴ ἡ εἰς χρυσὸν ἀναγωγὴ τοῦ νομίσματος πληρωμῆς ἢ μετατροπὴ εἰς τὸ νόμισμα τοῦτο τῆς εἰς χρυσὸν πιστώσεως ἐνεργεῖται ἐπὶ τῆς βάσει τῶν ἐπισήμων ἢ τραπεζικῶν τιμῶν τῶν ἰσχυουσῶν εἰς τὴν ὀφειλέτιδα Χώραν τὴν ἡμέραν ἢ τὴν προτεραίαν τῆς πράξεως. Πρὸς τοῦτο, ἡ πίστωσις ὑπολογίζεται εἰς χρυσοῦν νόμισμα κατὰ τὴν σταθερὰν ἰσοτιμίαν τοῦ νομίσματος τούτου, κατόπιν ὑπολογίζεται εἰς τὸ νόμισμα τῆς ὀφειλέτιδος Χώρας καὶ τέλος μετατρέπεται εἰς τὸ ἐπιλεγέν νόμισμα.

7. Πάντως ἐὰν συνεπέια μικροδιαφορῶν τῶν τιμῶν, ὑφισταμένων μεταξὺ τῶν ἐμπορικῶν κέντρων, τὸ ποσὸν τοῦ δυνάμει τῶν παραγράφων 5 ἢ 6 ἐνεργουμένου διακανονισμοῦ διαφέρει πλέον τοῦ 0,5% ἐπὶ πλέον ἢ ἐπὶ ἔλαττον ἐκείνου ὅπερ θὰ ἐπετυγχάνετο διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τῶν τιμῶν τῶν ἰσχυουσῶν τὴν ἰδίαν ἡμέραν εἰς τὴν πιστώτριαν Χώραν, ὁ διακανονισμὸς δεόν νὰ διορθοῦται διὰ συμπληρωματικῆς πράξεως διὰ τὸ πλέον τοῦ 0,5% μέρος.

8. Ὡς πρὸς τὰς ζημίας ἢ τὰ κέρδη τὰ ὑπερβαίνοντα τὰ 5% καὶ προερχόμενα ἐξ ὑποτιμήσεως ἢ υπερτιμήσεως τῆς ἰσοτιμίας χρυσοῦ τινος νομίσματος ἢ τοῦ ἰσοδύναμου ἐνὸς νομίσματος ὅπερ δύναται νὰ μετατραπῇ εἰς χρυσοῦν καὶ δημιουργούμενα μέχρι καὶ τῆς ἡμέρας τῆς λήψεως τοῦ τίτλου πληρωμῆς (τῆς εἰδοποιήσεως

περί πιστώσεως ή τών κεφαλαίων εις περίπτωσιν πληρωμής άνευ τίτλου) κατανέμονται έξ ήμισείας μεταξύ τών δύο Ύπηρεσιών. Πάντως, έν περιπτώσει άδικαιολογήτου καθυστερήσεως επί χρονικόν διάστημα ύπερβαίνον τās τέσσαρας έργασίμους ήμέρας μή περιλαμβανομένης τής ήμέρας έκδόσεως, έν τή άποστολή του παραδοθέντος τίτλου πληρωμής ή ύπερβαίνον τās τέσσαρας έργασίμους ήμέρας μή περιλαμβανομένης τής ήμέρας τής έντολής ή τής μεταφοράς πιστώσεως, έν τή διαβίβασει τής έντολής τούτου εις τήν Τράπεζαν, ή όφειλέτις Ταχυδρομική Ύπηρεσία είναι μόνη ύπεύθυνος τών ζημιών. Έάν έκ τής καθυστερήσεως προκύπτει κέρδος τό ήμισυ τούτου δέον νά περιέρχεται εις τήν όφειλέτιδα Ύπηρεσίαν. Η προθεσμία διακανονισμού τών διαφορών άρχεται από τής ήμέρας τής λήψεως του τίτλου, τής ειδοποίησεως πιστώσεως ή τών κεφαλαίων.

9. Οί κανόνες τής παραγράφου 8 έφαρμόζονται όσάκις πληρωμή τις γίνεται εις χρυσούν νόμισμα ή εις νόμισμα όπερ δύναται νά μετατραπή εις χρυσόν εάν ή χρησιμοποιουμένη ίσοτιμία ή τό χρησιμοποιούμενον ίσοδύναμον ύπό τής όφειλέτιδος Ύπηρεσίας διά τούς λογαριασμούς της, δέν ισχύουν πλέον κατά τήν ύπό τής πιστωτριάς Ύπηρεσίας είσπραξιν, έκτός εάν πρόκειται περι νομίσματος τής τελευταίας ταύτης ύπηρεσίας. Οί έν λόγω κανόνες τηρούνται ώσαύτως εάν ή πληρωμή πραγματοποιείται εις έτερον νόμισμα όσάκις κατά τό αυτό χρονικόν διάστημα δημιουργείται σημαντική αύξομείωσις (πλέον τών 5%) τών διά τήν μετατροπήν χρησιμοποιούμενων διαφόρων ίσοδυνάμων ή τιμών, έκτός εάν πρόκειται περι ύπερτιμήςεως ή ύποτιμήςεως προκυπτούσης έκ τής άνατιμήςεως ή τής ύποτιμήςεως του νομίσματος τής πιστωτριάς Χώρας.

10. Όσάκις τό ποσόν τής πιστώσεως ύπερβαίνει τὰ 5000 φράγκα, ή ήμερομηνία τής άγοράς, ή τοιαύτη τής άποστολής και τό ποσόν του τίτλου πληρωμής ή ή ήμερομηνία τής έντολής και τό ποσόν τής μεταφοράς πιστώσεως ή τής καταβολής, δέον ν' άνακοινοϋνται τηλεγραφικώς και δαπάναις αύτης, εις τήν πιστώτριαν Ύπηρεσίαν, εάν αύτη έξήτησε τούτο.

11. Τά έξοδα πληρωμής (δικαιώματα, έξοδα κληρικ, προμήθειαι κ.λ.π.) είσπραττόμενα έν τή όφειλέτιδι Χώρα βαρύνουν τήν όφειλέτιδα Ύπηρεσίαν. Τά είσπραττόμενα έν τή πιστωτρία Χώρα έξοδα, περιλαμβανομένων τών έξόδων πληρωμής τών προαφαιρουμένων ύπό τών ένδιαμέσων Τραπεζών εις τρίτας Χώρας, βαρύνουν τήν πιστώτριαν Ύπηρεσίαν, έκτός εάν καθίσταται δυνατή ή κατάργησις ή ή μείωσις αύτων συμφώνως πρός ύποδείξεις άνακοινουμένας ύπό τής Ύπηρεσίας ταύτης.

12. Η πληρωμή δέον νά ενεργήται τό δυνατόν ταχύτερον και, τό βραδύτερον, πρδ τής έκπνοής προθεσμίας τεσσάρων μηνών από τής ήμερομηνίας λήψεως τών γενικών ή μερικών έκκαθαριστικών λογαριασμών, λογαριασμών ή καταστάσεων καταρτιζομένων κοινή συμφωνία, άνακοινώσεων, αίτήσεων προκαταβολών, κ.λ.π., τών έμφαινόντων τὰ πρδς διακανονισμόν ποσά ή ύπόλοιπα. Παρερχομένης τής προθεσμίας ταύτης, τὰ όφειλόμενα ποσά καθίστανται τοκοφόρα πρδς 5% έτησίως. Διά του όρου «πληρωμή» νοείται ή άποστολή τών κεφαλαίων ή του τίτλου (τσέκ, συναλλαγματική, κ.λ.π.) ή ή διαβίβασις τής έντολής μεταφοράς πιστώσεως ή καταβολής εις τόν έν τή όφειλέτιδι Χώρα όργανισμόν τόν έπιφορτισμένον με τήν μεταφοράν.

13. Όσάκις ή πιστώτρια Ύπηρεσία δέν εγνώρισεν άρκετά έγκαίρως ώστε νά καταστή δυνατόν νά τηρηθή ή προθεσμία πληρωμής και τό βραδύτερον τρεις έβδομάδας πρδ τής έκπνοής τής προθεσμίας ταύτης, ότι έπιθυμεί νά τροποποιήση τούς όρους διακανονισμού τούς γενομένους δεκτούς διά κοινής συμφωνίας (παρ. 4, στοιχείον β), ή Όφειλέτις Ύπηρεσία δικαιούται όπως έξοφλήση τās ύποχρεώσεις της διά του νομίσματος του χρησιμοποιηθέντος διά τήν τελευταίαν πληρωμήν πιστώσεως ίδιας φύσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 104

Καθορισμός τών ίσοδυνάμων

1. Αι Ταχυδρομικαί Ύπηρεσίαι όρίζουν τὰ ίσοδύναμα τών ύπό τής Συμβάσεως και τών Συμφωνιών προβλεπομένων ταχυδρομικών τελών ως και τήν τιμήν πωλήσεως τών διεθνών ένσήμων άπαντήσεως κατόπιν συνεννόησεως μετά του

Διεθνούς Γραφείου ὄπερ εἶναι ὑπεύθυνον διὰ τὴν ἀνακοίνωσιν αὐτῶν. Πρὸς τοῦτο, ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δέον νὰ γνωστοποιῇ εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον τὸν συντελεστὴν μετατροπῆς τοῦ Χρυσοῦ φράγκου εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας τῆς. Ἡ αὐτὴ διαδικασία ἀκολουθεῖται ἐν περιπτώσει μεταβολῆς ἰσοδυνάμων.

2. Τὰ ἰσοδύναμα ἢ αἱ μεταβολαὶ ἰσοδυνάμων δὲν δύνανται νὰ τίθενται ἐν ἰσχύϊ εἰμὴ τὴν πρώτην μηνὸς τινος καὶ τὸ ἐνωρίτερον δεκαπέντε ἡμέρας μετὰ τὴν κοινοποίησιν των ὑπὸ τοῦ Διεθνούς Γραφείου.

3. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον δημοσιεύει συλλογὴν περιέχουσαν, δι' ἐκάστην Χώραν, τὰ ἰσοδύναμα τῶν τελῶν, τὸν συντελεστὴν μετατροπῆς καὶ τὴν τιμὴν πωλήσεως τῶν ἐν τῇ παρ. 1 μνημονευομένων διεθνῶν ἐνσήμων ἀπαντήσεως καὶ ἐμφαίνουσαν, ἂν, ἢ περιπτώσεις, τὸ ποσοστὸν τῆς αὐξήσεως ἢ τῆς μειώσεως τῶν τελῶν τῆς ἐφαρμοζομένης δυνάμει τοῦ ἄρθρου III τοῦ τελικοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Συμβάσεως.

4. Τὰ νομισματικὰ κλάσματα τὰ προκύπτοντα ἐκ τοῦ συμπληρωματικοῦ τέλους τοῦ ἐφαρμοζομένου ἐπὶ τῶν ἀνεπαρκῶς προπληρωμένων ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου δύνανται νὰ στρογγυλοποιοῦνται ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἰτινες πραγματοποιοῦν τὴν εἰσπραξίν αὐτῶν. Τὸ ἐκ τοῦ λόγου τούτου προσθετόν ποσὸν δὲν δύνανται νὰ ὑπερβαῖν τὴν ἀξίαν τῶν 5 ἑκατοστῶν.

5. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία κοινοποιεῖ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον τὸ ὑπ' αὐτῆς ὀρισθὲν ἰσοδύναμον διὰ τὰς ἐν ἄρθρῳ 39 τῆς Συμβάσεως προβλεπόμενας ἀποζημιώσεις.

ΑΡΘΡΟΝ 105

Γραμματόσημα. Ἀνακοίνωσις τῶν ἐκδόσεων καὶ ἀνταλλαγὴ μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Ἐκάστη νέα ἐκδοσις γραμματοσήμων ἀνακοινοῦται ὑπὸ τῆς ἐνδιαφερομένης Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας εἰς πάσας τὰς λοιπὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας μέσῳ τοῦ Διεθνούς Γραφείου μετὰ τῶν ἀναγκαιουσῶν ἐνδείξεων.

2. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ἀνταλλάσσουσιν μεταξὺ των, μέσῳ τοῦ Διεθνούς Γραφείου, τὴν συλλογὴν τῶν γραμματοσήμων των εἰς τρία ἀντίτυπα.

ΑΡΘΡΟΝ 106

Ταχυδρομικὰ δελτία ταυτότητος

1. Ἐκάστη ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ὀρίζει τὰ γραφεῖα ἢ τὰς ὑπηρεσίας αἰτινες χορηγοῦν τὰ ταχυδρομικὰ δελτία ταυτότητος.

2. Τὰ δελτία ταῦτα συντάσσονται ἐπὶ ἐντύπων ὁμοίων πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C25 καὶ χορηγοῦμένων ὑπὸ τοῦ Διεθνούς Γραφείου.

3. Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς αἰτήσεως, ὁ αἰτῶν παραδίδει τὴν φωτογραφίαν του καὶ ἀποδεικνύει τὴν ταυτότητά του. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι θεσπίζουν τὰς ἀναγκαίας διατάξεις ἵνα τὰ δελτία παραδίδωνται μόνον κατόπιν ἐπισταμένης ἐξετάσεως τῆς ταυτότητος τοῦ αἰτούντος.

4. Ὁ ὑπάλληλος ἐγγράφει τὴν αἴτησιν ταύτην εἰς βιβλίον. Συμπληροῖ διὰ μελάνης καὶ διὰ λατινικῶν χαρακτήρων χειρογράφως, ἢ διὰ γραφομηχανῆς, ἀνευ διαγραφῶν ἢ ὑπεργραφῶν, πάσας τὰς εἰς τὸ ἐντύπον περιλαμβανομένης ἐνδείξεις καὶ ἐπικολλᾷ τὴν φωτογραφίαν εἰς τὸ διὰ ταύτην προοριζόμενον μέρος. Κατόπιν ἐπικολλᾷ, κατὰ τὸ ἥμισυ μὲν ἐπὶ τῆς φωτογραφίας ταύτης κατὰ δὲ τὸ ἕτερον ἥμισυ ἐπὶ τοῦ δελτίου, γραμματόσημον ἀντιπροσωπεῖον τὴν ἀξίαν τοῦ εἰσπραχθέντος τέλους καὶ ὄπερ διαγράφει διὰ λίαν εὐκρινούς ἀποτυπώματος τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου. Ἐπιθέτει κατόπιν τὸ ἀποτύπωμα τοῦ ἰδίου τούτου χρονολογικοῦ σημάντρου, ἢ ἐπισήμου τινὸς σφραγίδος, κατὰ τρόπον ὥστε νὰ σφραγισθοῦν ταυτοχρόνως τὸ ἄνω μέρος τῆς φωτογραφίας καὶ τὸ δελτίον. Τέλος ἐπιθέτει τὸ ἀποτύπωμα τοῦτο εἰς τὴν τρίτην σελίδα τοῦ δελτίου, ὑπογράφει τοῦτο καὶ τὸ παραδίδει εἰς τὸν ἐνδιαφερόμενον ἀφοῦ λάβῃ τὴν ὑπογραφήν τούτου.

5. Ἐκάστη Ταχυδρομική Ὑπηρεσία διατηρεῖ τὸ δικαίωμα νὰ ἐκδίδῃ τὰ δελτία τῆς διεθνοῦς ὑπηρεσίας κατὰ τοὺς κανόνες τοὺς ἐφαρμοζομένους διὰ τὰ ἐν τῇ ἐσωτερικῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς χρησιμοποιούμενα δελτία.

6. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ προσθέτουν, εἰς τὸ ἐντυπον C25 φυλλάδιον προοριζόμενον διὰ τὴν ἐπ' αὐτοῦ ἀναγραφὴν εἰδικῶν σημειώσεων διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ἐσωτερικῆς των ὑπηρεσίας.

ΑΡΘΡΟΝ 107

Ἀπομεμακρυσμένοι Χῶραι ἢ θεωρούμεναι ὡς τοιαῦται

1. Θεωροῦνται ὡς ἀπομεμακρυσμένοι Χῶραι αἱ Χῶραι μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ διάρκεια τῶν διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ ἐπιφανείας μεταφορῶν ὑπερβαίνει τὰς 10 ἡμέρας, ὡς καὶ ἐκεῖναι μεταξὺ τῶν ὁποίων ἡ μέση συχνότης τῶν μεταφορικῶν μέσων εἶναι κατωτέρα τῶν δύο ταξειδίων κατὰ μῆνα.

2. Ἐξομοιοῦνται πρὸς τὰς ἀπομεμακρυσμένας Χῶρας, εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς ὑπὸ τῆς Συμβάσεως καὶ τῶν Συμφωνιῶν προβλεπόμενας προθεσμίας, αἱ μεγίστης ἐκτάσεως Χῶραι ἢ ἐκεῖναι τῶν ὁποίων αἱ ἐσωτερικαὶ συγκοινωνίαι δὲν εἶναι ἐπαρκῶς ἀνεπτυγμέναι, εἰς ἃ θέματα οἱ παράγοντες οὗτοι παίζουσι πρωταρχικὸν ρόλον.

ΑΡΘΡΟΝ 108

Προθεσμία διατηρήσεως τῶν στοιχείων

1. Τὰ ἀφορῶντα τὴν διεθνή ὑπηρεσίαν στοιχεῖα δέον νὰ διατηρῶνται ἐπι περίοδον δεκαοκτῶ κατ' ἐλάχιστον ὄριον μηνῶν, ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς ἡμερομηνίας εἰς ἣν τὰ στοιχεῖα ταῦτα ἀναφέρονται.

2. Τὰ ἀφορῶντα ἀμφισβήτησιν ἢ ἀναζήτησιν στοιχεῖα δέον νὰ διατηρῶνται μέχρι τῆς ἐκκαθαρίσεως τῆς ὑποθέσεως. Ἐὰν ἡ ἐπισπεύδουσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία κανονικῶς εἰδοποιηθεῖσα περὶ τῶν συμπερασμάτων τῆς ἐρεύνης, ἀφίση νὰ παρέλθῃ ἐξάμηνον ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς εἰδοποιήσεως χωρὶς νὰ διατυπώσῃ ἀντιρρήσεις, ἢ ὑπὸθεσις θεωρεῖται ὡς ἐκκαθαρισθεῖσα.

ΑΡΘΡΟΝ 109

Τηλεγραφικαὶ Διευθύνσεις

1. Διὰ τὰς τηλεγραφικὰς ἀνακοινώσεις δεῖ ἀνταλλάσσουν μεταξὺ των αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι χρησιμοποιοῦν τὰς ἀκολουθοῦσας τηλεγραφικὰς διευθύνσεις :

(α) «POSTGEN» διὰ τὰ τηλεγραφήματα τὰ προοριζόμενα διὰ τὰς Κεντρικὰς Ὑπηρεσίας.

(β) «POSTBUR» διὰ τὰ τηλεγραφήματα τὰ προοριζόμενα διὰ τὰ ταχυδρομικὰ γραφεῖα.

(γ) «POSTEX» διὰ τὰ τηλεγραφήματα τὰ προοριζόμενα διὰ τὰ ἀνταλλακτήρια γραφεῖα.

2. Αἱ τηλεγραφικαὶ αὗται διευθύνσεις συνοδεύονται ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως τοῦ τόπου προορισμοῦ καί, ἂν ἡ περίπτωσις, ὑπὸ πάσης ἄλλης διευκρινίσεως κρινομένης ὡς ἀναγκαίας.

3. Ἡ τηλεγραφικὴ διεύθυνσις τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου εἶναι «UPU BERNE».

4. Αἱ ἐν ταῖς παραγράφοις 1 καὶ 3 ἀναφερόμεναι τηλεγραφικαὶ διευθύνσεις, συμπληρούμεναι κατὰ τὴν περίπτωσιν ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως τοῦ γραφείου ἀποστολῆς, χρησιμεύουν ὡσαύτως ὡς ὑπογραφαὶ τῶν τηλεγραφικῶν ἀνακοινώσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 110

Τηλεγραφικὸς κώδιξ τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας

Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι αἰτνεὺς ἐπιθυμοῦν νὰ χρησιμοποιοῦν τὸν τηλεγραφικὸν κώδικα τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας, εἴτε πρὸς ἀμφοτέρας τὰς κατευθύνσεις, εἴτε ἀπλῶς κατὰ τὴν λήψιν, δέον ὅπως τὸ γνωστοποιοῦν εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ὅπερ ἀνακοινοῖ τοῦτο εἰς πάσας τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΑΥΤΟ
ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΑ

ΑΡΘΡΟΝ ΙΙΙ

Ἀνακοινώσεις καὶ πληροφορίες διαβιβαστέαι εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δέον ν' ἀνακοινοῦν ἢ νὰ διαβιβάζουν εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον :

- (α) τὴν ἀπόφασίν των σχετικῶς μὲ τὴν εὐχέρειαν ὅπως ἐφαρμόζουν ἢ μὴ γενικὰς τινὰς διατάξεις τῆς συμβάσεως καὶ τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς.
- (β) τὴν ὑπ' αὐτῶν υἱοθετηθεῖσαν ἐνδειξίν, κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 178, παρ. 3, ὡς ἰσοδύναμον τῆς ἐκφράσεως «TAX PERCUE» ἢ «PORT PAYE» (τέλος εἰσεπραχθῆ).
- (γ) τὰ ὑπ' αὐτῶν υἱοθετηθέντα ἠλαττωμένα τέλη δυνάμει τοῦ ἄρθρου 8 τῆς Συμβάσεως μετ' ἐνδείξεως τῶν σχέσεων εἰς ἃς τὰ τέλη ταῦτα εἶναι ἐφαρμοστέα.
- (δ) τὰ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 49 τῆς Συμβάσεως εἰσπραττόμενα ἔκτακτα κόμιστρα ἐπιφανείας, ὡς καὶ τὸ ὄνοματολόγιον τῶν Χωρῶν εἰς ἃς ἐφαρμόζονται τὰ κόμιστρα ταῦτα καί, ἂν ἡ περίπτωσις, τὸν προσδιορισμὸν τῶν ὑπηρεσιῶν αἰτινας δικαιολογοῦν τὴν εἰσπραξίν αὐτῶν.
- (ε) τὰς χρησίμους πληροφορίας τὰς ἀφορώσας τὰς τελωνειακὰς ἢ ἄλλας διατάξεις ὡς καὶ τὰς ἀπαγορεύσεις ἢ τοὺς περιορισμοὺς τοὺς διέποντας τὴν εἰσαγωγὴν ἢ τὴν διαμετακόμισιν τῶν ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων εἰς τὰς ὑπηρεσίας των.
- (στ) τὸν ἀριθμὸν τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων τὸν ἐνδεχομένως ἀπαιτούμενον διὰ τὰ ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον ἀντικείμενα τὰ προοριζόμενα διὰ τὴν Χώραν των καὶ τὰς γλώσσας εἰς ἃς αἱ δηλώσεις αὐταὶ ἢ αἱ ἐτικέτται «DOUA» (Τελωνεῖον) δύνανται νὰ συντάσσωνται.
- (ζ) τὴν ἐνδειξίν ὅτι ἀποδέχονται ἢ οὐ ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα ἐντὸς τῶν ἀντικειμένων τῶν προπληρωμένων κατὰ τὸ τιμολόγιον τῶν ἐπιστολῶν.
- (η) τὸν κατάλογον τῶν χιλιομετρικῶν ἀποστάσεων διὰ τὰς χερσαίας διαδρομὰς ἃς ἀκολουθοῦν ἐν τῇ Χώρα των αἱ διαβατικαὶ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαί.
- (θ) τὸν κατάλογον τῶν ἀτμοπλοϊκῶν γραμμῶν τῶν ἐχουσῶν ὡς ἀφετηρίαν τοὺς λιμένας των καὶ χρησιμοποιουμένων διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ταχυδρομικῶν μεταφορῶν μετ' ἐνδείξεως τῶν διαδρομῶν, τῶν ἀποστάσεων καὶ τῆς διάρκειας τῶν διαδρομῶν μεταξύ τοῦ λιμένος φορτώσεως καὶ ἐκάστου τῶν διαδοχικῶν λιμένων προσεγγίσεως, τῆς περιοδικότητος τῆς ὑπηρεσίας καὶ τῶν Χωρῶν εἰς ἃς, ἐν περιπτώσει χρησιμοποίησεως ἀτμοπλοίων, δέον νὰ καταβάλλωνται τὰ θαλάσσια κόμιστρα.
- (ι) τὸν κατάλογον αὐτῶν τῶν ἀφορῶντα τὰς ἀπομεμακρυσμένας χώρας καὶ τὰς ἐξομοιουμένας πρὸς ταῦτα.
- (ια) τὰς χρησίμους πληροφορίας ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ὀργανώσεως καὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπηρεσιῶν των.
- (ιβ) τὰ ἐσωτερικὰ ταχυδρομικὰ τέλη αὐτῶν.

2. Πᾶσα τροποποίησις ἐπὶ τῶν ἐν τῇ παραγράφῳ I ἀναφερομένων πληροφοριῶν δέον ὅπως ἀνακοινοῦται ἄνευ καθυστερήσεως.

3. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δέον νὰ παρέχουν εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον δύο ἀντίτυπα τῶν ἐκδόσεων τὰς ὁποίας δημοσιεύουν τόσον ἐπὶ τῆς ἐσωτερικῆς ὑπηρεσίας ὅσον καὶ ἐπὶ τῆς διεθνοῦς τοιαύτης. Παρέχουν ὡσαύτως, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, τὰ λοιπὰ ἔργα τὰ δημοσιευόμενα ἐν τῇ Χώρα των καὶ ἀφορῶντα τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 112

Δημοσιεύματα

1. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον δημοσιεύει συμφώνως πρὸς τὰς δυνάμει τοῦ ἄρθρου 111 παρεχομένης πληροφορίας, ἐπίσημον συλλογὴν τῶν γενικοῦ ἐνδιαφέροντος πληροφοριῶν τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν, εἰς ἐκάστην Χώραν-μέλος, τῆς Συμβάσεως καὶ τοῦ Κανονισμοῦ τῆς. Δημοσιεύει ὡσαύτως ἀναλόγους συλλογὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῶν Συμφωνιῶν καὶ τῶν Κανονισμῶν των, συμφώνως πρὸς τὰς ὑπὸ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν παρεχομένης πληροφορίας δυνάμει τῶν σχετικῶν διατάξεων τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως ἐκάστης τῶν Συμφωνιῶν.

2. Δημοσιεύει, ἐπὶ πλέον βάσει τῶν στοιχείων ἅτινα παρέχονται ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν καὶ ἐνδεχομένως ὑπὸ τοῦ Ὁργανισμοῦ Ἠνωμένων Ἐθνῶν εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ στοιχεῖον (ζ) :

(α) Κατάλογον τῶν διευθύνσεων, τῶν Προϊσταμένων καὶ τῶν ἀνωτέρων ὑπαλλήλων τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

(β) Λεξικὸν τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων.

(γ) Κατάλογον τῶν χιλιομετρικῶν ἀποστάσεων τῶν ἀφορωσῶν τὰς χερσαίας διαδρομὰς τῶν διαβατικῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν.

(δ) Κατάλογον τῶν ἀτμοπλοικῶν γραμμῶν.

(ε) Κατάλογον τῶν ἀπομεμακρυσμένων Χωρῶν καὶ τῶν ἐξομοιουμένων πρὸς ταύτας.

(στ) Συλλογὴν τῶν ἰσοδυνάμων.

(ζ) Κατάλογον τῶν ἀπηγορευμένων ἀντικειμένων. Εἰς τὸν κατάλογον τοῦτον περιλαμβάνονται ἐπίσης τὰ ναρκωτικὰ τὰ ἐμπύπτοντα εἰς τὰς διατάξεις τῶν πολυμερῶν συμβάσεων ἐπὶ τῶν ναρκωτικῶν.

(η) Συλλογὴν πληροφοριῶν ἐπὶ τῆς ὀργανώσεως καὶ τῶν ἐσωτερικῶν ὑπηρεσιῶν τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

(θ) Συλλογὴν τῶν ἐσωτερικῶν τελῶν τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

(ι) Τὰ στατιστικὰ δεδομένα τῶν ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν (ἐσωτερικῆς καὶ διεθνοῦς).

(ια) Μελέτας, γνωμοδοτήσεις, πεπραγμένα καὶ λοιπὰς ἐκθέσεις σχετικὰς πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν.

(ιβ) Γενικὸν κατάλογον τῶν πάσης φύσεως πληροφοριῶν τῶν ἀφορωσῶν τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ τῶν δημοσιευμάτων τῆς ὑπηρεσίας δανεισμοῦ (κατάλογος τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως).

3. Τέλος δημοσιεύει :

1ον. Τηλεγραφικὸν κώδικα τῆς διεθνοῦς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας (Τηλεγραφικὸς Κώδιξ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως).

2ον. Πολύγλωσσον λεξιλόγιον τῆς διεθνοῦς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

4. Αἱ τροποποιήσεις αἱ ἐπιφερόμεναι εἰς τὰ ἐν ταῖς παραγράφους 1 ἕως 3 ἀναφερόμενα διάφορα δημοσιεύματα κοινοποιοῦνται διὰ ἐγκυκλίου, διὰ δελτίου, διὰ συμπληρώματος ἢ διὰ παντὸς ἄλλου καταλλήλου μέσου.

ΑΡΘΡΟΝ 113

Διανομὴ τῶν δημοσιευμάτων

1. Τὰ ὑπὸ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου δημοσιευόμενα στοιχεῖα διανέμονται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας συμφώνως πρὸς τοὺς ἐπομένους κανόνας :

(α) Πάντα τὰ δημοσιεύματα, ἐξαιρέσει τῆς ἐπιθεωρήσεως «UNION POSTALE» καὶ τοῦ λεξικοῦ τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων, κατὰ τὴν ἀκόλουθον κατανομήν :

τάξις κατανομῆς

1 2 3 4 5 6 7

ἀριθμὸς ἀντιτύπων

8 7 6 5 3 2 1

(β) Ἡ ἐπιθεώρησις «UNION POSTALE» καὶ τὸ λεξικὸν τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων κατὰ τὴν ἀναλογίαν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μονάδων συνεισφορᾶς τῶν ὀρισθεισῶν δι' ἐκάστην Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἀρθροῦ 124 τοῦ Γενικοῦ Κανονισμοῦ. Ἐν τούτοις, τὸ λεξικὸν τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων δύναται νὰ διανέμεται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας αἰτινες ὑποβάλλουν σχετικὴν αἴτησιν, κατ' ἀναλογίαν 10 κατ' ἀνώτατον ὄριον ἀντιτύπων δι' ἐκάστην μονάδα συνεισφορᾶς.

2. Διὰ ρητῆς αἰτήσεως, αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ προμηθεύωνται δωρεὰν παρὰ τοῦ διεθνοῦς Γραφείου, διὰ τὸ σύνολον τῶν δημοσιευμάτων τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς Ἐνώσεως ἢ διὰ μερικὰ μόνον ἐξ αὐτῶν, συμπληρωματικὰ ἀντίτυπα μέχρι τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μονάδων συνεισφορᾶς αἱ ὁποῖαι ἔχουν ὀρισθῆ δι' αὐτάς. Κατ' ἐξαιρέσιν αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι αἱ καταταγεῖσαι εἰς τὴν 7ην τάξιν δύνανται νὰ ζητοῦν δωρεὰν ἔν ἀντίτυπον ἐπὶ πλέον αὐτῶν.

3. Πέραν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀντιτύπων τῶν διανεμομένων συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῶν παρ. 1 στοιχείον β', καὶ 2, αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ προμηθεύωνται τὰ δημοσιεύματα τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου εἰς τὴν τιμὴν κόστους.

4. Τὰ δημοσιεύματα τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου διαβιβάζονται ὡσαύτως εἰς τὰς περιωρισμένας Ἐνώσεις.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

Διατάξεις ἀφορῶσαι τὸ ἐπιστολικὸν ταχυδρομεῖον

ΤΙΤΛΟΣ I

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΤΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΙΚΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 114

Διεύθυνσις. Συσσκευασία

- I. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δέον ὅπως συνιστοῦν εἰς τὸ κοινόν :
 - (α) νὰ διαφυλάττῃ τελείως τὸ δεξιὸν ἡμισυ τοῦλάχιστον τῆς πλευρᾶς τῆς ἐπιγραφῆς διὰ τὴν διεύθυνσιν τοῦ παραλήπτου, διὰ τὰ γραμματόσημα ἢ τὰ ἀποτυπώματα προπληρωμῆς καὶ διὰ τὰς ὑπηρεσιακὰς ἐνδείξεις ἢ ἐτικέτας.
 - (β) νὰ συντάσῃ λίαν εὐαναγνώστως τὴν διεύθυνσιν διὰ λατινικῶν χαρακτῆρων καὶ δι' ἀραβικῶν ψηφίων καὶ ν' ἀναγράψῃ ταύτην εἰς τὸ δεξιὸν μέρος κατὰ τὴν κατεύθυνσιν τοῦ μήκους.
 - (γ) νὰ ἀναγράψῃ διὰ κεφαλαίων τὰ ὀνόματα τοῦ τόπου καὶ τῆς Χώρας προορισμοῦ.
 - (δ) νὰ ἀναγράψῃ τὴν διεύθυνσιν κατὰ τρόπον σαφῆ καὶ πλήρη, ἵνα καθίσταται δυνατὴ ἢ ἄνευ ἀναζητήσεων ἢ ἀμφιβολιῶν διαβίβασις τοῦ ἀντικειμένου καὶ ἢ ἐπίδοσις τούτου εἰς τὸν παραλήπτην.
 - (ε) νὰ ἀναγράψῃ τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ τὴν κατοικίαν τοῦ ἀποστολέως, εἴτε εἰς τὴν προσθίαν ὄψιν καὶ πρὸς τὴν ἀριστερὰν πλευρὰν κατὰ τρόπον μὴ παραβλάπτοντα οὔτε τὴν σαφήνειαν τῆς διευθύνσεως οὔτε τὴν ἐπίθεσιν τῶν ὑπηρεσιακῶν ἐνδείξεων ἢ ἐτικετῶν, εἴτε εἰς τὴν ὀπισθίαν ὄψιν.
 - (στ) νὰ προσθέτῃ τὴν λέξιν « LETTRE » (ἐπιστολή) ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τῆς διευθύνσεως τῶν ἐπιστολῶν αἰτινες, λόγῳ τοῦ ὄγκου ἢ τῆς συσκευασίας τῶν, θὰ ἠδύναντο νὰ συγχέωνται μετὰ τῶν προπληρωμένων διὰ μειωμένου τέλους ἀντικειμένων.
 - (ζ) εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ ἐπὶ ἡλαττωμένῳ τέλει ἀποστελλόμενα ἀντικείμενα, νὰ δεικνύῃ, διὰ τῶν ἐνδείξεων «IMPRIMES» (ἔντυπα), «IMPRIMES A

TAXE REDUITE» (έντυπα επί ήλαττωμένω τέλει), « ECHANTILLONS DE MARCHANDISES» (δείγματα εμπορευμάτων) ή «CEROGRAMMES» (έπιστολαι προς χρήσιν τών τυφλών), τήν κατηγορίαν εις ήν ανήκουν.

(η) να αναγράφη τās διευθύνσεις του αποστολέως και του παραλήπτου εις τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ αντικειμένου και κατὰ τὸ δυνατόν ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τοῦ ταχυδρομικοῦ αντικειμένου ή, περιπτώσεως τυχούσης, ἐπὶ κινητῆς ἐτικέττας, κατὰ προτίμησιν ἐκ περγαμηνῆς, προσδεδεμένης στερεῶς ἐπὶ τοῦ αντικειμένου, ἰδίως ἐὰν πρόκειται περὶ αντικειμένων ἀποστελλομένων ἀνοικτῶν.

2. Τὰ πάσης φύσεως ἀντικείμενα τῶν ὁποίων ή διὰ τήν διεύθυνσιν προοριζομένη πλευρὰ διηρέθη, ἐν ὅλῳ, ή ἐν μέρει, εις πλείονα χωρίσματα προοριζόμενα διὰ τήν ἀναγραφὴν διαδοχικῶν διευθύνσεων, δὲν γίνονται δεκτά.

3. Ἐὰν τὸ περικάλυμμα ή τὸ ἀντικείμενον δὲν προσφέρεται διὰ τήν ἐγγραφὴν τῆς διευθύνσεως και τῶν ὑπηρεσιακῶν ἐνδείξεων, ὡς και διὰ τήν ἐπίθεσιν τῶν γραμματοσήμων ή τῶν ἀποτυπωμάτων προπληρωμῆς, ὁ ἀποστολεὺς ὀφείλει νὰ προσδένῃ στερεῶς ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου ἐτικέτταν-διεύθυνσιν ἔχουσαν τās ἐν ἄρθρῳ 16, παρ. 1, τῆς Συμβάσεως προβλεπομένης διαστάσεις. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει ὡσάκις ή ἐπικόλλησις γραμματοσήμων εἶναι ἐπιδεκτικὴ νὰ προκαλέσῃ φθορὰν εις τὸ ἀντικείμενον.

4. Τὰ γραμματόσημα ή τὰ ἀποτυπώματα προπληρωμῆς δέον ὅπως ἐπιτίθενται κατ' ἀρχὴν πρὸς τήν πλευρὰν τῆς ἐπιγραφῆς και, κατὰ τὸ δυνατόν, εις τήν ἄνω δεξιὰν γωνίαν. Πάντως εις τήν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς ἀπόκειται ή συμφώνως πρὸς τήν νομοθεσίαν τῆς διαχείρισις τῶν ἀντικειμένων τῶν ὁποίων ή προπληρωμὴ δὲν εἶναι σύμφωνος πρὸς τὸν ὅρον τοῦτον.

5. Τὰ μὴ ταχυδρομικὰ ἔνσημα και τὰ ἔνσημα προνοίας ή ἄλλα, τὰ δυνάμενα νὰ συγχέωνται πρὸς τὰ γραμματόσημα, δὲν ἐπιτρέπεται νὰ ἐπικολλῶνται πρὸς τήν πλευρὰν τῆς ἐπιγραφῆς. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει και διὰ τὰ ἀποτυπώματα σημάτων, τὰ ὁποῖα θὰ ἠδύναντο νὰ συγχέωνται πρὸς τὰ ἀποτυπώματα προπληρωμῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 115

Ἐντικείμενα «Πόστ-Ρεστάντ»

Ἡ διεύθυνσις τῶν ἀντικειμένων τῶν ἀποστελλομένων «Πόστ-Ρεστάντ» δέον νὰ περιλαμβάνῃ τὸ ὄνοματεπώνυμον τοῦ παραλήπτου. Ἡ χρήσις ἀρχικῶν, ἀριθμῶν, ἀπλῶν ὀνομάτων, ὑποθετικῶν ἐπωνύμων ή συνθηματικῶν σημείων οἰωνδῆποτε, δὲν εἶναι δεκτὴ διὰ τὰ ἀντικείμενα ταῦτα.

ΑΡΘΡΟΝ 116

Ἐντικείμενα ἀποστελλόμενα ἀτελῶς

1. Τὰ ἀποστελλόμενα ἀτελῶς ἀντικείμενα τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας δέον νὰ φέρουν, εις τήν ἄνω ἀριστερὰν γωνίαν τῆς προσθίας ὀψεως, τήν ἐνδειξιν «SERVICE DES POSTES» (Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία) ή ἀνάλογον ἐνδειξιν.

2. Τὰ ἀντικείμενα τὰ ἀπολαύοντα τῆς ἐν ἄρθρῳ 8, παρ. 1 ἕως 3, τῆς Συμβάσεως, προβλεπομένης ταχυδρομικῆς ἀτελείας, ὡς και τὰ σχετικὰ πρὸς αὐτὰ ἔντυπα, δέον νὰ φέρουν μίαν τῶν ἐνδείξεων «SERVICE DE PRISONNIERS DE GUERRE» (ὑπηρεσία αἰχμαλῶτων πολέμου) ή «SERVICE DES INTERNES» (ὑπηρεσία κρατουμένων).

3. Αἱ ἐν ταῖς παραγράφοις 1 και 2 προβλεπόμεναι ἐνδείξεις δύνανται νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ μεταφράσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 117

Ἐντικείμενα ὑποκείμενα εις τελωνειακὸν ἔλεγχον

1. Τὰ ὑποκείμενα εις τελωνειακὸν ἔλεγχον ἀντικείμενα δέον νὰ φέρουν, ἐπὶ τῆς προσθίας ὀψεως, πρασίνην κομμωμένην ἐτικέτταν, ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C 1, ή κινητὴν ἐτικέτταν ὁμοίου ὑποδείγματος. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ μικροδέματα, ή χρήσις μίᾶς τῶν ἐτικεττῶν τούτων εἶναι ὑποχρεωτικὴ εις πάσας τās περιπτώσεις.

2. Εάν η Ταχυδρομική Υπηρεσία της Χώρας προορισμού το απαιτη ή εάν ο αποστολεύς το προτιμά, τα έν τη παραγράφω 1 αναφερόμενα αντικείμενα συνοδεύονται επιπροσθέτως, υπό ιδιαιτέρων τελωνειακῶν δηλώσεων, ὁμοίων πρὸς τὸ συνημμένον υπόδειγμα C 2 καὶ εἰς τὸν καθωρισμένον ἀριθμόν. Αἱ δηλώσεις αὗται προσδένονται εἰς τὸ ἀντικείμενον ἐξωτερικῶς καὶ κατὰ τρόπον στερεόν, σταυροειδῶς διὰ θώμιγγος ἢ ἐγκλείονται εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ ἀντικείμενον. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, τὸ ἄνω μόνον μέρος τῆς ἐτικέτας C 1 ἐπιτίθεται εἰς τὸ ἀντικείμενον.

3. Ἡ ἔλλειψις τῆς ἐτικέτας C 1 δὲν δύναται, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει, νὰ ἐπιφέρῃ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς τῶν ἀντικειμένων τῶν περιεχόντων ἔντυπα, ὄρρους, ἐμβόλια, βιολογικὰς οὐσίας ὑποκειμένας εἰς φθοράν, ραδιενεργοὺς οὐσίας, ὡς καὶ φάρμακα ἐπείγουσης ἀνάγκης, τῶν ὁποίων ἢ ἐξεύρεσις εἶναι δυσχερῆς.

4. Τὸ περιεχόμενον τοῦ ἀντικειμένου δέον νὰ καθορίζεται λεπτομερῶς ἐν τῇ τελωνειακῇ δηλώσει. Ἐνδείξεις γενικοῦ χαρακτήρος δὲν γίνονται δεκταί.

5. Ἄν καὶ οὐδεμίαν ἀναλαμβάνουν εὐθύνην ἐκ τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων, αἱ Ταχυδρομικαὶ Υπηρεσίαι πράττουν πᾶν τὸ δυνατόν διὰ νὰ πληροφοροῦν τοὺς ἀποστολεῖς ἐπὶ τοῦ ὀρθοῦ τρόπου συμπληρώσεως τῶν ἐτικετῶν C 1 ἢ τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 118

Ἀντικείμενα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων

1. Τὰ ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα δέον νὰ ἐπιδίδονται εἰς τοὺς παραλήπτας ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων δέον νὰ φέρουν, ἐπὶ τῆς προσθίας ὀψεως, διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων, τὴν ἐπικεφαλίδα «FRANC DE TAXES ET DE DROITS» (ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων) ἢ ἀνάλογον ἔνδειξιν εἰς τὴν γλώσσαν τῆς Χώρας καταγωγῆς. Ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων τούτων τίθεται, ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τῆς ἐπιγραφῆς ἐτικέτα χρώματος κιτρίνου φέρουσα ὡσαύτως, διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων, τὴν ἔνδειξιν «FRANC DE TAXES ET DE DROITS» (ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων).

2. Πᾶν ἀντικείμενον ἀποστελλόμενον ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων συνοδεύεται ὑπὸ δελτίου προπληρωμῆς ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον υπόδειγμα C 3, κατεσκευασμένου ἐκ κιτρίνου χάρτου. Ὁ ἀποστολεύς τοῦ ἀντικειμένου καὶ—ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ ἐνδείξεων σχετικῶν πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν—τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς συμπληροῦν τὸ κείμενον τοῦ δελτίου προπληρωμῆς ἐπὶ τῆς προσθίας ὀψεως, εἰς τὴν δεξιάν πλευράν τῶν μερῶν A καὶ B. Αἱ ἐγγραφαι τοῦ ἀποστολέως δύναται νὰ γίνωνται διὰ χημικοῦ χάρτου. Τὸ κείμενον δέον νὰ περιλαμβάνῃ τὴν ἐν ἄρθρῳ 33, παρ. 2, τῆς Συμβάσεως, προβλεπομένην ἀνάληψιν ὑποχρέωσως. Τὸ δελτίον προπληρωμῆς προσηκόντως συμπεπληρωμένον προσδένεται στερεῶς εἰς τὸ ἀντικείμενον.

3. Ὅσᾱκις ὁ ἀποστολεύς ζητεῖ, μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως, ὅπως τὸ ἀντικείμενον παραδοθῇ ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων, ἐφαρμόζεται ἡ ἀκόλουθος διαδικασία :

(α) Ἐὰν ἡ αἴτησις προορίζεται νὰ διαβιβασθῇ διὰ τῆς Ταχυδρομικῆς ὁδοῦ, τὸ γραφεῖον καταγωγῆς εἰδοποιεῖ σχετικῶς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ δι' ἐπεξηγηματικοῦ σημειώματος. Ἀφοῦ τεθῇ ἐπὶ τούτου τὸ γραμματόσημον προπληρωμῆς τὸ ἀντιπροσωπεῖον τὸ ὀφειλόμενον τέλος, τὸ σημείωμα διαβιβάζεται ἐπὶ συστάσει εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ συνοδευόμενον ὑπὸ δελτίου προπληρωμῆς δεόντως συμπεπληρωμένου. Ἐὰν ἡ διαβίβασις γίνῃ διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, τὸ γραμματόσημον τὸ ἀντιπροσωπεῖον τὸ πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος τίθεται ὡσαύτως ἐπὶ τοῦ ἐπεξηγηματικοῦ σημειώματος. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἐπιθέτει εἰς τὸ ἀντικείμενον τὴν ἐν παρ. 1 προβλεπομένην ἐτικέταν.

(β) Ἐὰν ἡ αἴτησις προορίζεται νὰ διαβιβασθῇ τηλεγραφικῶς, τὸ γραφεῖον καταγωγῆς εἰδοποιεῖ σχετικῶς διὰ τῆς τηλεγραφικῆς ὁδοῦ τὸ γραφεῖον προορισμοῦ καὶ γνωστοποιεῖ ταύτοχρόνως εἰς τοῦτο τὰς σχετικὰς πρὸς τὴν κατάθεσιν τοῦ ἀντικειμένου ἐνδείξεις. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ συντάσσει οἰκοθεν δελτίον προπληρωμῆς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΦΟΡΩΝΤΕΣ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΝ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 119

Συσκευασία. Περικάλυμμα

1. Αί ταχυδρομικαί Ὑπηρεσίαι ὀφείλουσι ὅπως συνιστοῦν εἰς τὸ κοινὸν νὰ συσκευάζη στερεῶς τὰ ἀντικείμενα, ἰδίως ἂν ταῦτα προορίζωνται δι' ἀπομακρυσμένης Χώρας. Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις, τὰ ἀντικείμενα δεόν νὰ συσκευάζωνται κατὰ τρόπον ἀποκλείοντα τὸν κίνδυνον τῆς ἐντὸς αὐτῶν διεισδύσεως ἐτέρων ἀντικειμένων.

2. Τὰ ἀντικείμενα τὰ περιέχοντα ὑάλινα ἀντικείμενα ἢ ἄλλας εὐθραύστους ὕλας, ρευστά, ἔλαια, λιπαρὰς οὐσίας, ξηρὰς κόνεις, χρωστικὰς ἢ μὴ, ζώσας μέλισσας, βδέλλας, σπόρους μεταξοσκωλήκων ἢ παράσιτα ἐκ τῶν ἐν ἄρθρῳ 28 παρ. 1, τῆς Συμβάσεως ἀναφερομένων, δεόν νὰ συσκευάζωνται κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον :

- (α) Τὰ ὑάλινα ἀντικείμενα ἢ ἕτερα εὐθραυστα ἀντικείμενα δεόν νὰ συσκευάζωνται ἐντὸς κυτίου ἐκ μετάλλου, ξύλου ἢ στερεοῦ χαρτονίου, πεπληρωμένου διὰ χάρτου, διὰ ρινίσματος ξύλου ἢ δι' ἄλλης ὁμοίας προστατευτικῆς οὐσίας φύσεως τοιαύτης ὥστε νὰ παρεμποδίζη πᾶσαν τριβὴν ἢ πρόσκρουσιν κατὰ τὴν μεταφορὰν εἴτε μεταξὺ αὐτῶν τούτων τῶν ἀντικειμένων, εἴτε μεταξὺ τῶν ἀντικειμένων καὶ τῶν τοιχωμάτων τοῦ κυτίου.
- (β) Τὰ ρευστά, τὰ ἔλαια καὶ αἱ εὐκόλως ρευστοποιούμεναι οὐσίαι δεόν νὰ ἐγκλείωνται ἐντὸς δοχείων ἐρμητικῶς κεκλεισμένων. Ἐκαστὸν δοχεῖον δεόν νὰ τίθεται ἐντὸς εἰδικοῦ κυτίου ἐκ μετάλλου, ἐξ ἀνθεκτικοῦ ξύλου ἢ ἐκ κυματιστοῦ χαρτονίου στερεᾶς ποιότητος, πεπληρωμένου διὰ ρινίσματος ξύλου, διὰ βάμβακος ἢ διὰ σπογγώδους οὐσίας εἰς ποσότητα ἐπαρκῆ ἵνα ἀπορροφήσῃ τὸ ρευστὸν ἐν περιπτώσει θραύσεως τοῦ δοχείου. Τὸ κάλυμμα τοῦ κυτίου δεόν νὰ στερεοῦται κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ ἀποσπασθῇ εὐκόλως.
- (γ) Αἱ δυσκόλως ρευστοποιούμεναι λιπαραὶ οὐσίαι, ὡς αἱ ἀλοιφαί, ὁ μαλακὸς σάπων, αἱ ρητῖναι, κ.λ.π., ὡς καὶ οἱ σπόροι μεταξοσκωλήκων, τῶν ὁποίων ἡ μεταφορὰ συνεπάγεται ὀλιγωτέρας δυσχερείας, δεόν νὰ ἐγκλείωνται κατὰ πρῶτον ἐντὸς περικαλύμματος (κυτίου, σάκκου ἐξ ὑφάσματος, περγαμνῆς, κ.λ.π.) τιθεμένου καὶ τούτου ἐντὸς δευτέρου κυτίου ἐκ ξύλου, ἐκ μετάλλου ἢ ἐξ ἄλλης ἀνθεκτικῆς καὶ παχείας οὐσίας.
- (δ) Αἱ χρωστικαὶ ξηραὶ κόνεις, ὡς τὸ κυανοῦν τῆς ἀνιλίνης, κ.λ.π., δὲν γίνονται δεκταὶ εἰμὴ μόνον ἐντὸς κυτίων ἐξ ἀνθεκτικοῦ λευκοσιδήρου τοποθετουμένων καὶ τούτων ἐντὸς ξυλίνων κυτίων, παρεπιθεμένου καὶ ρινίσματος μεταξὺ τῶν δύο συσκευασιῶν. Αἱ μὴ χρωστικαὶ ξηραὶ κόνεις δεόν νὰ τοποθετοῦνται ἐντὸς κυτίων ἐκ μετάλλου, ἐκ ξύλου ἢ ἐκ χαρτονίου. Τὰ κυτία ταῦτα δεόν νὰ ἐγκλείωνται καὶ αὐτὰ ἐντὸς σάκκου ἐξ ὑφάσματος ἢ ἐκ περγαμνῆς.
- (ε) Αἱ ζῶσαι μέλισσαι, αἱ βδέλλαι καὶ τὰ παράσιτα δεόν νὰ ἐγκλείωνται ἐντὸς κυτίων κατεσκευασμένων κατὰ τρόπον ὥστε νὰ ἀποτρέπεται πᾶς κίνδυνος.

3. Δὲν ἀπαιτεῖται συσκευασία διὰ τὰ ἐξ ἐνὸς μόνον τεμαχίου ἀποτελούμενα ἀντικείμενα, ὡς τεμάχια ξύλου, μεταλλικὰ τεμάχια κ.λ.π., τῶν ὁποίων δὲν συνηθίζεται ἡ συσκευασία ἐν τῷ ἐμπορίῳ. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ ἡ διεύθυνσις τοῦ παραλήπτου δεόν νὰ ἀναγράφεται, κατὰ τὸ δυνατόν, ἐπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ ἀντικειμένου ἢ ἐὰν τοῦτο καθίσταται ἀδύνατον, ἐπὶ ἐτικέτας-διευθύνσεως ἐχοῦσης τὰς διαστάσεις τὰς προβλεπομένας ἐν ἄρθρῳ 16, παρ. 1 τῆς Συμβάσεως, καὶ ἡ ὁποία δεόν νὰ προσδένεται στερεῶς ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου.

ΑΡΘΡΟΝ 120

Συσκευασία. Βιολογικαὶ οὐσίαι ὑποκείμεναι εἰς φθορὰν

Αἱ ἐπιστολαὶ αἱ περιέχουσαι βιολογικὰς οὐσίας ὑποκειμένας εἰς φθορὰν, ὑπόκεινται εἰς τοὺς κατωτέρω εἰδικούς κανόνας συσκευασίας :

- (α) Αἱ ὑποκείμεναι εἰς φθορὰν βιολογικαὶ οὐσίαι καὶ συνιστάμεναι ἐκ ζώντων παθογόνων μικροοργανισμῶν ἢ ἐκ ζώντων παθογόνων ἰῶν δεόν νὰ ἐγκλεί-



ωνται εντός φιαλιδίου ή σωλήνος μετά παχέων τοιχωμάτων έξ ύαλου ή έκ πλαστικής ούσιας, καλώς πωματισμένου, ή εντός φύσιγγος έσφραγισμένης. Το δοχείον δέον να είναι αδιάβροχον και έρμητικώς κεκλεισμένοι. Το δέον να περιβάλλεται δι' ύφασματος παχέος και απορροφητικού (υδροφίλος πεπιεσμένος βάμβαξ, χνουδωτόν ύφασμα ή φανέλλα έκ βάμβακος) περιτυλισσομένου κατ' επανάληψιν περί το φιαλίδιον και προσδενομένου άνωθεν και κάτωθεν τούτου, εις τρόπον ώστε να σχηματίζη είδος άτράκτου. Το ούτω περικαλυπτόμενον δοχείον δέον να τοποθετήται εντός μεταλλίνης θήκης στερεάς και καλώς κεκλεισμένης. Η απορροφητική ούσία ή παρεντιθεμένη μεταξύ του έσωτερικού δοχείου και τής μεταλλίνης θήκης δέον να είναι εις ποσότητα έπαρκή δια να απορροφήση, εν περιπτώσει θραύσεως όλον το έντός του έσωτερικού δοχείου περιεχόμενον ή δυνάμενον να σχηματισθῆ ύγρόν. Η μεταλλίνη θήκη, δέον να είναι κατεσκευασμένη και να κλείεται κατά τρόπον ώστε να καθίσταται αδύνατος πᾶσα μίανσις εις το έξωτερικόν τής θήκης. Αύτη δέον να περικαλύπτεται δια βάμβακος ή δια σπογγώδους ούσιας και να έγκλείεται και αύτη εντός προστατευτικού κυτίου κατά τρόπον ώστε να αποφεύγεται πᾶσα μετακίνησις. Το έξωτερικόν τούτο προστατευτικόν δοχείον δέον να συνίσταται έκ κοίλου συμπαγούς τεμαχίου έκ στερεού ξύλου ή έκ μετάλλου ή να είναι έξ ύλικού και κατασκευής ίσοδυνάμου στερεότητος και να είναι έφωδιασμένον δια καλύμματος καλώς έφαρμόζοντος και στερεομένου ούτως ώστε να μη δύναται ν' ανοίξη κατά την διάρκειαν τής μεταφοράς. Δέον να λαμβάνωνται ιδιαίτερα μέτρα, ως στέγνωσις δια ψύξεως και περίβλημα πάγου, ίνα διασφαλίζεται ή διατήρησις των εύαισθήτων εις ύψηλās θερμοκρασίας ούσιών. Η δια τής αεροπορικῆς όδοϋ μεταφορά, ήτις συνεπάγεται μεταβολās τής ατμοσφαιρικῆς πιέσεως, επιβάλλει όπως τὰ περιβλήματα είναι άρκούντως στερεά ίνα άντέχουν εις τās μεταβολās ταύτας τής πιέσεως. Έξ άλλου, επί του έξωτερικού κυτίου ως και επί του έξωτερικού περικαλύμματος, αν ή περίπτωσις, δέον να επικολλᾶται πρὸς την πλευράν ήτις φέρει τās διευθύνσεις των έπισήμως άνεγνωρισμένων έργαστηρίων καταγωγῆς και προορισμού, ίσχροϋς έτικέττα φέρουσα το άκόλουθον σύμβολον μετά των ένδειξεών του :

- (β) ΑΙ ύποκείμεναι εις φθοράν βιολογικαι ούσιαι αίτινες δέν περιέχουν ζώντας παθογόνους μικροοργανισμούς, οϋδὲ ζώντας παθογόνους ιούς, δέον να συσκευάζωνται εντός αδιαβρόχου έσωτερικού δοχείου, εντός έξωτερικού προστατευτικού δοχείου, εντός απορροφητικῆς ούσιας τοποθετουμένης είτε εντός του έσωτερικού δοχείου είτε μεταξύ του έσωτερικού και έξωτερικού δοχείου. Η ούσία αύτη δέον να είναι εις ποσότητα έπαρκή δια να απορροφήση εν περιπτώσει θραύσεως όλον το έντός του έσωτερικού δοχείου περιεχόμενον ή δυνάμενον να σχηματισθῆ ύγρόν. Αφ' έτέρου, το περιεχόμενον τόσον του έσωτερικού δοχείου όσον και του έξωτερικού τοιούτου δέον να συσκευάζεται κατά τρόπον ώστε να αποφεύγεται πᾶσα μετατόπισις. Δέον να λαμβάνωνται ιδιαίτερα μέτρα, ως στέγνωσις δια ψύξεως και περίβλημα πάγου, ίνα διασφαλίζεται ή διατήρησις των εύαισθήτων εις ύψηλās θερμοκρασίας ούσιών. Η δια τής αεροπορικῆς όδοϋ μεταφορά, ήτις συνεπάγεται μεταβολās τής ατμοσφαιρικῆς πιέσεως, επιβάλλει όπως, έφ' όσον ή ούσία είναι συσκευασμένη εις φύσιγγας έσφραγισμένας ή φιάλας καλώς πωματισμένας, τα δοχεία ταϋτα είναι άρκούντως στερεά ίνα άντέχουν εις τās μεταβολās πιέσεως. Επί του έξωτερικού δοχείου, ως και επί του έξωτερικού περικαλύμματος του άντικειμένου, δέον να επικολλᾶται, πρὸς την πλευράν ήτις φέρει τās διευθύνσεις των έργαστηρίων καταγωγῆς και προορισμού, ίσχροϋς έτικέττα φέρουσα το άκόλουθον σύμβολον μετά των ένδειξεών του.

ΑΡΘΡΟΝ 121

Συσκευασία. Ραδιενεργοί ούσιαι

1. Τα εγκλείοντα ραδιενεργούς ούσιαις αντικείμενα των οποίων τὸ περιεχόμενον καὶ ἡ συσκευασία εἶναι σύμφωνα πρὸς τὰς συστάσεις τῆς Διεθνούς Ὑπηρεσίας ἄτομικῆς ἐνεργείας τὰς προβλεπούσας εἰδικὰς ἐξαιρέσεις διὰ τινὰς κατηγορίας ἀντικειμένων, γίνονται δεκτὰ πρὸς μεταφορὰν διὰ τοῦ ταχυδρομείου κατόπιν προηγουμένης ἀδείας τῶν ἀρμοδίων ὀργανισμῶν τῆς Χώρας καταγωγῆς.

2. Τὰ περιέχοντα ραδιενεργούς ούσιαις ἀντικείμενα δέον νὰ ἐφοδιάζωνται ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως δι' εἰδικῆς ἐτικέτας χρώματος λευκοῦ φερούσης τὴν ἔνδειξιν «MATIERES RADIOACTIVES» (ραδιενεργοί ούσιαι), ἐτικέτας διαγραφόμενης οἰκοθεν ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς τοῦ περικαλύμματος εἰς τὴν καταγωγὴν. Ἐπιπροσθέτως, δέον νὰ φέρουν, πλὴν τοῦ ὀνοματεπωνύμου καὶ τῆς διεύθυνσεως τοῦ ἀποστολέως, λίαν ἐμφανῆ ἔνδειξιν, δι' ἧς νὰ ζητῆται ἡ ἐπιστροφή τῶν ἀντικειμένων ἐν περιπτώσει μὴ ἐπιδόσεως.

3. Ὁ ἀποστολεὺς δέον νὰ ἀναγράφη ἐπὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ περικαλύμματος τὸ ὀνοματεπώνυμον καὶ τὴν διεύθυνσίν του, ὡς καὶ τὸ περιεχόμενον τοῦ ἀντικειμένου.

4. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ καθορίζουν ταχυδρομικὰ γραφεῖα εἰδικῶς ἐξουσιοδοτημένα νὰ δέχωνται πρὸς κατάθεσιν ἀντικείμενα περιέχοντα ραδιενεργούς ούσιαις.

ΑΡΘΡΟΝ 122

Συσκευασία. Ἐλεγχος τοῦ περιεχομένου

1. Τὰ ἀντικείμενα, πλὴν τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν Ταχυδρομικῶν δελταρίων, δέον νὰ συσκευάζωνται κατὰ τρόπον ὥστε νὰ προστατεύεται ἀρκούντως τὸ περιεχόμενον των χωρὶς ὅμως τοῦτο νὰ ἐμποδίζῃ τὸν ταχὺν καὶ εὐχερῆ ἔλεγχον τοῦ περιεχομένου των.

2. Ταῦτα δέον νὰ τίθενται εἴτε ὑπὸ ταινίαν εἰς σχῆμα κυλίνδρου, μεταξύ χαρτονίων, εἴτε ἐντὸς ἀνοικτῶν σάκκων, κυτίων, φακέλλων ἢ θηκῶν ἢ ἐντὸς σάκκων, κυτίων, φακέλλων ἢ θηκῶν μὴ ἐσφραγισμένων μὲν ἀλλὰ κεκλεισμένων κατὰ τρόπον ὥστε νὰ δύνανται νὰ ἀνοίγωνται καὶ νὰ ἐπανακλείωνται εὐχερῶς, καὶ μὴ δημιουργούντων κίνδυνόν τινα, εἴτε νὰ περιτυλίσσωνται διὰ θώμιγγος εὐκόλως λυομένου.

3. Τὰ ἀντικείμενα ἅτινα θὰ ἐβλάπτοντο ἐὰν συνεσκευάζοντο κατὰ τοὺς γενικοὺς κανόνας, ὡς καὶ τὰ δείγματα ἐμπορευμάτων τὰ τιθέμενα ἐντὸς διαφανοῦς περικαλύμματος ἐπιτρέποντος τὸν ἔλεγχον τοῦ περιεχομένου των, δύνανται, κατ' ἐξαιρέσιν, νὰ γίνωνται δεκτὰ ἐντὸς περικαλύμματος ἐρμητικῶς κλειστοῦ. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰ δείγματα βιομηχανικῶν καὶ φυτικῶν προϊόντων τὰ ταχυδρομούμενα ἐντὸς περικαλύμματος κεκλεισμένου ὑπὸ τοῦ ἐργοστασίου ἢ ἐσφραγισμένα ὑπὸ ἐλεγχούσης τινὸς ἀρχῆς τῆς Χώρας καταγωγῆς. Εἰς τὰς περιπτώσεις ταύτας, αἱ ἐνδιαφερόμενοι Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται ν' ἀπαιτοῦν ὅπως ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ παραλήπτης διευκολύνῃ τὸν ἔλεγχον τοῦ περιεχομένου, εἴτε ἀνοίγων τινὰ τῶν ὑπ' ἐκείνων ὑποδεικνυομένων ἀντικειμένων, εἴτε κατ' ἄλλον ἱκανοποιητικὸν τρόπον.

ΑΡΘΡΟΝ 123

Ἀντικείμενα ἐντὸς φακέλλου μετὰ διαφανοῦς πλαισίου

1. Τὰ ἀντικείμενα ἐντὸς φακέλλου μετὰ διαφανοῦς πλαισίου προοριζομένου διὰ τὴν ἐπιγραφὴν, γίνονται δεκτὰ. Ἐν τούτοις, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δικαιούται νὰ μὴ δέχεται πᾶν ἀντικείμενον τοῦ ὁποίου ἡ διεύθυνσις εἶναι δυσανάγνωστος διὰ μέσου τοῦ πλαισίου ἢ ἐὰν ἄλλαι ἐνδείξεις ὁραταὶ διὰ μέσου τοῦ πλαισίου παραβλάπτουν τὴν σαφήνειαν τῆς διεύθυνσεως.

2. Τὰ ἀντικείμενα ἐντὸς φακέλλου μετὰ διαφανοῦς πλαισίου προοριζομένου διὰ τὴν ἐπιγραφὴν δὲν γίνονται δεκτὰ ἐὰν τὸ πλαίσιον τοῦτο δὲν εἶναι διατεταγμένον παραλλήλως πρὸς τὴν μεγαλυτέραν διάστασιν εἰς τρόπον ὥστε ἡ διεύθυνσις τοῦ παραλήπτου νὰ φαίνεται κατὰ τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν, ἢ δὲ ἐπίθεσις τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου νὰ μὴ παρακωλύεται.

3. Τὰ ἀντικείμενα ἐντὸς φακέλλου τελείως διαφανοῦς ἢ μετ' ἀνοικτοῦ πλαισίου δὲν γίνονται δεκτὰ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΕΙΔΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΕΦΑΡΜΟΖΟΜΕΝΑΙ ΕΙΣ ΕΚΑΣΤΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 124

Ἐπιστολαί

Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς τηρήσεως τῶν κανόνων τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν συσκευασίαν τῶν ἀντικειμένων, οὐδεὶς ὄρος σχήματος ἢ σφραγίσεως ἀπαιτεῖται διὰ τὰς ἐπιστολάς. Ἡ ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως ἀναγκαία θέσις διὰ τὴν ἐπιγραφὴν, τὴν προπληρωμὴν καὶ τὰς ὑπηρεσιακὰς ἐνδείξεις ἢ ἐτικέττας δέον νὰ ἀφίεται ἐξ ὀλοκλήρου ἐλευθέρα.

ΑΡΘΡΟΝ 125

Ἀπλᾶ ταχυδρομικὰ δελτάρια

1. Τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια δέον νὰ κατασκευάζωνται ἐκ χαρτονίου ἢ ἐκ χάρτου ἀρκούντως ἀνθεκτικοῦ ὥστε νὰ μὴ δυσχεραίνεται ἡ διαχείρισις αὐτῶν.

2. Τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια δέον νὰ φέρουν, ἐπὶ κεφαλῆς τῆς προσθίας ὄψεως, τὸν τίτλον «CARTE POSTALE» (Ταχυδρομικὸν δελτάριον) γαλλιστὶ ἢ τὸ ἰσοδύναμον τοῦ τίτλου εἰς ἄλλην τινὰ γλῶσσαν. Ὁ τίτλος οὗτος δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὸς διὰ τὰ εἰκονογραφημένα δελτάρια τὰ προερχόμενα ἐκ τῆς ἰδιωτικῆς βιομηχανίας.

3. Τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια δέον ν' ἀποστέλλωνται ἀπερικαλύπτως, ἥτοι ἀνευ ταινίας ἢ φακέλλου.

4. Τὸ δεξιὸν ἡμίσιον τοῦλάχιστον τῆς προσθίας ὄψεως προορίζεται διὰ τὴν διεύθυνσιν τοῦ παραλήπτου, διὰ τὴν προπληρωμὴν καὶ διὰ τὰς ὑπηρεσιακὰς ἐνδείξεις ἢ ἐτικέττας. Ὁ ἀποστολεὺς διαθέτει τὴν ὀπισθίαν ὄψιν καὶ τὸ ἀριστερὸν μέρος τῆς προσθίας ὄψεως, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς παραγράφου 5.

5. Ἀπαγορεύεται ἡ ἐπισύναψις ἢ ἡ πρόσδεσις εἰς τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια δειγμάτων ἐμπορευμάτων ἢ ἀναλόγων ἀντικειμένων. Ἐν τούτοις, μικραὶ παραστάσεις, φωτογραφίαι, ἔνσημα παντὸς εἶδους, ἐτικέτται καὶ ἀποκόμματα παντὸς εἶδους, ἐκ χάρτου ἢ ἐξ ἄλλης τινὸς λεπτοτάτης οὐσίας, ὡς καὶ ταινίαι διὰ τὴν διεύθυνσιν ἢ φύλλα ἀναδιπλούμενα, δύνανται νὰ ἐπικολλῶνται εἰς αὐτά, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅπως τὰ ἀντικείμενα ταῦτα μὴ εἶναι φύσεως τοιαύτης, ὥστε νὰ ἀλλοιοῦται ὁ χαρακτὴρ τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων καὶ ὅπως συνάπτωνται τελείως τοῦ δελταρίου. Τὰ ἀντικείμενα ταῦτα δὲν δύνανται νὰ ἐπικολλῶνται εἰμὴ μόνον εἰς τὴν ὀπισθίαν ὄψιν ἢ εἰς τὸ ἀριστερὸν μέρος τῆς προσθίας ὄψεως τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων, ἐξαιρέσει τῶν ταινιῶν, κινητῶν ἐτικεττῶν ἢ ἐτικεττῶν διευθύνσεως αἰτίνες δύνανται νὰ καταλαμβάνουν ὀλοκλήρον τὴν προσθίαν ὄψιν. Ὡς πρὸς τὰ παντὸς εἶδους ἔνσημα, τὰ δυνάμενα νὰ συγχέωνται μὲ τὰ γραμματόσημα προπληρωμῆς, δὲν γίνονται δεκτὰ εἰμὴ ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὄψεως.

6. Ἐπὶ τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων τῶν μὴ πληρούντων τοὺς ἀναγραφόμενους διὰ τὴν κατηγορίαν ταύτην ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων ὄρους, ἐφαρμόζεται ἡ διὰ τὰς ἐπιστολάς προβλεπομένη διαχείρισις, ἐξαιρέσει, ἐν τούτοις, ἐκείνων ὧν ἡ ἀνωμαλία προκύπτει μόνον ἐκ τῆς ἐπιθέσεως τῶν γραμματοσήμων εἰς τὴν ὀπισθίαν ὄψιν. Τὰ τελευταῖα ταῦτα θεωροῦνται ὡς ἀπροπλήρωτα καὶ ἡ διαχείρισις αὐτῶν εἶναι ἀνάλογος.

ΑΡΘΡΟΝ 126

Ταχυδρομικὰ δελτάρια μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης

1. Τὰ μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης ταχυδρομικὰ δελτάρια δέον νὰ φέρουν ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως, εἰς γαλλικὴν γλῶσσαν, τὸν ἐντυπον τίτλον ἐπὶ μὲν τοῦ πρώτου μέρους «CARTE POSTALE AVEC REPONSE PAYEE» (Ταχυδρομικὸν δελτάριον μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης), ἐπὶ δὲ τοῦ δευτέρου μέρους «CARTE POSTALE-REPONSE» (Ταχυδρομικὸν δελτάριον-ἀπάντησις). Ἀμφότερα τὰ μέρη δέον ἐξ ἄλλου νὰ πληροῦν, ἕκαστον, τοὺς λοιποὺς ἐπιβαλλομένους εἰς

τὸ ἀπλοῦν ταχυδρομικὸν δελτάριον ὄρους. Ταῦτα ἀναδιπλοῦνται τὸ ἐν ἐπὶ τοῦ ἄλλου εἰς τρόπον ὥστε ἡ πτυχή νὰ σχηματίζῃ τὸ ἄνω ἄκρον, δὲν ἐπιτρέπεται δὲ νὰ κλείωνται καθ' οἷονδῆποτε τρόπον.

2. Ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀπαντητικοῦ ταχυδρομικοῦ δελταρίου δέον νὰ εὑρίσκειται εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ ἀντικειμένου.

3. Ἐπιτρέπεται εἰς τὸν ἀποστολέα ν' ἀναγράφῃ τὸ ὀνοματεπώνυμόν του καὶ τὴν διεύθυνσίν του ἐπὶ τῆς προσθίας ὀψεως τοῦ μέρους «REPONSE».

4. Ἐπιτρέπεται ὡσαύτως εἰς τὸν ἀποστολέα ὅπως ἐκτυπῶνῃ ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὀψεως τοῦ ἀπαντητικοῦ ταχυδρομικοῦ δελταρίου ἐρωτηματολόγιον προοριζόμενον νὰ συμπληρωθῇ ὑπὸ τοῦ παραλήπτου. Οὗτος δύναται, ἐπὶ πλεόν, νὰ ἐπιστρέφῃ τὸ μέρος «DEMANDE» (Αἴτησις) τὸ συνημμένον εἰς τὸ μέρος «REPONSE» (Ἀπάντησις). Ἐν τῇ περιπτώσει αὕτη, ἡ διεύθυνσις τοῦ δελταρίου «DEMANDE» δέον νὰ διαγράφεται καὶ νὰ εὑρίσκειται εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ ἀντικειμένου.

5. Ἡ προπληρωμὴ τοῦ μέρους «REPONSE» διὰ γραμματοσήμων ἢ δι' ἀποτυπωμάτων προπληρωμῆς τῆς Χώρας ἣτις ἐξέδωκε τὸ δελτάριον, ἰσχύει μόνον ἔὰν τὸ μέρος «REPONSE» ἔχει ὡς προορισμὸν τὴν χώραν αὐτήν. Ἐὰν ὁ ὄρος οὗτος δὲν πληροῦται, ἐφαρμόζεται ἐπ' αὐτοῦ ἡ διαχείρισις ἀπροπληρώτου ταχυδρομικοῦ δελταρίου.

ΑΡΘΡΟΝ 127

Ἐντυπα

1. Δύνανται ν' ἀποστέλλωνται ὡς ἔντυπα αἱ ἀναπαραστάσεις, ἐπὶ χάρτου, ἐπὶ χαρτονίου ἢ ἐπὶ ἐτέρων οὐσιῶν συνήθους χρησιμοποίησεως εἰς τὴν τυπογραφίαν, εἰς πλείονα ὅμοια ἀντίτυπα, διὰ μηχανικῆς ἢ φωτογραφικῆς μεθόδου εἰς τὴν ὁποίαν γίνεται χρῆσις τυπογραφικῆς πλακός, ὑποτυπώματος ἢ ἀρνητικοῦ. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς ἀποφασίζει ἔὰν ἡ ἀναπαραγωγή τοῦ ἐν λόγῳ ἀντικειμένου ἐγένετο διὰ παραδεκτῆς οὐσίας ἢ μεθόδου.

2. Γίνονται δεκτὰ ὑπὸ τὸ τιμολόγιον τῶν ἐντύπων :

(α) Τὰ μεταξὺ τῶν μαθητῶν Σχολείων ἀναλλασσόμενα ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅπως τὰ ἀντικείμενα ταῦτα ἀποστέλλωνται μέσῳ τῶν Διευθυντῶν τῶν οἰκείων Σχολείων.

(β) τὰ πρωτότυπα καὶ διορθωμένα γραπτὰ μαθητῶν, ἀποκλειομένης πάσης ἐνδείξεως μὴ ἀναφερομένης εὐθέως εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας.

(γ) Τὰ χειρόγραφα ἔργων ἢ ἐφημερίδων.

(δ) Αἱ χειρόγραφοι «παρτιτούραι» ἢ τὰ χειρόγραφα φύλλα μουσικῆς.

3. Τὰ εἰς τὰς παραγράφους 1 καὶ 2 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα ὑπόκεινται, εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ σχῆμα καὶ τὴν συσκευασίαν, εἰς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 122.

4. Δὲν δύνανται ν' ἀποστέλλωνται ὡς ἔντυπα :

(α) Τὰ διὰ παντὸς τύπου γραφομηχανῆς παραγόμενα ἔγγραφα.

(β) Τὰ διὰ διαφανοῦς χάρτου παραγόμενα ἀντίγραφα, τὰ διὰ τῆς χειρὸς ἢ δι' οἰουδῆποτε τύπου γραφομηχανῆς γινόμενα τοιαῦτα, ὡς καὶ αἱ ἡλιοτυπία.

(γ) Αἱ ἀναπαραστάσεις αἱ παραγόμεναι διὰ σημάτων μετὰ κινητῶν ἢ μὴ χαρακτήρων.

(δ) Τὰ κυρίως εἰπεῖν εἶδη χαρτοπωλείου τὰ περιέχοντα ἀναπαραστάσεις, ὁσάκις εἶναι φανερόν ὅτι τὸ ἔντυπον μέρος τούτων δὲν ἀποτελεῖ τὴν οὐσίαν τοῦ ἀντικειμένου.

(ε) Αἱ ταινία καὶ αἱ ἠχητικαὶ ἔγγραφαί.

5. Πλείονες ἀναπαραστάσεις, ἐπιτυγχανόμεναι διὰ τῶν παραδεδεγμένων μεθόδων, δύνανται νὰ συνενῶνται εἰς ἓν ἀντικείμενον ἐντύπων. Αὐταὶ δὲν δύνανται νὰ φέρουν διάφορα ὀνοματεπώνυμα καὶ διευθύνσεις ἀποστολέων ἢ παραληπτῶν.

6. Τὰ δελτάρια τὰ φέροντα τὸν τίτλον «CARTE POSTALE» (ταχυδρομικὸν δελτάριον) ἢ τὸ ἰσοδύναμον τοῦ τίτλου τούτου εἰς οἰουδῆποτε γλώσσαν, γίνονται

δεκτὰ ὑπὸ τὸ τιμολόγιον τῶν ἐντύπων, ἀρκεῖ νὰ πληροῦν τοὺς γενικοὺς ὄρους τοὺς ἐφαρμοζομένους εἰς τὰ ἐντυπα. Ἐπὶ ἐκείνων τὰ ὁποῖα δὲν πληροῦν τοὺς ὄρους τούτους ἐφαρμόζεται ἡ διαχείρισις τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων ἢ ἐνδεχομένως τῶν ἐπιστολῶν δι' ἐφαρμογῆς τοῦ ἀρθροῦ 125, παρ. 6.

ΑΡΘΡΟΝ 128

Ἐντυπα. Ἐπιτρέπόμενα σημειώσεις καὶ ἐπισυναπτόμενα

1. Δύνανται ν' ἀναγράφονται ἐπὶ τῶν ἐντύπων δι' οἴουδῆποτε μέσου :
 - (α) Τὰ ὀνοματεπώνυμα καὶ αἱ διευθύνσεις τοῦ ἀποστολέως καὶ τοῦ παραλήπτου μετὰ ἢ ἀνευ μείας τῆς ιδιότητος, τοῦ ἐπαγγέλματος καὶ τῆς ἑταιρικῆς ἐπωνυμίας.
 - (β) Ὁ τόπος καὶ ἡ ἡμερομηνία ἀποστολῆς τοῦ ἀντικειμένου.
 - (γ) Ὁ αὐξων ἀριθμὸς ἢ ὁ ἀριθμὸς μητρώου ὁ ἀναφερόμενος ἀποκλειστικῶς εἰς τὸ ἀντικείμενον.
2. Ἐπὶ πλεόν τῶν ἐνδείξεων τούτων, ἐπιτρέπεται :
 - (α) Ἡ διαγραφή, ἡ σημείωσις ἢ ἡ ὑπογράμμισις λέξεων τινῶν ἢ μερῶν τοῦ ἐντύπου κειμένου.
 - (β) Ἡ διόρθωσις τῶν τυπογραφικῶν λαθῶν.
3. Αἱ εἰς τὰς παραγράφους 1 καὶ 2 προβλεπόμενα προσθήκαι καὶ διορθώσεις δέον ν' ἀναφέρονται εὐθέως εἰς τὸ περιεχόμενον τῆς ἀναπαραστάσεως. Αὗται δέον νὰ μὴ εἶναι φύσεως συνιστώσης συμβατικὴν γλῶσσαν.
4. Ἐπιτρέπεται, ἐξ ἄλλου, ἡ ἀναγραφή ἢ ἡ προσθήκη :
 - (α) Ἐπὶ τῶν δελτίων παραγγελίας, ἐγγραφῆς ἢ προσφορᾶς, τῶν σχετικῶν πρὸς ἔργα βιβλιοπωλείου, βιβλία, ἐφημερίδος, χαλκογραφίας, μουσικὰ τεμάχια : τῶν ἔργων καὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ζητουμένων ἢ προσφερομένων ἀντιτύπων, τῆς τιμῆς τῶν ἔργων τούτων ὡς καὶ σημειώσεων παριστωσῶν συστατικὰ στοιχεῖα τῆς τιμῆς, τοῦ τρόπου πληρωμῆς, τῆς ἐκδόσεως, τῶν ὀνοματεπωνύμων τῶν συγγραφέων καὶ τῶν ἐκδοτῶν, τοῦ ἀριθμοῦ τοῦ καταλόγου καὶ τῶν λέξεων «BROCHÉ», «CARTONNE» ἢ «RELIE».
 - (β) Ἐπὶ τῶν ἐντύπων τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπὸ τῶν δανειστικῶν ὑπηρεσιῶν τῶν βιβλιοθηκῶν : τῶν τίτλων τῶν ἔργων, τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ζητουμένων ἢ ἀποστελλομένων ἀντιτύπων, τῶν ὀνοματεπωνύμων τῶν συγγραφέων καὶ τῶν ἐκδοτῶν, τῶν ἀριθμῶν τοῦ καταλόγου, τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παραχωρουμένων διὰ τὴν ἀνάγνωσιν ἡμερῶν, τοῦ ὀνοματεπωνύμου τοῦ προσώπου τοῦ ἐπιθυμοῦντος νὰ συμβουλευθῇ τὸ ἐν λόγῳ ἔργον.
 - (γ) Ἐπὶ τῶν εἰκονογραφημένων δελταρίων, ἐπὶ τῶν ἐντύπων ἐπισκεπτηρίων ὡς καὶ ἐπὶ τῶν συγχαρητηρίων ἢ συλλυπητηρίων ἐντύπων δελταρίων : συμβατικῶν φιλοφρονητικῶν ἐκφράσεων διατυπουμένων διὰ πέντε λέξεων ἢ διὰ πέντε ἀρχικῶν, κατ' ἀνώτατον ὄριον.
 - (δ) ἐπὶ τῶν ἐντύπων λογοτεχνικῶν καὶ καλλιτεχνικῶν προϊόντων : ἀφιερῶσεως τινος συνισταμένης εἰς ἀπλὴν συμβατικὴν φιλοφρόνησιν.
 - (ε) Ἐπὶ τῶν ἀποκομμάτων ἐφημερίδων καὶ περιοδικῶν : τοῦ τίτλου, τῆς χρονολογίας, τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τῆς διευθύνσεως τοῦ δημοσιεύματος ἐξ οὗ ἀπεσπᾶσθη τὸ ἄρθρον.
 - (στ) Ἐπὶ τῶν εἰδοποιήσεων τῶν ἀφορωσῶν τὰς ἀναχωρήσεις καὶ τὰς ἀφίξεις τῶν πλοίων καὶ τῶν ἀεροπλάνων : τῶν ἡμερομηνιῶν καὶ τῶν ὥρων τῶν ἀναχωρήσεων καὶ ἀφίξεων ὡς καὶ τῶν ὀνομάτων τῶν πλοίων, τῶν ἀεροπλάνων, τῶν λιμένων ἀναχωρήσεως, προσεγγίσεως καὶ ἀφίξεως.
 - (ζ) Ἐπὶ τῶν εἰδοποιήσεων ταξιδιῶν : τοῦ ὀνοματεπωνύμου τοῦ ταξιδιωτοῦ, τῆς ἡμερομηνίας, τῆς ὥρας καὶ τοῦ ὀνόματος τοῦ τόπου ἐξ οὗ οὗτος σκοπεύει νὰ διέλθῃ ὡς καὶ τὸ μέρος εἰς ὃ ἀποβιβάζεται.
 - (η) Ἐπὶ τῶν τυπογραφικῶν δοκιμῶν : τῶν μεταβολῶν καὶ προσθηκῶν τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν διόρθωσιν, εἰς τὸ σχῆμα καὶ εἰς τὴν ἐκτύπωσιν,

ὡς και ἐνδείξεων οἶων «BON A TIRER» (τυπωθήτω) «VU-BON A TIRER» (ἐθεωρήθη-τυπωθήτω) οἶωνδήποτε ἄλλων ἀναλόγων, ἀναφερομένων εἰς τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου. Ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως χώρου, αἱ προσθηκαὶ δύνανται νὰ γίνωνται ἐπὶ εἰδικῶν φύλλων.

- (θ) Ἐπὶ τῶν καταλόγων τρεχουσῶν τιμῶν, προσφορῶν ἀγγελιῶν, τιμῶν χρηματιστηρίου καὶ ἐμπορευμάτων, ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἐγκυκλίων καὶ προγραμμάτων : ψηφίων καὶ οἶωνδήποτε ἄλλων σημειώσεων παριστωσῶν συστατικά στοιχεία τῶν τιμῶν.
- (ι) Ἐπὶ τῶν εἰδοποιήσεων μεταβολῆς διευθύνσεως : τῆς παλαιᾶς καὶ τῆς νέας διευθύνσεως ὡς καὶ τῆς ἡμερομηνίας τῆς μεταβολῆς.

5. Ἐπιτρέπεται τέλος ἡ ἐπισύναψις :

- (α) Εἰς πάντα τὰ ἔντυπα : δελταρίου, φακέλλου ἢ ταινίας μὲ ἔντυπον τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀποστολέως τοῦ ἀντικειμένου. Ταῦτα δύνανται νὰ πληρῶνῶνται, διὰ τὴν ἐπιστροφὴν διὰ γραμματοσήμων τῆς Χώρας προορισμοῦ τοῦ ἀντικειμένου.
- (β) Εἰς τὰ ἔντυπα λογοτεχνικά ἢ καλλιτεχνικά προϊόντα : τοῦ ἀνοικτοῦ τιμολογίου τοῦ ἀναφερομένου εἰς τὸ ἀποστελλόμενον ἀντικείμενον, περιοριζομένου εἰς τὰς ἀπαρτιζούσας αὐτὸ ἐγγραφὰς ὡς καὶ ἐντύπου διὰ τὴν καταβολὴν, φέροντος τυπωμένην ἐνδειξιν τρέχοντος τινὸς ταχυδρομικοῦ λογαριασμοῦ ἢ ἔντυπον διὰ ταχυδρομικὴν ἐπιταγὴν τῆς διεθνοῦς ὑπηρεσίας τῆς Χώρας προορισμοῦ τοῦ ἀντικειμένου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπιτρέπεται ὡσαύτως, κατόπιν συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν, ἡ ἀναγραφὴ τοῦ καταβλητέου ποσοῦ καὶ τῆς διευθύνσεως τοῦ παραλήπτου τῆς ἐπιταγῆς.
- (γ) Εἰς τὰς ἐφημερίδας μόδας : τῶν ἀποκοπτομένων σχεδίων τῶν ἀποτελούντων, συμφώνως πρὸς τὰς ἐπ' αὐτῶν ἀναγραφομένας ἐνδείξεις, ἐν σύνολον μετὰ τοῦ ἀντιτύπου ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἀποστέλλονται.

ΑΡΘΡΟΝ 129

Ἐντυπα ὑπὸ τύπον δελταρίων

1. Τὰ ἔντυπα τὰ ἔχοντα τὸ σχῆμα, τὴν σύστασιν καὶ τὰς διαστάσεις ταχυδρομικοῦ δελταρίου δύνανται ν' ἀποστέλλωνται ἀπερικαλύπτως ἄνευ ταινίας ἢ φακέλλου. Ὁ αὐτὸς τρόπος ἀποστολῆς εἶναι δεκτὸς διὰ τὰ ἔντυπα τὰ διπλούμενα κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ δύνανται ν' ἀναδιπλώνωνται κατὰ τὴν μεταφοράν.

2. Τὸ δεξιὸν ἥμισυ τοῦλάχιστον τῆς προσθίας ὀψεως τῶν ὑπὸ τύπον δελταρίου ἀποστελλομένων ἐντύπων, περιλαμβανομένων τῶν ἀπολαούτων ἡλαττωμένου τέλους εἰκονογραφημένων δελταρίων, προορίζεται διὰ τὴν διεύθυνσιν τοῦ παραλήπτου καὶ διὰ τὰς ὑπηρεσιακὰς ἐνδείξεις ἢ ἐτικέττας.

ΑΡΘΡΟΝ 130

Ἀνάγλυφοι ἐκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν

Δύνανται ν' ἀποστέλλωνται ὡς ἀνάγλυφοι ἐκτυπώσεις πρὸς χρῆσιν τῶν τυφλῶν αἱ διὰ τῆς εἰδικῆς γραφῆς γεγραμμέναι ἐπιστολαί, αἱ κατατιθέμεναι ἀνοικταὶ καὶ αἱ τυπογραφικαὶ πλάκες αἱ φέρουσαι τὰ σημεῖα τῆς γραφῆς ταύτης. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰς ἠχητικὰς ἐγγραφὰς καὶ διὰ τὸν εἰδικὸν χάρτην ἐφ' ὅσον προορίζονται ἀποκλειστικῶς διὰ χρῆσιν τῶν τυφλῶν, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅπως ἀποστέλλωνται ἐκ μέρους ἐπισήμως ἀνεγνωρισμένου ἰδρύματος διὰ τυφλοῦς ἢ ἀπευθύνωνται εἰς τοιοῦτον ἴδρυμα.

ΑΡΘΡΟΝ 131

Δείγματα ἐμπορευμάτων

1. Τὸ «δείγμα» (ECHANTILLON) εἶναι δείγμα ἢ τεμάχιον ἐμπορεύματος ὅπερ, προσφερόμενον δωρεάν, σκοπὸν ἔχει νὰ καταστήσῃ γνωστὸν τὸ ἐμπόρευμα τοῦτο καὶ τὴν ποιότητά του ἐπὶ σκοπῶ πωλήσεως καὶ ὅπερ δὲν προορίζεται δι' ἀνταλλαγὴν μετὰ τινος τρίτου ἔναντι οἰασδῆποτε πληρωμῆς. Τὸ τελευταῖον τοῦτο

χαρακτηριστικόν δέον να επιβεβαιουται δια της ένδειξεως «SPECIMEN» η «ECHANTILLON GRATUIT» (Δείγμα δωρεάν) η την αντίστοιχόν της ένδειξιν εις γλώσσαν γνωστήν εν τη Χώρα προορισμού, αναγραφομένης κατά τρόπον ανεξίτηλον επ' αυτού τούτου του αντικειμένου η επί του περικαλύμματος, όσάκις τό τελευταίον τούτο αποτελεί αναπόσπαστον μέρος του αντικειμένου. Η ένδειξις αύτη δέον ώσαύτως ν' αναγράφεται και επί της επιγραφής του αντικειμένου. Έν περιπτώσει άμβιβολίας, η Ταχυδρομική Υπηρεσία καταγωγής δύναται να ζητήση όπως τό αντικείμενον αλλοιωθῆ κατά τοιοϋτον τρόπον ώστε να μη προσφέρεται πλέον προς κανονικήν πώλησιν.

2. Γίνονται δεκτά υπό τό τιμολόγιον τών δειγμάτων έμπορευμάτων τά σωληνάρια όρρου η έμβολίου και τά δυσκόλως έξευρισκόμενα φάρμακα έπείγουσης ανάγκης. Πάντως, τά αντικείμενα ταϋτα δέν δύναται να άποστέλλωνται δι' έμπορικούς σκοπούς ειμή μόνον εάν άποστέλλωνται προς γενικόν συμφέρον υπό τών επισήμως άνεγνωρισμένων έργαστηρίων η ίδρυμάτων. Η συσκευασία των δέον να είναι σύμφωνος προς τας διατάξεις τών άρθρων 119 και 122.

ΑΡΘΡΟΝ 132

Δείγματα έμπορευμάτων. Έπιτρεπόμεναι σημειώσεις

Έπιτρέπεται να σημειουονται επί του έξωτερικού η επί του έσωτερικού τών αντικειμένων τών δειγμάτων έμπορευμάτων και, εν τη τελευταία ταϋτη περιπτώσει, επ' αυτού τούτου του δείγματος η επί ειδικού φύλλου, η διεύθυνσις του παραλήπτου και του άποστολέως μετα τών εν χρήσει εις τό έμπόριον ένδειξεων, σημα τι εργοστασιού η έμπορου, αναφορά επί ανταλλαγείσης μεταξύ του άποστολέως και του παραλήπτου άλληλογραφίας, συνοπτική ένδειξις σχετική προς τόν εργοστασιάρχη η τόν προμηθευτήν του έμπορεύματος η άφορώσα τό πρόσωπον δι' δ προορίζεται τό δείγμα, ως και αύξοντες αριθμοί η αριθμοί μητρώου, τιμαί και οιαιδήποτε άλλαι σημειώσεις παριστώσαι συστατικά στοιχεία τών τιμών, ένδειξεις σχετικαί προς τό βάρος, την μέτρησιν και τας διαστάσεις ως και την διαθέσιμον ποσότητα και εκείναι αιτινές είναι αναγκαίαι προς καθορισμόν της προελεύσεως και της φύσεως του έμπορεύματος.

ΑΡΘΡΟΝ 133

Μικροδέματα

1. Τά μικροδέματα δέον να φέρουν επί της προσθίας όψεως, δια λίαν έμφανών χαρακτήρων, την ένδειξιν «PETIT PAQUET» (Μικρόδεμα) η την αντίστοιχόν της εις γλώσσαν γνωστήν εν τη Χώρα προορισμού.

2. Έπιτρέπεται η εις αυτά έγκλεισις άνοικτού τιμολογίου, περιωρισμένου εις τας συστατικάς αυτού έγγραφάς, ως και άπλου άντιγράφου της επιγραφής του αντικειμένου μετ' ένδειξεως της διευθύνσεως του άποστολέως.

3. Τό όνοματεπώνυμον και η διεύθυνσις του άποστολέως δέον να αναγράφωνται επί του έξωτερικού τών αντικειμένων.

ΑΡΘΡΟΝ 134

Φωνοεπιστολαί

1. Δύναται ν' άποστέλλωνται ως φωνοεπιστολαί, οί φωνογραφικοί δίσκοι, αίταιναι, τά σύρματα η έτερα όμοια ύλικά περιλαμβάνοντα, η μή, ήχητικήν έγγραφην. Ο άποστολεύς δέον να αναγράφη, δια λίαν έμφανών χαρακτήρων, επί της προσθίας όψεως του αντικειμένου, πλην τών συνήθων ένδειξεων, την λέξιν «PHONOPOST» (Φωνοεπιστολή).

2. Έπιτρέπεται η έντός του αντικειμένου έγκλεισις, εις μιάν η πλείονας γλώσσας, έντύπου σημειώσεως σχετικής προς τόν τρόπον ήχητικής μεταδόσεως του ήχογραφημένου κειμένου, ως και, καταλλήλως προφυλαγμένων, τών δια την ήχητικήν μετάδοσιν του ήχογραφημένου κειμένου χρησιμοποιηθησομένων βελονών.

ΑΡΘΡΟΝ 135

Συνένωσις αντικειμένων διαφόρων κατηγοριών εις ἓν μόνον αντικείμενον

1. Δύνανται νὰ συνενῶνται εις ἓν μόνον αντικείμενον τὰ ἔντυπα καὶ τὰ δείγματα ἐμπορευμάτων, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως :

- (α) Τὸ συνολικὸν βᾶρος μὴ ὑπερβαίνει τὰ 3 χιλιόγραμμα κατὰ ἀντικείμενον καὶ τὸ βᾶρος τῶν δειγμάτων ἐμπορευμάτων μὴ ὑπερβαίνει τὰ 500 γραμμάρια.
- (β) Αἱ διαστάσεις τοῦ ἀντικειμένου μὴ ὑπερβαίνουν ἐκείνας τῶν ἐπιστολῶν.
- (γ) Τὸ καταβαλλόμενον τέλος ἰσοῦται τοῦλάχιστον πρὸς τὸ ἐλάχιστον τέλος τῶν δειγμάτων ἐμπορευμάτων.
- (δ) Ἐὰν τὸ ἀντικείμενον περιέχῃ ἔντυπα ἐπὶ ἡλαττωμένῳ τέλει, τὰ ἔντυπα ταῦτα ὑπόκεινται ἐν τούτοις εἰς τὸ ἐφαρμοζόμενον διὰ τὸ ὑπόλοιπον περιεχόμενον τέλος.

2. Ὅσακις συνενῶνται ἐντὸς ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ ταχυδρομικοῦ ἀντικειμένου ἀντικείμενα ὑπαγόμενα εἰς διάφορα τέλη, τὸ ἐφαρμοστέον εἰς τὸ ταχυδρομικὸν ἀντικείμενον τέλος διὰ τὸ συνολικὸν βᾶρος του, ἰσοῦται πρὸς τὸ τέλος τῆς κατηγορίας ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων τῆς ὁποίας τὸ τιμολόγιον εἶναι τὸ ὑψηλότερον.

3. Ἡ συσκευασία καὶ τὸ περικάλυμμα τῶν ἐν τῇ παραγράφῳ 1 ἀναφερομένων ἀντικειμένων, διέπονται ὑπὸ τῶν ἀρθρῶν 119 καὶ 122.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΣΥΣΤΗΜΕΝΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

ΑΡΘΡΟΝ 136

Συστημένα ἀντικείμενα

1. Τὰ συστημένα ἀντικείμενα δεόν νὰ φέρουν εἰς τὴν προσθίαν ὄψιν, διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων, τὴν ἐπικεφαλίδα «RECOMMANDÉ» (Συστημένον), συνοδευομένην, περιπτώσεως τυχούσης, δι' ἀναλόγου ἐνδείξεως εἰς τὴν γλῶσσαν τῆς Χώρας καταγωγῆς.

2. Πλὴν τῶν κατωτέρω ἐξαιρέσεων, οὐδεὶς εἰδικὸς ὅρος σχήματος, σφραγίσσεως ἢ συντάξεως τῆς διευθύνσεως ἀπαιτεῖται διὰ τὰ ἀντικείμενα ταῦτα.

3. Τὰ ἀντικείμενα ἅτινα φέρουν διεύθυνσιν γεγραμμένην διὰ μολυβδίδος ἢ συνισταμένην ἐξ ἀρχικῶν δὲν γίνονται δεκτὰ ἐπὶ συστάσει. Ἐν τούτοις, ἡ διεύθυνσις τῶν ἀντικειμένων, πλὴν ἐκείνων ἅτινα ἀποστέλλονται ἐντὸς φακέλλου μετὰ διαφανοῦς πλαισίου, δύναται νὰ εἶναι γεγραμμένη διὰ μολυβδίδος μελάνης.

4. Τὰ συστημένα ἀντικείμενα δεόν νὰ φέρουν εἰς τὴν ἀριστερὰν γωνίαν τῆς ἐπιγραφῆς, ἐτικέτταν ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C. Ἐπιτρέπεται, ἐν τούτοις, εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν ὁποίων οἱ ἐσωτερικοὶ κανονισμοὶ ἀντίκεινται ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς τὴν χρησιμοποίησιν τῶν ἐτικεττῶν, ὅπως ἀναστείλουν τὴν ἔναρξιν ἐκτελέσεως τοῦ μέτρου τούτου καὶ ὅπως χρησιμοποιοῦν διὰ τὸν χαρακτηρισμὸν τῶν συστημένων ἀντικειμένων σημαντρον ἀποτυπῶνων εὐκρινῶς τὰς ἐνδείξεις τῆς ἐτικέττας C.4.

5. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι αἰτινες ἔχουν υἱοθετήσει ἐν τῇ ἐσωτερικῇ των ὑπηρεσίᾳ τὸ σύστημα τῆς χρησιμοποίησεως μηχανικῶν μέσων κατὰ τὴν παραλαβὴν τῶν συστημένων ἀντικειμένων, δύναται, ἀντὶ τῆς χρησιμοποίησεως τῆς ἐν παραγράφῳ 4 προβλεπομένης ἐτικέττας C.4, νὰ ἐκτυπῶνουν ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τῶν ἐν λόγῳ ἀντικειμένων, πρὸς τὴν πλευρὰν τῆς ἐπιγραφῆς, τὰς ὑπηρεσιακὰς ἐνδείξεις ἢ νὰ ἐπικολλοῦν, ἐπὶ τοῦ ἰδίου σημείου, ταινίαν φέρουσαν τὰς ἰδίας ἐνδείξεις.

6. Οὐδεὶς αὐξων ἀριθμὸς δεόν ν' ἀναγράφεται ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως τῶν συστημένων ἀντικειμένων ὑπὸ τῶν ἐνδιαμέσων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 137

Αποδείξεις παραλαβής

1. Τα αντικείμενα των οποίων ο αποστολέας ζητεί απόδειξιν παραλαβής δέον να φέρουν, επί της προσθίας ὀψεως, διὰ χαρακτήρων λίαν ἐμφανῶν, τὴν ἔνδειξιν «AVIS DE RECEPTION» (Ἀπόδειξις παραλαβής) ἢ τὸ ἀποτύπωμα τοῦ σημαντροῦ «A.R.» συμπληρούμενα ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως «PAR AVION» (Ἀεροπορικῶς) ὡσάκις ὁ ἀποστολέας ζητεῖ τὴν χρησιμοποίησιν τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ. Ὁ ἀποστολέας δέον ὅπως ἀναγράφη εἰς τὸ ἐξωτερικὸν τοῦ ἀντικειμένου διὰ λατινικῶν χαρακτήρων τὸ ὄνοματεπώνυμόν του καὶ τὴν διεύθυνσίν του.

2. Τὰ ἐν τῇ παραγράφῳ 1 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα συνοδεύονται ὑπὸ ἐντύπου στερεότητος ὁμοίας πρὸς ἐκείνην ἐνὸς ταχυδρομικοῦ δελταρίου, χρώματος ἀνοικτοῦ ἐρυθροῦ, ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C.5. Μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἀναγραφὴν τοῦ ὄνοματεπωνύμου του καὶ τῆς διευθύνσεώς του διὰ λατινικῶν χαρακτήρων εἰς τὴν προσθίαν ὄψιν τοῦ ἐντύπου καὶ οὐχὶ διὰ συνήθους μολυβδίδος, τὸ ἐντυπον συμπληροῦται ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς ἢ ὑπὸ παντὸς ἄλλου γραφείου ὑποδεικνυμένου ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς καὶ προσαρτᾶται εἰς τὸ ἀντικείμενον ἐξωτερικῶς καὶ κατὰ τρόπον στερεόν. Ἐὰν τὸ ἐντυπον δὲν περιέλθῃ εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ, τοῦτο συντάσσει οἴκοθεν νέαν ἀπόδειξιν παραλαβῆς.

3. Ὅσάκις ὁ ἀποστολέας ζητεῖ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς ἀεροπορικῶς, ἢ προσθία ὄψις τοῦ ἐντύπου C.5 δέον νὰ φέρῃ, διὰ χαρακτήρων λίαν ἐμφανῶν, τὴν ἔνδειξιν «RENOI PAR AVION» (ἐπιστροφή ἀεροπορικῶς). Ἐπὶ πλέον ἐπιτίθεται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου ἀποτύπωμα ἢ ἐτικέττα «PAR AVION» (Ἀεροπορικῶς) χρώματος κυανοῦ. Τὸ ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως καταβαλλόμενον πρόσθετον τέλος διὰ τὴν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ ἐπιστροφὴν τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς καὶ οὐτινος τὸ ποσὸν ὑπολογίζεται βάσει τοῦ βάρους τοῦ ἐντύπου, παριστᾶται ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου μετὰ τῶν λοιπῶν τελῶν.

4. Κατὰ τὸν ὑπολογισμόν τοῦ τέλους προπληρωμῆς, δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν τὸ βάρος τοῦ ἐντύπου τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς.

5. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἐπιστρέφει τὸ ἐντυπον C.5, δεόντως συμπληρωμένον, ἀπερικαλύπτως καὶ ἀτελῶς, εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἀναγραφομένην διεύθυνσιν. Ἡ ἐπιστροφή αὕτη ἐνεργεῖται διὰ τοῦ ἐπομένου ἀεροπορικοῦ ταχυδρομείου ἂν ὁ ἀποστολέας ἐπλήρωσε τὰ σχετικὰ πρὸς τοῦτο τέλη.

6. Ὅσάκις ὁ ἀποστολέας ἀναζητεῖ ἀπόδειξιν παραλαβῆς μὴ περιελθοῦσαν εἰς αὐτὸν ἐντὸς εὐλόγου προθεσμίας ἐνεργοῦνται τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 138 προβλεπόμενα. Τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ἀναγράφει ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ ἐντύπου C.5 τὴν ἔνδειξιν «DUPLICATA DE L' AVIS DE RECEPTION, ETC.» (Ἀντίγραφον τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς κ.λ.π.).

ΑΡΘΡΟΝ 138

Ἀποδείξεις παραλαβῆς ζητούμεναι μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως

1. Ὅσάκις ὁ ἀποστολέας ζητεῖ ἀπόδειξιν παραλαβῆς μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως τοῦ ἀντικειμένου, τὸ γραφεῖον καταγωγῆς συμπληροῖ ἐντυπον C.5, ἐπὶ τῆς προσθίας ὀψεως τοῦ ὁποίου ὁ ἐνδιαφερόμενος ἀναγράφει προηγουμένως τὸ ὄνοματεπώνυμόν του καὶ τὴν διεύθυνσίν του διὰ λατινικῶν χαρακτήρων.

2. Αἱ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 150 υἰοθετηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἰδιαιτεράι διατάξεις διὰ τὴν διαβίβασιν τῶν αἰτήσεων ἀναζητήσεως συστημένων ἀντικειμένων, ἐφαρμόζονται καὶ ἐπὶ τῶν διατυπουμένων μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως αἰτήσεων ἀποδείξεως παραλαβῆς.

3. Τὸ ἐντυπον C.5 προσαρτᾶται εἰς αἴτησιν ἀναζητήσεως C.9 ἀναφερομένην ἐν ἄρθρῳ 150. Ἡ αἴτησις αὕτη ἢ ὁποία δέον νὰ φέρῃ γραμματόσημον ἢ τὴν ἔνδειξιν τοῦ εἰσπραχθέντος τέλους ὑποβάλλεται εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ ἐν λόγω ἄρθρου 150 ὀριζομένην διαχείρισιν. Τὸ ἐντυπον C.5 παραμένει προσηρτημένον εἰς τὴν αἴτησιν

έκτος· εάν τὸ ἀντικείμενον διενεμήθη κανονικῶς, ὁπότε τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἀποσπᾷ τὸ ἔντυπον τοῦτο διὰ τὸ ἐπιστρέψῃ κατὰ τὸν ἐν ἄρθρῳ 137; παρ. 5 ὀριζόμενον τρόπον. Ἐν περιπτώσει αἰτήσεως περὶ ἐπιστροφῆς τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, τὸ ἔντυπον C.5 ὑποβάλλεται εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 137, παραγράφων 3 καὶ 5, προβλεπομένην διαχείρισιν. Τὸ ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως καταβαλλόμενον τέλος διὰ τὴν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ ἐπιστροφήν τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς δέον νὰ παριστᾶται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου C.9.

4. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ὅπερ ἔλαβεν αἴτησιν τηλεγραφικῶς, συντάσσει οἴκοθεν ἀπόδειξιν παραλαβῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 139

Ἐπίδοσις ἰδίαις χερσίν

Τὰ πρὸς ἐπίδοσιν ἰδίαις χερσὶ συστημένα ἀντικείμενα δέον νὰ φέρουν, ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως, διὰ χαρακτήρων λίαν ἐμφανῶν, τὴν ἔνδειξιν «A REMETTRE EN MAIN PROPRE» (ἐπιδοτέον ἰδίαις χερσίν) ἢ τὴν ἀντίστοιχον ἔνδειξιν εἰς γλώσσαν γνωστὴν ἐν τῇ Χώρᾳ προορισμοῦ.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΟΣΤΟΛΗΝ ΚΑΙ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΦΙΞΙΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

ΑΡΘΡΟΝ 140

Σφραγίσις διὰ τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου

1. Τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου σφραγίζονται εἰς τὴν προσθίαν ὄψιν ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς διὰ σημάντρου τοῦ ὁποίου τὸ ἀποτύπωμα δεικνύει διὰ λατινικῶν χαρακτήρων, τὸν τόπον καταγωγῆς καὶ τὴν ἡμερομηνίαν καταθέσεως εἰς τὸ ταχυδρομεῖον. Δύναται νὰ προστίθεται ἀντίστοιχος ἔνδειξις διὰ χαρακτήρων τῆς γλώσσης τῆς Χώρας καταγωγῆς. Εἰς ἃς πόλεις εἶναι ἐγκατεστημένα πλείονα ταχυδρομικὰ γραφεῖα, τὸ σημάντρον δέον νὰ δεικνύῃ ποῖον εἶναι τὸ γραφεῖον καταθέσεως.

2. Ἡ ἐπίθεσις τοῦ ἐν τῇ παραγράφῳ I προβλεπομένου σημάντρου δέν εἶναι ὑποχρεωτική:

- (α) διὰ τὰ προπληρωμένα δι' ἀποτυπωμάτων μηχανῶν προπληρωμῆς ἀντικείμενα, ἐὰν ἡ ἔνδειξις τοῦ τόπου καταγωγῆς καὶ τῆς ἡμερομηνίας καταθέσεως εἰς τὸ ταχυδρομεῖον ἐμφαίνεται ἐπὶ τῶν ἀποτυπωμάτων τούτων.
- (β) διὰ τὰ ἀντικείμενα τὰ προπληρωμένα δι' ἐκτυπώσεων τυπογραφικοῦ πιεστηρίου ἢ δι' ἄλλου τινὸς τρόπου ἐκτυπώσεως.
- (γ) διὰ τὰ ἐπὶ ἠλαττωμένῳ τέλει μὴ συστημένα ἀντικείμενα, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅπως ἀναγράφεται ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων τούτων ὁ τόπος καταγωγῆς.

3. Πάντα τὰ ἔγκυρα διὰ τὴν προπληρωμὴν γραμματόσημα δέον νὰ σφραγίζονται.

4. Ἐξαιρουμένης τῆς περιπτώσεως καθ' ἣν αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ἔχουν καθιερώσει τὴν δι' εἰδικοῦ τινος μονογράμματος ἀκύρωσιν, τὰ ἐκ παραδρομῆς ἢ παραλείψεως ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ καταγωγῆς μὴ διαγραφέντα γραμματόσημα δέον νὰ διαγράφονται δι' ἐντόνου γραμμῆς χαρασσομένης διὰ μελάνης ἢ δι' ἀνεξιτήλου μολυβδίδος ὑπὸ τοῦ γραφείου ὅπερ διαπιστοῖ τὴν ἀνωμαλίαν. Τὰ γραμματόσημα ταῦτα ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει σφραγίζονται διὰ τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου.

5. Τὰ ἐσφαλμένως κατευθυνόμενα ἀντικείμενα πλὴν τῶν ἐπὶ ἠλαττωμένῳ τέλει μὴ συστημένων τοιοῦτων δέον νὰ σφραγίζονται διὰ τοῦ ἀποτυπώματος τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου τοῦ γραφείου εἰς ὃ ἐσφαλμένως περιήλθον. Ἡ ὑποχρέωσις αὕτη βαρύνει οὐ μόνον τὰ ἔδραϊα γραφεῖα, ἀλλὰ καὶ τὰ κινητὰ τοιαῦτα, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ. Τὸ ἀποτύπωμα δέον νὰ τίθεται ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὄψεως τῶν ἀντικειμένων ὡσάκκις πρόκειται περὶ ἐπιστολῶν καὶ ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως ὡσάκκις πρόκειται περὶ ταχυδρομικῶν δελταρίων.

6. Ἡ σφράγις τῶν ἐπὶ τῶν πλοίων κατατιθεμένων ἀντικειμένων δέον νὰ ἐνεργῆται ὑπὸ τοῦ ταχυδρομικοῦ ὑπαλλήλου ἢ ὑπὸ τοῦ ἀξιωματικοῦ τοῦ πλοίου τοῦ ἐπιφορτισμένου μὲ τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην, ἢ, ἐλλείψει τούτων, ὑπὸ τοῦ ταχυδρομικοῦ γραφείου τοῦ λιμένος προσεγγίσεως εἰς ὃ τὰ ἀντικείμενα ταῦτα παραδίδονται ἀπερικαλύπτως. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, τὸ γραφεῖον τὰ σφραγίζει διὰ τοῦ χρονολογικοῦ του σημάντρου καὶ ἐπιθέτει εἰς αὐτὰ τὴν ἔνδειξιν «NAVIRE» (πλοῖον) «PAQUEBOT» (Ἐπιβατηγὸν) ἢ οἰανδήποτε ἄλλην ἀνάλογον.

7. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ταχυδρομικοῦ δελταρίου μετ' ἀπαντήσεως πληρωμένης δύναται νὰ ἐπιθέτῃ τὸ χρονολογικὸν του σημάντρον πρὸς τὴν ἀριστερὰν πλευρὰν τῆς προσθίας ὀψεως τοῦ μέρους «REPOSSE» (Ἀπάντησις).

ΑΡΘΡΟΝ 141

Κατεπείγοντα ἀντικείμενα

Ἐπὶ τῶν κατεπειγόντων ἐπιδοτέων ἀντικειμένων τίθεται, παραπλεύρως τῆς ἔνδειξεως τοῦ τόπου προορισμοῦ, ἔντυπος ἐτικέττα χρώματος ἀνοικτοῦ ἐρυθροῦ φέρουσα, διὰ χαρακτῆρων λίαν ἐμφανῶν, τὴν ἔνδειξιν «EXPRES» (Κατεπεῖγον). Ἐλλείψει ἐτικέττας, δέον νὰ ἀναγράφεται κατὰ τρόπον λίαν ἐμφανῆ διὰ κεφαλαίων, διὰ ἐρυθρᾶς μελάνης ἢ διὰ μολυβδίδος ἐρυθροῦ χρώματος, ἡ λέξις «EXPRES» (Κατεπεῖγον).

ΑΡΘΡΟΝ 142

Ἀντικείμενα οὐδόλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα

1. Τὰ ἀντικείμενα διὰ τὰ ὁποῖα δέον νὰ εἰσπραχθῆ τέλος μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως, εἴτε παρὰ τοῦ παραλήπτου, εἴτε παρὰ τοῦ ἀποστολέως ὡσάκις πρόκειται περὶ ἀνεπιδότων ἀντικειμένων, σφραγίζονται διὰ τοῦ σημάντρου T (TAXE A PAYER) (εἰσπρακτέον τέλος) εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄνω μέρους τῆς προσθίας ὀψεως. Παραπλεύρως τοῦ ἀποτυπώματος τοῦ σημάντρου τούτου, ἢ Ταχυδρομικῆ Ὑπηρεσία καταγωγῆς ἀναγράφει λίαν εὐαναγνώστως, εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας τῆς, τὸ διπλάσιον ἢ τὸ ἄπλοῦν, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως ποσὸν τῆς ἐλλειπούσης προπληρωμῆς καί, ὑπὸ κλασματικὴν γραμμὴν, τὸ τέλος αὐτῆς τὸ ἰσχύον διὰ τὴν πρώτην μονάδα βάρους τῶν ἐπιστολῶν.

2. Ἐν περιπτώσει περαιτέρω ἀποστολῆς ἢ ἐπιστροφῆς, ἢ ἐπίθεσις τοῦ σημάντρου T ὡς καὶ ἡ ἔνδειξις, συμφώνως πρὸς τὴν παράγραφον I, τῶν ποσῶν ὑπὸ μορφήν κλάσματος, ἐνεργοῦνται ὑπὸ τῆς περαιτέρω ἀποστελλούσης Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας. Ἐν τούτοις, ἐὰν πρόκειται περὶ ἀντικειμένων προερχομένων ἐκ Χωρῶν αἰτινες ἐφαρμόζουν ἡλαττωμένα τέλη εἰς τὰς σχέσεις των μετὰ τῆς ἀποστελλούσης περαιτέρω Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ἀνήκει εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἡτις, ἐνεργεῖ τὴν διανομὴν, ὁ καθορισμὸς τοῦ ποσοῦ τῆς ἐλλειπούσης προπληρωμῆς.

3. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς διανομῆς ἐπιβαρύνει τὰ ἀντικείμενα διὰ τοῦ εἰσπρακτέου τέλους. Αὕτη καθορίζει τὸ τέλος τοῦτο πολλαπλασιάζουσα τὸ κλάσμα τὸ προκύπτον ἐκ τῶν ἐν παραγράφῳ I ἀναφερομένων δεδομένων, ἐπὶ τὸ ποσόν, ἐν τῷ ἰδίῳ αὐτῆς νομίσματι, τοῦ τέλους τοῦ ἐφαρμοζομένου ἐπὶ τῆς πρώτης μονάδος βάρους τῶν ἐπιστολῶν ἐξωτερικοῦ.

4. Πᾶν ἀντικείμενον μὴ φέρον τὸ ἀποτύπωμα τοῦ σημάντρου T θεωρεῖται ὡς προσηκόντως προπληρωμένον, ἢ δὲ διαχείρισις αὐτοῦ εἶναι ἀνάλογος, πλὴν προφανοῦς σφάλματος.

5. Ἐὰν τὸ ἐν παραγράφῳ I προβλεπόμενον κλάσμα δὲν ἀνεγράφη παραπλεύρως τοῦ σημάντρου T ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς ἢ ὑπὸ τῆς ἀποστελλούσης περαιτέρω Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἐν περιπτώσει μὴ ἐπιδόσεως, ἢ Ταχυδρομικῆ Ὑπηρεσία προορισμοῦ δικαιούται ὅπως διανεῖμῃ τὸ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένον ἀντικείμενον ἄνευ εἰσπράξεως τέλους.

6. Δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν τὰ μὴ ἔγκυρα διὰ τὴν προπληρωμὴν γραμματόσημα καὶ ἀποτυπώματα προπληρωμῆς. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ τίθεται ὁ ἀριθμὸς μηδὲν (0) παραπλεύρως τῶν γραμματοσήμων ἢ τῶν ἀποτυπωμάτων τούτων ἄτινα δέον νὰ πλαισιοῦνται διὰ μολυβδίδος.

ΑΡΘΡΟΝ 143

Ἐπιστροφή τῶν δελτίων προπληρωμῆς (Μέρος Α).

Ἀνάληψις τῶν τελῶν καὶ τῶν δικαιωμάτων

1. Μετὰ τὴν εἰς τὸν παραλήπτην ἐπίδοσιν τινός ἐλευθέρου τελῶν καὶ δικαιωμάτων, τὸ γραφεῖον ὅπερ προκατέβαλε τὰ τελωνειακὰ ἢ ἄλλα ἔξοδα διὰ λογαριασμὸν τοῦ ἀποστολέως συμπληροῖ εἰς ὅ,τι τὸ ἀφορᾷ, τῇ παρεμβολῇ χημικοῦ χάρτου, τὰς ἐνδείξεις αἵτινες ἀναγράφονται ἐπὶ τῆς ὀπισθίας ὄψεως τῶν μερῶν Α καὶ Β τοῦ δελτίου προπληρωμῆς. Διαβιβάζει εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς τοῦ ἀντικειμένου τὸ μέρος Α συνοδευόμενον ὑπὸ τῶν δικαιολογητικῶν στοιχείων. Ἡ διαβίβασις αὕτη γίνεται ἐντὸς κλειστοῦ φακέλλου, ἄνευ ἐνδείξεως τοῦ περιεχομένου. Τὸ μέρος Β φυλάσσεται ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ τοῦ ἀντικειμένου ἐν ὄψει τοῦ ἐκκαθαριστικοῦ λογαριασμοῦ μετὰ τῆς ὀφειλέτιδος Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

2. Ἐν τούτοις, ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δικαιούται ὅπως ἐνεργῇ διὰ γραφείων εἰδικῶς καθοριζομένων, τὴν ἐπιστροφήν τοῦ μέρους Α τῶν βεβαρημένων δι' ἔξόδων δελτίων προπληρωμῆς καὶ ὅπως ζητῇ ἵνα τὸ μέρος τοῦτο διαβιβάζεται εἰς ἓν καθωρισμένον γραφεῖον.

3. Τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου εἰς ὃ δεόν νὰ ἐπιστρέφεται τὸ μέρος Α τῶν δελτίων προπληρωμῆς ἀναγράφεται εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις, ὑπὸ τοῦ γραφείου ἀποστολῆς τοῦ ἀντικειμένου ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως τοῦ μέρους τούτου.

4. Ὅσακίς ἀντικείμενον φέρον τὴν ἐνδειξιν « FRANC DE TAXES ET DE DROITS » (Ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων) περιέρχεται εἰς τὴν ὑπηρεσίαν προορισμοῦ ἄνευ δελτίου προπληρωμῆς, τὸ ἐπιφορτισμένον διὰ τὸν ἐκτελωνισμὸν γραφεῖον συντάσσει ἀντίγραφον τοῦ δελτίου. Ἐπὶ τῶν μερῶν Α καὶ Β τοῦ δελτίου τούτου σημειοῖ τὸ ὄνομα τῆς Χώρας καταγωγῆς καί, κατὰ τὸ δυνατόν, τὴν ἡμερομηνίαν τῆς καταθέσεως τοῦ ἀντικειμένου.

5. Ὅσακίς τὸ δελτίον προπληρωμῆς ἀπόλλυται, μετὰ τὴν ἐπίδοσιν τοῦ ἀντικειμένου, συντάσσεται ἀντίγραφον ὑπὸ τοῦς αὐτοῦς ὄρους.

6. Τὰ μέρη Α καὶ Β τῶν δελτίων προπληρωμῆς τῶν ἀφορώντων τὰ ἀντικείμενα ἅτινα δι' οἰονδήποτε λόγον ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγὴν δεόν νὰ ἀκυρώνονται μερίμνη τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ.

7. Ἄμα τῇ λήψει τοῦ μέρους Α τοῦ δελτίου προπληρωμῆς ἐμφαίνοντος τὰ ὑπὸ τῆς ὑπηρεσίας προορισμοῦ καταβληθέντα ἔξοδα, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς μετατρέπει τὸ ποσὸν τῶν ἔξόδων τούτων εἰς τὸ ἴδιον αὐτῆς νόμισμα βάσει τιμῆς ἣτις δὲν δύναται νὰ εἶναι ἀνωτέρα τῆς τιμῆς τῆς καθωρισμένης διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν προορισμοῦ τῆς ἀνταποκρινομένης Χώρας. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς μετατροπῆς ἀναγράφεται ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ ἐντύπου καὶ ἐπὶ τοῦ παραπλεύρου ἀποκόμματος. Μετὰ τὴν εἰσπραξίν τοῦ ποσοῦ τῶν ἔξόδων, τὸ ἐπὶ τούτῳ ὑποδειχθὲν γραφεῖον ἐπιδίδει εἰς τὸν ἀποστολέα τὸ ἀπόκομμα τοῦ δελτίου καί, περιπτώσεως τυχοῦσης, τὰ δικαιολογητικὰ στοιχεῖα.

ΑΡΘΡΟΝ 144

Ἀντικείμενα ἀποστελλόμενα περαιτέρω

1. Τὰ ἀντικείμενα τὰ ἀπευθυνόμενα πρὸς παραλήπτας ἔχοντας μεταβάσει διαμονὴν θεωροῦνται ὡς ἀπευθυνόμενα ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ τόπου καταγωγῆς εἰς τὸν τόπον τοῦ νέου προορισμοῦ.

2. Τὰ οὐδόλως ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένα διὰ τὴν πρώτην αὐτῶν διαδρομὴν ἀντικείμενα ἐπιβαρύνονται διὰ τοῦ τέλους ὅπερ θὰ ἐφημερίζετο εἰς αὐτὰ ἐὰν ἀπηθύνοντο ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ σημείου καταγωγῆς εἰς τὸν τόπον τοῦ νέου προορισμοῦ.

3. Τὰ κανονικῶς προπληρωμένα ἀντικείμενα διὰ τὴν πρώτην διαδρομὴν των, τῶν ὁποίων τὸ συμπληρωματικὸν τέλος διὰ τὴν μεταγενεστέραν διαδρομὴν δὲν κατεβλήθη πρὸ τῆς περαιτέρω ἀποστολῆς των, ἐπιβαρύνονται διὰ τοῦ ἐν ἄρθρῳ 22,

παραγράφω 1. τής Συμβάσεως προβλεπομένου τέλους, τούτου καθοριζομένου, πάντως, συναρτήσει του άπλου ποσού τής διαφοράς μεταξύ του ήδη καταβληθέντος τέλους προπληρωμής και εκείνου όπερ ήθελεν εισπραχθή εάν τα άντικείμενα είχαν άποσταλή άρχικώς εις τον νέον τόπον προορισμού των. Η ίδια διαδικασία εφαρμόζεται και εις τα περαιτέρω άποστελλόμενα διά τής άεροπορικής όδου άντικείμενα εις ό,τι άφορά τό πρόσθετον άεροπορικόν τέλος διά την μεταγενεστέραν διαδρομήν.

4. Τα άντικείμενα τό άπευθυνόμενα άρχικώς εις τό έσωτερικόν Χώρας τινός και δεόντως προπληρωμένα κατά τους έσωτερικούς κανονισμούς, θεωρούνται ως άντικείμενα κανονικώς προπληρωμένα διά την πρώτην διαδρομήν των.

5. Τα άντικείμενα τό κυκλοφορήσαντα άρχικώς υπό ταχυδρομικήν άτέλειαν εις τό έσωτερικόν Χώρας τινός, έπιβαρύνονται διά του έν άρθρω 22, παραγράφω 1, τής Συμβάσεως, προβλεπομένου τέλους, τούτου καθοριζομένου, πάντως, συναρτήσει του άπλου ποσού του τέλους προπληρωμής όπερ θα έδει καταβληθή εάν τα άντικείμενα ταύτα είχαν άπ' εύθείας διαβιβασθή έκ του σημείου καταγωγής εις τον τόπον του νέου προορισμού.

6. Κατά την περαιτέρω άποστολήν, τό περαιτέρω άποστέλλον γραφείον έπιθέτει τό χρονολογικόν του σήμαντρον επί τής προσθίας όψεως των έχόντων σχήμα δελταρίου άντικειμένων και επί τής όπισθίας όψεως των άντικειμένων πασών των λοιπών κατηγοριών.

7. Τα συνήθη ή συστημένα άντικείμενα άτινα επιστρέφονται εις τους άποστολείς πρός συμπλήρωσιν ή διόρθωσιν τής διευθύνσεως δέν θεωρούνται, κατά την παράδοσιν των εις την ύπηρεσίαν, ως περαιτέρω άποστελλόμενα άντικείμενα. Ταύτα θεωρούνται έν τη διαχειρίσει των ως νέα άντικείμενα και υπόκεινται κατ' άκολουθίαν εις νέον τέλος.

8. Τα τελωνειακά και λοιπά δικαιώματα ών δέν κατέστη δυνατή ή άκύρωσις κατά την περαιτέρω άποστολήν ή κατά την επιστροφήν εις την καταγωγήν (Άρθρον 146) εισπράττονται, διά τής όδου τής άντικαταβολής, παρά τής Ταχυδρομικής ύπηρεσίας του νέου προορισμού. Έν τη περιπτώσει ταύτη ή Ταχυδρομική Ύπηρεσία του άρχικου προορισμού έπισυνάπτει εις τό άντικείμενον έπεξηγηματικόν σημείωμα και έπιταγήν άντικαταβολής (Ύπόδειγμα R 3 τής Συμφωνίας τής άφορώσης τα άντικείμενα επί άντικαταβολής). Εάν δέν ύφίσταται ύπηρεσία άντικαταβολής εις τας μεταξύ των ένδιαφερομένων Ταχυδρομικών Ύπηρεσιών σχέσεις, τό έν λόγω δικαιώματα εισπράττονται διά τής όδου τής άλληλογραφίας.

9. Εάν ή άπόπειρα έπίδόσεως κατ' οίκον κατεπείγοντος άντικειμένου δι' ειδικού κομιστου άποβή άκαρπος, τό περαιτέρω άποστέλλον γραφείον όφείλει να διαγράφη την έτικέτταν ή την ένδειξιν «EXPRES» (κατεπείγον) διά δύο έντόνων έγκαρσιών γραμμών.

ΑΡΘΡΟΝ 145

Περαιτέρω άποστολή διά συλλεκτικου σάκκου των άντικειμένων του έπιστολικου ταχυδρομείου

1. Τα συνήθη άντικείμενα άτινα πρόκειται ν' άποσταλούν περαιτέρω εις έν και τό αυτό πρόσωπον μεταβαλόν διαμονήν δύνανται να έγκλειωνται έντός ειδικών φακέλλων όμοίων πρός τό συνημμένον υπόδειγμα C 6, χορηγουμένων υπό των Ταχυδρομικών Ύπηρεσιών και επί των όποιών και μόνον δέον ν' αναγράφονται τό όνοματεπώνυμον και ή νέα διεύθυνσις του παραλήπτου. Έπιπροσθέτως, όσάκις ή ποσότης των συλλεκτικώς πρός περαιτέρω άποστολήν άντικειμένων δικαιολογεί τοϋτο, δύνανται να χρησιμοποιήται σάκκος. Έν τη περιπτώσει ταύτη, αι άπαιτούμενα λεπτομέρεια δέον να αναγράφονται επί ειδικής έτικέττας, παρεχομένης υπό τής Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας και έκτυπωμένης έν γενει, κατά τό αυτό ως και ό φακέλλος C 6 υπόδειγμα.

2. Έντός των φακέλλων ή των σάκκων τούτων δέν δύνανται να έγκλειωνται άντικείμενα υποκείμενα εις τελωνειακόν έλεγχον, ούτε άντικείμενα των όποιών τό σχήμα, ό όγκος και τό βάρος θα ήδύναντο να προκαλέσουν σχισμάς.

3. Ο φάκελλος ή ο σάκκος δέον να προσκομίζεται άνοιχτός εις τὸ περαιτέρω άποστέλλον γραφείον ίνα καθίσταται δυνατή ή υπό τούτου είσπραξις, άν ή περίπτωσης, τών συμπληρωματικῶν τελῶν εις ἄ ένδεχομένως υπόκεινται τὰ έν αὐτῷ έγκλειόμενα άντικείμενα ή ή επί τούτων άναγραφή τοῦ είσπρακτέου κατά τήν άφιξιν τέλους, δσάκις τὸ συμπλήρωμα τής προπληρωμής δέν έχει καταβληθῆ. Ἐφοῦ προβῆ εις τὸν έλεγχον, τὸ γραφείον περαιτέρω άποστολῆς κλείει τὸν φάκελλον ή τὸν σάκκον και έπιθέτει επί τοῦ φακέλλου ή επί τής έτικέττας, περιπτώσεως τυχούσης, τὸ σήμαντρον T δια νὰ υποδείξη ὅτι δέον νὰ είσπραχθοῦν τέλη επί τοῦ ὅλου ή επί μέρους τῶν έν τῷ φακέλλῳ ή έν τῷ σάκκῳ έγκλειομένων άντικειμένων.

4. Κατὰ τήν εις τὸν προορισμὸν άφιξιν, ὁ φάκελλος ή ὁ σάκκος δύναται νὰ άνοιγεται και νὰ έλέγχεται τὸ περιεχόμενόν του υπό τοῦ γραφείου διανομής, ὅπερ είσπράττει, άν ή περίπτωσης, τὰ μὴ καταβληθέντα συμπληρωματικά τέλη.

5. Τὰ συνῆθη άντικείμενα τὰ άπευθυνόμενα, είτε πρὸς ναυτικούς ή έπιβάτας έπιβιασθέντας επί ένδς και τοῦ αὐτοῦ πλοίου, είτε πρὸς άτομα μετέχοντα ὁμαδικοῦ ταξειδίου, δύναται ὡσαύτως νὰ υπαχθοῦν εις τήν έν παραγράφους 1 ἔως 4 προβλεπομένην διαχείρισιν. Ἐν τῇ περιπτώσει ταῦτη, οἱ φάκελλοι ή αἱ έτικέτται τῶν σάκκων δύνανται νὰ φέρουν τήν διεύθυνσιν τοῦ πλοίου (τοῦ πρακτορείου άτμοπλοίας ή ταξειδίων, κ.λ.π.) εις τὸ ὁποῖον δέον νὰ παραδοθοῦν οἱ φάκελλοι ή οἱ σάκκοι.

ΑΡΘΡΟΝ 146

Ἐνεπίδοτα άντικείμενα

1. Πρὶν ή έπιστρέψη εις τήν Ταχυδρομικὴν Ἐπιχειρησίαν καταγωγῆς τὰ δι' οἰονδήποτε λόγον μὴ διανεμηθέντα άντικείμενα, τὸ γραφείον προορισμοῦ ὀφείλει ν' άναγράψη κατὰ τρόπον σαφῆ και συνοπτικόν, εις γαλλικὴν γλῶσσαν, και κατὰ τὸ δυνατόν, επί τής προσθίας ὄψεως τῶν άντικειμένων τούτων, τὸν λόγον τής μὴ έπιδόσεως υπό τὸν άκόλουθον τύπον: « INCONNU » (άγνωστος) « REFUSE » (άπαράδεκτον), « EN VOYAGE » (εις ταξίδιον) « PARTI » (άνεχώρησεν), « NON RECLAME » (άζήτητον), « DECEDE » (άπεβίωσεν), κ.λ.π. Εἰς ὅ,τι άφορᾶ τὰ ταχυδρομικά δελτάρια και τὰ υπό μορφήν δελταρίου έντυπα, ὁ λόγος τής μὴ έπιδόσεως άναγράφεται εις τὸ δεξιὸν ἡμισυ τής προσθίας ὄψεως.

2. Ἡ ένδειξις αὐτῆ δηλοῦται δι' άποτυπώσεως σημάντρου ή δι' έπικολλήσεως έτικέττας. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ἐπιχειρησία έχει τήν εὐχέρειαν νὰ προσθέτη μετάφρασιν, εις τήν ίδίαν αὐτῆς γλῶσσαν, τοῦ λόγου τής μὴ έπιδόσεως και τὰς άλλας άναγκαιούσας εις αὐτὴν ένδείξεις. Εἰς τὰς σχέσεις μετὰ τῶν Ταχυδρομικῶν Ἐπιχειρησιῶν αίτινες συνεφώνησαν έν προκειμένῳ, αἱ ένδείξεις αὐταί δύνανται νὰ άναγράφωνται εις μίαν μόνον συμπεφωνημένην γλῶσσαν. Ὡσαύτως, αἱ διὰ χειρὸς έγγραφαί αἱ σχετικαί πρὸς τήν μὴ έπίδοσιν, αἱ γινόμεναι υπό τῶν υπαλλήλων ή υπό τῶν ταχυδρομικῶν γραφείων δύνανται, έν τῇ περιπτώσει ταῦτη νὰ θεωροῦνται έπαρκεῖς.

3. Τὸ γραφείον προορισμοῦ ὀφείλει νὰ διαγράφη τὰς ένδείξεις τοῦ τόπου αίτινες τὸ άφοροῦν και νὰ άναγράφη εις τήν προσθίαν ὄψιν τοῦ άντικειμένου τήν ένδειξιν «RETOUR» (Ἐπιστροφή) παραπλευρῶς τής ένδείξεως τοῦ γραφείου καταγωγῆς. Ὅφείλει, επί πλέον, νὰ έπιθέτη τὸ χρονολογικόν του σήμαντρον επί τής ὀπισθίας ὄψεως τῶν έπιστολῶν και επί τής προσθίας ὄψεως τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων.

4. Ἡ έπιστροφή τῶν άνεπίδοτων άντικειμένων γίνεται, είτε μεμονωμένως, είτε δι' ειδικῆς δέσμης έφ' ἧς έπικολλᾶται έτικέττα « ENVOIS NON DISTRIBUTIBLES » (άνεπίδοτα άντικείμενα). Πᾶσα Ταχυδρομικὴ Ἐπιχειρησία δύναται νὰ ζητήση, μέσω τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου, ὅπως τὰ άνεπίδοτα άντικείμενα διαβιβάζωνται εις γραφείον ειδικῶς καθοριζόμενον υπ' αὐτῆς.

5. Τὰ άνεπίδοτα συστημένα άντικείμενα έπιστρέφονται εις τὸ άνταλλακτήριον ταχυδρομεῖον τής Χώρας καταγωγῆς ὡς εἰς ἔπρόκειτο περὶ συστημένων άντικειμένων προοριζομένων διὰ τήν Χώραν ταῦτην.

6. Τα ανεπίδοτα αντικείμενα του έσωτερικού τα όποια δια να αποδοθούν εις τους αποστολείς, δέον να αποσταλούν εις τὸ έξωτερικόν, υπόκεινται εις τὴν ὑπὸ τοῦ άρθρου 144 προβλεπομένην διαχείρισιν. Τοῦτ' αὐτὸ ἐνεργεῖται καὶ διὰ τὰ αντικείμενα τοῦ έξωτερικοῦ τῶν όποίων ὁ αποστολεὺς μετέφερε τὴν διαμονὴν του εις ἄλλην τινὰ Χώραν.

7. Τα αντικείμενα πρὸς τρίτους, ἐπιδοτέα μερίμνη προζένου τινός καὶ ἐπιστρεφόμενα ὑπὸ τούτου εις τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον ὡς ἀζήτητα, δέον να ὑποβάλλωνται εις τὴν αὐτὴν ὡς καὶ τὰ ανεπίδοτα διαχείρισιν. Ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει, δέον να θεωρῶνται ὡς νέα αντικείμενα χρῆζοντα προπληρωμῆς.

8. Τα αντικείμενα πρὸς πρόσωπα, τὰ ἀπευθυνόμενα εις ξενοδοχεῖα ἢ εις κατοικίας καὶ ἐπιστρεφόμενα εις τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον λόγω ἀδυναμίας ἐπιδόσεως των εις τοὺς παραλήπτας, ὑποβάλλονται εις τὴν ἐν παραγράφῳ 7 προβλεπομένην διαχείρισιν.

ΑΡΘΡΟΝ 147

Ἀνάληψις τῆς ἀλληλογραφίας. Τροποποιήσις τῆς ἐπιγραφῆς

1. Πᾶσα αἴτησις ἀναλήψεως ἀντικειμένων ἢ τροποποιήσεως ἐπιγραφῆς συντάσσεται ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἐπὶ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C7. Ἐν μόνον ἐντυπον δύναται να χρησιμοποιηθῆται διὰ πλείονα ἀντικείμενα κατατεθέντα συγχρόνως εις τὸ αὐτὸ γραφεῖον ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως καὶ ἀπευθυνόμενα πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην. Καταθέτων τὴν αἴτησιν ταύτην εις τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον, ὁ ἀποστολεὺς ὀφείλει ν' ἀποδείξῃ τὴν ταυτότητά του καὶ προσαγάγῃ, ἂν ἡ περίπτωσις, τὴν ἀπόδειξιν καταθέσεως. Μετὰ τὴν πιστοποίησιν τῆς ὁποίας τὴν εὐθύνην ἀναλαμβάνει ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας καταγωγῆς, ἐνεργοῦνται τὰ ἀκόλουθα :

(α) Ἐὰν ἡ αἴτησις πρόκειται να διαβιβασθῆ ταχυδρομικῶς, τὸ ἐντυπον, συνοδευόμενον ὑπὸ ἀκριβοῦς πανομοιότυπου τοῦ φακέλλου ἢ τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ ἀντικειμένου, ἀποστέλλεται ἀπ' εὐθείας, ἐπὶ συστάσει, εις τὸ γραφεῖον προορισμοῦ.

(β) Ἐὰν ἡ αἴτησις πρόκειται να διαβιβασθῆ τηλεγραφικῶς, τὸ ἐντυπον κατατίθεται εις τὴν Τηλεγραφικὴν ὑπηρεσίαν ἐπιφορτιζομένην ὅπως διαβιβασθῆ τὸ κείμενον αὐτῆς εις τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον προορισμοῦ.

2. Ἄμα τῇ λήψει τοῦ ἐντύπου C7 ἢ τοῦ ἀντικαθιστῶντος τοῦτο τηλεγραφήματος τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἀναζητεῖ τὸ περιγραφόμενον ἀντικείμενον καὶ δίδει εις τὴν αἴτησιν τὴν δέουσαν συνέχειαν.

3. Ἡ συνέχεια τὴν ὁποίαν τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἔδωσεν εις ἑκάστην αἴτησιν ἀναλήψεως τῆς ἀλληλογραφίας ἢ τροποποιήσεως τῆς ἐπιγραφῆς, ἀνακοινοῦται πάραυτα, διὰ τοῦ μέρους «REPONSE» (ἀπάντησις) τοῦ ἐντύπου C7, εις τὸ γραφεῖον καταγωγῆς τὸ ὁποῖον εἰδοποιεῖ τὸν αἰτοῦντα. Τοῦτ' αὐτὸ ἐνεργεῖται εις τὰς ἀκολούθους περιπτώσεις :

—ἀκάρπων ἀναζητήσεων·

—ἀντικειμένου ἐπιδοθέντος ἤδη εις τὸν παραλήπτην·

—τηλεγραφικῆς αἰτήσεως οὐχὶ ἀρκετὰ σαφοῦς ὥστε να ἐπιτρέψῃ τὴν μετὰ βεβαιότητος ἀναγνώρισιν τοῦ ἀντικειμένου·

—ἀντικειμένου δημευθέντος, καταστραφέντος ἢ κατασχεθέντος.

4. Πᾶσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δύναται να ζητήσῃ, δι' ἀνακοινώσεως ἀπευθυνόμενης πρὸς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, ὅπως ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν αἰτήσεων, εις ὅ,τι ἀφορᾷ αὐτὴν, ἐνεργῆται μέσω τῆς Κεντρικῆς τῆς Ὑπηρεσίας ἢ μέσω γραφείου εἰδικῶς καθωρισμένου. Εἰς τὴν ἐν λόγω ἀνακοίνωσιν δέον ν' ἀναφέρεται τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου τούτου.

5. Ἐὰν ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν αἰτήσεων ἐνεργεῖται μέσω τῶν Κεντρικῶν Ὑπηρεσιῶν δέον να λαμβάνωνται ὑπ' ὄψιν αἱ ὑπὸ τῶν γραφείων καταγωγῆς πρὸς τὰ γραφεῖα προορισμοῦ ἀπ' εὐθείας ἀποστελλόμεναι αἰτήσεις, ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι τὰ σχετικὰ πρὸς ταύτας ἀντικείμενα ἀποκλείονται τῆς διανομῆς μέχρι τῆς ἀφίξεως τῆς αἰτήσεως τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας.

6. Αί ποιούμεναι χρήσιν τῆς ἐν παραγράφῳ 4 προβλεπομένης εὐχερείας Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι, ἀναλαμβάνουν τὰ ἐξοδα τὰ ὁποῖα δύναται νὰ συνεπάγεται ἡ διαβίβασις, ἐν τῷ ἐσωτερικῷ αὐτῶν, διὰ τῆς ταχυδρομικῆς ἢ τηλεγραφικῆς ὁδοῦ, τῶν μετὰ τοῦ γραφείου προορισμοῦ ἀνταλλασσομένων ἀνακοινώσεων. Ἡ προσφυγὴ εἰς τὴν τηλεγραφικὴν ὁδὸν εἶναι ὑποχρεωτικὴ ὁσάκις αὐτὸς οὗτος ὁ ἀποστολεὺς ἐχρησιμοποίησε τὴν ὁδὸν ταύτην, δὲν καθίσταται δὲ δυνατόν νὰ εἰδοποιηθῇ ἐγκαίρως τὸ γραφεῖον προορισμοῦ διὰ τῆς ταχυδρομικῆς ὁδοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 148

Ἀνάληψις τῆς ἀλληλογραφίας. Τροποποίησις τῆς ἐπιγραφῆς.

Ἀντικείμενα κατατεθέντα εἰς Χώραν διάφορον ἐκείνης
ἣτις λαμβάνει τὴν αἴτησιν

1. Πᾶν γραφεῖον τὸ ὁποῖον λαμβάνει αἴτησιν ἀναλήψεως ἀλληλογραφίας ἢ τροποποιήσεως τῆς διευθύνσεως, ὑποβληθεῖσαν συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 26, παρ. 2, τῆς Συμβάσεως, ἐλέγχει τὴν ταυτότητα τοῦ ἀποστολέως τοῦ ἀντικειμένου. Διαβιβάζει τὸ ἔντυπον C7, συνοδευόμενον, ἐνδεχομένως, ὑπὸ τῆς ἀποδείξεως καταθέσεως, εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ τοῦ ἀντικειμένου, ἐάν, κατὰ τὴν περίπτωσιν, τὸ τελευταῖον τοῦτο εἶναι συστημένον ἢ σύνηθες. Ἐξακριβώνει ἰδίᾳ ἐάν ἡ διεύθυνσις τοῦ ἀποστολέως ἀναγράφεται πράγματι ἐπὶ τοῦ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον προοριζομένου τμήματος τοῦ ἐντύπου C7 ἵνα δύναται, ἐν καιρῷ τῷ δέοντι, νὰ ἀνακοινώσῃ εἰς τὸν ἀποστολέα τοῦτον τὴν δοθείσαν εἰς τὴν αἴτησίν του συνέχειαν ἢ ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, νὰ τοῦ ἐπιστρέψῃ τὸ ἀντικείμενον τοῦ ὁποῖου ἐζητήθη ἡ ἀνάληψις.

2. Πᾶσα τηλεγραφικὴ αἴτησις ὑποβληθεῖσα συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν παραγράφῳ 1 προβλεπομένους ὅρους διαβιβάζεται ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ τοῦ ἀντικειμένου. Ἐάν αὕτη ἀναφέρεται εἰς συστημένον ἀντικείμενον, δέον νὰ ἐπιβεβαιωθῇ ἐγγράφως, ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς τοῦ ἀντικειμένου διὰ τοῦ ἐντύπου C7 φέροντος ἐν ἐπικεφαλίδι τὴν ὑπογραμμισμένην δι' ἐγχρώμου μολυβδίδος ἐνδειξιν «CONFIRMATION DE LA DEMANDE TELEGRAPHIQUE DU» (ἐπιβεβαίωσις τῆς τηλεγραφικῆς αἰτήσεως τῆς.....). Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ κρατεῖ τὸ συστημένον ἀντικείμενον μέχρι τῆς λήψεως τῆς ἐπιβεβαιώσεως ταύτης.

3. Διὰ νὰ καταστῇ δυνατόν νὰ εἰδοποιηθῇ ὁ ἀποστολεὺς, τὸ γραφεῖον προορισμοῦ τοῦ ἀντικειμένου πληροφορεῖ τὸ λαβὼν τὴν αἴτησιν γραφεῖον περὶ τῆς δοθείσης εἰς ταύτην συνεχείας. Ἐν τούτοις, ὁσάκις πρόκειται περὶ συστημένον ἀντικείμενον, ἡ πληροφορία αὕτη δέον νὰ διέλθῃ καὶ διὰ τοῦ γραφείου καταγωγῆς τοῦ ἀντικειμένου. Ἐν περιπτώσει ἀναλήψεως ἀντικειμένου, τοῦτο παραρτᾶται εἰς τὴν εἰδοποίησιν τὴν παρέχουσαν τὴν πληροφορίαν ταύτην.

4. Τὸ ἄρθρον 147 ἐφαρμόζεται κατ' ἀναλογίαν καὶ ὑπὸ τοῦ γραφείου τὸ ὁποῖον λαμβάνει τὴν αἴτησιν ὡς καὶ ὑπὸ τῆς προϊσταμένης αὐτοῦ Ὑπηρεσίας.

ΑΡΘΡΟΝ 149

Αἰτήσεις ἀναζητήσεως. Συνήθη ἀντικείμενα

1. Πᾶσα αἴτησις ἀναζητήσεως σχετικὴ πρὸς σύνηθες ἀντικείμενον συντάσσεται ἐπὶ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C8 τὸ ὁποῖον δέον νὰ συνοδεύεται, κατὰ τὸ δυνατόν, ὑπὸ πανομοιότυπου τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ ἀντικειμένου συντεταγμένου ἐπὶ μικροῦ καὶ λεπτοῦ φύλλου χάρτου.

2. Τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον λαμβάνει τὴν αἴτησιν ἀναζητήσεως διαβιβάζει ἀπ' εὐθείας τὸ ἔντυπον τοῦτο, οἰκοθεν καὶ διὰ τῆς ταχύτερας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας) ἀνευ συνοδευτικοῦ ἐγγράφου καὶ ἐντὸς κλειστοῦ φακέλλου, εἰς τὸ οἰκεῖον γραφεῖον. Τοῦτο, ἀφοῦ συλλέξῃ τὰς ἀναγκαίας πληροφορίας παρὰ τοῦ παραλήπτου ἢ τοῦ ἀποστολέως, κατὰ τὴν περίπτωσιν, ἐπιστρέφει οἰκοθεν τὸ ἔντυπον ἐντὸς κλειστοῦ φακέλλου καὶ διὰ τῆς ταχύτερας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας) εἰς τὸ συντάξαν αὐτὸ γραφεῖον.

3. Ἐὰν ἀναγνωρισθῇ τὸ βásiμον τῆς αἰτήσεως, τὸ τελευταῖον τοῦτο γραφεῖον διαβιβάζει τὸ ἔντυπον εἰς τὴν Κεντρικὴν αὐτοῦ Ὑπηρεσίαν ἐπὶ σκοπῶν περαιτέρω ἐρευνῶν.

4. Ἐν μόνον ἔντυπον δύναται νὰ χρησιμοποιηθῆται διὰ πλείονα ἀντικείμενα κατατεθέντα ταυτοχρόνως εἰς τὸ αὐτὸ γραφεῖον, ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως καὶ ἀπευθυνόμενα εἰς τὸν αὐτὸν παραλήπτην.

5. Πᾶσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δύναται νὰ ζητήσῃ, δι' ἀνακοινώσεως ἀπευθυνομένης πρὸς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, ὅπως αἱ ἀφορῶσαι τὴν Ὑπηρεσίαν αἰτήσεις ἀναζητήσεως διαβιβάζωνται εἰς τὴν Κεντρικὴν τῆς Ὑπηρεσίαν ἢ εἰς εἰδικῶς καθοριζόμενον γραφεῖον.

6. Τὸ ἔντυπον C8 δέον νὰ ἐπιστρέφεται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς τοῦ ἀναζητουμένου ἀντικείμενου κατὰ τοὺς ἐν ἄρθρῳ 150, παρ. 9, προβλεπομένους ὅρους.

ΑΡΘΡΟΝ 150

Αἰτήσεις ἀναζητήσεως. Συστημένα ἀντικείμενα

1. Πᾶσα αἴτησις ἀναζητήσεως σχετικὴ πρὸς συστημένον ἀντικείμενον συντάσσεται ἐπὶ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C9 τὸ ὁποῖον δέον νὰ συνοδεύεται, κατὰ τὸ δυνατόν, ὑπὸ πανομοιότυπου τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ ἀντικείμενου, συντεταγμένου ἐπὶ μικροῦ καὶ λεπτοῦ φύλλου χάρτου.

2. Ἐὰν ἡ αἴτησις ἀναζητήσεως ἀφορᾷ ἀντικείμενον ἐπὶ ἀντικαταβολῆ, δέον νὰ συνοδεύεται, ἐπὶ πλεόν, ὑπὸ ἀντιγράφου ἐπιταγῆς R3 τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορῶσης τὰ ἀντικείμενα ἐπὶ ἀντικαταβολῆ ἢ ὑπὸ δελτίου καταβολῆς, κατὰ τὴν περίπτωσιν.

3. Ἐν μόνον ἔντυπον δύναται νὰ χρησιμοποιηθῆται διὰ πλείονα ἀντικείμενα κατατεθέντα ταυτοχρόνως εἰς τὸ αὐτὸ γραφεῖον, ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως καὶ ἀποσταλέντα διὰ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ πρὸς τὴν διεύθυνσιν τοῦ αὐτοῦ παραλήπτου.

4. Ἡ αἴτησις ἀναζητήσεως, περιλαμβάνουσα καὶ τὰς συνθήκας διαβιβάσεως, διαβιβάζεται ἀπὸ γραφεῖου εἰς γραφεῖον, ἀκολουθοῦσα τὴν ὁδὸν τὴν ὁποῖαν ἠκολούθησε τὸ ἀντικείμενον. Ἡ διαβίβασις αὕτη ἐνεργεῖται οἰκοθεν ἀνευ συνοδευτικοῦ ἐγγράφου καὶ ἐντὸς κλειστοῦ φακέλλου, πάντοτε δὲ διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας). Ἐὰν ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία προορισμοῦ εἶναι εἰς θέσιν νὰ παράσχη τὰς περὶ τῆς τελικῆς τύχης τοῦ ἀντικείμενου πληροφορίας, συμπληροῖ τὸν πίνακα 3 τοῦ ἐντύπου καὶ τὸ ἐπιστρέφει οἰκοθεν καὶ διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας) εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς. Ἐν περιπτώσει καθυστερημένης ἐπιδόσεως, ὁ λόγος τῆς καθυστέρησεως ἀναγράφεται περιληπτικῶς ἐπὶ τοῦ ἐντύπου C9.

5. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία οὐδὲ τὴν ἐπίδοσιν εἰς τὸν παραλήπτην, οὐδὲ τὴν κανονικὴν διαβίβασιν εἰς ἄλλην Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν δύναται νὰ ἀποδείξει, διατάσσει ἀμέσως ἀπαραίτητον ἐρευναν. Καταχωρεῖ ἐπὶ τοῦ πίνακος 4 τοῦ ἐντύπου C9 τὴν ἀποφασίν τῆς τὴν σχετικὴν μὲ τὴν εὐθύνην. Τὸ ἔντυπον τοῦτο, δεόντως συμπληρωμένον, ἐπιστρέφεται διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας) εἰς τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς χώρας καταγωγῆς.

6. Πᾶσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δύναται νὰ ζητήσῃ, δι' ἀνακοινώσεως ἀπευθυνομένης πρὸς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, ὅπως αἱ ἀφορῶσαι τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς αἰτήσεις ἀναζητήσεως, διαβιβάζωνται εἰς τὴν Κεντρικὴν τῆς Ὑπηρεσίαν ἢ εἰς εἰδικῶς καθωρισμένον γραφεῖον, μετὰ τῶν συνθηκῶν διαβιβάσεως.

7. Ἐὰν αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ τὸ ζητήσουν, ἢ αἰτήσεις ἀναζητήσεως διαβιβάζεται ἀπ' εὐθείας ἐκ τοῦ γραφείου καταγωγῆς εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ.

8. Ἐὰν ἡ αἴτησις ἀναζητήσεως δὲν ἐπιστραφῇ ἐντὸς εὐλόγου προθεσμίας, δύναται ν' ἀποστέλλεται εἰς τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας προορισμοῦ, ἀντίγραφον τοῦ ἐντύπου C9 μετὰ τῶν συνθηκῶν διαβιβάσεως, τὸ ἐνωρίτερον ὅμως ἕνα μῆνα μετὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς ἀρχικῆς αἰτήσεως ἀναζητήσεως. Ἐπὶ τοῦ ἀντιγράφου δέον ν' ἀναγράφωνται λίαν εὐκρινῶς ἢ ἔνδειξις «DUPLICATA» (Ἀντίγραφον) καὶ ἡ ἡμερομηνία ἀποστολῆς τῆς ἀρχικῆς αἰτήσεως ἀναζητήσεως.

9. Το έντυπον C9 και τὰ συνημμένα εις αὐτὸ στοιχεῖα δέον, εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις, νὰ ἐπιστρέφονται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς τοῦ ἀναζητουμένου ἀντικειμένου, ἐντὸς τῆς βραχυτέρας προθεσμίας καὶ τὸ βραδύτερον ἐντὸς προθεσμίας πέντε μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς αἰτήσεως ἀναζητήσεως.

10. Αἱ προηγούμεναι διατάξεις δὲν ἐφαρμόζονται εἰς τὰς περιπτώσεις παραβίασεως ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς, ἐλλείψεως ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς ἢ εἰς ἄλλας παρομοίας περιπτώσεις αἰτινες συνεπάγονται ἐκτενεστέραν ἀνταλλαγὴν ἀλληλογραφίας μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 151

Αἰτήσεις πληροφοριῶν

Αἱ αἰτήσεις πληροφοριῶν αἰ σχετικαὶ πρὸς συνήθη ἢ συστημένα ἀντικείμενα ὑπέκινται εἰς τὴν διαχείρισιν τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τῶν κανόνων τῶν ὀριζομένων ἀντιστοίχως εἰς τὰ ἄρθρα 149 καὶ 150.

ΑΡΘΡΟΝ 152

Αἰτήσεις ἀναζητήσεως καὶ αἰτήσεις πληροφοριῶν ἀφορῶσαι ἀντικείμενα κατατεθέντα εἰς ἄλλην Χώραν

1. Εἰς τὰς ἐν ἄρθρῳ 35, παρ. 3, τῆς Συμβάσεως, προβλεπομένας περιπτώσεις τὰ έντυπα C8 καὶ C9, ἀφορῶντα τὰς αἰτήσεις ἀναζητήσεως ἢ τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν, διαβιβάζονται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς. Τὸ έντυπον C9 δέον νὰ συνοδεύεται ὑπὸ τῆς ἀποδείξεως καταθέσεως.

2. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δέον νὰ ἔχη λάβει τὸ έντυπον ἐντὸς τῶν ἐν ἄρθρῳ 35 τῆς Συμβάσεως προβλεπομένων προθεσμιῶν.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ. ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

ΑΡΘΡΟΝ 153

Φύλλα εἰδοποιήσεως

1. Φύλλον εἰδοποιήσεως, ὅμοιον πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C12, συνοδεύει ἐκάστην ταχυδρομικὴν ἀποστολήν. Τοποθετεῖται ἐντὸς φακέλλου χρώματος κυανοῦ φέροντος, διὰ χαρακτῆρων λίαν ἐμφανῶν, τὴν ἐνδειξιν «FEUILLES D' AVIS» (Φύλλον εἰδοποιήσεως).

2. Τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς συμπληροῖ τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως δι' ὄλων τῶν λεπτομερειῶν τὰς ὁποίας περιλαμβάνει τὸ κείμενον καὶ λαμβάνον ὑπ' ὄψιν τὰς ἀκολουθούσους διατάξεις :

(α) Πίναξ I : Ἡ ὑπαρξὶς συνήθων ἀντικειμένων κατεπειγόντων ἢ ἀεροπορικῶν σημειοῦται δι' ὑπογραμμίσεως τῆς ἀντιστοίχου ἐνδείξεως.

(β) Πίναξ II : Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας, τὰ γραφεῖα ἀποστολῆς δὲν ἀριθμοῦν τὰ φύλλα εἰδοποιήσεως ὡσάκις αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ σχηματίζονται ἀπᾶξ μόνον καθ' ὅλας τὰς ἡμέρας. Τὰς ἀριθμοῦν εἰς πάσας τὰς λοιπὰς περιπτώσεις κατ' ἐτησίαν σειρὰν δι' ἕκαστον γραφεῖον προορισμοῦ. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐκάστη ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ δέον νὰ φέρῃ διακεκριμένον ἀριθμόν, καὶ ἂν ἔτι πρόκειται περὶ συμπληρωματικῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς διαβιβαζομένης διὰ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ ἢ διὰ τοῦ αὐτοῦ πλοίου ὡς καὶ ἡ συνήθης ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ. Κατὰ τὴν διαβίβασιν τῆς πρώτης ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς ἐκάστου ἔτους, τὸ φύλλον δέον νὰ φέρῃ, πλὴν τοῦ αὐξοντος ἀριθμοῦ τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς, καὶ τὸν τοιοῦτον τῆς τελευταίας ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς τοῦ προηγούμενου ἔτους. Ἐὰν ταχυδρομικὴ τις ἀποστολὴ καταργηθῇ, τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς ἀναγράφει ἐπὶ τοῦ πίνακος II τοῦ φύλλου

ειδοποιήσεως, παραπλεύρως του αριθμού της ταχυδρομικής αποστολής, την ένδειξη «DERNIERE DEPECHE» (τελευταία αποστολή). Το όνομα του πλοίου όπερ μεταφέρει την ταχυδρομική αποστολή ή η επίσημος σύντμησις ή αντίστοιχούσα εις την χρησιμοποιουμένην αεροπορικήν γραμμήν σημειούται όσάκις τό γραφείον αποστολής είναι εις θέσιν να γνωρίζη ταύτα. Πλήν τούτου, αί Ταχυδρομικαί Υπηρεσίαι δύνανται να συνεννοούνται ίνα μόνον οί φέροντες έρυθράς πινακίδας σάκκοι, οί διαβιβαζόμενοι διά της όδοϋ έπιφανείας, έγγράφονται επί των φύλλων ειδοποιήσεως.

- (γ) Πίναξ III: Δύνανται να χρησιμοποιούνται εν η πλείονα ειδικά φύλλα όμοια πρός τό συνημμένον υπόδειγμα C13, είτε πρός αντίκατάστασιν του πίνακος V, είτε ώς συμπλήρωμα του φύλλου ειδοποιήσεως. Η χρησιμοποίησις ειδικών φύλλων είναι υποχρεωτική εάν τό ζητήση ή Ταχυδρομική Υπηρεσία προορισμού. Εις τό περι ών πρόκειται φύλλα δέον ν' αναγράφεται ό αυτός αύξων αριθμός, ό αναγραφόμενος και εις τό φύλλον ειδοποιήσεως της αντίστοιχου ταχυδρομικής αποστολής. Όσάκις χρησιμοποιούνται πλείονα ειδικά φύλλα, ταύτα δέον επί πλέον, ν' αριθμούνται κατ' Ιδίαν δι' έκαστην ταχυδρομικήν αποστολήν σειράν. Ό αριθμός των συστημένων αντικειμένων τό όποία δύνανται να έγγράφονται εις εν και τό αυτό ειδικόν φύλλον, περιορίζεται εις τόν αριθμόν τόν όποιον περιλαμβάνει τό κείμενον του έντύπου.
- (δ) Πίναξ IV: Περιπτώσεως τυχούσης, ό αριθμός των κενών σάκκων των ανηκόντων εις Ταχυδρομικήν τινα Υπηρεσίαν διάφορον εκείνης πρός την όποίαν ή ταχυδρομική αποστολή άπευθύνεται δέον να σημειούται κενωρισμένως, μετ' ένδειξεως της Ταχυδρομικής ταύτης Υπηρεσίας. Μνημονεύονται, έπιπροσθέτως, εις τόν πίνακα IV τά άνοικτά υπηρεσιακά έγγραφα και αί διάφοροι άνακοινώσεις ή συστάσεις του γραφείου αποστολής άφορώσαι την υπηρεσίαν ανταλλαγής. Όσάκις δύο Ταχυδρομικαί Υπηρεσίαι έφαρμόζουν μεταξύ των τās διατάξεις της παραγράφου 2, στοιχείον (β), τέλος τās σχετικās με την έγγραφην εις τόν πίνακα II του φύλλου ειδοποιήσεως, μόνον των φερόντων έρυθράν πινακίδα σάκκων, ό αριθμός των χρησιμοποιουμένων διά την σύνθεσιν της άποστολής σάκκων και ό αριθμός των κενών τοιούτων των ανηκόντων εις την Ταχυδρομικήν Υπηρεσίαν προορισμού δέον να μη αναγράφονται εις τόν πίνακα IV.
- (ε) Πίναξ V: Ό πίναξ ούτος προορίζεται διά την έγγραφην των συστημένων αντικειμένων όσάκις δέν γίνεται άποκλειστικώς χρήσις ειδικών φύλλων. Έάν αί άναποκρινόμενα Ταχυδρομικαί Υπηρεσίαι έχουν συνεννοηθή διά την έν συνόλω έγγραφην των συστημένων αντικειμένων εις τά φύλλα ειδοποιήσεως, ό συνολικός αριθμός των αντικειμένων τούτων δέον να αναγράφεται αριθμητικώς και όλογράφως. Όσάκις ή ταχυδρομική αποστολή δέν περιέχει συστημένα αντικείμενα, ή ένδειξις «NEANT» (Μηδέν) αναγράφεται εις τόν πίνακα V.
- (στ) Πίναξ VI: Ό πίναξ ούτος προορίζεται διά την έγγραφην των μικρών διαβατικών ταχυδρομικών αποστολών αί όποίαι τίθενται έντός του σάκκου του ανταλλακτηρίου ταχυδρομείου περαιτέρω αποστολής του Ταχυδρομείου.

3. Αί Ταχυδρομικαί Υπηρεσίαι δύνανται να συνεννοούνται διά την καθιέρωσιν και έτέρων πινάκων ή τίτλων επί του φύλλου ειδοποιήσεως όσάκις κρίνουν τούτο άναγκαίον. Δύνανται, Ιδίως, να διαθέτουν τούς πίνακας V και VI αναλόγως των αναγκών των.

4. Όσάκις εν ανταλλακτήριον ταχυδρομείον δέν έχει αντικειμενόν τι πρός άποστολήν εις τό μεθ' οϋ άναποκρίνεται γραφείον, εις δέ τās σχέσεις μεταξύ των ένδιαφερομένων Ταχυδρομικών Υπηρεσιών, δέν αριθμούνται τά φύλλα ειδοποιήσεως κατ' έφαρμογήν της παρ. 2, στοιχείον (β), τό γραφείον τούτο άρκείται εις την άποστολήν άρνητικού φύλλου ειδοποιήσεως έντός της έπομένης ταχυδρομικής άποστολής.

5. Όσάκις αἱ κλεισταὶ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ πρόκειται νὰ διαβιβασθοῦν, διὰ πλοίων ἐξαρτωμένων ἐκ τῆς ἐνδιαμέσου Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀλλὰ τὰ ὁποῖα αὕτη δὲν χρησιμοποιοεῖ κανονικῶς διὰ τὰς ἰδίας αὐτῆς μεταφοράς, τὸ βᾶρος τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν λοιπῶν ἀντικειμένων δέον ν' ἀναγράφεται ἐπὶ τῆς πινακίδος τῶν ταχυδρομικῶν τούτων ἀποστολῶν ὡσάκις ἡ ἐπιφορτισμένη μὲ τὴν διασφάλισιν τῆς φορτώσεως Ταχυδρομικῆ Ὑπηρεσία ζητήσῃ τοῦτο.

ΑΡΘΡΟΝ 154

Διαβίβασις τῶν συστημένων ἀντικειμένων

1. Τὰ συστημένα ἀντικείμενα καί, ἂν ἡ περίπτωσις, τὰ ἐν ἄρθρῳ 153, παρ. 2, προβλεπόμενα εἰδικὰ φύλλα, συνεννοῦνται εἰς ἓνα ἢ πλείονας διακεκριμένους φακελλίσκους ἢ σάκκους οἱ ὅποιοι δέον νὰ περικαλύπτονται ἢ νὰ κλείωνται καταλλήλως καὶ νὰ σφραγίζωνται δι' Ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ διὰ μολυβδοσφραγίδος κατὰ τρόπον προφυλάσσοντα τὸ περιεχόμενον αὐτῶν. Αἱ σφραγίδες δύνανται νὰ συνίστανται καὶ ἐξ ἑλαφροῦ μετάλλου ἢ ἐκ πλαστικῆς ὕλης. Τὰ ἀποτυπώματα τῶν ἐξ Ἰσπανικοῦ κηροῦ σφραγίδων, τῶν μολυβδοσφραγίδων ἢ τῶν ἐξ ἑλαφροῦ μετάλλου ἢ ἐκ πλαστικῆς ὕλης σφραγίδων, δέον νὰ φέρουν, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων λίαν εὐαναγνώστων, τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταγωγῆς ἢ ἐνδειξίν τινα ἑπαρκῆ διὰ τὴν ἐξακριβωσιν τοῦ γραφείου τούτου. Τὰ συστημένα ἀντικείμενα ταξινομοῦνται ἐντὸς ἐκάστου φακελλίσκου κατὰ τὴν σειρὰν ἐγγραφῆς των. Όσάκις γίνεται χρῆσις ἐνὸς ἢ πλείονων εἰδικῶν φύλλων, ἕκαστον τούτων προσδένεται μετὰ τῶν συστημένων ἀντικειμένων, εἰς τὰ ὁποῖα ἀναφέρεται καὶ τοποθετεῖται μετὰ τὸ πρῶτον ἀντικείμενον τῆς δέσμης. Ἐν περιπτώσει χρησιμοποίησεως πλείονων σάκκων, ἕκαστος τούτων δέον νὰ περιέχῃ εἰδικὸν φύλλον ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐγγράφονται τὰ ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα περιέχει.

2. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν συνεννοήσεως μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ ὡσάκις τὸ ἐπιτρέπη ὁ ὄγκος τῶν συστημένων ἀντικειμένων, τὰ ἀντικείμενα ταῦτα δύνανται νὰ ἐγκλείωνται ἐντὸς τοῦ εἰδικοῦ φακέλλου τοῦ περιέχοντος τὸ φύλλον εἰδοποίησεως. Ὁ φάκελλος οὗτος δέον νὰ σφραγίζεται διὰ σφραγίδος Ἰσπανικοῦ κηροῦ.

3. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει, τὰ συστημένα ἀντικείμενα δύνανται νὰ ἐγκλείωνται εἰς τὴν αὐτὴν μὲ τὰ συνήθη ἀντικείμενα δέσμη.

4. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν συνεννοήσεως μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τὰ συστημένα ἀντικείμενα, πλὴν τῶν ἐπιστολῶν καὶ τῶν ταχυδρομικῶν δελταρίων, τὰ ἀποστελλόμενα ἐντὸς διακεκριμένων σάκκων, δύνανται νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ εἰδικῶν φύλλων εἰς τὰ ὁποῖα ἐγγράφονται ὁμαδικῶς.

5. Εἰς καὶ ὁ αὐτὸς σάκκος δέον, κατὰ τὸ δυνατόν, νὰ μὴ περιλαμβάνῃ πλείονα τῶν 600 συστημένων ἀντικειμένων.

6. Εἰς τὸν φακελλίσκον συστημένων ἀντικειμένων προσδένεται ἐξωτερικῶς σταυροειδῶς διὰ θώμιγγος, ὁ εἰδικὸς φάκελλος ὁ περιέχων τὸ φύλλον εἰδοποίησεως. Όσάκις τὰ συστημένα ἀντικείμενα ἐγκλείονται εἰς σάκκον, ὁ ἐν λόγῳ φάκελλος στερεοῦται εἰς τὸν λαιμὸν τοῦ σάκκου τούτου.

7. Ἐὰν ὑπάρχουν πλείονες τοῦ ἐνὸς φακελλίσκοι ἢ σάκκοι συστημένων ἀντικειμένων, προσαρτᾶται ἐφ' ἐκάστου τῶν συμπληρωματικῶν φακελλίσκων ἢ σάκκων πινακὶς δεικνύουσα τὸ εἶδος τοῦ περιεχομένου.

ΑΡΘΡΟΝ 155

Διαβίβασις τῶν κατεπιγόντων ἀντικειμένων

1. Τὰ συνήθη κατεπιγόντα ἀντικείμενα συνεννοῦνται εἰς εἰδικὴν δέσμη φέρουσαν ἐτικέτταν ἐπὶ τῆς ὁποίας ἀναγράφεται, διὰ χαρακτήρων λίαν ἐμφανῶν, ἡ ἐνδειξις «EXPRES» (κατεπιγόντα) καὶ ἐγκλείονται, ὑπὸ τῶν ἀνταλλακτικῶν ταχυδρομείων εἰς τὸν φάκελλον τὸν περιέχοντα τὸ φύλλον εἰδοποίησεως ὅπερ συνοδεύει τὴν ταχυδρομικὴν ἐπιστολήν.

2. Έν τούτοις, εάν ό φάκελλος ούτος πρόκειται νά στερεωθῆ εἰς τόν λαιμόν τῶν σάκκων τῶν συστημένων ἀντικειμένων (ἄρθρον 154, παρ. 6), ἡ δέσμη τῶν κατεπειγόντων ἀντικειμένων τοποθετεῖται ἐντός τοῦ ἐξωτερικοῦ σάκκου. Ἡ ὑπαρξις, ἐντός τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς τοιοῦτου εἶδους ἀντικειμένων, ἐπισημαίνεται διὰ σημειώματος τοποθετουμένου ἐντός τοῦ περιέχοντος τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως φακέλλου. Ἡ αὐτὴ διαδικασία ἀκολουθεῖται ὁσάκις δὲν καθίσταται δυνατὴ ἡ ἐπισύναψις τῶν κατεπειγόντων ἀντικειμένων εἰς τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως λόγω τοῦ ἀριθμοῦ των, τοῦ σχήματός των ἢ τῶν διαστάσεών των.

3. Τὰ κατεπείγοντα συστημένα ἀντικείμενα ταξινομοῦνται, κατὰ τὴν σειρὰν των μεταξὺ τῶν λοιπῶν συστημένων ἀντικειμένων, ἀναγράφεται δὲ ἡ ἔνδειξις «EXPRES» εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» (Παρατηρήσεις) τοῦ πίνακος V τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως ἢ τῶν εἰδικῶν φύλλων, ἐναντι τῆς ἐγγραφῆς ἐνὸς ἐκάστου ἐξ αὐτῶν. Ἐν περιπτώσει συνολικῆς ἐγγραφῆς, ἡ ὑπαρξις συστημένων ἀντικειμένων, ἐπιδοτέων κατεπειγόντως ἐπισημαίνεται ἀπλῶς διὰ τῆς ἔνδειξεως «EXPRES» εἰς τὸν πίνακα V τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 156

Σύνθεσις τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν

1. Κατὰ γενικὸν κανόνα, τὰ ἀντικείμενα ταξινομοῦνται καὶ καθίστανται εἰς δέσμας κατὰ κατηγορίας. Αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια περιλαμβάνονται εἰς τὴν αὐτὴν δέσμην αἱ δὲ ἑφημερίδες καὶ τὰ περιοδικὰ δέον νὰ ἀποτελοῦν ἀντικείμενον δεσμῶν διακεκριμένων τῶν τοιούτων τῶν συνήθων ἐντύπων. Αἱ δέσμαι ἐπισημαίνονται δι' ἐτικετῶν ὁμοίων πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C3, φερουσῶν τὴν ἔνδειξιν τοῦ γραφείου προορισμοῦ ἢ τοῦ γραφείου περαιτέρω ἀποστολῆς τῶν ἐντός τῶν δεσμῶν ἐγκλεισμένων ἀντικειμένων. Τὰ δυνάμενα νὰ συντίθενται εἰς δέσμας ἀντικείμενα δέον νὰ τοποθετῶνται κατὰ τὴν κατεύθυνσιν τῆς ἐπιγραφῆς. Τὰ προπληρωμένα ἀντικείμενα διαχωρίζονται τῶν ἀπροπληρωτῶν ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένων, αἱ δὲ ἐτικέτται τῶν δεσμῶν τῶν ἀπροπληρωτῶν ἢ ἀνεπαρκῶς προπληρωμένων ἀντικειμένων σφραγίζονται διὰ τοῦ σημάντρου T.

2. Ἐπὶ τῶν φερουσῶν ἴχνη ἀποσφραγίσεως, φθορᾶς ἢ βλάβης ἐπιστολῶν δέον νὰ γίνεται μνεῖα τοῦ γεγονότος καὶ τίθεται τὸ χρονολογικὸν σημαντρον τοῦ διαπιστώσαντος αὐτὰ γραφείου.

3. Αἱ ἀπερικαλύπτως ἀποστελλόμεναι ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ συνονοῦνται εἰς διακεκριμένην δέσμην, ἥτις δέον νὰ ἐγκλείεται εἰς φακελλίσκον ἢ σάκκον, περιέχοντα συστημένα ἀντικείμενα καὶ ἐνδεχομένως εἰς τὸν φακελλίσκον ἢ τὸν σάκκον τῶν δεδηλωμένων ἀξιῶν. Ἐὰν ἡ ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ δὲν περιλαμβάνει συστημένα ἀντικείμενα, οὐδὲ δεδηλωμένας ἀξίας, αἱ ἐπιταγαὶ τοποθετοῦνται ἐντός τοῦ φακέλλου τοῦ περιέχοντος τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως ἢ προσδένονται μετὰ τούτου.

4. Αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ ἐγκλείονται εἰς σάκκους τῶν ὁποίων ὁ ἀριθμὸς δέον νὰ περιορίζεται εἰς τὸ ἀπολύτως ἐλάχιστον. Οἱ σάκκοι οὔτοι κλείονται καταλλήλως, σφραγίζονται δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ διὰ μολυβδοσφραγίδος καὶ ἐφοδιάζονται διὰ πινακίδων. Αἱ σφραγίδες δύνανται νὰ εἶναι καὶ ἐξ ἐλαφροῦ μετάλλου ἢ ἐκ πλαστικῆς ὕλης. Ἐν τούτοις, εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἰτινες συνεφώνησαν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου οἱ σάκκοι οἱ ἐγκλείοντες ἀποκλειστικῶς ἀντικείμενα ΑΟ (ἕτερα ἀντικείμενα) μὴ συστημένα δύνανται νὰ μὴ σφραγίζωνται δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ διὰ μολυβδοσφραγίδος. Ὅσάκις γίνεται χρῆσις θώμιγγος, οὔτος, πρὶν ἢ δεθῆ εἰς κόμβον, δέον νὰ περιελίσσεται δις εἰς τὸν λαιμόν, οὕτως ὥστε τὸ ἐν ἑκ τῶν δύο ἄκρων νὰ τανύεται κάτωθεν τῶν περιελίξεων (βλέπε σχεδιάσμα ἐν τέλει τῶν εἰς τὸν Κανονισμόν συνημμένων ἐντύπων). Τὰ ἀποτυπώματα τῶν ἐξ ἰσπανικοῦ κηροῦ μολυβδοσφραγίδων ἢ τῶν ἐξ ἐλαφροῦ μετάλλου ἢ πλαστικῆς ὕλης σφραγίδων δέον νὰ φέρουν, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων λίαν εὐαναγνώστων, τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταγωγῆς ἢ ἔνδειξιν τινα ἐπαρκῆ πρὸς καθορισμὸν τοῦ γραφείου τούτου.

5. Αί πινακίδες τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν δέον νά εἶναι ἐξ ὑφάσματος, ἐκ στερεοῦ χαρτονίου ἐφωδιασμένου μέ ὄπην, ἐκ περγαμηνῆς ἢ ἐκ χάρτου κεκολλημένου ἐπί ξυλίνης πινακίδος. Ἡ κατασκευή καί τὸ κείμενον αὐτῶν δέον νά ἀνταποκρίνονται πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C28. Εἰς τὰς σχέσεις μεταξύ ὁμόρων γραφείων, δύναται νά γίνεται χρῆσις πινακίδων ἐκ στερεοῦ χάρτου. Ἐν τούτοις, ἡ σύστασις τῶν ἐτικεττῶν τούτων δέον νά εἶναι ἐπαρκῆς διὰ νά ἀντέχη εἰς τοὺς διαφόρους χειρισμοὺς εἰς τοὺς ὁποίους ὑποβάλλονται αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ κατὰ τὴν διαβίβασιν. Αἱ πινακίδες κατασκευάζονται εἰς τὰ ἀκόλουθα χρώματα :

- (α) ἐρυθρὸν ροδόχρουν διὰ τοὺς σάκκους τοὺς περιέχοντας συστημένα ἀντικείμενα καί τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως ἔστω κί' ἂν τοῦτο εἶναι ἀρνητικόν.
- (β) λευκόν, διὰ τοὺς σάκκους τοὺς περιέχοντας μόνον συνήθη ἀντικείμενα τῶν κάτωθι κατηγοριῶν :
 - ἐπιστολῶν καί ταχυδρομικῶν δελταρίων ἀποστελλομένων διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας καί διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ.
 - ἐφημερίδων καί περιοδικῶν, ἀποστελλομένων μόνον διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας, ἐξαιρέσει ἐκεῖνων ἅτινα ἐπιστρέφονται εἰς τὸν ἀποστολέα,
- (γ) κυανοῦν ἀνοικτὸν, διὰ τοὺς σάκκους τοὺς περιέχοντας ἀποκλειστικῶς συνήθη ἀντικείμενα ἅτινα δὲν ἐγκλείονται εἰς τοὺς φέροντας λευκὴν πινακίδα σάκκου.
- (δ) πράσινον, διὰ τοὺς σάκκους τοὺς περιέχοντας μόνον σάκκους κενοὺς ἐπιστρεφομένους εἰς τὴν καταγωγὴν.

6. Οἱ σάκκοι οἱ περιέχοντες συνήθη ἀντικείμενα μικτὰ (ἐπιστολάς, ταχυδρομικὰ δελτάρια καί ἕτερα ἀντικείμενα) δέον νά φέρουν λευκὴν πινακίδα.

7. Ἡ ἔνδειξις «JOURNAUX ET ECRITS PERIODIQUES» (ἐφημερίδες καί περιοδικὰ) ἢ ἡ σύντμησις «JX» δέον νά ἀναγράφεται ἐπὶ τῆς λευκῆς πινακίδος τῶν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας διαβιβαζομένων σάκκων, ὡσάκις οἱ σάκκοι οὗτοι περιέχουν μόνον ἀντικείμενα τῆς κατηγορίας ταύτης.

8. Ἡ χρησιμοποίησις πινακίδων χρώματος ἐρυθροῦ ροδόχρου, λευκοῦ, κυανοῦ ἀνοικτοῦ καί πράσινου εἶναι ὑποχρεωτική.

9. Λευκὴ πινακὶς δύναται ὡσαύτως νά χρησιμοποιηθῆται ὁμοῦ μετὰ τεμαχίου χάρτου διαστάσεων 5x3 ἑκατοστομέτρων χρώματος ἐκ τῶν ἐν τῇ παραγράφῳ 5 προβλεπομένων.

10. Αἱ πινακίδες φέρουν ἔντυπον ἔνδειξιν, διὰ μικρῶν λατινικῶν χαρακτήρων, τοῦ ὀνόματος τοῦ γραφείου ἀποστολῆς καί διὰ παχέων λατινικῶν χαρακτήρων, τοῦ ὀνόματος τοῦ γραφείου προορισμοῦ, τῶν ὁποίων προηγούνται ἀντιστοίχως αἱ λέξεις «DE» (ἐκ) καί «POUR» (διὰ), καθὼς καί τὴν ἔνδειξιν τῆς ὁδοῦ διαβιβάσεως καί, ἐὰν αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ διαβιβάζονται διὰ τῆς θαλασσίας ὁδοῦ, τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου. Τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου προορισμοῦ ἐκτυποῦται ὡσαύτως διὰ μικρῶν χαρακτήρων, καθέτως, ἐκατέρωθεν τῆς ὀπῆς τῆς πινακίδος. Εἰς τὰς ἀνταλλαγὰς μεταξύ τῶν ἀπομεμακρυσμένων χωρῶν τὰς μὴ πραγματοποιουμένας δι' ἀπ' εὐθείας θαλασσίων ὑπηρεσιῶν καί εἰς τὰς σχέσεις μετ' ἄλλων χωρῶν αἰτίνας ζητοῦν τοῦτο ρητῶς, αἱ ἔνδειξεις αὗται συμπληροῦνται διὰ τῆς μνείας τῆς ἡμερομηνίας ἀποστολῆς, τοῦ ἀριθμοῦ τῆς ἀποστολῆς καί τοῦ λιμένος ἐκφορτώσεως.

11. Ἐκαστος σάκκος ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἐγκλείονται μία ἢ πλείονες ἐπιστολαὶ περιέχουσαι ἐπικινδύνους βιολογικὰς οὐσίας ὑποκειμένας εἰς φθορὰν ἐν τῇ ἐννοίᾳ τοῦ ἀρθροῦ 120 στοιχείον (α), δέον νά ἐφοδιάζεται διὰ δελτίου ἐπισημάνσεως ἔχοντος τὸ χρῶμα καί τὴν ἐμφάνισιν τῶν ἐν ἀρθρῳ 120 προβλεπομένων ἐτικεττῶν ἀλλὰ διαστάσεων ἠϋξημένων κατὰ τὸν χῶρον τὸν ἀναγκαιοῦντα διὰ τὴν στερέωσιν τῆς ὀπῆς. Πλὴν τοῦ συμβόλου τοῦ εἰδικοῦ διὰ τὰ ἀντικείμενα τὰ περιέχοντα βιολογικὰς οὐσίας ὑποκειμένας εἰς φθορὰν, τὸ δελτίον τοῦτο φέρει τὰς ἔνδειξεις : «MATIERES BIOLOGIQUES PERISSABLES» (βιολογικαὶ οὐσῖαι ὑποκείμεναι εἰς φθορὰν) καί «DANGEREUX EN CAS D' ENDOMMAGEMENT» (ἐπικίνδυνοι ἐν περιπτώσει φθορᾶς).

12. Οι σάκκοι δέον να φέρουν εύαναγνώστως, δια λατινικῶν χαρακτήρων, τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου ἢ τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ τὴν ἔνδειξιν «POSTES» (Ταχυδρομεῖα) ἢ πᾶσαν ἄλλην ἀνάλογον χαρακτηρίζουσιν αὐτοὺς ὡς ταχυδρομικὰς ἀποστολάς.

13. Τὰ ἐνδιάμεσα γραφεῖα οὐδένα αὐξήοντα ἀριθμὸν δέον νὰ ἀναγράφουν ἐπὶ τῶν πινακίδων τῶν σάκκων ἢ τῶν φακελλίσκων τῶν κλειστῶν διαβατικῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν.

14. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας αἱ οὐχὶ ὀγκώδεις ἢ ἀρνητικαὶ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ περικαλύπτονται ἀπλῶς διὰ στερεοῦ χάρτου εἰς τρόπον ὥστε ν' ἀποφεύγεται πᾶσα φθορὰ τοῦ περιεχομένου, κατόπιν δὲ περιδέονται διὰ θῶμιγγος καὶ σφραγίζονται δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ, διὰ μολυβδοσφραγίδος ἢ διὰ σφραγίδων ἐξ ἑλαφροῦ μετάλλου ἢ ἐκ πλαστικῆς ὕλης. Ἐν περιπτώσει σφραγίσεως διὰ μολυβδοσφραγίδων ἢ διὰ σφραγίδων ἐξ ἑλαφροῦ μετάλλου ἢ ἐκ πλαστικῆς ὕλης, αἱ ταχυδρομικαὶ αὐταὶ ἀποστολαὶ δέον νὰ συσκευάζωνται εἰς τρόπον ὥστε ὁ θῶμιγγς νὰ μὴ δύναται ν' ἀποσπασθῆ. Ὅσακίς αὐταὶ περιέχουν μόνον συνήθη ἀντικείμενα, δύναται νὰ κλείωνται διὰ κομμωμένων χαρτίνων σφραγίδων φερουσῶν ἔντυπον τὴν ἔνδειξιν τοῦ γραφείου ἢ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύναται νὰ συνενοῦνται ἵνα χρησιμοποιοῦν τὸν αὐτὸν τρόπον σφραγίσεως διὰ τὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολάς τὰς περιεχούσας συστημένα ἀντικείμενα τὰ ὅποια, λόγῳ τοῦ μικροῦ ἀριθμοῦ τῶν, μεταφέρονται διὰ φακελλίσκων ἢ ἐντὸς φακέλων. Αἱ ἐπιγραφαὶ τῶν φακελλίσκων καὶ τῶν φακέλων δέον ν' ἀνταποκρίνονται, εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς ἐντύπους ἐνδείξεις καὶ τὰ χρώματα, πρὸς τὰς ἐν παραγράφοις 4 ἕως 13 προβλεπομένας διατάξεις διὰ τὰς πινακίδας τῶν σάκκων τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν.

15. Ὅσακίς ὁ ἀριθμὸς ἢ ὁ ὄγκος τῶν ἀντικειμένων ἐπιβάλλει τὴν χρησιμοποίησιν πλείονων τοῦ ἐνὸς σάκκων, δέον νὰ χρησιμοποιοῦνται, κατὰ τὸ δυνατόν, κεχωρισμένοι σάκκοι :

(α) διὰ τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια.

(β) διὰ τὰ λοιπὰ ἀντικείμενα. Περιπτώσεως τυχούσης, δέον ἔτι νὰ χρησιμοποιοῦνται κεχωρισμένοι σάκκοι διὰ τὰ μικροδέματα: αἱ πινακίδες τῶν τελευταίων τούτων σάκκων φέρουν τὴν ἔνδειξιν «PETITS PAQUETS» (Μικροδέματα).

16. Ὁ φακελλίσκος ἢ ὁ σάκκος τῶν συστημένων ἀντικειμένων, συνενούμενος μετὰ τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως κατὰ τὸν ἐν ἄρθρῳ 154 παρ. 6 προβλεπόμενον τρόπον, τοποθετεῖται ἐντὸς ἐνὸς ἐκ τῶν σάκκων τῶν ἐπιστολῶν ἢ ἐντὸς εἰδικοῦ σάκκου. Ὁ ἑξωτερικὸς σάκκος δέον νὰ φέρῃ, ἐν πάσῃ περιπτώσει, τὴν ἐρυθρὰν πινακίδα. Ὅσακίς ὑπάρχουν πλείονες τοῦ ἐνὸς σάκκοι συστημένων ἀντικειμένων, οἱ συμπληρωματικοὶ σάκκοι δύναται ν' ἀποστέλλωνται ἀπερικαλύπτως φέροντες τὴν ἐρυθρὰν πινακίδα.

17. Ἡ πινακὶς τοῦ σάκκου ἢ τοῦ φακελλίσκου τοῦ περιέχοντος τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως, καὶ ἂν ἔτι τοῦτο εἶναι ἀρνητικόν, φέρει πάντοτε τὸ γράμμα γεγραμμένον κατὰ τρόπον ἔμφανῆ, δύναται δὲ νὰ περιλαμβάνῃ τὴν ἔνδειξιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀποτελούντων τὴν ταχυδρομικὴν ἀποστολὴν σάκκων.

18. Συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παραγράφου 5, ἐρυθρὰ πινακὶς δέον νὰ χρησιμοποιηθῆ μόνον ἐὰν ὁ σάκκος περιέχῃ συστημένα ἀντικείμενα ἢ τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως καὶ ἂν ἔτι τοῦτο εἶναι ἀρνητικόν.

19. Τὸ βᾶρος ἐκάστου σάκκου ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει δέον νὰ ὑπερβαίνῃ τὰ 30 χιλιόγραμμα.

20. Τὰ ἀνταλλακτῆρια ταχυδρομεῖα ἐγκλείουν κατὰ τὸ δυνατόν ἐντὸς τῶν ἰδίων αὐτῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν δι' ἔν καθωρισμένον γραφεῖον, πάσας τὰς μικρῶν διαστάσεων ταχυδρομικὰς ἀποστολάς (φακελλίσκους ἢ σάκκους) αἱ ὅποια περιέρονται εἰς αὐτὰ διὰ τὸ γραφεῖον τοῦτο.

21. Πάντα τὰ έντυπα τὰ άπευθυνόμενα πρὸς τὸν αὐτὸν παραλήπτην καὶ διὰ τὸν αὐτὸν προορισμὸν, δύνανται νὰ ἐγκλειώνται ἐντὸς ἐνὸς ἢ πλείονων εἰδικῶν σάκκων. Ἐπὶ πλέον τῶν κεκανονισμένων πινακίδων αἱ ὁποῖαι, ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, φέρουν τὸ γράμμα Μ, οἱ σάκκοι οὗτοι δέον νὰ φέρουν εἰδικῶς πινακίδας, παρεχομένης ὑπὸ τοῦ άποστολέως τῶν ἀντικειμένων καὶ φερούσας πάσας τὰς πληροφορίας τὰς ἀφορώσας τὸν παραλήπτην τῶν ἀντικειμένων. Πλὴν ἀντιθέτου εἰδοποιήσεως οἱ περι ὧν πρόκειται εἰδικοί σάκκοι δύνανται νὰ περιέχουν συστημένα ἀντικείμενα, τὰ τελευταῖα ταῦτα ἐγγράφονται ἐπὶ εἰδικοῦ φύλλου C13 καὶ διαχωρίζονται τῶν λοιπῶν ἀντικειμένων τὰ ὁποῖα περιλαμβάνονται ἐντὸς τῆς ταχυδρομικῆς άποστολῆς. Ἐπὶ τῆς πινακίδος τῶν εἰδικῶν σάκκων τῶν ἐγκλειόντων ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον δέον νὰ ἐπικολλᾶται ὑποχρεωτικῶς ἡ ἐν ἄρθρῳ 117, παραγράφῳ 1, προβλεπομένη πρασίνῃ ἐτικέττα C1.

ΑΡΘΡΟΝ 157

Παράδοσις τῶν ταχυδρομικῶν άποστολῶν

1. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἡ παράδοσις τῶν ταχυδρομικῶν άποστολῶν μεταξύ δύο ἀνταποκρινομένων γραφείων ἐνεργεῖται διὰ καταλόγου παραδόσεως ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C18. Ὁ κατάλογος οὗτος συντάσσεται εἰς 2 ἀντίτυπα. Τὸ πρῶτον προορίζεται διὰ τὸ γραφεῖον παραλαβῆς, τὸ δεύτερον διὰ τὸ γραφεῖον παραδόσεως. Τὸ γραφεῖον παραλαβῆς παραλαμβάνει τὰς άποστολάς ἐπὶ ὑπογραφῇ ἐπὶ τοῦ δευτέρου ἐντύπου τοῦ καταλόγου παραδόσεως.

2. Ὅσακις ἡ παράδοσις τῶν ταχυδρομικῶν άποστολῶν μεταξύ δύο ἀνταποκρινομένων γραφείων ἐνεργεῖται μέσω μεταφορικῆς τινος ὑπηρεσίας, δύνανται νὰ συντάσσεται τρίτον ἀντίτυπον τοῦ καταλόγου παραδόσεως διὰ τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, προβλέπεται ὅπως ἡ παραλαβὴ ἐνεργῆται ὑπὸ τῆς μεταφορικῆς ὑπηρεσίας ἔναντι ὑπογραφῆς ἐπὶ τοῦ δευτέρου ἀντιτύπου καὶ ὑπὸ τοῦ γραφείου παραλαβῆς ἐπὶ τοῦ τρίτου τοιούτου.

3. Ταχυδρομικαὶ τινες Ὑπηρεσίαι, λόγω τῆς ἐσωτερικῆς των ὀργανώσεως, δύνανται νὰ ζητοῦν ὅπως συντάσσωνται κεχωρισμένοι κατάλογοι C18 διὰ τὰς ταχυδρομικὰς άποστολάς τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου ἀφ' ἐνὸς, καὶ διὰ τὰ ταχυδρομικὰ δέματα ἀφ' ἑτέρου.

4. Ὅσακις ἡ παράδοσις τῶν ταχυδρομικῶν άποστολῶν μεταξύ δύο ἀνταποκρινομένων γραφείων ἐνεργεῖται μέσω θαλασσίας τινὸς ὑπηρεσίας, τὸ ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομείου καταγωγῆς δύνανται νὰ συντάσῃ καὶ τέταρτον ἀντίτυπον τὸ ὁποῖον τοῦ ἐπιστρέφεται ὑπὸ τοῦ ἀνταλλακτῆριου ταχυδρομείου προορισμοῦ ἀφοῦ γίνῃ ἀποδεκτὸν ὑπὸ τούτου. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, τὸ τρίτον καὶ τὸ τέταρτον ἀντίτυπον συνοδεύουν τὰς ταχυδρομικὰς άποστολάς.

5. Μόνον οἱ δι' ἐρυθρῶν πινακίδων ἐπισημαινόμενοι σάκκοι καὶ φακελλίσκοι, τῶν ὁποίων τῆς σφράγισης καὶ ἡ συσκευασία δέον νὰ ἐλέγχωνται πλήρως κατὰ τὴν παράδοσίν των, ἐγγράφονται λεπτομερῶς ἐπὶ τοῦ καταλόγου παραδόσεως C18. Ὡς πρὸς τοὺς λοιποὺς σάκκους ἢ φακελλίσκους τῶν ὁποίων ὁ ἔλεγχος εἶναι προαιρετικός, ἐγγράφονται ἐν τῷ συνόλῳ των κατὰ κατηγορίας ἐπὶ τοῦ ρηθέντος καταλόγου, ἐκάστη δὲ κατηγορία παραδίδεται συλλήβδην. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται ἐν τούτοις νὰ συνεννοοῦνται μεταξύ των ἵνα μόνον οἱ δι' ἐρυθρῶν πινακίδων ἐπισημαινόμενοι σάκκοι καὶ φακελλίσκοι ἐγγράφονται ἐπὶ τοῦ καταλόγου παραδόσεως.

6. Αἱ ταχυδρομικαὶ άποστολαὶ δέον νὰ παραδίδωνται ἐν καλῇ καταστάσει. Ἐν τούτοις, ταχυδρομικῆ τις άποστολὴ δὲν δύνανται νὰ μὴ γίνῃ δεκτὴ λόγω βλάβης ἢ παραβιάσεως. Ὅσακις ταχυδρομικῆ τις άποστολὴ λαμβάνεται ἐν κακῇ καταστάσει ὑπὸ ἐνδιαμέσου τινὸς γραφείου, δέον νὰ τίθεται, ὡς ἔχει, ὑπὸ νέον περικάλυμμα. Αἱ ἀνωμαλῖαι γνωστοποιοῦνται διὰ δελτίου ἐλέγχου εἰς τὰ γραφεῖα καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ τῆς ταχυδρομικῆς άποστολῆς ὡς καί, περιπτώσεως

τυχούσης, εις τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον γραφεῖον τὸ ὁποῖον διεβίβασε τὴν ἐν κακῇ καταστάσει ταχυδρομικὴν ἀποστολὴν. Τὸ προβαῖνον εἰς τὴν ἀνασυσκευασίαν γραφεῖον ὀφείλει νὰ μεταφέρῃ τὰς ἐνδείξεις τῆς ἀρχικῆς πινακίδος ἐπὶ τῆς νέας πινακίδος καὶ νὰ ἐπιθέτῃ εἰς ταύτην ἀποτύπωμα τοῦ χρονολογικοῦ του σημάντρου, ἀφοῦ ἀναγράφει πρὸ τούτου τὴν ἐνδειξίν «REMBALIE» (Ἀνασυσκευάσθη εἰς).

ΑΡΘΡΟΝ 158

Ἐλεγχος τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν

1. Ὅσακις ἐνδιάμεσόν τι γραφεῖον πρόκειται νὰ προβῆ εἰς τὴν ἀνασυσκευασίαν ταχυδρομικῆς τινος ἀποστολῆς, ἐλέγχει τὸ περιεχόμενον τῆς ἐὰν εἰκάζει ὅτι τοῦτο δὲν ἔχει παραμείνει ἄθικτον. Συντάσσει δελτίον ἐλέγχου ὅμοιον πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C14 συμμορφούμενον πρὸς τὰς παραγράφους 4 ἕως 6. Τὸ δελτίον τοῦτο ἀποστέλλεται εἰς τὸ ἀνταλλακτήριον ταχυδρομεῖον ἐξ οὗ ἐλήφθη ἢ ταχυδρομικὴ ἀποστολή. Ἀντίγραφον τούτου ἀπευθύνεται εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς καὶ ἕτερον ἐγκλείεται ἐντὸς τῆς ἀνασυσκευασθείσης ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς.

2. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἐλέγχει ἐὰν ἡ ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ εἶναι πλήρης καὶ ἐὰν αἱ ἐγγραφαὶ τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως καὶ περιπτώσεως τυχούσης, τῶν εἰδικῶν φύλλων συστημένων ἀντικειμένων, εἶναι ἀκριβεῖς. Ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως ταχυδρομικῆς τινος ἀποστολῆς ἢ ἐνὸς ἢ πλείονων ἐκ τῶν ἀποτελούντων ταύτην σάκκων, συστημένων ἀντικειμένων, φύλλου εἰδοποιήσεως, εἰδικοῦ φύλλου συστημένων ἀντικειμένων ἢ ὁσάκις πρόκειται περὶ οἰασδῆποτε ἄλλης ἀνωμαλίας, τὸ γεγονός βεβαιούται ἀμέσως ὑπὸ δύο ὑπαλλήλων. Οὗτοι ἐπιφέρουν τὰς ἀναγκαίως διορθώσεις ἐπὶ τῶν γενικῶν ἢ εἰδικῶν φύλλων φροντίζοντες, περιπτώσεως τυχούσης, νὰ διαγράψουν τὰς ἐσφαλμένας ἐνδείξεις κατὰ τρόπον ὅμως ὥστε νὰ ἀφίνουν εὐαναγνώστους τὰς ἀρχικὰς ἐγγραφάς. Πλὴν προφανοῦς σφάλματος, αἱ διορθώσεις εἶναι ἐπικρατέστεραι τῆς ἀρχικῆς δηλώσεως.

3. Ὅσακις γραφεῖον τι λαμβάνῃ φύλλα εἰδοποιήσεως ἢ εἰδικὰ φύλλα ἄτινα δὲν προορίζονται δι' αὐτό, ἀποστέλλει τὰ στοιχεῖα ταῦτα εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἢ, ἐὰν οἱ ἐσωτερικοὶ του κανονισμοὶ τὸ καθορίζουν, κεκυρωμένα ἀντίγραφα.

4. Τὰ διαπιστούμενα γεγονότα γνωστοποιοῦνται, διὰ δελτίου ἐλέγχου συντασσομένου εἰς δύο ἀντίτυπα, εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς καί, ἐν περιπτώσει πραγματικῆς ἐλλείψεως, εἰς τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον γραφεῖον, διὰ τοῦ πρώτου χρησιμοποιοῦμένου ταχυδρομεῖου κατόπιν πλήρους ἐλέγχου τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς. Αἱ ἐνδείξεις τοῦ δελτίου τούτου δέον νὰ καθορίζουν, κατὰ τὸ δυνατόν ἀκριβέστερον, περὶ ποίου σάκκου, φακελλίσκου ἢ ἀντικειμένου πρόκειται.

5. Ὅσακις πρόκειται περὶ σοβαρῶν ἀνωμαλιῶν ἐξ ὧν δύναται νὰ εἰκάζεται ἀπώλεια ἢ παραβίασις, ὁ φάκελλος ἢ ὁ σάκκος καθὼς καὶ ὁ θῶμιγξ καὶ ἡ σφραγὶς ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ ἡ μολυβδοσφραγὶς τοῦ φακελλίσκου ἢ τοῦ σάκκου τῶν συστημένων ἀντικειμένων, πλὴν δεδικοιολογημένης ἀδυναμίας, ἐπισυνάπτονται εἰς τὸ προοριζόμενον διὰ τὸ γραφεῖον καταγωγῆς δελτίον ἐλέγχου. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὸν φάκελλον ἢ τὸν ἐξωτερικὸν σάκκον, μετὰ τοῦ θῶμιγξ, τῆς ἐπικέττας, τῆς σφραγίδος ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ τῆς μολυβδοσφραγίδος αὐτῶν.

6. Εἰς τὰς ἐν παραγράφους 1 ἕως 3 προβλεπομένας περιπτώσεις, τὸ γραφεῖον καταγωγῆς καὶ, περιπτώσεως τυχούσης, τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτήριον ταχυδρομεῖον δύναται, ἐπὶ πλέον νὰ εἰδοποιῶνται τηλεγραφικῶς δαπάναις τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἢ ὅποια ἀποστέλλει τὸ τηλεγράφημα. Τηλεγραφικὴ εἰδοποίησις δέον ν' ἀποστέλλεται κατὰ πάσας τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς ἡ ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ παρουσιάζει προφανῆ ἰχνη παραβιάσεως, ἵνα τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς ἢ τὸ ἐνδιάμεσον τοιοῦτο προβαίνῃ ἀνευ οὐδεμιᾶς καθυστερήσεως εἰς τὴν ἔρευναν τῆς ὑποθέσεως καί, περιπτώσεως τυχούσης, εἰδοποιεῖ ὡσαύτως τηλεγραφικῶς τὴν προηγουμένην Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν διὰ τὴν συνέχισιν τῆς ἐρεῦνης.

7. Ὅσακις ἡ ἔλλειψις ταχυδρομικῆς τινος ἀποστολῆς εἶναι ἀποτέλεσμα ἑλλείψεως συνδυασμοῦ τῶν δασμολογιῶν ἢ ὁσάκις αὕτη ἐξηγεῖται προσηκόντως ἐπὶ τοῦ καταλόγου παραδόσεως, ἡ σύνταξις δελτίου ἐλέγχου δὲν εἶναι ἀναγκαία εἰμὴ μόνον ἐὰν ἡ ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ δὲν περιέλθῃ εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ διὰ τοῦ ἐπομένου δασμολογίου.

8. Ἄμα τῇ ἀφίξει ταχυδρομικῆς τινος ἀποστολῆς τῆς ὁποίας ἡ ἔλλειψις εἶχε γνωστοποιηθῆ εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς καί, περιπτώσεως τυχούσης, εἰς τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον, δεόν νὰ ἀποστέλλεται εἰς τὰ γραφεῖα ταῦτα διὰ τοῦ πρώτου ταχυδρομεῖου δεύτερον δελτίον ἐλέγχου ἀγγέλλον τὴν λήψιν τῆς ταχυδρομικῆς ταύτης ἀποστολῆς.

9. Τὰ γραφεῖα πρὸς τὰ ὁποῖα ἀπευθύνονται τὰ δελτία ἐλέγχου ἐπιστρέφουν ταῦτα τὸ ταχύτερον δυνατόν ἀφοῦ τὰ ἐξετάσουν καὶ ἀφοῦ ἀναγράψουν ἐπ' αὐτῶν τὰ παρατηρήσεις των, ἂν ἡ περίπτωσις. Ἐὰν τὰ δελτία ταῦτα δὲν ἐπιστραφοῦν εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς ἐντὸς προθεσμίας δύο μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀποστολῆς των, θεωροῦνται, μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου, ὡς δεόντως ἀποδεδεγμένα, ὑπὸ τῶν γραφείων πρὸς τὰ ὁποῖα ἀπηυθύνθησαν. Ἡ προθεσμία αὕτη παρατείνεται εἰς τέσσαρας μῆνας εἰς τὰς σχέσεις μετὰ τῶν ἀπομακρυσμένων Χωρῶν.

10. Ὅσακις γραφεῖον τι παραλαβῆς ὅπερ ὑποχρεοῦται νὰ ἐλέγξῃ τὴν ταχυδρομικὴν ἀποστολὴν δὲν ἀποστέλλει εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς καί, ἂν ἡ περίπτωσις, εἰς τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον, διὰ τοῦ πρώτου διαθεσίμου, μετὰ τὸ ἔλεγχον, ταχυδρομεῖου, δελτίον βεβαιοῦν οἰασδήποτε ἀνωμαλίας, θεωρεῖται, μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου, ὡς παραλαβὸν τὴν ταχυδρομικὴν ἀποστολὴν καὶ τὸ περιεχόμενόν της. Τοῦτ' αὐτὸ τεκμαίρεται καὶ διὰ τὰς ἀνωμαλίας αἱ ὁποῖαι δὲν ἐμνημονεύθησαν ἢ ἐμνημονεύθησαν ἀτελῶς εἰς τὸ δελτίον ἐλέγχου. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει ὁσάκις δὲν τηροῦνται αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἀρθρου αἱ ἀφορῶσαι τὰς τηρητέας διατυπώσεις.

11. Τὰ δελτία ἐλέγχου καὶ τὰ ἐπισυναπτόμενα εἰς αὐτὰ στοιχεῖα διαβιβάζονται ἐπὶ συστάσει διὰ τῆς ταχύτερας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας). Τὰ ἐν τῇ παραγράφῳ 5 ἀναφερόμενα ἀντικείμενα, συνοδευόμενα ὑπὸ ἀντιγράφου τοῦ δελτίου ἐλέγχου, δύνανται ν' ἀποστέλλωνται κεχωρισμένως ἐπὶ συστάσει διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας.

ΑΡΘΡΟΝ 159

Διαβίβασις τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν. Δελτίον διαδρομῆς

Πρὸς καθορισμὸν τῆς εὐνοικωτέρας διαδρομῆς καὶ τῆς διαρκείας διαβιβάσεως τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς, τὸ ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον καταγωγῆς δύναται ν' ἀπευθύνῃ εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ τῆς ταχυδρομικῆς ταύτης ἀποστολῆς, δελτίον διαδρομῆς ὅμοιον πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C27. Τὸ δελτίον τοῦτο δεόν νὰ ἐγκλείεται ἐντὸς τῆς Ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς καὶ νὰ ἐπισυνάπτεται εἰς τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως. Δεόντως συμπληρωμένον ὑπὸ τοῦ γραφείου προορισμοῦ, τὸ δελτίον διαδρομῆς ἐπιστρέφεται διὰ τῆς ταχύτερας χρησιμοποιουμένης ὁδοῦ, ἐὰν ἀφορᾷ ταχυδρομικὴν ἀποστολὴν ἐπιφανείας, ἢ ἀεροπορικῶς, ἐὰν ἀφορᾷ ἀεραποστολὴν.

ΑΡΘΡΟΝ 160

Ἀνταλλαγὴ διὰ κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν

1. Ἡ διαμοιβὴ τῶν ἀντικειμένων διὰ κλειστῶν ἀποστολῶν ρυθμίζεται διὰ κοινῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

2. Ὁ σχηματισμὸς κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν εἶναι ὑποχρεωτικός, ὁσάκις μία τῶν ἐνδιαμέσων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ζητεῖ τοῦτο, στηριζομένη ἐπὶ τοῦ γεγονότος ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀπερικαλύπτων ἀντικειμένων εἶναι τοιοῦτος ὥστε νὰ παρακωλύῃ τὰς ἐργασίας της.

3. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι μέσω τῶν ὁποίων πρόκειται ν' ἀποστέλλωνται κλεισταὶ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ δεόν νὰ προειδοποιοῦνται ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ.

4. Ἐν περιπτώσει ἀλλαγῆς εἰς ὑπηρεσίαν διαμοιβῆς κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ὠργανωμένων μεταξύ δύο Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν μέσω μιᾶς ἢ πλειόνων τρίτων χωρῶν, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς τῆς Ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς εἰδοποιεῖ σχετικῶς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν χωρῶν τούτων.

5. Ἐὰν πρόκειται περὶ τροποποιήσεως τῆς ὁδοῦ διαβίβασεως τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν, ἢ νέα ἀκολουθητέα ὁδὸς δεόν νὰ γνωστοποιῆται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι ἐνήργουν πρότερον τὴν διαμετακόμισιν, ἢ δὲ παλαιὰ ὁδὸς ἀνακοινοῦται, πρὸς ἐνημέρωσιν, εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι θὰ διασφαλίζουσι ἐφεξῆς τὴν διαμετακόμισιν ταύτην.

ΑΡΘΡΟΝ 161

Διαμετακόμισις διὰ κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν καὶ διαμετακόμισις ἀπερικαλύπτως

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται ν' ἀνταλλάσσουν ἀμοιβαίως, μέσω μιᾶς ἢ πλειόνων ἐξ αὐτῶν, τόσον κλειστὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολὰς ὅσον καὶ ἀπερικάλυπτα ἀντικείμενα, ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν τῆς κινήσεως καὶ τῶν ὑπηρεσιακῶν συνθηκῶν.

2. Ἡ διαβίβασις ἀπερικαλύπτως τῶν ἀντικειμένων εἰς ἐνδιάμεσόν τινα Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν δεόν νὰ περιορίζεται αὐστηρῶς εἰς τὰς περιπτώσεις καθ' ἃς δὲν δικαιολογεῖται ἡ σύνθεσις κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν, εἴτε δι' αὐτὴν ταύτην τὴν Χώραν προορισμοῦ, εἴτε διὰ χώραν τινὰ πλησιεστέραν τῆς τελευταίας ταύτης.

3. Ὅσακις ὁ ἀριθμὸς τῶν τὸ ἐπιτρέπη, τὰ διαβιβαζόμενα ἀπερικαλύπτως εἰς τινα Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἀντικείμενα, δεόν νὰ διαχωρίζωνται κατὰ χώρας προορισμοῦ καὶ νὰ συνονεοῦνται εἰς δέσμας ἐπιγραφόμενας ἐπ' ὄνοματι ἐκάστης τῶν Χωρῶν τούτων.

ΑΡΘΡΟΝ 162

Διαβίβασις τῶν ἀντικειμένων

1. Ὅσακις ταχυδρομικὴ τις ἀποστολὴ ἀποτελεῖται ἐκ πλειόνων σάκκων, οὗτοι δεόν, κατὰ τὸ δυνατόν, νὰ μὴ διασπῶνται καὶ νὰ διαβιβάζωνται διὰ τοῦ ἰδίου Ταχυδρομείου.

2. Τὰ ἐσφαλμένως διαβιβαζόμενα πάσης φύσεως ἀντικείμενα διαβιβάζονται ἀνευ οὐδεμιᾶς καθυστερήσεως, περαιτέρω εἰς τὸν προορισμὸν τῶν διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ.

3. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας καταγωγῆς ἔχει τὴν εὐχέρειαν ὅπως ὑποδεικνύῃ τὴν ἀκολουθητέαν ὁδὸν ὑπὸ τῶν κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν τὰς ὁποίας ἀποστέλλει, ἀρκεῖ ἢ χρησιμοποίησις τῆς ὁδοῦ ταύτης νὰ μὴ συνεπάγεται, δι' ἐνδιάμεσόν τινα Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν εἰδικὰ ἔξοδα.

ΑΡΘΡΟΝ 163

Ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ ἀνταλλασσόμεναι μετὰ πολεμικῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων

1. Ἡ ὀργάνωσις ἀνταλλαγῆς κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν μεταξύ Ταχυδρομικῆς τινος Ὑπηρεσίας καὶ ναυτικῶν μοιρῶν ἢ πολεμικῶν πλοίων τῆς αὐτῆς ἐθνικότητος, ἢ μεταξύ ναυτικῆς τινος μοίρας ἢ πολεμικοῦ πλοίου καὶ ἄλλης τινὸς ναυτικῆς μοίρας ἢ πολεμικοῦ πλοίου τῆς αὐτῆς ἐθνικότητος, δεόν νὰ γνωστοποιῆται, κατὰ τὸ δυνατόν ἐκ τῶν προτέρων, εἰς τὰς ἐνδιάμεσους Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας.

2. Ἡ ἐπιγραφή τῶν ταχυδρομικῶν τούτων ἀποστολῶν συντάσσεται ὡς ἀκο-
λούθως :

DU BUREAU DE (ἐκ τοῦ Γραφείου)

POUR LA DIVISION NAVALE (NATIONALITE) DE (DESIGNATION DE LA
DIVISION) A (PAYS).

(Διὰ τὴν (ἐθνικότητος) ναυτικὴν μοίραν (προσδιορισμὸς τῆς μοίρας)
εἰς (χώρα).).

POUR LE BATIMENT (NATIONALITE) LE (NOM DU BATIMENT) A.....
.....(PAYS).

(Διὰ τὸ (ἐθνικότητος) πλοῖον (ὄνομα τοῦ πλοίου) εἰς.....
(χώρα).).

ἢ

DE LA DIVISION NAVALE (NATIONALITE) DE (DESIGNATION DE LA DI-
VISION) A..... (PAYS).

(ἐκ τῆς (ἐθνικότητος) ναυτικῆς μοίρας (προσδιορισμὸς τῆς μοίρας)
εἰς(χώρα).).

DU BATIMENT (NATIONALITE) LE (NOM DU BATIMENT) A..... (PAYS.)
(Ἐκ τοῦ (ἐθνικότητος) πλοίου (ὄνομα τοῦ πλοίου εἰς(χώρα).).

POUR LE BUREAU DE..... (PAYS).

(Διὰ τὸ γραφεῖον (ὄνομα τοῦ γραφείου καὶ χώρα).).

ἢ

DE LA DIVISION NAVALE (NATIONALITE) DE (DESIGNATION DE LA DI-
VISION) A..... (PAYS).

(Ἐκ τῆς (ἐθνικότητος) ναυτικῆς μοίρας (προσδιορισμὸς τῆς μοίρας)
εἰς(χώρα).).

DU BATIMENT (NATIONALITE) LE (NOM DU BATIMENT) A..... (PAYS).
(ἐκ τοῦ (ἐθνικότητος) πλοίου (ὄνομα τοῦ πλοίου) εἰς(Χώρα).).

POUR LA DIVISION NAVALE (NATIONALITE) DE (DESIGNATION DE LA
DIVISION) A..... (PAYS).

(Διὰ τὴν (ἐθνικότητος) ναυτικὴν μοίραν (προσδιορισμὸς τῆς μοίρας)
εἰς(χώρα).).

POUR LE BATIMENT (NATIONALITE) LE (NOM DU BATIMENT) A.....
.....(PAYS).

(Διὰ τὸ (ἐθνικότητος) πλοῖον (ὄνομα τοῦ πλοίου εἰς(χώρα).).

3. Αἱ προοριζόμεναι διὰ ναυτικὰς μοίρας ἢ πολεμικὰ πλοῖα ἢ προερχόμεναι
ἐξ αὐτῶν ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ διαβιβάζονται διὰ τῶν ταχυτέρων ὁδῶν καὶ
ὑπὸ τοῦς αὐτοῦς ὁρους ὡς καὶ αἱ μεταξὺ ταχυδρομικῶν γραφείων ἀνταλασσόμεναι
ταχυδρομικαὶ ἀποστολαί, ἐκτὸς ἐὰν ἀναγράφεται εἰδικὴ ὁδὸς ἐπὶ τῆς ἐπιγραφῆς.

4. Ὁ πλοίαρχος ἐπιβατηγοῦ ταχυδρομικοῦ τινος πλοίου τὸ ὁποῖον μεταφέρει
ταχυδρομικὰς ἀποστολάς προοριζομένας διὰ ναυτικὴν μοίραν ἢ διὰ πολεμικὸν
πλοῖον τηρεῖ αὐτάς εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ διοικητοῦ τῆς μοίρας ἢ τοῦ πλοίου
προορισμοῦ ἐπὶ τῇ προοπτικῇ τῆς περιπτώσεως καθ' ἣν οὗτος ἤθελε ζητήσῃ τὴν
παραλαβὴν αὐτῶν ἐν πλῶ.

5. Ἐὰν τὰ πλοῖα δὲν εὐρίσκονται εἰς τὸν τόπον προορισμοῦ δταν αἱ πρὸς αὐτὰ
ἀπευθυνόμεναι ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ ἀφικνοῦνται ἐκεῖ, αἱ ταχυδρομικαὶ αὐταὶ
ἀποστολαὶ φυλάσσονται εἰς τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον μέχρι τῆς παραλαβῆς αὐτῶν
ὑπὸ τοῦ παραλήπτου ἢ τῆς περαιτέρω ἀποστολῆς των εἰς ἄλλο σημεῖον. Ἡ
περαιτέρω ἀποστολὴ δύναται νὰ ζητηθῇ εἴτε ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας
καταγωγῆς, εἴτε ὑπὸ τοῦ διοικητοῦ τῆς ναυτικῆς μοίρας ἢ τοῦ πλοίου προορισμοῦ,
εἴτε τέλος ὑπὸ προξένου τῆς αὐτῆς ἐθνικότητος.

6. Ἐκεῖναι ἐκ τῶν περὶ ὧν πρόκειται ἀποστολῶν, αἵτινες φέρουν τὴν ἔνδειξιν «AUX SOINS DU CONSUL D » (μερίμνη τοῦ Προξένου τ), παραδίδονται εἰς τὸ ὑποδεικνυόμενον προξενεῖον. Δύνανται, μεταγενεστέρως, τῇ αἰτήσῃ τοῦ Προξένου, νὰ ἐπιστραφοῦν εἰς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ νὰ ἀποσταλοῦν περαιτέρω εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς ἢ εἰς ἕτερον προορισμόν.

7. Αἱ προοριζόμεναι διὰ πολεμικῶν πλοίων ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ θεωροῦνται ὡς διαβατικαὶ μέχρι τῆς παραδόσεώς των εἰς τὸν κυβερνήτην τοῦ πλοίου τούτου, καὶ ἂν ἔτι ἀρχικῶς ἀπηυθύνοντο μερίμνη ταχυδρομικοῦ τινος γραφείου ἢ εἰς Πρόξενόν τινα ἐπιφορτισμένον ὅπως χρησιμεύῃ ὡς ἐνδιάμεσος ὑπηρεσία μεταφοράς. Ἐπομένως αἱ ἀποστολαὶ αὗται δὲν θεωροῦνται ὡς περιελθοῦσαι εἰς τὴν ἀναγεγραμμένην ἐπ' αὐτῶν διεύθυνσιν, ἐφ' ὅσον δὲν παρεδόθησαν εἰς τὸ πολεμικόν πλοῖον προορισμού.

8. Κατόπιν συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, ἢ ὡς ἄνω διαδικασία ἐφαρμόζεται ὡσαύτως, περιπτώσεως τυχούσης, καὶ ἐπὶ τῶν μετὰ πολεμικῶν ἀεροπλάνων ἀνταλλασσομένων ἀποστολῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 164

Ἐπιστροφή τῶν κενῶν σάκκων

1. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἀνταποκρινομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, οἱ σάκκοι δέον νὰ ἐπιστρέφονται κενοί, διὰ τοῦ ἐπομένου ταχυδρομείου, ἐντὸς ἀπ' εὐθείας ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς, διὰ τὴν χώραν εἰς τὴν ὁποίαν οἱ σάκκοι οὗτοι ἀνήκουν. Ὁ ἀριθμὸς τῶν δι' ἐκάστης ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς ἐπιστρεφόμενων σάκκων δέον νὰ ἐγγράφεται ὑπὸ τὸν τίτλον «INDICATIONS DE SERVICE» (Ὑπηρεσιακαὶ ἔνδειξεις) τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως, πλὴν τῆς περιπτώσεως καθ' ἣν ἐφαρμόζεται τὸ ἄρθρον 153, παραγρ. 2, στοιχείον β), τέλος σχετικῶν μετὰ τὴν ἐγγραφήν εἰς τὸν πίνακα II τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως, μόνον τῶν σάκκων τῶν φερόντων ἐρυθρὰν πινακίδα.

2. Ἡ ἐπιστροφή ἐνεργεῖται μεταξὺ τῶν ἐπὶ τούτῳ ὀριζομένων ἀνταλλακτηρίων ταχυδρομείων. Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συνεννοοῦνται ἐπὶ τῶν διατυπώσεων τῆς ἐπιστροφῆς. Εἰς τὰς σχέσεις μεγάλων ἀποστάσεων, κατὰ γενικὸν κανόνα, δέον νὰ ὀρίζουν ἕν μόνον γραφεῖον ἐπιφορτισμένον ὅπως διασφαλίσῃ τὴν λήψιν τῶν κενῶν σάκκων οἵτινες ἐπιστρέφονται εἰς αὐτάς.

3. Οἱ κενοὶ σάκκοι δέον νὰ τυλίσσονται εἰς καταλλήλους δέσμας. Περιπτώσεως τυχούσης, αἱ ξύλινοι πινακίδες ὡς καὶ αἱ ἐξ ὑφάσματος, ἐκ περγαμνῆς ἢ ἐξ ἄλλης στερεᾶς ὕλης δέον νὰ τοποθετοῦνται ἐντὸς τῶν σάκκων. Αἱ δέσμαι δέον νὰ φέρουν πινακίδα δεικνύουσαν τὸ ὄνομα τοῦ ἀνταλλακτηρίου ταχυδρομείου ἐξ οὗ ἐλήφθησαν οἱ σάκκοι, ὡσάκις ἐπιστρέφονται μέσῳ ἑτέρου ἀνταλλακτηρίου ταχυδρομείου.

4. Ἐὰν οἱ πρὸς ἐπιστροφήν κενοὶ σάκκοι δὲν εἶναι πολυάριθμοι, δύνανται νὰ τοποθετοῦνται ἐντὸς τῶν περιεχόντων ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου σάκκων. Ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, δέον νὰ τοποθετοῦνται κεχωρισμένως ἐντὸς σάκκων σφραγιζομένων δι' Ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ μὴ (εἰς τὰς σχέσεις μετὰ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἵτινες συνεφώνησαν ἐν προκειμένῳ), φερόντων πινακίδα ἐπ' ὀνόματι τῶν ἀνταλλακτηρίων ταχυδρομείων. Αἱ πινακίδες δέον νὰ φέρουν τὴν ἔνδειξιν «SACS VIDES» (Σάκκοι κενοί).

5. Ἐὰν ἐκ τοῦ ὑπὸ τινος Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀσκουμένου ἐλέγχου διαπιστωθῇ ὅτι σάκκοι ἀνήκοντες εἰς αὐτὴν δὲν ἐπεστράφησαν εἰς τὰς ὑπηρεσίας τῆς ἐντὸς προθεσμίας μεγαλυτέρας ἐκείνης ἣτις ἀπαιτεῖται ἐκ τῆς διάρκειας τῶν διαβιβάσεων (ἀποστολῆς καὶ ἐπιστροφῆς), αὕτη δικαιούται ὅπως ἀναζητήσῃ τὴν καταβολὴν τῆς προβλεπομένης ἐν τῇ παραγράφῳ 6 ἀξίας τῶν σάκκων. Ἡ καθυστεροῦσα Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δὲν δύναται ν' ἀρνηθῇ τὴν καταβολὴν ταύτην εἰμὴ μόνον ἐὰν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀποδείξῃ τὴν ἐπιστροφήν τῶν ἐλλειπόντων σάκκων.

6. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καθορίζει, περιοδικῶς καὶ ὁμοιόμορφως δι' ὅλα τὰ ὑπὸ τῶν ἀνταλλακτηρίων αὐτῆς ταχυδρομείων χρησιμοποιούμενα εἶδη σάκκων, μέσῃ τινὰ ἀξίαν εἰς φράγκα καὶ ἀνακοινοῖ αὐτὴν εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας μέσῃ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΦΟΡΩΣΑΙ ΤΑ ΚΟΜΙΣΤΡΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ 165

Περίοδος καὶ διάρκεια τῆς στατιστικῆς

1. Τὰ εἰς τὰ ἄρθρα 47 καὶ ἐπόμενα τῆς Συμβάσεως προβλεπόμενα κόμιστρα ἐπιφανείας ἐξάγονται βάσει στατιστικῶν ἐνεργουμένων ἅπαξ ἀνά τριετίαν καὶ ἐναλλάξ κατὰ τὰς δεκατέσσαρας ἢ εἴκοσι ὀκτῶ πρώτας ἡμέρας αἱ ὁποῖαι ἔπονται τῆς 1ης Μαΐου ἢ κατὰ τὰς δεκατέσσαρας ἢ εἴκοσι ὀκτῶ πρώτας ἡμέρας αἱ ὁποῖαι ἔπονται τῆς 14ης Ὀκτωβρίου.

2. Ἡ στατιστικὴ ἐνεργεῖται τὸ δεύτερον ἔτος ἐκάστης τριετίας.

3. Αἱ ἐπὶ τῶν πλοίων συντιθέμεναι ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ περιλαμβάνονται εἰς τὰς στατιστικὰς δασάκις ἐκφορτώνονται κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς.

4. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, περιλαμβάνονται ὡσαύτως εἰς τὰς στατιστικὰς καὶ αἱ ἀεραποστολαὶ αἱ μεταφερόμεναι διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἐπὶ μέρους τῆς διαδρομῆς των.

5. Ἡ στατιστικὴ Ὀκτωβρίου-Νοεμβρίου 1964 ἐφαρμόζεται, συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς Συμβάσεως τῆς Ὀπτάβας 1957, εἰς τὰ ἔτη 1963, 1964 καὶ 1965. Ἡ τοιαύτη τοῦ Μαΐου 1967 ἐφαρμόζεται εἰς τὰ ἔτη 1966, 1967 καὶ 1968.

6. Αἱ βάσει στατιστικῆς τινος ἐνεργητέαι ἐτήσiai πληρωμαὶ κομιστῶν ἐπιφανείας δέον νὰ συνεχίζωνται προσωρινῶς μέχρις ὅτου οἱ βάσει τῆς ἐπομένης στατιστικῆς συντασσόμενοι λογαριασμοὶ γίνωνται ἀποδεκτοὶ ἢ θεωρηθοῦν ὡς αὐτοδικαίως δεκτοὶ (ἄρθρον 173), ὅποτε καὶ γίνεται ὁ διακανονισμὸς τῶν ὑπὸ τύπον προσωρινῶν ἐνεργηθειῶν πληρωμῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 166

Σύνθεσις καὶ ἐπισημάνσεις τῶν κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς

1. Κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς, πᾶσαι αἱ διαβατικῶς ἀνταλλασσόμεναι ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ δέον νὰ φέρουν, πλὴν τῶν συνήθων πινακίδων καὶ εἰδικῆν πινακίδα φέρουσαν, διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων :

— τὸν ἀριθμὸν καὶ τὴν ἡμερομηνίαν συνθέσεως τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς.

— τὴν ἐνδειξιν «STATISTIQUE» (στατιστικὴ) ἀκολουθουμένην ὑπὸ τῆς ἐνδείξεως «5 KILOGRAMMES», «15 KILOGRAMMES» ἢ «30 KILOGRAMMES» ἀναλόγως τῆς κατηγορίας βάρους (ἄρθρον 167, παρ. 1).

Πλὴν τῶν ἰδιουτυπῶν τούτων τῶν ἀναφερομένων εἰς τὴν ἐξωτερικὴν ἐμφανισίν των αἱ διαβατικῶς ἀνταλλασσόμεναι ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ δέον νὰ συντίθενται συμφώνως πρὸς τοὺς ὑπὸ τοῦ ἁρθροῦ 156, παραγράφου 4, προβλεπομένους συνήθεις ὁρους.

2. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοὺς σάκκους οἱ ὁποῖοι περιέχουν μόνον κενοὺς σάκκους ἢ ἀντικείμενα ἀπηλλαγμένα οἰωνοδῆποτε κομιστῶν ἐπιφανείας (ἄρθρον 48 τῆς Συμβάσεως) ἢ ἐνδείξεις «STATISTIQUE» ἀκολουθεῖται ὑπὸ τῆς λέξεως «EXEMPT» (ἀπηλλαγμένος).

3. Το φύλλον ειδοποιήσεως τῆς τελευταίας ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς ἢ ὁποία ἀποστέλλεται κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς δέον νὰ περιλαμβάνῃ τὴν ἔνδειξιν «DERNIER ENVOI DE LA PERIODE DE STATISTIQUE» (Τελευταία ἀποστολὴ τῆς περιόδου στατιστικῆς). Ὅσάκις τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀναγράψῃ τὴν ἔνδειξιν ταύτην, λόγω ἰδίως τῆς ἀσταθείας τῶν συγκοινωνιῶν, ειδοποιεῖ, εὐθύς ὡς τοῦτο καταστῆ δυνατόν, διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας), τὸ γραφεῖον προορισμοῦ περὶ τῆς ἡμερομηνίας καὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῆς τελευταίας ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς τῆς περιληφθείσης εἰς τὴν στατιστικὴν.

ΑΡΘΡΟΝ 167

Διαπίστωσις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν σάκκων καὶ τοῦ βάρους τῶν κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν

1. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολὰς αἰτινες συνεπάγονται πληρωμὴν κομίστρων ἐπιφανείας, τὸ ἀνταλλακτήριον ταχυδρομεῖον ἀποστολῆς χρησιμοποιεῖ εἰδικὸν φύλλον ειδοποιήσεως ὅμοιον πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C15. Ἐγγράφει ἐπὶ τοῦ φύλλου τούτου ειδοποιήσεως τὸν ἀριθμὸν τῶν σάκκων διαχωρίζον τούτους, περιπτώσεως τυχούσης, εἰς τὰς ἀκολουθοῦσας κατηγορίας :

Ἄριθμός σάκκων τῶν ὁποίων τὸ μικτὸν βᾶρος—		
Δὲν ὑπερβαίνει τὰ 5 χλγρ. (σάκκοι ἐλαφροί) 1	Ἐπερβαίνει τὰ 5 χλγρ. ἀλλὰ δὲν εἶναι ἀνώτερον τῶν 15 χλγρ. (σάκκοι μέτριοι) 2	Ἐπερβαίνει τὰ 15 χλγρ. ἀλλὰ δὲν εἶναι ἀνώτερον τῶν 30 χλγρ. (σάκκοι βαρεῖς) 3
Ἄριθμός σάκκων ἀπαλλασσομένων κομίστρων ἐπιφανείας		

2. Ὁ ἀριθμὸς τῶν σάκκων τῶν ἀπαλλασσομένων κομίστρων ἐπιφανείας δέον νὰ παριστᾷ τὸ σύνολον τῶν σάκκων οἵτινες φέρουν τὴν ἔνδειξιν «STATISTIQUE-EXEMPT» κατὰ τὸ ἄρθρον 166, παράγραφος 2.

3. Αἱ ἔνδειξεις τῶν φύλλων ειδοποιήσεως ἐλέγχονται ὑπὸ τοῦ ἀνταλλακτηρίου ταχυδρομεῖου προορισμοῦ. Ἐὰν τὸ γραφεῖον τοῦτο διαπιστώσῃ σφάλμα εἰς τοὺς ἐγγεγραμμένους ἀριθμούς, διορθώνει τὸ φύλλον καὶ γνωστοποιεῖ ἀμέσως τὸ σφάλμα εἰς τὸ ἀνταλλακτήριον ταχυδρομεῖον ἀποστολῆς διὰ δελτίου ἐλέγχου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C16. Πάντως, εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὸ βᾶρος σάκκου τινός, ἢ ἔνδειξις τοῦ ἀνταλλακτηρίου ταχυδρομεῖου ἀποστολῆς θεωρεῖται ἰσχυρά, ἐφ' ὅσον τὸ πραγματικὸν βᾶρος δὲν ὑπερβαίνει κατὰ 250 τὸ πολὺ γραμμάρια τὸ ἀνώτατον βᾶρος τῆς κατηγορίας εἰς τὴν ὁποίαν ὁ σάκκος οὗτος ἐνεγράφη :

ΑΡΘΡΟΝ 168

Σύνταξις τῶν καταστάσεων τῶν κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν

1. Τὸ ταχύτερον δυνατόν μετὰ τὴν λήψιν τῆς κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς τελευταίας σχηματισθείσης ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς, τὰ γραφεῖα προορισμοῦ συντάσσουν εἰς τόσα ἀντίτυπα ὅσα καὶ αἱ διαβατικαὶ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι σὺν ἐν (διὰ τὴν χώραν καταγωγῆς), καταστάσεις ὁμοίας πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C17 καὶ διαβιβάζουν τὰς καταστάσεις ταύτας, ἐπὶ τῶν ὁποίων δέον νὰ σημειοῦνται ἐν τῇ εὐρύτερᾳ δυνατῇ ἐκτάσει αἱ λεπτομέρειαι τῆς ἀκολουθηθείσης ὁδοῦ καὶ αἱ χρησιμοποιηθεῖσαι ὑπηρεσίαι, εἰς τὰ ἀνταλλακτήρια ταχυδρομεῖα τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς ἵνα γίνουσι ἀποδεκταὶ ὑπὸ ταύτης. Ἡ ἀεροπορικὴ ὁδὸς χρησιμοποιεῖται ἐφ' ὅσον παρουσιάζει πλεονεκτικότητα. Τὰ ἀνταλλακτήρια ταχυδρομεῖα, ἀφοῦ ἀποδεχθῶσι τὰς καταστάσεις, τὰς διαβιβάζουν εἰς τὴν Κεντρικὴν αὐτῶν Ὑπηρεσίαν ἣτις τὰς κατανέμει μετὰξὺ τῶν ἐνδιαμέσων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

2. Εάν, εντός προθεσμίας τριών μηνών (τεσσάρων μηνών εις τὰς ἀνταλλαγὰς μετὰ τῶν ἀπομακρυσμένων Χωρῶν), ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἀποστολῆς τῆς τελευταίας ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς τῆς περιληπτέας εἰς τὴν στατιστικὴν, τὰ ἀνταλλακτῆρια ταχυδρομεῖα τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς δὲν λάβουν τὸν ἐν τῇ παραγράφῳ 1 ὀριζόμενον ἀριθμὸν καταστάσεων, τὰ ταχυδρομεῖα ταῦτα συντάσσουν οἰκοθεν τὰς ἐν λόγῳ καταστάσεις συμφώνως πρὸς τὰς ἰδίας αὐτῶν ἐνδείξεις καὶ ἀναγράφουν ἐφ' ἐκάστης τούτων τὴν ἐνδειξίν «LES RELEVÉS C17 DU BUREAU DE DESTINATION NE SONT PAS PARVENUS DANS LE DELAI REGLEMENTAIRE». (Αἱ καταστάσεις C17 τοῦ γραφείου προορισμοῦ δὲν περιήλθον ἐντὸς τῆς κεκανονισμένης προθεσμίας). Διαβιβάζουν κατόπιν αὐτὰς εἰς τὴν Κεντρικὴν αὐτῶν Ὑπηρεσίαν ἥτις τὰς κατανέμει μετὰ τῶν οἰκείων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.

3. Εάν, ἐντὸς προθεσμίας ἑξ μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς περιόδου στατιστικῆς, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἀποστολῆς δὲν κατένειμε τὰς καταστάσεις C17 μετὰ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν ἐνδιαμέσων Χωρῶν, αὐταὶ τὰς συντάσσουν οἰκοθεν, συμφώνως πρὸς τὰς ἰδίας αὐτῶν ἐνδείξεις. Τὰ στοιχεῖα ταῦτα, φέροντα τὴν ἐνδειξίν «ETABLI D' OFFICE» (Συνετάγη οἰκοθεν) δέον ὑποχρεωτικῶς νὰ ἐπισυνάπτονται εἰς τὸν πρὸς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς ἀπευθυνόμενον λογαριασμὸν C20, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 173, παράγραφος 7.

ΑΡΘΡΟΝ 169

Κλειστὰι ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ ἀνταλλασσόμεναι μετὰ πολεμικῶν πλοίων ἢ ἀεροπλάνων

1. Εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν ἀπὸ τὰς ὁποίας ἐξαρτῶνται πολεμικὰ πλοῖα ἢ ἀεροπλάνα ἐμπίπτει ἡ ὑποχρέωσις ὅπως συντάσσουν τὰς καταστάσεις C17 τὰς σχετικὰς πρὸς τὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολάς τὰς ἀποστελλομένας ἢ λαμβανομένας ὑπὸ τῶν πλοίων τούτων ἢ ὑπὸ τῶν ἀεροπλάνων τούτων. Αἱ πρὸς πολεμικὰ πλοῖα ἢ ἀεροπλάνα ἀποστελλόμεναι κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς ταχυδρομικαὶ ἀποστολαί, δέον νὰ φέρουν, ἐπὶ τῶν πινακίδων τὴν ἡμερομηνίαν ἀποστολῆς.

2. Εάν αἱ ταχυδρομικαὶ αὐταὶ ἀποστολαὶ ἀποσταλοῦν περαιτέρω, ἢ ἀποπέλλουσα περαιτέρω Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία πληροφορεῖ σχετικῶς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται τὸ πλοῖον ἢ τὸ ἀεροπλάνον.

ΑΡΘΡΟΝ 170

Δελτίον διαμετακομίσεως

1. Πρὸς τὸν σκοπὸν ὅπως συγκεντρώσῃ πάσας τὰς ἀναγκαίουσας διὰ τὴν σύνταξιν τῶν καταστάσεων C17 πληροφορίας, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία προορισμοῦ δύναται νὰ ζητήσῃ παρὰ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς ὅπως ἐπισυνάπτῃ εἰς ἐκάστην ταχυδρομικὴν ἀποστολὴν δελτίον διαμετακομίσεως χρώματος πρασίνου ὅμοιον πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C19. Ἡ αἴτησις αὕτη δέον νὰ περιέλθῃ εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς τρεῖς μῆνας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἐργασιῶν στατιστικῆς.

2. Τὸ δελτίον διαμετακομίσεως δέον νὰ χρησιμοποιηθῇ μόνον ἐάν, κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς ἢ ἀκολουθουμένη ὁδὸς ὑπὸ τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν εἶναι ἀβεβαία ἢ ἐάν αἱ χρησιμοποιούμεναι ὑπηρεσίαι μεταφορῶν εἶναι ἀγνωστοὶ εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ. Πρὶν ἢ ζητηθῇ τὴν σύνταξιν αὐτοῦ, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία προορισμοῦ ὀφείλει νὰ βεβαιουῖται ὅτι οὐδὲν ἄλλο μέσον κατέχει ἵνα πληροφορηθῇ τὴν ὁδὸν διαβιβάσεως τῶν Ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν τὰς ὁποίας λαμβάνει.

3. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δύναται, ἄνευ ρητῆς αἰτήσεως τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, νὰ ἐπισυνάπτῃ κατ' ἐξαιρέσιν εἰς τὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολάς τῆς δελτίον διαμετακομίσεως, ὁσάκις δὲν δύναται νὰ γνωρίζῃ ἐκ τῶν προτέρων τὴν ὁδὸν διαβιβάσεως τούτων.

4. Ἡ ἐπισημάνσις τοῦ συνοδεύοντος ταχυδρομικῆν τινα ἀποστολὴν δελτίου διαμετακομίσεως, δεόν νά γίνεται διὰ τῆς ἐνδείξεως «C19», ἀναγραφομένης διὰ χαρακτῆρων λιάν ἐμφανών

- (α) Ἐν ἐπικεφαλίδι τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως τῆς ταχυδρομικῆς ταύτης ἀποστολῆς.
- (β) Ἐπὶ τῆς εἰδικῆς πινακίδος «STATISTIQUE» τοῦ σάκκου τοῦ περιέχοντος τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως.
- (γ) Εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» (Παρατηρήσεις) τοῦ καταλόγου παραδόσεως C18.

5. Τὸ δελτίον διαμετακομίσεως, συναπτόμενον εἰς τὸν κατάλογον παραδόσεως C18, δεόν νά διαβιβάζεται ἀπερικαλύπτως, μετὰ τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν τὰς ὁποίας ἀφορᾷ, εἰς τὰς διαφόρους ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι μετέχουν τῆς διαμετακομίσεως τῶν ταχυδρομικῶν τούτων ἀποστολῶν. Εἰς ἐκάστην διαβατικὴν χώραν, τὰ ἀνταλλακτῆρια ταχυδρομεῖα εἰσόδου καὶ ἐξόδου, ἀποκλειομένου παντὸς ἄλλου ἐνδιάμεσου γραφείου, ἀναγράφουν ἐπὶ τοῦ δελτίου τὰς πληροφορίας τὰς ἀφορώσας τὴν ὑπ' αὐτῶν ἐνεργηθεῖσαν διαμετακόμισιν. Τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον διαβιβάζει τὸ δελτίον C19 εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ, ὅπερ σημειοῖ ἐπ' αὐτοῦ τὴν ἀκριβῆ ἡμερομηνίαν ἀφίξεως τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς. Τὸ δελτίον C19, ἐπιστρέφεται εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ὡς δικαιολογητικὸν τῆς καταστάσεως C17.

6. Ὅσακις ἔλλειπει δελτίον διαμετακομίσεως, τοῦ ὁποίου ἡ ἀποστολὴ σημειοῦται ἐπὶ τοῦ καταλόγου παραδόσεως ἢ ἐπὶ τῶν εἰδικῶν πινακίδων «STATISTIQUE» τὸ ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον ἢ τὸ ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον προορισμοῦ, τὸ ὁποῖον διαπιστώνει τὴν ἔλλειψίν του, ὑποχρεοῦται νά τὸ ζητήσῃ ἄνευ καθυστερήσεως παρὰ τοῦ προηγουμένου ἀνταλλακτῆριου ταχυδρομεῖου. Πάντως, ἄνευ ἐτέρας ἀναμονῆς, τὸ ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτῆριον συντάσσει νέον τοιοῦτον φέρον τὴν ἐνδειξιν «ETABLI D' OFFICE PAR LE BUREAU DE.....» (Συνετάγη οἴκοθεν ὑπὸ τοῦ γραφείου . . .) καὶ τὸ διαβιβάζει μετὰ τῆς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς. Ὅταν τὸ συνταχθῆν ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς δελτίον C19 περιέλθῃ εἰς τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον τὸ ἐζήτησε, τοῦτο τὸ διαβιβάζει ἀπ' εὐθείας, ἐντὸς κλειστοῦ φακέλλου, εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ, ἀφοῦ τὸ ἐπισημειώσῃ καταλλήλως.

ΑΡΘΡΟΝ 171

Διαβίβασις τῶν ἐντύπων C16, C17 καὶ C19. Παρεκκλίσεις

1. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν ὅπως γνωστοποιῇ εἰς τὰς λοιπὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας, μέσω τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου, ὅτι τὰ δελτία ἐλέγχου C16, αἱ καταστάσεις C17 καὶ τὰ δελτία διαμετακομίσεως C19, δεόν ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν.

2. Ἡ τελευταία αὕτη ὑποκαθίσταται, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, εἰς τὰ ἀνταλλακτῆρια ταχυδρομεῖα διὰ τὴν σύνταξιν τῶν καταστάσεων C17 συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 168, παρ. 2.

ΑΡΘΡΟΝ 172

Ἐκτακτοὶ ὑπηρεσίαι

Θεωροῦνται ὡς ἔκτακτοὶ ὑπηρεσίαι συνεπαγόμεναι εἰσπραξιν εἰδικῶν κομιστῶν ἐπιφανείας, μόνον αἱ δι' αὐτοκινήτων ὑπηρεσίαι Συρίας-Ἰράκ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΣΥΝΤΑΞΙΣ, ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΙΣ
ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 173

Σύνταξις, διαβίβασις καὶ ἀποδοχὴ τῶν λογαριασμῶν κομιστῶν ἐπιφανείας

1. Διὰ τὴν σύνταξιν τῶν λογαριασμῶν κομιστῶν ἐπιφανείας, οἱ ἑλαφροὶ, μέσοι ἢ βαρεῖς σάκκοι, ὡς ὀρίζονται ἐν ἄρθρῳ 167, ὑπολογίζονται ἀντιστοίχως ὡς ἔχοντες μέσα βάρη 3, 12 ἢ 26 χιλιογράμμων.

2. Τα συνολικά ποσά της πιστώσεως δια τὰς κλειστάς ταχυδρομικὰς ἀποστολὰς πολλαπλασιάζονται ἐπὶ 26 ἢ ἐπὶ 13 κατὰ τὴν περίπτωσηιν, τὸ δὲ γινόμενον χρησιμεύει ὡς βᾶσις εἰς ἰδιαιτέρους λογαριασμοὺς ἐμφανίζοντας εἰς φράγκα τὰ εἰς ἑκάστην Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἀνήκοντα ποσά.

3. Ἐὰν ἡ χρησιμοποίησις τοῦ πολλαπλασιαστοῦ 26 ἢ 13 διδῆ ἀποτέλεσμα μὴ ἀνταποκρινόμενον πρὸς τὴν φυσιολογικὴν κίνησιν, ἑκάστη ἐνδιαφερομένη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δύναται νὰ ζητήσῃ ὅπως υἱοθετηθῇ ἕτερος πολλαπλασιαστής. Ὁ νέος οὗτος πολλαπλασιαστής ἰσχύει διὰ τὰ ἔτη εἰς τὰ ὁποῖα ἐφαρμόζεται ἡ στατιστικὴ.

4. Ἐλλείψει συμφωνίας ἐπὶ τοῦ νέου τούτου πολλαπλασιαστοῦ, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἥτις θεωρεῖ ἑαυτὴν ἀδικουμένην δύναται ἐφ' ὅσον παράσχῃ πάντα τὰ ἀναγκαῖα δικαιολογητικὰ στοιχεῖα νὰ ὑποβάλλῃ τὸ ζήτημα εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἢ εἰς Ἐπιτροπὴν διαιτητῶν, διὰ τὸν ἐν ἄρθρῳ 50, παρ. 3, τῆς Συμβάσεως προβλεπόμενον σκοπὸν.

5. Πάντως, πλὴν εἰδικῆς μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν συμφωνίας, νέος πολλαπλασιαστής δὲν δύναται νὰ υἱοθετηθῇ εἰμὴ μόνον ἐὰν ἡ διαφορά ἢ διαπιστουμένη μεταξὺ τῆς ἐκ τῆς στατιστικῆς προκυπτούσης κατ' ἀποκοπὴν κινήσεως καὶ τῆς πραγματικῆς κινήσεως ἔχει ὡς συνέπειαν τροποποίησιν τοῦ λογαριασμοῦ κομίστρων ἐπιφανείας κατὰ ποσὸν ἀνώτερον τῶν 5000 φράγκων ἑτησίως, ἀποκλειομένης πάσης ἄλλης προϋποθέσεως.

6. Ἡ φροντίς τῆς συντάξεως τῶν λογαριασμῶν ἐμπίπτει εἰς τὴν πιστώτριαν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἢ ὁποῖα τοὺς διαβιβάζει εἰς τὴν ὀφειλέτιδα Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν.

7. Οἱ ἰδιαίτεροι λογαριασμοὶ συντάσσονται εἰς διπλοῦν, ἐπὶ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C20, καὶ βάσει τῶν καταστάσεων, C17. Διαβιβάζονται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἀποστολῆς τὸ δυνατόν ταχύτερον καὶ τὸ βραδύτερον, ἐντὸς προθεσμίας 10 μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς περιόδου τῆς στατιστικῆς. Αἱ καταστάσεις C17 δὲν παρέχονται ὡς δικαιολογητικὰ τοῦ λογαριασμοῦ C20 εἰμὴ μόνον ἐὰν συνετάγησαν οἰκοθεν ὑπὸ τῆς ἐνδιαμέσου Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας (ἄρθρον 168, παρ. 3), ἢ τῇ αἰτήσῃ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς.

8. Ἐὰν ἡ ἀποστείλασα τὸν ἰδιαίτερον λογαριασμὸν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν οὐδεμίαν λάβῃ διορθωτικὴν παρατήρησιν ἐντὸς διαστήματος τριῶν μηνῶν ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς, ὁ λογαριασμὸς οὗτος θεωρεῖται ὡς αὐτοδικαίως ἀποδεκτός.

ΑΡΘΡΟΝ 174

Ἐτήσιος γενικός ἰσολογισμός. Μεσολάβησις τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου

1. Τὸ θεμελιῶδες στοιχεῖον τὸ χρησιμεῖον ὡς βᾶσις διὰ τὸν μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν διακανονισμόν τῶν κομίστρων ἐπιφανείας, εἶναι ὁ συντασσόμενος ἑτησίως ὑπὸ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου γενικός ἰσολογισμός.

2. Εὐθὺς ὡς οἱ μεταξὺ δύο Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἰδιαίτεροι λογαριασμοὶ γίνουσι ἀποδεκτοὶ ἢ θεωρηθοῦν ὡς αὐτοδικαίως ἀποδεκτοὶ (ἄρθρον 173, παρ.8), ἑκάτερα τῶν Ταχυδρομικῶν τούτων Ὑπηρεσιῶν διαβιβάζει ἀνευ καθυστερήσεως, εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον κατάστασιν ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C21 καὶ ἐμφαίνουσαν τὰ συνολικὰ ποσὰ τῶν λογαριασμῶν τούτων. Ἀντίγραφον τῆς καταστάσεως ἀπευθύνεται ταυτοχρόνως εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν.

3. Κατάστασις C21 συντάσσεται δι' ἕκαστον τῶν τριῶν ἐτῶν εἰς τὰ ὁποῖα ἐφαρμόζεται ἡ στατιστικὴ.

4. Ἐν περιπτώσει διαφορῶν μεταξὺ τῶν ὑπὸ δύο Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν παρεχομένων, ἀντιστοίχων ἐνδείξεων, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον καλεῖ αὐτὰς ὅπως συμφωνήσουσι καὶ γνωρίσουσι εἰς αὐτὸ τὰ τελικῶς γινόμενα δεκτὰ ποσά.

5. Όσάκις μία μόνον Ταχυδρομική Υπηρεσία παρέσχε τὰς καταστάσεις C21, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον πληροφορεῖ σχετικῶς τὴν ἑτέραν ἐνδιαφερομένην Ταχυδρομικὴν Υπηρεσίαν καὶ γνωρίζει εἰς αὐτὴν τὰ ποσὰ τῶν ληφθεισῶν καταστάσεων C21. Ἐὰν ἐντὸς χρονικοῦ διαστήματος ἑνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀποστολῆς τῶν καταστάσεων, οὐδεμία γίνῃ παρατήρησις πρὸς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, τὰ ποσὰ τῶν καταστάσεων τούτων θεωροῦνται ὡς αὐτοδικαίως ἀποδεκτά.

6. Εἰς τὴν ἐν ἄρθρῳ 173, παραγράφῳ 8, προβλεπομένην περίπτωσιν, αἱ καταστάσεις δέον νὰ φέρουν τὴν ἐνδειξίν «AUCUNE OBSERVATION DE L'ADMINISTRATION DEBITRICE N' EST PARVENUE DANS LE DELAI REGLEMENTAIRE» (οὐδεμία παρατήρησις ἐλήφθη ἐκ μέρους τῆς ὀφειλέτιδος Ταχυδρομικῆς Υπηρεσίας ἐντὸς τῆς κεκανονισμένης προθεσμίας).

7. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον συντάσσει, εἰς τὸ τέλος ἐκάστου ἔτους, βάσει τῶν καταστάσεων αἱ ὁποῖαι περιέρχονται εἰς αὐτὸ ἕως τότε καὶ αἱ ὁποῖαι θεωροῦνται ὡς αὐτοδικαίως ἀποδεκταί, ἐτήσιον γενικὸν ἰσολογισμὸν τῶν κομίστρων ἐπιφανείας. Περιπτώσεως τυχούσης, συμμορφοῦται πρὸς τὸ ἄρθρον 165, παρ. 6, διὰ τὰς ἐτησίας πληρωμὰς.

8. Ὁ ἰσολογισμὸς περιλαμβάνει :

(α) τὸ δοῦναι καὶ τὸ λαβεῖν ἐκάστης Ταχυδρομικῆς Υπηρεσίας,

(β) τὸ χρεωστικὸν ὑπόλοιπον ἢ τὸ πιστωτικὸν ὑπόλοιπον ἐκάστης Ταχυδρομικῆς Υπηρεσίας,

(γ) τὰ ὑπὸ τῶν ὀφειλέτιδων Ταχυδρομικῶν Υπηρεσιῶν πληρωτέα ποσὰ,

(δ) τὰ ὑπὸ τῶν πιστωτριῶν Ταχυδρομικῶν Υπηρεσιῶν εἰσπρακτέα ποσὰ.

9. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐνεργεῖ διὰ συμψηφισμοῦ εἰς τρόπον ὥστε νὰ περιορίζῃ εἰς τὸ ἐλάχιστον τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐνεργητέων πληρωμῶν.

10. Οἱ ἐτήσιοι γενικοὶ ἰσολογισμοὶ δέον νὰ διαβιβάζωνται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Υπηρεσίας ὑπὸ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου, τὸ ταχύτερον δυνατόν καὶ, τὸ βραδύτερον, πρὸ τῆς ἐκπνοῆς τοῦ πρώτου τριμήνου τοῦ ἔτους τὸ ὁποῖον ἐπεταὶ τοῦ ἔτους τοῦ καταρτισμοῦ τῶν.

11. Δύο Ταχυδρομικαὶ Υπηρεσίαι δύνανται, ἐξαιρετικῶς, ἐὰν κρίνουν τοῦτο ἀπαραίτητον, νὰ συμφωνήσουν ὅπως ρυθμίζουν τοὺς λογαριασμοὺς τῶν ἀπ' εὐθείας μεταξύ των. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, αἱ ἀπευθυνόμεναι πρὸς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον καταστάσεις τῶν C21, φέρουν τὴν ἐνδειξίν «COMPTE REGLE A PART—A TITRE D' INFORMATION» (Λογαριασμός διακανονισθεὶς ἰδιαιτέρως—ὑπὸ τύπον πληροφοριακόν), καὶ δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὸν ἐτήσιον γενικὸν ἰσολογισμὸν.

ΑΡΘΡΟΝ 175

Πληρωμὴ τῶν κομίστρων ἐπιφανείας

1. Ἐὰν ἡ πληρωμὴ τοῦ ἐκ τοῦ ἐτησίου γενικοῦ ἰσολογισμοῦ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου προκύπτωντος ὑπολοίπου δὲν ἐνεργηθῇ ἐν ἔτος μετὰ τὴν ἐκπνοὴν τῆς κεκανονισμένης προθεσμίας (ἄρθρον 103, παρ. 12 καὶ 13), ἡ πιστώτρια Ταχυδρομικὴ Υπηρεσία δύναται νὰ πληροφορήσῃ σχετικῶς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, τὸ ὁποῖον καλεῖ τὴν ὀφειλέτιδα Ταχυδρομικὴν Υπηρεσίαν ὅπως πληρώσῃ ἐντὸς προθεσμίας μὴ δυναμένης νὰ ὑπερβῇ τοὺς τέσσαρας μῆνας.

2. Ἐὰν ἡ πληρωμὴ τῶν ὀφειλομένων ποσῶν δὲν ἔχει ἐνεργηθῇ κατὰ τὴν ἐκπνοὴν τῆς νέας ταύτης προθεσμίας, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐγγράφει τὰ ποσὰ ταῦτα εἰς τὸν ἐπόμενον ἐτήσιον γενικὸν ἰσολογισμὸν, εἰς πίστῳσιν τῆς πιστωτρίας Ταχυδρομικῆς Υπηρεσίας. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, ὀφείλονται σύνθετοι τόκοι ἧτοι ὁ τόκος προστίθεται εἰς τὸ κεφάλαιον εἰς τὸ τέλος ἐκάστου ἔτους μέχρι τῆς ὁλοκληρωτικῆς πληρωμῆς.

3. Έν περιπτώσει εφαρμογής τής παραγράφου 2 ό περί ού πρόκειται γενικός ίσολογισμός και οί τοιοῦτοι τών τεσσάρων έπομένων έτών δέον, κατά τό δυνατόν, νά μη περιέχουν εις τά έκ τοῦ πίνακος συμψηφισμού προκύπτοντα υπόλοιπα, πόσα πληρωτέα υπό τής άπρακτοῦσης Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας εις τήν ενδιαφερομένην πιστώτριαν Ταχυδρομικήν Ὑπηρεσίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 176

Ἀναθεώρησις τών λογαριασμών κομιστρων έπιφανείας

1. Ὄταν Ταχυδρομική τις Ὑπηρεσία διαπιστώνη ότι ή κίνησις διαφέρει λιαν αίσθητῶς τής έκ τής στατιστικῆς προκυπτούσης τοιαύτης, δύναται νά ζητή τήν αναθεώρησιν τών αποτελεσμάτων τής στατιστικῆς τών κομιστρων έπιφανείας.

2. Αἱ Ταχυδρομικαί Ὑπηρεσίαι δύνανται νά συνεννοοῦνται διὰ τήν πραγματοποίησην τής αναθεωρήσεως ταύτης.

3. Ἐλλείψει συνεννοήσεως, έκάστη Ταχυδρομική Ὑπηρεσία δύναται νά ζητή εις τās ἀκολουθούσας περιπτώσεις τήν διενέργειαν ειδικῆς στατιστικῆς έπί σκοπῶ αναθεωρήσεως τών λογαριασμών :

(α) Χρησιμοποίησεως τής αεροπορικῆς οδοῦ ἀντὶ τής οδοῦ έπιφανείας διὰ τήν μεταφορὰν τών ταχυδρομικῶν άποστολῶν.

(β) Σοβαρᾶς τροποποιήσεως έν τῇ διὰ τής οδοῦ έπιφανείας διαβίβασει τών ταχυδρομικῶν άποστολῶν Χώρας τινός διὰ μίαν ἢ πλείονας άλλας Χώρας.

(γ) Διαπιστώσεις, υπό ένδιαμέσου τινός Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, έντός προθεσμίας ένός έτους άπό τής περιόδου τής στατιστικῆς, ότι μεταξύ τών υπό τινος Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας κατά τήν περίοδον τής στατιστικῆς γενομένων άποστολῶν και τής φυσιολογικῆς κινήσεως ύφίσταται διαφορά 20% τούλάχιστον έπί τών συνολικῶν βαρῶν τών διαβατικῶς άποσταλεισῶν ταχυδρομικῶν άποστολῶν τών βαρῶν τούτων ύπολογιζομένων βάσει τοῦ γινομένου τοῦ αριθμοῦ τών σάκκων έκάστης κατηγορίας και τών ἀντιστοίχων μέσων βαρῶν.

(δ) Διαπιστώσεις, υπό ένδιαμέσου Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ἀνά πᾶσαν στιγμήν κατά τήν περίοδον εφαρμογῆς τής στατιστικῆς, ότι τό συνολικόν βάρος τών διαβατικῶν ταχυδρομικῶν άποστολῶν ηὔξήθη κατά 50% τούλάχιστον ἢ ἠλαττώθη κατά 50% τούλάχιστον έν σχέσει με τὰ δεδομένα τής τελευταίας στατιστικῆς, τοῦ συνολικοῦ τούτου βάρους ύπολογιζομένου βάσει τοῦ γινομένου τοῦ αριθμοῦ τών σάκκων έκάστης κατηγορίας και τών ἀντιστοίχων μέσων βαρῶν.

4. Ἡ ειδική στατιστική θά άφορᾶ, ἀναλόγως τών περιστάσεων, είτε τό σύνολον τής κινήσεως είτε μέρος μόνον αὐτῆς.

5. Ἐλλείψει ὡσαύτως συνεννοήσεως, τὰ αποτελέσματα ειδικῆς τινος στατιστικῆς διαμετακομίσεως ένεργηθείσης βάσει τής παραγράφου 3 δέν λαμβάνονται ύπ' ὄψιν εἰμῆ μόνον ἐάν ἀλλοιώνουν κατά ποσόν μεγαλύτερον τών 5000 φράγκων έτησίως τούς μεταξύ τής Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς και τής ενδιαφερομένης Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας λογαριασμούς.

6. Αἱ προκύπτουσαι έκ τής εφαρμογῆς τών παραγράφων 3 και 5 τροποποιήσεις δέον νά εφαρμοσθοῦν εις τούς ίσολογισμούς τής Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς μετά τών Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι ένήργησαν τήν διαμετακόμισιν προγενεστέρως και μετά τών Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι διασφαλίζουν ταύτην μεταγενεστέρως τών έπελθουσῶν μεταβολῶν, και ἂν έτι ή τροποποίησης τών λογαριασμών δέν έγγίζει διὰ τινας Ταχυδρομικᾶς Ὑπηρεσίας τό ὄρισθέν ελάχιστον ὄριον.

7. Κατά παρέκκλισιν τών παραγράφων 3, 5 και 6, και έν περιπτώσει πλήρους και μονίμου παρεκκλίσεως ταχυδρομικῶν άποστολῶν έξ ένδιαμέσου τινός Χώρας δι' άλλης Χώρας, τὰ υπό τής Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς ὀφειλόμενα κόμιστρα έπιφανείας πρὸς τήν Χώραν ή ὁποία ένήργησε τήν διαμετακόμισιν προγενεστέρως βάσει τής τελευταίας στατιστικῆς, δέον, πλὴν ειδικῆς σύμφωνίας, νά πληρωθοῦν υπό τής ενδιαφερομένης Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας εις τήν νέαν διαβατικήν Χώραν άπό τής ἡμερομηνίας καθ' ἣν διεπιστώθη ή έν λόγω παρέκκλισις.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

ΑΡΘΡΟΝ 177

Τρέχουσα αλληλογραφία μεταξύ Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ χρησιμοποιοῦν, διὰ τὴν διαμοιβὴν τῆς τρεχούσης αλληλογραφίας των, ἔντυπον ὅμοιον πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα C9.

ΑΡΘΡΟΝ 178

Χαρακτηριστικὰ στοιχεῖα τῶν γραμματοσήμων καὶ τῶν ἀποτυπωμάτων προπληρωμῆς

1. Τὰ ὑπὸ τῶν μηχανῶν προπληρωμῆς παραγόμενα ἀποτυπώματα δέον νὰ εἶναι χρώματος ζωηροῦ ἐρυθροῦ, οἷαδὴποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ ἀξία τὴν ὁποῖαν ἀντιπροσωπεύουν.

2. Τὰ γραμματόσημα καὶ τὰ ἀποτυπώματα τῶν μηχανῶν προπληρωμῆς τῶν χρησιμοποιουμένων ὑπὸ ἰδιωτῶν ἐφωδιασμένων δι' ἀδείας τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας καταγωγῆς, δέον νὰ φέρουν, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων, τὴν ἔνδειξιν τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ τῆς διὰ τὴν προπληρωμὴν ἀξίας των συμφώνως πρὸς τὴν συλλογὴν τῶν ἰσοδυνάμων. Ἡ ἔνδειξις τοῦ ἀριθμοῦ τῶν μονάδων ἢ τῶν κλασμάτων τῆς νομισματικῆς μονάδος, ὁ ὁποῖος χρησιμεύει πρὸς ἔκφρασιν τῆς ἀξίας ταύτης, παριστᾶται δι' ἀραβικῶν ἀριθμῶν. Τὰ ὑπ' αὐτῶν τούτων τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν χρησιμοποιούμενα ἀποτυπώματα προπληρωμῆς δέον νὰ φέρουν τὰς ἰδίας ἔνδειξεις ὡς καὶ τὰ τοιαῦτα τῶν ἐφωδιασμένων δι' ἀδείας τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἰδιωτῶν, ἢ, ἀντ' αὐτῶν τὴν ἔνδειξιν τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ τὴν ἔνδειξιν «TAXE PERCUE PORT PAYE» (Τέλος εἰσεπράχθη) ἢ ἀνάλογόν τινα ἔκφρασιν. Ἡ ἔνδειξις αὕτη δύναται νὰ εἶναι συντεταγμένη εἰς τὴν γαλλικὴν ἢ εἰς τὴν γλῶσσαν τῆς Χώρας καταγωγῆς. Δύναται ὡσαύτως νὰ παριστᾶται διὰ τινος συντετμημένου τύπου, ὡς ἐπὶ παραδείγματι «T.P.» ἢ «P.P.».

3. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ ἀντικείμενα τὰ ὁποῖα προπληρώνονται δι' ἀποτυπωμάτων τυπογραφικοῦ πιεστηρίου ἢ δι' ἄλλου τινος συστήματος ἐκτυπώσεως (ἄρθρον 20 τῆς Συμβάσεως), αἱ ἔνδειξεις τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ τῆς ἀξίας προπληρωμῆς δύνανται νὰ ἀντικαθίστανται διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ γραφείου καταγωγῆς καὶ τῆς ἔνδειξεως «TAXE PERCUE PORT PAYE», (Τέλος εἰσεπράχθη) ἢ δι' ἀναλόγου τινός ἔκφράσεως. Ἡ ἔνδειξις αὕτη δύναται νὰ εἶναι συντεταγμένη εἰς τὴν γαλλικὴν ἢ εἰς τὴν γλῶσσαν τῆς Χώρας καταγωγῆς. Αὕτη δύναται ὡσαύτως νὰ παριστᾶται διὰ τινος συντετμημένου τύπου, ὡς ἐπὶ παραδείγματι «T.P.» ἢ «P.P.» Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις, ἡ υἱοθετουμένη ἔνδειξις δέον νὰ πλαισιοῦται ἢ νὰ ὑπογραμμίζεται ἐντόνως.

4. Τὰ ἀναμνηστικὰ ἢ τὰ διὰ φιλανθρωπικοὺς σκοποὺς ἐκδιδόμενα γραμματόσημα, διὰ τὰ ὁποῖα καταβάλλεται συμπληρωματικὸν τέλος ἀνεξαρτήτως τῆς ἀξίας προπληρωμῆς, δέον νὰ εἶναι κατεσκευασμένα κατὰ τρόπον ἀποκλείοντα πᾶσαν ἀμφιβολίαν ἐπὶ τῆς ἀξίας ταύτης.

5. Τὰ γραμματόσημα δύνανται νὰ ἐπισημαίνωνται εὐκρινῶς διὰ διατρήσεως διὰ διατρητικῆς λαβίδος ἢ δι' ἀναγλύφων ἐκτυπώσεων ἐπιτυγχανομένων δι' ἔξωσπῆρος, συμφώνως πρὸς τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους ὑπὸ τῆς ἐκδόσεως αὐτῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ἐφ' ὅσον αἱ ἐργασίαι αὐταὶ δὲν παραβλάπτουν τὴν σαφήνειαν τῶν ἐν παραγράφῳ 2 προβλεπομένων ἔνδειξεων.

ΑΡΘΡΟΝ 179

Χρήσις γραμματοσήμων ή άποτυπωμάτων προπληρωμής είκαζομένη
ώς δολία

1. Ύπό την ρητήν επίφύλαξιν τών διατάξεων τής νομοθεσίας έκάστης Χώρας, ή έπομένη διαδικασία άκολουθείται διά την διαπίστωσιν τής δολίας χρήσεως πρός προπληρωμήν, γραμματοσήμων ώς και άποτυπωμάτων μηχανών προπληρωμής ή τυπογραφικών άποτυπωμάτων :

(α) Όσάκις κατά την άποστολήν, είτε γραμματόσημον, είτε άποτύπωμα μηχανής προπληρωμής ή τυπογραφικόν άποτύπωμα έφ' οίουδήποτε άντικειμένου, δίδει την ύπόνοιαν δολίας χρήσεως (ύπόνοια παραποιήσεως ή δευτέρας χρησιμοποίησεως) τό ένσημον κατ' ούδένα τρόπον άλλοιοϋται τό δε άντικείμενον, συνοδευόμενον ύπό είδοποίησεως όμοίας πρός τό συνημμένον ύπόδειγμα C10, άπευθύνεται έντός οίκοθεν συστημένου φακέλλου εις τό γραφείον προορισμού. Αντίγραφον τής είδοποίησεως ταύτης διαβιβάζεται, πρός ένήμερωσιν, εις τās Ταχυδρομικάς Ύπηρεσίας τών Χωρών καταγωγής και προορισμού.

(β) Τό άντικείμενον δέν επιδίδεται εις τόν παραλήπτην, προσκαλούμενον ίνα διαπιστώσῃ τό γεγονός, ειμή μόνον έάν πληρώσῃ τό όφειλόμενον τέλος, γνωρίσῃ τό όνοματεπώνυμον και την διεύθυνσιν του άποστολέως και θέση εις την διάθεσιν του ταχυδρομείου, άφοϋ λάβῃ γνώσιν του περιεχομένου, είτε δλόκληρον τό άντικείμενον, έάν τουτο δέν δύναται νά χωρισθῇ από τό σώμα τής είκαζομένης παραβάσεως, είτε τό μέρος του άντικειμένου (φάκελλον, ταινίαν, τμήμα τής έπιστολής κ.λ.π.) τό όποιον περιέχει την έπιγραφήν και τό χαρακτηριζόμενον ώς ύποπτον άποτύπωμα ή γραμματόσημον. Τό άποτέλεσμα τής προσκλήσεως βεβαιοϋται διά πρωτοκόλλου όμοίου πρός τό συνημμένον ύπόδειγμα C11, ύπογραφομένου ύπό του Ταχυδρομικού ύπαλλήλου και ύπό του παραλήπτου. Η ένδεχομένη άρνησις του τελευταίου τουτου βεβαιοϋται επί του έγγράφου τουτου.

2. Τό πρωτόκολλον διαβιβάζεται, μετά τών πειστηρίων επί οίκοθεν συστάσει, εις την Ταχυδρομικήν Ύπηρεσίαν τής Χώρας καταγωγής ή όποία δίδει εις αυτό την ύπό νομοθεσίας της έπιβαλλομένην συνέχειαν.

3. Αί Ταχυδρομικαί Ύπηρεσίαι τών όποιών ή νομοθεσία δέν επιτρέπει την έν παρ. 1, στοιχ. α και β, προβλεπομένην διαδικασίαν όφείλουν νά πληροφοροϋν σχετικώς τό Διεθνές Γραφείον επί σκοπῶ πραιτέρω κοινοποιήσεως εις τās λοιπάς Ταχυδρομικάς Ύπηρεσίας.

ΑΡΘΡΟΝ 180

Διεθνῆ ένσημα άπαντήσεως

1. Τα διεθνῆ ένσημα άπαντήσεως είναι όμοια πρός τό συνημμένον ύπόδειγμα C22. Έκτυποϋνται επί χάρτου φέροντος δι' ύδατογραφίας τὰ γράμματα UPU διά παχέων χαρακτήρων, μερίμνη του Διεθνούς Γραφείου τό όποιον τὰ χορηγεί εις τās Ταχυδρομικάς Ύπηρεσίας.

2. Έκάστη Ταχυδρομική Ύπηρεσία έχει την εύχέρειαν :

(α) νά ενεργῆ επί τών ένσήμων άπαντήσεως διακριτικήν διάτρησιν ή όποία νά μή παρεμποδίξῃ την άνάγνωσιν του κειμένου και νά μή είναι φύσεως τοιαύτης ώστε νά παρακωλύῃ τόν έλεγχον τών άξιῶν τουτων.

(β) νά τροποποιῆ διά χειρός ή διά τινος τρόπου έκτυπώσεως, την επί τών ένσήμων άπαντήσεως έμφαινόμενην τιμήν πωλήσεως.

3. Εις τούς μεταξύ Ταχυδρομικών Ύπηρεσιῶν ίσολογισμούς, ή 'άξία τών ένσήμων άπαντήσεως ύπολογίζεται πρός 40 έκατοστά του φράγκου κατά μονάδα.

4. Η προθεσμία άνταλλαγῆς τών ένσήμων άπαντήσεως είναι άπεριόριστος. Τα ταχυδρομικά γραφεία βεβαιοϋνται περι τής αϋθεντικότητος τών τίτλων κατά την άνταλλαγῆν των και έλέγχουν ίδίως την ύπαρξιν τής ύδατογραφίας. Τα

Ένσημα άπαντήσεως δύνανται νά φέρουν τό άποτύπωμα του γραφείου τό όποϊόν έξαρτάται έκ τής έκδούσης Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας. Τά ένσημα άπαντήσεως τών όποϊών τό έντυπον κείμενόν δέν άνταπόκρίνεται πρós τό έπίσημον κείμενον δέν γίνονται δεκτά ως μη έγκυρα. Τά άνταλλασσόμενα ένσημα άπαντήσεως φέρουν άποτύπωμα του χρονολογικού σημάντρου του γραφείου τό όποϊόν ένεργεί τήν άνταλλαγήν ταύτην.

5. Πλήν ειδικής συμφωνίας, τά άνταλλασσόμενα ένσημα άπαντήσεως άποστέλλονται άνά διετίαν, τό βραδύτερον έντός προθεσμίας έξ μηνών άπό τής έκπνοής τής περιόδου ταύτης, εις τās Ταχυδρομικές Ύπηρεσίας αί όποϊαι τά έξέδωσαν, μετά τής συνολικής ένδείξεως του άριθμού και τής άξίας των επί καταστάσεως όμοϊας πρός τό συνημμένον ύπόδειγμα C23. Έν τούτοις, εάν ό άριθμός τών άνταλλασσομένων ένσήμων άπαντήσεως είναι κατώτερος του έκατόν, ή διαβίβασις εις τήν έκδοΰσαν Ταχυδρομικήν Ύπηρεσίαν δύνανται νά έπιβραδυνθῆ μέχρις έκπνοής περιόδου τεσσάρων έτών.

6. Τά ένσημα άπαντήσεως τά έκ παραδρομής καταλογιζόμενα εις Ταχυδρομικήν Ύπηρεσίαν διάφορον τής Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας έκδόσεως, δύνανται νά περιλαμβάνωνται εις τόν διά τήν τελευταίαν ταύτην προοριζόμενον λογαριασμόν, ύπό τής Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας ή όποϊα τά έλαβε έκ παραδρομής. Έν τοιαύτη περιπτώσει, τίθεται επί αυτών σχετική παρατήρησις. Ίνα άποφεύγεται συμπληρωματικός λογαριασμός, ό προϋπολογισμός οΰτος δύνανται νά ενεργῆται κατά τήν έπομένην λογιστικήν περίοδον.

7. Εϋθύς ως δύο Ταχυδρομικαί Ύπηρεσίαι συμφωνήσουν επί του άριθμού τών εις τās άμοιβαίας αυτών σχέσεις άνταλλαγέντων ένσήμων άπαντήσεως έκάτερα αυτών συντάσσει και διαβιβάζει εις τό Διεθνές Γραφείον κατάστασιν όμοϊαν πρός τό συνημμένον ύπόδειγμα C24 έμφαίνουσαν τό πιστωτικόν ή χρεωστικόν ύπόλοιπον, εάν τό ύπόλοιπον τούτο ύπερβαίη τά 50 φράγκα και εάν δέν έχη προβλεφθῆ ειδικός διακανονισμός μεταξύ τών δύο Χωρών. Συγχρόνως, άπευθύνεται εις τήν ένδιαφερομένην Ταχυδρομικήν Ύπηρεσίαν αντίγραφον τής καταστάσεως C24. Μή έπιτυγχανομένης συμφωνίας έντός προθεσμίας έξ μηνών, ή πιστώτρια Ταχυδρομική Ύπηρεσία συντάσσει τόν ίσολογισμόν της και τόν άποστέλλει εις τό Διεθνές Γραφείον.

8. Έάν ή μία μόνον έκ τών Ταχυδρομικών Ύπηρεσιών διαβίβαση τήν κατάστασιν της, αί ένδείξεις ταύτης θεωρούνται ίσχυραί.

9. Τό ύπόλοιπον περιλαμβάνεται ύπό του Διεθνούς Γραφείου εις διετή ίσολογισμόν. Αί έν άρθρω 175 προβλεπόμεναι ειδικαί διατάξεις εφαρμόζονται.

10. Όσάκις τό μεταξύ δύο Ταχυδρομικών Ύπηρεσιών ύπόλοιπον τής διετίας δέν ύπερβαίη τά 50 φράγκα, ή όφειλέτις Ταχυδρομική Ύπηρεσία άπαλλάσσεται πάσης πληρωμής.

ΑΡΘΡΟΝ 181

Έκκαθάρισις τών τελωνειακών κ.λ.π. έξόδων μετά τής Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας καταθέσεως τών άντικειμένων τών έλευθέρων τελών και δικαιωμάτων

1. Ό ίσολογισμός ό σχετικός πρός τά τελωνειακά κ.λ.π. έξοδα τά καταβαλλόμενα ύφ' έκάστης Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας διά λογαριασμόν άλλης, ενεργείται δι' Ιδιαιτέρων μηνιαίων λογαριασμών όμοϊων πρός τό συνημμένον ύπόδειγμα C26, οί όποϊοι συντάσσονται ύπό τής πιστωτρίας Ταχυδρομικής Ύπηρεσίας εις τό νόμισμα τής Χώρας της. Τά μέρη Β τών δελτίων προπληρωμής τά όποϊα αύτη διετήρησε, έγγράφονται κατ' άλφαβητικήν σειράν τών γραφείων τά όποϊα προκατέβαλον τά έξοδα και κατά τήν άριθμητικήν σειράν ή όποϊα έχει δοθῆ εις αυτά.

2. Έάν αί δύο ένδιαφερόμεναι Ταχυδρομικαί Ύπηρεσίαι έκτελοΰν και τήν Ύπηρεσίαν τών ταχυδρομικών δεμάτων εις τās άμοιβαίας σχέσεις των, δύνανται νά περιλαμβάνουν, πλήν αντιθέτου ειδοποιήσεως, εις τούς ίσολογισμούς τών τελωνειακών και λοιπών έξόδων τής τελευταίας ταύτης ύπηρεσίας και τά τοιαύτα έξοδα του έπιστολικού ταχυδρομείου.

3. Ο ιδιαίτερος λογαριασμός, συνοδευόμενος υπό των μερών Β των δελτίων προπληρωμής, διαβιβάζεται εις την όφειλέτιδα Ταχυδρομικήν Υπηρεσίαν τó βραδύτερον εις τó τέλος του μηνός ό οποίος έπεται εκείνου εις τόν όποιον αναφέρεται. Δέν συντάσσεται άρνητικός λογαριασμός.

4. Ο έλεγχος των λογαριασμών ένεργείται υπό τους όρους τους καθοριζόμενους διά του Κανονισμού εκτελέσεως της Συμφωνίας της άφορώσης τας ταχυδρομικάς έπιταγάς και τας ταξιδιωτικάς ταχυδρομικάς έντολάς.

5. Οί Ισολογισμοί συνεπάγονται ειδικήν έκκαθάρισιν. Έκάστη Ταχυδρομική Υπηρεσία δύναται, πάντως, νά ζητήση όπως οί λογαριασμοί ούτοι διακανονίζονται μετά των λογαριασμών των Ταχυδρομικών έπιταγών, των ταχυδρομικών δεμάτων CP 16 ή τέλος μετά των λογαριασμών R5 των αντικαταβολών, χωρίς νά ένσωματούνται εις αυτούς.

ΑΡΘΡΟΝ 182

Έντυπα πρós χρησιν του Κοινού

Έν τή έφαρμογή του άρθρου 11, παραγράφου 2, της Συμβάσεως, θεωρούνται ως έντυπα πρós χρησιν του κοινού τά έντυπα:

- C 1 (Τελωνειακή έτικέττα).
- C 2 (Τελωνειακή δήλωσις).
- C 3 (Δελτίον προπληρωμής).
- C 5 (Άπόδειξις παραλαβής).
- C 6 (Φάκελλος περαιτέρω άποστολής).
- C 7 (Αίτησις αναλήψεως αντικειμένου, τροποποιήσεως έπιγραφής, άκυρώσεως ή τροποποιήσεως του ποσού της αντικαταβολής).
- C 8 (Αίτησις αναζητήσεως άφορώσα σύνηθες αντικείμενον).
- C 9 (Αίτησις αναζητήσεως άφορώσα συστημένον αντικείμενον, κ.λ.π.).
- C22 (Διεθνές ένσημον άπαντήσεως).
- C25 (Ταχυδρομικόν δελτίον ταυτότητος).

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

Διατάξεις άφορώσαι την άεροπορικήν μεταφοράν

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ ΚΑΙ ΔΙΑΒΙΒΑΣΕΩΣ

ΑΡΘΡΟΝ 183

Έπισήμανσις των μετά προσθέτου τέλους άεροπορικών άνταποκρίσεων

Αί μετά προσθέτου τέλους άεροπορικαι άνταποκρίσεις δέον νά φέρουν, κατά την ταχυδρόμησιν, κατά προτίμησιν εις την άνω άριστεράν γωνίαν της προσθίας όψεως ειδικήν έτικέτταν χρώματος κυανού ή άποτύπωμα του αύτου χρώματος φέρον τας λέξεις «PAR AVION» (άεροπορικώς) μετά προαιρετικής μεταφράσεως εις την γλώσσαν της Χώρας καταγωγής.

ΑΡΘΡΟΝ 184

Κατάργησις των ένδειξεων «PAR AVION» (άεροπορικώς) και «AEROGramME» (άερόγραμμα).

1. Η ένδειξις «PAR AVION» (Άεροπορικώς) και πάσα σημείωσις σχετική με την άεροπορικήν μεταφοράν δέον νά διαγράφονται διά δύο έντόνων έγκαρσίων γραμμών, όσάκις ή διαβίβασις των μετά προσθέτου τέλους άεροπορικών άνταποκρίσεων ούδόλως ή άνεπαρκώς προπληρωμένων ή όσάκις ή περαιτέρω άποστολή ή ή έπιστροφή εις την καταγωγήν των μετά προσθέτου τέλους άεροπορικών

άνταποκρίσεων, λαμβάνει χώραν διὰ τῶν μεταφορικῶν μέσων τῶν συνήθως χρησιμοποιοιμένων διὰ τὰς ἄνευ προσθέτου τέλους άνταποκρίσεις. Ἐν τῇ πρώτῃ περιπτώσει, δεόν νά γίνεται ἐν συντομία μνεία τῶν αἰτίων τῆς διαβίβασεως ταύτης.

2. Ἡ ἔνδειξις «AEROGramME» (Ἀερόγραμμα) δεόν νά διαγράφεται διὰ δύο ἐντόνων ἐγκαρσίων γραμμῶν ἐν περιπτώσει διαβίβασεως διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας, κατ' ἐφαρμογήν τοῦ ἄρθρου 53 τῆς Συμβάσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 185

Ἀεροπορικαί άνταποκρίσεις ἐγκλειόμεναι ἐντὸς ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ἐπιφανείας

1. Τὸ ἄρθρον 155 ἐφαρμόζεται καί ἐπὶ τῶν ἀεροπορικῶν άνταποκρίσεων τῶν ἐγκλειομένων ἐντὸς ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ἐπιφανείας. Αἱ πινακίδες τῶν δεσμῶν δεόν νά φέρουν τὴν ἔνδειξιν «PAR AVION» (ἀεροπορικῶς).

2. Ἐν περιπτώσει ἐγκλείσεως συστημένων ἀεροπορικῶν άνταποκρίσεων ἐντὸς ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ἐπιφανείας, ἡ ἔνδειξις «PAR AVION» δεόν ν' αναγράφεται ἐπὶ τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως εἰς τὴν ἐν τῷ ἄρθρῳ 155, παρ. 3, προοριζομένην θέσιν διὰ τὴν ἔνδειξιν «EXPRES» (Ἐπείγοντα).

3. Ἐὰν πρόκειται περὶ ἀεροπορικῶν άνταποκρίσεων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἐγκλειομένων ἐντὸς ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ἐπιφανείας, ἡ ἔνδειξις «PAR AVION» ἀναγράφεται εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» (παρατηρήσεις) τῶν φύλλων ἀποστολῆς ἔναντι τῆς ἐγγραφῆς ἐκάστης ἐξ αὐτῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 186

Ἀπερικάλυπτοι διαβατικά ἀεροπορικαί άνταποκρίσεις.
Σύνθεσις εἰδικῶν δεσμῶν

1. Αἱ διαβατικά ἀεροπορικαί άνταποκρίσεις αἱ ἀποστελλόμεναι ἀπερικάλυπτως ἐντὸς ἀεραποστολῆς ἢ ἐντὸς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς ἐπιφανείας καί αἱ ὁποῖαι δεόν νά διαβιβασθοῦν περαιτέρω ἀεροπορικῶς ὑπὸ τῆς Χώρας προορισμοῦ τῆς ἀποστολῆς συνεννοῦνται εἰς εἰδικὴν δέσμη φέρουσαν πινακίδα ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδ. AV 10.

2. Ἡ διαβατικὴ Χώρα δύναται νά ζητήσῃ τὸν σχηματισμὸν εἰδικῶν δεσμῶν κατὰ Χώρας προορισμοῦ. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, ἐκάστη δέσμη φέρει πινακίδα μετὰ τὴν ἔνδειξιν «PAR AVION POUR» (Ἀεροπορικῶς διὰ).

ΑΡΘΡΟΝ 187

Ἐπισήμανσις τῶν ἀεραποστολῶν

1. Αἱ ἀεραποστολαὶ δεόν νά συντίθενται ἐντὸς σάκκων εἴτε ἐξ ὀλοκλήρου κυανῶν, εἴτε φερόντων εὐρείας κυανὰς λωρίδας. Διὰ τὰς συνήθεις ἢ συστημένας ἀεροπορικὰς άνταποκρίσεις τὰς ἀποστελλόμενας εἰς μικρὸν ἀριθμὸν, δύναται νά χρησιμοποιοῦνται φάκελλοι ὅμοιοι πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV9, κατεσκευασμένοι εἴτε ἐκ χάρτου στερεοῦ χρώματος κυανοῦ, εἴτε ἐκ πλαστικῆς ἢ ἄλλης καταλλήλου ὕλης καὶ φέροντες ἐτικέτταν χρώματος κυανοῦ.

2. Τὰ φύλλα εἰδοποιήσεως καὶ τὰ φύλλα ἀποστολῆς τὰ συνοδεύοντα τὰς ἀεραποστολάς δεόν νά φέρουν, ἐν τῇ ἐπικεφαλίδι αὐτῶν, τὴν ἐτικέτταν «PAR AVION» ἢ τὸ ἐν ἄρθρῳ 183 ἀναφερόμενον ἀποτύπωμα. Ἡ αὐτὴ ἐτικέττα ἢ τὸ αὐτὸ ἀποτύπωμα τίθεται ἐπὶ τῶν πινακίδων ἢ τῶν ἐπιγραφῶν τῶν ταχυδρομικῶν τούτων ἀποστολῶν.

3. Ὁ τύπος καὶ τὸ κείμενον τῶν πινακίδων τῶν ἀεροπορικῶν σάκκων δεόν νά συμφωνοῦν πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV8.

ΑΡΘΡΟΝ 188

Διαπίστωση του βάρους των αεραποστολών

1. Ο αριθμός της ταχυδρομικής αποστολής και το μικτόν βάρος εκάστου σάκκου, φακέλλου ή φακελλίσκου αποτελούντος μέρος της ταχυδρομικής ταύτης αποστολής, ως και η κατηγορία των αντικειμένων (LC ή ΑΟ) των εγκλεισμένων εις αυτήν, εμφαίνονται επί της πινακίδος ή της εξωτερικής επιγραφής.

2. Εάν αι δύο κατηγορίαι αντικειμένων, LC και ΑΟ, συνευθύνται εντός ενός και του αὐτοῦ περικαλύμματος, τὸ βάρος εκάστης ἐξ αὐτῶν δέον νὰ αναγράφεται πλὴν τοῦ συνολικοῦ βάρους, ἐπὶ τῆς πινακίδος ἢ τῆς εξωτερικῆς επιγραφῆς. Τὸ βάρος τοῦ εξωτερικοῦ περικαλύμματος προστίθεται εἰς τὸ βάρος τῶν αντικειμένων τῶν ὑπαγομένων εἰς τὸ χαμηλότερον βασικὸν κόμιστρον καὶ εγκλεισμένων ἐντὸς τοῦ περικαλύμματος. Ἐν περιπτώσει χρησιμοποίησεως συλλεκτικοῦ σάκκου, δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν τὸ βάρος τοῦ σάκκου τούτου.

3. Ο αριθμός της ταχυδρομικής αποστολής, τὸ βάρος κατὰ κατηγορίαν αντικειμένων, δι' ἕκαστον σάκκον, φάκελλον ἢ φακελλίσκον, καὶ πᾶσαι ἄλλαι χρήσιμοι ἐνδείξεις ἀναγραφόμεναι ἐπὶ τῆς πινακίδος ἢ ἐπὶ τῆς εξωτερικῆς επιγραφῆς δέον νὰ μεταφέρωνται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου ΑV7, ὡσάκις ἡ ταχυδρομικὴ ἀποστολὴ μεταφέρεται διὰ διεθνούς αεροπορικῆς ὑπηρεσίας. Ἐν τούτοις, εἰς τὰς σχέσεις μεταξύ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν συμφωνήσῃ ἐν προκειμένῳ ἢ ἐνδείξεις τοῦ συνολικοῦ βάρους εκάστης κατηγορίας αντικειμένων δύναται ν' ἀντικαθιστᾷ τὸ βάρος κατὰ κατηγορίαν αντικειμένων, δι' ἕκαστον σάκκον, φάκελλον ἢ φακελλίσκον.

4. Πᾶν γραφεῖον ἐνδιάμεσον ἢ προορισμοῦ τὸ ὁποῖον διαπιστῶνει σφάλματα εἰς τὰς ἐπὶ τοῦ ἐντύπου ΑV7 ἀναγραφόμενας ἐνδείξεις ὀφείλει ἀμέσως νὰ ἐπισημάνῃ αὐτὰ διὰ δελτίου ἐλέγχου C14 εἰς τὸ τελευταῖον ἀνταλλακτικὸν ταχυδρομεῖον ἀποστολῆς ὡς καὶ εἰς τὸ ἀνταλλακτικὸν ταχυδρομεῖον τὸ ὁποῖον συνέθεσε τὴν ταχυδρομικὴν ἀποστολήν.

5. Τὸ βάρος τῆς αεραποστολῆς ἢ, περιπτώσεως τυχούσης ἐκατέρας τῶν δύο κατηγοριῶν LC καὶ ΑΟ στρογγυλοποιεῖται εἰς τὸ ἐπὶ πλέον ἢ ἐπὶ ἔλαττον δέκατον τοῦ χιλιογράμμου ἐὰν ἀντιστοίχως τὸ κλάσμα τοῦ δεκάτου τοῦ χιλιογράμμου ὑπερβαίνει ἢ ὄχι τὰ 50 γραμμάρια. Ἡ ἐνδείξις τοῦ βάρους ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ψηφίου 0 διὰ τὰς ἐχούσας βάρος 50 γραμμάρων ἢ ἔλαττον αεραποστολάς. Ἐὰν τὸ βάρος εκάστης κατηγορίας εἶναι κατώτερον τῶν 50 γραμμάρων, ἀλλὰ τὸ συνολικὸν βάρος ὑπερβαίνει τὰ 50 γραμμάρια, τὸ βάρος τῆς κατηγορίας τῆς ἐχούσης τὸ μεγαλύτερον τοιοῦτον δέον νὰ στρογγυλοποιηθῇ εἰς τὸ δέκατον τοῦ χιλιογράμμου.

6. Ἐὰν τὸ ἐνδιάμεσον γραφεῖον διαπιστώσῃ ὅτι τὸ πραγματικὸν βάρος ἐνὸς ἐκ τῶν αποτελούντων ταχυδρομικὴν τινα ἀποστολὴν σάκκων διαφέρει περισσότερον τῶν 100 γραμμάρων τοῦ ἀναγγελλομένου βάρους, διορθώνει τὴν πινακίδα καὶ ἐπισημαίνει ἀμέσως τὸ σφάλμα εἰς τὸ ἀνταλλακτικὸν ταχυδρομεῖον ἀποστολῆς διὰ δελτίου ἐλέγχου C14. Ὅσάκις πρόκειται περὶ σάκκου περιέχοντος πλείονας κατηγορίας αντικειμένων, ἡ διόρθωσις ἐπιφέρεται εἰς ἐκείνην ἐκ τῶν κατηγοριῶν τούτων τῆς ὁποίας τὸ βάρος εἶναι μεγαλύτερον. Ἐὰν αἱ διαπιστούμεναι διαφοραὶ παραμένουν ἐντὸς τῶν προαναφερομένων ὁρίων, αἱ ἐνδείξεις τοῦ γραφείου ἀποστολῆς θεωροῦνται ἰσχυραί.

7. Πλὴν ἀντιθέτου εἰδοποίησεως τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ δύνανται νὰ ἐγκλείωνται εἰς ἑτέραν ταχυδρομικὴν ἀποστολήν τῆς αὐτῆς φύσεως, ἢτοι περιέχουσαν ἀντικείμενα τῆς αὐτῆς κατηγορίας (LC ἢ ΑΟ).

8. Αἱ συνήθεις αεροπορικαὶ ἀναποκρίσεις αἱ κατατιθέμεναι κατὰ τὸ τελευταῖον χρονικὸν ὄριον εἰς τὰ ταχυδρομικὰ γραφεῖα τὰ ἐγκατεστημένα εἰς τοὺς αερολιμένας, ἀποστέλλονται διὰ τῶν ὑπὸ ἀναχώρησιν αεροπλάνων, ἐντὸς φακέλλων ΑV9 ἐπιγραφόμενων διὰ τὰ ἀνταλλακτικὰ ταχυδρομεῖα προορισμοῦ καὶ ἐγγράφονται ἐπὶ καταλόγων ΑV7.

ΑΡΘΡΟΝ 189

Διαβατικά απερικαλύπτοι αεροπορικοί ανταποκρίσεις. Έργασιαί στατιστικῆς

1. Τα ἐν ἄρθρῳ 65 προβλεπόμενα κόμιστρα διὰ τὴν αεροπορικὴν μεταφορὰν τῶν διαβατικῶν απερικαλύπτων αεροπορικῶν ανταποκρίσεων ὑπολογίζονται βάσει στατιστικῶν διενεργουμένων κατὰ τὰς ἀκολουθούσους περιόδους :

- διὰ τοὺς μῆνας Ἰανουάριον ἕως Ἰούνιον, ἀπὸ 2ας μέχρι 15ης Μαΐου,
- διὰ τοὺς μῆνας Ἰούλιον ἕως Δεκέμβριον, ἀπὸ 15ης μέχρις 28ης Ὀκτωβρίου.

2. Κατὰ τὴν περίοδον τῆς στατιστικῆς, αἱ διαβατικά απερικαλύπτοι αεροπορικαὶ ανταποκρίσεις συνοδεύονται ὑπὸ καταλόγων ὁμοίων πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV2 οἱ ὅποιοι λαμβάνουν εἰδικὴν ἀρίθμωσιν, εἰς δύο συνεχεῖς καθ' ἐκάστην περίοδον σειρὰς ἐκ τῶν ὁποίων ἢ μία διὰ τὰ μὴ συστημένα ἀντικείμενα ἢ δὲ ἄλλη διὰ τὰ συστημένα. Οἱ κατάλογοι AV2 συντάσσονται καὶ ἐλέγχονται ὡς ὀρίζεται ἐν ἄρθρῳ 190, ἢ πινακίς ὅμως τῆς δέσμης καὶ ὁ κατάλογος AV2 φέρουν ἐν ἐπιτυπώσει τὸ γράμμα «S».

3. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία ἀποστέλλει διαβατικὰς απερικαλύπτους αεροπορικὰς ανταποκρίσεις ὑποχρεοῦται νὰ πληροφορῆ τὰς ἐνδιαμέσους Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας περὶ πάσης μεταβολῆς ἐπερχομένης κατὰ περίοδον τινα ἀριθμηθείσας εἰς τὰς ἐν ἰσχύϊ διατάξεις διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τοῦ ταχυδρομείου τούτου. Κατὰ γενικὸν κανόνα, μία τοιαύτη μεταβολὴ δὲν ἐπηρεάζει τὰς πληρωμὰς τὰς ὀφειλομένας διὰ τὴν ἐν λόγω περίοδον. Ἐν τούτοις, ἐὰν ἐκ τῆς μεταβολῆς προκύψῃ τροποποιήσις κατὰ 20% τοῦλάχιστον καὶ πλέον τῶν 500 φράγκων ἐπὶ τοῦ συνόλου τῶν πληρωτέων καθ' ἑξαμηνίαν ποσῶν ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀποστολῆς εἰς τὴν ἐνδιάμεσον Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν, αἱ Ταχυδρομικαὶ αὗται Ὑπηρεσίαι, τῇ αἰτήσῃ τῆς μιᾶς ἢ τῆς ἄλλης ἐξ αὐτῶν συνεννοοῦνται διὰ τὴν υἱοθέτησιν εἰδικοῦ πολλαπλασιαστοῦ, ὅστις ἰσχύει μόνον διὰ τὴν ἑξαμηνίαν κατὰ τὴν ὁποίαν ἔλαβε χώραν ἢ μεταβολή.

ΑΡΘΡΟΝ 190

Ἀποστολὴ τῶν διαβατικῶν απερικαλύπτων αεροπορικῶν ανταποκρίσεων.
Σύνταξις καὶ ἔλεγχος τῶν καταλόγων AV2

1. Αἱ διαβατικά απερικαλύπτοι αεροπορικαὶ ανταποκρίσεις, αἱ προοριζόμεναι νὰ διαβιβασθοῦν περαιτέρω αεροπορικῶς καὶ ἐγκλειόμεναι ἐντὸς ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς ἐπιφανείας ἢ ἐντὸς ἀεραποστολῆς, συνοδεύονται εἰς εἰδικὰς δέσμας ἐπιγραφομένας «PAR AVION». Ὅσακις αἱ ανταποκρίσεις αὗται συνοδεύονται ὑπὸ καταλόγων AV2 ἐκ τῶν ὁποίων εἰς διὰ τὰ μὴ συστημένα ἀντικείμενα καὶ εἰς διὰ τὰ συστημένα, τὸ βάρος των ἀναγράφεται κεχωρισμένως δι' ἐκάστην χώραν προορισμοῦ ἢ ὁμάδα χωρῶν διὰ τὰς ὁποίας τὰ κόμιστρα διὰ τὴν μεταφορὰν εἶναι ὁμοιόμορφα. Τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως φέρει τὴν ἔνδειξιν «BORDEREAU AV 2». Αἱ διαβατικά Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ ζητήσουν τὴν χρησιμοποίησιν εἰδικῶν καταλόγων AV2 ἐπὶ τῶν ὁποίων σημειοῦνται καθ' ὠρισμένην σειρὰν αἱ σπουδαιότεραι χώραι ἢ ὁμάδες χωρῶν.

2. Τὸ βάρος ἐκάστης κατηγορίας απερικαλύπτων ανταποκρίσεων δι' ἐκάστην Χώραν καί, περιπτώσεως τυχούσης, δι' ἐκάστην ὁμάδα χωρῶν, στρογγυλοποιεῖται ἀναλόγως εἰς τὸ ἐπὶ πλέον ἢ ἐπὶ ἔλαττον ἑκατοστὸν τοῦ χιλιογράμμου ἐὰν ἀντιστοίχως τὸ κλάσμα τοῦ ἑκατοστοῦ τοῦ χιλιογράμμου ὑπερβαίῃ ἢ ὀχι τὰ 5 γραμμάρια.

3. Ἐὰν τὸ ἐνδιάμεσον γραφεῖον διαπιστώσῃ ὅτι τὸ πραγματικὸν βάρος τῶν απερικαλύπτων ανταποκρίσεων διαφέρει πλέον τῶν 20 γραμμῶν τοῦ ἀναγγελομένου βάρους, διορθώνει τὸν κατάλογον AV2 καὶ ἐπισημαίνει ἀμέσως τὸ σφάλμα εἰς τὸ ἀνταλλακτικὸν ταχυδρομεῖον ἀποστολῆς διὰ δελτίου ἐλέγχου. Ἐὰν ἡ διαπιστουμένη διαφορά παραμένῃ ἐντὸς τοῦ προαναφερθέντος ὁρίου, αἱ ἐνδείξεις τοῦ γραφείου ἀποστολῆς θεωροῦνται ἰσχυραί.

4. Ἐν περιπτώσει ἐλλείψεως τοῦ καταλόγου AV2, αἱ ἀεροπορικαὶ ἀναποκρίσεις μετὰ προσθέτου τέλους δέον νὰ ἀποστέλλωνται περαιτέρω διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, ἐκτὸς ἐὰν ἡ ὁδὸς ἐπιφανείας εἶναι ταχύτερα. Περιπτώσεως τυχούσης, ὁ κατάλογος AV2 συντάσσεται οἰκοθεν ἢ δὲ ἀνωμαλία ἀποτελεῖ ἀντικείμενον δελτίου C14 συντασσομένου κατὰ τοῦ γραφείου καταγωγῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 191.

Διαβατικαὶ ἀπερικάλυπτοι ἀεροπορικαὶ ἀναποκρίσεις ἐξαιρούμεναι τῶν ἐργασιῶν στατιστικῆς

1. Αἱ διαβατικαὶ ἀπερικάλυπτοι ἀεροπορικαὶ ἀναποκρίσεις αἱ ἐξαιρούμεναι τῶν ἐργασιῶν τῆς στατιστικῆς συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 65, παρ. 4, τῆς Συμβάσεως καὶ διὰ τὰς ὁποίας οἱ λογαριασμοὶ συντάσσονται βάσει τοῦ πραγματικοῦ βάρους, δέον νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ καταλόγων, AV2 ἀριθμουμένων κατὰ ἐτήσιαν καὶ συνεχῆ σειρὰν, συμφώνως εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν σύνταξιν των καὶ τὸν ἔλεγχόν των, πρὸς τὸ ἄρθρον 190.

2. Αἱ ἀεροπορικαὶ ἀναποκρίσεις αἱ κατατιθέμεναι ἐπὶ πλοίου εἰς ἀνοικτὴν θάλασσαν, προπληρωμέναι διὰ γραμματοσήμων τῆς Χώρας εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ἢ ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐξαρτᾶται τὸ πλοῖον, δέον νὰ συνοδεύωνται, κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς παραδόσεως των ἀπερικάλυπτως εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν, εἰς ἐνδιάμεσον λιμένα προσεγγίσεως, ὑπὸ καταλόγου AV2 ἢ, ἐὰν ἐπὶ τοῦ πλοίου δὲν ὑφίσταται ταχυδρομικὸν γραφεῖον, ὑπὸ καταστάσεως βαρῶν ἢ ὁποία θέλει χρησιμεύσει ὡς βάσις εἰς τὴν ἐνδιάμεσον Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν διὰ νὰ ἀναζητήσῃ τὰ κόμιστρα διὰ τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν. Ὁ κατάλογος AV2 ἢ ἡ κατάστασις βαρῶν δέον νὰ περιλαμβάνῃ τὸ βᾶρος τῶν ἀναποκρίσεων δι' ἐκάστην Χώραν προορισμοῦ, τὴν χρονολογίαν, τὸ ὄνομα καὶ τὴν σημαίαν τοῦ πλοίου καὶ νὰ ἔχη ἀρίθμησιν κατ' ἐτήσιαν συνεχῆ σειρὰν δι' ἕκαστον πλοῖον. Αἱ ἐνδείξεις αὗται ἐλέγχονται ὑπὸ τοῦ γραφείου εἰς τὸ ὁποῖον παραδίδονται ὑπὸ τοῦ πλοίου αἱ ἀναποκρίσεις.

ΑΡΘΡΟΝ 192

Κατάλογος παραδόσεως

1. Αἱ παραδοτέαι εἰς τὸν Ἀερολιμένα ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ συνοδεύονται ὑπὸ πέντε κατ' ἀνώτατον ὄριον, κατ' ἀεροπορικὴν προσέγγισιν, ἀντιτύπων καταλόγου παραδόσεως χρώματος λευκοῦ, ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV7.

2. Ἐν ἀντίτυπον τοῦ καταλόγου παραδόσεως AV7 ὑπογεγραμμένον ὑπὸ τοῦ ἀντιπροσώπου τῆς ἀεροπορικῆς ἐταιρείας τῆς ἐπιφορτισμένης μετὰ τὴν ὑπηρεσίαν ζηρᾶς, φυλάσσεται εἰς τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς. Τὰ ἕτερα τέσσαρα (4) ἀντίτυπα παραδίδονται εἰς τὴν μεταφορικὴν ἐταιρείαν ὡς ἀκολούθως :

- τὸ πρῶτον, δεόντως ὑπογεγραμμένον εἰς τὸν ἀερολιμένα ἐκφορτώσεως ἔναντι παραδόσεως τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν, τηρεῖται ὑπὸ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀεροπλάνου διὰ τὴν ἐταιρείαν του.
- τὸ δεύτερον συνοδεύει τὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολάς εἰς τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον εἰς τὸ ὁποῖον ὁ κατάλογος παραδόσεως ἀπευθύνεται.
- τὸ τρίτον φυλάσσεται εἰς τὸν ἀερολιμένα φορτώσεως, ὑπὸ τῆς ἀεροπορικῆς ἐταιρείας τῆς ἐπιφορτισμένης μετὰ τὴν ὑπηρεσίαν ζηρᾶς.
- τὸ τέταρτον παραδίδεται εἰς τὸν ἀερολιμένα ἐκφορτώσεως εἰς τὴν ἀεροπορικὴν ἐταιρείαν τὴν ἐπιφορτισμένην εἰς τὸν ἀερολιμένα τοῦτον μετὰ τὴν ὑπηρεσίαν ζηρᾶς.

3. Ὅσακις αἱ ἀεροποστολαὶ διαβιβάζονται διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας εἰς τὴν ἐνδιάμεσον ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν διὰ νὰ διαβιβασθοῦν περαιτέρω, διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, συνοδεύονται ὑπὸ καταλόγου παραδόσεως AV7, προοριζομένου διὰ τὸ ἐνδιάμεσον γραφεῖον.

ΑΡΘΡΟΝ 193

Συλλεκτικοί σάκκοι

1. Όσάκις ὁ ἀριθμὸς τῶν πρὸς μεταφορὰν ἐπὶ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἀεροπορικῆς διαδρομῆς σάκκων μικροῦ βάρους, φακέλλων ἢ φακελλίσκων δικαιολογεῖ τοῦτο, τὰ ταχυδρομικὰ γραφεῖα, τὰ ἐπιφορτισμένα μὲ τὴν παράδοσιν τῶν ἀεραποστολῶν εἰς τὴν ἀεροπορικὴν ἐταιρείαν τὴν διασφαλίζουσιν τὴν μεταφορὰν, συνθέτου, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, συλλεκτικούς σάκκους.

2. Αἱ πινακίδες τῶν συλλεκτικῶν σάκκων δεόν νὰ φέρουν, διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων, τὴν ἔνδειξιν «SAC COLLECTEUR» (Συλλεκτικὸς σάκκος). Αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συνεννοοῦνται ὡς πρὸς τὴν ἐπιγραφὴν ἢ ὁποῖα δεόν ν' ἀναγράφεται ἐπὶ τῶν πινακίδων τούτων.

3. Αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ αἱ ἐγκλειόμεναι ἐντὸς συλλεκτικοῦ σάκκου δεόν νὰ ἐγγράφωνται μία πρὸς μίαν ἐπὶ τοῦ καταλόγου AV7, μετ' ἐνδείξεως ὅτι περιέχονται ἐντὸς συλλεκτικοῦ σάκκου.

ΑΡΘΡΟΝ 194

Μεταφόρτωσης τῶν ἀεραποστολῶν

Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας, μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν ἢ μεταφόρτωσης τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν καθ' ὁδόν, εἰς ἓνα καὶ τὸν αὐτὸν ἀερολιμένα, διασφαλίζεται ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας ἔνθα λαμβάνει χώραν ἢ μεταφόρτωσης αὕτη. Ὁ κανὼν οὗτος δὲν ἐφαρμόζεται ὁσάκις ἢ μεταφόρτωσης ἐνεργεῖται μεταξὺ τῶν ἀεροσκαφῶν δύο διαδοχικῶν γραμμῶν τῆς ἰδίας μεταφορικῆς ἐπιχειρήσεως.

2. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς διαβατικῆς χώρας δύναται νὰ ἐπιτρέψῃ τὴν ἀπ' εὐθείας μεταφόρτωση ἀπὸ ἀεροπλάνου εἰς ἀεροπλάνον. Περιπτώσεως τυχοῦσης, ἢ μεταφορικῆς ἐπιχειρήσεως ὑποχρεοῦται ν' ἀποστέλλῃ εἰς τὸ ἀνταλλακτήριον ταχυδρομεῖον τῆς χώρας ἔνθα ἔλαβε χώραν ἢ μεταφόρτωσης, ἔγγραφο περιέχον πάσας τὰς λεπτομερείας τῆς ἐνεργείας.

ΑΡΘΡΟΝ 195

Ἐπιστροφή τῶν κενῶν ἀεροπορικῶν σάκκων

1. Οἱ κενοὶ ἀεροπορικοὶ σάκκοι δεόν νὰ ἐπιστρέφονται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς κατὰ τοὺς κανόνας τοῦ ἀρθροῦ 164. Ἐν τούτοις, ὁ σχηματισμὸς εἰδικῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν εἶναι ὑποχρεωτικὸς εὐθύς ὡς ὁ ἀριθμὸς τῶν τοιοῦτων σάκκων φθάσῃ τοὺς δέκα.

2. Οἱ κενοὶ ἀεροπορικοὶ σάκκοι οἱ ἐπιστρεφόμενοι διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ ἀποτελοῦν ἀντικείμενον εἰδικῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν ἐγγραφομένων ἐπὶ τῶν καταλόγων τοῦ συνημμένου ὑποδείγματος AV7S.

3. Κατόπιν προηγουμένης συμφωνίας, Ταχυδρομικὴ τις Ὑπηρεσία δύναται νὰ χρησιμοποίησιν διὰ τὴν σύνθεσιν τῶν ταχυδρομικῶν τῆς ἀποστολῶν τοὺς ἀνήκοντας εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ σάκκους.

ΑΡΘΡΟΝ 196

Μέτρα ληπτέα ἐν περιπτώσει διακοπῆς πτήσεως ἢ παρεκκλίσεως ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν

1. Όσάκις ἀεροπλάνον διακόπτει τὸ ταξιδιὸν του ἐπὶ διάστημα ἱκανὸν νὰ προκαλέσῃ καθυστέρησιν εἰς τὸ ταχυδρομεῖον ἢ ὁσάκις, δι' οἰανδήποτε αἰτίαν, παραδίδει τὸ ταχυδρομεῖον εἰς ἀερολιμένα διάφορον ἐκείνου ὁ ὁποῖος ἀναγράφεται ἐπὶ τοῦ καταλόγου AV7, αἱ ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ παραλαμβάνονται ὑπὸ τῶν ὑπαλλήλων τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς χώρας ἔνθα ἐγένετο ἡ προσέγγισις. Οὗτοι τὰς διαβιβάζουν περαιτέρω διὰ τῶν ταχύτερων ὁδῶν ἀεροπορικῶν ἢ ἐπιφανείας.

2. Τὸ ἐνεργῆσαν τὴν περαιτέρω διαβίβασιν γραφεῖον ὑποχρεοῦται, ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ νὰ πληροφορήσῃ τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ἐκάστης ταχυδρομικῆς ἀποστολῆς διὰ δελτίου ἐλέγχου, ἀναφέρον κυρίως ἐπ' αὐτοῦ τὴν ἀεροπορικὴν ὑπηρεσίαν ἢ ὁποία παρέδωκεν τὴν ἀποστολὴν καὶ ἐκείνην τὴν ὁποίαν ἐχρησιμοποίησε διὰ τὴν περαιτέρω διαβίβασιν μέχρι τοῦ προορισμοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 197

Μέτρα ληπτέα ἐν περιπτώσει ἀτυχήματος

1. Ὅσακις, κατόπιν ἀτυχήματος ἐπελθόντος κατὰ τὴν μεταφορὰν, ἀεροπλάνον ἀδυνατεῖ νὰ συνεχίσῃ τὸ ταξιδιὸν του καὶ νὰ παραδώσῃ τὸ ταχυδρομεῖον εἰς τὰς προβλεπομένας προσεγγίσεις, τὸ προσωπικὸν τοῦ ἀεροπλάνου ὀφείλει νὰ παραδώσῃ τὰς ταχυδρομικὰς ἀποστολὰς εἰς τὸ ταχυδρομικὸν γραφεῖον τὸ πλησιέστερον τοῦ τόπου τοῦ ἀτυχήματος ἢ τὸ καταλληλότερον διὰ τὴν περαιτέρω διαβίβασιν τοῦ ταχυδρομείου. Ἐν περιπτώσει ἀδυναμίας τοῦ προσωπικοῦ τοῦ ἀεροπλάνου, τὸ γραφεῖον τοῦτο, πληροφορούμενον περὶ τοῦ ἀτυχήματος, ἐπεμβαίνει ἀνευ καθυστερήσεως, διὰ νὰ παραλάβῃ τὸ ταχυδρομεῖον καὶ νὰ τὸ διαβιβάσῃ περαιτέρω εἰς τὸν προορισμὸν του διὰ τῶν ταχυτέρων ὁδῶν, ἀφοῦ διαπιστώσῃ τὴν κατάστασιν τῶν ὑποστασῶν βλάβην ἀνταποκρίσεων καὶ ἐνδεχομένως, ἀνασυσκευάσῃ ταύτας.

2. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς χώρας ἔνθα συνέβη τὸ ἀτύχημα ὀφείλει νὰ πληροφορήσῃ τηλεγραφικῶς πάσας τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν προηγουμένων προσεγγίσεων περὶ τῆς τύχης τοῦ ταχυδρομείου, αἱ ὁποῖαι μὲ τὴν σειρὰν τῶν εἰδοποιοῦν τηλεγραφικῶς πάσας τὰς λοιπὰς ἐνδιαφερομένας Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας.

3. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι αἱ ὁποῖαι ἐφόρτωσαν ταχυδρομεῖον εἰς τὸ ὑποστὰν ἀτύχημα ἀεροπλάνον ὀφείλουσιν ν' ἀποστείλουν ἀντίγραφον τῶν καταλόγων παραδόσεως AV7 εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς χώρας ἔνθα συνέβη τὸ ἀτύχημα.

4. Τὸ ἐνδεδειγμένον γραφεῖον γνωρίζει ἐν συνεχείᾳ διὰ δελτίου ἐλέγχου, εἰς τὰ γραφεῖα προορισμοῦ τῶν ὑποστασῶν βλάβην ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν, τὰ λεπτομερῆ περιστατικὰ τοῦ ἀτυχήματος καὶ τὰς γενομένας διαπιστώσεις. Ἀντίγραφον ἐκάστου δελτίου ἀπευθύνεται εἰς τὰ γραφεῖα καταγωγῆς τῶν οἰκείων ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν καὶ ἕτερον εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται ἡ ἀεροπορικὴ ἐταιρεία. Τὰ δελτία ταῦτα ἀποστέλλονται διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας).

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ· ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 198

Τρόποι ἐκκαθαρίσεως τῶν ἀεροπορικῶν κομίστρων

1. Ἡ ἐκκαθάρισις τῶν κομίστρων διὰ τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν ἐνεργεῖται συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 64 καὶ 65 τῆς Συμβάσεως. Ἡ περίοδος τῆς ἐκκαθαρίσεως δύναται νὰ εἶναι μηνιαία ἢ τριμηνιαία κατ' ἐκλογὴν τῆς πιστωτρίας Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

2. Κατὰ παρέκκλισιν τῆς παραγράφου I, αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται, διὰ κοινῆς συμφωνίας, ν' ἀποφασίσουν ὅπως οἱ διακανονισμοὶ λογαριασμῶν διὰ τὰς ἀεραποστολὰς διενεργῶνται συμφώνως πρὸς στατιστικὰ δεδομένα. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, καθορίζουσιν αὐτὰ αὐτὰ τὸν τρόπον καταρτίσεως τῶν στατιστικῶν καὶ συντάξεως τῶν λογαριασμῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 199

Τρόποι ἐκκαθαρίσεως τῶν κομίστρων ἐπιφανείας τῶν σχετικῶν πρὸς τὰς ἀεραποστολὰς

Ἐὰν αἱ μεταφερόμεναι διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἀεραποστολαὶ δὲν περιλαμβάνονται εἰς τὰς ἐν ἄρθρῳ 165 προβλεπομένας στατιστικὰς, τὰ χερσαῖα ἢ θαλάσσια κόμιστρα τὰ σχετικὰ πρὸς τὰς ἀεραποστολὰς ταύτας ὑπολογίζονται βάσει τοῦ μικτοῦ πραγματικοῦ βάρους τῶν τοῦ ἀναγραφομένου ἐπὶ τῶν καταλόγων AV7.

ΑΡΘΡΟΝ 200

Σύνταξις τῶν καταστάσεων βαρῶν

1. Ἐκάστη πιστώτρια Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία σημειώνει, ἐπὶ καταστάσεως ὁμοίας πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV3, τὰς ἐπὶ τῶν ἐντύπων AV7 ἀναγραφόμενας ἐνδείξεις τὰς σχετικὰς πρὸς τὰς ἀεραποστολάς. Αἱ Ταχυδρομικαὶ ἀποστολαὶ αἱ μεταφερόμεναι ἐπὶ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς ἀεροπορικῆς διαδρομῆς ἐγγράφονται ἐπὶ τῆς καταστάσεως ταύτης κατὰ γραφεῖα καταγωγῆς, κατόπιν κατὰ χώρας καὶ γραφεῖα προορισμοῦ καὶ δι' ἕκαστον γραφεῖον προορισμοῦ, κατὰ τὴν χρονολογικὴν σειρὰν τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν.

2. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς ἀπερικαλύπτως περιεχομένας ἀνταποκρίσεις, εἴτε διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας, εἴτε διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ, καὶ διαβιβαζομένας περαιτέρω ἀεροπορικῶς, ἢ πιστώτρια Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία συντάσσει κατὰ τὰς ἐνδείξεις τὰς ἀναγραφόμενας ἐπὶ τῶν καταλόγων AV2, κατάστασιν ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV4.

3. Αἱ καταστάσεις AV3 συντάσσονται μηνιαίως ἢ τριμηνιαίως, κατ' ἐκλογὴν τῆς πιστωτρίας Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας.

4. Αἱ καταστάσεις AV4 συντάσσονται ἅμα τῇ λήξει ἐκάστης τῶν ἐν ἄρθρῳ 189 παραγράφῳ 1, προβλεπομένων περιόδων στατιστικῆς. Ἐὰν οἱ λογαριασμοὶ δεόν νὰ καταρτισθοῦν βάσει τοῦ πραγματικοῦ βάρους τῶν ἀπερικαλύπτων ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων, αἱ καταστάσεις AV4 συντάσσονται κατὰ τὴν ἐν παραγράφῳ 3 προβλεπομένην διὰ τὰς καταστάσεις AV3 περιοδικότητα.

5. Ἐὰν ἡ ὀφειλέτις Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τὸ ζητήσῃ, συντάσσονται καταστάσεις AV3 καὶ AV4 κεχωρισμένως δι' ἕκαστον ἀνταλλακτικὸν ταχυδρομεῖον ἀποστολῆς ἀεραποστολῶν ἢ διαβατικῶν ἀπερικαλύπτων ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων.

ΑΡΘΡΟΝ 201

Διαβίβασις καὶ ἀποδοχὴ τῶν καταστάσεων βαρῶν AV3 καὶ AV4 καὶ τῶν ἰδιαίτερων λογαριασμῶν AV5

1. Τὸ ταχύτερον δυνατόν, καὶ ἐντὸς προθεσμίας ἕξ τὸ πολὺ μηνῶν ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς περιόδου εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρονται, ἢ πιστώτρια Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία συντάσσει ταυτόχρονως τὰς καταστάσεις AV3, τὰς καταστάσεις AV4 διὰ τὰς περιπτώσεις τῶν ἀπερικαλύπτων ἀεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων τῶν ὁποίων ἢ πληρωμῆ τῶν κομίστρων ἐνεργεῖται βάσει τοῦ πραγματικοῦ βάρους, καὶ τοὺς ἀντιστοίχους ἰδιαίτερους λογαριασμοὺς. Αὕτη τοὺς διαβιβάζει ὁμοῦ εἰς διπλοῦν εἰς τὴν ὀφειλέτιδα Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας. Οἱ ἰδιαίτεροι λογαριασμοὶ συντάσσονται ἐπὶ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον ὑπόδειγμα AV5, εἰς τὸ ὁποῖον ἀναγράφονται τὰ εἰς τὴν πιστώτριαν Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀνήκοντα κόμιστρα διὰ τὴν θεωρουμένην περίοδον. Ἡ ὀφειλέτις Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία, δύναται νὰ ἀρνηθῇ τὴν ἀποδοχὴν λογαριασμῶν οἱ ὁποῖοι δὲν διεβιβάσθησαν εἰς αὐτὴν ἐντὸς τῆς ἀνωτέρω προβλεπομένης ἑξαμήνου προθεσμίας.

2. Οἱ ἰδιαίτεροι λογαριασμοὶ AV5—προσαυξανόμενοι κατὰ 5% διὰ τὰς διαβατικὰς ἀπερικαλύπτους ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις—συντάσσονται μηνιαίως ἢ τριμηνιαίως βάσει τῶν μικτῶν βαρῶν τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν καὶ τῶν καθαρῶν βαρῶν τῶν ἀπερικαλύπτων ἀντικειμένων τῶν ἀναγραφόμενων ἐπὶ τῶν καταστάσεων AV3, καὶ AV4. Εἰς τὸ ὑπόλοιπον, παραλείπονται τὰ ἑκατοστὰ.

3. Ἀφοῦ ἐλέγξῃ τὰς καταστάσεις AV3 καὶ AV4 καὶ ἀποδεχθῇ τοὺς ἀντιστοίχους ἰδιαίτερους λογαριασμοὺς AV5, ἢ ὀφειλέτις Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία διαβιβάζει εἰς τὴν πιστώτριαν Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ἀντίγραφον τῶν λογαριασμῶν AV5. Ἐὰν οἱ ἔλεγχοι ἐμφανίσουν διαφοράς, αἱ καταστάσεις AV3 καὶ AV4 διορθωμέναι δεόν ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὴν πιστώτριαν Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας ὡς δικαιολογητικὰ τῶν λογαριασμῶν AV5 δεόντως τροποποιημένων καὶ ἀποδεκτῶν. Ἡ πιστώτρια Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία οὐδεμίαν διορθωτικὴν παρατήρησιν ἔλαβεν ἐντὸς προθεσμίας τεσσάρων μηνῶν ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀποστολῆς, θεωρεῖ τοὺς λογαριασμοὺς ὡς γενομένους αὐτοδικαίως ἀποδεκτοῦς.

4. Οί μηνιαίως συντασσόμενοι λογαριασμοί AV5 συνοψίζονται υπό τῆς πισω- τρίας Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας εἰς ἀνακεφαλαιωτικὸν τριμηνιαῖον ἢ ἑξαμηνιαῖον λογαριασμὸν τοῦ ἀεροπορικοῦ ταχυδρομείου, ἀναλόγως τῆς γενομένης μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν συμφωνίας.

5. Εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰς ἀπερικαλύπτους ἀεροπορικὰς ἀνταποκρίσεις διὰ τὰς ὁποίας ἡ πληρωμὴ τῶν κομιστρῶν ἐνεργεῖται βάσει στατιστικῶν, τὰ σχετικὰ ποσὰ ὑπολογίζονται συμφώνως πρὸς τὰς ἀντιστοίχους καταστάσεις AV4, πολλαπλα- σιαζόμενα ἐπὶ 13, μὲ προσαύξησιν 5%. Τὸ συνολικὸν ποσὸν περιλαμβάνεται εἰς εἰδικὸν λογαριασμὸν AV5 ἢ εἰς τὸν πρῶτον συντασσόμενον κατὰ τὴν ἀνωτέρω παράγραφον I λογαριασμὸν, ἢ δὲ προθεσμία ἀποδοχῆς ὑπὸ τῆς ὀφειλέτιδος Ταχυ- δρομικῆς Ὑπηρεσίας ὀρίζεται διμήνης.

6. Αἱ διαφοραὶ εἰς τοὺς λογαριασμοὺς δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν ἐὰν δὲν ὑπερ- βαίνουν ἐν τῷ συνόλῳ τὰ 10 φράγκα κατὰ λογαριασμὸν.

7. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων Ταχυδρομικῶν Ὑπη- ρεσιῶν αἱ καταστάσεις AV3 καὶ AV4 καὶ οἱ ἀντίστοιχοι ἰδιαιτέροι λογαριασμοὶ AV5 διαβιβάζονται πάντοτε διὰ τῆς ταχύτερας ταχυδρομικῆς ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας).

8. Ἐὰν τὸ σύνολον τῶν ἰδιαιτέρων λογαριασμῶν AV5 δὲν ὑπερβαῖν τὰ 25 χρυσὰ φράγκα ἑτησίως, ἡ ὀφειλέτις Ταχυδρομικῆ Ὑπηρεσία ἀπάλλασσεται πάσης πληρωμῆς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ III

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΑΙ ΥΠΟ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗ- ΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

ΑΡΘΡΟΝ 202

Πληροφορίαι παρεχόμεναι ὑπὸ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

I. Ἐκάστη Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία διαβιβάζει εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον, ἐπὶ ἐντύπων τὰ ὁποῖα ἀποστέλλονται εἰς αὐτὴν ὑπὸ τούτου, τὰς χρησίμους πληρο- φορίας τὰς ἀφορώσας τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἀεροπορικῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας. Αἱ πληροφορίαι αὗται περιλαμβάνουν, κυρίως, τὰς κάτωθι ἐνδείξεις:

(α) ὡς πρὸς τὴν ἐσωτερικὴν ὑπηρεσίαν:

1ον. Τὰς κυριωτέρας περιοχὰς καὶ πόλεις εἰς τὰς ὁποίας αἱ ἀεραποστολαὶ ἢ αἱ ἀεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ διαβιβάζονται περαιτέρω δι' ἐσωτερικῶν ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν.

2ον. Τὰ κατὰ χιλιόγραμμον βασικὰ κόμιστρα, τὰ ὑπολογιζόμενα συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 64, παράγραφον 3, τῆς Συμβάσεως καὶ τὴν ἡμερο- μηνίαν ἐφαρμογῆς τῶν.

(β) ὡς πρὸς τὴν διεθνή ὑπηρεσίαν:

1ον. Τὰς ληφθείσας ἀποφάσεις σχετικῶς μὲ τὴν ἐφαρμογὴν προαιρετικῶν τινῶν διατάξεων ἀφορωσῶν τὸ ἀεροπορικὸν ταχυδρομεῖον.

2ον: Τὰ κατὰ χιλιόγραμμον βασικὰ κόμιστρα τὰ ὁποῖα εἰσπράττει ἀπ' εὐθείας, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 66, παραγράφους I ἕως 3, τῆς Συμβάσεως, καὶ τὴν ἡμερομηνίαν ἐφαρμογῆς τῶν.

3ον: Τὰς χώρας διὰ τὰς ὁποίας σχηματίζει ἀεραποστολάς.

4ον: Τὰ γραφεῖα τὰ ἐνεργοῦντα τὴν μεταφόρτωσιν τῶν διαβατικῶν ἀεραποστολῶν ἕκ τινος ἀεροπορικῆς γραμμῆς εἰς ἕτέραν καὶ τὸν ἐλάχιστον ἀναγκαιοῦντα χρόνον διὰ τὰς ἐργασίας τῆς μεταφορτώ- σεως τῶν ἀεραποστολῶν.

5ον: Τὰ βασικὰ ἀεροπορικὰ κόμιστρα τὰ καθορισθέντα διὰ τὴν περαιτέρω διαβίβασιν τῶν ἀπερικαλύπτως λαμβανομένων ἀεροπορικῶν ἀντα- ποκρίσεων ἐὰν ἐφαρμόζεται τὸ ἐν ἄρθρῳ 65, παρ. I, τῆς Συμβάσεως, προβλεπόμενον σύστημα μέσων κομιστρῶν ἢ τὸ σύστημα μέσων τιμολογίων κατὰ τὴν παράγραφον 2 τοῦ ἰδίου ἄρθρου.

βον: Τὰ πρόσθετα αεροπορικὰ τέλη ἢ τὰ συνδεδεασμένα τέλη διὰ τὰς διαφόρους κατηγορίας, αεροπορικῶν ἀνταποκρίσεων καὶ διὰ τὰς διαφόρους χώρας, μετ' ἐνδείξεως τῶν ὀνομάτων τῶν χωρῶν διὰ τὰς ὁποίας εἶναι δεκτὴ ἡ ὑπηρεσία τοῦ ἄνευ προσθέτου τέλους ταχυδρομείου.

2. Οἰαιδήποτε μεταβολαὶ εἰς τὰς ἐν παραγράφῳ I προβλεπομένας πληροφορίας δέον νὰ διαβιβάζωνται ἄνευ καθυστερήσεως εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ.

3. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συνεννοῶνται διὰ νὰ ἀνακοινῶνουν ἀμοιβαίως ἀπ' εὐθείας τὰς ἐνδιαφερούσας αὐτὰς πληροφορίας τὰς σχετικὰς πρὸς τὰς αεροπορικὰς ὑπηρεσίας, εἰδικώτερον δὲ τὰ ὠράρια καὶ τὰ ἀκραία χρονικὰ ὅρια κατὰ τὰ ὁποῖα αἱ ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ προερχόμεναι αεροπορικαὶ ἀνταποκρίσεις δέον νὰ ἀφικνοῦνται διὰ νὰ περιλαμβάνωνται εἰς τὰς διαφόρους διανομάς.

ΑΡΘΡΟΝ 203

Πληροφοριακὰ στοιχεῖα παρεχόμενα ὑπὸ τοῦ Διεθνοῦς Γραφείου

1. Τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἐπιφορτίζεται μετὰ τὴν ἐπεξεργασίαν καὶ τὴν διανομὴν εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας τῶν ἀκολουθῶν στοιχείων:

(α) «Γενικοῦ καταλόγου τῶν αεροταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν» (καλουμένου «LISTE AV I») δημοσιευομένου βάσει τῶν κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 202, παραγράφου I, παρεχομένων πληροφοριῶν.

(β) «Καταλόγου τῶν αεροταχυδρομικῶν ἀποστάσεων» συντασσομένου ἐν συνεργασίᾳ μετὰ τοὺς αεροπορικοὺς μεταφορεῖς καὶ δημοσιευομένου ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς συμφωνίας τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν, ὡς πρὸς τὸ περιεχόμενόν του.

(γ) «Καταλόγου τῶν προσθέτων αεροπορικῶν τελῶν» (ἄρθρον 202, παράγρ. I, στοιχεῖον β' βον).

2. Τὸ Διεθνὲς γραφεῖον ἐπιφορτίζεται ὡσαύτως ὅπως παρέχη εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας, τῇ αἰτήσῃ τῶν καὶ ἐπὶ πληρωμῇ, αεροπορικοὺς χάρτας καὶ ὠράρια κανονικῶς ἐκδιδόμενα ὑπὸ ἰδιωτικοῦ τινος εἰδικευμένου ὀργανισμοῦ καὶ ἀναγνωριζόμενα ὡς πληροῦντα κατὰ τὸν καλλίτερον τρόπον τὰς ἀνάγκας τῶν αεροπορικῶν ταχυδρομικῶν ὑπηρεσιῶν.

3. Οἰαιδήποτε τροποποιήσεις εἰς τὰ ἐν παραγράφῳ I προβλεπόμενα στοιχεῖα ὡς καὶ ἡ ἡμερομηνία τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῶν τροποποιήσεων τούτων γνωστοποιοῦνται εἰς τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (αεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας) ἐντὸς τῶν συντομωτέρων προθεσμιῶν καὶ ὑπὸ τὸν καταλλήλοτερον τύπον.

ΜΕΡΟΣ ΤΕΤΑΡΤΟΝ

Τελικαὶ διατάξεις

ΑΡΘΡΟΝ 204

Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκεια τοῦ Κανονισμοῦ

1. Ὁ παρῶν Κανονισμὸς εἶναι ἐκτελεστός ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῆς Παγκόσμιου Ταχυδρομικῆς Συμβάσεως.

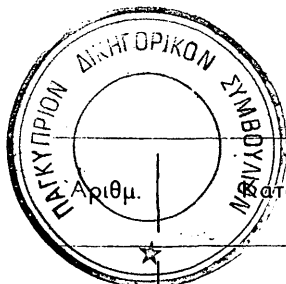
2. Οὗτος θὰ ἔχη τὴν αὐτὴν ὡς καὶ ἡ Σύμβασις αὕτη διάρκειαν, ἐκτὸς ἐὰν ἀνανεωθῇ διὰ κοινῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Μερῶν.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ, τὴν 10ην Ἰουλίου 1964.

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαί)

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Αριθμ.	Κατονομασία και φύσις του έντύπου	Παραπομπαι
C1	Έτικέττα «Τελωνείον»	Άρθρ. 117, παρ. 1
C2	Τελωνειακή δήλωσις	» 117, παρ. 2
C3	Δελτίον προπληρωμής	» 118, παρ. 2
C4	Έτικέττα «R», περιέχουσα τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταγωγῆς καὶ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ἀντικειμένου ..	» 136, παρ. 4
C5	Ἀπόδειξις } Παραλαβῆς	» 137, παρ. 2
	} Πληρωμῆς	
C6	Συλλεκτικὸς φάκελλος διὰ τὴν περαιτέρω ἀποστολὴν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ Ταχυδρομείου ..	» 145, παρ. 1
C7	Αἴτησις } ἀναλήψεως ἀλληλογραφίας	» 147, παρ. 1
	} τροποποιήσεως διευθύνσεως ἀκυρώσεως ἢ τροποποιήσεως τοῦ ποσοῦ τῆς ἀντικαταβολῆς	
C8	Αἴτησις παραπόνων ἀφορῶσα σύνηθες ἀντικείμενον	» 149, παρ. 1
C9	Αἴτησις παραπόνων ἀφορῶσα συστημένον ἀντικείμενον, ἐπιστολὴν ἢ κυτίον μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἢ ταχυδρομικὸν δέμα	» 150, παρ. 1
C10	Εἰδοποίησις ἀφορῶσα τὴν εἰκαζομένην ὡς δολίαν χρῆσιν γραμματοσήμων, ἀποτυπωμάτων μηχανῶν προπληρωμῆς ἢ τυπογραφικῶν ἀποτυπωμάτων	» 179, παρ. 1(α)
C11	Πρωτόκολλον ἀφορῶν τὴν εἰκαζομένην δολίαν χρῆσιν γραμματοσήμων, ἀποτυπωμάτων μηχανῶν προπληρωμῆς ἢ τυπογραφικῶν ἀποτυπωμάτων	» 179, παρ. 1(β)
C12	Φύλλον εἰδοποιήσεως διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν	» 153, παρ. 1
C13	Εἰδικὸν φύλλον	» 153, παρ. 2 (C)
C14	Δελτίον Ἐλέγχου ἀφορῶντος τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν	» 158, παρ. 1
C15	Εἰδικὸν φύλλον εἰδοποιήσεως μετὰ στατιστικῶν δεδομένων	» 167, παρ. 3
C16	Δελτίον ἐλέγχου ἀφορῶν τὰ στατιστικὰ δεδομένα ..	» 167, παρ. 3
C17	Στατιστικὴ κατάστασις τῶν ὑπὸ διαμετακόμισιν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν	» 168, παρ. 1
C18	Κατάλογος παραδόσεως τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν	» 157, παρ. 1
C19	Δελτίον διαμετακομίσεως ἀφορῶν τὴν στατιστικὴν τῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν	» 170, παρ. 1
C20	Ἰδιαίτερος λογαριασμὸς τῶν κομιστρῶν	» 173, παρ. 7
C21	Κατάστασις τῶν κομιστρῶν	» 174, παρ. 2



Αριθμ.	Μετονομασία και φύσις του έντυπου	Παραπομπαι
C22	Διεθνές ένσημον άπαντήσεως	*Αρθρ. 180, παρ. 1
C23	Ίδιαίτερα κατάστασις τών διεθνών ένσήμων άπαντήσεως	» 180, παρ. 5
C24	Άνακεφαλαιωτική κατάστασις τών διεθνών ένσήμων άπαντήσεως	» 180, παρ. 7
C25	Ταχυδρομικόν δελτίον ταυτότητος	» 106, παρ. 2
C26	Ίδιαίτερος μηνιαίος λογαριασμός τών τελωνειακών έξόδων	» 181, παρ. 1
C27	Δελτίον δοκιμαστικόν πρὸς καθορισμόν τῆς εὐνοϊκωτέρας διαδρομῆς ταχυδρομικῆς άποστολῆς έπιστολῶν ἢ δεματίων	» 159
C28	Έτικέττα ταχυδρομικῆς άποστολῆς	» 156, παρ. 5
C29	Τρέχουσα άλληλογραφία	» 177
C30	Έτικέτται δεσμῶν	» 156, παρ. 1
AV1	Γενικός κατάλογος τών άεροπορικῶν ύπηρεσιῶν, Κατάλογος AV1	» 203, παρ. 1 (α)
AV2	Κατάλογος τών βαρῶν τών άεροπορικῶν άναποκρίσεων μῆ συστημένων	» 189, παρ. 2
AV3	Κατάστασις βαρῶν τών άεραποστολῶν	» 200, παρ. 1
AV4	Κατάστασις βαρῶν τών άπερικαλύπτων άεροπορικῶν άναποκρίσεων	» 200, παρ. 2
AV5	Ίδιαίτερος λογαριασμός άφορῶν τὸ άεροπορικόν ταχυδρομείον	» 201, παρ. 1
AV7	Κατάλογος παραδόσεως τών άεραποστολῶν	» 192, παρ. 1
AV7S	Κατάλογος παραδόσεως τών άεραποστολῶν κενῶν σάκκων	» 195, παρ. 2
AV8	Έτικέττα άεροπορικοῦ σάκκου	» 187, παρ. 3
AV9	Φάκελλος διά τὴν σύνθεσιν τών άεραποστολῶν	» 187, παρ. 1
AV10	Έτικέτται δεσμῶν	» 186, παρ. 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

*Υποδείγματα C1 έως C30, AV1 έως AV5, AV7 έως AV10.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΦΟΡΩΣΑ ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ
ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΤΙΑ ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

* Άρθρον

1. Άντικείμενον τῆς Συμφωνίας
2. Δήλωσις αξίας

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

3. Όροι θάρους και διαστάσεων
4. Ποια αντικείμενα επιτρέπεται να εγκλείωνται
5. Άπαγορεύσεις.
6. Διαχειρίσις τῶν ἐκ παραδρομῆς γενομένων δεκτῶν ἀντικειμένων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

7. Τέλη.
8. Ταχυδρομική ατέλεια.
9. Όροι εξαγωγῆς και εισαγωγῆς και δικαιώματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV

ΕΥΘΥΝΗ

10. Άρχη και ἔκτασις τῆς εὐθύνης τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
11. Άνεύθυνον τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
12. Εὐθύνη τοῦ ἀποστολέως.
13. Καθορισμὸς τῆς εὐθύνης μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
14. Ἐνδεχομένη ἐπιστροφή τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ παρὰ τοῦ παραλήπτου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

15. Ἐφαρμογή τῆς Συμβάσεως.
16. Γραφεῖα ἐκτελοῦντα τὴν ὑπηρεσίαν.
17. Όροι ἐγκρίσεως τῶν ἀφορῶσῶν τὴν παρούσαν Συμφωνίαν και τὸν Κανονισμόν ἐκτελέσεως αὐτῆς προτάσεων.
18. Ἐναρξις ἐκτελέσεως και διάρκεια τῆς Συμφωνίας.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ
ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΚΑΙ ΚΥΤΙΑ ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

- I. Ἄνωτατον ὄριον δηλουμένης αξίας.
- II. Ἴσοδύναμα. Ἄνωτατα και κατώτατα ὄρια.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΦΟΡΩΣΑ ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΤΙΑ
ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

Οί υπογράφοντες Πληρεξούσιοι τών Κυβερνήσεων τών Χωρών μελών τής Ένώσεως, Ιδόντες, τὸ ἄρθρον 22 παρ. 4, τοῦ ἐν Βιέννῃ συνταχθέντος τὴν 10ην Ἰουλίου 1964 Καταστατικοῦ τής Παγκόσμιου Ταχυδρομικῆς Ένώσεως, συνήψαν ὁμοφώνως καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τών διατάξεων τοῦ ἄρθρου 25 παρ. 3 τοῦ Καταστατικοῦ, τὴν ἀκόλουθον Συμφωνίαν :

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀντικείμενον τής Συμφωνίας

1. Μὲ ἀσφάλισιν τοῦ περιεχομένου διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως δηλουμένη ἀξίαν, δύνανται νὰ ἀνταλλάσσωνται μεταξύ τών συμβαλλομένων Χωρῶν, ἐπιστολαὶ περιέχουσαι χαρτίνας ἀξίας ἢ ἔγγραφα ἀξίας, ὡς καὶ κυτία περιέχοντα κοσμήματα ἢ ἄλλα πολυτίμα ἀντικείμενα.

2. Τὰ ἀντικείμενα ταῦτα χαρακτηρίζονται διὰ τής ὀνομασίας "ENVOI AVEC VALEUR DECLAREE" (Ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας) ἢ "LET-TRES AVEC VALEUR DECLAREE" (Ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας), ἢ ἀκόμη "BOITES AVEC VALEUR DECLAREE" (Κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας).

3. Ἡ συμμετοχὴ εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν τών κυτίων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας περιορίζεται εἰς αὐτοὺς ἐκ τών συμβαλλομένων Χωρῶν αἱ ὁποῖαι ἐδήλωσαν ὅτι διασφαλίζουν τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην.

ΑΡΘΡΟΝ 2

Δήλωσις τής ἀξίας

1. Τὸ ποσὸν τής δηλουμένης ἀξίας εἶναι κατ' ἀρχὴν ἀπεριόριστον.

2. Ἐκάστη Ὑπηρεσία ἔχει, πάντως τὴν εὐχέρειαν νὰ περιορίσῃ τὴν δηλουμένην ἀξίαν, ὅσον ἀφορᾷ αὐτήν, εἰς ποσὸν τὸ ὁποῖον δὲν δύναται νὰ εἶναι κατώτερον τών 10.000 φράγκων.

3. Εἰς τὰς σχέσεις μεταξύ Χωρῶν αἱ ὁποῖαι ἔχουν ἀποδεχθῆ διάφορα ἀνώτατα ὄρια, τὸ πλεόν χαμηλὸν ὄριον πρέπει νὰ τηρήται ἀμφοτέρωθεν.

4. Ἡ δηλουμένη ἀξία δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ τὴν πραγματικὴν ἀξίαν τοῦ περιεχομένου τοῦ ἀντικειμένου, ἐπιτρέπεται ὅμως νὰ μὴ δηλωθῇ εἰμὴ μέρος μόνον τής ἀξίας ταύτης. Τὸ ποσὸν τής δηλώσεως ἐγγράφων ἀντιπροσωπευόντων ἀξίαν λόγῳ τής δαπάνης ἐκδόσεώς των, δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τής δαπάνης ἐνδεχομένης ἀντικαταστάσεως αὐτῶν ἐν περιπτώσει ἀπωλείας.

5. Πᾶσα δολία δήλωσις ἀξίας ἀνωτέρας τής πραγματικῆς τοῦ περιεχομένου ταχυδρομικοῦ τινός ἀντικειμένου, συνεπάγεται τὴν ὑπὸ τής νομοθεσίας τής Χώρας καταγωγῆς προβλεπομένην δικαστικὴν ἀξίαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ 3

Ὅροι θάρους καὶ διαστάσεων

1. Αἱ ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ὑπόκεινται εἰς τοὺς ὄρους θάρους καὶ διαστάσεων οἱ ὁποῖοι ἐφαρμόζονται εἰς τὰς συνήθεις ἐπιστολάς.

2. Τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίνουν εἰς θάρους τὸ 1 χιλιόγραμμον, οὔτε εἰς διαστάσεις κατὰ μῆκος τὰ 30 ἑκατοστόμετρα, κατὰ πλάτος τὰ 20 ἑκατοστόμετρα καὶ καθ' ὕψος τὰ 10 ἑκατοστόμετρα.

3. Δεν γίνονται αποδεκταί αἱ ἐπιστολαὶ καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας τῶν ὁποίων αἱ διαστάσεις εἶναι κατώτεραι τῶν ἐλαχίστων τοιούτων τῶν καθοριζομένων διὰ τὰς ἐπιστολάς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 16 παρ. 1 τῆς Συμβάσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 4

Ποῖα ἀντικείμενα ἐπιτρέπεται νὰ ἐγκλειώνται

1. Αἱ ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δύνανται νὰ περιέχουν ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα, εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ χωρῶν τῶν ὁποίων αἱ ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι συνεφώνησαν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

2. Τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δύνανται νὰ περιέχουν ἀνοικτὸν τιμολόγιον περιοριζόμενον εἰς τὰς συστατικὰς αὐτοῦ ἐγγράφας, ὡς καὶ ἀπλοῦν ἀντίγραφον τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ κυτίου μετ' ἐνδείξεως τῆς διευθύνσεως τοῦ ἀποστολέως.

3. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ κυτία δεδηλωμένης ἀξίας τὰ περιέχοντα ὄπιον, μορφίνην, κοκαΐνην ἢ ἄλλα ναρκωτικά, τὰ ὁποῖα ἀποστέλλονται διὰ λατρικοῦς ἢ ἐπισημονικοῦς σκοποῦς, βλέπε ἄρθρον 5, παρ. 1, στοιχείον (β).

ΑΡΘΡΟΝ 5

Ἀπαγορεύσεις

1. Ἀπαγορεύεται ἡ ἀποστολὴ τῶν κατωτέρω ἀναφερομένων εἰδῶν δι' ἀπάντων τῶν ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας :

(α) Τῶν ἀντικειμένων τὰ ὁποῖα ὡς ἐκ τῆς φύσεώς των ἢ τῆς συσκευασίας των, δύνανται νὰ ἐκθέσουν εἰς κίνδυνον τοὺς ὑπαλλήλους, νὰ ρυπάνουν ἢ νὰ βλάψουν τὰ ἀντικείμενα τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου (βλέπε ὡσαύτως τὸ στοιχείον (ε)).

(β) Ὀπίου, μορφίνης, κοκαΐνης καὶ λοιπὰ ναρκωτικά. Ἐν τούτοις ἡ ἀπαγορεύσεις αὕτη δὲν ἐφαρμόζεται ἐπὶ τῶν ὑπὸ τύπον κυτίου μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀποστολῶν, τῶν διὰ λατρικοῦς ἢ ἐπισημονικοῦς σκοποῦς, πραγματοποιουμένων πρὸς Χώρας αἱ ὁποῖαι τὰς ἀποδέχονται ὑπ' αὐτὸν τὸν ὄρον.

(γ) Τῶν ἀντικειμένων τῶν ὁποίων ἡ εἰσαγωγή ἢ ἡ κυκλοφορία ἀπαγορεύεται εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

(δ) Τῶν ζώντων ζώων.

(ε) Ἐκρηκτικῶν, εὐφλέκτων ἢ ἐτέρων ἐπικινδύνων ὕλων.

(στ) Ἀσέμων ἢ ἀνηθικῶν ἀντικειμένων.

2. Αἱ ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ μὴ περιέχουν νομίσματα, πλατίνην, χρυσὸν ἢ ἄργυρον, κατεργασμένους ἢ μὴ πολυτίμους λίθους, κοσμήματα καὶ ἄλλα πολυτίμα ἀντικείμενα. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ ἄρθρου 4, παρ. 1, πρέπει ὡσαύτως νὰ μὴ περιέχουν ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα.

3. Τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ μὴ περιέχουν :

(α) Ἐγγραφα ἔχοντα τὸν χαρακτήρα ἐνεστῶσης καὶ προσωπικῆς ἀλληλογραφίας.

(β) τραπεζογραμμάτια, χαρτονομίσματα ἢ οἰασδήποτε ἀξίας εἰς τὸν κομιστήν.

ΑΡΘΡΟΝ 6

Διαχειρίσεις τῶν ἐκ παραδρομῆς γενομένων δεκτῶν ἀντικειμένων

1. Πᾶν ἀντικείμενον μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τὸ ὁποῖον δὲν πληροῖ τοὺς ὄρους τοῦ ἄρθρου 3, καὶ τὸ ὁποῖον ἐγένετο ἐκ παραδρομῆς δεκτὸν, πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς. Ἐν τούτοις ἐπιτρέπεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ νὰ ἐπιδίδῃ αὐτὸ εἰς τὸν παραλήπτην ἐπιβάλλουσα τὰ ἐν ἄρθρῳ 16 παρ. 14, τῆς Συμβάσεως προβλεπόμενα τέλη.

2. Πάν αντικείμενον μετά δεδηλωμένης αξίας, τὸ ὁποῖον περιέχει τὰ ἐν ἀρθρῷ 5, παρ. 1, ἀναφερόμενα αντικείμενα καὶ τὸ ὁποῖον ἐγένετο ἐκ παραδρομῆς δεκτὸν πρὸς ἀποστολὴν πρέπει νὰ ὑπόκειται εἰς τὴν διαχείρισιν τὴν συμφωνῶν πρὸς τὴν ἐσωτερικὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας τῆς ὁποίας ἡ Ὑπηρεσία διαπιστώνει τὴν ὑπαρξιν τοῦ ἀντικειμένου τούτου. Τοῦτ' αὐτὸ ἰσχύει καὶ διὰ τὰς ἐπιστολάς μετὰ δεδηλωμένης αξίας αἱ ὁποῖαι περιέχουν, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ ἀρθρου 4 παρ. 1, ἀντικείμενα ὑποκείμενα εἰς τελωνειακὰ δικαιώματα, ἐξαιρέσει τῶν χαρτίνων ἀξιῶν. Ἐν τούτοις, τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης αξίας τὰ ὁποῖα περιέχουν τὰ ἐν ἀρθρῷ 5, παρ. 1, στοιχείοις (β), (ε) καὶ (στ) προβλεπόμενα εἶδη, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει διασθιθάζονται εἰς τὸν προορισμὸν τῶν, ἢ ἐπιδίδονται εἰς τοὺς παραλήπτας, ἢ ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγὴν αὐτῶν.

3. Πάν αντικείμενον μετὰ δεδηλωμένης αξίας, τὸ ὁποῖον περιέχει τὸ ἐν ἀρθρῷ 5, παρ. 2 καὶ 3, στοιχείῳ (β) ἀναφερόμενα εἶδη πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται εἰς τὴν καταγωγὴν. Πάντως ἐὰν ἡ ὑπαρξὶς τῶν ἀντικειμένων τούτων διαπιστοῦται μόνον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, ἐπιτρέπεται εἰς αὐτὴν, ὅπως ἐπιδίδῃ αὐτὰ εἰς τοὺς παραλήπτας, ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς προβλεπομένους ὑπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ αὐτῆς κανονισμοῦ.

4. Ὅσακίς ἀντικείμενον μετὰ δεδηλωμένης αξίας γενόμενον ἐκ παραδρομῆς δεκτὸν, δὲν ἐπιστρέφεται εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς αὐτοῦ οὐδ' ἐπιδίδεται εἰς τὸν παραλήπτην ἢ Ὑπηρεσία καταγωγῆς πρέπει νὰ τηρῆται πλήρως ἐνήμερος περὶ τοῦ τρόπου διαχειρίσεως τοῦ ταχυδρομικοῦ τούτου ἀντικειμένου.

5. Τὸ γεγονός ὅτι κυτίον μετὰ δεδηλωμένης αξίας περιέχει ἔγγραφον ἔχον τὸν χαρακτήρα ἐνεστώσης καὶ προσωπικῆς ἀλληλογραφίας, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει δύναται νὰ προκαλέσῃ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸν ἀποστολέα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΡΘΡΟΝ 7

Τέλη

1. Διὰ τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης αξίας εἰσπράττονται παρὰ τοῦ ἀποστολέως καὶ προκαταβολικῶς, τὰ κάτωθι τέλη καὶ δικαιώματα :

- (α) Τέλος προπληρωμῆς
- (β) Πάγιον τέλος συστάσεως
- (γ) Δικαίωμα ἀσφαλίσεως.

2. Τὸ τιμολόγιον τῶν τελῶν τούτων εἶναι τὸ ἀκόλουθον :

Προσδιορισμὸς τῶν ἀντικειμένων	Τέλος προπληρωμῆς	Πάγιον τέλος συστάσεως	Δικαίωμα ἀσφαλίσεως
1	2	3	4
Ἐπιστολαὶ	Τέλος ὑπολογιζόμενον συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 16 τῆς Συμβάσεως, καὶ ἀντιστοίχως συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον ΙΙΙ τοῦ Τελικοῦ Πρωτοκόλλου αὐτῆς.	Τέλος ὀριζόμενον ἐν ἀρθρῷ 36, παρ. 2, στοιχείῳ (β) τῆς Συμβάσεως ἢ ἐν ἀρθρῷ ΧΙΙ τοῦ Τελικοῦ Πρωτοκόλλου αὐτῆς.	Κατ' ἀνώτατον ὄριον 50 ἑκατοστὰ τοῦ φράγκου ἀνά 200 φράγκα ἢ κλάσμα τῶν 200 φράγκων, δηλωμένης αξίας, ἢ 1/4% ἐπὶ τῆς κλίμακος τῆς δηλωμένης αξίας, οἰαδήποτε καὶ ἂν εἶναι ἡ Χώρα, προορισμοῦ ἔτι καὶ εἰς τὰς Χώρας αἱ ὁποῖαι ἀναλαμβάνουσι τοὺς ἐξ ἀνωτέρας θίας δυναμένους νὰ προκύψουν κινδύνους.
Κυτία	20 ἑκατοστὰ ἀνά 50 γραμμάρια μὲ ἐλάχιστον ὄριον 1 φράγκον.		

3. Πλήν τῶν εἰς τὴν παρ. 1 ἀναφερομένων τελῶν, δύναται νὰ εἰσπράττωνται διὰ τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας καὶ τὰ τέλη τὰ προκύπτοντα ἐκ τῆς ἐφαρμογῆς τῆς Συμβάσεως δυνάμει τοῦ ἄρθρου 15 τῆς παρ. 3 τῆς Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟΝ 8

Ταχυδρομικὴ ἀτέλεια

Αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, αἱ ἀνταλλασσόμεναι εἴτε μεταξὺ τῶν Ὑπηρεσιῶν, εἴτε μεταξὺ τῶν Ὑπηρεσιῶν καὶ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου, ἀπαλλάσσονται οἰωνδήποτε ταχυδρομικῶν τελῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 9

Ὅροι ἐξαγωγῆς καὶ εἰσαγωγῆς καὶ δικαιώματα

1. Τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ὑπόκεινται εἰς τὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοὺς ὅρους καὶ τὰ δικαιώματα ἐξαγωγῆς. Ὑπόκεινται εἰς τὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας προορισμοῦ εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τοὺς ὅρους καὶ τὰ δικαιώματα εἰσαγωγῆς καὶ τελωνείου.

2. Τὰ ὑπὲρ τοῦ Δημοσίου δικαιώματα καὶ τὰ ἔξοδα πραγματογνωμοσύνης, τὰ ὁποῖα εἶναι ἀπαιτητὰ κατὰ τὴν εἰσαγωγὴν εἰσπράττονται παρὰ τοῦ παραλήπτου κατὰ τὴν ἐπίδοσιν. Ἐάν, δι' οἰωνδήποτε λόγον, κυτίον μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀποσταλῆ περαιτέρω εἰς ἄλλην Χώραν μετέχουσαν τῆς ὑπηρεσίας ἢ ἐπιστραφῆ εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς, τὰ μὴ δυνάμενα νὰ εἰσπραχθoῦν κατὰ τὴν ἐκ νέου ἐξαγωγὴν, δικαιώματα ἢ δαπάναι εἰσπράττονται παρὰ τοῦ παραλήπτου ἢ παρὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IV

ΕΥΘΥΝΗ

ΑΡΘΡΟΝ 10

Ἀρχὴ καὶ ἔκτασις τῆς εὐθύνης τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι εὐθύνονται διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν παραβίαν ἢ τὴν θλάθην τῶν μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικειμένων ἐξαιρέσει τῶν περιπτώσεων τῶν προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 11. Ἡ εὐθύνη των ὑφίσταται τόσον διὰ τὰ ἀπερικαλύπτως μεταφερόμενα ἀντικείμενα ὅσον καὶ δι' ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα διαβιβάζονται ἐντὸς κλειστῶν ἀποστολῶν.

2. Ὁ ἀποστολεὺς δικαιούται ἀποζημιώσεως ἀνταποκρινομένης, κατ' ἀρχὴν, πρὸς τὸ πραγματικὸν ποσὸν τῆς ἀπώλειας, τῆς παραβιάσεως ἢ τῆς θλάθης. Αἱ ἔμμεσοι ζημίαι ἢ τὰ διαφυγόντα κέρδη δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν. Πάντως, ἢ ἀποζημιώσις αὕτη δὲν δύναται ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει νὰ ὑπερβῆ τὸ ποσόν, εἰς χρυσᾷ φράγκα, τῆς δηλωθείσης ἀξίας. Ἐν περιπτώσει περαιτέρω ἀποστολῆς ἢ ἐπιστροφῆς εἰς τὴν καταγωγὴν διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἀεροπορικοῦ τινος ἀντικειμένου μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ἡ εὐθύνη διὰ τὴν δευτέραν διαδρομὴν περιορίζεται εἰς τὴν καθοριζομένην διὰ τὰ διὰ τῆς ὁδοῦ ταύτης διαβιβαζόμενα ἀντικείμενα.

3. Ἡ ἀποζημιώσις ὑπολογίζεται θάσει τῆς τρεχοῦσης τιμῆς, μετατρεπομένης εἰς χρυσᾷ φράγκα, ἰδίας φύσεως ἀντικειμένων, εἰς τὸν τόπον καὶ τὸν χρόνον κατὰ τὸν ὁποῖον ἐγένετο δεκτὰ πρὸς μεταφοράν. Μὴ ὑπαρχούσης τρεχοῦσης τιμῆς, ἡ ἀποζημιώσις ὑπολογίζεται συμφῶνως πρὸς τὴν συνήθη τιμὴν τῶν ἀντικειμένων ἐκτιμωμένων ἐπὶ τῶν αὐτῶν θάσεων.

4. Ὅσακις ὀφείλεται ἀποζημιώσις διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν ὀλικὴν παραβίαν ἢ τὴν ὀλικὴν θλάθην ἀντικειμένου τινός μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ὁ ἀποστολεὺς δικαιούται ἐπὶ πλέον εἰς τὴν ἐπιστροφὴν τῶν εἰσπραχθέντων τελῶν καὶ δικαιωμάτων πλὴν τοῦ τέλους ἀσφαλίσεως τὸ ὁποῖον παρακρατεῖται, εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις, ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς.

5. Ὁ ἀποστολεὺς ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ παραιτηθῆ τῶν δικαιωμάτων του ὑπὲρ τοῦ παραλήπτου.

ΑΡΘΡΟΝ 11

Ανεύθυνον τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι παύουσι νὰ εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας τῶν ὁποίων ἐπραγματοποίησαν τὴν ἐπίδοσιν συμφώνως εἴτε πρὸς τοὺς ὑπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ τῶν κανονισμοῦ τασσομένους ὄρους διὰ τὰ ἀντικείμενα τῆς αὐτῆς φύσεως, εἴτε πρὸς τοὺς ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 12 παρ. 3 τῆς Συμβάσεως προβλεπομένους ὄρους. Ἡ εὐθύνη παραμένει ἐν τούτοις :

- (α) Ὅταν ἐπιτρέποντος τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ, ὁ παραλήπτης ἢ ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὴν καταγωγὴν, ὁ ἀποστολεὺς, διατυπώσῃ ἐπιφυλάξεις κατὰ τὴν παραλαβὴν ἀντικειμένου τινὸς παραβιασθέντος ἢ θλαθέντος.
- (β) Ὅταν ὁ παραλήπτης, ἢ ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὴν καταγωγὴν, ὁ ἀποστολεὺς, παρὰ τὴν κανονικῶς γενομένην παράδοσιν, δηλώσῃ ἄνευ καθυστερήσεως εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἢ ὁποία ἐπέδωκεν εἰς αὐτὸν τὸ ἀντικείμενον, ὅτι διεπίστωσε ζημίαν καὶ παράσχη τὴν ἀπόδειξιν ὅτι ἡ παραβίασις ἢ ἡ θλάθῃ δὲν ἔλαθε χώραν μετὰ τὴν παράδοσιν.

2. Αἱ Ὑπηρεσίαι δὲν εὐθύνονται :

1ον. Διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν παραβίασιν ἢ τὴν θλάθην τῶν μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικειμένων :

- (α) Ἐν περιπτώσει ἀνωτέρας θίας. Ἡ Ὑπηρεσία εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαθε χώραν ἢ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἡ θλάθῃ, πρέπει νὰ ἀποφασίσῃ, συμφώνως πρὸς τὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας τῆς, ἐὰν ἡ ἀπώλεια αὕτη, ἢ παραβίασις ἢ ἡ θλάθῃ ὀφείλεται εἰς περιστατικὰ συνιστῶντα ἀνωτέραν θίαν. Ταῦτα γνωστοποιοῦνται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς ἐὰν ἡ τελευταία αὕτη ζητήσῃ τοῦτο. Ἐν τούτοις, ὑφίσταται ἡ εὐθύνη τῆς Ὑπηρεσίας τῆς ἀποστελλούσης Χώρας, ἢ ὁποία ἔχει ἀποδεχθῆ νὰ καλύπτῃ τοὺς κινδύνους ἀνωτέρας θίας.
- (β) Ὅσακις, τῆς εὐθύνῃς αὐτῶν μὴ ἀποδεικνυομένης ἄλλως, δὲν δύνανται νὰ καθορίσῃσι τὴν τύχην τῶν ἀντικειμένων συνεπεῖα καταστροφῆς τῶν ὑπηρεσιακῶν στοιχείων ὀφειλομένης εἰς ἀνωτέραν θίαν.
- (γ) Ὅσακις ἡ ζημία προεκλήθη ἐκ σφάλματος ἢ ἐξ ἀμελείας τοῦ ἀποστολέως ἢ προήλθεν ἐκ τῆς φύσεως τοῦ περιεχομένου τοῦ ἀντικειμένου.
- (δ) Ὅσακις πρόκειται περὶ ἀντικειμένων τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον ἐμπίπτει εἰς τὰς ἐν ἀρθρῷ 5 παρ. 1, 2 καὶ 3, στοιχείῳ (β) προβλεπομένας ἀπαγορεύσεις, καὶ ἐφ' ὅσον τὰ ἀντικείμενα ταῦτα κατεσχέθησαν ἢ κατεστράφησαν ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς λόγῳ τοῦ περιεχομένου των.
- (ε) Ὅσακις πρόκειται περὶ ἀντικειμένων διὰ τὰ ὁποῖα ἐγένετο δολία δῆλωσις ἀξίας ἀνωτέρας τῆς πραγματικῆς ἀξίας τοῦ περιεχομένου.
- (στ) Ὅσακις ὁ ἀποστολεὺς οὐδεμίαν ἀναφορὰν παραπόνων ὑπέβαλεν ἐντὸς προθεσμίας ἐνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς καταθέσεως τοῦ ἀντικειμένου.

2ον. Δι' ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας κατασχεθέντα δυνάμει τῆς νομοθεσίας τῆς Χώρας προορισμοῦ.

3ον. Καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὴν θαλασσίαν ἢ ἐναέριον μεταφορὰν : Ὅσακις αἱ Ὑπηρεσίαι τῶν συμβαλλομένων Χωρῶν ἔχουσι γνωρίσει ὅτι δὲν εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἀναλάβουσι τὴν εὐθύνην τῶν ἀξιῶν ἐπὶ τῶν πλοίων ἢ ἐπὶ τῶν ἀεροπλάνων τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦν. Αἱ ὑπηρεσίαι ὑπέχουσι, ἐν τούτοις, διὰ τὴν ἐντὸς κλειστῶν ταχυδρομικῶν ἀποστολῶν διαμετακόμισιν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τὴν εὐθύνην τὴν προβλεπομένην διὰ τὰ συστημένα ἀντικείμενα.

3. Αἱ Ὑπηρεσίαι οὐδεμίαν εὐθύνην ὑπέχουσι διὰ τὰς τελωνειακὰς δηλώσεις ὑπὸ οἰονδήποτε τύπον καὶ ἂν εἶναι αὗται συντεταγμέναι καὶ διὰ τὰς ληφθείσας ὑπὸ τῶν τελωνειακῶν ὑπηρεσιῶν ἀποφάσεις κατὰ τὴν ἐπαλήθευσιν τῶν ἀντικειμένων τῶν ὑποκειμένων εἰς τελωνειακὸν ἔλεγγον.

ΑΡΘΡΟΝ 12

ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΕΩΣ

1. Ο άποστολεύς αντικειμένου τινός μετά δεδηλωμένης αξίας ευθύνεται, έντός τών αὐτῶν ὡς καί αἱ Ὑπηρεσίαι ὀρίων, διά πάσας τὰς ζημίαις τὰς προκληθείσας εἰς τὰ λοιπὰ ἀντικείμενα, συνεπεία τῆς ἀποστολῆς ἀντικειμένων μὴ γενομένων δεκτῶν πρὸς μεταφοράν, ἢ τῆς μὴ τηρήσεως τῶν κανόνων παραδοχῆς, ἀρκεῖ νὰ μὴ ὑφίσταται σφάλμα ἢ ἀμέλεια τῶν Ὑπηρεσιῶν ἢ τῶν μεταφορέων.

2. Ἡ παραδοχὴ ὑπὸ τοῦ γραφείου καταθέσεως ἑνὸς τοιούτου ἀντικειμένου μετὰ δεδηλωμένης αξίας, δὲν ἀπαλλάσσει τὸν ἀποστολέα τῆς εὐθύνης του.

3. Περιπτώσεως τυχούσης, ἀνήκει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς τὸ δικαίωμα τῆς ἐγέρσεως ἀγωγῆς κατὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΑΡΘΡΟΝ 13

Καθορισμὸς τῆς εὐθύνης μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντιοῦ, ἡ εὐθὺνὴ βαρύνει τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἢ ὅποια παραλαβοῦσα ἀνεπιφυλάκτως τὸ ἀντικείμενον καὶ κατέχουσα ἅπαντα τὰ κεκανονισμένα μέσα ἐρεύνης δὲν δύναται νὰ ἀποδείξῃ τὴν εἰς τὸν παραλήπτην ἐπίδοσιν ἢ, ἂν ὑπάρχη περίπτωσις, τὴν εἰς ἄλλην Ὑπηρεσίαν κανονικὴν διαβίβασιν.

2. Μία ἐνδιάμεσος ἢ παραλήπτρια Ὑπηρεσία μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν παραγράφων 4, 7 καὶ 8, ἀπαλλάσσεται πάσης εὐθύνης :

(α) Ὅσακις ἐτήρησε τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθροῦ 108 τοῦ Κανονισμοῦ, τὰς ἀφορώσας τὸν κατὰ τεμάχιον ἔλεγχον τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης αξίας.

(β) Ὅσακις δύναται νὰ ἀποδείξῃ ὅτι δὲν ὑπεβλήθη εἰς αὐτὴν ἀναφορὰ παραπόνων εἰμὴ μετὰ τὴν καταστροφὴν τῶν σχετικῶν πρὸς τὸ ἀναζητούμενον ταχυδρομικὸν ἀντικείμενον ὑπηρεσιακῶν στοιχείων, ἐκπνευσάσης τῆς ἐν ἀρθρῷ 108 τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως προβλεπομένης προθεσμίας διαφυλάξεως. Ἡ ἐπιφύλαξις αὕτη δὲν θίγει τὰ δικαιώματα τοῦ αἰτουῦντος.

3. Μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου, ἡ Ὑπηρεσία ἢ ὅποια διεβίβασε ἀντικείμενον μετὰ δεδηλωμένης αξίας εἰς ἑτέραν Ὑπηρεσίαν ἀπαλλάσσεται πάσης εὐθύνης, ἐὰν τὸ ἀνταλλακτικόν Γραφεῖον εἰς τὸ ὁποῖον τὸ ἀντικείμενον παρεδόθη δὲν ἀπέστειλε διὰ τοῦ πρώτου, μετὰ τὸν ἔλεγχον, διαθεσίμου ταχυδρομείου, εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἀποστολῆς, πρωτοκόλλου θεβαιούν τὴν ἔλλειψιν ἢ τὴν ἀλλοίωσιν, εἴτε ὀλοκλήρου τοῦ σάκκου τῶν δεδηλωμένων αξιῶν, εἴτε αὐτοῦ τούτου τοῦ ἀντικειμένου.

4. Ἐὰν ἡ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἡ θλάβη, ἐπῆλθον κατὰ τὴν μεταφορὰν χωρὶς νὰ καθίσταται δυνατὸν νὰ ἐξακριβωθῇ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐντὸς τῆς ὑπηρεσίας ποίας Χώρας συνετελέσθη τὸ γεγονός, αἱ εὐθυνόμεναι Ὑπηρεσίαι ὑφίστανται τὴν ζημίαν ἰσομερῶς. Ἐν τούτοις, ἐὰν ἡ παραβίασις ἢ ἡ θλάβη διεπιστώθῃ εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ ἢ, ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὸν ἀποστολέα εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς ἀπόκειται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ταύτης νὰ ἀποδείξῃ :

(α) Ὅτι οὔτε ἡ δέσμη, ὁ φάκελλος ἢ ὁ σάκκος καὶ ἡ σφραγὶς αὐτοῦ, οὔτε τὸ περικάλυμμα καὶ ἡ σφραγὶς τοῦ ἀντικειμένου φέρουν ἐμφανῆ ἴχνη παραβιάσεως ἢ θλάβης.

(β) Ὅτι τὸ θάρος δὲν διέφερεν τοῦ θεβαιωθέντος κατὰ τὴν κατάθεσιν.

Όσάκις αποδεικνύονται ταῦτα ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ ἢ, περιπτώσεως τυχοῦσης, ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς, οὐδεμία τῶν λοιπῶν εὐθυνομένων Ὑπηρεσιῶν δύναται νὰ ἀρνηθῆ τὴν συμμετοχὴν τῆς εἰς τὴν εὐθύνην ἐπικαλουμένη τὸ γεγονός, ὅτι παρέδωσε τὸ ἀντικείμενον χωρὶς ἢ ἐπομένη Ὑπηρεσία νὰ διατυπώσῃ ἀντίρρησιν τινα.

5. Ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ἢ εὐθύνῃ Ὑπηρεσίας τινὸς ἔναντι τῶν λοιπῶν Ὑπηρεσιῶν ἐξικνεῖται πέραν τοῦ ἀνωτάτου ὅριου δεδηλωμένης ἀξίας τὸ ὅποιον ἔχει ἀποδεχθῆ.

6. Ὁσάκις ἀντικείμενον μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀπώλεσθῃ, παρεβιάσθῃ ἢ ἐβλάβῃ ὑπὸ περιστάσεως ἀνωτέρας θίας, ἢ Ὑπηρεσία εἰς τὸ ἐσωτερικὸν δίκτυον ἢ ἐντὸς τῶν ὑπηρεσιῶν τῆς ὁποίας ἔλαθε χώραν ἢ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἢ θλάβῃ, δὲν εὐθύνεται ἔναντι τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς εἰμὴ μόνον ἐὰν ἀμφότερα αἱ Ὑπηρεσίαι ἀποδέχωνται τοὺς ἐξ ἀνωτέρας θίας προκύπτοντας κινδύνους.

7. Ἐὰν ἡ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἢ θλάβῃ ἐπῆλθον εἰς τὸ ἔδαφος ἢ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἐνδιαμέσου τινὸς Ὑπηρεσίας Χώρας τινὸς ἢ ὁποία δὲν μετέχει τῆς παρούσης Συμφωνίας ἢ ἔχει ἀποδεχθῆ ἓν ἀνώτατον ὄριον κατώτερον τοῦ ποσοῦ τῆς ζημίας, αἱ Ὑπηρεσίαι καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ, ὑφίστανται ἰσομερῶς τὴν ζημίαν τὴν μὴ καλυπτομένην ὑπ' αὐτῆς τῆς Ὑπηρεσίας δυνάμει τῶν διατάξεων τῶν προβλεπομένων ἐν τῇ παραγράφῳ 5, τοῦ παρόντος ἄρθρου καὶ ἐν τῷ πρώτῳ ἄρθρῳ, παράγραφος 3, τῆς Συμβάσεως.

8. Ἡ ἐν παραγράφῳ 7 προβλεπομένη διαδικασία διὰ τὴν μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν κατανομὴν τῆς καταβλητέας ἀποζημιώσεως ἐφαρμόζεται ὁμοίως καὶ ἐν περιπτώσει θαλασσίας ἢ ἀναερίου μεταφορᾶς, ἐὰν ἡ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἢ θλάβῃ ἐπῆλθον εἰς τινα Ὑπηρεσίαν ἐξαρτωμένην ἐκ συμβεβλημένης Χώρας, ἢ ὁποία δὲν ἀναλαμβάνει τὴν εὐθύνην (ἄρθρον 11, παράγραφος 2, ψηφίον 3ον).

9. Τὰ τελωνειακὰ καὶ λοιπὰ δικαιώματα, τῶν ὁποίων δὲν κατέστη δυνατόν νὰ ἐπιτευχθῆ ἢ ἀκύρωσις, βαρύνουν τὰς ὑπευθύνους διὰ τὴν ἀπώλειαν, παραβίασιν ἢ θλάβῃν Ὑπηρεσίας.

10. Ἡ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν τῆς ἀποζημιώσεως, ὑποκαθίσταται μέχρι τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως ταύτης, εἰς τὰ δικαιώματα τοῦ προσώπου τὸ ὅποιον ἔλαθε αὐτήν, διὰ πᾶσαν ἐνδεχομένην ἀναγωγὴν, εἴτε κατὰ τοῦ παραλήπτου, εἴτε κατὰ τοῦ ἀποστολέως, εἴτε κατὰ τρίτων.

ΑΡΘΡΟΝ 14

Ἐνδεχομένη ἐπιστροφή τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ παραλήπτου

1. Τὸ ἄρθρον 45 τῆς Συμβάσεως ἐφαρμόζεται ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.

2. Ἐν περιπτώσει μεταγενεστέρως ἀνευρέσεως ταχυδρομικοῦ τινος ἀντικειμένου τοῦ ὁποίου τὸ περιεχόμενον διεπιστώθη ὅτι ἦτο ἀξίας κατώτερας τοῦ ποσοῦ τῆς καταβληθείσης ἀποζημιώσεως, ὁ ἀποστολεὺς πρέπει νὰ ἐπιστρέψῃ τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως ταύτης, ἔναντι παραλαβῆς τοῦ ταχυδρομικοῦ ἀντικειμένου, χωρὶς νὰ ἀπαλλάσσῃται τῶν ἐν ἄρθρῳ 2, παράγραφος 5 ἀναφερομένων συνεπειῶν, τῶν ἀπορροευσῶν ἐκ τῆς δολίας δηλώσεως τῆς ἀξίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 15

Έφαρμογή της Συμβάσεως

Ἡ Παγκόσμιος Ταχυδρομική Σύμβασις ἐφαρμόζεται, περιπτώσεως τυχούσης, κατ' ἀναλογίαν, ἐπὶ παντός ὅ,τι δὲν ρυθμίζεται ρητῶς ὑπὸ τῆς παρούσης Συμφωνίας. Κατὰ παρέκκλισιν, ἐν τούτοις, τοῦ ἄρθρου 25 τῆς ρηθείσης Συμβάσεως, ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ ἔχει τὴν εὐχέρειαν, ὡσάκις οἱ ἐσωτερικοὶ κανονισμοὶ αὐτῆς προβλέπουν τούτο, ὅπως προβαίνει εἰς ἑκτακτον ἐπίδοσιν τῆς εἰδοποιήσεως περὶ ἀφίξεως τοῦ ἀντικειμένου καὶ οὐχὶ αὐτοῦ τούτου τοῦ ἀντικειμένου. Ἐπιπροσθέτως κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 26 παράγραφος 3 στοιχείου (β), τῆς Συμβάσεως καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ ἄρθρου XI τοῦ Τελικοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Συμβάσεως, τὸ τέλος συστάσεως ὀφείλεται ἐπὶ πλέον τοῦ τηλεγραφικοῦ τέλους, διὰ τὰς τηλεγραφικὰς αἰτήσεις τροποποιήσεως διευθύνσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 16

Γραφεῖα ἐκτελοῦντα τὴν ὑπηρεσίαν

Αἱ Ὑπηρεσίαι λαμβάνουν τὰ ἀναγκαῖα μέτρα διὰ νὰ ἐκτελῆται ἡ ὑπηρεσία τῶν ἐπιστολῶν καὶ κυτίων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, εἰ δυνατόν, εἰς ὅπαντα τὰ γραφεῖα τῆς Χώρας αὐτῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 17

Ὅροι ἐγκρίσεως τῶν προτάσεων τῶν ἀφορωσῶν τὴν παρούσαν Συμφωνίαν καὶ τὸν Κανονισμόν Ἐκτελέσεως αὐτῆς

1. Διὰ νὰ καταστοῦν ἐκτελεσταί, αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν παρούσαν Συμφωνίαν καὶ τὸν Κανονισμόν Ἐκτελέσεως αὐτῆς ὑποβαλλόμεναι εἰς τὰ Συνέδρια προτάσεις, πρέπει νὰ ἐγκρίνωνται ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας τῶν παρίσταμένων καὶ ψηφίζουσῶν Χωρῶν—μελῶν, αἱ ὁποῖα συμμετέχουν εἰς τὴν Συμφωνίαν. Τὸ ἥμισυ τῶν ἀντιπροσωπευομένων εἰς τὸ Συνέδριον Χωρῶν—μελῶν πρέπει νὰ παρίσταται κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ψηφοφορίας.

2. Διὰ νὰ καταστοῦν ἐκτελεσταί, αἱ μεταξύ δύο Συνεδρίων ὑποβαλλόμεναι προτάσεις, αἱ ἀφορώσαι τὴν παρούσαν Συμφωνίαν καὶ τὸν Κανονισμόν Ἐκτελέσεως αὐτῆς, πρέπει νὰ συγκεντρῶνουν :

- (α) Τὴν παμψηφίαν μὲν ἔάν πρόκειται περὶ νέων διατάξεων ἢ περὶ τροποποιήσεως τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 1 ἕως 8, 10 ἕως 15, 17 καὶ 18 τῆς παρούσης Συμφωνίας, τῶν διατάξεων τοῦ Τελικοῦ αὐτῆς Πρωτοκόλλου καὶ τοῦ τελευταίου ἄρθρου τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς.
- (β) Τὰ δύο τρίτα τῶν ψήφων, ἔάν πρόκειται περὶ οὐσιαστικῆς τροποποιήσεως, εἴτε τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμφωνίας, ἔκ τῶν μὴ περιλαμβανομένων εἰς τὰ ὑπὸ στοιχείον (α) ἀναφερόμενα ἄρθρα, εἴτε τῶν διατάξεων τῶν ἄρθρων 101, παράγραφος 2, 102 ἕως 105, 106, παράγραφος 2 ἕως 5, 107, 108, 111, στοιχεῖα (στ) καὶ (ζ), τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς.
- (γ) Τὴν πλειοψηφίαν, ἔάν πρόκειται περὶ τροποποιήσεως τῶν λοιπῶν ἄρθρων τοῦ Κανονισμοῦ ἢ περὶ ἐρμηνείας τῶν διατάξεων τῆς παρούσης Συμφωνίας, τοῦ Τελικοῦ αὐτῆς Πρωτοκόλλου καὶ τοῦ Κανονισμοῦ τῆς, πλὴν τῆς περιπτώσεως διαφορᾶς ὑποβλητέας εἰς τὴν ἐν ἄρθρῳ 32 τοῦ Καταστατικοῦ προβλεπομένην διαιτησίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 18

Έναρξις έκτελέσεως και διάρκεια τής Συμφωνίας

Ἡ παρούσα Συμφωνία θέλει τεθῆ εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1966 καὶ θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ μέχρι τῆς ἐνάρξεως ἐκτελέσεως τῶν Πράξεων τοῦ προσεχοῦς Συνεδρίου.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ Πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν συμβαλλομένων Χωρῶν ὑπέγραψαν τὴν παρούσαν Συμφωνίαν εἰς ἓν ἀντίτυπον, τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως Χώρας—ἔδρας τῆς Ἑνώσεως. Ἀντίγραφον τούτου θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαί).

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ
ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΚΑΙ ΚΥΤΙΑ ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

Κατὰ τὴν στιγμήν τῆς ὑπογραφῆς τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, συναφθείσης ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν, οἱ ὑπογράφοντες Πληρεξούσιοι συνεφώνησαν τὰ ἀκόλουθα :

ΑΡΘΡΟΝ Ι

Ἀνώτατον ὄριον δηλουμένης ἀξίας

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἀρθροῦ 2, πᾶσα Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ περιορίζῃ τὸ ἀνώτατον ὄριον δηλουμένης ἀξίας, καθ' ὅσον ἀφορᾷ αὐτήν, εἰς 5.000 φράγκα ἢ εἰς τὸ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν αὐτῆς ὑπηρεσίαν παραδεδεγμένον ποσόν, ἐὰν τὸ ποσόν τοῦτο εἶναι κατώτερον τῶν 5.000 φράγκων.

ΑΡΘΡΟΝ ΙΙ

Ἴσοδύναμα. Ἀνώτατα καὶ κατώτατα ὄρια

Ἐκάστη Χώρα ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ αὐξάνῃ κατὰ 60% ἢ νὰ μειώνῃ κατὰ 20% κατ' ἀνώτατον ὄριον, τὸ βασικὸν ταχυδρομικὸν τέλος καὶ τὸ ἐλάχιστον τέλος τὰ ὁποῖα προβλέπονται διὰ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ἐν ἀρθρῷ 7, παράγραφος 2 συμφώνως πρὸς τὴν γενικὴν κλίμακα τῶν τελῶν τὴν ἐμφαινόμενην ἐν ἀρθρῷ ΙΙΙ, παράγραφος 1, τοῦ Τελικοῦ Πρωτοκόλλου τῆς Συμθέσεως.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ κάτωθι Πληρεξούσιοι συνέταξαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον, τὸ ὁποῖον θὰ ἔχη τὴν αὐτὴν ἰσχύν καὶ τὸ αὐτὸ κύρος ὡς ἐὰν αἱ διατάξεις αὐτοῦ ἦσαν καταχωρισμένα εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ κείμενον τῆς συμφωνίας εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρεται, ὑπέγραψαν δὲ αὐτὸ εἰς ἓν ἀντίτυπον τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἔδρας τῆς Ἑνώσεως καὶ τοῦ ὁποῖου ἀντίγραφον θὰ ἐπιδοθῆ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας ἔδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαί).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ
ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΥΤΙΑ ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρον

101. Πληροφορία παρεχόμενα υπό τῶν Ὑπηρεσιῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ.—ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ

102. Συσσκευασία τῶν ἀντικειμένων
103. Δήλωσις τῆς ἀξίας.
104. Τελωνειακαὶ δηλώσεις.
105. Καθήκοντα τοῦ γραφείου καταγραφῆς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ III

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ
ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

106. Ὅδοι καὶ τρόποι διαθεσῆσεως.
107. Ἔργασαι εἰς τὸ ἀνταλλακτῆριον Γραφεῖον ἀποστολῆς.
108. Ἔργασαι εἰς τὸ παραλαμβάνον ἀνταλλακτῆριον Γραφεῖον ἢ εἰς τὸ γρα-
φεῖον προορισμοῦ.
109. Περαιτέρω ἀποστολή. Ἀντικείμενα μὴ διανεμητέα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IV

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

110. Τροποποίησις διευθύνσεως.
111. Ἐφαρμογή τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως.
112. Ἐναρξεις ἐκτελέσεως καὶ διάρκεια τοῦ Κανονισμοῦ.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Ἐντυπα : Βλέπε τὸν «πίνακα τῶν ἐντύπων».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ
ΤΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΣ ΚΑΙ ΚΥΤΙΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

Οἱ ὑπογράφωντες, ἰδόντες τὸ ἄρθρον 19, παράγραφος 4, τοῦ ἐν Βιέννῃ συν-
ταχθέντος τὴν 10ην Ἰουλίου 1964, Καταστατικοῦ τῆς Παγκοσμίου Ταχυδρομικῆς
Ἐνώσεως, ἀπεφάσισαν ὁμοφώνως, ἐν ὀνόματι τῶν ἀντιστοίχων αὐτῶν Ὑπηρε-
σιῶν, τὴν λήψιν τῶν ἀκολουθῶν μέτρων πρὸς διασφάλισιν τῆς ἐκτελέσεως τῆς
Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας :

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 101

Πληροφορία παρεχόμενα υπό τῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ὑπηρεσίαι τῶν συμβαλλομένων Χωρῶν, αἱ ὁποῖαι ἀνταλλάσσουν κατ
εὐθείαν ἀποστολάς, γνωστοποιοῦν ἀμοιβαίως, διὰ πινάκων ὁμοίων πρὸς τὸ
συνημμένον σχέδιον VD 1 τὰς πληροφορίας τὰς ἀφορώσας τὴν ἀνταλλαγὴν
τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.

2. Τρείς τουλάχιστον μήνας πρό της έναρξεως εκτελέσεως της Συμφωνίας, αι Ύπηρεσiai πρέπει να ανακοινώνουν εις τας λοιπὰς Ύπηρεσias, μέσω του Διεθνούς Γραφείου :

- (α) Το τιμολόγιον τῶν τελῶν ἀσφαλίσεως τὸ ἐφαρμοζόμενον εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτῶν, ἐπὶ τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, συμφῶνως πρὸς τὸ ἄρθρον 7 τῆς Συμφωνίας.
- (β) Τὸ ἀνώτατον ὄριον μέχρι τοῦ ὁποίου δέχονται τὴν δῆλωσιν τῆς ἀξίας διὰ τῶν ὁδῶν ἐπιφανείας καὶ ἀεροπορικῶν.
- (γ) Τὸν ἀριθμὸν τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων τὸν ἀπαιτούμενον διὰ τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας τὰ προοριζόμενα διὰ τὴν Χώραν των καὶ διὰ τὰ διαβατικὰ κυτία, ὡς καὶ τὰς γλώσσας εἰς τὰς ὁποίας αὶ δηλώσεις αὐταὶ πρέπει νὰ συντάσσωνται.
- (δ) Περιπτώσεως τυχοῦσης, τὸν πίνακα τῶν γραφείων των, τῶν ἐκτελούντων τὴν ὑπηρεσίαν αὐτὴν.
- (ε) Περιπτώσεως τυχοῦσης, ἐκείνας ἐκ τῶν τακτικῶν θαλασσιῶν ἢ ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν των, τῶν χρησιμοποιουμένων διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν συνήθων ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου, αὶ ὁποῖαι δύνανται νὰ χρησιμοποιηθοῦν ἀπ' εὐθείας, διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.

3. Πᾶσα μεταγενεστέρα μεταβολὴ πρέπει νὰ γνωστοποιητῆται ἄνευ καθυστερήσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ. ΚΑΤΑΘΕΣΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 102

Συσκευασία ἀντικειμένων.

1. Αἱ ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ πληροῦν τοὺς ἀκολουθούς ὁρους διὰ νὰ γίνωνται δεκταὶ πρὸς ἀποστολὴν :

- (α) Οἱ φάκελλοι πρέπει νὰ σφραγίζωνται δι' ὁμοίων σφραγίδων ἐκ λεπτοῦ ἰσπανικοῦ κηροῦ, τιθεμένης ἐκάστης εἰς ἀπόστασιν ἀπὸ τῆς ἄλλης. Αὐταὶ φέρουν τὸ ἰδιαιτέρον σῆμα τοῦ ἀποστολέως καὶ ἐπιτίθενται εἰς ἀριθμὸν ἐπαρκῆ διὰ τὴν συγκράτησιν ὄλων τῶν πτυχῶν τοῦ φακέλλου.
- (β) Οἱ φάκελλοι πρέπει νὰ εἶναι στερεοί, κατασκευασμένοι ἐξ ἑνὸς μόνου τεμαχίου καὶ νὰ ἐπιτρέπουν τὴν τελείαν προσκόλλησιν τῶν σφραγίδων. Ἀπαγορεύεται ἡ χρησιμοποίησις φακέλλων ἐξ ὀλοκλήρου διαφανῶν ἢ μετὰ διαφανοῦς πλαισίου, ὡς καὶ φακέλλων μετ' ἐγχρώμων περιθωρίων.
- (γ) Ἡ συσκευασία πρέπει νὰ εἶναι τοιαύτη ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ θιγῆ τὸ περιεχόμενον ἄνευ ἐμφανοῦς θλάθης τοῦ φακέλλου ἢ τῶν σφραγίδων.
- (δ) Τὰ ἀντιπροσωπεύοντα τὴν πληρωμὴν γραμματόσημα καὶ αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν ὑπηρεσίαν ἐτικέτται πρέπει νὰ εὐρίσκωνται εἰς ἀπόστασιν ἀπ' ἀλλήλων διὰ νὰ μὴ δύναται νὰ χρησιμεύσουν πρὸς συγκάλυψιν φθορῶν τοῦ φακέλλου. Πρέπει νὰ μὴ διπλοῦνται ἐπ' ἀμφοτέρων τῶν ὄψεων τούτου. Ἀπαγορεύεται ἡ ἐπὶ τῶν ἐπιστολῶν μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἐπιθεσις ἐτικεττῶν ἑτέρων ἢ αὐταὶ αἱ ὁποῖαι ἀναφέρονται εἰς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν.

2. Τὰ κυτία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ πληροῦν τοὺς ἀκολουθούς ὁρους :

- (α) Νὰ εἶναι ἐκ ξύλου ἢ ἐκ μετάλλου καὶ ἐπαρκῶς ἀνθεκτικά.
- (β) Τὰ τοιχώματα τῶν ἐκ ξύλου κυτίων πρέπει νὰ ἔχουν πάχος τοῦλάχιστον 8 χιλιοστομέτρων.

- (γ) Ἡ ἄνω καὶ ἡ κάτω ἐπιφάνεια τῶν κυτρίων πρέπει νὰ ἐπικαλύπτονται διὰ λευκοῦ χάρτου διὰ νὰ τίθενται ἐπ' αὐτῶν ἢ διεύθυνσις τοῦ παραλήπτου, ἢ δηλουμένη ἀξία καὶ τὸ ἀποτύπωμα τῶν ὑπηρεσιακῶν σφραγίδων. Τὰ κυτρία ταῦτα πρέπει νὰ περιδένωνται σταυροειδῶς διὰ στερεοῦ θώμιγγος ἄνευ κόμβων, τοῦ ὁποῦ τὰ δύο ἄκρα ἐνοῦνται διὰ σφραγίδος ἐκ λεπτοῦ ἰσπανικοῦ κηροῦ, φεροῦσης ἐν σῆμα ἴδιον τοῦ ἀποστολέως. Τὰ κυτρία πρέπει νὰ σφραγίζονται ἐπὶ τῶν τεσσάρων παραπλευρῶν ἐπιφανειῶν, διὰ σφραγίδων ὁμοίων πρὸς τὴν προηγουμένην.

3. Αἱ κατωτέρω διατάξεις ἐφαρμόζονται εἰς τὰς ἐπιστολάς καὶ τὰ κυτρία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας :

- (α) Ἡ προπληρωμὴ δυνατόν νὰ παρίσταται διὰ τῆς ἀριθμητικῆς ἐνδείξεως, τοῦ εἰσπραχθέντος ποσοῦ, ἐκπεφρασμένου εἰς νόμισμα τῆς Χώρας καταγωγῆς, ὑπὸ τὸν τύπον, παραδειγματος χάριν «TAXE PERCUE : FR C » (εἰσπραχθέν τέλος : φρ ἐκ). Ἡ ἐνδειξις αὕτη πρέπει νὰ ἀναγράφεται ἐπὶ τῆς ἄνω δεξιᾶς γωνίας τῆς ἐπιγραφῆς καὶ νὰ ἐπικυροῦται διὰ τοῦ ἀποτυπώματος τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου τοῦ γραφείου καταγωγῆς.
- (β) Τὰ ἀντικείμενα τὰ φέροντα ὡς διεύθυνσιν ἀρχικὰ γράμματα ἢ τῶν ὁποίων ἢ διεύθυνσις ἀναγράφεται διὰ μολυβδίδος, φρ καὶ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα φέρουν διαγραφὰς ἢ προσθήκας ἐπὶ τῆς ἐπιγραφῆς δὲν γίνονται δεκτά. Τὰ τοιαῦτα ἀντικείμενα, ἐφ' ὅσον ἤθελον γίνῃ ἐκ παραδρομῆς δεκτά ἐπιστρέφονται ὑποχρεωτικῶς εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 103

Δήλωσις τῆς ἀξίας

1. Ἡ δηλουμένη ἀξία πρέπει νὰ ἐκφράζεται εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ νὰ ἐγγράφεται ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ ἐντολοδόχου του, ἐπὶ τῆς διεύθυνσεως τοῦ ἀντικειμένου, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων, ὀλογράφως καὶ δι' ἀραβικῶν ἀριθμῶν, ἄνευ διαγραφῆς, ἢ προσθήκης λέξεως, ἔστω καὶ τεθεωρημένης. Ἡ σχετικὴ πρὸς τὸ ποσὸν τῆς δεδηλωμένης ἀξίας ἐνδείξεις δὲν δύναται νὰ ἀναγράφηται διὰ μολυβδίδος.

2. Τὸ ποσὸν τῆς δηλουμένης ἀξίας πρέπει νὰ μετατρέπεται εἰς χρυσᾶ φράγκα ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἢ ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς. Τὸ ἐκ τῆς μετατροπῆς προκύπτον ποσὸν πρέπει νὰ ἀναγράφεται διὰ νέων ἀριθμῶν παραπλευρῶς ἢ κάτωθεν ἐκείνων οἱ ὁποῖοι παριστοῦν τὸ ποσὸν τῆς δηλουμένης ἀξίας εἰς νόμισμα τῆς Χώρας καταγωγῆς. Ἡ διάταξις αὕτη δὲν ἐφαρμόζεται εἰς τὰς ἀπ' εὐθείας σχέσεις μεταξύ χωρῶν ἔχουσῶν τὸ αὐτὸ νόμισμα. Τὸ εἰς χρυσᾶ φράγκα ποσὸν πρέπει νὰ ὑπογραμμίζεται δι' ἐγχρώμου μολυβδίδος.

3. Ὅσακις ἐξ οἰωνδῆποτε περιστατικῶν ἢ ὁσάκις ἐκ τῶν δηλώσεων τῶν ἐνδιαφερομένων ἀποκαλυφθῇ ἢ ὑπαρξίς δολλίης δηλώσεως ἀξίας ἀνωτέρας τῆς ἐντὸς μιᾶς ἐπιστολῆς ἢ ἐντὸς κυτρίου ἐγκλειομένης πραγματικῆς ἀξίας, εἰδοποιεῖται ἢ Ὑπηρεσία καταγωγῆς, ἐντὸς τῆς θραχυτέρας δυνατῆς προθεσμίας, διαβιθαζομένων, ἐὰν ὑπάρχη περίπτωσις καὶ τῶν προκυψάντων ἐκ τῆς ἐρεύνης ἀποδεικτικῶν στοιχείων.

ΑΡΘΡΟΝ 104

Τελωνειακαὶ δηλώσεις

Ὅσακις ἀπαιτοῦνται τελωνειακαὶ δηλώσεις, τὰ κυτρία μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ συνοδεύωνται ὑπὸ τοῦ ἀπαιτουμένου ἀριθμοῦ ὑποδειγμάτων, δεόντως συμπληρωμένων, ὡς τὸ σχέδιον C2 (προσηρητημένον εἰς τὸν Κανονισμὸν Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως).

ΑΡΘΡΟΝ 105

Καθήκοντα τοῦ γραφείου καταγωγῆς

1. Εὐθύς ὡς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ἀποδεχθῆ ἔν ἀντικείμενον μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, προβαίνει εἰς τὰς κάτωθι ἐνεργείας :
 - (α) Ἐναγράφει τὸ ἀκριβὲς θῆρος εἰς γραμμάρια ἐπὶ τοῦ ταχυδρομικοῦ ἀντικειμένου καὶ ἐπὶ τῆς ἄνω ἀριστερᾶς γωνίας τῆς ἐπιγραφῆς
 - (β) Θέτει ἐπὶ τῆς πλευρᾶς ἐπὶ τῆς ὁποίας εὐρίσκεται ἡ ἐπιγραφή ἀποτύπωμα σφραγίδος ἐμφανιούσης τὸ γραφεῖον καὶ τὴν ἡμερομηνίαν καταθέσεως.
 - (γ) Ἐπικολλᾷ ἐπὶ τοῦ ἀντικειμένου ἐτικέτταν C4 ἐμφαίνουσαν, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων, τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταθέσεως καὶ τὸν αὐξοῦντα ἀριθμὸν τοῦ ἀντικειμένου.
 - (δ) Ἐπικολλᾷ ὡσαύτως ἐπ' αὐτοῦ ἐρυθρὰν ἐτικέτταν φέρουσαν, διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων, τὴν ἔνδειξιν «VALEUR DECLAREE» (δεδηλωμένη ἀξία).
2. Αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ ἀντικαθιστοῦν τὰς ἐν παρ. 1 προβλεπομένας δύο ἐτικέττας διὰ μιᾶς μόνης, χρώματος ἐρυθροῦ καὶ ὁμοίας πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον VD 2.
3. Οὐδεὶς αὐξων ἀριθμὸς πρέπει νὰ ἀναγράφεται ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ὑπὸ τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΩΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ
ΜΕΤΑ ΔΕΔΗΛΩΜΕΝΗΣ ΑΞΙΑΣ

ΑΡΘΡΟΝ 106

Ὅδοι καὶ τρόποι διαβίθασεως

1. Τῇ βοθηεῖα τῶν πινάκων VD 1 τοὺς ὁποίους λαμβάνει παρὰ τῶν ἀναποκρινόμενων μετ' αὐτῆς Ὑπηρεσιῶν, ἐκάστη Ὑπηρεσία καθορίζει τὰς χρησιμοποίητέας ὁδοὺς διὰ τὴν διαβίθασιν τῶν μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικειμένων αὐτῆς.
2. Ἡ διαβίθασις τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας μεταξὺ χωρῶν ὁμόρων ἢ συνδεομένων μεταξύ των δι' ἀπ' εὐθείας θαλασσίας ἢ ἀεροπορικῆς ὑπηρεσίας, ἐνεργεῖται διὰ τῶν ἀνταλλακτικῶν γραφείων τὰ ὁποῖα αἱ δύο ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι ὀρίζουν κοινῇ συμφωνίᾳ.
3. Εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ χωρῶν κεχωρισμένων ἀλλήλων διὰ μιᾶς ἢ πλειόνων ἐνδιαμέσων ὑπηρεσιῶν, τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ ἀκολουθοῦν τὴν πλέον εὐθείαν ὁδόν. Ἐν τούτοις, αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι δύνανται ὡσαύτως νὰ συνεννοοῦνται διὰ νὰ διασφαλίζουν τὴν διαβίθασιν ἀπερικαλύπτως διὰ παρεκκλινοῦσων ὁδῶν, εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ διαβίθασις διὰ τῆς πλέον εὐθείας ὁδοῦ δὲν θὰ παρείχε ἐγγύησιν διὰ τὴν πραγματοποίησιν ὁλοκλήρου τῆς διαδρομῆς.
4. Ἀναλόγως τῶν εὐχερειῶν τῆς ὑπηρεσίας, τὰ ἀντικείμενα δύνανται νὰ ἀποστέλλωνται ἐντὸς κλειστῶν ἀποστολῶν ἢ νὰ παραδίδωνται ἀπερικαλύπτως εἰς τὴν πρώτην ἐνδιάμεσον ὑπηρεσίαν ἐὰν αὕτη εἶναι εἰς θέσιν νὰ διασφαλίσῃ τὴν διαβίθασιν ὑπὸ τοὺς ὄρους τοὺς προβλεπομένους εἰς τοὺς πίνακας VD 1. Πάντως, ἐκάστη ἐνδιάμεσος ὑπηρεσία ἔχει τὸ δικαίωμα, ὡσάκις διαπιστώσῃ ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀπερικαλύπτων ἀντικειμένων εἶναι φύσεως τοιαύτης, ὥστε νὰ παρακωλύῃ τὰς ἐργασίας τῆς, νὰ ἀπαιτῆ ὅπως τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας παραδίδωνται εἰς αὐτὴν ἐντὸς κλειστῶν ἀποστολῶν σχηματιζομένων ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς διὰ τὰ ἀνταλλακτικῶν Γραφεῖα τῆς Χώρας προορισμοῦ.

5. Ἐπιφυλάσσεται εἰς τὰς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ ἢ εὐχέρεια ὅπως συνεννοοῦνται μεταξύ των, διὰ τὰ ἀνταλλάσσουσιν τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας διὰ κλειστῶν ἀποστολῶν, μέσω τῶν ὑπηρεσιῶν μίας ἢ πλείονων ἐνδιαμέσων Χωρῶν μετεχουσῶν τῆς Συμφωνίας ἢ ὄχι. Αἱ ἐνδιάμεσοι Ὑπηρεσίαι πρέπει νὰ εἰδοποιοῦνται ἐν εὐθέτῳ χρόνῳ.

ΑΡΘΡΟΝ 107

Ἔργασια εἰς τὸ ἀνταλλακτῆριον Γραφεῖον ἀποστολῆς

1. Τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς καταγράφει τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικείμενα ἐπὶ εἰδικῶν φύλλων ἀποστολῆς ὁμοίων πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον VD 3 μεθ' ὧν τῶν λεπτομερειῶν τὰς ὁποίας περιλαμβάνουσιν τὰ ὑποδείγματα ταῦτα. Ἐναντι τῆς ἐγγραφῆς τῶν ἐκτάκτου ἐπιδόσεως ἀντικειμένων, πρέπει νὰ ἀναγράφεται ἢ ἐνδείξεις «EXPRES» (ἐκτάκτου ἐπιδόσεως) εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» («παρατηρήσεις»).

2. Τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀποτελοῦν μετὰ τοῦ φύλλου ἢ τῶν φύλλων ἀποστολῆς, μίαν ἢ πλείονας εἰδικὰς δέσμας αἱ ὁποῖαι περιδέονται μεταξύ των, διὰ θώμιγγος περιτυλίσσονται διὰ στερεοῦ χάρτου, περιδέονται ἐξωτερικῶς καὶ σφραγίζονται διὰ λεπτοῦ ἰσπανικοῦ κηροῦ, ἐφ' ὧν τῶν πτυχῶν, διὰ τῆς σφραγίδος τοῦ ἀνταλλακτηρίου γραφείου ἀποστολῆς. Αἱ δέσμαι αὐταὶ φέρουσιν, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, μία τῶν ἐνδείξεων «VALEURS DECLAREES» (Δεδηλωμένοι ἀξίαι), «LETTRES AVEC VALEUR DECLAREE» (Ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας) ἢ «BOITES AVEC VALEUR DECLAREE» (Κυτῖα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας).

3. Ἐντὶ νὰ συνεννοῦνται εἰς μίαν δέσμη, αἱ ἐπιστολαὶ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δύνανται νὰ ἐγκλείωνται ἐντὸς φακέλλου ἐκ στερεοῦ χάρτου, σφραγιζομένου διὰ σφραγίδων ἐξ ἰσπανικοῦ κηροῦ.

4. Αἱ δέσμαι ἢ οἱ φάκελλοι μετὰ δεδηλωμένων ἀξιῶν δύνανται ὡσαύτως νὰ σφραγίζονται διὰ σφραγίδων μετὰ γόμας φερουσῶν ἔντυπον τὴν ἐνδειξίν, τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς τῆς ἀποστολῆς, ἐκτὸς ἐὰν ἢ Ὑπηρεσία προορισμοῦ τῆς ἀποστολῆς ἀπαιτῆ ὅπως σφραγίζονται δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ διὰ μολυβδοσφραγίδος. Ἐπὶ τῆς μετὰ γόμας σφραγίδος πρέπει νὰ τίθεται ἀποτύπωμα τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου τοῦ γραφείου ἀποστολῆς εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀποτυπῶται τοῦτο ταῦτοχρόνως ἐπ' αὐτῆς καὶ ἐπὶ τοῦ περικαλύμματος.

5. Ἐὰν ὁ ἀριθμὸς ἢ ὁ ὄγκος τῶν μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικειμένων τὸ ἀπαιτῆ, ταῦτα δύνανται νὰ ἐγκλείωνται ἐντὸς σάκκου καταλλήλως κλειομένου καὶ σφραγιζομένου δι' ἰσπανικοῦ κηροῦ ἢ διὰ μολυβδοσφραγίδος.

6. Ἡ ὑπαρξὶς τῶν φακέλλων, δεσμῶν ἢ σάκκων τῶν περιεχόντων τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, σημειοῦται εἰς τὸν πίνακα III τοῦ φύλλου εἰδοποιήσεως τοῦ σχεδίου C 12 (συνημμένον εἰς τὸν Κανονισμὸν ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως). Ὅσακις ἢ ἀποστολὴ δὲν περιέχει φακέλλους, δέσμας ἢ σάκκους μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ἀναγράφεται εἰς τὸν πίνακα τοῦτον ἢ ἐνδείξεις «NE-ANT» (οὐδέν).

7. Ἡ δέσμη, ὁ φάκελλος ἢ ὁ σάκκος ὁ περιέχων τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικείμενα ἐγκλείεται εἰς τὴν δέσμη ἢ τὸν σάκκον τὸν περιέχοντα τὰ συστημένα ἀντικείμενα ἢ ἔλλειψι τοιούτων, εἰς τὴν δέσμη ἢ τὸν σάκκον ὁ ὁποῖος θὰ περιείχε κανονικῶς τὰ ἐν λόγω ἀντικείμενα. Ὅσακις τὰ συστημένα ἀντικείμενα ἐγκλείονται εἰς πλείονας σάκκους, ἢ δέσμη, ὁ φάκελλος ἢ ὁ σάκκος ὁ περιέχων τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἀντικείμενα, πρέπει νὰ τοποθετῆται ἐντὸς τοῦ σάκκου εἰς τὸν λαιμὸν τοῦ ὁποῖου προσαρτᾶται ὁ εἰδικὸς φάκελλος ὁ περιέχων τὸ φύλλον εἰδοποιήσεως.

8. Τὰ κυτῖα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ περιγράφωνται ἐπὶ ἰδιαιτέρων ἐντύπων VL 3 καὶ νὰ ἀποστέλλωνται ἐντὸς κειχωρισμένης δέσμης ἢ σάκκου, ὅταν ζητήσῃ ρητῶς τοῦτο μία ἐκ τῶν δύο ἀνταποκρινομένων Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 108

Έργασαι εις τὸ παραλαμβάνον ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον
ἢ εις τὸ γραφεῖον προορισμοῦ

1. Ἐὰν τῇ λήψει δέσμης, φακέλλου ἢ σάκκου περιέχοντος ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον προβαίνει εις τὰς ἀκολουθούς ἐνεργείας :

- (α) Βεβαιοῦται ὅτι ἡ δέσμη, ὁ φάκελλος ἢ ὁ σάκκος οὐδεμίαν παρουσιάζει ἀνωμαλίαν ὡς πρὸς τὴν ἐξωτερικὴν αὐτοῦ κατάστασιν καὶ ὅτι ἡ σύνθεσις αὐτοῦ ἐγένετο συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 107.
- (β) Προβαίνει εις ἐπαλήθευσιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀντικειμένων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας καὶ εις τὸν κατὰ τεμάχιον ἔλεγχον ἐκάστου ἀντικειμένου.
- (γ) Προβαίνει εις τὴν διόρθωσιν ἢ εις τὴν προώθησιν τῶν φύλλων ἀποστολῆς συμμορφούμενον πρὸς τὸ ἄρθρον 158 παρ. 2 ἕως 10, τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως, τὸ σχετικὸν πρὸς τὰ συστημένα ἀντικείμενα.

2. Αἱ ἀνωμαλῖαι γίνονται πάραυτα αἰτία διατυπώσεως ἐπιφυλάξεων ἐναντι τῆς παραδιδούσης ὀπηρεσίας.

3. Ἡ θεθαίωσις ἐλλειψέως τίνος, ἀλλοιώσεως ἢ οἰωνδήποτε ἄλλων ἀνωμαλιῶν φύσεως τοιαύτης ὥστε νὰ συνεπάγωνται τὴν εὐθύνην τῶν Ὑπηρεσιῶν, ἐνεργεῖται διὰ πρωτοκόλλου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον VD 4. Τὸ πρωτόκολλον τοῦτο διαβιβάζεται, ἐπὶ συστάσει, συνοδευόμενον, πλὴν ἠτιολογημένης ἀδυναμίας, ὑπ' ὀλοκλήρου τῆς συσκευασίας (σάκκου, φακέλλου, θάμιγγος καὶ σφραγίδων ἢ μολυβδοσφραγίδων), ὅλων τῶν ἐσωτερικῶν ἢ ἐξωτερικῶν φακέλλων ἢ σάκκων ἐντὸς τῶν ὁποίων ἐνεκλειόντο τὰ ἀντικείμενα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, εις τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας εις τὴν ὁποίαν ἀνήκει τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς, ἀνεξαρτήτως τοῦ δελτίου ἐλέγχου τοῦ διαβιβασθησομένου ἀμέσως εις τὸ γραφεῖον τοῦτο. Ἀντίγραφον τοῦ πρωτοκόλλου ἀπευθύνεται ταυτοχρόνως εἴτε εις τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἐξαρτᾶται τὸ παραλαμβάνον ἀνταλλακτῆριον ταχυδρομεῖον, εἴτε εις πᾶν ἕτερον διευθύνον ὄργανον ἀποδεικνυόμενον ὑπ' αὐτῆς.

4. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς παρ. 3, τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον τὸ ὁποῖον λαμβάνει παρὰ τίνος ἀνταποκρινόμενον μετ' αὐτοῦ γραφεῖου ἀντικείμενον θεβλαμένον ἢ ἀνεπαρκῶς συσκευασμένον, ὀφείλει νὰ διαβιβάσῃ αὐτὸ περαιτέρω τηροῦν τοὺς ἀκολουθούς κανόνας :

- (α) Ἐὰν πρόκειται περὶ ἐλαφρᾶς ζημίας ἢ περὶ μερικῆς καταστροφῆς τῶν σφραγίδων, ἀρκεῖ νὰ σφραγίσῃ ἕκ νέου τὸ ἀντικείμενον διὰ νὰ διασφαλίσῃ τὸ περιεχόμενον ὑπὸ τὸν ὄρον πάντως, ὅτι προδήλως τὸ περιεχόμενον δὲν εἶναι θεβλαμένον, οὐδέ, κατ'ὄψιν ἐξακριβώσεως, μειωμένου βάρους. Αἱ ὑφιστάμεναι σφραγίδες πρέπει νὰ παραμείνουν. Ἐὰν παρίσταται ἀνάγκη, τὰ ἀντικείμενα πρέπει νὰ ἀνασυσκευάζωνται, παραμεινύσης, κατὰ τὸ δυνατόν, τῆς ἀρχικῆς συσκευασίας.
- (β) Ἐὰν ἡ κατάστασις τοῦ ἀντικειμένου εἶναι τοιαύτη ὥστε νὰ εἰκάζεται πιθανὴ ἀφαίρεσις τοῦ περιεχομένου αὐτοῦ, τὸ γραφεῖον πρέπει νὰ προβαίῃ εις τὴν οἰκθεν ἀποσφράγισιν τοῦ ἀντικειμένου καὶ εις τὸν ἔλεγχον τοῦ περιεχομένου. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ ἐλέγχου τούτου πρέπει νὰ ἀποτελῇ ἀντικείμενον πρωτοκόλλου VD 4 τοῦ ὁποίου ἀντίγραφον ἐπισυνάπτεται εις τὸ ἀντικείμενον. Τοῦτο ἀνασυσκευάζεται.
- (γ) Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις ταύτας, τὸ θᾶρος τοῦ ἀντικειμένου κατὰ τὴν ἀφίξιν καὶ τὸ θᾶρος μετὰ τὴν ἀνασυσκευασίαν πρέπει νὰ διακριβοῦνται καὶ νὰ ἀναγράφεται ἐπὶ τοῦ φακέλλου. Ἡ ἐνδειξις αὕτη συνοδεύεται ὑπὸ τῆς μνείας «CACHETE D' OFFICE A...» (Ἐσφράγιση

οϊκοθεν εις...) ή «REMBALE A...» ('Ανευσκευάσθη εις...), υπό του άποτυπώματος του χρονολογικού σημάντρου και υπό της ύπογραφής των υπαλλήλων οι όποιοι επέθεσαν τάς σφραγίδας ή ένήργησαν την άνασσκευασίαν.

5. Πάν αντικείμενον μετά δεδηλωμένης αξίας ούδόλως ή άνεπαρκώς προπληρωμένον έπιδίδεται άνευ τέλους εις τον παραλήπτην, πλην της έν άρθρω 27 παρ. 8 της Συμβάσεως άναφερομένης περιπτώσεως. Πάντως ή άνωμαλία άνακοινοϋται διά δελτίου έλέγχου εις τό γραφείον καταγωγής του άντικειμένου.

6. Τό γραφείον προορισμού θέτει, εις την όπισθίαν όψιν έκάστου ταχυδρομικού άντικειμένου μετά δεδηλωμένης αξίας άποτύπωμα της σφραγίδος του έμφαίνον την ήμερομηνίαν λήψεως.

ΑΡΘΡΟΝ 109

Περαιτέρω άποστολή. Άντικείμενα μη διανεμητέα

1. Πάν αντικείμενον μετά δεδηλωμένης αξίας, του όποίου ό παραλήπτης άνεχώρησε διά Χώραν μη μετέχουσαν της παρούσης Συμφωνίας, έπιστρέφεται άμέσως εις την Ύπηρεσίαν καταγωγής διά νά άποδοθῆ εις τον άποστολέα, έκτός εάν ή Ύπηρεσία του πρώτου προορισμού είναι εις θέσιν νά τό άποστείλῃ εις τον παραλήπτην.

2. Τά μη διανεμηθέντα αντικείμενα μετά δεδηλωμένης αξίας, πρέπει νά έπιστρέφονται τό δυνατόν ταχύτερον και τό θραδύτερον έντός των υπό του άρθρου 27 της Συμβάσεως καθοριζομένων προθεσμιών. Τά αντικείμενα ταύτα έγγράφονται επί του φύλλου VD 3 και περιλαμβάνονται έντός της δέσμης, του φακέλλου ή του σάκκου του φέροντος την έτικέταν «VALEURS DECLAREES», (Δεδηλωμένα αξία).

3. Τά τελωνειακά και λοιπά δικαιώματα, των όποιων δέν κατέστη δυνατόν νά έπιτευχθῆ ή άκύρωσις κατά την περαιτέρω άποστολήν ή κατά την έπιστροφήν εις την καταγωγήν, καταβάλλονται υπό της Ύπηρεσίας του νέου προορισμού, υπό τους έν άρθρω 144 παρ. 8 του Κανονισμού Έκτελέσεως της Συμβάσεως προβλεπομένους όρους.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IV

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 110

Τροποποίησις διευθύνσεως

1. Πάσα αίτησις περί τροποποίησεως της διευθύνσεως διατυπωμένη τηλεγραφικώς πρέπει νά έπιθεβαιούται ταχυδρομικώς, διά του πρώτου ταχυδρομείου, κατά τον έν άρθρω 147, παρ. 1, στοιχείω α', του Κανονισμού Έκτελέσεως της Συμβάσεως προβλεπόμενον τύπον. Τό έν τῷ ρηθέντι άρθρω προβλεπόμενον υπόδειγμα έντυπον C7 πρέπει έν τοιαύτη περιπτώσει νά φέρῃ έν έπι κεφαλίδι, διά λίαν έμφανών χαρακτήρων, την σημείωσιν «CONFIRMATION DE LA DEMANDE TELEGRAPHIQUE DU ...» ('Επιθεθαίως της τηλεγραφικής αίτήσεως της...). Έν άναμονή της έπιθεθαίσεως ταύτης, τό γραφείον προορισμού περιορίζεται νά διαφυλάττῃ τό ταχυδρομικόν αντικείμενον.

2. Έν τούτοις, ή Ύπηρεσία προορισμού δύναται, υπό ίδίαν αύτης ευθύνην, νά δώσῃ συνέχειαν εις την τηλεγραφικήν αίτησιν χωρίς νά άναμείνῃ την ταχυδρομικήν έπιθεθαίωσιν.

ΑΡΘΡΟΝ 111

Έφαρμογή του Κανονισμού Έκτελέσεως τής Συμβάσεως

Έφαρμόζονται, επί τών αντικειμένων μετά δεδηλωμένης αξίας, επί παντός διδεν προβλέπεται ρητώς υπό του παρόντος Κανονισμού, αί διατάξεις του Κανονισμού έκτελέσεως τής Συμβάσεως καί, ειδικώτερον, τά ακόλουθα άρθρα :

- (α) άρθρα 118 καί 143 : 'Αντικείμενα ελεύθερα τελών καί δικαιωμάτων'
- (β) άρθρα 137 καί 138 : 'Αποδείξεις παραλαβής.
- (γ) άρθρον 139 : 'Επίδοσις Ιδίαις χερσίν'
- (δ) άρθρα 141 καί 155 : 'Αντικείμενα έκτάκτου επιδόσεως.
- (ε) άρθρα 147 καί 148 : 'Ανάληψις. Τροποποίησις διευθύνσεως ώς συνεπληρώθησαν διά του άρθρου 110 του παρόντος Κανονισμού'
- (στ) άρθρα 150 έως 152 : 'Αναφοραί παραπόνων καί αιτήσεις πληροφοριών'
- (ζ) άρθρα 165 έως 176 : 'Κόμιστρα'
- (η) άρθρον 181 : 'Εκκαθάρισις τών λογαριασμών τών σχετικών πρός τά ελεύθερα τελών καί δικαιωμάτων αντικείμενα. Πάντως, αί 'Υπηρεσίαι αί όποίαι δηλούν διδεν αδυνατούν νά συμφωνήσουν εις τόν τρόπον διακανονισμού τόν προβλεπόμενον υπό του ρηθέντος άρθρου, όφείλουν νά υποδείξουν τάς διατάξεις τάς όποιαις επιθυμούν νά αποδεχθούν.

ΑΡΘΡΟΝ 112

Έναρξις έκτελέσεως καί διάρκεια του Κανονισμού

1. 'Ο παρών Κανονισμός θά είναι έκτελεστός από τής ήμέρας τής έναρξεως τής Ισχύος τής Συμφωνίας τής άφορώσης τάς έπιστολάς καί κυτία μετά δεδηλωμένης αξίας.

2. Θά έχη τήν αὐτήν ώς καί ή Συμφωνία αὐτή διάρκειαν, έκτός εάν αναεωθῆ διά κοινῆς συμφωνίας, τών ενδιαφερομένων μερών.

Έγένετο εν Βιέννη τῆ 10ῃ 'Ιουλίου 1964.

(Έπονται αί ύπογραφαί)

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΩΝ.

Αριθμός	Όνομασία ή φύσις του ύποδείγματος	Παραπομπαι
VD 1	Πίναξ VD 1	Άρθρον 101, παρ. 1
VD 2	Έτικέττα «V» συνδεδεασμένη μετά του όνόματος του γραφείου καταγωγής καί του αριθμού του αντικειμένου	» 105, » 2
VD 3	Φύλλον άποστολής τών έπιστολών καί τών κυτίων μετά δεδηλωμένης αξίας	» 107, » 1
VD 4	Πρωτόκολλον άφορών τήν άπώλειαν, παραβίασιν ή άνωμαλίαν έπιστολής/κυτίου μετά δεδηλωμένης αξίας	» 108, » 3

ΣΥΝΗΜΜΕΝΑ :
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ VD 1 έως VD 4.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΦΟΡΩΣΑ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρον

1. Αντικείμενον τῆς Συμφωνίας.
2. Κατηγορίαι δεμάτων.
3. Κλίμακες βαρῶν.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

4. Σύνθεσις τῶν τελῶν καὶ τῶν δικαιωμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΚΥΡΙΟΝ ΤΕΛΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΜΕΡΙΔΙΟΝ ΤΕΛΟΥΣ

5. Κύριον τέλος.
6. Χερσαῖον μερίδιον τέλους.
7. Μείωσις ἢ αὐξήσις τοῦ χερσαίου μεριδίου.
8. Θαλάσσιον μερίδιον τέλους.
9. Μείωσις ἢ αὐξήσις τοῦ θαλασσίου μεριδίου.
10. Πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη.
11. Βασικὸν κόμιστρον καὶ ὑπολογισμὸς τῶν κομιστρῶν ἀεροπορικῆς μεταφορᾶς.
12. Ἐκτακτον μερίδιον ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΤΕΛΗ ΑΦΟΡΩΝΤΑ ΩΡΙΣΜΕΝΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΔΕΜΑΤΩΝ

13. Δέματα ἐπείγοντα.
14. Δέματα ἐκτάκτου ἐπιδόσεως.
15. Δέματα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων.
16. Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.
17. Δέματα εὐθραυστα. Δέματα δυσμετακόμιστα.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΦΟΡΩΝΤΑ ΑΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΔΕΜΑΤΩΝ

18. Συμπληρωματικὰ τέλη.
19. Τιμολόγιον.
20. Δικαιώματα.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΕΛΕΙΑ

21. Ὑπηρεσιακὰ δέματα.
22. Δέματα ἀχμαλώτων πολέμου καὶ κρατουμένων.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι
ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ.
ΜΕΡΟΣ Ι
ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

Ἄρθρον

23. Ὅροι παραδοχῆς
24. Ἀπαγορεύσεις.
25. Ὅρια διαστάσεων καὶ ὄγκου.
26. Διαχείρισις τῶν ἐκ παραδρομῆς γενομένων δεκτῶν δεμάτων.
27. Ὅδηγίαι τοῦ ἀποστολέως κατὰ τὴν κατάθεσιν.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ
ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

28. Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.
29. Δέματα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ
ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

ΜΕΡΟΣ Ι
ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ

30. Γενικοὶ κανόνες παραδόσεως. Προθεσμίαι διαφυλάξεως.
31. Παράδοσις τῶν δεμάτων ἐκτάκτου ἐπιδόσεως.
32. Μὴ παράδοσις εἰς τὸν παραλήπτην.
33. Ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν τῶν μὴ παραδοθέντων δεμάτων.
34. Ἐγκατάλειψις ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως δέματος μὴ παραδοθέντος.
35. Ἀπόδοσις εἰς τὸν ἀποστολέα τῶν ἐξόδων δέματος μὴ παραδοθέντος.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ
ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

36. Περαιτέρω ἀποστολὴ ἕνεκα ἀλλαγῆς διαμονῆς τοῦ παραλήπτου ἢ ἕνεκα τροποποιήσεως τῆς διεύθυνσεως.
37. Δέματα περιελθόντα μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν καὶ πρὸς περαιτέρω ἀποστολὴν.
38. Ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν τῶν ἐκ παραδρομῆς γενομένων δεκτῶν δεμάτων.
39. Ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν ἕνεκα ἀναστολῆς λειτουργίας τῆς ὑπηρεσίας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ
ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

40. Παράβασις παρά τινος Ὑπηρεσίας τῶν δοθεισῶν ὁδηγιῶν.
41. Δέματα περιέχοντα ἀντικείμενα τῶν ὁποίων θεωρεῖται ἐπικειμένη ἡ φθορὰ ἢ ἡ ἀλλοίωσις.
42. Ἀνάληψις. Τροποποιήσις ἢ διόρθωσις διεύθυνσεως.
43. Ἀναφοραὶ παραπόνων (Reclamations) καὶ αἰτήσεις πληροφοριῶν.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΕΥΘΥΝΗ

Άρθρον

44. Αρχή και έκτασις τῆς εὐθύνης τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
45. Ἀνεύθυνον τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
46. Εὐθύνη τοῦ ἀποστολέως.
47. Καθορισμός τῆς εὐθύνης μεταξύ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν.
48. Πληρωμὴ τῆς ἀποζημιώσεως.
49. Ἀπόδοσις τῆς ἀποζημιώσεως εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις ἐπραγματοποίησε τὴν πληρωμὴν.
50. Ἐνδεχομένη ἐπιστροφή παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ παραλήπτου, τῆς ἀποζημιώσεως.

ΤΙΤΛΟΣ ΙV

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΕΛΩΝ

51. Γενικὴ ἀρχή.

ΤΙΤΛΟΣ V.

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

52. Ἐφαρμογὴ τῆς Συμβάσεως.
53. Ὅροι ἀποδοχῆς τῶν προτάσεων τῶν ἀφορωσῶν τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν καὶ τὸν Κανονισμόν Ἐκτελέσεως αὐτῆς.
54. Δέματα προορισμοῦ ἢ προελεύσεως ἐκ χωρῶν μὴ μετεχουσῶν τῆς Συμφωνίας.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

55. Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκεια τῆς Συμφωνίας.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ.
ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- I. Ἐκμετάλλευσίς τῆς ὑπηρεσίας ὑπὸ τῶν ἐπιχειρήσεων μεταφορᾶς.
- II. Παράδοσις ἀπηλλαγμένη τελῶν καὶ δικαιωμάτων ζητούμενη μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος.
- III. Ἡ λίβρα ὡς μονὰς βάρους.
- IV. Διαμετακόμισις.

ΤΙΤΛΟΣ I

ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I

ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΝΑΛΟΓΟΥΝΤΑ ΜΕΡΙΔΙΑ

- V. Ἐκτακτὰ ἀναλογοῦντα χερσαῖα μερίδια.
- VI. Ἀναλογοῦντα θαλάσσια μερίδια.
- VII. Συμπληρωματικὰ ἀναλογοῦντα μερίδια.
- VIII. Εἰδικὰ τιμολόγια.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΣ

- IX. Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.

ΤΙΤΛΟΣ II
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ I
ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

- X. Διαστάσεις και όγκος.
- XI. Δυσμετακόμιστα δέματα.
- XII. Όδηγίαι του άποστολέως κατά την κατάθεσιν.
- XIII. Δέματα μετά δεδηλωμένης άξιας. Άνωτατον όριον δεδηλωμένης άξιας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II
ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- XIV. Άνάληψις. Τροποποιήσις ή διόρθωσις διευθύνσεως.
- XV. Άπόδειξις παραλαβής.

ΤΙΤΛΟΣ III
ΕΥΘΥΝΗ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ
ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- XVI. Έξαιρέσεις της άρχής περι εύθύνης.
- XVII. Άποζημίωσις.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΦΟΡΩΣΑ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

Οί ύπογράφοντες Πληρεξούσιοι των Κυβερνήσεων των Χωρών-μελών της Ένώσεως, ίδόντες τό άρθρον 22 παρ. 4 του Καταστατικού της Παγκοσμίου Ταχυδρομικής Ένώσεως, συνταχθέντος εν Βιέννη την 10ην Ιουλίου 1964, συνήψαν, όμοφώνως και υπό την επίφύλαξιν των διατάξεων του άρθρου 25 παρ. 3 του Καταστατικού, την έπομένην Συμφωνίαν :

ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ I

Άντικείμενον της Συμφωνίας

1. Άντικείμενα άποκαλούμενα «Ταχυδρομικά δέματα», των όποιων τό κατά μονάδα βάρος δέν δύναται νά υπερβαίνη τά 20 χιλιογράμμα, δύνανται ν' ανταλλάσσωνται μεταξύ των συμβαλλομένων χωρών, είτε άπ' εύθείας είτε τη μεσολαβήσει μιās ή περισσοτέρων έξ αυτών.
2. Η ανταλλαγή των ταχυδρομικών δεμάτων άνω των 10 χιλιογράμμων είναι προαιρετική.
3. Εις την παροῦσαν Συμφωνίαν, εις τό τελικόν Πρωτόκολλον και τον Κανονισμόν έκτελέσεως αυτής, ώς και εις τό τελικόν Πρωτόκολλον αυτού του τελευταίου, ή συντομία «δέμα» (COLIS) εφαρμόζεται δια πάντα τά ταχυδρομικά δέματα.

ΑΡΘΡΟΝ 2

Κατηγορίαι δεμάτων

1. Τό «σύνηθες δέμα» είναι τό μη ύποκείμενον εις τινα των ειδικών διατυπώσεων των προβλεπομένων δια τάς κατηγορίας τάς καθοριζομένης εις τάς παρ. 2 και 3.
2. Όνομάζεται :
 - (α) «δέμα μετά δεδηλωμένης άξιας» (COLIS AVEC VALEUR DECLAREE) πάν δέμα τό όποίον φέρει δήλωσιν άξιας.

- (β) «δέμα ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων» (COLIS FRANC DE TAXES ET DE DROITS) πᾶν δέμα διὰ τὸ ὁποῖον ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ ν' ἀναλάβῃ εἰς βᾶρος του τὸ σύνολον τῶν ταχυδρομικῶν τελῶν καὶ δικαιωμάτων διὰ τῶν ὁποίων τὸ δέμα δύναται νὰ ἐπιβαρυνθῇ κατὰ τὴν παράδοσιν. Ἡ αἴτησις αὕτη δύναται νὰ γίνῃ κατὰ τὴν κατάθεσιν ἢ μεταγενεστέρως μέχρι τῆς στιγμῆς τῆς εἰς τὸν παραλήπτην παραδόσεως.
- (γ) «δέμα ἐπὶ ἀντικαταβολῇ» (COLIS REMBOURSEMENT), πᾶν δέμα ἐπιβαρυνόμενον δι' ἀντικαταβολῆς καὶ προβλεπόμενον ἀπὸ τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ἐπὶ ἀντικαταβολῇ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα.
- (δ) «Εὐθραυστον δέμα» (COLIS FRAGILE), πᾶν δέμα περιέχον εἶδη δυνάμενα εὐκόλως νὰ θραυσθοῦν καὶ τῶν ὁποίων ἡ διαχείρισις πρέπει νὰ ἐνεργῆται μὲ ἰδιαιτέραν φροντίδα.
- (ε) «δέμα δυσμετακόμιστον» (COLIS ENCOMBRANT) :
1. Πᾶν δέμα τοῦ ὁποῖου αἱ διαστάσεις ὑπερβαίνουν τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 25 παρ. 1 ὀριζόμενα ὅρια ἢ ἐκεῖνα ἅτινα αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ ὀρίσῃν μεταξύ των.
 2. Πᾶν δέμα τὸ ὁποῖον, ὡς ἐκ τοῦ σχήματός του, τῆς φύσεώς του ἢ τῆς κατασκευῆς του, δὲν δύναται νὰ φορτωθῇ εὐκόλως μετὰ τῶν ἄλλων δεμάτων ἢ ἀπαιτεῖ εἰδικὰς προφυλάξεις.
 3. Προαιρετικῶς, πᾶν δέμα διὰ τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖται θαλασσία ὑπηρεσία καὶ τοῦ ὁποῖου ὁ ὄγκος ὑπερβαίνει τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 25 παρ. 2 ὀριζόμενα ὅρια.
- (στ) «δέμα ὑπηρεσιακόν» (COLIS DE SERVICE), πᾶν δέμα σχετικόν πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ ἀνταλλασσόμενον ἀποκλειστικῶς διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας συμφῶνως πρὸς τοὺς ὅρους τοὺς προβλεπομένους ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 23 τῆς Συμβάσεως.
- (ζ) «δέμα αἰχμαλώτων πολέμου καὶ κρατουμένων» (COLIS DE PRISONNIERS DE GUERRE ET INTERNES), πᾶν δέμα προοριζόμενον δι' αἰχμαλώτους ἢ ὀργανισμοὺς προβλεπομένους ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 8 τῆς Συμβάσεως ἢ ἀποστελλόμενον παρ' αὐτῶν.
3. Ὀνομάζεται, συμφῶνως πρὸς τὸν τρόπον διαβιβάσεως ἢ παραδόσεως :
- (α) «δέμα ἀεροπορικόν» (COLIS AVION), πᾶν δέμα γενόμενον δεκτὸν δι' ἀεροπορικὴν μεταφορὰν μετὰ δύο Χωρῶν.
- (β) «δέμα ἐπείγον» (COLIS URGENT), πᾶν δέμα τὸ ὁποῖον, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, πρέπει νὰ μεταφέρεται διὰ τῶν ταχέων μέσων τῶν χρησιμοποιουμένων διὰ τὸ ἐπιστολικόν ταχυδρομεῖον.
- (γ) «δέμα ἐκτάκτου ἐπιδόσεως» (COLIS EXPRES) πᾶν δέμα τὸ ὁποῖον, ἅμα τῇ ἀφίξει εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ, πρέπει νὰ παραδίδεται κατ' οἶκον διὰ εἰδικοῦ μεταφορέως ἢ τὸ ὁποῖον —εἰς τὰς Χώρας τῶν ὁποίων αἱ Ὑπηρεσίαι δὲν ἐκτελοῦν τὴν κατ' οἶκον παράδοσιν—ἀπαιτεῖ τὴν, δι' εἰδικοῦ μεταφορέως ἐπίδοσιν τῆς εἰδοποιήσεως ἀφίξεως. Πάντως, ἐὰν ἡ κατοικία τοῦ παραλήπτου εὐρίσκεται ἐκτὸς τῆς ἀκτίνος τοπικῆς διανομῆς τοῦ γραφείου ἀφίξεως, ἢ παράδοσις δι' εἰδικοῦ μεταφορέως δὲν εἶναι ὑποχρεωτική.
4. Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν δεμάτων «μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας», «ἐλευθέρων τελῶν καὶ δικαιωμάτων» «ἐπὶ ἀντικαταβολῇ», «εὐθραύστων» «δυσμετακομίστων», «ἀεροπορικῶν», «ἐπείγοντων» καὶ «ἐκτάκτου ἐπιδόσεως», ἀπαιτεῖ τὴν προηγουμένην συμφωνίαν τῶν Ὑπηρεσιῶν καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ.
5. Διὰ τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν δεμάτων «μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας» (μεταφερομένων ἀπερικαλύπτως), τῶν δεμάτων «ἐπείγοντων», «εὐθραύστων» καὶ «δυσμετακομίστων», αἱ ἐνδιάμεσοι Ὑπηρεσίαι ὀφείλουσι, ἐξ ἄλλου, νὰ δηλώσῃσι τὴν συγκατάθεσιν των διὰ τὴν μέσῳ αὐτῶν διαβίβασιν.

ΑΡΘΡΟΝ 3

Κλίμακες βαρών

Τὰ δέματα τὰ ὀριζόμενα ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 2 διακρίνονται κατὰ τὴν ἐπομένην κλίμακα βάρους.

Μέχρις 1 χιλιογράμμου :

Ἄνω τοῦ 1 μέχρι 3 χιλιογρ.

Ἄνω τῶν 3 μέχρι 5 »

Ἄνω τῶν 5 μέχρι 10 »

Ἄνω τῶν 10 μέχρι 15 »

Ἄνω τῶν 15 μέχρι 20 »

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

ΑΡΘΡΟΝ 4

Σύνθεσις τῶν τελῶν καὶ τῶν δικαιωμάτων

Τὰ τέλη καὶ τὰ δικαιώματα τὰ ὅποια αἱ Ὑπηρεσίαι δικαιούνται νὰ εἰσπράττουν, συνταχθέντος ἐκ τοῦ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 5 ὀριζομένου τέλους καί, περιπτώσεως τυχούσης :

(α) ἐκ τῶν ἐν ἄρθρῳ 12 ἢ ἐν τῷ τελικῷ Πρωτοκόλλῳ προβλεπομένων ἀναλογούντων μεριδίων τελῶν.

(β) ἐκ τῶν ἐν ἄρθροισι 13 ἕως 19 προβλεπομένων συμπληρωματικῶν τελῶν.

(γ) ἐκ τῶν ἐν ἄρθροισι 36 παρ. 6 καὶ 42 προβλεπομένων τελῶν καὶ δικαιωμάτων.

(δ) ἐκ τῶν ἐν ἄρθρῳ 20 προβλεπομένων δικαιωμάτων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΚΥΡΙΟΝ ΤΕΛΟΣ ΚΑΙ ΕΚΤΑΚΤΟΝ ΜΕΡΙΔΙΟΝ ΤΕΛΟΥΣ

ΑΡΘΡΟΝ 5

Κύριον τέλος

Τὸ κύριον τέλος ἀποτελεῖται ἐκ τῶν ἀναλογούντων μεριδίων τῶν ἀνηκόντων εἰς ἐκάστην Ὑπηρεσίαν μετέχουσαν εἰς τὴν χερσαίαν ἢ θαλασσίαν μεταφορὰν, καὶ προβλεπομένων ἐν ἄρθροισι 6 ἕως 9. Τοῦτο περιλαμβάνει ὁμοίως, ἐὰν ὑπάρχη περίπτωσις, τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 10 προβλεπόμενα πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη.

ΑΡΘΡΟΝ 6

Χερσαῖον μερίδιον τέλους

1. Τὰ δέματα τὰ ἀνταλλασσόμενα μεταξὺ δύο Ὑπηρεσιῶν ὑπόκεινται εἰς χερσαῖα τέλη ἀναχωρήσεως καὶ ἀφίξεως, ὡς ταῦτα ἐμφαίνονται εἰς τὸν πίνακα τῆς παρ. 4.

2. Ἐκάστη τῶν χωρῶν διὰ τοῦ ἐδάφους τῆς ὁποίας μεταφέρονται ἢ τῆς ὁποίας αἱ ὑπηρεσίαι μετέχουν εἰς τὴν χερσαίαν μεταφορὰν δεμάτων, δικαιούται ν' ἀπαιτήσῃ τὰ διὰ τὴν διαμετακόμισιν ἀναλογοῦντα χερσαῖα μερίδια τέλους τὰ ὅποια ἐμφαίνονται εἰς τὸν πίνακα τῆς παραγράφου 4.

3. Τὰ ἀναλογοῦντα μερίδια τέλους τὰ προβλεπόμενα ὑπὸ τῶν παραγράφων 1 καὶ 2 ἐπιβαρύνουν τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς, ἐκτὸς ἐὰν αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας προβλέπουν παρέκκλισιν τῆς ἀρχῆς αὐτῆς.

4. Ἐκαστον χερσαῖον μερίδιον ἀποστολῆς, ἀφίξεως ἢ διαμετακομίσεως καθορίζεται ὡς ἀκολούθως δι' ἑκάστην χώραν καὶ δι' ἕκαστον δέμα :

Κλίμαξ βαρῶν	Χερσαῖον μερίδιον ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως	Διαβατικὸν χερσαῖον μερίδιον
Μέχρις 1 χιλγρ.	FR.C 0,60	FR.C 0,40
Ἄνω τοῦ 1-3 »	0,80	0,50
Ἄνω τῶν 3-5 »	1,00	0,60
Ἄνω τῶν 5-10 »	2,00	1,30
Ἄνω τῶν 10-15 »	3,00	1,90
Ἄνω τῶν 15-20 »	4,00	2,50

5. Ἐν τούτοις ὅσον ἀφορᾷ τὰς δύο τελευταίας κατηγορίας βάρους, αἱ Ὑπηρεσίαι καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ καθορίζουν κατὰ βούλησιν τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα μερίδια τὰ ὁποῖα ἀνήκουν εἰς αὐτάς.

6. Προκειμένου περὶ ἀεροπορικοῦ δέματος, χερσαῖον μερίδιον τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν δὲν ἐφαρμόζεται παρὰ μόνον εἰς τὰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας τὸ δέμα χρῆζει ἐνδιαμέσου διὰ ξηρᾶς μεταφορᾶς.

ΑΡΘΡΟΝ 7

Μείωσις ἢ αὐξήσις τοῦ χερσαίου μεριδίου

1. Αἱ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ μειώνουν ἢ ν' αὐξάνουν ταυτόχροτως τὸ χερσαῖον μερίδιόν των ἀποστολῆς καὶ τὸ χερσαῖον μερίδιόν των ἀφίξεως, ἐξαιρέσει, κατὰ συνέπειαν, τοῦ χερσαίου διαβατικοῦ μεριδίου των.

2. Διὰ νὰ ἐφαρμοσθοῦν μιὰ τοιαύτη τροποποίησις ἢ αἱ μεταγενέστεραι τροποποιήσεις πρέπει :

- (α) νὰ τίθενται ἐν ἰσχύϊ μόνον τὴν 1ην Ἰανουαρίου ἢ τὴν 1ην Ἰουλίου, ἀναλόγως τῆς εὐχερείας τὴν ὁποίαν ἔχει ἑκάστη Ὑπηρεσία.
- (β) νὰ γνωστοποιοῦνται πρὸ τριῶν τοῦλάχιστον μηνῶν εἰς τὴν Ἑλβετικὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν. Αἱ τυχόν τροποποιήσεις διὰ τὰς ὁποίας δὲν θὰ τηρηθοῦν αἱ προθεσμίαι αὐταὶ δὲν θὰ ληφθοῦν ὑπ' ὄψιν παρὰ ἀπὸ τῆς ἐπομένης 1ης Ἰανουαρίου ἢ 1ης Ἰουλίου.
- (γ) νὰ γνωστοποιοῦνται πρὸς τὰς ἐνδιαφερομένας Ὑπηρεσίας ἕνα μῆνα τοῦλάχιστον πρὸ τῶν ἡμερομηνιῶν τῶν ὀριζομένων εἰς τὸ στοιχεῖον (α).
- (δ) νὰ παραμένουν ἐν ἰσχύϊ ἐπὶ ἕν ἔτος τοῦλάχιστον.

3. Ἡ τυχόν αὐξήσις, δὲν δύναται νὰ ὑπερβαίῃ διὰ τὴν μέχρι 10 χιλιογρ. κατηγορίαν βάρους, τὸ ἥμισυ τοῦ χερσαίου μεριδίου ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως τοῦ ὀριζομένου ἐν ἄρθρῳ 6 παρ. 4. Ἡ μείωσις δύναται νὰ καθορισθῇ κατὰ βούλησιν τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 8

Θαλάσσιον μερίδιον τέλους

1. Ἐκάστη τῶν Χωρῶν τῶν ὁποίων αἱ Ὑπηρεσίαι μετέχουν τῆς θαλασσίας μεταφορᾶς δέματος δικαιούται νὰ ζητήσῃ τὰ θαλάσσια μερίδια τέλους τὰ προβλεπόμενα εἰς τὸν πίνακα τῆς παρ. 2. Αὐτὰ τὰ μερίδια ἐπιβαρύνουν τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς, ἐκτὸς ἐὰν αἱ διατάξεις τῆς παρούσης Συμφωνίας προβλέπουσιν παρέκκλισιν τῆς ἀρχῆς αὐτῆς.

2. Δι' ἐκάστην θαλασσίαν Ὑπηρεσίαν τῆς ὁποίας ἐγένετο χρῆσις, τὸ θαλάσσιον μερίδιον ὑπολογίζεται συμφώνως πρὸς τὰς ἐνδείξεις τοῦ ἐπομένου πίνακος :

Κλίμαξ ἀποστάσεων		Κλίμαξ βαρῶν					
(α) Ἐκφραζομένη εἰς ναυτικά μίλια	(β) Ἐκφραζομένη εἰς χιλιόμετρα : κατόπιν μετατροπῆς μετὰ βάσιν : 1 ναυτ. μιλ.=1.852 χιλ.	Μέ- χρις 1 χλγ.	Ἄνω τοῦ 1 καὶ ἕως 3 χλγ.	Ἄνω τῶν 3 καὶ ἕως 5 χλγ.	Ἄνω τῶν 5 καὶ ἕως 10 χλγ.	Ἄνω τῶν 10 καὶ ἕως 15 χλγ.	Ἄνω τῶν 15 καὶ ἕως 20 χλγ.
1	2	3	4	5	6	7	8
		FR. C.	FR. C.	FR. C.	FR. C.	FR. C.	FR. C.
Μέχρι 500 ναυτ. μιλ.	Μέχρι 926 χλμ.	0,15	0,20	0,25	0,50	0,75	1,00
Ἄνω τῶν :	Ἄνω τῶν :						
500-1000 ναυτ. μιλ.	926-1852 χλμ.	0,25	0,30	0,40	0,75	1,10	1,60
1000-2000 ναυτ. μιλ.	1852-3704 χλμ.	0,40	0,50	0,60	1,10	1,60	2,25
2000 ναυτ. μιλ. : ἀνὰ 1000 μίλια ἢ κλάσμα τῶν 1000 μιλίων ἐπὶ πλείον	3704 : ἀνὰ 1852 ἢ κλάσμα τῶν 1852 χλμ. ἐπὶ πλείον	0,10	0,15	0,20	0,35	0,50	0,65

3. Αἱ κλίμακες ἀποστάσεως αἱ χρησιμοποιούμεναι πρὸς καθορισμὸν τοῦ πρὸς ἐφαρμογὴν ποσοῦ τοῦ ἀναλογουμένου θαλασσίου μεριδίου μεταξὺ δύο χωρῶν ὑπολογίζονται ἐνδεχομένως ἐπὶ τῇ βάσει μέσης ἀποστάσεως, καθοριζομένης συναρτήσεως τοῦ βάρους τῶν μεταφερθεισῶν ἀποστολῶν μεταξὺ τῶν ἀντιστοιχῶν λιμένων τῶν δύο χωρῶν.

4. Ἡ θαλασσία μεταφορὰ μεταξὺ δύο λιμένων μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς Χώρας δὲν δύναται νὰ δικαιολογηθῇ τὴν εἰσπραξίν τοῦ ἐν τῇ παρ. 2 προβλεπομένου μεριδίου, τέλους, δασάκις ἢ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας ταύτης λαμβάνει ἤδη, διὰ τὰ αὐτὰ δέματα, τὸ διὰ χερσαίαν μεταφορὰν ἀναλογουῦν κόμιστρον.

5. Προκειμένου περὶ ἐμπορικῶν δεμάτων, τὸ θαλάσσιον μερίδιον τῶν Ὑπηρεσιῶν ἢ τῶν ἐνδιαμέσων ὑπηρεσιῶν δὲν ἐφαρμόζεται παρὰ μόνον εἰς τὴν περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν χρησιμοποιεῖται τὸ δέμα ἐνδιάμεσος θαλασσία μεταφορὰ. Πᾶσα θαλασσία ὑπηρεσία διασφαλιζομένη ὑπὸ τῆς Χώρας καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ θεωρεῖται ἐν προκειμένῳ ὡς ἐνδιάμεσος ὑπηρεσία.

ΑΡΘΡΟΝ 9

Μείωσις ἢ αὐξήσις τοῦ θαλασσίου μεριδίου

1. Αἱ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν ν' αὐξάνουν κατὰ 50% κατ' ἀνώτατον ὄριον τὸ ἐν ἄρθρῳ 8 παρ. 2 ὀριζόμενον θαλάσσιον μερίδιον. Ἀντιθέτως δύνανται νὰ τὸ μειώσουν κατὰ τὴν βούλησίν των.

2. Αὕτη ἡ εὐχέρεια ὑπόκειται εἰς τὰς διατάξεις τὰς καθοριζομένας ἐν τῷ ἄρθρῳ 7, παρ. 2.

3. Εἰς περίπτωσιν αὐξήσεως, αὕτη πρέπει ἐπίσης νὰ ἐφαρμόζεται εἰς τὰ δέματα τὰ καταγόμενα ἐκ τῆς Χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτῶνται αἱ ὑπηρεσίαι αἰτινες ἐνεργοῦν τὴν θαλασσίαν μεταφορὰν. Ἐν τούτοις, ἢ ὑποχρέωσις αὕτη δὲν ἐφαρμόζεται οὔτε εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ Χώρας τινὸς καὶ τῶν ἀποικίων, ὑπερποντίων ἑδαφῶν, κ.λ.π. αὐτῆς, οὔτε εἰς τὰς ἀμοιβαίας σχέσεις τῶν ἀποικίων αὐτῶν, ὑπερποντίων ἑδαφῶν κ.λ.π.

ΑΡΘΡΟΝ 10

Πρόσθετα αεροπορικά τέλη

1. Αι Ύπηρεσιαι καθορίζουν τὰ πρόσθετα αεροπορικά τέλη τὰ ὁποῖα δέον νὰ εἰσπράττουν διὰ τὴν διαβίβασιν τῶν δεμάτων διὰ τῆς αεροπορικῆς ὁδοῦ. Αὐταὶ ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ υἱοθετοῦν, διὰ τὸν καθορισμὸν τῶν προσθέτων τελῶν, κλίμακας βαρῶν κατωτέρας τῆς πρώτης κατηγορίας βάρους.

2. Τὰ πρόσθετα τέλη πρέπει νὰ εἶναι ἐνιαῖα δι' ὁλόκληρον τὸ ἔδαφος μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς Χώρας προορισμοῦ, ὁιαδήποτε καὶ ἐὰν εἶναι ἡ χρησιμοποιηθεῖσα ὁδός. Κατὰ συνέπειαν, ἐὰν δύο Χῶραι συνδέωνται διὰ πλειόνων αεροπορικῶν γραμμῶν, τὸ πρόσθετον αεροπορικὸν τέλος καθορίζεται βάσει τῆς μέσης ἀποστάσεως μεταξὺ τῶν ἀντιστοιχῶν αερολιμένων καὶ βάσει τῆς σπουδαιότητος τῶν γραμμῶν ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν διεθνῆ κίνησιν.

3. Τὰ πρόσθετα τέλη, πρέπει νὰ εἶναι ἐν στενῇ σχέσει μὲ τὰ κόμιστρα καὶ κατὰ γενικὸν κανόνα, δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίνουν, ἐν τῷ συνόλῳ, τὰ κόμιστρα τὰ πληρωτέα διὰ τὴν μεταφορὰν αὐτὴν.

ΑΡΘΡΟΝ 11

Βασικὰ κόμιστρα καὶ ὑπολογισμὸς κομιστρῶν τῆς αεροπορικῆς μεταφορᾶς

1. Τὸ πρὸς ἐφαρμογὴν βασικὸν κόμιστρον, πρὸς τακτοποίησιν τῶν λογαριασμῶν μεταξὺ Ύπηρεσιῶν διὰ τὰς αεροπορικὰς μεταφορὰς καθορίζεται εἰς 1 χιλιοστὸν τοῦ φράγκου, κατ' ἀνώτατον ὄριον, κατὰ χιλιόγραμμον μικτοῦ βάρους καὶ κατὰ χιλιόμετρον. Τὸ κόμιστρον τοῦτο ἐφαρμόζεται ἀναλόγως καὶ εἰς τὰ κλάσματα χιλιογράμμου.

2. Τὰ κόμιστρα αεροπορικῆς μεταφορᾶς τὰ ἀφορῶντα τὰς ἀποστολάς τῶν αεροπορικῶν δεμάτων ὑπολογίζονται ἀφ' ἑνὸς βάσει τοῦ πραγματικοῦ βασικοῦ κομιστροῦ τοῦ προβλεπομένου ἐν τῇ παραγράφῳ 1 καὶ τῶν χιλιομετρικῶν ἀποστάσεων τῶν μνημονευομένων εἰς τὸν «κατάλογον τῶν αεροταχυδρομικῶν ἀποστάσεων» (LISTE DES DISTANCES AEROPOSTALES) τὸν προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 203 παρ. 1 στοιχείον β' τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως καὶ ἀφ' ἑτέρου βάσει τοῦ μικτοῦ βάρους τῶν ἀποστολῶν.

3. Τὸ κόμιστρον τῆς αεροπορικῆς μεταφορᾶς τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἀποδοθῆ εἰς τὴν ἐνδιάμεσον Ύπηρεσίαν, διὰ τὰ ἀπερικαλύπτως διαβιβαζόμενα δέματα, ὀρίζεται κατ' ἀρχὴν, ὡς ἐμφαίνεται ἐν παρ. 1, ἀλλὰ κατὰ χιλιόγραμμον ἢ κατὰ ἥμισυ χιλιογράμμου δι' ἐκάστην Χώραν προορισμοῦ. Ἐὰν δύο Χῶραι συνδέωνται διὰ πλειόνων αεροπορικῶν γραμμῶν, τὸ κόμιστρον ὑπολογίζεται ὑπὸ τῆς ἐνδιαμέσου Ύπηρεσίας βάσει τῆς μέσης ἀποστάσεως μεταξὺ τῶν ἀντιστοιχῶν αερολιμένων καὶ βάσει τῆς σπουδαιότητος τῶν γραμμῶν ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν διεθνῆ κίνησιν. Ὅσον ἀφορᾷ τὸν ὑπολογισμὸν τῶν πρὸς πληρωμὴν κομιστρῶν, τὰ κλάσματα τῆς μονάδος βάρους, ἧτις ἐγένετο πρὸς τοῦτο ἀποδεκτὴ ὑπὸ τῆς ἐνδιαμέσου Ύπηρεσίας, στρογγυλοποιοῦνται ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, εἰς τὸ ἀμέσως ἀνώτερον χιλιόγραμμον ἢ εἰς τὸ ἥμισυ χιλιογράμμου.

4. Πᾶσα Χώρα ἢ ὁποῖα εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ ἐδάφους τῆς προωθεῖ ἢ ἐπαναπροωθεῖ τὰ αεροπορικὰ δέματα διὰ τῆς αεροπορικῆς ὁδοῦ δικαιούται, διὰ τὴν διαβίβασιν αὐτὴν, εἰδικοῦ κομιστροῦ.

5. Τὸ προβλεπόμενον ἐν παρ. 4 εἰδικὸν κόμιστρον καθορίζεται ὑπὸ μορφήν ἐνιαίας τιμῆς, ὑπολογιζομένης, δι' ἅπαντα τὰ αεροπορικὰ δέματα καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ τῆς Χώρας ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τιμῆς τῆς προβλεφθείσης ἐν παρ. 1 καὶ βάσει τῆς μέσης ἀποστάσεως τῶν πραγματοποιηθειῶν διαδρομῶν ὑπὸ τῶν αεροπορικῶν δεμάτων τῆς διεθνούς ὑπηρεσίας ἐπὶ τοῦ ἐσωτερικοῦ αεροπορικοῦ δικτύου.

6. Ἡ μεταμόρφωσις κατὰ τὴν διαδρομὴν, εἰς τὸν αὐτὸν αερολιμένα τῶν αεροπορικῶν δεμάτων τὰ ὁποῖα χρησιμοποιοῦν διαδοχικῶς πλείονας διακεκριμένας αεροπορικὰς ὑπηρεσίας, ἐνεργεῖται ἀνευ ἀποζημιώσεως.

7. Ουδένα μερίδιον χερσαίας διαμετακομίσεως όφείλεται διά :

- (α) τήν μεταφόρτωσιν τών αεροποστολών μεταξύ δύο αερολιμένων έξυπηρετούντων τήν αὐτήν πόλιν.
- (β) τήν μεταφοράν αὐτῶν τών άποστολών μεταξύ αερολιμένος έξυπηρετουόντος πόλιν τινά και άποθήκης εύρισκομένης εἰς τήν αὐτήν πόλιν και ἡ έπιστροφή τών αὐτῶν άποστολών διά τήν έπαναπροώθησιν των.

8. Όσάκις, κατόπις έπισυμβάντος δυστυχήματος εἰς τό μεταφέρον αεροπλάνου ἢ διά πᾶσαν άλλην αίτιαν διά τήν όποίαν εύθύνεται ἡ έπιχείρησις αεροπορικῆς μεταφοράς, αεροπορικά δέματα άπωλέσθησαν ἢ κατεστράφησαν έπί τινος γραμμῆς, οὐδέν κόμιστρον όφείλεται διά τήν αεροπορικῆν μεταφοράν τών άπωλεσθέντων ἢ καταστραφέντων αεροπορικῶν δεμάτων, δι' οἰονδήποτε τμήμα τῆς γραμμῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 12

Έκτακτον μερίδιον άποστολῆς και άφίξεως

Υπό τήν επιφύλαξιν τῆς τηρήσεως τών εν άρθρω 7 παρ. 2 καθοριζομένων όρων, εκάστη Υπηρεσία έχει τήν εύχέρειαν νά εφαρμόζη ταύτοχρόνως έπί παντός θέματος καταγωγῆς και έπί παντός θέματος προορισμού γραφείων τῆς εκτακτον μερίδιον άποστολῆς και άφίξεως εξ 25 εκατοστῶν κατ' ανώτατον όριον.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΤΕΛΗ ΑΦΟΡΩΝΤΑ ΩΡΙΣΜΕΝΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΔΕΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 13

Έπείγοντα δέματα

1. Τα έπείγοντα δέματα υπόκεινται εἰς κύριον τέλος διπλάσιον του έπί τών συνήθων δεμάτων εφαρμοζομένου. Διπλασιάζεται επίσης ένδεχομένως τό εκτακτον μερίδιον άποστολῆς και άφίξεως τό προβλεπόμενον εν άρθρω 12.

2. Τα έπείγοντα αεροπορικά δέματα υπόκεινται εἰς άπλουϊν πρόσθετον αεροπορικόν τέλος, ἡτοι άνευ διπλασιασμού.

ΑΡΘΡΟΝ 14

Δέματα εκτάκτου επιδόσεως

1. Τα εκτάκτου επιδόσεως δέματα υπόκεινται εἰς πρόσθετον τέλος καλούμενον «τέλος εκτάκτου επιδόσεως» (TAXE D' EXPRES) εἰσπραττόμενον υπέρ τῆς Υπηρεσίας προορισμού. Τό ποσόν του τέλους αυτού καθωρισμένου εἰς 80 εκατοστά εἰσπράττεται εἰς τό άκέραιον και εκ τών προτέρων κατὰ τήν κατάθεσιν άκόμη και έαν δέν δύναται νά επιδοθῆ εκτάκτως αυτό τουτο τό δέμα αλλά μόνον ἡ είδοποίησις περι άφίξεώς του.

2. Εἰς τήν ειδικήν περίπτωση κατὰ τήν όποίαν ἡ κατοικία του παραλήπτου εύρίσκεται εκτός τῆς άκτίνος τοπικῆς διανομῆς του γραφείου άφίξεως, τό τέλος εκτάκτου επιδόσεως δύναται ν' αύξηθῆ διά τέλους άποκαλουμένου «συμπληρωματικόν τέλος εκτάκτου επιδόσεως» (TAXE COMPLÉMENTAIRE D' EXPRES), τό όποϊον εἰσπράττεται κατὰ τήν παράδοσιν και παραμένει απαιτητόν άκόμη και έαν τό δέμα έπιστραφῆ εἰς τήν καταγωγήν ἢ άποσταλῆ περαιτέρω. Τό συμπληρωματικόν τουτο τέλος δέν δύναται νά εἶναι ανώτερον εκείνου τό όποϊον εἶναι καθωρισμένον διά τήν έσωτερικήν υπηρεσίαν τῆς Χώρας προορισμού.

ΑΡΘΡΟΝ 15

Δέματα ελεύθερα τελών και δικαιωμάτων

1. Τα ελεύθερα τελών και δικαιωμάτων δέματα υπόκεινται εις τέλος καλούμενον τέλος άτελοῦς παραδόσεως τοῦ ὁποῖου τὸ ποσὸν καθορίζεται εις 60 ἑκατοστὰ κατὰ δέμα κατ' ἀνώτατον ὄριον. Τὸ τέλος τοῦτο προστίθεται εις τὸ τέλος, ἔκτελωνισμού τὸ προβλεπόμενον ἐν τῷ ἄρθρῳ 19 στοιχείον β'. Τοῦτο εἰσπράττεται ὑπὸ τύπον προμηθείας παρὰ τοῦ ἀποστολέως ὑπὲρ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ.

2. Ὅσακις ἡ ἀτελής παράδοσις ζητεῖται μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος, ἐν τέλος δι' αἰτησιν ἀτελοῦς παραδόσεως εἰσπράττεται παρὰ τοῦ ἀποστολέως κατὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς αἰτήσεως. Τὸ τέλος τοῦτο τοῦ ὁποῖου τὸ ποσὸν καθορίζεται εις 60 ἑκατοστὰ κατ' ἀνώτατον ὄριον προστίθεται εις τὸ πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος ἢ εις τὸ τέλος τοῦ τηλεγραφήματος ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἡ αἰτήσις του διαβιβασθῇ διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ἢ τηλεγραφικῆς ὁδοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 16

Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας

1. Τα δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας υπόκεινται εις σύνηθες τέλος ἀσφαλίσεως τὸ ὁποῖον εἰσπράττεται ὑπὸ τοῦ γραφείου καταθέσεως. Τὸ τέλος τοῦτο προστίθεται εις τὰ τέλη και δικαιώματα τὰ ἐπιτρεπόμενα ἐν τῷ παρόντι τίτλῳ και ὑπολογίζεται κατὰ τὸν ἓνα ἢ τὸν ἄλλον τῶν κάτωθι τύπων :

- | | | |
|--------------------|---|--|
| (α) Πρῶτος τύπος | Ἐὰν 200 φράγκα ἢ κλάσμα τῶν 200 φράγκων ἐπὶ τῆς δηλωθείσης ἀξίας. | 5 ἑκατοστὰ κατ' Ὑπηρεσίαν μετέχουσαν εις τὴν χερσαίαν μεταφοράν. |
| | | 10 ἑκατοστὰ κατὰ πᾶσαν χρησιμοποιουμένην θαλασσίαν ὑπηρεσίαν. |
| | | 10 ἑκατοστὰ κατὰ πᾶσαν χρησιμοποιουμένην ἀεροπορικὴν ὑπηρεσίαν. |
| (β) Δεύτερος τύπος | Ἐὰν 200 φράγκα ἢ κλάσμα τῶν 200 φράγκων ἐπὶ τῆς δηλωθείσης ἀξίας. | 50 ἑκατοστὰ κατ' ἀνώτατον ὄριον. |

2. Ἐξ ἄλλου, ἐπιτρέπεται ἡ εἰσπραξις τῶν κατωτέρω τελῶν ἢ δικαιωμάτων :

(α) ὑπὸ τῶν Ὑπηρεσιῶν αἰτινες δέχονται νὰ καλύπτουν τοὺς κινδύνους οἱ ὁποῖοι δύνανται νὰ προέλθουν ἐξ ἀνωτέρας βίας, «τέλος διὰ κινδύνους ἐξ ἀνωτέρας βίας» καθοριζόμενον κατὰ τοιοῦτον τρόπον ὥστε τὸ συνολικὸν ποσὸν τὸ προερχόμενον ἐκ τοῦ τέλους τούτου και τοῦ κανονικοῦ τέλους ἀσφαλίσεως νὰ μὴ ὑπερβαῖν τὸ ἀνώτατον ὄριον τὸ προβλεπόμενον ἐν παρ. 1 στοιχείον β'.

(β) ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς, προαιρετικῶς, τέλος ἀποστολῆς ἴσον πρὸς 50 ἑκατοστὰ κατ' ἀνώτατον ὄριον, ἀνὰ δέμα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.

3. Ἐξαιρετικῶς, τὸ ἀεροπορικὸν δικαίωμα ἀσφαλίσεως τὸ εἰσπραττόμενον λόγω μεταφορᾶς ὑπὸ τῶν ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν αἰτινες ἀναλαμβάνουν ἐκτάκτους κινδύνους, καθορίζεται, εις ἐκάστην ἰδιαιτέραν περίπτωσιν, ὑπὸ τῆς ἐνδιαφερομένης Ὑπηρεσίας. Τὸ ὀλικὸν τέλος τὸ προβλεπόμενον ἐν παρ. 1 στοιχείον β', δύναται τότε κατὰ συνέπειαν, νὰ αὐξηθῇ.

ΑΡΘΡΟΝ 17

Εὐθραυστα δέματα. Δυσμετακόμιστα δέματα

Τὰ εὐθραυστα δέματα και τὰ δυσμετακόμιστα δέματα υπόκεινται εις συμπληρωματικὸν τέλος ἴσον πρὸς 50% τοῦ κυρίου τέλους ἐνδεχομένως ἐπιυξημένου ἐκ τῶν ἀναλογούντων μεριδίων τῶν προβλεπομένων ἐν τῷ ἄρθρῳ 12 ἢ ἐν τῷ τελικῷ πρωτοκόλλῳ. Ἐὰν τὸ δέμα εἶναι εὐθραυστον και δυσμετακόμιστον, τὸ ἀνωτέρω προβλεπόμενον συμπληρωματικὸν τέλος εἰσπράττεται ἅπαξ. Ἐν τούτοις τὰ πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη τὰ ἀφορῶντα αὐτὰ τὰ δέματα δὲν ὑφίστανται οἰανδήποτε αὐξησιν. Τὸ συνολικὸν τέλος στοργυλοποιεῖται εις τὸ ἀνωτερον ἡμισυ-δέκατον ἐὰν ὑπάρχη περίπτωσις.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΤΕΛΗ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΦΟΡΩΝΤΑ ΑΠΑΣΑΣ ΤΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ ΔΕΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 18

Συμπληρωματικά τέλη

ΑΙ Ὑπηρεσίαι δικαιοῦνται νὰ εἰσπράττουν τὰ κάτωθι συμπληρωματικά τέλη :

- (α) Τέλος τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς, εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς διὰ τὴν παρουσίαν τοῦ δέματος εἰς τὸ τελωνεῖον. Κατὰ γενικὸν κανόνα ἡ εἰσπραξις ἐνεργεῖται κατὰ τὴν στιγμὴν καταθέσεως τοῦ δέματος.
- (β) Τέλος ἐκτελωνισμού, εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, εἴτε διὰ τὴν παράδοσιν εἰς τὸ τελωνεῖον καὶ τὸν ἐκτελωνισμόν, εἴτε διὰ τὴν παράδοσιν εἰς τὸ τελωνεῖον μόνον. Ἐκτὸς εἰδικῆς συμφωνίας, ἡ εἰσπραξις ἐνεργεῖται κατὰ τὴν παράδοσιν τοῦ δέματος εἰς τὸν παραλήπτην. Ἐν τούτοις ὡσάκις πρόκειται περὶ δέματος ἐλευθέρου τελῶν καὶ δικαιωμάτων τὸ τέλος ἐκτελωνισμού εἰσπράττεται ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς ὑπὲρ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ.
- (γ) Τέλος παραδόσεως. Τὸ τέλος τοῦτο δύναται νὰ εἰσπράττηται ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ καθ' ἑκάστην φορὰν καθ' ἣν τὸ δέμα προσκομίζεται κατ' οἶκον. Παρὰ ταῦτα, διὰ τὰ ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δέματα, τοῦτο δὲν δύναται νὰ εἰσπραχθῆ παρὰ μόνον διὰ τὰς μεταγενεστέρας τῆς πρώτης μεταφορᾶς κατ' οἶκον.
- (δ) Τέλος εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως : εἰσπραττόμενον ὑπὸ τοῦς ὄρους τοῦς προβλεπομένους ἐν ἄρθρῳ 32 παρ. 3.
- (ε) Τέλος εἰδοποιήσεως περὶ ἀφίξεως : εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, ὅταν ἡ νομοθεσία τῆς τὸ ἐπιβάλλει καὶ ὅταν ἡ Ὑπηρεσία αὐτὴ δὲν διασφαλίζει τὴν κατ' οἶκον παράδοσιν, διὰ πᾶσαν εἰδοποίησιν (πρώτην ἢ μεταγενεστέραν εἰδοποίησιν ἐνδεχομένως ἐπιδιδομένην εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ παραλήπτου, ἐκτὸς τῆς πρώτης εἰδοποιήσεως τῶν ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δεμάτων).
- (στ) Τέλος ἀνασυσκευασίας, ὀφειλόμενον εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς πρώτης τῶν Χωρῶν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς ὁποίας ἔπρεπε ν' ἀνασυσκευασθῆ τὸ δέμα πρὸς προστασίαν τοῦ περιεχομένου αὐτοῦ. Τοῦτο καταβάλλεται παρὰ τοῦ παραλήπτου ἢ περιπτώσεως τυχούσης παρὰ τοῦ ἀποστολέως.
- (ζ) Τέλος POSTE RESTANTE, εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ κατὰ τὴν παράδοσιν, διὰ πᾶν δέμα φέρον τὴν διεύθυνσιν POSTE RESTANTE.
- (η) Τέλος ἀποθηκέυσεως, εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ διὰ πᾶν δέμα τὸ ὁποῖον δὲν παρελήφθη ἐντὸς τῶν τεταγμένων προθεσμιῶν ἀδιαφόρως ἐὰν τὸ δέμα φέρῃ τὴν διεύθυνσιν POSTE RESTANTE ἢ τῆς κατοικίας τοῦ παραλήπτου.
- (θ) Τέλος ἀποδείξεως παραλαβῆς, ὡσάκις ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ ἀπόδειξιν παραλαβῆς ὑπὸ τοῦς ὄρους τοῦς καθοριζομένους ἐν ἄρθρῳ 37 τῆς Συμβάσεως.
- (ι) Τέλος εἰδοποιήσεως φορτώσεως, εἰσπραττόμενον ἐφ' ὅσον αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι ἀποδέχονται νὰ διασφαλίζουν τὴν ὑπηρεσίαν αὐτὴν καὶ ὡσάκις ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ ὅπως ἀποσταλῆ εἰς αὐτὸν εἰδοποιήσεις φορτώσεως. Τὸ τέλος τοῦτο κατανέμεται ἀνὰ ἡμισυ μεταξὺ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς καὶ τῆς τοιαύτης τῆς Χώρας εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ὁ λιμὴν φορτώσεως.
- (ια) Τέλος ἀναφορᾶς παραπόνων προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 43, παρ. 4.
- (ιβ) Τέλος αἰτήσεως περὶ ἀναλήψεως ἢ περὶ τροποποιήσεως τῆς διεύθυνσεως.
- (ιγ) Τέλος διὰ κινδύνους ἐξ ἀνωτέρας βίας, εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῶν Ὑπηρεσιῶν τῶν ἀναλαμβάνουσῶν νὰ καλύπτουν τοὺς κινδύνους τοὺς δυναμένους νὰ προέλθουν ἐκ περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας.

ΑΡΘΡΟΝ 19

Τιμολόγιον

Τὸ τιμολόγιον τῶν συμπληρωματικῶν τελῶν τῶν ὀριζομένων ἐν ἄρθρῳ 18 καθορίζεται συμφώνως πρὸς τὰς ἐνδείξεις τοῦ κατωτέρω πίνακος :

Χαρακτηρισμὸς τοῦ τέλους 1	Ποσὸν 2	Παρατηρήσεις 3
(α) Τέλος τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς : εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς.	50 ἐκ. κατὰ δέμα κατ' ἀνώτατον ὄριον.	
(β) Τέλος ἐκτελωνισμού εἰσπραττόμενον ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ.	1 φράγκο κατὰ δέμα κατ' ἀνώτατον ὄριον.	
(γ) Τέλος παραδόσεως	Τὸ αὐτὸ τέλος ὡς καὶ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ.	Μὲ ἀνώτατον ὄριον 60 ἐκ. κατὰ δέμα
(δ) Τέλος εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως.	40 ἐκ. κατ' ἀνώτατον ὄριον.	Ὅσακις ἢ εἰδοποιήσις περὶ μὴ παραδόσεως πρέπει νὰ διαβιβασθῆ εἰς αὐτὸν ἀεροπορικῶς ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ τρίτος καταβάλλει τὸ ἀνάλογον πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος. Ἐὰν ἐν συνεχείᾳ νέαι ὁδηγίαι πρέπει νὰ διαβιβασθοῦν ἀεροπορικῶς ἢ τηλεγραφικῶς ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ τρίτος πρέπει νὰ πληρῶσῃ ἐπὶ πλέον, τὸ τέλος τῶν ἀφορῶν τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν ἢ τὸ τηλεγραφικὸν τέλος, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.
(ε) Τέλος εἰδοποιήσεως περὶ ἀφίξεως.	Κατ' ἀνώτατον ὄριον, τέλος ἴσον πρὸς αὐτὸ μιᾶς ἐπιστολῆς ἐσωτερικοῦ πρώτης μονάδος βάρους.	
(στ) Τέλος ἀνασκευασίας	50 ἐκ. κατὰ δέμα κατ' ἀνώτατον ὄριον.	Τὸ τέλος τοῦτο δὲν καταβάλλεται παρὰ ἅπαρ μόνον κατὰ τὴν μεταφορὰν ἀπὸ τοῦ ἐνὸς ἄκρου εἰς τὸ ἕτερον.
(ζ) Τέλος POSTE RESTANTE	Τὸ αὐτὸ τέλος ὡς καὶ ἐν τῷ ἐσωτερικῷ.	
(η) Τέλος ἀποθηκείσεως	Τέλος τοῦ ὁποίου ἢ τιμὴ ὀρίζεται ὑπὸ τῆς ἐσωτερικῆς νομοθεσίας.	Μὲ ἀνώτατον ὄριον 10 φρ.
(θ) Τέλος ἀποδείξεως παραλαβῆς.	(α) 40 ἐκ. κατ' ἀνώτατον ὄριον κατὰ τὴν κατάθεσιν καὶ (β) 60 ἐκ. κατ' ἀνώτατον ὄριον μεταγενεστέρως τῆς κατάθεσεως.	Εἰς τὸ τέλος τοῦτο προστίθεται τὸ πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἢ ἀποδείξῃ παραλαβῆς τῷ διαβιβασθῆ ἀεροπορικῶς. Ὅσακις ἢ αἰτήσις τοῦ πρέπει νὰ διαβιβασθῆ ἀεροπορικῶς ἢ τηλεγραφικῶς ὁ ἀποστολεὺς ὀφείλει νὰ πληρῶσῃ ἐπὶ πλέον, τὸ τέλος τῶν ἀφορῶν τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν ἢ τὸ τηλεγραφικὸν τέλος ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως. Ἐπὶ πλέον, τὸ ἀναλογοῦν πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος πρέπει νὰ πληρωθῆ ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἢ ἀποδείξῃ παραλαβῆς διαβιβασθῆ εἰς αὐτὸν ἀεροπορικῶς.

Χαρακτηρισμός του τέλους 1	Ποσόν 2	Παρατηρήσεις 3
(i) Τέλος ειδοποιήσεως περί φορτώσεως.	40 εκ. κατά δέμα.	
(ii) Τέλος αναφορᾶς παρπόνων.	60 εκ. κατ' ανώτατον ὄριον.	
(iiβ) Τέλος αἰτήσεως περί ἀναλήψεως (δέματος) ἢ τροποποιήσεως ἐπιγραφῆς.	60 εκ. κατ' ανώτατον ὄριον.	Εἰς τὸ τέλος τοῦτο προστίθεται τὸ πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος ἢ τὸ τηλεγραφικὸν τέλος ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐξέφρασε τὴν ἐπιθυμίαν ὅπως ἡ αἴτησις του, διαβιβάσῃ ἀεροπορικῶς ἢ τηλεγραφικῶς. Ὅσακις ἡ αἴτησις διαβιβάζεται ταχυδρομικῶς (διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ἢ χερσαίας ὁδοῦ) καὶ εἰς ὅλας τὰς περιπτώσεις ἐὰν πρόκειται περί δέματος, μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, εἰσπράττεται, ἐπιπλέον, τὸ τέλος συστάσεως.
(iγ) Τέλος διὰ κινδύνους ἐξ ἀνωτέρας βίας.	(α) Ποσόν προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 16 παρ. 2 στοιχείου α' ὅσον ἀφορᾷ τὰ δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας. (β) 40 εκ. κατά δέμα κατ' ανώτατον ὄριον εἰς ὅσον ἀφορᾷ τὰ ἄνευ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα.	

ΑΡΘΡΟΝ 20

Δικαιώματα

1. Αἱ Ὑπηρεσίαι προορισμοῦ δικαιοῦνται νὰ εἰσπράττουν, παρὰ τῶν παραληπτῶν, πάντα τὰ δικαιώματα, κυρίως τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα, διὰ τῶν ὁποίων τὰ ἀντικείμενα ἐπιβαρύνονται εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

2. Αἱ Ὑπηρεσίαι ὑποχρεοῦνται νὰ παρεμβαίνουν παρὰ ταῖς ἀρμοδίαις ἀρχαῖς τῶν Χωρῶν τῶν ἴνα τὰ δικαιώματα (μεταξὺ τῶν ὁποίων τὰ τελωνειακὰ δικαιώματα) καταργοῦνται ὡσαύκις ἀφοροῦν δέμα :

- (α) Ἐπιστραφέν εἰς τὴν καταγωγὴν.
- (β) Ἐγκαταλειφθέν ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως.
- (γ) Καταστραφέν λόγω ὀλοκληρωτικῆς βλάβης τοῦ περιεχομένου.
- (δ) Ἀποσταλέν περαιτέρω εἰς τρίτην Χώραν.
- (ε) Ἀπωλεσθέν, παραβιασθέν ἢ ὑποστάν βλάβην ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ των.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΗ ΑΤΕΛΕΙΑ

ΑΡΘΡΟΝ 21

Ὑπηρεσιακὰ δέματα

Ἀπαλλάσσονται παντὸς ταχυδρομικοῦ τέλους τὰ δέματα τὰ σχετικὰ πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν τὰ ἀνταλλασσόμενα ἀποκλειστικῶς διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας συμφώνως πρὸς τοὺς ἐν ἄρθρῳ 23 τῆς Συμβάσεως προβλεπομένους ὁρους.

ΑΡΘΡΟΝ 22

Δέματα αἰχμαλῶτων πολέμου καὶ κρατουμένων

Τὰ δέματα αἰχμαλῶτων πολέμου καὶ κρατουμένων ἀπολαοῦν ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὁρους, τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 8 τῆς Συμβάσεως παραχωρουμένων ἀτελειῶν καὶ οὐδὲν δικαιολογοῦν δικαίωμα ὑπὲρ μιᾶς οἰασθήποτε Ὑπηρεσίας, ἐκτὸς τῶν προσθέτων ἀεροπορικῶν τελῶν τῶν ἐφαρμοζομένων ἐπὶ τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι
ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ 23

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι τὸ περιεχόμενον δὲν ἐμπίπτει εἰς τὰς ἐν ἄρθρῳ 24 ἀναφερομένας ἀπαγορεύσεις ἢ εἰς τὰς ἀπαγορεύσεις ἢ περιορισμούς τοὺς ὁποίους ἐφαρμόζει εἰς τὸ ἔδαφός τῆς μίᾳ ἢ πλείονες Ὑπηρεσίαι, μετέχουσαι τῆς διαβιβάσεως, πᾶν δέμα διὰ νὰ γίνῃ δεκτὸν πρὸς ἀποστολήν, πρέπει :

- (α) νὰ ἀνήκῃ εἰς κατηγορίαν δεμάτων ἀποδεκτῆν κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 2·
- (β) νὰ ἀνταποκρίνεται εἰς τοὺς ὄρους βάρους καὶ διαστάσεων τοὺς καθοριζομένουσ ὑπὸ τῶν ἄρθρων Ι καὶ 25·
- (γ) νὰ ἔχουν προπληρωθῆ ἅπαντα τὰ τέλη τὰ ἀπαιτούμενα ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 24

Ἀπαγορεύσεις

Ἡ ἀποστολὴ τῶν κατωτέρω ἀντικειμένων ἀπαγορεύεται—

- (α) εἰς ἀπάσας τὰς κατηγορίας δεμάτων :

1ον : Τῶν ἀντικειμένων τὰ ὁποῖα ἐκ τῆς φύσεως ἢ συσκευασίας των, δύνανται νὰ ἐκθέσουν εἰς κίνδυνον τοὺς ὑπαλλήλους, νὰ ρυπάνουν ἢ νὰ βλάψουν τὰ ἄλλα δέματα (βλέπε ἐπίσης τὸν ἀριθμὸν 6).

2ον : Τοῦ ὀπίου, τῆς μορφίνης, τῆς κοκαΐνης καὶ λοιπῶν ναρκωτικῶν. Ἐν τούτοις, ἡ ἀπαγορεύσις αὕτη δὲν ἐφαρμόζεται ἐπὶ ἀποστολῶν δι' ἰατρικῶν ἢ ἐπιστημονικῶν σκοπῶν, πρὸς Χώρας αἰτίνες δέχονται ταύτας ὑπὸ τὸν ὄρον τοῦτον.

3ον : Τῶν ἀντικειμένων τῶν ὁποίων ἡ εἰσαγωγὴ ἢ ἡ κυκλοφορία ἀπαγορεύεται εἰς τὰς Χώρας προορισμοῦ.

4ον : Τῶν ἐγγράφων τῶν ἐχόντων χαρακτῆρα ἐνεστώσης καὶ προσωπικῆς ἀλληλογραφίας ὡς καὶ τῶν ἀντικειμένων τοῦ ἐπιστολικοῦ Ταχυδρομείου πάσης φύσεως τῶν φερόντων διεύθυνσιν διάφορον τῆς τοῦ παραλήπτου τοῦ δέματος ἢ τῶν συνοικούντων μετ' αὐτοῦ προσώπων. Ἐν τούτοις ἐπιτρέπεται νὰ ἐγκλείεται ἐν τῶν κατωτέρω ἐγγράφων ἀνοικτὸν, φέρον μόνον τὰς σχετικὰς πρὸς τὸ δέμα ἐγγραφὰς καὶ ἀναφερόμενον ἀποκλειστικῶς εἰς τὰ μεταφερόμενα ἐμπορεύματα : τιμολόγιον, κατάστασις ἢ εἰδοποίησις ἀποστολῆς, ἄδεια παραλαβῆς.

5ον : Τῶν ζώντων ζῶων ἐκτὸς ἐὰν ἡ μεταφορὰ των διὰ τοῦ Ταχυδρομείου ἐπιτρέπεται ὑπὸ τῶν ταχυδρομικῶν κανονισμῶν τῶν ἐνδιαφερομένων Χωρῶν.

6ον : Τῶν ἐκρηκτικῶν, εὐφλέκτων ἢ ἄλλων ἐπικινδύνων ὑλῶν. Ἐν τούτοις αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συνεννοοῦνται διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν καψυλίων καὶ πεπληρωμένων μεταλλικῶν φυσιγγίων χρησιμοποιοιμένων εἰς τὰ φορητὰ πυροβόλα ὄπλα, τῶν εἰδῶν πυροσωλήνων πυροβολικοῦ μὴ ἐκρηκτικῶν καὶ τῶν πυρείων, τῶν εὐφλέκτων κινηματογραφικῶν ταινιῶν, ἀκατεργάστου σελουλίδι ἢ ἀντικειμένων κατασκευαζομένων ἐκ σελουλίδι.

7ον : Τῶν ἀσεμνῶν ἢ ἀνηθικῶν ἀντικειμένων.

(β) Ἐντός τῶν δεμάτων ἄνευ δεδηλωμένης ἀξίας, ἀνταλλασσομένων μεταξύ Χωρῶν αἵτινες δέχονται τὴν δήλωσιν ἀξίας (δέματος) : τῶν νομισμάτων, τῶν τραπεζογραμμάτων, τῶν χαρτονομισμάτων ἢ οἰωνδήποτε ἀξιών εἰς τὸν κομιστὴν, τῆς πλατίνης, τοῦ χρυσοῦ ἢ τοῦ ἀργύρου, κατειργασμένων ἢ μὴ, τῶν πολυτίμων λίθων, κοσμημάτων καὶ λοιπῶν πολυτίμων ἀντικειμένων. Ἡ διάταξις αὕτη δὲν ἐφαρμόζεται ὡσάκις ἡ ἀνταλλαγή δεμάτων μεταξύ δύο Ὑπηρεσιῶν δεχομένων δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δὲν πραγματοποιεῖται παρὰ μόνον ἀπερικαλύπτως μέσω Ὑπηρεσίας τινὸς ἣτις δὲν τὰ ἀποδέχεται. Πᾶσα Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν ν' ἀπαγορεύῃ νὰ ἐγκλείεται χρυσὸς εἰς ράβδους εἰς τὰ μετὰ ἢ ἄνευ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα, προερχόμενα ἐκ τοῦ ἐδάφους τῆς ἢ προοριζόμενα δι' αὐτὸ ἢ διαβιβαζόμενα ἀπερικαλύπτως διὰ τοῦ ἐδάφους τῆς ἢ νὰ περιορίσῃ τὴν πραγματικὴν ἀξίαν τῶν ἀποστολῶν τούτων.

ΑΡΘΡΟΝ 25

Ὅρια διαστάσεων καὶ ὄγκου

1. Ἐξαιρέσει τῶν θεωρουμένων ὡς δυσμετακομίστων δεμάτων κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἀρθροῦ 2 παρ. 2 στοιχείου ε'. Πᾶν δέμα μεταφερόμενον διὰ τῆς χερσαίας ὁδοῦ δὲν πρέπει νὰ ὑπερβαίῃ : τὸ 1,50 μέτρον δι' οἰωνδήποτε τῶν διαστάσεων, τὰ 3 μέτρα διὰ τὸ ἄθροισμα τοῦ μήκους καὶ τῆς μεγαλυτέρας περιμέτρου, λαμβανομένης πρὸς διεύθυνσιν διάφορον τῆς τοῦ μήκους.

2. Προαιρετικῶς καὶ κατὰ παρέκκλισιν τῆς παρ. 1 τὰ ὅρια διαστάσεων καὶ ὄγκου τῶν διὰ τῆς θαλασσίας ὁδοῦ μεταφερομένων δεμάτων δύνανται νὰ καθορισθοῦν εἰς 1,25 μέτρον δι' οἰωνδήποτε τῶν διαστάσεων καὶ εἰς ὄγκον ὡς κατωτέρω :

60	κυβικὰ	δεκατόμετρα	διὰ	δέματα	μέχρι	5	χλγρ.
80	»	»	»	ἄνω	τῶν	5-10	»
100	»	»	»	ἄνω	τῶν	10-15	»
120	»	»	»	ἄνω	τῶν	15-20	»

3. Ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἐπιφύλαξιν τῆς παρ. 1, πᾶν ἀεροπορικὸν δέμα πρέπει νὰ μὴ ὑπερβαίῃ τὰς ἀκολουθοῦσας διαστάσεις : 1 μέτρον διὰ τὸ μήκος καὶ 50 ἐκ. διὰ πᾶσαν ἄλλην διάστασιν. 3 μέτρα διὰ τὸ ἄθροισμα τοῦ μήκους καὶ τῆς μεγαλυτέρας περιμέτρου λαμβανομένης πρὸς διεύθυνσιν διάφορον τῆς τοῦ μήκους.

4. Οἰοσδήποτε καὶ ἂν εἶναι ὁ τρόπος μεταφορᾶς του, πᾶν δέμα πρέπει νὰ μὴ ἔχῃ διαστάσεις κατωτέρας τῶν ἐλαχίστων τοιούτων τῶν προβλεπομένων διὰ τὰς ἐπιστολάς ἐν ἀρθρῷ 16 παρ. 1 τῆς Συμβάσεως.

5. Διὰ νὰ γίνουιν δεκτὰ, εἰς τὰς σχέσεις μεταξύ Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι ἀποδέχονται τὰ ὅρια τὰ προβλεπόμενα εἰς τὴν παρ. 2 καὶ δὲν ἐπιτρέπουν τὴν μεταφορὰν τῶν δυσμετακομίστων δεμάτων, τὰ δέματα ἅτινα, λαμβανομένων ὑπ' ὄψιν τοῦ βάρους των, ἔχουιν ὄγκον μεγαλύτερον τῶν καθοριζομένων ὁρίων, τιμολογοῦνται διὰ τέλους ἐφαρμοζομένου εἰς τὴν κλίμακα βάρους τὴν ἀντιστοιχοῦσαν εἰς τὸν ὄγκον των. Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει, τὰ δέματα πρέπει νὰ μὴ ὑπερβαίνοιν τὰ ἀνώτατα ὅρια ὄγκου τὰ ἐπιτρεπόμενα εἰς τὰς μεταξύ τῶν Ὑπηρεσιῶν τούτων, σχέσεις.

ΑΡΘΡΟΝ 26

Διαχείρισις δεμάτων γενομένων ἐκ παραδρομῆς δεκτῶν

1. Ἐὰν γίνουιν ἐκ παραδρομῆς δεκτὰ πρὸς ἀποστολὴν δέματα περιέχοντα τὰ ἐν ἀρθρῷ 24 στοιχεῖον α' ἀναφερόμενα, πρέπει νὰ τύχουιν διαχειρίσεως συμφώνου πρὸς τὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας τῆς ὁποίας ἡ Ὑπηρεσία διαπιστώνει τὴν ὑπαρξίν των. Ἐν τούτοις τὰ δέματα τὰ περιέχοντα τὰ ἀντικείμενα τὰ προβλεπόμενα ἐν τῷ αὐτῷ ἀρθρῷ στοιχείον α', ἀριθμοὺς 2ον, 6ον καὶ 7ον, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει διαβιβάζονται εἰς τὸν προορισμόν, οὔτε παραδίδονται εἰς τοὺς παραλήπτας, οὔτε ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγὴν.

2. Ἐὰν ἐγκλεισθῇ ἔν καὶ μόνον ἀντικείμενον τοῦ ἐπιστολικοῦ ταχυδρομείου μὴ ἐπιτρεπόμενον κατὰ τὴν ἔννοιαν τοῦ ἄρθρου 24 στοιχείον α' ἀριθμὸς 4ος, τὸ ἀντικείμενον τοῦτο τυγχάνει διαχειρίσεως συμφώνου πρὸς τὸν ἐν ἄρθρῳ 22 τῆς Συμβάσεως προδιαγραφόμενον τρόπον καὶ διὰ τὴν αἰτίαν ταύτην, τὸ δέμα δὲν δύναται νὰ ἐπιστραφῇ εἰς τὴν καταγωγὴν.

3. Ὅσακις τὰ ἀνευ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα τὰ ἀνταλλασσόμενα μεταξὺ δύο Χωρῶν, αἵτινες ἀποδέχονται τὴν δήλωσιν ἀξίας, περιέχουν τὰ ἀντικείμενα τὰ ἀναφερόμενα ἐν ἄρθρῳ 24 στοιχείον β', ταῦτα πρέπει νὰ ἐπιστραφοῦν εἰς τὴν καταγωγὴν ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας, ἥτις διαπιστώνει τὸ λάθος. Ἐὰν τὸ λάθος δὲν διαπιστωθῇ παρὰ μετὰ τὴν λήψιν ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, αὕτη δικαιούται νὰ παραδώσῃ τὸ δέμα εἰς τὸν παραλήπτην ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους ὑπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ τῆς. Ἐὰν οἱ ὅροι οὗτοι δὲν ἐπιτρέπουν τὴν παράδοσιν, τὸ δέμα πρέπει νὰ ἐπιστραφῇ εἰς τὴν καταγωγὴν καὶ ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 38.

4. Ἡ παρ. 3 ἐφαρμόζεται εἰς τὰ δέματα τῶν ὁποίων τὸ βάρος ἢ αἱ διαστάσεις ὑπερβαίνουν αἰσθητῶς τὰ παραδεδεγμένα ὄρια. Ἐν τούτοις τὰ δέματα ταῦτα δύναται νὰ παραδίδονται, περιπτώσεως τυχούσης, εἰς τὸν παραλήπτην, ἐὰν οὗτος προηγουμένως καταβάλῃ τὰ ἐνδεχόμενα τέλη.

5. Ὅσακις δέμα γενόμενον ἐκ παραδρομῆς δεκτὸν οὔτε παρεδόθη εἰς τὸν παραλήπτην οὔτε ἐπεστράφη εἰς τὴν καταγωγὴν, ἢ Ὑπηρεσία καταγωγῆς πρέπει νὰ ἐνημερωθῇ ἀκριβῶς, περὶ τοῦ τρόπου διαχειρίσεως τοῦ δέματος τούτου.

ΑΡΘΡΟΝ 27

Ὅδηγίαι τοῦ ἀποστολέως κατὰ τὴν κατάθεσιν

1. Κατὰ τὴν κατάθεσιν δέματος, ὁ ἀποστολεὺς ὀφείλει νὰ ὑποδείξῃ τὸν τρόπον διαχειρίσεως αὐτοῦ ἐν περιπτώσει μὴ παραδόσεώς του.

2. Οὗτος δὲν δύναται νὰ δώσῃ παρὰ μόνον μίαν ἐκ τῶν κατωτέρω ὁδηγιῶν :

- (α) Ἀποστολὴν εἰς τὸν ἴδιον διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἢ ἀεροπορικῆς τοιαύτης, εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως.
- (β) Ἀποστολὴν, διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἢ τῆς ἀεροπορικῆς τοιαύτης εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως, εἰς τρίτον κάτοικον τῆς Χώρας προορισμοῦ.
- (γ) Ἐπιστροφὴν ἀμέσως εἰς τὸν ἀποστολέα, διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἢ τῆς ἀεροπορικῆς τοιαύτης.
- (δ) Ἐπιστροφὴν εἰς τὸν ἀποστολέα, διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἢ τῆς ἀεροπορικῆς τοιαύτης μετὰ παρέλευσιν προθεσμίας τινός.
- (ε) Παράδοσιν εἰς ἕτερον παραλήπτην, ἐν ἀνάγκῃ κατόπιν ἐκ νέου ἀποστολῆς, διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἢ τῆς ἀεροπορικῆς τοιαύτης (καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῶν λεπτομερειῶν τῶν προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 32 παρ. 1 στοιχείῳ γ' ἀριθμῷ δευτέρῳ).
- (στ) Ἐκ νέου ἀποστολὴν τοῦ δέματος διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἢ τῆς ἀεροπορικῆς τοιαύτης, πρὸς παράδοσιν εἰς τὸν ἀρχικὸν παραλήπτην.
- (ζ) Πώλησιν τοῦ δέματος ὑπ' εὐθύνην τοῦ ἀποστολέως.
- (η) Ἐγκατάλειψιν τοῦ δέματος ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως.

ΜΕΡΟΣ II

ΕΙΔΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ 28

Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας

1. Οἱ ἐξῆς κανόνες διέπουν τὴν δήλωσιν ἀξίας τῶν δεμάτων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας :

(α) ὅσον ἀφορᾷ τὰς Ταχυδρομικὰς Ὑπηρεσίας :

Ιον. Εὐχέρεια ἐκάστης Ὑπηρεσίας νὰ περιορίζῃ, ὅσον ἀφορᾷ ἑαυτὴν τὴν δήλωσιν τῆς ἀξίας εἰς ποσὸν μὴ δυνάμενον νὰ εἶναι κατώτερον τῶν 1000 φράγκων.

2ον. Ὑποχρέωσις, εἰς τὰς σχέσεις μεταξύ Χωρῶν τῶν ὁποίων αἱ Ὑπηρεσίαι παρεδέχθησαν διάφορα ὄρια, νὰ τηρήσουν ἀμοιβαίως τὸ κατώτατον ὄριον.

(β) ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἀποστολεῖς :

1ον. Ἀπαγόρευσις νὰ δηλώσουν ἀξίαν ὑπερβαίνουσαν τὴν πραγματικὴν ἀξίαν τοῦ περιεχομένου τοῦ δέματος.

2ον. Εὐχέρεια νὰ μὴ δηλώσουν παρὰ μόνον μέρος τῆς πραγματικῆς ἀξίας τοῦ περιεχομένου τοῦ δέματος.

2. Πᾶσα δολία δήλωσις ἀξίας ἀνωτέρας τῆς πραγματικῆς ἀξίας τοῦ δέματος συνεπάγεται τὴν προβλεπομένην ὑπὸ τῆς νομοθεσίας τῆς Χώρας καταγωγῆς δικαστικὴν δίωξιν.

3. Κατὰ τὴν κατάθεσιν, πρέπει νὰ παραδίδεται δωρεὰν ἀπόδειξις, εἰς πάντας τοὺς ἀποστολεῖς δεμάτων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.

ΑΡΘΡΟΝ 29

Δέματα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων

1. Δέμα ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων δὲν δύναται νὰ γίνῃ δεκτόν, ἐκτός ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἀναλάβῃ νὰ πληρῶσῃ οἰονδήποτε ποσόν, τὸ ὁποῖον τὸ γραφεῖον ἀφίξεως, θὰ εἶχε τὸ δικαίωμα νὰ ζητήσῃ ἀπὸ τὸν παραλήπτην, ὡς καὶ τὸ τέλος τῆς ἀτελοῦς παραδόσεως τὸ προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 15.

2. Τὸ γραφεῖον καταγωγῆς δύναται νὰ ζητήσῃ τὴν καταβολὴν ἐπαρκοῦς ἐγγυήσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 30

Γενικοὶ κανόνες παραδόσεως. Προθεσμίαι διαφυλάξεως.

1. Κατὰ γενικὸν κανόνα, τὰ δέματα παραδίδονται εἰς τοὺς παραλήπτας τὸ ταχύτερον καὶ συμφώνως πρὸς τὰς ἐν τῇ Χώρα τοῦ προορισμοῦ ἰσχυοῦσας διατάξεις.

2. Πᾶν δέμα τοῦ ὁποίου ἡ ἀφίξις ἐγνωστοποιήθη εἰς τὸν παραλήπτην, παραμένει εἰς τὴν διάθεσιν τούτου ἐπὶ 15 ἡμέρας ἢ τὸ πολὺ ἐπὶ 1 μῆνα ὑπολογιζομένου ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς ἀποστολῆς τῆς εἰδοποιήσεως. Ἡ προθεσμία αὕτη δύναται ἐξαιρετικῶς νὰ παραταθῇ ἐὰν οἱ ἐσωτερικοὶ κανονισμοὶ τῆς Ὑπηρεσίας τὸ ἐπιτρέπουν.

3. Ὅσακις τὸ εἰδοποιητήριον ἀφίξεως δὲν κατέστη δυνατόν ν' ἀποσταλῇ, ἡ προθεσμία διαφυλάξεως εἶναι ἡ προβλεπομένη ὑπὸ τῶν ἐσωτερικῶν κανονισμῶν τῆς Χώρας προορισμοῦ. Ἡ προθεσμία αὕτη, ἐφαρμοζομένη καὶ εἰς τὰ δέματα τὰ φέροντα διεύθυνσιν POSTE RESTANTE, δὲν δύναται κατὰ γενικὸν κανόνα, νὰ ὑπερβαίῃ τοὺς πέντε μῆνας διὰ τὰς ἀπομακρυσμένας Χώρας (ἐν τῇ ἐννοίᾳ τοῦ ἄρθρου 107 τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Συμβάσεως) καὶ τρεῖς μῆνας διὰ τὰς λοιπὰς. Ἡ ἐπιστροφή δέματος εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς, πρέπει νὰ λάβῃ χώραν ἐντὸς προθεσμίας βραχυτέρας ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐζήτησε τούτο εἰς γλώσσᾳ γνωστῇ εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

4. Αἱ προθεσμίαι διαφυλάξεως αἱ προβλεπόμεναι ἐν παραγράφοις 2 καὶ 3 ἐφαρμόζονται, εἰς περίπτωσιν περαιτέρω ἀποστολῆς εἰς τὰ πρὸς διανομὴν δέματα ὑπὸ τοῦ νέου γραφείου προορισμοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 31

Παράδοσις ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δεμάτων

1. Ἡ παράδοσις, δι' εἰδικοῦ μεταφορέως δέματος ἐκτάκτου ἐπιδόσεως (EXPRES) ἢ τοῦ εἰδοποιητηρίου ἀφίξεως, ἐπιχειρῆται ἅπαξ.

2. Ἐὰν ἡ προσπάθεια (ἐπιδόσεως) ἀποβῆ ἄκαρπος, τὸ δέμα παύει νὰ θεωρῆται ὡς ἐκτάκτου ἐπιδόσεως (EXPRES).

ΑΡΘΡΟΝ 32

Μὴ παράδοσις εἰς τὸν παραλήπτην

1. Μετὰ τὴν λήψιν τῆς εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως τῆς προβλεπομένης ἐν ἄρθρῳ 27 παρ. 2 στοιχεῖα α' καὶ β' ἀπόκειται εἰς τὸν ἀποστολέα ἢ εἰς τὸν ἐν αὐτῇ ἀναφερόμενον τρίτον νὰ δώσῃ τὰς ὁδηγίας του αἱ ὁποῖαι δύνανται νὰ εἶναι μόνον αἱ ὑπὸ τοῦ ρηθέντος ἄρθρου παρ. 2 στοιχείων γ' ἕως θ' ἐπιτρεπόμεναι καὶ ἐπιπροσθέτως μία ἐκ τῶν ἀκολουθῶν :

(α) ὅπως εἰδοποιηθῆ ἅπαξ ἔτι ὁ παραλήπτης.

(β) ὅπως διορθωθῆ ἢ συμπληρωθῆ ἢ διεύθυνσις.

(γ) ἐὰν πρόκειται περὶ δέματος ἐπὶ ἀντικαταβολῇ :

1ον : Ὅπως παραδοθῆ εἰς πρόσωπον ἕτερον ἢ ὁ παραλήπτης ἐναντι πληρωμῆς τοῦ σημειουμένου ποσοῦ ἀντικαταβολῆς.

2ον : Ὅπως παραδοθῆ εἰς τὸν ἀρχικὸν ἢ ἕτερον παραλήπτην ἀνευ εἰσπράξεως τοῦ ποσοῦ τῆς ἀντικαταβολῆς ἢ ἐναντι καταβολῆς ποσοῦ κατωτέρου τοῦ ἀρχικοῦ τοιοῦτου.

(δ) ὅπως παραδοθῆ τὸ δέμα ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων εἴτε εἰς τὸν ἀρχικὸν παραλήπτην, εἴτε εἰς ἕτερον παραλήπτην.

2. Ἐφ' ὅσον δὲν ἔλαβεν ὁδηγίας παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ τρίτου, ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ δικαιούται νὰ παραδώσῃ τὸ δέμα εἰς τὸν ἀρχικῶς σημειούμενον παραλήπτην, εἴτε, περιπτώσεως τυχούσης, εἰς ἕτερον παραλήπτην μεταγενεστέρως σημειούμενον, εἴτε νὰ ἀποστείλῃ περαιτέρω τὸ δέμα εἰς νέαν διεύθυνσιν. Μετὰ τὴν λήψιν τῶν νέων ὁδηγιῶν, μόνον αὐταὶ εἶναι ἐγκυροὶ καὶ ἐκτελεστέαι. Αὐταὶ δύνανται νὰ διαβιβάζωνται ἀεροπορικῶς ἢ τηλεγραφικῶς ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ τρίτος καταβάλῃ τὸ ἀντίστοιχον πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος ἢ τηλεγραφικὸν τοιοῦτον.

3. Ὅσάκις εἰδοποιήσις μὴ παραδόσεως διαβιβασθῆ εἰς τὸν ἀποστολέα ἀεροπορικῶς συμφώνως πρὸς τὰς ὁδηγίας του, ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς εἰσπράττει κατὰ τὴν ἐπίδοσιν τῆς εἰδοποιήσεως, τὸ τέλος τὸ ἀφορῶν τὴν ἀεροπορικὴν διαβίβασιν. Ἡ ἀποστολὴ τῶν ὁδηγιῶν τῶν προβλεπομένων εἰς τὴν παρ. 1 συνεπάγεται τὴν καταβολήν, εἴτε παρὰ τοῦ ἀποστολέως εἴτε παρὰ τοῦ τρίτου, τοῦ ἐν ἄρθρῳ 18 στοιχείου γ' προβλεπομένου τέλους. Ὅταν ἡ εἰδοποιήσις ἀφορᾷ πλεονα δέματα κατατεθέντα συγχρόνως εἰς τὸ ἴδιον γραφεῖον ὑπὸ τοῦ ἴδιου ἀποστολέως καὶ ἀπευθυνόμενα εἰς τὸν ἴδιον παραλήπτην τὸ τέλος τοῦτο εἰσπράττεται ἅπαξ μόνον.

ΑΡΘΡΟΝ 33

Ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγὴν τῶν μὴ παραδοθέντων δεμάτων

1. Πᾶν δέμα τὸ ὁποῖον δὲν κατέστη δυνατόν νὰ παραδοθῆ ἐπιστρέφεται εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς :

(α) ἀμέσως ἐὰν :

1ον : Ὁ ἀποστολεὺς ἐζήτησε τοῦτο κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 27 παρ. 2 στοιχείου γ'.

2ον : Ὁ ἀποστολεὺς (ἢ ὁ τρίτος ὡς ἐν ἄρθρῳ 27 παρ. 2 στοιχείου β' προβλέπεται) διετύπωσεν αἴτησιν μὴ ἐπιτρεπομένην.

3ον : Ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ τρίτος ἀρνεῖται νὰ ἐξοφλήσῃ τὸ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 32 παρ. 3 ἐπιτρεπόμενον τέλος.

4ον : Αἱ ὁδηγίαι τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ τρίτου δὲν ἐπέτυχον τὸ ἐπιθυμητὸν ἀποτέλεσμα, εἴτε αἱ ὁδηγίαι αὐταὶ ἐδόθησαν κατὰ τὴν κατάθεσιν ἢ μετὰ τὴν λήψιν τῆς εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως.

(β) ἀμέσως μετὰ τὴν παρέλευσιν :

1ον : Τῆς προθεσμίας τῆς ἐνδεχομένης καθορισθείσης ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 27 παρ. 2 στοιχείου δ'.

2ον : Τῶν προθεσμιῶν διαφυλάξεως τῶν προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 30 ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς δὲν συνεμορφώθῃ πρὸς τὸ ἄρθρον 27.

3ον : Προθεσμίας 2 μηνῶν ὑπολογιζομένης ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς τῆς εἰδοποιήσεως περὶ μὴ παραδόσεως, ἐὰν τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον συνέταξε ταύτην δὲν ἔλαβεν ἐπαρκεῖς ὁδηγίας τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ τρίτου ἢ ἐὰν αἱ ὁδηγίαι αὐταὶ δὲν περιῆλθον εἰς τὸ γραφεῖον τοῦτο. Ἡ προθεσμία αὕτη παρατείνεται εἰς τέσσαρας μῆνας εἰς τὰς μεταξύ ἀπομακρυσμένων Χωρῶν σχέσεις.

2. Ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ, τὸ δέμα ἐπιστρέφεται διὰ τῆς ἰδίας ὁδοῦ τὴν ὁποῖαν ἠκολούθησε κατὰ τὴν ἀποστολήν. Ἐν τούτοις ἀεροπορικὸν δέμα δὲν ἐπιστρέφεται ἀεροπορικῶς ἐκτὸς ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἔχη ἐγγυηθῇ τὴν πληρωμὴν τῶν κομίστρων τῆς ἀεροπορικῆς μεταφορᾶς.

3. Πάν δέμα ἐπιστρεφόμενον εἰς τὴν καταγωγὴν κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος ἄρθρου ὑπόκειται :

(α) Εἰς τὰ τέλη τὰ ὁποῖα συνεπάγεται ἡ νέα διαβίβασις μέχρι τοῦ γραφείου καταγωγῆς.

(β) Εἰς τὰ τέλη καὶ δικαιώματα τὰ μὴ ἀκυρωθέντα διὰ τὰ ὁποῖα ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ παραμένει ἀκάλυπτος κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὴν καταγωγὴν.

4. Τὰ τέλη καὶ δικαιώματα ταῦτα εἰσπράττονται παρὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΑΡΘΡΟΝ 34

Ἐγκατάλειψις ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως δέματος μὴ παραδοθέντος.

Ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐγκαταλείψῃ δέμα, τὸ ὁποῖον δὲν κατέστη δυνατόν νὰ παραδοθῇ εἰς τὸν παραλήπτην, διαχειρίζεται τοῦτο ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ συμφῶνως πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῆς νομοθεσίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 35

Ἀνάληψις ἐξόδων παρὰ τοῦ ἀποστολέως δέματος μὴ παραδοθέντος

1. Ὁ ἀποστολεὺς δέματος μὴ παραδοθέντος εἰς τὸν παραλήπτην ὀφείλει νὰ πληρώσῃ τὰ ἐξόδα μεταφορᾶς ἢ ἄλλα διὰ τὰ ὁποῖα αἱ Ὑπηρεσίαι μένουσι ἀκάλυπτοι, λόγῳ τῆς μὴ παραδόσεως, ἔστω καὶ ἂν τὸ δέμα ἐγκατελείφθῃ, ἐπωλήθῃ ἢ κατεστράφη.

2. Τὸ γραφεῖον καταθέσεως δύναται, πάντοτε ὡσάκις παρίσταται ἀνάγκη, νὰ εἰσπράττῃ ἐγγύησιν πρὸς κάλυψιν τῶν ἐξόδων τούτων.

ΜΕΡΟΣ II

ΠΕΡΑΙΤΕΡΩ ΑΠΟΣΤΟΛΗ

ΑΡΘΡΟΝ 36

Περαιτέρω ἀποστολὴ λόγῳ ἀλλαγῆς διαμονῆς τοῦ παραλήπτου ἢ λόγῳ τροποποιήσεως διευθύνσεως

1. Ἡ περαιτέρω ἀποστολὴ συνεπείᾳ ἀλλαγῆς διαμονῆς τοῦ παραλήπτου ἢ συνεπείᾳ τροποποιήσεως διευθύνσεως ἐνεργουμένης κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 42 δύναται νὰ λάβῃ χώραν εἴτε εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας προορισμοῦ εἴτε ἐκτὸς τῆς Χώρας ταύτης.

2. Ἡ περαιτέρω ἀποστολὴ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας προορισμοῦ δύναται νὰ ἐνεργηθῆ εἴτε τῇ αἰτήσῃ τοῦ ἀποστολέως, εἴτε τῇ αἰτήσῃ τοῦ παραλήπτου ἢ οἴκοθεν ἔάν ὁ ἐσωτερικὸς κανονισμὸς τῆς Χώρας ταύτης τὸ ἐπιτρέπει.

3. Ἡ περαιτέρω ἀποστολὴ ἐκτὸς τῆς Χώρας προορισμοῦ δὲν δύναται νὰ πραγματοποιηθῆ παρὰ μόνον τῇ αἰτήσῃ τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ παραλήπτου. Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ τὸ δέμα πρέπει ν' ἀνταποκρίνεται εἰς τοὺς ἀπαιτούμενους διὰ τὴν νέαν διαβίβασιν ὄρους.

4. Ἡ περαιτέρω ἀποστολὴ ὑπὸ τοὺς ὡς ἄνω ἀναφερομένους ὄρους δύναται ὁμοίως νὰ λάβῃ χώραν ἀεροπορικῶς ἔάν τοῦτο ζητηθῆ ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἢ ὑπὸ τοῦ παραλήπτου, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως παρασχεθῆ ἐγγύησις διὰ τὴν καταβολὴν τῶν σχετικῶν πρὸς τὴν νέαν διαβίβασιν, ἀναλογούντων προσθέτων ἀεροπορικῶν τελῶν.

5. Ὁ ἀποστολεὺς δύναται ν' ἀπαγορεύσῃ πᾶσαν περαιτέρω ἀποστολὴν.

6. Διὰ τὴν πρώτην περαιτέρω ἀποστολὴν ἢ διὰ πᾶσαν ἐνδεχομένην μεταγενεστέραν περαιτέρω ἀποστολὴν ἐκάστου δέματος, δύναται νὰ εἰσπραχθοῦν :

(α) Τὰ διὰ τὴν περαιτέρω ἀποστολὴν ἐπιτρεπόμενα ὑπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ τῆς ἐνδιαφερομένης Ὑπηρεσίας τέλη, εἰς τὴν περίπτωσιν περαιτέρω ἀποστολῆς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας προορισμοῦ.

(β) Τὰ τέλη τὰ ὁποῖα συνεπάγεται ἡ νέα διαβίβασις εἰς τὴν περίπτωσιν περαιτέρω ἀποστολῆς ἐκτὸς τῆς Χώρας προορισμοῦ,

(γ) Τὰ τέλη καὶ δικαιώματα τῶν ὁποίων τὴν ἀκύρωσιν δὲν δέχονται αἱ προηγούμεναι Ὑπηρεσίαι προορισμοῦ.

7. Τὰ τέλη καὶ δικαιώματα τὰ ἀναφερόμενα ἐν παρ. 6 εἰσπράττονται παρὰ τοῦ παραλήπτου.

ΑΡΘΡΟΝ 37

Δέματα περιελθόντα μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν καὶ πρὸς περαιτέρω ἀποστολὴν

1. Πᾶν δέμα περιελθὸν μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν λόγῳ σφάλματος καταλογιστέον εἰς τὸν ἀποστολέα ἢ εἰς τὴν ἀποστέλλουσαν Ὑπηρεσίαν, προωθείται περαιτέρω εἰς τὸν ἀληθῆ αὐτοῦ προορισμὸν διὰ τῆς συντομωτέρας ὁδοῦ τῆς χρησιμοποιοιμένης ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας εἰς τὴν ὁποίαν ἔχει περιέλθει τὸ δέμα.

2. Πᾶν ἀεροπορικὸν δέμα περιελθὸν μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν πρέπει ὑποχρεωτικῶς ν' ἀποστέλλεται περαιτέρω ἀεροπορικῶς.

3. Πᾶν δέμα περαιτέρω ἀποστέλλόμενον κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος ἄρθρου ὑπόκειται εἰς τὰ τέλη ἅτινα συνεπάγεται ἡ μεταφορὰ εἰς τὸν ἀληθῆ προορισμὸν τοῦ καὶ εἰς τὰ τέλη καὶ δικαιώματα τὰ ἀναφερόμενα ἐν ἄρθρῳ 36 παρ. 6 στοιχείον γ'.

4. Πάντα τὰ τέλη καὶ δικαιώματα ἀναλαμβάνονται ἐκ τῆς Ὑπηρεσίας εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει τὸ ἀνταλλακτικὸν γραφεῖον τὸ ὁποῖον διεβίβασε τὸ δέμα μὲ τὴν ἐσφαλμένην διεύθυνσιν. Ἡ Ὑπηρεσία αὕτη τὰ εἰσπράττει, περιπτώσεως τυχούσης, παρὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΑΡΘΡΟΝ 38

Ἐπιστροφὴ εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς τῶν ἐκ παραδρομῆς γενομένων δεκτῶν δεμάτων

1. Πᾶν δέμα γενόμενον δεκτὸν ἐκ παραδρομῆς καὶ ἐπιστρεφόμενον εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς ὑπόκειται εἰς τὰ τέλη καὶ δικαιώματα τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθρῳ 33 παρ. 3.

2. Ἐάν τὰ ἀναλογούντα μερίδια καὶ μερίδια τελῶν τὰ ὁποῖα παρεχωρήθησαν εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις ἐπιστρέφει τὸ δέμα εἶναι ἀνεπαρκῆ διὰ τὴν κάλυψιν αὐτῶν τῶν τελῶν καὶ δικαιωμάτων, τὰ ὑπόλοιπα ὀφειλόμενα ἔξοδα εἰσπράττονται παρὰ τῆς ὑπευθύνου διὰ τὸ σφάλμα Ὑπηρεσίας, ἔάν τὸ δέμα ἐγένετο δεκτὸν ἐκ παραδρομῆς λόγῳ σφάλματος καταλογιστέου εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καὶ παρὰ τοῦ ἀποστολέως, ἔάν ἐγένετο δεκτὸν λόγῳ σφάλματος τοῦ τελευταίου τούτου ἢ ἔάν ἐμπίπτῃ εἰς μίαν τῶν ἀπαγορεύσεων τῶν προβλεπομένων ἐν ἄρθρῳ 14.

3. Ἐν ἐναντία περιπτώσει, ἡ Ὑπηρεσία ἥτις ἐπιστρέφει τὸ δέμα ἀποδίδει εἰς τὴν πρώτην Ὑπηρεσίαν τὴν ἐπιφορτισμένην διὰ τὴν ἐπαναπροώθησιν εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς τὰ ἐπὶ πλέον πιστωθέντα αὐτῇ ἀναλογουῦντα μερίδια καὶ μερίδια τελῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 39

Ἐπιστροφή εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς λόγω ἀναστολῆς λειτουργίας Ὑπηρεσίας

Ἡ ἐπιστροφή δέματος εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς λόγω ἀναστολῆς λειτουργίας ὑπηρεσίας εἶναι ἀτελής. Τὰ διὰ τὴν ἀποστολὴν εἰσπραχθέντα μερίδια μεταφορᾶς καὶ μὴ ἀποδοθέντα ἐπιστρέφονται εἰς τὸν ἀποστολέα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 40

Παράβασις παρά τινος Ὑπηρεσίας τῶν δοθεισῶν ὁδηγιῶν

Ὅταν ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ ἢ ἡ ἐνδιάμεσος Ὑπηρεσία δὲν ἐτήρησε τὰς ὁδηγίας τὰς δοθείσας εἴτε κατὰ τὴν κατάθεσιν εἴτε μεταγενεστέρως ὑποχρεοῦται νὰ ἐπιβαρυνθῇ μετὰ τὰ μερίδια μεταφορᾶς (ἀφίξεως καὶ ἐπιστροφῆς) καὶ τὰ τυχόν λοιπὰ τέλη ἢ δικαιώματα ἅτινα δὲν ἠκυρώθησαν. Ἐν τούτοις τὰ καταβληθέντα τέλη διὰ τὴν ἀποστολὴν παραμένουν εἰς βάρος τοῦ ἀποστολέως ἂν οὗτος, κατὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος ἢ μεταγενεστέρως ἐδήλωσεν ὅτι, εἰς περίπτωσιν μὴ παραδόσεως, ἐγκαταλείπει οὗτος τὸ δέμα ἢ ἐπιθυμῇ νὰ πωλήσουν αὐτό.

ΑΡΘΡΟΝ 41

Δέματα περιέχοντα ἀντικείμενα τῶν ὁποίων θεωρεῖται ἐπικειμένη ἢ φθορὰ ἢ ἡ ἀλλοίωσις

Τὰ ἐντὸς τοῦ δέματος περιεχόμενα ἀντικείμενα τῶν ὁποίων θεωρεῖται ὡς ἐπικειμένη ἢ ἀλλοίωσις ἢ ἡ φθορὰ, δύνανται αὐτὰ μόνον νὰ πωληθοῦν ἀμέσως, καὶ καθ' ὁδὸν ἔτι, κατὰ τὴν ἀποστολὴν ἢ κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν ἄνευ προειδοποιήσεως καὶ ἄνευ δικαστικῆς διατυπώσεως, πρὸς ὄφελος τοῦ δικαιούχου. Ἐὰν, δι' οἰονδήποτε λόγον, ἡ πώλησις εἶναι ἀδύνατος, τὰ ἀλλοιωθέντα ἢ φθαρῆντα ἀντικείμενα καταστρέφονται.

ΑΡΘΡΟΝ 42

Ἀνάληψις, τροποποιήσις ἢ διόρθωσις διευθύνσεως

Ὁ ἀποστολέυς δέματος δύναται, ὑπὸ τοὺς ἐν ἄρθρῳ 26 τῆς Συμβάσεως καθοριζομένους ὅρους, νὰ ζητήσῃ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς ἢ τὴν τροποποιήσῃ τῆς διευθύνσεως αὐτοῦ, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἐγγυᾶται διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ἀπαιτηθησομένων ποσῶν διὰ πᾶσαν νέαν διαβίβασιν δυνάμει τῶν ἄρθρων 33 παρ. 3 καὶ 36 παρ. 6. Διὰ τὰς τηλεγραφικὰς αἰτήσεις τροποποιήσεως διευθύνσεως τῶν δεμάτων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ὀφείλεται τέλος συστάσεως ἐπὶ πλέον τοῦ τηλεγραφικοῦ τοιοῦτου.

ΑΡΘΡΟΝ 43

Ἀναφοραὶ παραπόνων (RECLAMATIONS) καὶ αἰτήσεις πληροφοριῶν

1. Ἐκάστη Ὑπηρεσία ὑποχρεοῦται νὰ δέχεται τὰς ἀναφορὰς παραπόνων καὶ τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν τὰς ἀφορώσας πᾶν δέμα κατατεθὲν εἰς τὰς ὑπηρεσίας τῶν ἄλλων Ὑπηρεσιῶν.

2. Αἱ ἀναφοραὶ παραπόνων δὲν γίνονται δεκταὶ παρά μόνον ἐντὸς ἐτήσιας προθεσμίας ὑπολογιζομένης ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς καταθέσεως τοῦ δέματος.

3. Αἱ αἰτήσεις πληροφοριῶν διαβιβαζόμεναι ὑπό τινος Ὑπηρεσίας γίνονται ἀποδεκταὶ καὶ ὑποχρεωτικῶς διεκπεραιοῦνται ὑπὸ μόνον τὸν ὄρον νὰ περιέρχωνται εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην Ὑπηρεσίαν ἐντὸς προθεσμίας δέκα πέντε μηνῶν ὑπολογιζομένων ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας καταθέσεως τῶν δεμάτων. Ἐκάστη Ὑπηρεσία ὑποχρεοῦται νὰ διεκπεραιῶνῃ τὰς αἰτήσεις πληροφοριῶν ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας.

4. Ἐξαιρέσει τῆς περιπτώσεως κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἀποστολεὺς κατέβαλεν ἐξ ὀλοκλήρου τὸ ἐν ἄρθρῳ 18 στοιχεῖον θ' προβλεπόμενον τέλος ἀποδείξεως παραλαβῆς, πᾶσα ἀναφορὰ παραπόνων ἢ πᾶσα αἴτησις πληροφοριῶν συνεπάγεται τὴν εἴσπραξιν «τέλους ἀναφορᾶς παραπόνων» εἰς τὴν ἐν ἄρθρῳ 19 στοιχεῖον ια' ὀριζομένην τιμὴν. Αἱ ἀναφοραὶ παραπόνων ἢ αἰτήσεις πληροφοριῶν διαβιβάζονται ὑπὸ τοῦς ἐν ἄρθρῳ 35, παρ. 4 τῆς Συμβάσεως προβλεπομένου ὄρους.

5. Ἐὰν ἡ ἀναφορὰ παραπόνων ἢ ἡ αἴτησις πληροφοριῶν ἀφορᾷ πλείονα δέματα κατατεθέντα συγχρόνως εἰς τὸ αὐτὸ γραφεῖον ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως διευθυνόμενα εἰς τὸν αὐτὸν παραλήπτην καὶ διαβιβασθέντα διὰ τῆς αὐτῆς ὁδοῦ, τὸ τέλος τοῦτο εἰσπράττεται ἀπαξ μόνον. Τὸ τέλος τοῦτο ἐπιστρέφεται ἐὰν ἡ ἀναφορὰ παραπόνων ἢ ἡ αἴτησις πληροφοριῶν προεκλήθῃ ἐκ σφάλματος τῆς ὑπηρεσίας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙΙ

ΕΥΘΥΝΗ

ΑΡΘΡΟΝ 44

Ἀρχὴ καὶ ἔκτασις τῆς εὐθύνης τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι εὐθύνονται διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν παραβίασιν ἢ τὴν βλάβην τῶν δεμάτων ἐξαιρέσει τῶν ἐν ἄρθρῳ 45 προβλεπομένων περιπτώσεων. Αὗται φέρουν εὐθύνην τόσον διὰ τὰ δέματα τὰ διαβιβαζόμενα ἀπερικαλύπτως ὅσον καὶ δι' ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα διαβιβάζονται εἰς κλειστάς ἀποστολάς.

2. Ὁ ἀποστολεὺς δικαιούται κατ' ἀρχὴν ἀναλόγου ἀποζημιώσεως πρὸς τὸ πραγματικὸν ποσὸν ἀπωλείας, παραβιάσεως ἢ βλάβης. Αἱ ἔμμεσοι βλάβαι ἢ τὰ μὴ πραγματοποιηθέντα κέρδη δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν. Ἐν τούτοις, ἡ ἀποζημίωσις αὕτη δὲν δύναται ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει νὰ ὑπερβαίῃ :

(α) διὰ τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα, τὸ εἰς χρυσᾶ φράγκα ποσὸν τῆς δηλωθείσης ἀξίας. Εἰς περίπτωσιν περαιτέρω ἀποστολῆς ἢ ἐπιστροφῆς εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας ἀεροπορικοῦ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματος, ἡ εὐθύνη περιορίζεται κατὰ τὴν δευτέραν αὐτὴν διαδρομὴν, εἰς ἐκείνην ἣτις ἐφαρμόζεται εἰς τὰ δέματα τὰ προωθούμενα διὰ τῆς ὁδοῦ ταύτης.

(β) διὰ τὰ λοιπὰ δέματα τὰ κάτωθι ποσά :

10 φράγκα	διὰ δέμα βάρους	μέχρι 1	χλγρ.
15	»	»	ἄνω τοῦ 1 -3 »
25	»	»	ἄνω τῶν 3- 5 »
40	»	»	ἄνω τῶν 5-10 »
55	»	»	ἄνω τῶν 10-15 »
70	»	»	ἄνω τῶν 15-20 »

3. Ἡ ἀποζημίωσις ὑπολογίζεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς τρεχούσης τιμῆς, μετατρεπομένης εἰς χρυσᾶ φράγκα, τῶν ἐμπορευμάτων τῆς αὐτῆς φύσεως, εἰς τὸν τόπον καὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν καθ' ἣν τὸ δέμα ἐγένετο δεκτὸν πρὸς μεταφοράν. Ἐλλείπει τρεχούσης τιμῆς, ἡ ἀποζημίωσις ὑπολογίζεται συμφώνως πρὸς τὴν συνήθη ἀξίαν τοῦ ἐμπορεύματος ἀποτιμωμένου ἐπὶ τῶν αὐτῶν βάσεων.

4. Ὅσακις ἀποζημιώσις ὀφείλεται διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν ὀλικὴν παραβίασιν ἢ τὴν ὀλοσχερῆ βλάβην δέματος, ὁ ἀποστολεὺς δικαιούται, ἐπὶ πλέον, εἰς τὴν ἀνάληψιν τῶν πληρωθέντων τελῶν ἐξαιρέσει τοῦ τέλους ἀσφαλίσεως. Τοῦτ' αὐτὸ

γίνεται και επί των ταχυδρομικῶν ἀντικειμένων, τῶν ὁποίων οἱ παραλήπται ἠρνήθησαν τὴν παραλαβὴν, λόγω τῆς κακῆς των καταστάσεως, ἐὰν αὕτη ὀφείλεται εἰς τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν καὶ τὴν καθιστᾶ ὑπεύθυνον.

5. Ὅσακις ἡ ἀπώλεια, ἡ ὀλοσχερῆς παραβίασις ἢ ἡ ὀλοσχερῆς βλάβη προέρχεται ἐκ περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας μὴ συνεπαγομένης τὴν πληρωμὴν ἀποζημιώσεως, ὁ ἀποστολεὺς δικαιούται νὰ ἀναλάβῃ ὄχι μόνον τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα καὶ θαλάσσια μερίδια τελῶν ὡς καὶ τὰ πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη τὰ ἀναλογούντα εἰς τὴν μὴ πραγματοποιηθεῖσαν ὑπὸ τοῦ δέματος διαδρομὴν, ἀλλ' ἐπίσης καὶ τὰ πάσης φύσεως τέλη τὰ ἀφορῶντα προπληρωθεῖσαν καὶ μὴ παρασχεθεῖσαν ὑπηρεσίαν.

6. Ἡ ἀποζημίωσις καταβάλλεται εἰς τὸν παραλήπτην ὅταν οὗτος ἀπατεῖ ταύτην, εἴτε ἀφοῦ διετύπωσεν ἐπιφυλάξεις κατὰ τὴν παραλαβὴν παραβιασθέντος ἢ βλαβέντος δέματος εἴτε ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς παρητήθη ὑπὲρ αὐτοῦ τῶν δικαιωμάτων του.

ΑΡΘΡΟΝ 45

Ἀνεύθυνον τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι παύουν νὰ εἶναι ὑπεύθυνοι διὰ δέματα ἅτινα παρέδωσαν εἴτε συμφῶνως πρὸς τοὺς ὅρους τοὺς προβλεπομένους ὑπὸ τοῦ ἐσωτερικοῦ των κανονισμοῦ διὰ τὰ ἀντικείμενα τῆς αὐτῆς κατηγορίας, εἴτε συμφῶνως πρὸς τοὺς ἐν ἄρθρῳ 12 παρ. 3 τῆς Συμβάσεως προβλεπομένους ὅρους. Πάντως ἡ εὐθύνη διατηρεῖται :

(α) Ὅταν, ἐπιτρέποντος τοῦ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ, ὁ παραλήπτης ἢ, ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὴν καταγωγὴν, ὁ ἀποστολεὺς διατυπώνει ἐπιφυλάξεις κατὰ τὴν παραλαβὴν παραβιασθέντος ἢ βλαβέντος δέματος.

(β) Ὅταν ὁ παραλήπτης ἢ ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὴν καταγωγὴν ὁ ἀποστολεὺς, παρὰ τὴν κανονικῶς δοθεῖσαν ἀπαλλαγὴν εὐθύνης, δηλοῖ ἀμέσως εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις παρέδωσε εἰς αὐτὸν τὸ δέμα ὅτι διεπίστωσε ζημίαν καὶ παρέχει τὴν ἀπόδειξιν ὅτι ἡ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη δὲν προεκλήθη μετὰ τὴν παράδοσιν.

2. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι δὲν εἶναι ὑπεύθυνοι :

Ἰον: Διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν παραβίασιν ἢ τὴν βλάβην τῶν δεμάτων :

(α) Ἐν περιπτώσει ἀνωτέρας βίας. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ὁποίας ἡ ἀπώλεια, ἡ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ἔλαβε χώραν πρέπει νὰ ἀποφαίνεται ἀναλόγως τῆς νομοθεσίας τῆς Χώρας τῆς ἐὰν ἡ ἀπώλεια αὕτη, ἡ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ὀφείλεται εἰς περιστατικά συνιστῶντα περίπτωσιν ἀνωτέρας βίας. Τοῦτο γνωστοποιεῖται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας καταγωγῆς ἐὰν ἡ τελευταία αὕτη τὸ ζητήσῃ. Ἐν τούτοις, ἡ εὐθύνη βαρύνει τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ἀποστολῆς ἣτις ἐδέχθη νὰ καλύπτῃ τοὺς ἐξ ἀνωτέρας βίας κινδύνους (ἄρθρον 16 παρ. 2 στοιχείου α).

(β) Ὅταν, τῆς εὐθύνης των μὴ ἀποδειχθείσης ἄλλως, δὲν δύνανται νὰ καθορίσουν τὴν τύχην τῶν δεμάτων συνεπεῖα καταστροφῆς τῶν ὑπηρεσιακῶν στοιχείων ὀφειλομένης εἰς ἀνωτέραν βίαν.

(γ) Ὅταν ἡ βλάβη προεκλήθη ἐκ λάθους ἢ ἐξ ἀμελείας τοῦ ἀποστολέως ἢ προέρχεται ἐκ τῆς φύσεως τοῦ περιεχομένου τοῦ δέματος.

(δ) Ὅταν πρόκειται περὶ δεμάτων τῶν ὁποίων τὸ περιεχόμενον ἐμπίπτει εἰς τὰς ἐν ἄρθρῳ 24 στοιχείου α', ἀριθμούς 2ον, 3ον, 5ον, 6ον καὶ 7ον καὶ στοιχείου β' προβλεπομένας ἀπαγορεύσεις καὶ ἐφ' ὅσον τὰ δέματα ταῦτα κατεσχέθησαν ἢ κατεστράφησαν ὑπὸ τῆς ἀρμοδίας ἀρχῆς λόγω τοῦ περιεχομένου των.

(ε) Ὅταν πρόκειται περὶ δεμάτων διὰ τὰ ὁποῖα ἐγένετο δολία δηλωσις ἀξίας ἀνωτέρας τῆς πραγματικῆς ἀξίας τοῦ περιεχομένου.

(στ) Ὅταν ὁ ἀποστολεὺς οὐδεμίαν διετύπωσεν διαμαρτυρίαν ἐντὸς τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 43 παρ. 2 προβλεπομένης προθεσμίας.

(ζ) Ὅταν πρόκειται περὶ δεμάτων πρὸς αἰχμαλωτοῦς πολέμου ἢ κρατουμένων.

2ον : Διὰ τὰ δέματα τὰ κατασχεθέντα συμφώνως πρὸς τὴν ἐσωτερικὴν νομοθεσίαν τῆς Χώρας προορισμοῦ.

3. Αἱ Ταχυδρομικαὶ Ὑπηρεσίαι οὐδεμίαν ἀναλαμβάνουν εὐθύνην διὰ τὸν τύπον τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων : κατὰ ποῖον τρόπον αὐταὶ θὰ συμπληρωθοῦν—καὶ διὰ τὰς ἀποφάσεις τὰς ὁποίας θὰ λάβουν αἱ τελωνειακαὶ ὑπηρεσίαι κατὰ τὸν ἔλεγχον τῶν δεμάτων τῶν ὑποκειμένων εἰς τελωνειακὸν ἔλεγχον.

ΑΡΘΡΟΝ 46

Εὐθύνη τοῦ ἀποστολέως

1. Ὁ ἀποστολεὺς δέματος εἶναι ὑπεύθυνος ἐντὸς τῶν αὐτῶν ὁρίων, μὲ αὐτὰς ταύτας τὰς Ὑπηρεσίας διὰ πάσας τὰς ζημίας τὰς προξενθείσας εἰς τὰ ἄλλα ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα λόγῳ ἀποστολῆς ἀντικειμένων μὴ γενομένων δεκτῶν πρὸς μεταφορὰν ἢ μὴ τηρήσεως τῶν ὄρων παραδοχῆς, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι δὲν ἐσημειώθη οὔτε λάθος οὔτε ἀμέλεια τῶν Ὑπηρεσιῶν ἢ τῶν μεταφορέων.

2. Ἡ ἀποδοχὴ ὑπὸ τοῦ γραφείου καταθέσεως ἐνὸς τοιοῦτου δέματος δὲν ἀπαλλάσσει τῆς εὐθύνης του τὸν ἀποστολέα.

3. Περιπτώσεως τυχούσης, ἐναπόκειται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς νὰ στραφῇ κατὰ τοῦ ἀποστολέως.

ΑΡΘΡΟΝ 47

Καθορισμὸς τῆς εὐθύνης μεταξὺ τῶν Ταχυδρομικῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου ἢ εὐθύνη βαρύνει τὴν Ταχυδρομικὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις παραλαβοῦσα τὸ δέμα ἀνεπιφυλάκτως καὶ κατέχουσα ἅπαντα τὰ κεκατονισμένα μέσα ἐρεύνης, οὔτε τὴν εἰς τὸν παραλήπτην παράδοσιν, οὔτε ἂν ὑπάρχει περίπτωσις, τὴν εἰς ἄλλην Ὑπηρεσίαν κανονικὴν διαβίβασιν δύναται νὰ ἀποδείξῃ.

2. Ἐνδιάμεσός τις ἢ παραλήπτρια Ὑπηρεσία εἶναι μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου καὶ ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς παρ. 4, ἀπηλλαγμένη πάσης εὐθύνης :

(α) ὅταν αὕτη ἐτήρησε τὰς κανονιστικὰς διατάξεις τὰς σχετικὰς πρὸς τὸν ἔλεγχον τῶν ἀποστολῶν καὶ τῶν δεμάτων καὶ πρὸς τὴν διαπίστωσιν τῶν ἀνωμαλιῶν.

(β) ὅταν αὕτη δύναται ν' ἀποδείξῃ ὅτι δὲν ἔλαβε τὴν ἀναφορὰν παραπόνων εἰμὴ μετὰ τὴν καταστροφὴν τῶν ὑπηρεσιακῶν στοιχείων τῶν σχετικῶν πρὸς τὸ ἀναζητούμενον δέμα, παρελθούσης τῆς ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ προβλεπομένης προθεσμίας διαφυλάξεως. Ἡ ἐπιφύλαξις αὕτη δὲν θίγει τὰ συμφέροντα τοῦ αἰτούντος.

3. Ὄταν ἡ ἀπώλεια, ἡ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ἔλαβε χώραν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἐπιχειρήσεως ἀεροπορικῶν μεταφορῶν, ἡ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας ἣτις εἰσπράττει τὰ κόμιστρα ὑποχρεοῦται ὅπως καταβάλῃ εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς τὴν πληρωθεῖσαν εἰς τὸν ἀποστολέα ἀποζημίωσιν.

4. Ἐὰν ἡ ἀπώλεια, ἡ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ἔλαβε χώραν κατὰ τὴν μεταφορὰν, χωρὶς νὰ καθίσταται δυνατὸν ν' ἀποδειχθῇ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ποίας Χώρας συνετελέσθη τὸ γεγονός αἰ ἐν λόγῳ Ὑπηρεσίας ἐπωμίζονται τὴν ζημίαν κατὰ ἴσα μέρη. Πάντως ὅταν πρόκειται περὶ συνήθους δέματος βλαβέντος καὶ ὅταν τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως δὲν ὑπερβαίνει τὰ 25 φράγκα, τὸ ποσὸν τοῦτο ἀναλαμβάνεται, εἰς ἴσα μέρη, ὑπὸ τῶν Ὑπηρεσιῶν καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ, ἀποκλειομένων τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν. Ἐὰν ἡ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη διεπιστώθη ἐν τῇ Χώρα προορισμοῦ ἢ ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὸν ἀποστολέα, εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς, ἡ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας ταύτης ἀναλαμβάνει ν' ἀποδείξῃ :

(α) ὅτι, οὔτε ἡ συσκευασία, οὔτε ἡ σφράγισις τοῦ δέματος ἔφερον ἐμφανῆ ἴχνη παραβιάσεως ἢ βλάβης.

(β) ὅτι, εἰς τὴν περίπτωσιν δέματος μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τὸ βάρος τὸ διαπιστωθὲν κατὰ τὴν κατάθεσιν δὲν μετεβλήθη.

(γ) ὅτι, διὰ τὰ δέματα τὰ μεταφερόμενα διὰ κλειστῶν κιβωτίων, ταῦτα ἦσαν ἄθικτα ὡς καὶ ἡ σφράγισις αὐτῶν.

Όσάκις παρομοία απόδειξις ἐγένετο ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ ἢ περιπτώσεως τυχούσης ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς, οὐδεμία τῶν λοιπῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν δύναται ν' ἀποσύρῃ τὴν εὐθύνην τῆς, ἐπικαλουμένη τὸ γεγονός ὅτι αὕτη παρέδωσε τὸ δέμα χωρὶς ἢ ἐπομένη Ὑπηρεσία νὰ διατυπώσῃ ἀντιρρήσεις.

5. Εἰς τὴν περίπτωσιν ἀντικειμένων (δεμάτων) διαβιβαζομένων συνολικῶς κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 51 παραγρ. 2 καὶ 3 οὐδεμία τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν δύναται ἐπὶ σκοπῶ ὅπως ἀποσεῖσῃ τὴν εὐθύνην τῆς, νὰ ἐπικαλεσθῇ τὸ γεγονός ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν εὐρεθέντων ἐντὸς τῆς ἀποστολῆς δεμάτων διαφέρει ἐκείνου ὅστις ἀναγράφεται ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας.

6. Πάντοτε εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς συνολικῆς διαβιβάσεως, αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συνεννοηθοῦν ὅπως ἡ εὐθύνη καταμερίζεται ἐν περιπτώσει ἀπώλειας, παραβίασεως ἢ βλάβης μερικῶν κατηγοριῶν δεμάτων καθοριζομένων διὰ κοινῆς συμφωνίας.

7. Ὡς πρὸς τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα, ἡ εὐθύνη Ὑπηρεσίας τινὸς ἐναντι τῶν λοιπῶν Ὑπηρεσιῶν, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει ὑπερβαίνει τὸ ἀνώτατον ὄριον δηλώσεως ἀξίας τὴν ὁποίαν αὕτη ἔχει ἀποδεχθῆ.

8. Ὄταν δέμα τι ἀπωλέσθῃ, παρεβίασθῃ ἢ ὑπέστη βλάβην ὑπὸ συνθήκας ἀνωτέρας βίας, ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς ὁποίας ἢ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ἔλαβε χώραν δὲν εὐθύνεται ἐκ τούτου ἐναντι τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς, εἰμὴ μόνον ἐὰν αἱ δύο Ὑπηρεσίαι ἀναλαμβάνουν τοὺς κινδύνους τοὺς προερχομένους ἐκ περιπτώσεως ἀνωτέρας βίας.

9. Τὰ τελωνειακὰ καὶ λοιπὰ δικαιώματα, τῶν ὁποίων ἡ ἀκύρωσις δὲν κατέστη δυνατὴ, βαρύνουν τὰς ὑπευθύνους διὰ τὴν ἀπώλειαν, τὴν παραβίασιν ἢ τὴν βλάβην Ὑπηρεσίας.

10. Ἡ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν τῆς ἀποζημιώσεως ὑποκαθίσταται, μέχρι συμπληρώσεως τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως ταύτης, εἰς τὰ δικαιώματα τοῦ λαβόντος ταύτην προσώπου, διὰ πᾶσαν τυχὸν ἀξίωσιν εἴτε κατὰ τοῦ παραλήπτου, εἴτε κατὰ τοῦ ἀποστολέως εἴτε κατὰ τρίτων.

ΑΡΘΡΟΝ 48

Πληρωμὴ τῆς ἀποζημιώσεως

1. Ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν τοῦ δικαιώματος ἀναγωγῆς κατὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας, ἢ ὑποχρέωσις πληρωμῆς τῆς ἀποζημιώσεως καὶ ἐπιστροφῆς τῶν τελῶν καὶ δικαιωμάτων βαρύνει εἴτε τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς εἴτε τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ εἰς τὴν περίπτωσιν τὴν προβλεπομένην ἐν ἄρθρῳ 44 παρ. 6.

2. Ἡ πληρωμὴ αὕτη πρέπει νὰ ἐνεργῆται κατὰ τὸ δυνατόν ταχύτερον καὶ τὸ ἀργότερον ἐντὸς προθεσμίας ἑξ μηνῶν ὑπολογιζομένης ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς ἡμέρας καταθέσεως τῆς ἀναφορᾶς παραπόνων.

3. Ὄταν ἡ Ὑπηρεσία τὴν ὁποίαν βαρύνει ἡ πληρωμὴ δὲν δέχεται ν' ἀναλάβῃ τοὺς ἐξ ἀνωτέρας βίας προερχομένους κινδύνους καὶ ὅταν ἐκπνευσάσῃ τῆς ὑπὸ τῆς παραγρ. 2 προβλεπομένης προθεσμίας, δὲν ἔχει εἰσέτι διευκρινισθῆ ἐὰν ἡ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ὀφείλεται εἰς ἀνωτέραν βίαν, δύναται αὕτη ἐξαιρετικῶς, ν' ἀναβάλῃ τὸν διακανονισμόν τῆς ἀποζημιώσεως πέραν τῆς προθεσμίας ταύτης.

4. Ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ἐξουσιοδοτεῖται ν' ἀποζημιώσῃ τὸν δικαιούχον διὰ λογαριασμόν ἐκείνης, ἐκ τῶν λοιπῶν μετασχουσῶν τῆς μεταφορᾶς Ὑπηρεσιῶν, ἥτις κανονικῶς ὀχληθεῖσα, ἀφῆκε νὰ παρέλθουν πέντε μῆνες χωρὶς νὰ δώσῃ λύσιν εἰς τὴν ὑπόθεσιν ἢ χωρὶς νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως, ὅτι ἡ ἀπώλεια, ἢ παραβίασις ἢ ἡ βλάβη ὠφέιλετο εἰς ἀνωτέραν βίαν.

ΑΡΘΡΟΝ 49

Ἀπόδοσις τῆς ἀποζημιώσεως εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν

1. Ἡ ὑπεύθυνος Ὑπηρεσία ἢ ἐκείνη διὰ λογαριασμὸν τῆς ὁποίας ἡ πληρωμὴ ἐγένετο συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 47 ὑποχρεοῦται νὰ καταβάλῃ εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣτις ἐνήργησε τὴν πληρωμὴν, δυνάμει τοῦ ἄρθρου 48 καὶ ἡ ὁποία ἀποκαλεῖται «πληρώσασα Ὑπηρεσία», τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως τὸ πραγματικῶς πληρωθὲν εἰς τὸν δικαιούχον. Ἡ πληρωμὴ αὕτη πρέπει νὰ λάβῃ χώραν ἐντὸς προθεσμίας τεσσάρων μηνῶν ὑπολογιζομένων ἀπὸ τῆς ἀποστολῆς τῆς γνωστοποιήσεως τῆς πληρωμῆς.

2. Ἐὰν ἡ ἀποζημίωσις πρέπει νὰ βαρύνῃ πλείονας Ὑπηρεσίας συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 47 τὸ σύνολον τῆς ὀφειλομένης ἀποζημιώσεως πρέπει νὰ καταβληθῇ εἰς τὴν πληρώσασαν Ὑπηρεσίαν, ἐντὸς τῆς ἐν παρ. 1 μνημονευομένης προθεσμίας, ὑπὸ τῆς πρώτης Ὑπηρεσίας, ἣτις παραλαβοῦσα δεόντως τὸ ἀναζητούμενον δέμα, δὲν δύναται ν' ἀποδείξῃ τὴν κανονικὴν του διαβίβασιν, εἰς τὴν ἀνταποκρινομένην Ὑπηρεσίαν. Ἀπόκειται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν αὐτὴν νὰ ἀναλάβῃ παρὰ τῶν ἄλλων ὑπευθύνων Ὑπηρεσιῶν, τὸ, ἐν τῇ ἀποζημιώσει τοῦ δικαιούχου, πιθανὸν μερίδιον ἐκάστης τούτων.

3. Ἡ πληρωμὴ εἰς τὴν πιστώτριαν Ὑπηρεσίαν ἐνεργεῖται συμφώνως πρὸς τοὺς κανόνας πληρωμῆς τοὺς προβλεπομένους ἐν ἄρθρῳ 13 τῆς Συμβάσεως.

4. Ὄταν ἡ εὐθύνη ἀναγνωρισθῇ, ὡς καὶ κατὰ τὴν ἐν ἄρθρῳ 48 παρ. 4 προβλεπομένην περίπτωσιν, τὸ ποσὸν τῆς ἀποζημιώσεως δύναται ὁμοίως ν' ἀναλαμβάνεται οἴκοθεν, παρὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας, διὰ λογαριασμοῦ εἴτε ἀπ' εὐθείας, εἴτε μέσῳ τῆς πρώτης ἐνδιαμέσου Ὑπηρεσίας, ἣτις πιστοῦται καὶ αὕτη παρὰ τῇ ἐπομένῃ Ὑπηρεσίᾳ, τῆς διαδικασίας ἐπαναλαμβανομένης μέχρις ὅτου τὸ πληρωθὲν ποσὸν ἀχθῇ εἰς χρέωσιν τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας. Περιπτώσεως τυχούσης, τηροῦνται αἱ διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ αἱ σχετικαὶ πρὸς τὴν σύνταξιν τῶν λογαριασμῶν.

5. Ἡ πληρώσασα Ὑπηρεσία δὲν δύναται νὰ ζητήσῃ τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τῆς ὑπευθύνου Ὑπηρεσίας εἰμὴ μόνον ἐντὸς προθεσμίας ἐνὸς ἔτους ὑπολογιζομένου εἴτε ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἀποστολῆς τῆς γνωστοποιήσεως τῆς πληρωμῆς, εἴτε ἐὰν ὑπάρχῃ περίπτωσις ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἐκπνοῆς τῆς προθεσμίας τῆς ἐν ἄρθρῳ 48 παρ. 4 προβλεπομένης.

6. Ἡ Ὑπηρεσία τῆς ὁποίας ἡ εὐθύνη ἀπεδείχθη προσηκόντως καὶ ἣτις ἀρχικῶς ἀπέκρουσε τὴν πληρωμὴν τῆς ἀποζημιώσεως πρέπει ν' ἀναλάβῃ εἰς βᾶρος τῆς ὅλας τὰς προσθέτους δαπάνας τὰς προκυπούσας ἐκ τῆς ἀδικαιολογήτου καθυστερήσεως τῆς πληρωμῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 50

Ἐνδεχομένη ἀνάληψις τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως παρὰ τοῦ ἀποστολέως ἢ παραλήπτου

1. Ἐὰν μετὰ τὴν καταβολὴν τῆς ἀποζημιώσεως, δέμα ἢ μέρος τοῦ δέματος θεωρηθέντος πρότερον ὡς ἀπολεσθέντος ἀνευρεθῇ, ὁ παραλήπτης καὶ ὁ ἀποστολεὺς, εἰδοποιοῦνται περὶ τούτου. Ὁ τελευταῖος οὗτος ἢ κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 44 παρ. 6 ὁ παραλήπτης πληροφορεῖται προσέτι ὅτι δύναται νὰ παραλάβῃ τὸ δέμα ἐντὸς περιόδου τριῶν μηνῶν, ἐπιστρέφων τὸ ποσὸν τῆς ληφθείσης ἀποζημιώσεως. Ἐὰν, ἐντὸς τῆς προθεσμίας ταύτης, ὁ ἀποστολεὺς ἢ, περιπτώσεως τυχούσης ὁ παραλήπτης, δὲν ἀναζητήσῃ τὸ δέμα, τὸ αὐτὸ διάβημα γίνεται πρὸς τὸν παραλήπτην ἢ τὸν ἀποστολέα, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.

2. Ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ παραλήπτης παραλάβῃ τὸ δέμα ἢ τὸ ἀνευρεθὲν μέρος τοῦ δέματος τούτου ἐναντι καταβολῆς τοῦ ποσοῦ τῆς ἀποζημιώσεως, τὸ ποσὸν τοῦτο ἐπιστρέφεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἣ, ἐὰν συντρέχῃ περίπτωσις, εἰς τὰς ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι ἐπωμίσθησαν τὴν ζημίαν.

3. Ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς καὶ ὁ παραλήπτης ἀρνοῦνται νὰ παραλάβουν τὸ δέμα, τὸ τελευταῖον τοῦτο περιέρχεται εἰς τὴν κυριότητα τῆς Ὑπηρεσίας ἢ ἐὰν συντρέχῃ περίπτωσις τῶν Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι ἐπωμίσθησαν τὴν ζημίαν.

4. Όταν η απόδειξις τῆς παραδόσεως προσκομίζεται μετὰ τὴν προθεσμίαν τῶν πέντε μηνῶν τὴν προβλεπομένην ἐν ἄρθρῳ 48 παρ. 4 ἡ καταβληθεῖσα ἀποζημίωσις παραμένει εἰς βάρος τῆς ἐνδιαμέσου Ὑπηρεσίας ἢ τῆς τοιαύτης προορισμοῦ ἐὰν τὸ πληρωθὲν ποσὸν δὲν δύναται, δι' οἰονδήποτε λόγον, νὰ εἰσπραχθῇ παρὰ τοῦ ἀποστολέως.

5. Ἐὰν μεταγενεστέρως ἀνευρεθῇ δέμα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας τοῦ ὁποίου τὸ περιεχόμενον ἀναγνωρίζεται ὡς ἔχον ἀξίαν κατωτέραν τοῦ ποσοῦ τῆς πληρωθείσης ἀποζημιώσεως, ὁ ἀποστολεὺς πρέπει νὰ ἀποδώσῃ τὸ ποσὸν αὐτῆς τῆς ἀποζημιώσεως ἐναντι παραδόσεως τοῦ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματος, χωρὶς ὅμως καὶ νὰ ἀπαλλάσσεται τῶν συνεπειῶν τῶν ἀπορροουσῶν ἐκ τῆς ψευδοῦς δηλώσεως τῆς ἀξίας τῶν προβλεπομένων ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 28 παρ. 2.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΕΛΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 51

Γενικὴ ἀρχή

1. Ἡ ἀπόδοσις τῶν τελῶν εἰς τὰς ἐνδιαφερομένας Ὑπηρεσίας ἐνεργεῖται, κατ' ἀρχήν, κατὰ δέμα.

2. Ἐν τούτοις, ἐν περιπτώσει διαβιβάσεως δι' ἀπ' εὐθείας ἀποστολῶν, ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δύναται νὰ συμφωνήσῃ μετὰ τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ καὶ ἐνδεχομένως μετὰ τὰς ἐνδιαμέσους Ὑπηρεσίας, διὰ τὴν ἀπόδοσιν τῶν ἀναλογούντων χερσαίων καὶ θαλασσίων μεριδίων τελῶν συνολικῶς κατὰ κατηγορίαν βάρους, ἐνεργουμένης τῆς ἀποδόσεως τῶν ἄλλων τελῶν κατὰ δέμα.

3. Πάντοτε ἐν περιπτώσει διαβιβάσεως δι' ἀπευθείας ἀποστολῶν, ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δύναται νὰ συμφωνήσῃ μετὰ τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ καὶ ἐνδεχομένως μετὰ τὰς ἐνδιαμέσους Ὑπηρεσίας, ὅπως τὰς πιστῶν διὰ ποσῶν ὑπολογιζομένων κατὰ δέμα ἢ κατὰ χιλιόγραμμον μικτοῦ βάρους τῶν ἀποστολῶν καὶ ἀντιστοιχοῦντων εἴτε εἰς αὐτὰ καὶ μόνον τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα καὶ θαλάσσια μερίδια μετὰ δέμα ἀπόδοσιν τῶν ἄλλων τελῶν εἴτε εἰς τὸ σύνολον τῶν εἰς αὐτὰς ἀνηκόντων δικαιωμάτων.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 52

Ἐφαρμογὴ τῆς Συμβάσεως

Ἡ Σύμβασις ἐφαρμόζεται, περιπτώσεως τυχούσης, κατ' ἀναλογίαν, ἐπὶ παντὸς ὅ,τι δὲν ρυθμίζεται εἰδικῶς διὰ τῆς παρούσης Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟΝ 53

Ὅροι ἀποδοχῆς τῶν προτάσεων τῶν ἀφορωσῶν τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν καὶ τὸν Κανονισμόν ἐκτελέσεως αὐτῆς

1. Ἴνα καταστοῦν ἐκτελεστέαι, αἱ ὑποβαλλόμεναι εἰς τὰ Συνέδρια προτάσεις αἱ σχετικαὶ μετὰ τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν καὶ τὸν Κανονισμόν τῆς πρέπει νὰ ἐγκριθῶνται ὑπὸ τῆς πλειοψηφίας τῶν παρόντων καὶ ψηφίζοντων Χωρῶν-μελῶν αἱ ὁποῖαι εἶναι μέλη τῆς Συμφωνίας. Τὸ ἥμισυ αὐτῶν τῶν Χωρῶν-μελῶν τῶν ἀντιπροσωπευομένων εἰς τὸ Συνέδριον πρέπει νὰ παρίσταται κατὰ τὴν ψηφοφορίαν.

2. Διὰ νὰ καταστοῦν ἐκτελεστέαι, αἱ προτάσεις αἱ ὑποβαλλόμεναι μεταξὺ δύο Συνεδρίων καὶ σχετικαὶ πρὸς τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν καὶ εἰς τὸν Κανονισμόν τῆς πρέπει νὰ συγκεντρῶνουν :

(α) Τὴν παμψηφίαν μὲν, ἐὰν αὐταὶ ἔχουν ὡς ἀντικείμενον εἴτε τὴν προσθήκην νέων διατάξεων, εἴτε τὴν οὐσιαστικὴν τροποποίησιν ἄρθρων τῆς παρούσης Συμφωνίας, τοῦ τελικοῦ πρωτοκόλλου αὐτῆς ἢ τοῦ τελικοῦ ἄρθρου τοῦ Κανονισμοῦ αὐτῆς.

(β) Τα δύο τρίτα τῶν ψήφων, ἐὰν αὐταὶ ἔχουν ὡς ἀντικείμενον τὴν οὐσιαστικὴν τροποποίησιν τοῦ Κανονισμοῦ, ἐξαιρέσει τοῦ τελικοῦ ἄρθρου καὶ τοῦ τελικοῦ του πρωτοκόλλου.

(γ) Τὴν ἀπόλυτον πλειοψηφίαν, ἐὰν ἔχουν ὡς ἀντικείμενον :

1ον : Τὴν ἐρμηνείαν τῶν διατάξεων τῆς παρουσίας Συμφωνίας, τοῦ τελικοῦ τῆς Πρωτοκόλλου καὶ τοῦ Κανονισμοῦ τῆς συμπεριλαμβανομένου τοῦ τελικοῦ πρωτοκόλλου αὐτοῦ τοῦ τελευταίου πλὴν τῆς περιπτώσεως διενέξεως ὑποβλητέας εἰς τὴν διαιτησίαν τὴν προβλεπομένην ἐν ἄρθρῳ 32 τοῦ Καταστατικοῦ.

2ον : Συντακτικῆς φύσεως τροποποιήσεις ἐπενεκτέας εἰς τὰς ἐν ἀριθμῷ 1 ἀναφερομένας Πράξεις.

3. Ὄταν μία Χώρα-μέλος τῆς Ἐνώσεως ἐκφράζη, ἐκτὸς τῶν Συνεδρίων τὴν ἐπιθυμίαν νὰ προσχωρήσῃ εἰς τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν ζητοῦσα τὸ προνόμιον νὰ εἰσπράττῃ ἔκτακτα ἀναλογοῦντα μερίδια ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως εἰς τιμὴν ἀνωτέραν τῆς ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 12 ἐπιτρεπομένης, τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ὑποβάλλει τὴν αἴτησιν εἰς πάσας τὰς ὑπογραψάσας τὴν Συμφωνίαν Χώρας-μέλη. Ἐὰν ἐντὸς προθεσμίας ἑξ̄ μηνῶν, πλέον τοῦ ἐνὸς τρίτου τῶν Χωρῶν-μελῶν τούτων δὲν κηρυχθοῦν ἐναντίον αὐτῆς τῆς αἰτήσεως, ἡ αἴτησις αὕτη θεωρεῖται ὡς ἀποδεκτή.

ΑΡΘΡΟΝ 54

Δέματα προορισμοῦ ἢ προελεύσεως ἐκ Χωρῶν μὴ μετεχουσῶν
τῆς Συμφωνίας

1. Αἱ Ὑπηρεσίαι τῶν μετεχουσῶν εἰς τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν Χωρῶν, αἰτινες ἀναλλάσσουν δέματα μὲ τὰς Ὑπηρεσίας Χωρῶν μὴ μετεχουσῶν, ἐπιτρέπουν ἐφ' ὅσον δὲν ὑπάρχει ἀντίρρησης αὐτῶν τῶν τελευταίων, εἰς τὰς Ὑπηρεσίας ὄλων τῶν Χωρῶν τῶν μετεχουσῶν τῆς Συμφωνίας ὅπως ἐπωφελοῦνται τῶν σχέσεων τούτων.

2. Διὰ τὴν διαμετακόμισιν, μέσω τῶν χερσαίων, θαλασσίων καὶ ἀεροπορικῶν ὑπηρεσιῶν τῶν Χωρῶν, τῶν μετεχουσῶν εἰς τὴν Συμφωνίαν, τὰ δέματα προορισμοῦ ἢ προελεύσεως ἐκ Χώρας μὴ μετεχούσης, ἐξομοιοῦνται, ὅσον ἀφορᾷ τὸ ποσὸν τῶν χερσαίων, θαλασσίων καὶ προσθέτων ἀεροπορικῶν, ἀναλογούντων μεριδίων, πρὸς τὰ ἀνταλλάσσόμενα μεταξὺ τῶν μετεχουσῶν Χωρῶν δέματα. Τοῦτ' αὐτὸ συμβαίνει εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν εὐθύνην, ὡσάκις ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ ζημία ἔλαβε χώραν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν μιᾶς τῶν μετεχουσῶν Χωρῶν καὶ ὡσάκις ἡ ἀποζημίωσις πρέπει νὰ καταβληθῇ εἰς μετέχουσαν Χώραν εἴτε εἰς τὸν ἀποστολέα, εἴτε ἐνδεχομένως εἰς τὸν παραλήπτην, ἐν περιπτώσει παραβιάσεως ἢ βλάβης.

ΤΙΤΛΟΣ VI

ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 55

Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκεια τῆς Συμφωνίας

Ἡ παροῦσα Συμφωνία θὰ τεθῇ εἰς ἐφαρμογὴν τὴν 1ην Ἰανουαρίου 1966 καὶ θὰ παραμείνῃ ἐν ἰσχύϊ μέχρις ἐνάρξεως ἐκτελέσεως τῶν Πράξεων τοῦ προσεχοῦς Συνεδρίου.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ πληρεξούσιοι τῶν Κυβερνήσεων τῶν συμβαλλομένων Χωρῶν ὑπέγραψαν τὴν παροῦσαν Συμφωνίαν εἰς ἓν ἀντίτυπον τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ Ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας-ἑδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἐν ἀντίγραφον τούτου θὰ ἐπιδοθῇ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας-ἑδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ὑπογραφαὶ ἔπονται).

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ
ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς τῆς ἀφορώσης τὰ ταχυδρομικὰ δέματα Συμφωνίας τῆς συναφθείσης ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν, οἱ ὑπογράφωντες Πληρεξούσιοι συνεφώνησαν τὰ ἀκόλουθα :

ΠΡΟΕΙΣΑΓΩΓΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ I

Ἐκμετάλλευσις τῆς ὑπηρεσίας ὑπὸ τῶν ἐπιχειρήσεων μεταφορᾶς

1. Πᾶσα Χώρα τῆς ὁποίας ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία δὲν ἀναλαμβάνει ἐπὶ τοῦ παρόντος τὴν μεταφορὰν τῶν δεμάτων καὶ ἡ ὁποία προσχωρεῖ εἰς τὴν Συμφωνίαν, ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐκτελῆ τὰς διατάξεις ταύτης διὰ τῶν σιδηροδρομικῶν καὶ θαλασσιῶν ἐπιχειρήσεων. Δύναται, ταυτοχρόνως νὰ περιορίζη τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην εἰς τὰ δέματα τὰ προερχόμενα ἢ τὰ προοριζόμενα διὰ περιοχὰς ἐξυπηρετουμένας ὑπὸ τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων.

2. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας ταύτης ὀφείλει νὰ συνεννοῆται μετὰ τῶν σιδηροδρομικῶν καὶ θαλασσιῶν ἐπιχειρήσεων διὰ τὴν ὑπὸ τῶν τελευταίων τούτων, ἐξασφάλισιν τῆς πλήρους ἐκτελέσεως, πασῶν τῶν διατάξεων τῆς Συμφωνίας, εἰδικῶς διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῆς ὑπηρεσίας ἀνταλλαγῆς.

3. Αὕτη χρησιμεύει εἰς αὐτὰς ὡς ἐνδιάμεσος εἰς ἀπάσας τὰς σχέσεις αὐτῶν μετὰ τὰς Ὑπηρεσίας τῶν λοιπῶν συμβαλλομένων Χωρῶν καὶ μετὰ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου.

ΑΡΘΡΟΝ II

Παράδοσις ἀπηλλαγμένη τελῶν καὶ δικαιωμάτων ζητούμενη μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος

Αἱ κάτωθι Χῶραι, αἱ ὁποῖαι ἐκτελοῦν ὑπηρεσίαν δεμάτων ἐλευθέρων τελῶν καὶ δικαιωμάτων, δὲν δέχονται τὰς αἰτήσεις περὶ παραδόσεως ἄνευ τελῶν καὶ δικαιωμάτων τὰς ὑποβαλλομένας μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος : Αὐστραλία, Κύπρος, Ἡνωμένον Βασίλειον Μ. Βρεττανίας καὶ Βορείου Ἰρλανδίας, Ὑπερπόντια Ἑδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, Ἰρλανδίας, Κουβαίτ, Μαλαισίας, Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Νιγηρίας, Νέας Ζηλανδίας, Οὐγκάντα, Σιέρα Λεόνε, Ἡνωμένης Δημοκρατίας τῆς Ταγκανίκας καὶ τῆς Ζανζιβάρης, Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο.

ΑΡΘΡΟΝ III

Ἡ λίβρα ὡς μονὰς βάρους

Αἱ Χῶραι αἱ ὁποῖαι, λόγῳ τῆς ἐσωτερικῆς αὐτῶν νομοθεσίας, δὲν δύναται νὰ υἱοθετήσουν τὸ δεκαδικὸν μετρικὸν σύστημα βάρους, ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ἀντικαταστήσουν τὰς κατηγορίας βάρους τὰς προβλεπομένας ἐν ἄρθρῳ 3 διὰ τῶν ἀκολούθων ἰσοδυνάμων :

Μέχρις 1 χλγρ	..	Μέχρι 2 λιβρ.
Ἄνω τοῦ 1-3 »	..	» 2-7 λιβρ.
Ἄνω τῶν 3-5 »	..	» 7-11 λιβρ.
Ἄνω τῶν 5-10 »	..	» 11-22 λιβρ.

ΑΡΘΡΟΝ IV

Διαμετακόμισις

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου πρώτου τῆς Συμβάσεως τὸ δικαίωμα τῆς μὴ διασφαλίσεως τῆς μεταφορᾶς διὰ τοῦ ἐδάφους τῶν, τῶν πρὸς διαμετακόμισιν δεμάτων, παραχωρεῖται προσωρινῶς εἰς τὸ Ἀφγανιστάν, Ἰράν καὶ τὰς Πορτογαλλικὰς ἐν Ἀφρικῇ ἀποικίας.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

ΤΕΛΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΕΚΤΑΚΤΑ ΑΝΑΛΟΓΟΥΝΤΑ ΜΕΡΙΔΙΑ ΤΕΛΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ V

Ἐκτακτα ἀναλογοῦντα χερσαῖα μερίδια

Προσωρινῶς, εἰς τὰς Ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι ἐμφαίνονται εἰς τοὺς κατωτέρω 1 καὶ 2 πίνακας παρέχεται τὸ δικαίωμα—

(α) Τὰ εἰς τὸν πίνακα 1 ἀναγραφόμενα ἀναλογοῦντα μερίδια ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως, τὰ ὁποῖα ἀντικαθιστοῦν τὸ εἰς ἄρθρον 12 ἐπιτρεπόμενον ἔκτακτον ἀναλογοῦν μερίδιον ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως.

(β) Τὰ εἰς τὸν πίνακα 2 ἀναφερόμενα χερσαῖα διαβατικά ἀναλογοῦντα μερίδια τὰ ὁποῖα προστίθενται εἰς τὰ εἰς ἄρθρον 6 προβλεπόμενα ἀναλογοῦντα διαβατικά μερίδια.

1. Ἀναλογοῦντα μερίδια ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως.

Αὐξ. ἀρ.	Ἐξουσιοδοτούμεναι Ὑπηρεσίαι	Ποσὸν κατὰ δέμα	Παρατηρήσεις										
1	2	3	4										
1	Ἀφχανιστάν	Fr.C. (1) 1,50	(1) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ 3,50 φράγκα διὰ τὰ δέματα ἄνω τῶν 5 μέχρι 10 χλγρ.										
2	Ἀλβανία (Λαϊκὴ Δημοκρατία)	1,00											
3	Ἀργεντινὴ (Δημοκρατία)	(2) 0,75	(2) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ 1,25 φράγκα διὰ τὰ δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ Ἀργεντινῶν γραφείων DE LA COSTA DEL SUR, TIERRA DEL FUEGO, ANTARCTIQUE καὶ νήσων τοῦ Νοτίου Ἀτλαντικοῦ.										
4	Αὐστραλία	(3)	(3) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td> <td>Fr.C.</td> </tr> <tr> <td>Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td> <td>0,45</td> </tr> <tr> <td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td> <td>0,90</td> </tr> <tr> <td>Δέματ ἄνω τῶν 5-10 »</td> <td>1,50</td> </tr> <tr> <td></td> <td>2,10</td> </tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	0,45	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	0,90	Δέματ ἄνω τῶν 5-10 »	1,50		2,10
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.												
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	0,45												
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	0,90												
Δέματ ἄνω τῶν 5-10 »	1,50												
	2,10												
5	Σοβιετικὴ Σοσιαλιστικὴ Δημοκρατία Λευκορωσίας.	(4)	(4) Ἀναλογοῦντα μερίδια ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως διὰ τὰ ταχυδρομικὰ δέματα προορισμοῦ : Εὐρω-Ἀσια-παϊκὸν τικὸν τμ. τμ. ΕΣΣΔ ΕΣΣΔ Fr.C. Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 0,40 1,40 Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ. 0,70 2,20 Δέματα ἄνω τῶν 3-5 » 1,00 3,00 Δέματα ἄνω τῶν 5-10 » 2,00 6,00 Δέματα ἄνω τῶν 10-15 » 3,00 9,00 Δέματα ἄνω τῶν 15-20 » 4,00 12,00 Ἐφ' ὀλοκλήρου τοῦ ἐδάφους τῆς ΕΣΣΔ τὰ αὐτὰ ἀναλογοῦντα μερίδια ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως ἰσχύουν διὰ τὰ ταχυδρομικὰ δέματα.										
6	Βιρμανία	0,75											



1 Αρ. δρ.	2 Εξουσιοδοτούμεναι Υπηρεσίαι	3 Ποσόν κατά δέμα	4 Παρατηρήσεις										
7	★ Γαλλία	Fr.C. (5)	(5) Διὰ τὰ δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ ἄλλων περιοχῶν πλὴν COCHABAQBA, LA PAZ, ORURO, POTOSI, SUCRE καὶ TARIJA τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον φθάσει τὰ κάτωθι ποσά :										
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: right;">Fr.C.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα μέχρι 1 χλγρ.</td> <td style="text-align: right;">3,00</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τοῦ 1-5 χλγρ.</td> <td style="text-align: right;">7,00</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td> <td style="text-align: right;">14,00</td> </tr> </table>		Fr.C.		Δέματα μέχρι 1 χλγρ.	3,00	Δέματα ἄνω τοῦ 1-5 χλγρ.	7,00	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	14,00		
Fr.C.													
Δέματα μέχρι 1 χλγρ.	3,00												
Δέματα ἄνω τοῦ 1-5 χλγρ.	7,00												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	14,00												
8	Βραζιλία (Ἠνωμέναι Πολιτεῖαι)	2,25 (6)	(6) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται ν' αὐξηθῇ εἰς 3,25 φράγκα διὰ τὰ δέματα προορισμοῦ ἐνίων ἀπομακρυσμένων γραφείων.										
9	Βουλγαρία (Λαϊκὴ Δημοκρατία)	0,50											
10	Καμερόν	(7)	(7) Διὰ τὴν διαδρομὴν τῶν δεμάτων πέραν τῶν ἀνταλλακτικῶν γραφείων, εἰσπράττεται τέλος ἐσωτερικῆς μεταφορᾶς, μεταβαλλόμενον ἀναλόγως τοῦ προορισμοῦ, καὶ μὴ δυνάμενον νὰ ὑπερβῇ τὸ διὰ τὰ δέματα τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										
11	Κεντρικὴ Ἀφρική (Δημοκρατία)	(8)	(8) Διὰ τὴν διαδρομὴν τῶν δεμάτων πέραν τῶν ἀνταλλακτικῶν γραφείων εἰσπράττεται τέλος ἐσωτερικῆς μεταφορᾶς μεταβαλλόμενον ἀναλόγως τοῦ προορισμοῦ, καὶ μὴ δυνάμενον νὰ ὑπερβῇ τὸ διὰ τὰ δέματα τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										
12	Κεϋλάνη	(9)	(9) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά :										
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: right;">Fr.C.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα μέχρι 1 χλγρ.</td> <td style="text-align: right;">0,35</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td> <td style="text-align: right;">0,55</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τῶν 3-10 »</td> <td style="text-align: right;">1,00</td> </tr> </table>		Fr.C.		Δέματα μέχρι 1 χλγρ.	0,35	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	0,55	Δέματα ἄνω τῶν 3-10 »	1,00		
Fr.C.													
Δέματα μέχρι 1 χλγρ.	0,35												
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	0,55												
Δέματα ἄνω τῶν 3-10 »	1,00												
13	Χιλή	0,75											
14	Κίνα	0,75 (10)	(10) Ἀναλογοῦν μερίδιον ἀντίστοιχον εἰς τὸ τιμολόγιον ταχυδρομικῶν δεμάτων τῆς ἐσωτερικῆς ὑπηρεσίας τῆς Κίνας εἰσπράττεται προσωρινῶς παρὰ τῶν ἀποστολῶν ἢ τῶν παραληπτῶν διὰ τὰ δέματα προελεύσεως καὶ προορισμοῦ Κίνας πλὴν Σαγκάης καὶ Καντῶνος.										
15	Κύπρος	(11)	(11) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά :										
		<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: right;">Fr.C.</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα μέχρι 1 χλγρ.</td> <td style="text-align: right;">1,25</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td> <td style="text-align: right;">1,50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td> <td style="text-align: right;">1,75</td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td> <td style="text-align: right;">1,10</td> </tr> </table>		Fr.C.		Δέματα μέχρι 1 χλγρ.	1,25	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,75	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10
Fr.C.													
Δέματα μέχρι 1 χλγρ.	1,25												
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,50												
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,75												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10												
16	Κολομβία (Δημοκρατία)	(12)	(12) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ εἰς 1 φράγκο κατὰ δέμα προοριζόμενον διὰ τοὺς θαλασσίους λιμένας καὶ εἰς 1 φράγκο κατὰ χλγρ. ἢ κλάσμα χιλιογράμμου διὰ τὰ δέματα προορισμοῦ λοιπῶν περιοχῶν.										

Αύξ. άρ.	Έξουσιοδοτούμεναι Ύπηρεσίαι	Ποσόν κατά δέμα	Παρατηρήσεις
1	2	3	4
17	Κογκό (BRAZZAVILLE)	(13)	(13) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων, εισπράττεται τέλος εσωτερικής μεταφοράς, μεταβαλλόμενον ανάλογως του προορισμού, και μη δυνάμενον να υπερβή τὸ τιμολόγιον τὸ ἐφαρμοζόμενον διὰ τὰ δέματα τοῦ ἐσωτερικοῦ.
18	Κογκό (LEOPOLDVILLE)	(14)	(14) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 0,30 Δέματα ἄνω τῶν 1- 3 » 0,90 Δέματα ἄνω τῶν 3-5 » 1,50 Δέματα ἄνω τῶν 5-10 » 3,00 Δέματα ἄνω τῶν 10-15 » 4,00 Δέματα ἄνω τῶν 15-20 » 6,00
19	Ἀκτὴ Ἐλεφαντόδοτος (Δημοκρατία).	(15)	(15) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων, εισπράττεται τέλος εσωτερικής μεταφοράς μεταβαλλόμενον ανάλογως του προορισμού και μη δυνάμενον να υπερβή τὸ τιμολόγιον τὸ ἐφαρμοζόμενον διὰ τὰ δέματα ἐσωτερικοῦ
20	Λαχομέϋ	(16)	(16) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 1,50 Δέματα ἄνω τοῦ 1- 5 χλγρ. 2,00 Δέματα ἄνω τῶν 5-10 » 3,00 Δέματα ἄνω τῶν 10-15 » 4,00 Δέματα ἄνω τῶν 15-20 » 5,00
21	Δομινικανὴ (Δημοκρατία)	1,25	
22	Ἑλ Σαλβαδῶρ	1,25	
23	Ἴσημερινός	1,25	
24	Ἴσπανία	0,75	
25	Αἰθιοπία	(17)	(17) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 0,90 Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ. 1,25 Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 » 1,65 Δέματα ἄνω τῶν 5-10 » 2,50 Δέματα ἄνω τῶν 10-15 » 3,70 Δέματα ἄνω τῶν 15-20 » 4,90 Διὰ τὰ δέματα τὰ μεταφερόμενα ὑπὸ τῆς Γαλλοαιθιοπικῆς Ἑταιρείας μεταξύ DIRE DAWA καὶ AIDJIS ABEBE, τὰ σφειλόμενα κόμιστρα διὰ τὴν εἰδικὴν αὐτὴν μεταφορὰν προστίθενται εἰς τὸ ἀνωτέρω ἀναλογοῦν μερίδιον.
26	Φινλανδία	0,75	

Αύξ. άρ.	Εξουσιοδοτούμεναι Υπηρεσίαι	Ποσόν κατά δέμα 3	Παρατηρήσεις										
1	2	3	4										
27	Έδάφη αντιπροσωπευόμενα υπό τής Γαλλικής Υπηρεσίας των υπερποντίων ταχυδρομείων και τηλεπικοινωνιών.	(18)	(18) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων εισπράττεται τέλος έσωτερικής μεταφοράς, μεταβαλλόμενον ανάλογως του προορισμού, και μη δυνάμενον να υπερβή τὸ διά τὰ έσωτερικά δέματα εφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										
28	Γκαμπονική (Δημοκρατία)	(19)	(19) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων εισπράττεται τέλος έσωτερικής μεταφοράς, μεταβαλλόμενον ανάλογως του προορισμού, και μη δυνάμενον να υπερβή τὸ τιμολόγιον τὸ εφαρμοζόμενον διά τὰ δέματα έσωτερικού.										
29	Μ. Βρεττανία και Υπερπόντια Βρετανικά έδάφη.	(20)	(20) Τὸ αναλογούν μερίδιον δύναται να φθάση τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="702 842 1109 953"> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Fr.C.</td> </tr> <tr> <td>Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.</td> <td style="text-align: right;">1,80</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω του 1- 3 χιλγρ.</td> <td style="text-align: right;">2,00</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω των 3- 5 »</td> <td style="text-align: right;">2,70</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω των 5-10 »</td> <td style="text-align: right;">3,10</td> </tr> </table>		Fr.C.	Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.	1,80	Δέματα άνω του 1- 3 χιλγρ.	2,00	Δέματα άνω των 3- 5 »	2,70	Δέματα άνω των 5-10 »	3,10
	Fr.C.												
Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.	1,80												
Δέματα άνω του 1- 3 χιλγρ.	2,00												
Δέματα άνω των 3- 5 »	2,70												
Δέματα άνω των 5-10 »	3,10												
30	Έλλάς	0,75											
31	Γουατεμάλα	0,75											
32	Άιτή (Δημοκρατία)	0,50											
33	Ότ-Βολτά (Δημοκρατία)	(21)	(21) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων, εισπράττεται τέλος έσωτερικής μεταφοράς, μεταβαλλόμενον ανάλογως του προορισμού, και μη δυνάμενον να υπερβή τὸ διά τὰ δέματα έσωτερικού εφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										
34	Ίνδία	(22)	(22) Τὸ αναλογούν μερίδιον δύναται να φθάση τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="702 1336 1109 1447"> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Fr.C.</td> </tr> <tr> <td>Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.</td> <td style="text-align: right;">0,50</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω του 1-3 χιλγρ.</td> <td style="text-align: right;">0,75</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω των 3- 5 »</td> <td style="text-align: right;">1,25</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω των 5-10 »</td> <td style="text-align: right;">1,50</td> </tr> </table>		Fr.C.	Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.	0,50	Δέματα άνω του 1-3 χιλγρ.	0,75	Δέματα άνω των 3- 5 »	1,25	Δέματα άνω των 5-10 »	1,50
	Fr.C.												
Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.	0,50												
Δέματα άνω του 1-3 χιλγρ.	0,75												
Δέματα άνω των 3- 5 »	1,25												
Δέματα άνω των 5-10 »	1,50												
35	Ίνδονησία (Δημοκρατία)	0,50											
36	Ίράν	(23)	(23) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων επιτρέπεται αναλογούν μερίδιον μη δυνάμενον να υπερβή τὸ διά τὰ έσωτερικά δέματα εφαρμοζόμενον τιμολόγιον										
37	Ίράκ	(24)	(24) Τὸ αναλογούν μερίδιον δύναται να φθάση τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="702 1719 1109 1820"> <tr> <td></td> <td style="text-align: right;">Fr.C.</td> </tr> <tr> <td>Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.</td> <td style="text-align: right;">0,75</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω του 1- 5 χιλγρ.</td> <td style="text-align: right;">1,25</td> </tr> <tr> <td>Δέματα άνω των 5-10 »</td> <td style="text-align: right;">1,60</td> </tr> </table>		Fr.C.	Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.	0,75	Δέματα άνω του 1- 5 χιλγρ.	1,25	Δέματα άνω των 5-10 »	1,60		
	Fr.C.												
Δέματα μέχρις 1 χιλγρ.	0,75												
Δέματα άνω του 1- 5 χιλγρ.	1,25												
Δέματα άνω των 5-10 »	1,60												

Αύξ. άρ.	Έξουσιοδοτούμενοι Υπηρεσίες	Ποσόν κατά δέμα 3	Παρατηρήσεις 4
1	2	3	4
38	Ίσλανδία (Δημοκρατία)	(25)	(25) Τò αναλογούν μερίδιον δύναται νά φθάση τά κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρι 3 χλγρ. 0,50 Δέματα άνω τών 3- 5 » 0,75 Δέματα άνω τών 5-10 » 1,00
39	Ίσραήλ	(26)	(26) Τò αναλογούν μερίδιον δύναται νά φθάση τά κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 0,60 Δέματα άνω τών 1- 3 χλγρ. 0,80 Δέματα άνω τών 3-10 » 1,50
40	Ζαμαΐκα	(27)	(27) Τò αναλογούν μερίδιον δύναται νά φθάση τά κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 1,25 Δέματα άνω του 1- 3 χλγρ. 1,50 Δέματα άνω τών 3- 5 » 1,75 Δέματα άνω τών 5-10 » 1,10
41	Ίαπωνία	0,75	
42	Κουβάϊτ	(28)	(28) Τò αναλογούν μερίδιον δύναται νά φθάση τά κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 0,85 Δέματα άνω του 1- 3 χλγρ. 0,95 Δέματα άνω τών 3- 5 » 1,20 Δέματα άνω τών 5-10 » 0,30
43	Λιβύη	(29) 0,75	(29) Μόνον διά τὰ δέματα τὰ προοριζόμενα διά την έπαρχίαν FEZZAN και τὰς Όάσεις τής KOUFRA, JALO, MARADA and DJIAG- HBOUB.
44	Μαλαισία	(30)	(30) Τò αναλογούν μερίδιον δύναται νά φθάση τά κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 1,80 Δέματα άνω του 1- 3 χλγρ. 2,30 Δέματα άνω τών 3- 5 » 2,80 Δέματα άνω τών 5-10 » 3,80
45	Μαλγκάση (Δημοκρατία)	(31)	(31) Τò αναλογούν μερίδιον δύναται νά φθάση τά κάτωθι ποσά : Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. 0,80 Δέματα άνω του 1- 3 χλγρ. 1,20 Δέματα άνω τών 3- 5 » 2,00 Δέματα άνω τών 5-10 » 3,00 Δέματα άνω τών 10-15 » 4,00 Δέματα άνω τών 15-20 » 5,00
46	Νικαράγουα	0,75	

Αύξ. άρ. 1	Έξουσιοδοτούμενοι Υπηρεσίες 2	Ποσόν κατά δέμα 3	Παρατηρήσεις 4										
47	Νίγερ (Δημοκρατία)	(32)	(32) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων εισπράττεται τέλος εσωτερικής μεταφοράς, μεταβαλλόμενον αναλόγως του προορισμού, και μη δυνάμενον να υπερβῆ τὸ διὰ τὰ δέματα εσωτερικοῦ ἐφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										
48	Νιγηρία (Όμοσπ. Δημοκρατία)	(33)	(33) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="710 701 1118 812"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.</td><td>1,25</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »</td><td>1,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,75</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	1,25	Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,75		
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.												
Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	1,25												
Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,50												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,75												
49	Νορβηγία	0,75											
50	Νέα Ζηλανδία	(34)	(34) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="710 933 1118 1044"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.</td><td>0,70</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »</td><td>0,80</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>0,90</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,00</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	0,70	Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	0,80	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	0,90	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,00
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.												
Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	0,70												
Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	0,80												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	0,90												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,00												
51	Οὐγκάντα	(35)	(35) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="710 1124 1118 1235"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.</td><td>1,25</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »</td><td>1,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »</td><td>1,75</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,10</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	1,25	Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,75	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.												
Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	1,25												
Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,50												
Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,75												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10												
52	Πακιστάν	(36)	(36) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="710 1316 1118 1427"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.</td><td>0,25</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »</td><td>0,75</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »</td><td>1,00</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,50</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	0,25	Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	0,75	Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,00	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,50
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.												
Δέματα ἄνω τοῦ 1- 3 χλγρ.	0,25												
Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	0,75												
Δέματα ἄνω τῶν 3- 5 »	1,00												
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,50												
53	Παναμᾶς (Δημοκρατία)	0,75											
54	Περου	1,25											
55	Πορτογαλλικαὶ ἐπαρχίαι τῆς Ἀκόλας καὶ τῆς Μοζαμβίκης.	(37)	(37) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων ἐπιτρέπεται ἀναλογοῦν μερίδιον μὴ -δυνάμενον νὰ υπερβῆ τὸ διὰ τὰ ἐσωτερικὰ δέματα ἐφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										
56	Σενεγάλη (Δημοκρατία)	(38)	(38) Διά την διαδρομήν των δεμάτων πέραν των ανταλλακτηρίων γραφείων εισπράττεται τέλος, εσωτερικής μεταφοράς, μεταβαλλόμενον αναλόγως του προορισμού και μη δυνάμενον να υπερβῆ τὸ διὰ τὰ δέματα εσωτερικοῦ ἐφαρμοζόμενον τιμολόγιον.										

Αύξ. άρ. 1	Έξουσιοδοτούμεναι Υπηρεσίαι 2	Ποσόν κατά δέμα 3	Παρατηρήσεις 4												
57	Σιέρα Λεόνε	(39)	(39) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="764 499 1176 610"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td><td>1,25</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td><td>1,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,75</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,10</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,25	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,75	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10		
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.														
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,25														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,50														
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,75														
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10														
58	Σουδάν (Δημοκρατία)	(40)	(40) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="764 693 1176 802"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td><td>0,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td><td>0,85</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td><td>1,20</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>2,40</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	0,50	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	0,85	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,20	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	2,40		
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.														
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	0,50														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	0,85														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,20														
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	2,40														
59	Σουηδία	0,75													
60	Ταγκανίκα καὶ Ζανζιβάρη (Ἠνωμένη Δημοκρατία).	(41)	(41) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="764 905 1176 1014"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td><td>1,25</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 1-3 χλγρ.</td><td>1,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td><td>1,75</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,10</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,25	Δέματα ἄνω τῶν 1-3 χλγρ.	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,75	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10		
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.														
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,25														
Δέματα ἄνω τῶν 1-3 χλγρ.	1,50														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,75														
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10														
61	Τσάντ (Δημοκρατία)	(42)	(42) Διὰ τὴν διαδρομὴν τῶν δεμάτων πέραν τῶν ἀνταλλακτικῶν γραφείων εἰσπράττεται τέλος ἐσωτερικῆς μεταφορᾶς, μεταβαλλόμενον ἀνα- λόγως τοῦ προσορισμοῦ, καὶ μὴ δυνάμενον νὰ ὑπερβῇ τὸ διὰ τὰ δέματα ἐσωτερικοῦ ἐφαρμο- ζόμενον τιμολόγιον.												
62	Ταϊλάνδη	0,75													
63	Τόγκο (Δημοκρατία)	(43)	(43) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="764 1312 1176 1437"> <tr><td>Δέματα μέχρις 3 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 χλγρ.</td><td>1,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 χλγρ.</td><td>1,85</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>2,85</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 10-15 »</td><td>3,85</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 15-20 »</td><td>4,85</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 3 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 χλγρ.	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 χλγρ.	1,85	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	2,85	Δέματα ἄνω τῶν 10-15 »	3,85	Δέματα ἄνω τῶν 15-20 »	4,85
Δέματα μέχρις 3 χλγρ.	Fr.C.														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 χλγρ.	1,50														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 χλγρ.	1,85														
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	2,85														
Δέματα ἄνω τῶν 10-15 »	3,85														
Δέματα ἄνω τῶν 15-20 »	4,85														
64	Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο	(44)	(44) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ κάτωθι ποσά : <table data-bbox="764 1520 1176 1628"> <tr><td>Δέματα μέχρις 1 χλγρ.</td><td>Fr.C.</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.</td><td>1,25</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 1-3 χλγρ.</td><td>1,50</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »</td><td>1,75</td></tr> <tr><td>Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »</td><td>1,10</td></tr> </table>	Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.	Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,25	Δέματα ἄνω τῶν 1-3 χλγρ.	1,50	Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,75	Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10		
Δέματα μέχρις 1 χλγρ.	Fr.C.														
Δέματα ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,25														
Δέματα ἄνω τῶν 1-3 χλγρ.	1,50														
Δέματα ἄνω τῶν 3-5 »	1,75														
Δέματα ἄνω τῶν 5-10 »	1,10														
65	Ἀσιατικὴ Τουρκία	0,75	(45) (45) Τὸ ἀναλογοῦν μερίδιον δύναται νὰ φθάσῃ τὰ 2 φράγκα διὰ δέματα προσοριζόμενα δι' ἀπο- μεμακρυσμένα τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς καὶ τῶν ἀκτῶν γραφεῖα τῶν ὁποίων ἡ μεταφορὰ ἐνεργεῖται διὰ τῶν χερσαίων ταχυδρομείων.												

Αύξ. άρ.	Έξουσιοδοτούμεναι Υπηρεσίαι	Ποσόν κατά δέμα	Παρατηρήσεις
1	2	3	4
66	Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατία της Ουκρανίας.	(46)	(46) Αναλογούντα μερίδια άποστολής και άφίξεως διά τή δέματα τή προοριζόμενα διά τή : Εύρωπαι- Άσια- κόν τικόν τμήμα τμήμα ΕΣΣΔ ΕΣΣΔ Fr.C. Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. ... 0,40 1,40 Δέματα άνω του 1- 3 χλγρ. 0,70 2,20 Δέματα άνω των 3- 5 » .. 1,00 3,00 Δέματα άνω των 5-10 » .. 2,00 6,00 Δέματα άνω των 10-15 » .. 3,00 9,00 Δέματα άνω των 15-20 » .. 4,00 12,00 Έφ' όλοκλήρου του έδάφους τής ΕΣΣΔ τή ίδια αναλογούντα μερίδια άποστολής και άφίξεως Ισχύουν διά τή ταχυδρομικά δέματα.
67	Ένωσις Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών.	(47)	(47) Αναλογούντα μερίδια άποστολής και άφίξεως διά τή δέματα τή προοριζόμενα διά τή : Εύρω- Άσια- παικόν τικόν τμήμα τμήμα ΕΣΣΔ ΕΣΣΔ Fr.C. Fr.C. Δέματα μέχρις 1 χλγρ. ... 0,40 1,40 Δέματα άνω του 1- 3 χλγρ. 0,70 2,20 Δέματα άνω των 3- 5 » .. 1,00 3,00 Δέματα άνω των 5-10 » .. 2,00 6,00 Δέματα άνω των 10-15 » .. 3,00 9,00 Δέματα άνω των 15-20 » .. 4,00 12,00 Έφ' όλοκλήρου του έδάφους τής ΕΣΣΔ τή ίδια αναλογούντα μερίδια άποστολής και άφίξεως Ισχύουν διά τή ταχυδρομικά δέματα.
68	Ούραγουάη (Άνατολική Δημοκρατία).	0,75	
69	Βενεζουέλα (Δημοκρατία).	1,25	

2. Διαβατικά άναλογούντα μερίδια τελών

Αύξ. άρ.	Έξουσιοδοτούμεναι Υπηρεσίαι	Ποσόν των χερσαίων άναλογούντων μεριδιών τελών διά τή δέματα των κάτωθι κατηγοριών, βάρους					
		Μέχρις 1 χλγρ.	Άνω του 1-3 χλγρ.	Άνω των 3-5 χλγρ.	Άνω των 5-10 χλγρ.	Άνω των 10-15 χλγρ.	Άνω των 15-20 χλγρ.
1	2	3	4	5	6	7	8
		Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.
1	Άργεντινή (Δημοκρατία) (1)	3,60	3,60	3,60	3,60		
2	Άυστραλία (2)	1,00	1,75	2,50	3,00		
3	Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημοκρατία τής Λευκορωσίας. (3)						
4	Βιρμανία	0,70	0,60	0,60	0,90		
5	Βραζιλία (Ένωμένοι Πολιτείαι)	1,00	0,80	0,60			
6	Κεντρική Άφρική (Δημοκρατία)	0,60	1,50	2,00	4,00	6,00	8,00
7	Κεϋλάνη	0,85	1,25	1,90	2,70		
8	Χιλή (1)	1,25	1,25	1,25	1,25		
9	Κίνα	0,95	0,95	0,75	0,25		

Αδξ. ἀρ.	Έξουσιοδοτούμεναι Υπηρεσίαι	Ποσόν τών χερσαίων αναλογούντων μεριδίων τελών δια τὰ δέματα τών κάτωθι κατηγοριών, βάρους					
		Μέχρις 1 χλγρ.	Άνω του 1-3 χλγρ. 4	Άνω των 3-5 χλγρ. 5	Άνω των 5-10 χλγρ. 6	Άνω των 10-15 χλγρ. 7	Άνω των 15-20 χλγρ. 8
1	2	3	4	5	6	7	8
		Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.	Fr.C.
10	Κύπρος	1,00	1,10	1,20	1,40		
11	Κογκό (BRAZZAVILLE) ..	0,60	1,50	2,00	4,00	6,00	8,00
12	Κογκό (LEOPOLDVILLE) ..	0,30	0,90	1,50	3,00	4,50	6,00
13	Ίσημερινός	0,70	0,50	0,50			
14	Γκαμπονική (Δημοκρατία) ..	0,60	1,50		4,00	6,00	8,00
15α	Μ. Βρεταννία και Ύπερπόντια Βρεταννικά έδάφη (2) εκτός της επομένης εξαίρεσεως ..	1,00	1,10	1,20	1,40		
15β	Βόρειος και Νότιος Ροδεσία (2) ..	1,00	1,10	1,50	2,00		
16	Ίνδία	0,45	0,60	1,00	1,50		
17	Ίράκ	0,70	0,60	0,50	1,40	3,00	4,00
18	Ζαμάγκα	1,00	1,10	1,20	1,40		
19	Κουβάιτ	0,70	0,80	0,90	0,85		
20	Λιβύη	0,20	0,30	0,40	0,50		
21	Μαλαισία	1,00	1,10	1,20	2,00		
22	Νιγηρία (Όμοσπ. Δημοκρατία) ..	1,00	1,10	1,20	1,40		
23	Ουγκάντα (2)	1,75	2,20	2,65	2,80		
24	Πακιστάν	1,00	1,00	1,00	1,00		
25	Περού	0,70	0,60	0,50			
26	Σιέρρα Λεόνε	1,00	1,10	1,20	1,40		
27	Σουδάν (Δημοκρατία)	0,80	1,40	1,90	3,80		
28	Ταγκανίκα και Ζανζιβάρη (Ήνω- μένη Δημοκρατία) (2)	1,75	2,20	2,65	2,80		
29	Τσάντ (Δημοκρατία)	0,60	1,50	2,00	4,00	6,00	8,00
30	Τρινιτέ και Τομπάγκο	1,00	1,10	1,20	1,40		
31	Άσιατική Τουρκία (4)	2,20	2,00	2,00	1,50	1,00	1,50
32	Σοβιετική Σοσιαλιστική Δημο- κρατία της Ουκρανίας (3) ..						
33	Ένωσις Σοβιετικών Σοσιαλιστι- κών Δημοκρατιών :						
	(α) Δια τὰ δέματα τὰ μεταφερό- μενα μέσω του Εύρωπαϊκού τμήματος της ΕΣΣΔ	0,40	0,70	1,00	2,00	3,00	4,00
	(β) Δια τὰ δέματα τὰ μεταφερό- μενα μέσω του Άσιατικού τμήματος της ΕΣΣΔ	1,40	2,20	3,00	6,00	9,00	12,00
	(γ) Δια τὰ δέματα τὰ μεταφε- ρόμενα μέσω του Εύρωπαϊ- κού και Άσιατικού Τμήματος της ΕΣΣΔ	1,80	2,90	4,00	8,00	12,00	16,00
34	Βενεζουέλα (Δημοκρατία) ..	0,70	0,60	0,50	1,00	1,50	2,00

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ :

Μόνον δια τὰ δέματα τὰ μεταφερόμενα δια του πέραν τών Άνδεων σιδηροδρόμου.

Τὰ ποσά τὰ όποια εμφαίνονται εις τον πίνακα πρέπει να θεωρουνται ως τ' ανώτατα.

Βλέπε Ένωσις τών Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών. Έφ' ολοκλήρου του έδάφους της Ένώσεως τών Σοβιετικών Σοσιαλιστικών Δημοκρατιών, Ισχύουν τὰ αυτά τέλη δια τὰ ταχυδρομικά δέματα.

Δια τὸ εκ και δι' ἱσάν δέματα τὰ χρησιμοποιούντα την οδόν TREBIONDE-ER-ZEROUM-BAYEZID. Τὸ χερσαίον αναλογούν μερίδιον εκάστης κατηγορίας βάρους δύναται εἶναι να προσαυξηθῆ κατά 1,50 φράγκα.

ΑΡΘΡΟΝ VI

Ἀναλογοῦντα θαλάσσια μερίδια

Εἰς τὴν Κοινοπολιτείαν τῆς Αὐστραλίας, τὴν Κύπρον, τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, τὰ ὑπερπόντια Ἐδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, τὴν Ζαμάϊκα, τὴν Μαλαισία, τὴν Ὀμόσπονδον Δημοκρατίαν τῆς Νιγηρίας, τὴν Οὐγκάντα, τὴν Σιέρρα Λεόνε, τὴν Ἠνωμένην Δημοκρατίαν τῆς Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης καὶ τὸ Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο παρέχεται τὸ δικαίωμα νὰ προσαυξήσουν κατὰ 50% κατ' ἀνώτατον ὄριον τὰ ἀναλογοῦντα θαλάσσια μερίδια τὰ εἰς τὰ ἄρθρα 8 καὶ 9 προβλεπόμενα, καὶ τὸ Κουβαίτ κατὰ 100% κατ' ἀνώτατον ὄριον.

ΑΡΘΡΟΝ VII

Συμπληρωματικὰ ἀναλογοῦντα μερίδια τελῶν

1. Πᾶν δέμα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ Κορσικῆς ὑπόκειται :

- (α) εἰς συμπληρωματικὸν χερσαῖον ἀναλογοῦν μερίδιον ἴσον, κατ' ἀνώτατον ὄριον, πρὸς τὸ ἥμισυ τοῦ χερσαίου μεριδίου τοῦ ἐφαρμοζομένου ἐπὶ παντὸς δέματος προελεύσεως ἢ προορισμοῦ ἠπειρωτικῆς Γαλλίας.
- (β) εἰς συμπληρωματικὸν θαλάσσιον ἀναλογοῦν μερίδιον ἴσον πρὸς τὸ ἐφαρμοζόμενον ἐν Γαλλίᾳ, διὰ τὴν πρώτην κλίμακα ἀποστάσεως.

2. Ἐπιτρέπονται, ἐφ' ἐκάστου δέματος τὰ κάτωθι συμπληρωματικὰ ἀναλογοῦντα μερίδια μεταφορᾶς :

	Μεταξύ ἀφ' ἐνὸς καὶ ἀφ' ἑτέρου 1 2	Ἐπιτρεπόμενα συμπληρωματικὰ ἀναλογοῦντα μερίδια 3
Τῆς ἠπειρωτικῆς Ἰσπανίας.	(α) Τῶν Βαλεαρίδων νήσων τῶν Ἰσπανικῶν Ἐδαφῶν τῆς Βορ. Ἀφρικῆς. (β) Τῶν Καναρίων Νήσων.	Ἴσον πρὸς τὸ ἀναλογοῦν θαλάσσιον μερίδιον τὸ καθοριζόμενον διὰ τὴν 1ην κλίμακα ἀποστάσεως. Ἴσον πρὸς τὸ ἀναλογοῦν θαλάσσιον μερίδιον τὸ καθοριζόμενον διὰ τὴν 2αν κλίμακα ἀποστάσεως.

3. Ἡ Πορτογαλικὴ Ὑπηρεσία ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ εἰσπράττη συμπληρωματικὸν ἀνάλογον μερίδιον ἐξ 1,50 φρ. κατ' ἀνώτατον ὄριον κατὰ δέμα διὰ τὴν μεταφορὰν μεταξύ τῆς ἠπειρωτικῆς Πορτογαλλίας καὶ τῶν νήσων Μαδέρας καὶ Ἀζορῶν.

4. Πᾶν δέμα διὰ τὸ ὁποῖον γίνεται χρῆσις τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν διερημικῶν αὐτοκινήτων Ἰράκ-Συρίας δίδει τὸ δικαίωμα εἰς τὴν εἰσπραξίν εἰδικοῦ συμπληρωματικοῦ τέλους καθοριζομένου οὕτω :

Κατηγορίαι βαρῶν 1	Συμπληρωματικὰ ἀναλογοῦντα μερίδια 2	Κατηγορίαι βαρῶν 1	Συμπληρωματικὰ ἀναλογοῦντα μερίδια 2
Μέχρι 1 χλγρ.	Fr.C. 0,50	Ἄνω τῶν 5-10χλγρ.	Fr.C. 5,00
Ἄνω τοῦ 1-3 χλγρ.	1,50	Ἄνω τῶν 10-15 »	7,50
Ἄνω τῶν 3-5 »	2,50	Ἄνω τῶν 15-20 »	10,00

5. Διὰ τὴν μεταφορὰν δεμάτων μεταξύ Καράτσι (Πακιστάν) ἀφ' ἑνὸς καὶ τῶν Πακιστανῶν γραφείων τῆς Ὀσμάρ (OSMARA), τοῦ SNI καὶ τοῦ GWADUR ἀφ' ἑτέρου ἐπιτρέπεται ἡ εἰσπραξις συμπληρωματικῶν ἀναλογούντων μεριδίων ἴσων πρὸς τὰ ἀναλογούντα θαλάσσια μερίδια τὰ ἐν ἄρθρῳ 8 παρ. 2 καθοριζόμενα διὰ τὴν πρώτην κλίμακα ἀποστάσεως.

6. Εἰς τὰ ὑπερπόντια Ἑδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου τῆς Μ. Βρετανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, τὴν Ἰνδία, τὴν Μαλαισία, τὸ Πακιστάν καὶ τὸ Τρινιδάδ καὶ Τομπάγκο παρέχεται τὸ δικαίωμα νὰ εἰσπράττουν ἐφ' ὄλων τῶν δεμάτων τῶν διαμετακομιζομένων διὰ τῶν ἀντιστοίχων λιμένων τῶν, ἐπὶ πλεόν τῶν ἀναλογούντων θαλασσίων μεριδίων τὰ ὁποῖα ὀφείλονται εἰς αὐτάς, τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα μερίδια τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθρῳ 6 παρ. 4 τῆς Συμφωνίας.

7. Ἡ μεταφορὰ τῶν δεμάτων μεταξύ τοῦ δυτικοῦ καὶ τοῦ ἀνατολικοῦ Πακιστάν ἐπιτρέπει τὴν εἰσπραξιν εἰδικοῦ συμπληρωματικοῦ ἀναλογούντος μεριδίου καθοριζομένου οὕτω :

Κατηγορίαι βαρῶν 1	Συμπληρωματικὰ ἀναλογούντα μερίδια 2	Κατηγορίαι βαρῶν 1	Συμπληρωματικὰ ἀναλογούντα μερίδια 2
	Fr.C.		Fr.C.
Μέχρις 1 χλγρ. Ἄνω τοῦ 1-3 »	0,50 0,65	Ἄνω τῶν 3- 5 χλγρ. Ἄνω τῶν 5-10 »	0,80 1,45

Τὸ εἰδικὸν συμπληρωματικὸν τοῦτο μερίδιον δὲν εἰσπράττεται παρὰ μόνον διὰ τὰ δέματα τὰ καταγόμενα ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ διερχόμενα ἐξ ἀναλλακτηρίου γραφείου τοῦ δυτικοῦ Πακιστάν μὲ προορισμὸν τὸ ἀνατολικὸν Πακιστάν ἢ ἀντιστρόφως.

ΑΡΘΡΟΝ VIII

Ἰδιαίτερα τιμολόγια

1. Ἡ Ταχυδρομικὴ Ὑπηρεσία τοῦ Ἰράκ ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐφαρμόσῃ ἐπὶ τῶν ἐκ τῆς Χώρας τῆς καταγομένων δεμάτων τιμολόγιον διαβαθμιζόμενον ἀναλόγως τῶν διαφόρων κατηγοριῶν βάρους, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι ὁ μέσος ὄρος τῶν τελῶν δὲν θὰ ὑπερβῇ τὸ κανονικὸν τέλος, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἐκτάκτου ἀναλογούντος μεριδίου καὶ τοῦ συμπληρωματικοῦ ἀναλογούντος μεριδίου, τὰ ὁποῖα θὰ ἐδικαιοῦτο.

2. Τὸ τελευταῖον τοῦτο δικαίωμα παρέχεται ὡσαύτως εἰς τὰς Χώρας αἱ ὁποῖαι θὰ προσχωρήσουν εἰς τὴν Συμφωνίαν μέχρι τοῦ προσεχοῦς Συνεδρίου.

3. Εἰς τὰς Ὑπηρεσίας τοῦ Πακιστάν καὶ τῆς Δημοκρατίας τῆς Βενεζουέλας παρέχεται τὸ δικαίωμα νὰ εἰσπράττουν διὰ τὰ δέματα ἄνω τοῦ 1 καὶ μέχρι 3 χλγρ. τὸ ἐφαρμοζόμενον τέλος εἰς τὰ δέματα ἄνω τῶν 3 μέχρι 5 χλγρ.

4. Ἡ Γαλλικὴ Ὑπηρεσία ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ διαχειρίζεται εἰς ἀπάσας τὰς περιπτώσεις τὰ ἀεροπορικὰ δέματα ὡς ἐπείγοντα δέματα καὶ νὰ εἰσπράττῃ διὰ τὰ δέματα ταῦτα τὸ διπλάσιον τῶν ἀναλογούντων χερσαίων μεριδίων καὶ τῶν προσαυξήσεων τῶν προβλεπομένων εἰς τὰ ἄρθρα 6, 7 καὶ 12.

5. Ἡ Κοινοπολιτεία τῆς Αὐστραλίας ἔχει τὴν εὐχέρειαν νὰ εἰσπράττῃ παρὰ τοῦ κοινοῦ τὰ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 4 προβλεπόμενα τέλη καὶ δικαιώματα ἐν συσχετισμῷ πρὸς τὰς γεωγραφικὰς ζώνας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΑΡΘΡΟΝ ΙΧ

Δέματα μετά δεδηλωμένης αξίας

Κατά παρέκκλισιν τοῦ ἀρθροῦ 16, Ὑπηρεσίαι τινές δικαιούνται, συμφώνως πρὸς τὰς ἐνδείξεις τοῦ ἀκολουθοῦ πίνακος, νὰ εἰσπράττουν δι' ἕκαστον δέμα μετά δεδηλωμένης αξίας, τὰ κάτωθι συμπληρωματικά δικαιώματα ἀσφαλείας :

Ἐξουσιοδοτούμεναι Ὑπηρεσίαι	Ἐπιτρεπόμενα δικαιώματα ἀνὰ 200 φρ. ἢ κλάσμα τῶν δηλωθέντων φράγκων	Δέματα μετά δεδηλωμένης αξίας εἰς ἃ ἐφαρμόζονται αὐτὰ τὰ τέλη
1	2	3
	C	
(α) Ἀργεντινὴ (Δημοκρατία.)	10	Δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ τῶν κάτωθι γραφείων. : LA COSTA DEL SUR, TIERRA DEL FUEGO, Ἀνταρκτικὴ καὶ νῆσοι τοῦ Ν. Ἀτλαντικοῦ.
(β) Κογκὸ (LEOPOLDVILLE).	10	Δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ Κογκὸ (LEOPOLDVILLE) ἢ διαμετακομιζόμενα διὰ τοῦ Κογκὸ (LEOPOLDVILLE)
(γ) Γαλλία	15	Δέματα μεταφερόμενα μεταξύ τῆς ἡπειρωτικῆς Γαλλίας καὶ τῆς Κορσικῆς.
(δ) Ἰράκ	10	Δέματα χρησιμοποιουντα τὴν διερχομικὴν ὑπηρεσίαν αὐτοκινήτων Ἰράκ-Συρίας.
(ε) Οὐγκάντα	10	Δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ Οὐγκάντα ἢ διαμετακομιζόμενα διὰ τῆς Οὐγκάντα.
(στ) Σουδάν (Δημοκρατία)	5	Δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ (LEOPOLDVILLE) καὶ διαμετακομιζόμενα διὰ τοῦ Σουδάν.
(ζ) Ταγκανίκα καὶ Ζανζιβάρη (Ἠνωμένη Δημοκρατία).	10	Δέματα προελεύσεως ἢ προορισμοῦ Ἠνωμένης Δημοκρατίας τῆς Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης ἢ διαμετακομιζόμενα διὰ τῆς Χώρας αὐτῆς.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ
ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΤΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ

ΑΡΘΡΟΝ Χ

Διαστάσεις και όγκος

1. Ἡ Ἑλλάς, ἡ Τυνησία καὶ ἡ Ἀσιατικὴ Τουρκία ἔχουν προσωρινῶς τὴν εὐχέρειαν νὰ μὴ δέχωνται διὰ τὰς θαλασσίας ὑπηρεσίας δέματα τῶν ὁποίων αἱ διαστάσεις ἢ ὁ ὄγκος ὑπερβαίνουν τὸ ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 25 παρ. 2 μέγιστον ἐπιτρεπόμενον ὄριον.

2. Ἡ Κοινοπολιτεία τῆς Αὐστραλίας καὶ ἡ Ἰνδία ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ μὴ δέχωνται τὰ δέματα τῶν ὁποίων αἱ διαστάσεις ὑπερβαίνουν τὰ εἰς τὴν ἐσωτερικὴν ὑπηρεσίαν ὀριζόμενα ὄρια.

ΑΡΘΡΟΝ ΧΙ

Δέματα δυσμετακόμιστα

Κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 2 παρ. 2 στοιχείον ε' ἀριθμὸς 1ος καὶ παρὰ τὰ καθοριζόμενα ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 25 παρ. 1 ὄρια :

- (α) Ἡ Δημοκρατία τοῦ Σουδάν ἔχει τὸ δικαίωμα, εἰς τὰς μετὰ τῶν λοιπῶν Χωρῶν σχέσεις τῆς, νὰ θεωρῆ ὡς δυσμετακόμιστα τὰ δέματα τῶν ὁποίων ἢ μία τῶν διαστάσεων ὑπερβαίνει τὸ 1,10 τοῦ μέτρου ἢ τῶν ὁποίων τὸ ἄθροισμα τοῦ μήκους καὶ τῆς μεγαλυτέρας περιμέτρου, λαμβανομένης εἰς διεύθυνσιν διάφορον τῆς τοῦ μήκους, ὑπερβαίνει τὸ 1,35 τοῦ μέτρου.
- (β) Ἡ Κύπρος, τὸ Ἡνωμένον Βασίλειον τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, τὰ ὑπερπόντια Ἑδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, ἡ Ἰρλανδία, ἡ Ζαμαΐκα, τὸ Κουβαΐτ, ἡ Μαλαισία, ἡ Ὁμόσπονδος Δημοκρατία τῆς Νιγηρίας, ἡ Νέα Ζηλανδία, ἡ Οὐγκάντα, ἡ Σιέρρα Λεόνε, ἡ Ἡνωμένη Δημοκρατία τῆς Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης καὶ τὸ Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο ἔχουν τὴν εὐχέρειαν, εἰς τὰς μετὰ τῶν ἄλλων Χωρῶν σχέσεις τῶν, νὰ θεωροῦν ὡς δυσμετακόμιστα τὰ δέματα τῶν ὁποίων ἢ μία τῶν διαστάσεων ὑπερβαίνει τὸ 1,05 τοῦ μέτρου ἢ τῶν ὁποίων τὸ ἄθροισμα τοῦ μήκους καὶ τῆς μεγαλυτέρας περιμέτρου, λαμβανομένης εἰς διεύθυνσιν διάφορον τῆς τοῦ μήκους, ὑπερβαίνει τὸ 1,80 τοῦ μέτρου.

ΑΡΘΡΟΝ ΧΙΙ

Ὅδηγιοι τοῦ ἀποστολέως κατὰ τὴν κατάθεσιν

1. Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 27 παρ. 2 στοιχείον η', ἡ Κολομβία, τὸ Ἰσραήλ, ἡ Σοβιετικὴ Σοσιαλιστικὴ Δημοκρατία τῆς Λευκορωσίας, ἡ Σοβιετικὴ Σοσιαλιστικὴ Δημοκρατία τῆς Οὐκρανίας, καὶ ἡ Ἐνωσις Σοβιετικῶν Σοσιαλιστικῶν Δημοκρατιῶν ἔχουν προσωρινῶς τὸ δικαίωμα νὰ μὴ ἀποδέχωνται τὰ δέματα τὰ φέροντα τὴν ἐνδειξιν «πώλησις τοῦ δέματος ὑπ' εὐθύνην καὶ κίνδυνον τοῦ ἀποστολέως».

2. Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἄρθρου 27 παρ. 2 στοιχεῖα α', β' καὶ η', ἡ Κοινοπολιτεία τῆς Αὐστραλίας, ἡ Κεϋλάνη, ἡ Κύπρος, τὸ Ἡνωμένον Βασίλειον τῆς Μ. Βρεττανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, ἡ Ἰρλανδία, ἡ Ζαμαΐκα, τὸ Κουβαΐτ, ἡ Μαλαισία, ἡ Ὁμόσπονδος Δημοκρατία τῆς Νιγηρίας, ἡ Νέα Ζηλανδία, ἡ Οὐγκάντα, ἡ Σιέρρα Λεόνε, ἡ Ἡνωμένη Δημοκρατία Ταγκανίκας καὶ Ζανζιβάρης καὶ τὸ Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο ἔχουν τὴν εὐχέρειαν ὅπως, μὴ προβαίνουν εἰς ἐνεργείας σχετικὰς πρὸς τὴν ἀποστολὴν εἰδοποιήσεως περὶ μὴ ἐπιδόσεως, ἢ πρὸς τὴν πώλησιν δέματος ὑπ' εὐθύνην καὶ κίνδυνον τοῦ ἀποστολέως.

ΑΡΘΡΟΝ XIII

Δέματα μετά δεδηλωμένης άξίας. Άνωτατον όριον δεδηλωμένης άξίας

Κατά παράβασιν του άρθρου 28, ή Κοινοπολιτεία της Αυστραλίας, ή Κύπρος, τά υπερπόντια εκείνα Έδάφη των οποίων αί διεθνείς σχέσεις διασφαλίζονται υπό της Κυβερνήσεως του Ένωμένου Βασιλείου της Μ. Βρετανίας και της Βορείου Ίρλανδίας, ή Ζαμάϊκα, ή Μαλαισία, ή Όμόσπονδος Δημοκρατία της Νιγηρίας, ή Ούγκάντα, ή Σιέρρα Λεόνε, ή Ένωμένη Δημοκρατία της Ταγκανίκας και Ζανζιβάρης και τó Τρινιτέ και Τομπάγκο των οποίων τó άνωτατον όριον της δηλουμένης άξίας εις την έσωτερικήν των υπηρεσίαν είναι κατώτερον των 1000 φράγκων έχουν την ευχέρειαν νά περιορίζουν εις τó κατώτατον τούτο ποσόν τó άνωτατον όριον της δηλουμένης άξίας εις την διεθνή υπηρεσίαν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ II

ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ XIV

Άνάληψις, Τροποποιήσις ή διόρθωσις της Διευθύνσεως

Τό άρθρον 42 δέν εφαρμόζεται υπό της Κοινοπολιτείας της Αυστραλίας, της Βιρμανίας, της Κύπρου, του Έλ Σαλβαδόρ, του Ένωμένου Βασιλείου της Μ. Βρετανίας και της Βορείου Ίρλανδίας, της Ίρλανδίας, του Κουβαίτ, της Μαλαισίας, της Όμοσπόνδου Δημοκρατίας της Νιγηρίας, της Νέας Ζηλανδίας, της Ούγκάντα, της Σιέρρα Λεόνε, της Ένωμένης Δημοκρατίας της Ταγκανίκας και Ζανζιβάρης και του Τρινιτέ και Τομπάγκο. Δέν εφαρμόζεται όμοίως υπό των υπερπόντιων Έδαφών των οποίων αί διεθνείς σχέσεις διασφαλίζονται υπό της Κυβερνήσεως του Ένωμένου Βασιλείου της Μ. Βρετανίας και της Βορείου Ίρλανδίας των οποίων ή νομοθεσία δέν επιτρέπει την άνάληψιν ή την τροποποιήσιν διευθύνσεως δεμάτων τη αίτήσει του άποστολέως, ούδέ υπό της Ίνδίας καθ' όσον άφορά εις την τροποποιήσιν διευθύνσεως των δεμάτων.

ΑΡΘΡΟΝ XV

Ειδοποιήσις παραλαβής

Η Κεϋλάνη, ή Κύπρος, τó Ένωμένον Βασίλειον της Μ. Βρετανίας και της Βορείου Ίρλανδίας, τά υπερπόντια Έδάφη ών αί διεθνείς σχέσεις διασφαλίζονται υπό της Κυβερνήσεως του Ένωμένου Βασιλείου της Μ. Βρετανίας και της Βορείου Ίρλανδίας, ή Ίρλανδία, ή Ζαμάϊκα, τó Κουβαίτ, ή Μαλαισία, ή Όμόσπονδος Δημοκρατία της Νιγηρίας, ή Νέα Ζηλανδία, ή Ούγκάντα, ή Σιέρρα Λεόνε, ή Ένωμένη Δημοκρατία της Ταγκανίκας και της Ζανζιβάρης και τó Τρινιτέ και Τομπάγκο έχουν την ευχέρειαν νά περιορίζουν τās ειδοποιήσεις παραλαβής εις τά δέματα μετά δεδηλωμένης άξίας.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΕΥΘΥΝΗ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΟΝΟΝ

ΓΕΝΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ XVI

Έξαιρέσεις της άρχής περι εύθύνης

Κατά παρέκκλισιν του άρθρου 44 τó Κογκό (LEOPOLDVILLE), τó Ίράκ, τó Κουβαίτ και ή Δημοκρατία του Σουδάν έξουσιοδοτούνται νά μη πληρώνουν ούδεμίαν άποζημίωσιν διά την βλάβην δεμάτων καταγομένων έξ όλων των Χωρών και προοριζομένων διά τó Κογκό (LEOPOLDVILLE), διά τó Ίράκ, διά τó Κουβαίτ ή διά τó Σουδάν και περιεχόντων ρευστά και εύκόλως ρευστοποιούμενα σώματα, ύάλινα άντικείμενα και άντικείμενα όμοίας εύθραύστου φύσεως.

ΑΡΘΡΟΝ ΧVΙΙ

Ἐποζημίωσις

Κατὰ παράβασιν τοῦ ἄρθρου 44, ἡ Κοινοπολιτεία τῆς Αὐστραλίας, ἡ Κύπρος, τὰ ὑπερπόντια ἐκεῖνα Ἰεράφῃ, τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου τῆς Μ. Βρετανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, τῶν ὁποίων ὁ ἐσωτερικὸς Κανονισμὸς ἀντίκειται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ ἀνωτέρω ἄρθρου, ἡ Ζαμάϊκα, ἡ ὁμόσπονδος Δημοκρατία τῆς Νιγηρίας, ἡ Οὐγκάντα, ἡ Σιέρρα Λεόνε, ἡ Ἡνωμένη Δημοκρατία τῆς Ταγκανίκας καὶ τῆς Ζανζιβάρης καὶ τὸ Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ μὴ πληρῶνουν ἀποζημίωσιν διὰ τὰ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν των ἀπολεσθέντα, παραβιασθέντα ἢ βλαβέντα ἄνευ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα.

Εἰς πίστῳσιν τούτου, οἱ κατωτέρω Πληρεξούσιοι συνέταξαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον, τὸ ὁποῖον θὰ ἔχη τὴν αὐτὴν ἰσχύν καὶ τὸ αὐτὸ κῦρος ὡς ἂν αἱ διατάξεις αὐτοῦ περιλαμβάνοντο εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ κείμενον τῆς Συμφωνίας εἰς τὴν ὁποίαν ἀναφέρεται καὶ ὑπέγραψαν αὐτὸ εἰς ἓν ἀντίτυπον τὸ ὁποῖον θὰ παραμείνῃ κατατεθειμένον εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας—ἕδρας τῆς Ἐνώσεως. Ἀντίγραφον τούτου θὰ ἐπιδοθῇ εἰς ἕκαστον Μέρος ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Χώρας ἕδρας τοῦ Συνεδρίου.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964.

(Ἐπονται αἱ Ἐπογραφαί).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι

ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρον

101. Πληροφορία παρεχόμενα υπό τῶν Ὑπηρεσιῶν.
102. Ὅδοι διαβιβάσεως καὶ τέλη.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ

103. Διευθύνσεις τοῦ ἀποστολέως καὶ τοῦ παραλήπτου.
104. Γενικοὶ ὄροι συσκευασίας.
105. Εἰδικαὶ συσκευασίαι. Ἐπισημανσίς τῶν δεμάτων τῶν περιεχόντων κινηματογραφικὰς ταινίας, σελλουλόιδ, ζῶντα ζῶα.
106. Διατυπώσεις ἐκπληρούμεναι ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως.
107. Διατυπώσεις ἐκπληρούμεναι ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ
ΕΝΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ

108. Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας.
109. Δολία δήλωσις τῆς ἀξίας.
110. Λοιπαὶ κατηγορίαι δεμάτων.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΖΗΤΟΥΜΕΝΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΘΕΣΙΝ

111. Παράδοσις ἀπηλλαγμένη τελῶν καὶ δικαιωμάτων ζητούμενη μετὰ τὴν κατάθεσιν.
112. Αἴτησις ἀποδείξεως παραλαβῆς διατυπουμένη μεταγενεστέρως τῆς καταθέσεως.
113. Ἀνάληψις. Τροποποίησις διευθύνσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

Διαχείρισις Δεμάτων παρὰ τῶν Ἀνταλλακτικῶν Γραφείων

ΜΕΡΟΣ Ι

ΔΙΑΒΙΒΑΣΙΣ

114. Γενικὴ ἀρχὴ ἀνταλλαγῆς τῶν δεμάτων.
115. Διαβίβασις καὶ ἐκτελωνισμὸς τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων.
116. Μεταφόρτωσις τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων.
117. Διαβίβασις καὶ ἐκτελωνισμὸς τῶν ἐπείγοντων δεμάτων.
118. Ἐκτελωνισμὸς τῶν ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δεμάτων.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

Ἄρθρον

119. Διάφοροι τρόποι διαβιβάσεως.
120. Φύλλα πορείας.
121. Φύλλα πορείας ἀπλοποιημένα.
122. Διαβίβασις διὰ κλειστῶν ἀποστολῶν.
123. Παράδοσις τῶν ἀποστολῶν.
124. Διαχείρισις τῶν μετὰ εἰδοποιήσεως φορτώσεως δεμάτων.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ.
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΚΕΝΩΝ ΚΙΒΩΤΙΩΝ

125. Ἐλεγχος τῶν ἀποστολῶν ὑπὸ τῶν ἀνταλλακτηρίων γραφείων.
126. Ἄσυμφωνίαι ὡς πρὸς τὸ θᾶρος, τὸν ὄγκον ἢ τὰς διαστάσεις τῶν δεμάτων.
127. Διαπίστωσις ἀνωμαλιῶν αἱ ὁποῖαι καθιστοῦν ὑπευθύνους τὰς Ὑπηρεσίας.
128. Παραλαβὴ ὑπὸ ἀνταλλακτηρίου γραφείου δέματος ὑποστάντος θλάθην ἢ ἀνεπαρκῶς συσκευασμένον.
129. Ἐλεγχος τῶν ἀποστολῶν δεμάτων διαβιβαζομένων συνολικῶς.
130. Περαιτέρω ἀποστολὴ δέματος περιελθόντος μὲ λανθασμένην διεύθυνσιν.
131. Ἐπιστροφή τῶν κενῶν κιβωτίων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙV

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ

132. Ἐπιφυλάξεις κατὰ τὴν παράδοσιν.
133. Διαχείρισις τῶν δελτίων προπληρωμῆς μετὰ τὴν παράδοσιν δέματος ἐλευθέρου τελῶν καὶ δικαιωμάτων.
134. Διαχείρισις τῶν ἀποδείξεων παραλαβῆς, μετὰ τὴν παράδοσιν τοῦ μετ' ἀποδείξεως παραλαβῆς δέματος.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΜΗ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ

135. Εἰδοποιήσις μὴ ἐπιδόσεως.
136. Μὴ ἐπίδοσις. Νέαι ὁδηγίαι τοῦ ἐνδιαφερομένου.
137. Ἐπιστροφή τῶν δεμάτων εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς.
138. Περαιτέρω ἀποστολὴ δέματος κατόπιν ἀλλαγῆς τῆς διευθύνσεως τοῦ παραλήπτου.
139. Δέματα ἐκτάκτου ἐπιδόσεως πρὸς περαιτέρω ἀποστολὴν.
140. Διαχείρισις αἰτήσεων ἀναλήψεως ἢ τροποποιήσεως διευθύνσεως.
141. Πώλησις. Καταστροφή.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V
ΑΝΑΦΟΡΑΙ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ (RECLAMATIONS).
ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

*Άρθρον

142. Διαχειρίσις αναφορών παραπόνων και αιτήσεων πληροφοριών.
143. Αναφοραί παραπόνων άφορώσαι μη ληφθείσαν άπόδειξιν παραλαβής ή ειδοποίησιν φορτώσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI
ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ
ΜΕΡΟΣ I
ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΕΛΩΝ

144. Τέλη φερόμενα εις πίστωσιν άλλων Ύπηρεσιών υπό της Ύπηρεσίας καταγωγής.
145. Άπόδοσις του τέλους ασφαλείας.
146. Τέλη παραμένοντα εις την εισπράξασαν Ύπηρεσίαν.
147. Ειδικαι περιπτώσεις άποδόσεως τελών.
148. Άπόδοσις και ανάληψις τελών και δικαιωμάτων εις περιπτώσιν επιστροφής εις τον τόπον καταγωγής ή περαιτέρω άποστολής.
149. Ειδικαι περιπτώσεις αναλήψεως τελών.
150. Καθορισμός των μέσων δικαιωμάτων κατά δέμα ή κατά χιλιόγραμμον.

ΜΕΡΟΣ II
ΚΑΤΑΡΤΙΣΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

151. Κατάρτισις των λογαριασμών.
152. Λογαριασμός άφορών τας άποστολάς άεροπορικών δεμάτων.
153. Διακανονισμός των λογαριασμών.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VII
ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

154. Ύποδείγματα προς χρήσιν του κοινού.
155. Προθεσμία διαφυλάξεως των στοιχείων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VIII
ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

156. Έναρξις έκτελέσεως και διάρκεια του Κανονισμού.

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

1. Άνώτατον όριον θάρους των σάκκων δεμάτων.

Συνημμένα

*Ύποδείγματα : *Ιδε τον «Πίνακα Ύποδειγμάτων».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ
ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

Οι ύπογράφωντες, ιδόντες τδ άρθρον 22 παρ. 5, του Καταστατικού της Παγκοσμίου Ταχυδρομικής Ένώσεως του συναχθέντος εν Βιέννη την 10ην Ίουλίου 1964, άπεφάσισαν όμοφώνως εν όνόματι των οικείων Ύπηρεσιών αυτών, την λήψιν των έπομένων μέτρων διά να διασφαλίσουν την έκτέλεσιν της Συμφωνίας της άφορώσεως τὰ ταχυδρομικά δέματα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ι
ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Ἄρθρον 101

Πληροφορία παρεχόμενα ὑπὸ τῶν Ὑπηρεσιῶν

1. Τρεῖς μῆνας τοῦλάχιστον πρὸ τῆς ἐνάρξεως ἐκτελέσεως τῆς Συμφωνίας, ἑκάστη Ὑπηρεσία ὀφείλει ν' ἀνακοινώσῃ εἰς τὰς λοιπὰς Ὑπηρεσίας μέσῳ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου :

(α) Τὰς ἀποφάσεις τὰς ὁποίας ἔλαθεν ὄσον ἀφορᾷ :

1ον: Τὸ ἀνώτατον ὄριον θάρους.

2ον: Τὴν δῆλωσιν τῆς ἀξίας.

3ον: Τὰ ἐξῆς, εἰδικῆς διαχειρίσεως δέματα : Ἐπείγοντα, ἐκτάκτου ἐπιδόσεως, ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων, ἐπὶ ἀντικαταβολῇ, εὐθραστα, δυσμετακόμιστα.

4ον: Τὴν ἀποδοχὴν ἢ τὴν μὴ ἀποδοχὴν τῶν περιληπτικῶν δελτίων ἀποστολῆς κατ' ἐφαρμογὴν τοῦ ἄρθρου 106 παρ. 2.

5ον: Τὰς διαστάσεις καὶ τὸν ὄγκον τῶν δεμάτων τῶν μεταφερομένων θαλασσίως.

6ον: Τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν τελωνειακῶν δηλώσεων διὰ τὰ διαβατικά δέματα καὶ δι' ἐκεῖνα προορισμοῦ αὐτῆς ταύτης τῆς Χώρας τῶν, ὡς καὶ τὰς γλώσσας εἰς τὰς ὁποίας δύνανται νὰ συντάσσωνται αἱ δηλώσεις αὐταί.

(β) Τὰς πληροφορίας τὰς ἀφορώσας τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων, κυρίως τῶν ὑπὸ ταύτης ἀποδεκτῶν διαστάσεων κατόπιν συμφωνίας μὲ τὰς ἐπιχειρήσεις ἀεροπορικῶν μεταφορῶν, ὡς καὶ, ἐὰν ὑπάρχῃ περίπτωσις, τὸ ποσὸν τοῦ εἰσπραττομένου κομιστροῦ συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 11 παρ. 4 καὶ 5 τῆς Συμφωνίας, διὰ τὴν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας μεταφορὰν.

(γ) Τὸν κατάλογον τῶν ζώντων ζώων τῶν ὁποίων ἢ μεταφορὰ διὰ τοῦ ταχυδρομείου ἐπιτρέπεται ὑπὸ τοῦ ἰδίου αὐτῆς ταχυδρομικοῦ κανονισμοῦ.

(δ) Τὴν γνωστοποίησιν ὅτι αὐτὴ δέχεται δέματα δι' ἄλλας τὰς περιοχὰς ἢ ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, τὸν κατάλογον τῶν περιοχῶν τὰς ὁποίας ἐξυπηρετεῖ.

(ε) Τὰ τέλη καὶ τὰ δικαιώματα τὰ ἐφαρμοζόμενα εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς.

(στ) Τὰς χρησίμους πληροφορίας τὰς ἀφορώσας τοὺς τελωνειακοὺς ἢ ἄλλοις κανονισμοὺς ὡς καὶ τὰς ἀπαγορεύσεις ἢ περιορισμοὺς τοὺς ἐφαρμοζομένους εἰς τὴν εἰσαγωγὴν καὶ τὴν διαμετακόμισιν τῶν δεμάτων ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς χώρας τῆς.

(ζ) Ἐν ἀπόσπασμα, εἰς τὰς γλώσσας ἀγγλικήν, ἀραβικὴν, κινεζικὴν, ἰσπανικὴν, γαλλικὴν ἢ ρωσικὴν, τῶν διατάξεων τῶν νόμων ἢ κανονισμῶν τῆς τῶν ἐφαρμοζομένων ἐπὶ τῆς μεταφορᾶς τῶν δεμάτων.

2. Πᾶσα τροποποίησις τῶν ἐν παρ. 1 προβλεπομένων πληροφοριῶν πρέπει νὰ γνωστοποιηθῆται ἄνευ καθυστερήσεως διὰ τῆς ἰδίας ὁδοῦ.

ἈΡΘΡΟΝ 102

Ὅδοι διαβιβάσεως καὶ τέλη

1. Διὰ πινάκων ὁμοίων πρὸς τὰ συνημμένα σχέδια CP 1 καὶ CP 21, ἑκάστη Ὑπηρεσία ὀρίζει τοὺς ὁρους, ὑπὸ τοὺς ὁποίους δέχεται τὰ διαβατικά δέματα τὰ προοριζόμενα διὰ τὰς χώρας διὰ τὰς ὁποίας αὐτὴ δύναται νὰ χρησιμεύῃ ὡς ἐνδιάμεσος.

2. Ἐπὶ τῇ θάσει τῶν εἰς τοὺς πίνακας CP 1 καὶ CP 21 περιεχομένων πληροφοριῶν τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν, ἑκάστη Ὑπηρεσία καθορίζει τὰς ὁδοὺς τὰς

ὁποῖας δύναται νὰ χρησιμοποιήσῃ διὰ τὴν διαβίβασιν τῶν δεμάτων τῆς καὶ τὰ παρὰ τῶν ἀποστολέων εἰσπρακτέα τέλη.

3. Αἱ Ὑπηρεσίαι γνωστοποιοῦν ἀμοιβαίως, δι' ἀπ' εὐθείας ἀνακοινώσεως, ἕνα μῆνα τοῦλάχιστον πρὸ τῆς ἐφαρμογῆς των, τοὺς πίνακας CP 1 καὶ CP 21, ὡς καὶ πάσας τὰς μεταγενεστέρας τροποποιήσεις τῶν πινάκων τούτων. Αὗται ἀποστέλλουν εἰς τὸ Διεθνὲς Γραφεῖον ἀντίγραφα τῶν πινάκων των CP 1 καὶ CP 21.

4. Πρὸς καθορισμὸν τῆς εὐνοϊκωτέρας διαδρομῆς τῶν ἀποστολῶν δεμάτων, τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς δύναται ν' ἀπευθύνῃ εἰς τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον προορισμοῦ δοκιμαστικὸν δελτίον ὁμοιον πρὸς τὸ ἐν ἄρθρῳ 159 τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως, σχέδιον C 27. Τὸ δελτίον τοῦτο πρέπει νὰ συνάπτεται εἰς τὸ φύλλον πορείας. Τοῦτο πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται, δεόντως συμπληρωμένον ὑπὸ τύπον ἐπιστολῆς, εἰς τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς διὰ τοῦ πρώτου ταχυδρομείου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ

ΑΡΘΡΟΝ 103

Διευθύνσεις τοῦ ἀποστολέως καὶ τοῦ παραλήπτου

1. Διὰ νὰ γίνῃ δεκτὸν πρὸς κατάθεσιν, πᾶν δέμα πρέπει νὰ φέρῃ, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων, ἐπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ δέματος ἢ ἐπὶ ἐτικέτας σταθερῶς ἐπικεκολλημένης ἐπὶ τοῦ τελευταίου τούτου, τὰς ἀκριβεῖς διευθύνσεις τοῦ παραλήπτου καὶ τοῦ ἀποστολέως. Αἱ διὰ μολυβδίδος διευθύνσεις εἶναι ἀπαράδεκτοι. Πάντως γίνονται δεκτὰ τὰ δέματα τῶν ὁποίων ἢ διευθύνσεις γράφεται διὰ μολυβδίδος μελάνης, ἐπὶ δαπέδου πρότερον θεβρεγμένου.

2. Ἐν μόνον φυσικὸν ἢ νομικὸν πρόσωπον δύναται νὰ ὑποδεικνύεται ὡς παραλήπτης. Πάντως, αἱ διευθύνσεις ὡς «Κον Α εἰς... διὰ Κον Ζ εἰς...» ἢ «Τράπεζαν Α εἰς... διὰ Κον Ζ εἰς...» δύναται νὰ γίνωνται δεκταὶ ἐπὶ τῷ ὄρω ὅτι μόνον τὸ ὀριζόμενον πρόσωπον Α θεωρεῖται ὡς παραλήπτης ὑπὸ τῶν Ὑπηρεσιῶν. Ἐπὶ πλεόν, αἱ διευθύνσεις Α καὶ Ζ πρέπει νὰ εὐρίσκωνται εἰς τὴν αὐτὴν Χώραν.

3. Τὸ γραφεῖον καταγωγῆς πρέπει, ἐξ ἄλλου, νὰ συνιστᾶ εἰς τὸν ἀποστολέα νὰ ἐγκλείῃ εἰς τὸ δέμα, ἀντίγραφον τῆς διευθύνσεώς του καὶ τῆς τοῦ παραλήπτου.

ΑΡΘΡΟΝ 104

Γενικὸι ὄροι συσκευασίας

1. Πᾶν δέμα πρέπει νὰ εἶναι συσκευασμένον καὶ κεκλεισμένον κατὰ τρόπον ἀνταποκρινόμενον εἰς τὸ θάρος καὶ τὴν φύσιν τοῦ περιεχομένου ὡς καὶ εἰς τὸν τρόπον μεταφορᾶς καὶ τὴν διάρκειαν αὐτῆς. Ἡ συσκευασία καὶ ἡ σφράγις πρέπει νὰ προφυλάττουν τὸ περιεχόμενον κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ καταστραφῇ τοῦτο, οὔτε ἐκ τῆς πιέσεως, οὔτε ἐκ τῶν διαδοχικῶν διαχειρίσεων. Πρέπει ἐπίσης νὰ εἶναι τοιαῦται ὥστε νὰ καθίσταται ἀδύνατον νὰ θιγῇ τὸ περιεχόμενον χωρὶς νὰ ἀφεθοῦν καταφανῆ ἴχνη παραβιάσεως.

2. Πᾶν δέμα πρέπει νὰ εἶναι συσκευασμένον κατὰ τρόπον ἰδιαιτέρως στερεόν, ἐὰν πρόκειται νὰ μεταφερθῇ εἰς μακρὰς ἀποστάσεις ἢ νὰ ὑποστῇ πολυαριθμοὺς μεταφορτώσεις ἢ πολλαπλὰς διαχειρίσεις.

3. Πρέπει νὰ εἶναι συσκευασμένον εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ ἀπειλῇ τὴν ὑγείαν τῶν ὑπαλλήλων ὡς καὶ νὰ ἀποκλείῃ πάντα κίνδυνον ἐὰν περιέχῃ ἀντικείμενα δυνάμενα νὰ τραυματίσουν τοὺς ὑπαλλήλους τοὺς ἐπιφορτισμένους μὲ τὴν διαχείρισίν του, νὰ ρυπάνουν ἢ νὰ θλάψουν τὰ λοιπὰ δέματα.

4. Πρέπει να παρουσιάσει, επί του περικαλύμματος ή του φακέλλου, επαρκείς χώρους δια την έγγραφη των υπηρεσιακών ενδείξεων και δια την επικόλλησιν των γραμματοσήμων και των ετικεττών.

5. Γίνονται δεκτά άνευ περικαλύμματος :

- (α) Τά αντικείμενα τά όποία δύνανται να συναρμοσθούν ή να συνενωθούν και συγκρατηθούν δια στερεού—συνδέσμου έσφραγισμένου δια μολυβδοσφραγίδων ή σφραγίδων έξ Ισπανικού κηρού, εις τρόπον ώστε να σχηματίζεται έν και μόνον δέμα μη δυνάμενον να διαλυθής.
- (β) Τά δέματα έξ ένός μόνον τεμαχίου, ως τεμάχια ξύλου, τεμάχια μετάλλου, κ.λ.π., τά όποία εις τό έμπόριον δέν συνηθίζεται να συσκευάζονται.

ΑΡΘΡΟΝ 105

Ειδικάι συσκευασίαι. Έπισημανσις τών δεμάτων τών περιεχόντων κινηματογραφικάς ταινίας, σελλουλόιδ, ζώντα ζωα

1. Πάν δέμα τό όποϊον περιέχει έν έκ τών κατωτέρω είδών πρέπει να είναι συσκευασμένον ως κατωτέρω ένδεικνυται :

- (α) πολύτιμα μέταλλα : τό περικάλυμμα πρέπει να συνίσταται είτε εις μετάλλινον κυτίον άντοχής, είτε εις ξύλινον κιβώτιον πάχους τουλάχιστον 1 έκατοστομέτρου δια τά μέχρι 10 χιλιογράμμων δέματα και 1½ έκατοστομέτρου δια τά πλέον τών 10 χιλιογράμμων δέματα, είτε τέλος έκ διπλού σάκκου άνευ ραφής. Πάντως όσάκις γίνεται χρήσις κιβωτίων ξυλίνων «κόντρα πλακέ» τό πάχος των δύναται να περιορίζεται εις 5 χιλιοστόμετρα, υπό τόν όρον, όπως αί άκμαί τών κιβωτίων τούτων ένισχύονται δια σιδηρών γωνιών.
- (β) ύάλινα ή άλλα ευθραυστα αντικείμενα : τό περικάλυμμα πρέπει να συνίσταται έκ κυτίου μεταλλικού, ξυλίνου ή έκ στερεού χαρτονίου, πεπληρωμένου δια χάρτου, ριτισμάτων ξύλου ή έξ άλλης όμοειδούς προστατευτικής ύλης δυναμένης να έμποδίση πΐασαν τριθην ή προσκρούσεις κατά την διάρκειαν τής μεταφοράς είτε μεταξύ αυτών τούτων τών αντικειμένων είτε μεταξύ τών αντικειμένων και τών τοιχωμάτων του κυτίου.
- (γ) ρευστά και εύκόλως ρευστοποιούμενα σώματα : πρέπει να χρησιμοποιούνται δύο όχηεία (φιάλη, φιαλίδιον, όχηείον, κυτίον, κ.λ.π.) άφ' ένός και κυτίον έκ μετάλλου, έκ ξύλου άντοχής, έκ πεπιεσμένου ξύλου ή έκ κυματοειδούς χαρτονίου στερεάς ποιότητας, άφ' έτέρου, μεταξύ τών όποίων να άφίεται διάστημα τό όποϊον πρέπει να πληρούται δια πριονιδίων, πιτύρων, ή δια πάσης άλλης άπορροφητικής και προστατευτικής ύλης.
- (δ) ξηραί χρωστικάι κόνεις, ως τό κυανούν τής άνιλίνης : τά προϊόντα ταύτα πρέπει ύποχρεωτικώς να έγκλείονται εις μετάλλινα κυτία άντοχής, τά όποία τοποθετούνται με την σειράν των εις κυτία έκ ξύλου ή κυματοειδούς χαρτονίου καλής ποιότητας παρεντιθεμένων πριονιδίων ή άλλης άπορροφητικής και προστατευτικής ύλης μεταξύ τών δύο συσκευασιών.
- (ε) ξηραί ούχι χρωστικάι κόνεις : τά προϊόντα ταύτα πρέπει να τίθενται έντός κυτίων έκ μετάλλου, έκ ξύλου ή έκ χαρτονίου, έγκλειομένων και αυτών εις σάκκον έξ ύφάσματος ή έκ χονδρού άδιαβρόχου χάρτου.

- (στ) ὕλαι προβλεπόμεναι ἐν ἄρθρῳ 24 στοιχείον α ἀριθμὸς βος, 2α φράσεις, τῆς Συμφωνίας : ἡ συσκευασία πρέπει νὰ συνίσταται ἐκ κιβωτίου ἢ θαρελίου στερεῶς συσκευασμένου ἐσωτερικῶς καὶ ἐξωτερικῶς καὶ νὰ φέρῃ ἔνδειξιν σχετικῆν πρὸς τὴν φύσιν τοῦ περιεχομένου.
- (ζ) ταινίαι εὐφλεκτοί, σελουλόιδ κατεργασμένοι ἢ μὴ ἡ συσκευασία πρέπει νὰ φέρῃ πρὸς τὴν πλευρὰν τῆς ἐπιγραφῆς λευκὴν ἐτικέτταν, λίαν ἐμφανῆ φέρουσαν διὰ παχέων μελανῶν χαρακτήρων τὴν ἔνδειξιν : "CELLULOID. A TENIR LOIN DU FEU ET DE LA LUMIERE" (Σελουλόιδ. Νὰ τηρῆται μακρὰν τοῦ πυρός καὶ τοῦ φωτός).
- (η) ζῶντα ζῶα : ἡ συσκευασία τοῦ δέματος ὡς καὶ τὸ δελτίον ἀποστολῆς του πρέπει νὰ φέρουν ἐτικέττας μὲ τὴν δι' ἐμφανεστάτων χαρακτήρων ἔνδειξιν "ANIMAUX VIVANTS" «Ζῶα ζῶντα».
2. Τὰ δέματα τὰ περιέχοντα τὰς προβλεπομένας ἐν παρ. 1 στοιχείον στ' καὶ ζ' ὕλας δὲν γίνονται δεκτὰ πρὸς κατάθεσιν ἐκτὸς ἐὰν αἱ ὕλαι αὗται γίνονται δεκταὶ ὑφ' ὄλων τῶν μετεχουσῶν εἰς τὴν μεταφορὰν τοῦ δέματος Ὑπηρεσιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 106

Διατυπώσεις ἐκπληρούμεναι ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως

1. Ἐκαστον δέμα πρέπει νὰ συνοδεύεται :
 - (α) διὰ δελτίου ἀποστολῆς ἐκ χαρτονίου ἀντοχῆς λευκοῦ χρώματος, ὁμοίου πρὸς τὰ συνημμένα σχέδια CP 2 ἢ CP 2 M.
 - (β) διὰ τελωνειακῆς δηλώσεως ὁμοίας πρὸς τὰ συνημμένα ὑποδείγματα CP 3 ἢ CP 3 M. Ἡ τελωνειακὴ δήλωσις πρέπει νὰ συντάσσεται εἰς τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν ἀντιτύπων, τὰ ὅποια καὶ προσαρτῶνται στερεῶς ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς.
2. Πάντως, ἐξαιρουμένων τῶν δεμάτων μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, τῶν δεμάτων ἐλευθέρων τελῶν καὶ δικαιωμάτων καὶ τῶν δεμάτων ἐπὶ ἀντικαταβολῆ, ἐν καὶ τὸ αὐτὸ δελτίον ἀποστολῆς, συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ ἀπαιτουμένου δι' ἕκαστον μεμονωμένον δέμα ἀριθμοῦ τελωνειακῶν δηλώσεων, δύναται νὰ χρησιμοποιηθῆ διὰ τρία τὸ πολὺ δέματα, ὑπὸ τὸν ὄρον ὅτι ταῦτα κατατίθενται συγχρόνως εἰς τὸ ἴδιον γραφεῖον ὑπὸ τοῦ ἰδίου ἀποστολέως, διαθιβάζονται διὰ τῆς ἰδίας ὁδοῦ, ὑπόκεινται εἰς τὸ αὐτὸ τέλος καὶ προορίζονται διὰ τὸ ἴδιον πρόσωπον. Πάντως ἐκάστη Ὑπηρεσία δύναται ν' ἀπαιτήσῃ ἐν δελτίον ἀποστολῆς καὶ τὸν κεκανονισμένον ἀριθμὸν τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων δι' ἕκαστον δέμα.
3. Ὁ ἀποστολεὺς δύναται νὰ ἐγγράφῃ, σχετικὴν πρὸς τὸ δέμα ἀνακοίνωσιν, ἐπὶ τοῦ ἀποκόμματος τοῦ δελτίου ἀποστολῆς CP 2, καὶ νὰ συνάπτῃ εἰς τὸ δελτίον, οἰουδήποτε ὑποδείγματος καὶ ἂν εἶναι τοῦτο, πλὴν τῆς τελωνειακῆς δηλώσεως συντασσομένης εἰς τὸν ἀπαιτούμενον ἀριθμὸν ἀντιτύπων συμφώνως πρὸς τὴν παρ. 1, στοιχείον β', πᾶν στοιχείον (τιμολόγιον, ἀδειαν ἐξαγωγῆς, ἀδειαν εἰσαγωγῆς, πιστοποιητικὸν καταγωγῆς, κ.λ.π.) ἀναγκαῖον διὰ τὴν τελωνειακὴν διαχείρισιν εἰς τὴν Χώραν καταγωγῆς καὶ εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.
4. Τὸ περιεχόμενον τοῦ δέματος πρέπει νὰ ἀναγράφεται λεπτομερῶς εἰς τὴν τελωνειακὴν δήλωσιν. Αἱ γενικῆς φύσεως ἔνδειξεις δὲν γίνονται δεκταί.
5. Μολονότι οὐδεμίαν ἀναλαμβάνουν εὐθύνην τοῦ περιεχομένου τῶν τελωνειακῶν δηλώσεων, αἱ Ὑπηρεσίαι ἐνεργοῦν πᾶν τὸ δυνατόν διὰ νὰ πληροφορήσουν τοὺς ἀποστολεῖς περὶ τοῦ ἀκριβοῦς τρόπου συμπληρώσεως τῶν δηλώσεων

αυτῶν. Τὸ ἔπισθεν μέρος τοῦ ὑποδείγματος CP 3 δύναται νὰ χρησιμοποιηθῆ διὰ τὴν παροχὴν ὁδηγιῶν εἰς τοὺς ἀποστολεῖς.

6. Ὁ ἀποστολεὺς πρέπει νὰ ὑποδεικνύῃ τὸν τρόπον κατὰ τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ ἐνεργεῖται ἡ διαχείρισις τοῦ δέματος, ἐν περιπτώσει μὴ ἐπιδόσεως. Πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, σημειοῖ εἰς τὸ ἔπισθεν μέρος τοῦ δελτίου ἀποστολῆς ἔνθα εὐρίσκονται αἱ ἀπαριθμούμεναι ἐν ἄρθρῳ 27 παρ. 2 τῆς Συμφωνίας ὁδηγίαι σταυρὸν εἰς τὸ τετραγωνίδιον τὸ σχετικὸν πρὸς μίαν ἀπὸ τὰς ὁδηγίας αὐτάς. Ὁ σταυρὸς οὗτος δύναται νὰ γραφῆ διὰ χειρὸς ἢ διὰ γραφομηχανῆς ἢ νὰ εἶναι ἔντυπος. Ἐπίσης ἐπιτρέπεται εἰς τὸν ἀποστολέα νὰ μὴ ἀναγράψῃ ἢ νὰ μὴ ἐκτύπων ἔπισθεν τοῦ δελτίου ἀποστολῆς παρὰ μίαν μόνον ἐκ τῶν ἐπιτρεπομένων ὁδηγιῶν. Ἡ διὰ τοῦ σταυροῦ ὑποδεικνυομένη ὁδηγία ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς πρέπει νὰ ἀναγράφεται καὶ ἐπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ δέματος. Αὕτη δύναται νὰ εἶναι συντεταγμένη εἰς τὴν γαλλικὴν ἢ εἰς ἑτέραν γλῶσσαν γνωστὴν εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 107

Διατυπώσεις ἐκπληρούμεναι ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς

1. Τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ὑποχρεοῦται, κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς καταθέσεως νὰ ἐπικόλλῃ ἢ νὰ ἀναγράψῃ :

(α) ἐπὶ τοῦ δέματος, παραπλευρῶς τῆς ἐπιγραφῆς, καὶ ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς εἰς τὰς καταλλήλους θέσεις, μίαν ἐτικέτταν ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 8 δεικνύουσαν, κατὰ ἐμφανῆ τρόπον, τὸν ἀριθμὸν τοῦ δέματος καὶ τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταγωγῆς :

(β) ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς μόνον :

1ον: Τὸ ἀποτύπωμα τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου.

2ον: Τὸ θάρος εἰς χιλιόγραμμα καὶ ἑκατοντάδας γραμμαρίων, παντὸς κλάσματος ἑκατοντάδος γραμμαρίων στρογγυλοποιουμένου εἰς τὴν ἀνωτέραν ἑκατοντάδα.

2. Ἐν καὶ τὸ αὐτὸ γραφεῖον καταγωγῆς δὲν δύναται νὰ χρησιμοποιηθῆ ταυτοχρόνως δύο ἢ πλείονας σειρὰς ἐτικεττῶν, ἔκτος ἂν αἱ σειραὶ διαφοροποιῶνται διὰ διακριτικοῦ σημείου.

ΜΕΡΟΣ II

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΙ ΟΡΟΙ ΠΑΡΑΔΟΧΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ ΕΝΙΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ

*Ἄρθρον 108

Δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας

Πᾶν δέμα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ὑπόκειται εἰς τοὺς κατωτέρω εἰδικούς κανόνας συσκευασίας :

(α) Πρέπει νὰ σφραγίζεται δι' ὁμοιομόρφων ἐκ σφραγιδοκηροῦ σφραγίδων, διὰ μολυβδοσφραγίδων ἢ δι' ἄλλου ἀποτελεσματικοῦ τρόπου, μετ' ἀποτύπωματος ἢ εἰδικοῦ ὁμοιομόρφου σήματος τοῦ ἀποστολέως.

(β) Αἱ σφραγίδες, ὡς καὶ πάσης φύσεως ἐτικέτται, καὶ περιπτώσεις τυχούσης, τὰ ἐπὶ τῶν δεμάτων τούτων ἐπικολλόμενα γραμματόσημα πρέπει νὰ ἀπέχουν ἀπ' ἀλλήλων κατὰ τρόπον ὥστε νὰ μὴ εἶναι δυνατὴ ἢ ἀπόκρυψις τῶν ἐνδεχομένων θλασθῶν τοῦ περικαλύμματος. Αἱ ἐτικέτται καὶ τὰ γραμματόσημα πρέπει νὰ μὴ ἀναδιπλοῦνται ἐπὶ δύο ὁψέων τοῦ

περικαλύμματος κατά τρόπον καλύπτοντα τὴν συρραφήν. Αἱ ἐτικέτται ἐπὶ τῶν ὁποίων, περιπτώσεως τυχούσης, εὐρίσκεται ἡ διεύθυνσις δὲν δύναται νὰ ἐπικολλῶνται ἐπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ περικαλύμματος·

- (γ) πρέπει νὰ φέρη ὡς καὶ τὸ δελτίον ἀποστολῆς, ἐρυθρὰν ἐτικέτταν ὁμοίαν πρὸς συνημμένον σχέδιον CP 7 καὶ φέρουσαν, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων τὸ γράμμα «V», τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταγωγῆς καὶ τὸν αὐξοῦντα ἀριθμὸν τοῦ δέματος. Ἡ ἐτικέττα πρέπει νὰ ἐπικολλᾶται ἐπὶ τοῦ δέματος, ἐπὶ τῆς πλευρᾶς τῆς φερούσης τὴν ἐπιγραφήν καὶ ἐγγύτατα ταύτης. Πάντως, αἱ Ὑπηρεσίαι ἔχουν τὴν εὐχέρειαν νὰ χρησιμοποιοῦν ταυτοχρόνως τὴν ἐν ἄρθρῳ 107 παρ. 1 στοιχείον α' προβλεπομένην ἐτικέτταν CP 8 καὶ μίαν ἐρυθρὰν ἐτικέτταν μικρῶν διαστάσεων, φέρουσαν διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων τὴν ἐνδειξιν «VALEUR DECLAREE» (Δεδηλωμένης ἀξίας)·
- (δ) ἡ ἀξία δύναται νὰ δηλοῦται εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ νὰ ἐγγράφεται ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως, ἐπὶ τοῦ δέματος καὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς, διὰ λατινικῶν χαρακτήρων, ὀλογράφως καὶ δι' ἀραβικῶν ἀριθμῶν, ἀνευ διαγραφῶν εἴτε προσθηκῶν λέξεων ἐπὶ ἄλλων τοιούτων, ἔστω καὶ κεκρωμένων. Τὸ ποσὸν τῆς δηλωθείσης ἀξίας δὲν δύναται νὰ ἐγγράφεται διὰ μολυβδίδος·
- (ε) τὸ ποσὸν τῆς δηλωθείσης ἀξίας πρέπει νὰ μετατρέπεται εἰς χρυσᾶ φράγκα ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως ἢ ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς. Τὸ ἐξαγόμενον τῆς μετατροπῆς στρογγυλοποιούμενον, περιπτώσεως τυχούσης, εἰς τὸ ἀνώτερον φράγκον πρέπει νὰ σημειοῦται δι' ἀριθμῶν τιθεμένων παραπλευρῶς ἢ κάτωθι ἐκείνων οἵτινες παρίσταν τὴν ἀξίαν εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας καταγωγῆς. Τὸ εἰς χρυσᾶ φράγκα ποσὸν πρέπει νὰ ὑπογραμμίζεται διὰ ζωηρᾶς γραμμῆς ἐγχρώμου μολυβδίδος. Μετατροπὴ δὲν ἐνεργεῖται εἰς τὰς ἀπ' εὐθείας σχέσεις μεταξύ Χωρῶν ἐχουσῶν κοινὸν νόμισμα·
- (στ) τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ὑποχρεοῦται νὰ ἀναγράψῃ τὸ ἀκριβὲς θᾶρος εἰς γραμμάρια ἐπὶ τοῦ δέματος (παραπλευρῶς τῆς διευθύνσεως) καὶ ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς (εἰς τὴν οἰκίαν θέσιν)·
- (ζ) οὐδεὶς αὐξων ἀριθμὸς πρέπει νὰ ἀναγράφεται ὑπὸ τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν ἐπὶ τῆς προσθίας ὄψεως τοῦ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματος.

ΑΡΘΡΟΝ 109

Δολία δὴλωσις ἀξίας

Ὅσακις ἐξ οἰωνδήποτε περιστατικῶν καὶ ἰδίᾳ ἐξ ἀναφορᾶς παραπόνων, ἀποκαλυφθῆ δολία δὴλωσις ἀξίας ἀνωτέρας τῆς πραγματικῆς ἀξίας τοῦ περιεχομένου τοῦ δέματος, εἰδοποιεῖται περὶ τούτου ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς ὅσον τὸ δυνατόν ταχύτερον καί, περιπτώσεως τυχούσης, τὰ στοιχεῖα τῆς ἐρεύνης ἀνακοινοῦνται εἰς αὐτήν.

ΑΡΘΡΟΝ 110

Λοιπαὶ κατηγορίαι δεμάτων

1. Ἀεροπορικὰ δέματα. Πᾶν ἀεροπορικὸν δέμα ὡς καὶ τὸ σχετικὸν δελτίον ἀποστολῆς πρέπει νὰ φέρουν κατὰ τὴν ἀποστολὴν εἰδικὴν ἐτικέτταν κυανοῦ χρώματος ἀναγράφουσαν τὰς λέξεις «PAR AVION» μὲ προαιρετικὴν μετάφρασιν εἰς τὴν γλῶσσαν τῆς Χώρας καταγωγῆς.

2. Έπειγοντα δέματα. Πάν έπειγον δέμα και τó δελτίον άποστολής αúτου πρέπει νά φέρουν μίαν έτικέτταν αναγράφουσαν, λίαν έμφανώς, τήν ένδειξιν «URGENT».

3. Δέματα έκτάκτου έπιδόσεως. Πάν δέμα έκτάκτου έπιδόσεως και τó δελτίον άποστολής αúτου πρέπει νά φέρουν έτικέτταν ζωηρού έρυθρού χρώματος, αναγράφουσαν τήν έντυπον λίαν έμφανή ένδειξιν «EXPRES». Η έτικέττα αúτη έπικολλάται κατά τó δυνατόν, παραπλεύρως τής ένδείξεως του τόπου προορισμού.

4. Δέματα έλεύθερα τελών και δικαιωμάτων.

(α) Πάν δέμα έλεύθερον τελών και δικαιωμάτων και τó δελτίον άποστολής αúτου πρέπει νά φέρουν :

1ον: Τήν λίαν έμφανή ένδειξιν «FRANC DE TAXES ET DE DROITS» (έλεύθερον τελών και δικαιωμάτων) ή έτέραν ταύτόσημον εις τήν γλώσσαν τής Χώρας καταγωγής.

2ον: Κιτρίνην έτικέτταν φέρουσαν όμοίως λίαν έμφανή τήν ένδειξιν «FRANC DE TAXES ET DE DROITS».

(β) Τó δέμα συνοδεύεται υπό τών κεκανονισμένων τελωνειακών δηλώσεων και ύφ' ενός δελτίου προπληρωμής όμοίου πρός τó συνημμένον σχέδιον CP 4, κατεσκευασμένου έκ χάρτου κιτρίνου χρώματος. Ό άποστολεύς του δέματος και έφ' όσον πρόκειται περι ένδείξεων σχετικών πρός τήν ταχυδρομικήν ύπηρεσίαν, τó γραφείον άποστολής, συμπληρώνουν τó κείμενον, εις τήν προσθίαν όψιν, δεξιάν πλευράν, τών τμημάτων (PARTIES) Α και Β. Αι έγγραφαί του άποστολέως δύνανται νά γίνουσι τή βοήθειά χημικού χάρτου. Τó κείμενον πρέπει νά φέρη τόν έν άρθρω 29 παρ. 1 τής Συμφωνίας προβλεπόμενον περιορισμόν.

(γ) Τó δελτίον άποστολής, αί τελωνειακάι δηλώσεις και τó δελτίον προπληρωμής πρέπει νά είναι στερεώς προσδεδεμένα μεταξύ των.

5. Εύθραυστα δέματα.

(α) Μεταξύ τών Χωρών, αί όποιαί δέχονται τά εύθραυστα δέματα και υπό τήν έπιφύλαξιν ότι ανταποκρίνονται εις τούς γενικούς κανόνας συσκευασίας : επί παντός εύθραύστου δέματος πρέπει νά έπικολληθί, είτε υπό του άποστολέως, είτε υπό του γραφείου καταγωγής, έτικέττα μέ είκόναν, αναπαριστώσαν ποτήριον έκτυπωμένον εις έρυθρόν χρώμα επί λευκού διαπέδου. Πάν δέμα του όποίου τó εύθραυστον τó περιεχομένου έπισμαίνεται, δι' όιουδήποτε έξωτερικού σήματος τεθέντος υπό του άποστολέως, φέρει ύποχρεωτικώς, έκ του γραφείου καταγωγής τήν αúτην έτικέτταν και ειςπράττεται τó πρόσθετον άνάλογον τέλος. Εάν ό άποστολεύς δέν έπιθυμή τήν διαχείρισιν του δέματός του ως εύθραύστου, τó γραφείον καταγωγής διαγράφει τó σήμα τó τεθέν υπό του άποστολέως.

(β) Τó αντίστοιχον δελτίον άποστολής πρέπει νά φέρη επί μιάς έτικέττας επί τής προσθίας πλευράς τήν λίαν έμφανή ένδειξιν «COLIS FRAGILE» (δέμα εύθραυστον), χειρόγραφον ή έντυπον.

6. Δέματα δυσμετακόμιστα. Πάν δυσμετακόμιστον δέμα ως και ή προσθία όψις του σχετικού δελτίου άποστολής, πρέπει νά φέρουν έτικέτταν αναγράφουσαν, διά λίαν έμφανών χαρακτήρων, τήν ένδειξιν «ENCOMERANT» (δυσμετακόμιστον).

7. Δέματα κατατασσόμενα εις τήν άνωτέραν κατηγορίαν θάρους. Τó δελτίον άποστολής δέματος γενομένου δεκτου δύναμει του άρθρου 25 παρ. 5 τής Συμφωνίας πρέπει νά φέρη, επί μιάς έτικέττας επί τής προσθίας όψεως, και διά λίαν έμφανών χαρακτήρων, τήν ένδειξιν «COLIS CLASSE DANS LA COUTURE DE POIDS DE ... KGS» (δέμα καταταγέν εις τήν κατηγορίαν θάρους τών ... χλγρ.) χειρόγραφον ή έντυπον.

8. Ὑπηρεσιακά δέματα. Πᾶν δέμα σχετικόν πρὸς τὴν ταχυδρομικὴν ὑπηρεσίαν καὶ τὸ δελτίον ἀποστολῆς αὐτοῦ πρέπει νὰ φέρουσιν, τὸ πρῶτον παραπλευρῶς τῆς ἐπιγραφῆς, τὸ δεύτερον εἰς τὴν προσθίαν ὄψιν τοῦ ὑποδείγματος, τὴν ἔνδειξιν «SERVICE DES POSTES» ἢ ἀνάλογον ἔνδειξιν. Ἡ ἔνδειξις αὕτη δύναται νὰ συνοδεύεται ὑπὸ μεταφράσεως εἰς ἑτέραν γλῶσσαν.

9. Δέματα αἰχμαλώτων πολέμου καὶ κρατουμένων. Πᾶν δέμα αἰχμαλώτου πολέμου ἢ κρατουμένου καὶ τὸ δελτίον ἀποστολῆς αὐτοῦ πρέπει νὰ φέρουσιν τὸ πρῶτον παραπλευρῶς τῆς ἐπιγραφῆς, τὸ δεύτερον εἰς τὴν προσθίαν ὄψιν τοῦ ὑποδείγματος μίαν τῶν ἔνδειξεων «SERVICE DES PRISONNIERS DE GUERRE» ἢ «SERVICE DES INTERNES». Αἱ ἔνδειξεις αὗται δύναται νὰ συνοδεύονται ὑπὸ μεταφράσεως εἰς ἑτέραν τινὰ γλῶσσαν.

10. Δέματα περιέχοντα ὠρισμένα ἀντικείμενα ἢ ζῶντα ζῶα. Τὰ δέματα ὡς καὶ τὰ δελτία ἀποστολῆς πρέπει νὰ φέρουσιν τὰς ἔνδειξεις τὰς προβλεπομένας ἐν ἄρθρῳ 105, παρ. 1, στοιχεῖα ε', στ' καὶ ζ'.

11. Δέματα μετ' ἀποδείξεως παραλαβῆς :

(α) Πᾶν δέμα διὰ τὸ ὁποῖον, κατὰ τὴν κατάθεσιν, ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ ἀποδείξιν παραλαβῆς πρέπει νὰ φέρῃ κατὰ τρόπον λίαν ἐμφανῆ εἴτε τὴν ἔνδειξιν «AVIS DE RECEPTION» (ἀπόδειξις παραλαβῆς) εἴτε τὸ ἀποτύπωμα σφραγίδος «A. R.» ἢ ἴδια ἔνδειξις πρέπει νὰ ἀναγράφεται καὶ ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς. Ὅσακις ἢ ἀπόδειξις παραλαβῆς πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται ἀεροπορικῶς, ἢ ἔνδειξις συμπληροῦται διὰ τῶν λέξεων «RENVOI PAR AVION».

(β) Τὸ δέμα πρέπει νὰ συνοδεύεται ὑπὸ τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 137, παρ. 2 τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως ἐντύπου C 5 δεόντως συμπεπληρωμένου. Τὸ ὑπόδειγμα τοῦτο συντάσσεται ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς (ἢ ὑπὸ παντὸς ἄλλου γραφείου ὑποδεικνυμένου ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς) καὶ πρέπει νὰ ἐπισυνάπτεται εἰς τὸ δελτίον ἀποστολῆς.

(γ) Ἡ ἔνδειξις «RENVOI PAR AVION» πρέπει νὰ ἀναγράφεται φροντίδι τοῦ ἐνδιαφερομένου γραφείου, ἐπὶ τῆς πρὸς ἐπιστροφὴν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ ἀποδείξεως παραλαβῆς. Μία ἐτικέττα ἢ ἐν ἀποτύπωμα σφραγίδος χρώματος κυανοῦ «PAR AVION» ἐπιτίθεται προσέτι ἐπὶ τοῦ ὑποδείγματος τούτου.

12. Δέματα μετ' εἰδοποιήσεως φορτώσεως :

(α) Πᾶν δέμα διὰ τὸ ὁποῖον ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ εἰδοποίησιν φορτώσεως πρέπει νὰ ἐπισημαίνεται διὰ μιᾶς ἐτικέττας «AVIS D' EMBARQUEMENT» ἐπικολλωμένης ἐπὶ τοῦ δέματος καὶ ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς.

(β) Τὸ δέμα τοῦτο συνοδεύεται ὑπὸ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 6 τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ δεικνύῃ λίαν εὐκρινῶς τὸν λιμένα (ἢ τὴν Χώραν) ἐκ τοῦ ὁποῦ ἢ εἰδοποίησις φορτώσεως πρέπει νὰ ἐπιστραφῇ. Ἐκαστον ἐντυπον δὲν δύναται νὰ ἀναφέρεται εἰμὴ εἰς ἓν καὶ μόνον δέμα, ἔστω καὶ ἂν πρόκειται περὶ δεμάτων μνημονευομένων εἰς ἓν μόνον δελτίον ἀποστολῆς.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΔΙΑΤΥΠΩΣΕΙΣ ΖΗΤΟΥΜΕΝΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΘΕΣΙΝ

ΑΡΘΡΟΝ 111

Παράδοσις ἀηλλαγμένη τελῶν καὶ δικαιωμάτων
ζητουμένη μετὰ τὴν κατάθεσιν

1. Ἐάν, μετὰ τὴν κατάθεσιν, ὁ ἀποστολεὺς δέματος ζητεῖ τὴν ἀηλλαγμένην τελῶν καὶ δικαιωμάτων παράδοσιν, τὸ γραφεῖον καταγωγῆς εἰδοποιεῖ σχετικῶς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ δι' ἐπεξηγηματικῶν σημειώματος. Τοῦτο, μετὰ τὴν ἐπικόλλησιν ἀναλόγου γραμματοσήμου ἀντιπροσωπεύοντος τὸ ὀφειλόμενον τέλος, διαβιβάζεται ἐπὶ συστάσει, εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ, συνοδευόμενον

υπό δελτίου προπληρωμής δεόντως συμπληρωμένου. Έν περιπτώσει αεροπορικής διαβιβάσεως, τὸ πρόσθετον αεροπορικὸν τέλος ἀντιπροσωπεύεται ὁμοίως διὰ γραμματοσήμων ἐπικολλημένων εἰς τὸ ἐπεξηγηματικὸν σημείωμα. Τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἐπικολλᾷ ἐπὶ τοῦ δέματος, πλησίον τῆς ἐπιγραφῆς, ὡς καὶ εἰς τὸ δελτίον ἀποστολῆς, τὴν ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 110 παρ. 4, στοιχείον α', ἀριθμοῦ 2ου προβλεπομένην ἐτικέτταν.

2. Ὄταν ἡ αἴτησις αὕτη πρόκειται νὰ διαβιθασθῆ τηλεγραφικῶς, τὸ γραφεῖον καταγωγῆς εἰδοποιεῖ σχετικῶς, διὰ τηλεγραφήματος τὸ γραφεῖον προορισμοῦ καὶ τοῦ ἀνακοινῶν ταῦτοχρόνως τὰς σχετικὰς μὲ τὴν κατάθεσιν τοῦ ταχυδρομικοῦ ἀντικειμένου ἐνδείξεις. Τὸ τελευταῖον τοῦτο γραφεῖον συντάσσει εἰκοθεν δελτίον προπληρωμῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 112

Αἴτησις ἀποδείξεως παραλαβῆς διατυπούμενη μετὰ τὴν κατάθεσιν

Ὅσακις ἡ αἴτησις διατυποῦται μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος, ἀκολουθεῖται ἡ διαδικασία ἢ καθοριζομένη εἰς τὸ ἀρθρον 138 τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως. Πάντως, εἰς τὰς Χώρας ἔνθα ἡ ὑπηρεσία τῶν δεμάτων δὲν ἐκτελεῖται ὑπὸ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας, ἢ εἰσπραξίς τοῦ τέλους τῆς ἀποδείξεως παραλαβῆς θεβαιοῦται ἐπὶ τοῦ ἐντύπου C 9, εἴτε διὰ τῆς ἐπικολυλήσεως εἰδικοῦ ἐνόσημου, εἴτε διὰ τῆς ἐνδείξεως τοῦ ποσοῦ τῆς τοιαύτης εἰσπράξεως.

ΑΡΘΡΟΝ 113

Ἀνάληψις. Τροποποιήσις διευθύνσεως

1. Κατὰ γενικὸν κανόνα, αἱ αἰτήσεις τροποποιήσεως διευθύνσεως ἢ ἀναλήψεως δέματος ὑπόκειται εἰς διαχείρισιν σύμφωνον πρὸς τὰ ἀρθρα 147 καὶ 148 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως.

2. Πᾶσα τηλεγραφικὴ αἴτησις τροποποιήσεως διευθύνσεως ἀφορῶσα δέμα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας πρέπει νὰ ἐπιβεβαιοῦται ταχυδρομικῶς διὰ τοῦ πρώτου ταχυδρομείου. Ἡ ἐπιβεβαιωτικὴ αἴτησις διατυπούμενη ἐπὶ τοῦ ἐντύπου C 7 τοῦ ἐν χρήσει εἰς τὸ ἐπιστολικὸν ταχυδρομεῖον πρέπει νὰ φέρῃ δι' ἐγγράμου μολυβδίδος ὑπογραμμισμένην τὴν ἐνδειξιν «CONFIRMATION DE LA DEMANDE TELEGRAPHIQUE DU...» (Ἐπιβεβαίωσις τῆς τηλεγραφικῆς αἰτήσεως ἀπὸ...). Αὕτη πρέπει νὰ συνοδεύεται διὰ τοῦ ἐν ἀρθρῷ 147 παρ. 1, στοιχείου α' τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως προβλεπομένου πανομοιότυπου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΙΙ

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΗΡΙΩΝ ΓΡΑΦΕΙΩΝ ΜΕΡΟΣ Ι

ΔΙΑΒΙΒΑΣΙΣ

ΑΡΘΡΟΝ 114

Γενικὴ ἀρχὴ ἀνταλλαγῆς τῶν δεμάτων

Ἐκάστη Ὑπηρεσία ὑποχρεοῦται νὰ διαβιβάσῃ, διὰ τῶν ὁδῶν καὶ μέσων τὰ ὁποῖα χρησιμοποιεῖ διὰ τὰ ἰδικὰ τῆς δέματα, καὶ ἐκεῖνα τὰ ὁποῖα παραδίδονται εἰς αὐτὴν ὑπὸ ἄλλης τινὸς Ὑπηρεσίας διὰ νὰ διαβιθασθοῦν μέσῳ τοῦ ἐδάφους τῆς.

2. Εἰς περίπτωσιν διακοπῆς ὁδοῦ τινος, τὰ διαβατικά δέματα τὰ ὁποῖα θὰ ἠκολούθουν αὐτὴν τὴν ὁδὸν διαβιθάζονται διὰ τῆς καταλληλοτέρας διαθέσιμου ὁδοῦ.

3. Ἐάν ἡ τελευταία αὕτη εἶναι δαπανηρότερα τῆς συνήθους ὁδοῦ, ἕκαστον δέμα ἐπιβαρύνεται, εἰς χρέωσιν τοῦ παραλήπτου του, ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ, διὰ ποσοῦ ἴσου πρὸς τὰ ἐκ τῆς παρεκκλίσεως τῆς ὁδοῦ προκύπτοντα συμπληρωματικὰ χερσαία ἢ θαλάσσια ἀναλογουῦντα μερίδια. Αἱ ἀποδόσεις καὶ ἀναλήψεις τελῶν ἐνεργοῦνται συμφῶνως τοῖς ἀρθροῖς 137, παρ. 6 καὶ 148 παρ. 2 καὶ 3.

4. Ἡ διαμετακόμισις πρέπει νὰ ἐνεργῆται ὑπὸ τοὺς καθωρισμένους ὅρους τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ταχυδρομικὰ δέματα καὶ τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως αὐτῆς καὶ ὅταν ἔτι ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς ἢ προορισμοῦ τῶν δεμάτων δὲν ἔχει προσχωρήσει εἰς τὴν Συμφωνίαν.

5. Εἰς τὰς σχέσεις μεταξύ Χωρῶν κειωρισμένων ἀλλήλων ὑφ' ἑνὸς ἢ πλειόνων ἐνδιαμέσων ἐδαφῶν, τὰ δέματα πρέπει νὰ ἀκολουθοῦν τὰς ὁδοὺς τὰς ὁποίας αἱ ἐνδιαφερόμεναι Ὑπηρεσίαι ἔχουν συμφωνήσει.

ΑΡΘΡΟΝ 115

Διαβίθασις καὶ ἐκτελωνισμὸς τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων

1. Πᾶσα Ὑπηρεσία ἢ ὁποία ἐκτελεῖ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων ὑποχρεοῦται νὰ διαβιθάξῃ, διὰ τῶν ἀεροπορικῶν ὁδῶν τὰς ὁποίας αὕτη χρησιμοποιεῖ διὰ τὰς ἰδίας τῆς ἀποστολᾶς τῆς αὐτῆς φύσεως, τὰ ἀεροπορικὰ δέματα τὰ ὁποία παραδίδονται εἰς αὐτὴν ὑπὸ ἐτέρας Ὑπηρεσίας. Ἐάν δι' οἰονδήποτε λόγον, ἢ διαβίθασις τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων δι' ἄλλης ὁδοῦ προσφέρει, εἰς ἐιδικὴν τινα περίπτωσιν, πλεονεκτήματα ἔναντι τῆς ὑφισταμένης ἀεροπορικῆς τοιαύτης, τὰ ἀεροπορικὰ δέματα πρέπει νὰ διαβιθάξονται διὰ τῆς ὁδοῦ ταύτης καὶ ἐνδεχομένως νὰ ὑπόκεινται εἰς τὴν διαχείρισιν τῶν ἐπειγόντων δεμάτων.

2. Αἱ ἀποστολαὶ ἀεροπορικῶν δεμάτων πρέπει νὰ διαβιθάξονται διὰ τῆς ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας καταγωγῆς ζητουμένης ὁδοῦ, ὑπὸ τὴν ἐπιφύλαξιν ὅτι ἡ ὁδὸς αὕτη χρησιμοποιεῖται ὑπὸ τῆς ἐνδιαμέσου Ὑπηρεσίας διὰ τὴν διαβίθασιν τῶν ἰδίων αὐτῆς ἀποστολῶν. Ἐάν τοῦτο δὲν εἶναι δυνατόν ἢ ἐάν ὁ χρόνος διὰ τὴν μεταφόρτωσιν δὲν εἶναι ἐπαρκής, ἢ Ὑπηρεσία τῆς Χώρας καταγωγῆς πρέπει νὰ εἰδοποιῆται.

3. Ὅταν, δι' οἰονδήποτε λόγον, δὲν εἶναι δυνατόν νὰ χρησιμοποιηθῇ ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον ἢ διεθνῆς ἀεροπορικῆ ὑπηρεσία, ἢ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία δικαιούται νὰ εἰσπράξῃ τὰ ἀεροπορικὰ κόμιστρα τὰ προβλεπόμενα ἐν ἀρθρῷ 11 τῆς Συμφωνίας, ὑποχρεοῦται νὰ διαβιθάξῃ τὰ ἀεροπορικὰ δέματα ἐπὶ τῆς διαδρομῆς ἐκείνης ἐπὶ τῆς ὁποίας δὲν δύναται νὰ χρησιμοποιηθῇ ἢ προαναφερθεῖσα ἀεροπορικῆ ὑπηρεσία, διὰ τῶν ταχυτέρων μέσων, τὰ ὁποία χρησιμοποιεῖ αὕτη διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν δεμάτων τῆς καὶ νὰ τὰ διαχειρίζεται ἐνδεχομένως ὡς ἐπείγοντα δέματα. Ἡ αὕτη ὑποχρέωσις ἐπιβάλλεται εἰς περίπτωσιν μερικῆς ἢ ὀλικῆς διακοπῆς ἐσωτερικῆς τινος ἀεροπορικῆς ὑπηρεσίας.

4. Αἱ Ὑπηρεσίαι αἱ ὁποιαὶ δὲν μετέχουν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων διαβιθάξουν τὰ τελευταῖα ταῦτα διὰ τῶν ὁδῶν ἐπιφανείας τῶν συνήθως χρησιμοποιουμένων διὰ τὰ λοιπὰ δέματα. Πάντως, ὑποχρεοῦνται νὰ διαβιθάξουν διὰ τῶν ταχυτέρων ὁδῶν ἐπιφανείας πᾶν ἀεροπορικὸν δέμα τὸ ὁποῖον φέρει τὴν ἔνδειξιν «URGENT» (ἐπείγον) ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι αὐταὶ ἐκτελοῦν ὑπηρεσίαν ἐπείγοντων δεμάτων καὶ ὅτι ἐπιστῶθησαν διὰ τῶν ἀντιστοίχων πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ὑπηρεσίας ταύτης ἀναλογούντων μεριδίων τελῶν.

5. Αἱ Ὑπηρεσίαι λαμβάνουν πᾶν μέτρον διὰ νὰ ἐπιταχύνουν κατὰ τὸ δυνατόν τὸν ἐκτελωνισμόν τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων.

ΑΡΘΡΟΝ 116

Μεταφόρτωσις τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων

1. Ἐκτὸς ἐιδικῆς συμφωνίας μεταξύ τῶν Ὑπηρεσιῶν, ἢ μεταφόρτωσις τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων θάσεται τῶν ὑπὸ τοῦ ἀρθροῦ 11 παρ. 6 τῆς Συμφωνίας προβλεπομένων διατάξεων, ἐνεργεῖται μέσῳ τῆς Ταχυδρομικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας ἔνθα ἐγένετο ἡ μεταφόρτωσις.

2. Ὁ κανὼν οὗτος δὲν ἐφαρμόζεται ὁσάκις ἢ μεταφόρτωσις ἐκτελεῖται μετὰ τῶν ἀεροσκαφῶν δύο διαδοχικῶν γραμμῶν τῆς αὐτῆς ἐπιχειρήσεως μεταφορᾶς.

ΑΡΘΡΟΝ 117

Διαβίβασις καὶ ἐκτελωνισμὸς τῶν ἐπειγόντων δεμάτων

1. Αἱ ὕπηρεσαι αἱ ὁποῖαι μετέχουν εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν τῶν ἐπειγόντων δεμάτων συμφωνοῦν νὰ διασφαλίσουν τὴν ταχεῖαν διαβίβασιν, καὶ κατὰ τὸ δυνατόν, τὴν ἀπ' εὐθείας τοιαύτην τῶν δεμάτων τούτων.

2. Αὗται λαμβάνουν πᾶν μέτρον διὰ νὰ ἐπιταχύνουν κατὰ τὸ δυνατόν τὸν ἐκτελωνισμόν τῶν ἐπειγόντων δεμάτων.

ΑΡΘΡΟΝ 118

Ἐκτελωνισμὸς τῶν ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δεμάτων

Αἱ Ὑπηρεσαι αἱ ὁποῖαι μετέχουν τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δεμάτων λαμβάνουν πάντα τὰ μέτρα διὰ νὰ ἐπιταχύνουν κατὰ τὸ δυνατόν τὸν ἐκτελωνισμόν.

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΣΥΝΘΕΣΙΣ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 119

Διάφοροι τρόποι διαβιβάσεως

1. Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἀποστολῶν ταχυδρομικῶν δεμάτων ἐνεργεῖται ὑπὸ τῶν γραφείων τῶν ἀποκαλουμένων «BUREAUX D' ECHANGE» (ἀνταλλακτικῶν γραφείων).

2. Ἡ ἀνταλλαγὴ αὕτη ἐνεργεῖται, κατὰ γενικὸν κανόνα, διὰ κιβωτίων (σάκκων, καλάθων, πλασιῶν κ.λ.π.). Αἱ ὁμοροὶ Ὑπηρεσαι δύνανται, πάντως, νὰ συννενοοῦνται διὰ τὴν παράδοσιν ἐνίων κατηγοριῶν δεμάτων ἐκτὸς κιβωτίων (ἔξωθεν).

3. Μεταξὺ μὴ ὁμόρων χωρῶν, ἡ ἀνταλλαγὴ ἐνεργεῖται, κατὰ γενικὸν κανόνα, δι' ἀπ' εὐθείας ἀποστολῶν.

4. Αἱ Ὑπηρεσαι δύνανται νὰ συμφωνήσουν διὰ τὴν καθιέρωσιν διαβατικῶν ἀνταλλαγῶν ἀπερικαλύπτως. Πάντως εἶναι ὑποχρεωτικὴ ἡ σύνθεσις ἀπ' εὐθείας ἀποστολῶν ἐάν, κατὰ δήλωσιν ἐνδιαμέσου τινὸς Ὑπηρεσίας, τὰ ἀπερικαλύπτως διαβατικὰ δέματα, ὡς ἐκ τῆς φύσεώς των, δυσχεραίνουν τὰς ἐργασίας ταύτης.

ΑΡΘΡΟΝ 120

Φύλλα πορείας

1. Πρὸ τῆς ἀποστολῆς, πάντα τὰ διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας πρὸς διαβίβασιν δέματα ἐγγράφονται, ὑπὸ τοῦ ἀνταλλακτηρίου γραφείου ἀποστολῆς, ἐπὶ φύλλου πορείας ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 11. Διὰ τὰ ἀεροπορικὰ δέματα, εἰς τὰς ἀπ' εὐθείας σχέσεις ἢ εἰς τὰς διαβατικὰς ἀπερικαλύπτως, τὰ ἀνταλλακτήρια γραφεῖα χρησιμοποιοῦν εἰδικὸν φύλλον πορείας, καλούμενον «FEUILLE DE ROUTE AVION» (ἀεροπορικὸν φύλλον πορείας) ὁμοιον πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 20.

2. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ δέματα αἰχμαλώτων πολέμου καὶ κρατουμένων, μόνον ἐπὶ τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων ἐπιβάλλεται ἡ ἐγγραφή τῶν ἀναλογούντων τελῶν τὰ ὁποῖα θὰ ἀχθοῦν εἰς πίστωσιν τῶν διαφόρων ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν.

3. Εἰς τὸ φύλλον πορείας ἐπισυνάπτονται τὰ κατωτέρω στοιχεῖα : δελτία ἀποστολῆς, ὑποδείγματα ἐπιταγῶν ἀντικαταβολῆς, τελωσιακαὶ δηλώσεις, δελτία προπληρωμῆς, ἀποδείξεις παραλαβῆς, καὶ, περιπτώσεως τυχεύσεως, οἰαδήποτε ἄλλα ἀπαιτούμενα ἐγγραφα (τιμολόγια, πιστοποιητικὰ προελεύσεως, ὕγεια κ.λ.π.). Εἰς τὰς σχέσεις μεταξὺ τῶν Ὑπηρεσιῶν αἱ ὁποῖαι συνεφώνησαν ἐπ' αὐτοῦ τὸ φύλλον πορείας ὡς καὶ τὰ συνοδευτικὰ αὐτοῦ ἐγγραφα διαβιβάζονται ἀεροπορικῶς εἰς τὴν Χώραν προορισμοῦ.

4. 'Εάν πρόκειται περί δεμάτων ανταλλακτομένων δι' απ' εϋθείας αποστολῶν, αἱ Ὑπηρεσίαι καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ δύνανται νὰ συμφωνήσουν ἐκ τῶν προτέρων, ἵνα τὰ ὑπὸ τῆς παρ. 3 προβλεπόμενα ἔγγραφα ἐπισυνάπτονται εἰς τὰ ἀντιστοιχὰ δέματα.

5. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας, τὰ φύλλα πορείας πρέπει ν' ἀριθμοῦνται κατ' αὐξοῦντα ἐτήσιον ἀριθμὸν δι' ἕκαστον ανταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς καὶ δι' ἕκαστον ανταλλακτῆριον γραφεῖον ἀφίξεως ὡς καὶ δι' ἕκαστην ὁδόν, ἐάν χρησιμοποιοῦνται πλείονες τῆς μιᾶς ὁδοί. Ὁ τελευταῖος ἀριθμὸς τοῦ ἔτους πρέπει νὰ μνημονεύεται ἐπὶ τοῦ πρώτου φύλλου πορείας τοῦ ἐπομένου ἔτους. Ἐάν ἀποστολὴ τις διαγραφῆ τὸ γραφεῖον ἀποστολῆς ἀναγράφει ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας, παραπλεύρως τοῦ ἀριθμοῦ τῆς ἀποστολῆς τὴν ἔνδειξιν «DERNIERE DEPECHE» (τελευταία ἀποστολή). Εἰς τὰς θαλασσίας καὶ ἀεροπορικὰς σχέσεις, τὸ ὄνομα τοῦ μεταφέροντος ἀτμοπλοίου ἢ κατὰ τὴν περίπτωσιν, ἢ χρησιμοποιουμένη ἀεροπορικῆ ὑπηρεσία ἀναγράφεται, κατὰ τὸ δυνατόν, κάτωθι τοῦ ἀριθμοῦ.

6. Ἐάν τὰ ἀεροπορικὰ δέματα διαθιζάζωνται ἐκ τινος Χώρας εἰς ἄλλην διὰ τῶν ὁδῶν ἐπιφανείας ταύτοχρόνως μετὰ τῶν ἄλλων δεμάτων, ἢ ὑπαρξίς ἀεροπορικῶν δεμάτων μετὰ ἀεροπορικῶν φύλλου πορείας πρέπει νὰ ἐμφαίνεται, διὰ καταλλήλου, ἐνδείξεως ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας CP 11.

7. Ἐν περιπτώσει ἀνταλλαγῆς απ' εϋθείας ἀποστολῶν μετὰ μὴ ὁμῶρων Χωρῶν, τὸ ανταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς συντάσσει, δι' ἕκαστην τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν, εἰδικὸν φύλλον πορείας ὁμοιον πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 12. Τὸ γραφεῖον τοῦτο ἐγγράφει εἰς αὐτὸ συνολικῶς δι' ἕκαστην κατηγορίαν δεμάτων τὰ ἀναλογοῦντα μερίδια καὶ τὰ μερίδια τελῶν τὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν ἐνδιάμεσον Ὑπηρεσίαν. Τὸ φύλλον πορείας CP 12 ἀριθμεῖται κατ' αὐξοῦντα ἐτήσιον ἀριθμὸν δι' ἕκαστον ανταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς καὶ δι' ἕκαστην ἐκ τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν. Ὁ τελευταῖος ἀριθμὸς τοῦ ἔτους πρέπει νὰ μνημονεύεται ἐπὶ τοῦ πρώτου φύλλου πορείας τοῦ ἐπομένου ἔτους. Εἰς τὰς θαλασσίας σχέσεις, τὸ φύλλον πορείας CP 12 πρέπει, κατὰ τὸ δυνατόν, νὰ συμπληροῦται διὰ τοῦ ὀνόματος τοῦ μεταφέροντος πλοίου.

ΑΡΘΡΟΝ 121

Φύλλα πορείας ἀπλοποιημένα

1. Ἀπλοποιημένα φύλλα πορείας συντάσσονται εἰς τὰς ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 51 παρ. 2 καὶ 3 τῆς Συμφωνίας προβλεπομένας περιπτώσεις.

2. Ὅσακις ἢ ἀπόδοσις τῶν ἀναλογούντων χερσαίων καὶ θαλασσιῶν μεριδίων ἐνεργεῖται συνολικῶς κατὰ κατηγορίαν θάρους, ὁ ἀριθμὸς δεμάτων δι' ἕκαστην κατηγορίαν θάρους ἀναγράφεται ἐπὶ τῶν φύλλων πορείας μετὰ τὴν ἔνδειξιν τοῦ γινομένου, τοῦ ἀντιστοίχου ἀναλογούντος μεριδίου ἐπὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν δεμάτων. Τὰ περαιτέρω ἀποστελλόμενα δέματα ἐγγράφονται μεμονωμένως μετὰ τὴν ἔνδειξιν, ἔναντι ἕκαστου δέματος, τοῦ ποσοῦ τῶν τελῶν τῶν ἐπιβαρυνόντων τὸ δέμα κατὰ τὴν παράδοσιν εἰς τὴν παραλήπτριαν Ὑπηρεσίαν. Τὰ δέματα τὰ δικαιολογούντα συμπληρωματικὰ τέλη ὡς καὶ τὰ ἀπερικαλύπτως διαθιζόμενα τοιαῦτα, ἐγγράφονται ἐπίσης δέμα πρὸς δέμα μετὰ τὴν μείαν τοῦ ἀντιστοίχου τέλους.

3. Ὅσακις ἢ Ὑπηρεσία καταγωγῆς καὶ ἐνδεχομένως αἱ ἐνδιάμεσοι Ὑπηρεσίαι πρέπει νὰ πιστοῦνται διὰ ποσῶν ὑπολογιζομένων κατὰ δέμα, ὁ ἀριθμὸς τῶν τελευταίων τούτων ἀναγράφεται ἐπὶ τῶν φύλλων πορείας μετὰ τὴν ἔνδειξιν τοῦ γινομένου τοῦ κατὰ δέμα τέλους ἐπὶ τὸν συνολικὸν ἀριθμὸν τῶν τεμαχίων τῶν ἀπαρτιζόντων τὴν ἀποστολήν. Ἐάν τὸ συμφωνηθὲν κατὰ δέμα ποσὸν ἀπαλλάσσεται παντὸς ἑτέρου τέλους πλὴν τοῦ διὰ τὰ περαιτέρω ἀποστελλόμενα ἢ διὰ τὰ ἀπερικαλύπτως διαθιζόμενα δέματα ἀντιστοιχοῦντος τοιούτου, μόνον τὰ δέματα τῶν δύο τούτων κατηγοριῶν ὡς καὶ τὰ δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἐγγράφονται μεμονωμένως, ἀλλὰ ἄνευ ἐνδείξεως διὰ τὰ τελευταῖα ταῦτα τοῦ

είσπραχθέντος τέλους ασφάλισως. Ἐάν τὸ ποσὸν τοῦτο δὲν περιλαμβάνη παρὰ μόνον τὰ ἀναλογούντα χερσαία καὶ θαλάσσια μερίδια, ἐφαρμόζεται ἡ παρ. 2 διὰ τὴν ἀπόδοσιν τῶν συμπληρωματικῶν τελῶν.

4. Ἐάν ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ καὶ ἐνδεχομένως αἱ ἐνδιάμεσοι Ὑπηρεσίαι πρέπει νὰ πιστωθοῦν διὰ ποσῶν κατὰ χιλιογράμμον, ὁ ἀριθμὸς τῶν σάκκων τῶν ἀποτελούντων τὴν ἀποστολὴν ὡς καὶ τὸ μικτὸν θῆρος αὐτῆς τῆς τελευταίας, πρέπει νὰ ἀναγράφονται. Διὰ τὰς λοιπὰς περιπτώσεις ἐφαρμόζεται ἡ παρ. 3.

ΑΡΘΡΟΝ 122

Διαβίβασις διὰ κλειστῶν ἀποστολῶν

1. Γενικῶς κατὰ τὴν διαβίβασιν διὰ κλειστῶν ἀποστολῶν, τὰ κιθώτια (σάκκοι, κάλαθοι, πλαίσια, κ.λ.π.) πρέπει νὰ ἐπισημαίνωνται, νὰ κλείωνται καὶ νὰ φέρουν ἐτικέτταν κατὰ τὸν διὰ τοὺς σάκκους τῆς ἀλληλογραφίας προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 156 παρ. 4, 5, 10, 12 καὶ 13 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως τρόπον, λαμβανομένων ὁμῶς ὑπ' ὄψιν τῶν ἀκολουθῶν λεπτομερειῶν :

- (α) αἱ ἐτικέτται πρέπει νὰ εἶναι χρώματος ἀνοικτοῦ κιτρίνου. Ἡ κατασκευὴ τῶν καὶ τὸ κείμενον τῶν πρέπει νὰ εἶναι ὁμοία πρὸς τὰ συνημμένα σχέδια CP 23 καὶ CP 24.
- (β) διὰ τὰ κιθώτια, πλὴν τῶν σάκκων, δύναται νὰ υἱοθετηθῆται ἄλλος τρόπος ἐιδικοῦ σφραγίσματος, ὑπὸ τὸν ὅρον ὅτι τὸ περιεχόμενον θὰ προστατεύεται ἐπαρκῶς.
- (γ) αἱ ἐτικέτται ἢ αἱ ἐπιγραφαὶ τῶν κλειστῶν κιθωτίων τῶν περιεχόντων ἀεροπορικὰ δέματα πρέπει νὰ φέρουν τὴν ἔνδειξιν ἢ τὴν ἐτικέτταν «PAR AVION».
- (δ) αἱ ἐτικέτται ἢ αἱ ἐπιγραφαὶ τῶν κλειστῶν κιθωτίων τῶν περιεχόντων ἐπείγοντα δέματα πρέπει νὰ φέρουν τὴν ἐτικέτταν ἢ τὴν ἔνδειξιν «URGENT».

2. Πλὴν ἐιδικῆς συμφωνίας, τὰ κιθώτια πρέπει νὰ φέρουν αὐξοντα ἀριθμὸν. Τὸ ἀνταλλακτικὸν γραφεῖον ἀποστολῆς ἐγγράφει ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας τὸ πλῆθος καὶ ἐάν ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ τὸ ἀπαιτῆ, καὶ τὸν αὐξοντα ἀριθμὸν τῶν κιθωτίων ἐκ τῶν ὁποίων ἀπαρτίζεται ἡ ἀποστολή.

3. Ἀποστέλλονται ἐντὸς ἰδιαιτέρων κιθωτίων

- (α) Τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα, ἀν ὁ ἀριθμὸς τῶν δικαιολογῆ τοῦτο : Τὰ κιθώτια τὰ ὁποῖα ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει, περιέχουν τοιαῦτα δέματα, πρέπει νὰ φέρουν τὸ γράμμα «V».
- (β) Τὰ εὐθραυστα δέματα : Τὰ σχετικὰ κιθώτια πρέπει νὰ φέρουν τὴν ἐν ἄρθρῳ 110 παρ. 5 προβλεπομένην ἐτικέτταν.
- (γ) Τὰ δέματα τὰ περιέχοντα τὰς ἐν ἄρθρῳ 105, παρ. 1, στοιχεῖον (ε) καὶ (στ) μνημονευόμενας ὕλας : εἰς τὰ σχετικὰ κιθώτια ἐπικολλᾶται ἐιδικὴ ἐτικέττα φέρουσα διὰ λίαν ἐμφανῶν χαρακτήρων κατάλληλον ἔνδειξιν π.χ. «CELLULOID».
- (δ) Τὰ ἐκτάκτου ἐπίδοσεως δέματα, ἐάν ὁ ἀριθμὸς τῶν δικαιολογῆ τοῦτο : Τὰ κιθώτια τὰ ὁποῖα, ἐν ὄλῳ ἢ ἐν μέρει, περιέχουν τοιαῦτα δέματα, πρέπει νὰ φέρουν τὴν ἐτικέτταν ἢ τὴν ἔνδειξιν «EXPRES».

4. Τὰ δυσμετακόμιστα δέματα, τὰ εὐθραυστα καὶ ἐκεῖνα τῶν ὁποίων ἡ φύσις τὸ ἀπαιτεῖ, μεταφέρονται ἐκτὸς κιθωτίων (ἐξῶθεν) : Διὰ νὰ καθορίζεται ἡ ἀποστολὴ τῆς ὁποίας ἀποτελοῦν μέρος, τὰ τοιαῦτα δέματα πρέπει νὰ φέρουν ἐτικέτταν CP 23. Αἱ ἐτικέτται τῶν μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δεμάτων τῶν ἀποστελλομένων ἐκτὸς κιθωτίων (ἐξῶθεν) πρέπει νὰ φέρουν τὸ γράμμα «V». Πάντως τὰ δέματα τὰ μεταφερόμενα διὰ τῆς θαλασσίας ὁδοῦ πρέπει νὰ ἀποστέλλωνται ἐντὸς σάκκων.

5. Κατά γενικὸν κανόνα, οἱ σάκκοι καὶ τὰ ἄλλα κιβώτια τὰ περιέχοντα τὰ δέματα πρέπει νὰ μὴ ζυγίζουσι πέραν τῶν 40 χιλιογράμμων.

6. Τὸ φύλλον πορείας, συνοδευόμενοι ὑπὸ τῶν ἐν ἄρθρῳ 120, παρ. 3 ἀναφερομένων ἐγγράφων, πρέπει νὰ ἐγκλείεται ὑπὸ τοῦ ἀνταλλακτηρίου γραφείου ἀποστολῆς ἐντὸς τοῦ ἑνὸς ἐκ τῶν κιβωτίων τῶν ἀπαρτιζόντων τὴν ἀποστολὴν, περιπτώσεως τυχούσης, ἐντὸς ἑνὸς ἐξ ἐκείνων τὰ ὁποῖα περιέχουν δέματα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας ἢ δέματα ἐκτάκτου ἐπιδόσεως. Ἐὰν ὁ ἀριθμὸς τῶν συνοδευτικῶν στοιχείων τὸ ἀπαιτῆ, τὸ φύλλον πορείας δύναται νὰ ἐγκλείεται εἰς εἰδικὸν σάκκον. Εἰς ἀπάσας τὰς περιπτώσεις ἢ ἐτικέττα τοῦ κιβωτίου τοῦ περιέχοντος τὸ φύλλον πορείας πρέπει νὰ φέρῃ τὴν ἔνδειξιν «F». Κατόπιν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν, ἢ ἐτικέττα δύναται ἐπίσης νὰ φέρῃ τὴν ἔνδειξιν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν σάκκων τῶν ἀπαρτιζόντων τὴν ἀποστολὴν, καὶ περιπτώσεως τυχούσης, τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἀπερικαλύπτως διαβιβαζομένων δεμάτων. Αἱ Ὑπηρεσίαι καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ δύνανται νὰ συμφωνήσουσι ὅπως τὰ συνοδευτικὰ ἔγγραφα ἐγκλείωνται εἰς τὰ κιβώτια τὰ περιέχοντα τὰ ἀντίστοιχα δέματα. Τὰ συνοδευτικὰ ἔγγραφα τὰ ἀφορῶντα τὰ ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δέματα πρέπει νὰ τοποθετῶνται εἰς τὴν δέσμη πρὸ τῶν ἄλλων στοιχείων.

7. Τὸ εἰδικὸν φύλλον πορείας CP 12 τὸ προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 120, παρ. 7, διαβιβάζεται ἀπερικαλύπτως ἢ διὰ παντὸς ἄλλου τρόπου συμφωνηθέντος μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν συνοδευόμενοι, περιπτώσεως τυχούσης, ὑπὸ τῶν στοιχείων τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦν αἱ ἐνδιάμεσοι Ὑπηρεσίαι.

ΑΡΘΡΟΝ 123

Παράδοσις τῶν ἀποστολῶν

1. Πλὴν εἰδικῆς συμφωνίας μεταξὺ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν, ἢ παράδοσις τῶν ἀποστολῶν δεμάτων ἐπιφανείας διενεργεῖται διὰ καταστάσεως παραδόσεως C 18 προβλεπομένης ἐν ἄρθρῳ 157 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως.

2. Αἱ ἀποστολαὶ πρέπει νὰ παραδίδωνται ἐν καλῇ καταστάσει. Ἐν τούτοις ἀποστολὴ τις δὲν δύναται νὰ γίνῃ ἀπαράδεκτος ἐξ αἰτίας θλάθης ἢ παραβιάσεως. Ὅσακις ἀποστολὴ τις παρελήφθη ἐν κακῇ καταστάσει ὑπὸ ἐνδιαμέσου τινὸς γραφείου, αὕτη πρέπει νὰ ἀνασυσκευασθῆ ὡς ἔχει. Τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον ἐκτελεῖ τὴν ἀνασυσκευασίαν πρέπει νὰ ἀναγράψῃ τὰς ἐνδείξεις τῆς ἀρχικῆς ἐτικέττας ἐπὶ τῆς νέας ἐτικέττας καὶ νὰ σφραγίσῃ αὐτὴν διὰ τοῦ χρονολογικοῦ σημάτων αὐτοῦ, πρὸ τῆς ἐνδείξεως «REMBALLE A...» (Ἐνασυσκευασθὲν εἰς...).

3. Αἱ πρὸς παράδοσιν εἰς τὸν ἀερολιμένα ἀποστολαὶ ἀεροπορικῶν δεμάτων συνοδεύονται ὑπὸ καταστάσεως AV 7 ὑπὸ τοὺς ἐν ἄρθρῳ 192 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως προβλεπομένους ὁρους.

ΑΡΘΡΟΝ 124

Διαχείρισις τῶν μετὰ εἰδοποιήσεως φορτώσεως δεμάτων

1. Ἐὰν δέμα συνοδευόμενον ὑπὸ εἰδοποιήσεως φορτώσεως περιλαμβάνεται εἰς κλειστὴν ἀποστολὴν διαμετακομιζομένην διὰ τοῦ οἰκείου λιμένος φορτώσεως τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφείου ἀποστολῆς ἀποσπᾷ τὴν εἰδοποίησιν φορτώσεως, τὴν συνημμένην εἰς τὰ συνοδευτικὰ τοῦ δέματος στοιχεῖα καὶ τὴν προσαρτᾷ εἰς τὸ ἀντίστοιχον φύλλον πορείας CP 12, περὶ οὗ τὸ ἄρθρον 120, παρ. 7, ἀφοῦ ἀναγράψῃ ἐπὶ αὐτοῦ τὰς ἀναγκαίας σημειώσεις. Ἡ ἀπόδοσις τοῦ ἀναλογούντος εἰς τὴν Χώραν φορτώσεως τέλους διενεργεῖται διὰ τοῦ αὐτοῦ φύλλου πορείας, τὸ ὁποῖον συμπληροῦται εἰς τὴν θέσιν τῆς ἐνδείξεως «NOMBRE D'AVIS D'EMBARQUEMENT» (Ἀριθμὸς εἰδοποιήσεων φορτώσεως).

2. Πᾶν ἀνταλλακτῆριον γραφείου τὸ ὁποῖον διασφαλίζει τὴν φόρτωσιν, εἴτε δέματος μετ' εἰδοποιήσεως φορτώσεως, ληφθέντος ἀπερικαλύπτως, εἴτε τῆς διαβατικῆς κλειστῆς ἀποστολῆς τῆς περιεχοῦσης τοῦτο, συμπληροῖ καταλλήλως τὸ ὑποδ. CP 16 καὶ τὸ διαβιβάζει ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν ἀποστολέα.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ
ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΚΕΝΩΝ ΚΙΒΩΤΙΩΝ

Άρθρον 125

“Ελεγχος τῶν ἀποστολῶν ὑπὸ τῶν ἀνταλλακτικῶν γραφείων

1. Πᾶν γραφεῖον τὸ ὁποῖον λαμβάνει μίαν ἀποστολὴν προβαίνει ἅμα τῇ λήψει εἰς τὸν ἔλεγχον τῶν κιβωτίων καὶ τῆς σφραγίδος τῶν, κατόπιν εἰς τὸν ἔλεγχον τῶν δεμάτων καὶ τῶν διαφόρων στοιχείων τὰ ὁποῖα συνοδεύουν αὐτό. Οἱ ἔλεγχοι οὗτοι ἐνεργοῦνται ἐν ἀντιπαραβολῇ, ὁσάκις τοῦτο εἶναι δυνατόν. Ὅσάκις ἐνδιάμεσον γραφεῖον πρέπει νὰ προβῇ εἰς ἀνασυσκευασίαν μιᾶς ἀποστολῆς, ἐλέγχει τὸ περιεχόμενον αὐτῆς ἐὰν ὑποθέσῃ ὅτι τοῦτο δὲν ἔμεινε ἀθίκτον. Καὶ συντάσσει δελτίον ἐλέγχου ὁμοῖον πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 13. Τὸ δελτίον τοῦτο ἀποστέλλεται εἰς τὸ ἀνταλλακτικόν γραφεῖον ἐκ τοῦ ὁποῖου ἐλήφθη ἡ ἀποστολή. Ἀντίγραφον τούτου ἀποστέλλεται εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς καὶ ἔτερον ἐγκλείεται εἰς τὴν ἀνασυσκευασθεῖσαν ἀποστολὴν. Πάντως τὰ ἐνδιάμεσα γραφεῖα δὲν ὑποχρεοῦνται νὰ ἐλέγχουν τὰ συνοδεύοντα τὸ φύλλον πορείας ἔγγραφα.

2. Κατὰ τὸ ἀνοιγμα τῶν κιβωτίων, τὰ ἐξασφαλιστικά στοιχεία (θῶμιγξ, μολυβδοσφραγίς, ἐτικέττα) πρέπει νὰ τηροῦνται ἠνωμένα. Διὰ νὰ ἐπιτευχθῇ τοῦτο ὁ θῶμιγξ κόπτεται εἰς ἓν μόνον σημεῖον.

3. Ἐὰν τὸ ἀνταλλακτικόν γραφεῖον προορισμοῦ διαπιστώσῃ σφάλματα ἢ παραλείψεις ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας, ἐνεργεῖ ἀμέσως τὰς ἀναγκαίας διορθώσεις, διαγράφον τὰς ἐσφαλμένας ἐνδείξεις, εἰς τρόπον ὥστε νὰ παραμῆνουν εὐανάγνωστοι αἱ ἀρχικαὶ ἐνδείξεις. Αἱ διορθώσεις αὗται ἐνεργοῦνται παρουσίᾳ δύο ὑπαλλήλων. Πλήν προφανοῦς σφάλματος, αὗται εἶναι ἐπικρατέστερα τῆς ἀρχικῆς δηλώσεως. Τὸ ἀνταλλακτικόν γραφεῖον προβαίνει ἐπίσης, εἰς τὰς κεκατονισμένας διαπιστώσεις ὅταν τὸ κιβώτιον ἢ ἡ σφράγις τοῦ δίδουν ὑπονοίας ὅτι τὸ περιεχόμενον δὲν ἔμεινε ἀθίκτον ἢ ὅτι ἄλλη τις ἀνωμαλία συνέβη. Αἱ διαπιστούμεναι ἀνωμαλῖαι, ὡς καὶ ἡ ἔλλειψις ἀποστολῆς τινος ἢ ἑνὸς ἢ πλείονων σάκκων ἐκ τῶν ἀπαρτιζόντων αὐτήν, ἢ τοῦ φύλλου πορείας, ἀνακοινοῦνται ἄνευ καθυστερήσεως εἰς τὸ ἀνταλλακτικόν γραφεῖον ἀποστολῆς διὰ δελτίου ἐλέγχου ὁμοῖου πρὸς τὸ συνημμένον CP 13, συντασσομένου εἰς διπλοῦν. Ἐν περιπτώσει ἔλλειψεως τοῦ φύλλου πορείας, τὸ γραφεῖον ἀφίξεως πρέπει νὰ συντάξῃ, ἐπὶ πλέον, ἓν συμπληρωματικὸν φύλλον πορείας, ἢ νὰ κρατήσῃ ἀκριβῆ σημεῖωσιν τῶν ληφθέντων δεμάτων (ἀριθμὸς δεμάτων, γραφεῖα καταγωγῆς καὶ προορισμοῦ, θάρος, δεδηλωμένα ἀξία, κ.λ.π.). Ὅσάκις τὸ ἀνταλλακτικόν γραφεῖον δὲν διεβίβασε δελτίον ἐλέγχου CP 13, διὰ τοῦ πρώτου ταχυδρομείου τὸ ὁποῖον ἠδύνατο νὰ χρησιμοποιήσῃ, θεωρεῖται, μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου, ὅτι ἔλαθεν ἐν καλῇ καταστάσει τοὺς σάκκους ἢ τὰ δέματα.

4. Τὰ γραφεῖα εἰς τὰ ὁποῖα ἀπευθύνονται τὰ δελτία ἐλέγχου CP 13 ἐπιστρέφουν ταῦτα τὸ συντομώτερον, ἀφοῦ τὰ ἐξετάσουν καὶ σημειώσουν ἐπ’ αὐτῶν τὰς παρατηρήσεις τῶν, ἂν συντρέχῃ περίπτωσις. Διαφυλάττουν τὰ ἀντίγραφα. Τὰ ἐπιστρεφόμενα δελτία ἐπισυνάπτονται εἰς τὰ φύλλα πορείας τὰ ὁποῖα ἀφοροῦν. Αἱ γεγόμεναι εἰς τὸ φύλλον πορείας διορθώσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν στηρίζονται ἐπὶ δικαιολογητικῶν στοιχείων θεωροῦνται ἄκυροι. Πάντως ἐὰν τὰ δελτία ταῦτα δὲν ἐπιστραφοῦν εἰς τὸ ἀνταλλακτικόν γραφεῖον ἐκ τοῦ ὁποῖου προέρχονται ἐντὸς προθεσμίας δύο μηνῶν, ὑπολογιζομένης ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἀποστολῆς τῶν, θεωροῦνται, μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἐναντίου, ὡς δεόντως ἀποδεκτὰ ὑπὸ τῶν γραφείων πρὸς τὰ ὁποῖα ἀπηυθύνθησαν. Ἡ προθεσμία αὕτη παρατείνεται εἰς τέσσαρας μῆνας εἰς τὰς σχέσεις μετὰ τῶν ἀπομεμακρυσμένων Χωρῶν.

5. Ἡ διαπίστωσις, κατὰ τὸν ἔλεγχον, οἰωνδήποτε ἀνωμαλιῶν δὲν δύναται ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ δέματος εἰς τὴν καταγωγὴν, ἐκτὸς ἐὰν ἔχῃ ἐφαρμογὴν τὸ ἀρθρον 26, παρ. 3 καὶ 4 τῆς Συμφωνίας.

6. Τὰ δελτία ἐλέγχου καὶ τὰ ἀντίγραφα διαβιβάζονται ἐπὶ συστάσει διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας).

ΑΡΘΡΟΝ 126

Ἄσυμφωνοί ὡς πρὸς τὸ θάρος,
τὸν ὄγκον ἢ τὰς διαστάσεις τῶν δεμάτων

1. Ἡ ἀποψὶς τοῦ γραφείου καταγωγῆς, εἰς ὃ,τι ἀφορᾷ τὸν καθορισμὸν τοῦ θάρους, τοῦ ὄγκου ἢ τῶν διαστάσεων τῶν δεμάτων πρέπει νὰ θεωρῆται ὑπερισχύουσα, πλὴν προφανοῦς λάθους. Πάντως, ἐὰν αἱ διαπιστωθεῖσαι διαφοραὶ θάρους ἐπιφέρουν τροποποίησιν τῶν ἀναλογούντων μεριδίων, ὑπερισχέει τὸ θεβαιούμενον νέον θάρος.

2. Ὅσον ἀφορᾷ τὰ συνήθη δέματα, αἱ διαφοραὶ θάρους, διὰ μίαν καὶ τὴν αὐτὴν κατηγορίαν, δὲν δύνανται νὰ ἀποτελέσουν ἀφορμὴν συντάξεως δελτίου ἐλέγχου ἢ νὰ ἐπιτρέψουν τὴν ἐπιστροφὴν τῶν δεμάτων. Δελτία ἐλέγχου δύνανται νὰ ἀπευθύνωνται μόνον εἰς τὰς περιπτώσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἡ διαφορὰ θὰ εἶχε ὡς συνέπειαν τὴν τροποποίησιν τῶν ἀναλογούντων τελῶν.

3. Ὡς πρὸς τὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα, ἡ διαφορὰ θάρους μέχρι 10 γραμμαρίων ἐπὶ πλέον ἢ ἐπὶ ἔλαττον τοῦ σημειουμένου θάρους, δὲν δύνανται νὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον ἀντιρρήσεων ὑπὸ τῆς ἐνδιάμεσου Ὑπηρεσίας ἢ αὐτῆς τοῦ προορισμοῦ, ἐκτὸς ἐὰν ἡ ἐξωτερικὴ κατάστασις τοῦ δέματος ἀπαιτῆ τοῦτο.

ΑΡΘΡΟΝ 127

Διαπίστωσις ἀνωμαλιῶν αἱ ὁποῖαι καθιστοῦν ὑπευθύνους τὰς Ὑπηρεσίας

1. Πᾶν ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον τὸ ὁποῖον, κατὰ τὴν ἀφίξιν ἀποστολῆς τινος, διαπιστώνει τὴν ἔλλειψιν, τὴν παραθίαν ἢ τὴν θλάβην ἑνὸς ἢ πλειόνων δεμάτων ἐνεργεῖ ὡς ἑξῆς :

(α) Πλὴν δεδικοιολογημένης ἀδυναμίας ἢ τῆς περιπτώσεως κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ περικάλυμμα, ὁ θῶμιγξ, ἡ σφραγὶς ἢ ἡ μολυβδοσφραγὶς καὶ ἡ ἐτικέττα ἔχουν ἐπισυναφθῆ εἰς τὸ ἀρχικὸν πρωτόκολλον CP 14, τὸ προβλεπόμενον ἐν ἀρθρῷ 128, παρ. 2, ἐπισυνάπτει τὰ ἀντικείμενα ταῦτα εἰς τὸ δελτίον ἐλέγχου CP 13 τὸ προοριζόμενον διὰ τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς. Πάντως, εἰς περιπτώσιν κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ δελτίον ἐλέγχου διαβιβάζεται ἀεροπορικῶς, δύνανται νὰ ἀποστείλῃ τὰ ἀντικείμενα ταῦτα, συνοδευόμενα ὑπὸ ἀντιγράφου τοῦ δελτίου ἐλέγχου ἐπὶ συστάσει καὶ διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας.

(β) Ἄπευθύνει εἰς τὸ τελευταῖον ἐνδιάμεσον ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον, ἐὰν συντρέξῃ περίπτωσις, διὰ τοῦ αὐτοῦ ταχυδρομείου τὸ ὁποῖον ἐχρησιμοποίηθῃ καὶ διὰ τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς, ἀντίγραφον τοῦ δελτίου ἐλέγχου.

2. Ἐὰν τὸ κρίνῃ σκόπιμον, τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀφίξεως δύνανται δαπᾶναι τῆς Ὑπηρεσίας του νὰ εἰδοποιήσῃ τηλεγραφικῶς τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς περὶ τῶν διαπιστώσεών του.

3. Ἐὰν πρόκειται περὶ ἀνταλλακτῆριῶν γραφείων εὑρισκομένων εἰς ἄμεσον ἐπαφὴν, αἱ οικεῖαι Ὑπηρεσίαι τῶν γραφείων τούτων δύνανται νὰ συνεννοοῦνται περὶ τοῦ τρόπου ἐνεργείας εἰς περιπτώσιν ἀνωμαλιῶν συνεπαγομένων εὐθύνην των.

ΑΡΘΡΟΝ 128

Παραλαβὴ ὑπὸ ἀνταλλακτῆριου γραφείου δέματος
ὑποστάντος θλάβην ἢ ἀνεπαρκῶς συσκευασμένου

1. Πᾶν ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον τὸ ὁποῖον λαμβάνει, ἐξ ἑνὸς ἀναποκρινόμενου γραφείου, δέμα τι τὸ ὁποῖον ὑπέστη θλάβην ἢ εἶναι ἀνεπαρκῶς συσκευασμένον, ὀφείλει νὰ τὸ διαβιβάσῃ ἀφοῦ ἀνασυσκευάσῃ αὐτό, ἐὰν ὑπάρχῃ περίπτωσις, διατηρουμένου κατὰ τὸ δυνατόν τοῦ ἀρχικοῦ περικαλύμματος τῆς ἐπιγραφῆς καὶ τῶν ἐτικετῶν. Τὸ θάρος τοῦ δέματος, πρὸ καὶ μετὰ τὴν ἀνασυσκευασίαν πρέπει ν' ἀναγράφεται ἐπ' αὐτοῦ τούτου τοῦ περικαλύμματος τοῦ

δέματος. Ἡ ἔνδειξις αὐτὴ ἀκολουθεῖται ὑπὸ τῆς φράσεως «REMBALLE A. . .» (Ἄνασυσκευασθὲν ἐν) ἐπικυρωμένης δι' ἀποτυπώματος τοῦ χρονολογικοῦ σημάντρου καὶ διὰ τῆς ὑπογραφῆς τῶν ὑπαλλήλων οἱ ὁποῖοι ἐνήργησαν τὴν ἀνασυσκευασίαν.

2. Ἐάν ἡ κατάστασις τοῦ δέματος εἶναι τοιαύτη ὥστε τὸ περιεχόμενον εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχη ἀφαιρεθῆ ἢ νὰ ἔχη βλαβῆ ἢ ἐάν τὸ δέμα παρουσίασε διαφορὰν βάρους τοιαύτην ὥστε δύναται τις νὰ συμπεράνη τὴν ἀφαίρεσιν ὀλοκλήρου ἢ μέρους τοῦ περιεχομένου, τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον, μὲ τὴν ἐπιφύλαξιν τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἀρθροῦ 127, παρ. 1 καὶ τῆς ἀνωτέρω παρ. 1, πρέπει νὰ προβῆ οἴκοθεν εἰς τὴν ἀποσφράγισιν τοῦ δέματος καὶ εἰς τὸν ἔλεγχον τοῦ περιεχομένου του. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦ ἐλέγχου τούτου πρέπει ν' ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον πρωτοκόλλου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 14. Ἀντίγραφον τοῦ πρωτοκόλλου ἐπισυνάπτεται εἰς τὸ δέμα.

3. Ἐάν τὸ ἐν παρ. 2 προβλεπόμενον δέμα εἶναι μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, ἐνεργοῦνται ἐπὶ πλέον, τὰ ἀκόλουθα :

- (α) Τὸ ἀρχικὸν πρωτόκολλον διαβιβάζεται, ἐπὶ συστάσει, εἰς τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀποστολῆς ἢ εἰς ὑπηρεσίαν ὑποδεικνυομένην ὑπὸ τῆς ἐν λόγῳ Κεντρικῆς τοιαύτης.
- (β) Ἀντίγραφον τοῦ πρωτοκόλλου διαβιβάζεται, ταῦτοχρόνως, εἴτε εἰς τὴν Κεντρικὴν Ὑπηρεσίαν ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται τὸ ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον ἀφίξεως, εἴτε εἰς πᾶσαν ἄλλην ὑπηρεσίαν ὑποδεικνυομένην ὑπὸ τῆς τελευταίας ταύτης.
- (γ) Εἰς τὸ ἀρχικὸν πρωτόκολλον, συνάπτονται, ἐκτὸς δεδικοιολογημένης ἀδυναμίας, τὸ περικάλυμμα ἐντὸς τοῦ ὁποίου περιεῖχοντο τὰ δέματα, ὁ θῶμιγξ, ἡ σφραγίς ἢ ἡ μολυβδοσφραγίς καὶ ἡ ἐτικέττα.

ΑΡΘΡΟΝ 129

Ἐλεγχος τῶν ἀποστολῶν δεμάτων διαβιβαζομένων συνολικῶς

1. Αἱ διατάξεις τῶν ἀρθρῶν 125 ἕως 128 δὲν ἐφαρμόζονται παρὰ μόνον εἰς τὰ παραβιασθέντα καὶ βλασθέντα δέματα ὡς καὶ εἰς τὰ δέματα τὰ ἐγγεγραμμένα μεμονωμένως ἐπὶ τῶν φύλλων πορείας. Τὰ λοιπὰ δέματα ἀπλῶς ἐλέγχονται κατ' ἀριθμὸν.

2. Ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς δύναται νὰ συμφωνήσῃ μὲ τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ καὶ ἐνδεχομένως μὲ τὰς ἐνδιαμέσους Ὑπηρεσίας ὥστε νὰ περιορισθῆ εἰς ὀρισμένης κατηγορίας δεμάτων, ὁ λεπτομερὴς ἔλεγχος καὶ ἡ σύνταξις τῶν δελτίων ἐλέγχου CP 13 καὶ τῶν πρωτοκόλλων CP 14 τῶν προβλεπομένων ἐν ἀρθροῖς 125 ἕως 128.

3. Ὅσακις ἀνταλλακτῆριον γραφεῖον διαπιστώνει διαφορὰν μετὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δεμάτων τῶν ἐγγεγραμμένων ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας καὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δεμάτων τῶν εὐρεθέντων ἐντὸς τῆς ἀποστολῆς, τὸ δελτίον ἐλέγχου 1 CP 13 συντάσσεται μόνον πρὸς διόρθωσιν τοῦ συνολικοῦ ἀριθμοῦ τῶν δεμάτων καὶ τοῦ ποσοῦ τῶν ἀναλογούντων τελῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 130

Περαιτέρω ἀποστολὴ δέματος περιελθόντος μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν

1. Ἡ Διαχείρισις παντὸς δέματος, περιελθόντος μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν λόγῳ σφάλματος καταλογιστέου εἰς τὸν ἀποστολέα ἢ εἰς τὴν ἀποστέλλουσαν Ὑπηρεσίαν πρέπει νὰ ἐνεργηθῆ συμφώνως πρὸς τὸ ἀρθρον 37 τῆς Συμφωνίας.

2. Ἡ Ὑπηρεσία τῆς περαιτέρω ἀποστολῆς γνωστοποιεῖ τὸ γεγονός εἰς ἐκείνην παρὰ τῆς ὁποίας ἔλαβε τὸ δέμα, διὰ δελτίου ἐλέγχου CP 13.

3. Αύτη διαχειρίζεται τὸ δέμα τὸ περιελθὸν μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν ὡς ἐάν αὐτὸ εἶχε φθάσει ἀπερικαλύπτως. Ἐάν τὰ ἀναλογουῦντα μερίδια τὰ ὁποῖα ἀπεδόθησαν εἰς αὐτὴν εἶναι ἀνέπαρκῆ διὰ νὰ καλύψουν τὰς δαπάνας τῆς περαιτέρω ἀποστολῆς αἱ ὁποῖαι βαρύνουν αὐτὴν, αὐτὴ ἀποδίδει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ ἀληθοῦς προορισμοῦ καὶ περιπτώσεως τυχούσης, εἰς τὰς ἐνδιαμέσους Ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι λαμβάνουν μέρος εἰς τὴν περαιτέρω ἀποστολὴν τοῦ δέματος τὰ ἀντίστοιχα ἀναλογουῦντα μερίδια μεταφορᾶς. Πιστώνει ἑαυτὴν ἐν συνεχείᾳ, διὰ τοῦ ἐλλείποντος ποσοῦ παρὰ τῆ Ὑπηρεσίᾳ, ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται τὸ ἀνταλλακτικὸν γραφεῖον τὸ ὁποῖον ἐσφαλμένως διεβίβασε τὸ δέμα. Ἡ πίστωση καὶ ἡ αἰτιολογία τῆς γνωστοποιουμένης εἰς τὸ γραφεῖον τοῦτο διὰ δελτίου ἐλέγχου.

ΑΡΘΡΟΝ 131

Ἐπιστροφή τῶν κενῶν κιβωτίων

1. Τὰ κιβώτια κατὰ κανόνα πρέπει νὰ ἐπιστρέφονται κενὰ διὰ τοῦ ἐπομένου ταχυδρομείου, εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν εἰς τὴν ὁποῖαν ἀνήκουν καὶ κατὰ τὸ δυνατόν, διὰ τῆς ὁδοῦ διὰ τῆς ὁποίας ἀφίχθησαν. Πάντως, ὅσον ἀφορᾷ τὰ κιβώτια τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων, ἡ ἐπιστροφή δύναται νὰ ἐνεργῆται διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας.
2. Αἱ Ὑπηρεσίαι δύνανται νὰ συμφωνήσουν ὅπως ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ ἐπιστρέφῃ τοὺς σάκκους εἰς τὴν καταγωγὴν χρησιμοποιούσα τούτους διὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν δεμάτων.
3. Ἡ ἐπιστροφή τῶν κενῶν σάκκων ἐνεργεῖται πάντοτε ἀδαπάνως.
4. Ἡ Ὑπηρεσία ἡ ὁποία προβαίνει εἰς τὴν ἐπιστροφήν πρέπει νὰ μνημονεύῃ ἐπὶ τῶν φύλλων πορείας, τὸ πλῆθος καὶ ἐάν ὑπάρχῃ περιπτώσις τοὺς αὐξοντας ἀριθμοὺς τῶν ἐπιστρεφόμενων κιβωτίων.
5. Κατὰ τὰ λοιπὰ, ἐφαρμόζεται τὸ ἄρθρον 104, παρ. 2 ἕως 5, τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ IV

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ ΥΠΟ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

ΜΕΡΟΣ I

ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 132

Ἐπιφυλάξεις κατὰ τὴν παράδοσιν

Ὅταν ὁ παραλήπτης ἢ ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς, ὁ ἀποστολεὺς διατυπώσῃ ἐπιφυλάξεις κατὰ τὴν παραλαβὴν τοῦ δέματος, συντάσσεται ἀμέσως πρωτόκολλον CP 14, ὑπὸ τοῦ γραφείου τὸ ὁποῖον ἐνεργεῖ τὴν παράδοσιν. Τὸ πρωτόκολλον τοῦτο, συντασσόμενον εἰς διπλοῦν καὶ συνηγογραφόμενον, ἐφ' ὅσον εἶναι δυνατόν, ὑπὸ τοῦ παραλήπτου, πρέπει νὰ παρουσιάσῃ τὴν ἐξωτερικὴν κατάστασιν τοῦ δέματος, τὸ μικτὸν θῶρος καὶ τὴν ἀκριβῆ καταγραφὴν τοῦ περιεχομένου. Τὸ ἐν τῶν ἀντιγράφων ἐπιδίδεται εἰς τὸν παραλήπτην, τοῦ ἑτέρου ἢ διαχειρίσις ἐνεργεῖται συμφώνως πρὸς τὸν ἐσωτερικὸν κανονισμὸν τῆς Ὑπηρεσίας ἢ ὁποῖα συνέταξε τὸ πρωτόκολλον.

ΑΡΘΡΟΝ 133

Διαχείρισις τῶν δελτίων προπληρωμῆς μετὰ τὴν παράδοσιν
δέματος ἐλευθέρου τελῶν καὶ δικαιωμάτων

1. Μετὰ τὴν εἰς τὸν παραλήπτην παράδοσιν δέματος ἐλευθέρου τελῶν καὶ δικαιωμάτων, τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον ἐνήργησε τὴν προκαταβολὴν τῶν πάσης φύσεως ἐξόδων, διὰ λογαριασμὸν τοῦ ἀποστολέως, συμπληρώνει, τῆ βοήθειᾳ χημικοῦ χάρτου, εἰς ὅτι τὸ ἀφορᾷ, τὰς ἐπὶ τῆς ὀπισθίας πλευρᾶς τῶν τμημάτων Α' καὶ Β' ἐνδείξεις τοῦ δελτίου προπληρωμῆς τὸ ὁποῖον συνετάγη οἰκοθεν

ὕπὸ τοῦ γραφείου προορισμοῦ δασάκις ἢ αἰτήσις παραδόσεως ἄνευ τελῶν καὶ δικαιωμάτων διευτώθη μετὰ τὴν κατάθεσιν τοῦ δέματος. Τὸ γραφεῖον τοῦτο διαβιβάζει τὸ μέρος Α, συνοδευόμενον ὑπὸ τῶν δικαιολογητικῶν στοιχείων εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς. Ἡ διαβίβασις αὕτη λαμβάνει χώραν ἐντὸς κλειστοῦ φακέλλου, ἄνευ ἐνδείξεως τοῦ περιεχομένου. Τὸ μέρος Β φυλάσσεται ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ ἐν ὄψει τοῦ λογαριασμοῦ μετὰ τὴν ὀφειλέτιδα Ὑπηρεσίαν.

2. Ἐκάστη Ὑπηρεσία δύναται νὰ καθορίζη γραφεῖα τινα εἰδικῶς ἐπιφορτισμένα ὅπως ἐπιστρέφουν τὸ τμήμα Α' τῶν βεβαρημένων δι' ἐξόδων, δελτίων προπληρωμῆς ἢ ὅπως λαμβάνουν τὸ τμήμα Α' τὸ ἐπιστρεφόμενον μετὰ τὴν παράδοσιν τοῦ δέματος. Τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου εἰς τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται τὸ τμήμα Α' ἐγγράφεται εἰς ὄλας τὰς περιπτώσεις, ἐπὶ τῆς προσθίας β-φωσ τοῦ τμήματος τούτου, ὑπὸ τοῦ γραφείου καταγωγῆς τοῦ δέματος.

3. Ὅσακις δέμα φέρον τὴν ἐνδειξιν «FRANC DE TAXES ET DE DROITS» (Ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων) περιέρχεται ἄνευ δελτίου προπληρωμῆς, τὸ γραφεῖον τὸ ἐπιφορτισμένον μετὰ τὸν ἐκτελωνισμὸν συντάσσει ἀντίγραφον τοῦ δελτίου αὐτοῦ. Ἐπὶ τῶν μερῶν Α καὶ Β τοῦ δελτίου τούτου, μνημονεύει τὸ ὄνομα τῆς Χώρας καταγωγῆς καὶ ἐφ' ὅσον εἶναι δυνατόν, τὴν ἡμερομηνίαν κατάθεσεως τοῦ δέματος. Ὅσακις τὸ δελτίον προπληρωμῆς ἀπωλέσθῃ μετὰ τὴν παράδοσιν τοῦ δέματος, συντάσσεται ἀντίγραφον ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς ὄρους.

4. Τὰ τμήματα Α' καὶ Β' τῶν δελτίων προπληρωμῆς τὰ ἀφορῶντα τὰ δέματα τὰ ὁποῖα δι' οἰονδήποτε λόγον, ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγὴν πρέπει ν' ἀκυροῦνται μερίμνη τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ καὶ νὰ ἐπισυνάπτονται εἰς τὸ δελτίον ἀποστολῆς.

5. Κατὰ τὴν λήψιν τοῦ τμήματος Α' ἐνὸς δελτίου προπληρωμῆς ἐμφαίνοντος τὰ ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ καταβληθέντα ἐξόδα, ἢ Ὑπηρεσία καταγωγῆς μετατρέπει τὸ ποσὸν τῶν ἐξόδων τούτων εἰς τὸ ἴδιον αὐτῆς νόμισμα εἰς τιμὴν ἢ ὁποῖα πρέπει νὰ μὴ εἶναι ἀνωτέρα τῆς ὀρισθείσης διὰ τὴν ἐκδοσίν, τῶν ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν προορισμοῦ τῆς ἀνατακρινομένης Χώρας. Τὸ ἐξαγόμενον τῆς μετατροπῆς σημειοῦται ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ ἐντύπου καὶ τοῦ παρπλεύρου ἀποκόμματος. Τὸ ὑποδεικνυόμενον ἐπὶ τούτῳ γραφεῖον, ἀφοῦ εἰσπράξῃ τὸ ποσὸν τῶν ἐξόδων, παραδίδει εἰς τὸν ἀποστολέα τὸ ἀπόκομμα τοῦ δελτίου καὶ ἂν ὑπάρχη περίπτωσις τὰ δικαιολογητικὰ στοιχεῖα.

ΑΡΘΡΟΝ 134

Διαχείρισις τῶν ἀποδείξεων παραλαβῆς μετὰ τὴν παράδοσιν τοῦ μετ' ἀποδείξεως παραλαβῆς δέματος

1. Ἄμα τῇ παραδόσει τοῦ δέματος, τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἐπιστρέφει εἰς τὸν ἀποστολέα διὰ τοῦ συνήθους ταχυδρομείου ἢ ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐπλήρωσε τὰ σχετικὰ τέλη, διὰ τοῦ πρώτου ἀεροπορικοῦ ταχυδρομείου, ἀπερικαλύπτως καὶ ἀτελῶς, τὸ ἐντυπον C5 δεόντως συμπληρωμένον.

2. Ἐὰν τὸ ἐντυπον C5 δὲν περιέλθῃ εἰς τὸ γραφεῖον προορισμοῦ, τοῦτο συντάσσει ὀκκοθεν νέον ἀντίγραφον αὐτοῦ.

ΜΕΡΟΣ Η

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΙΣ ΜΗ ΠΑΡΑΔΟΘΕΝΤΩΝ ΔΕΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 135

Εἰδοποίησις μὴ ἐπιδόσεως

1. Εἰδοποίησις μὴ ἐπιδόσεως, ὁμοία πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP9 ἀπευθύνεται ἐπὶ συστάσει, καὶ διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἐξέφρασε τοιαύτην ἐπιθυμίαν, εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς ἀφοῦ συμπληρωθῇ δεόντως :

(α) ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ :

1ον. Εἰς περιπτώσιν μὴ παραδόσεως : διὰ πᾶν δέμα τοῦ ὁποῖου ὁ ἀποστολεὺς ἐξήτησεν ὅπως εἰδοποιηθῇ περὶ τῆς μὴ ἐπιδόσεως.

2ον. Διά πᾶν δέμα παρακρατηθὲν οἴκοθεν ἢ τελοῦν ἐν ἐκκρεμότητι λόγῳ παραβιάσεως ἢ θλάθης ἢ διὰ πάσαν ἄλλην αἰτίαν ὁμοίας φύσεως. Πάντως τὸ μέτρον τοῦτο δὲν εἶναι ὑποχρεωτικὸν εἰς τὰς περιπτώσεις ἀνωτέρας βίας ἢ ὁσάκις ὁ ἀριθμὸς τῶν οἴκοθεν παρακρατηθέντων δεμάτων εἶναι τοιοῦτος ὥστε ἡ ἀποστολὴ εἰδοποιήσεως νὰ καθίσταται οὐσιαστικῶς ἀδύνατος.

(6) ὑπὸ τῆς ἐνδιαφερομένης ἐνδιαμέσου Ὑπηρεσίας : διὰ πᾶν δέμα παρακρατηθὲν οἴκοθεν κατὰ τὴν μεταφορὰν, εἴτε ὑπὸ τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας (τυχαία διακοπὴ τῆς συγκοινωνίας), εἴτε ὑπὸ τοῦ τελωνείου (τελωνειακὸν μέτρον) μὲ τὴν ἐν στοιχείῳ (α) ἀριθμῷ 2ω προβλεπομένην ἐπιφύλαξιν.

2. Ἡ εἰδοποίησις μὴ ἐπιδόσεως συνοδεύεται ὑπὸ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς, ἐκτὸς ἐὰν ἡ εἰδοποίησις αὕτη ἀπευθύνεται εἰς τρίτον, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 27, παρ. 2, στοιχείον (6) τῆς συμφωνίας. Εἰς τὰς περιπτώσεις τὰς προβλεπομένας ἐν παρ. 1, στοιχεῖα (α), ἀριθ. 2, καὶ (6) τοῦ παρόντος ἄρθρου, ἡ εἰδοποίησις, πρέπει νὰ φέρῃ μὲ ἐμφανεῖς χαρακτῆρας τὴν ἐνδειξιν «COLIS RETENU D' OFFICE» (δέμα παρακρατηθὲν οἴκοθεν).

3. Ὅσακις πρόκειται περὶ πλειόνων δεμάτων κατατεθέντων συγχρόνως ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ ἀποστολέως, εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ αὐτοῦ παραλήπτου, ἐπιτρέπεται νὰ ἀποσταλῇ μίᾳ μόνον εἰδοποίησις, μὴ ἐπιδόσεως ἔστω καὶ ἐὰν τὰ δέματα ταῦτα συνωδεύοντο ὑπὸ πολλῶν δελτίων ἀποστολῆς. Εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν, πάντα τὰ δελτία ταῦτα ἐπισυνάπτονται εἰς τὴν εἰδοποίησιν μὴ ἐπιδόσεως.

4. Κατὰ γενικὸν κανόνα, αἱ εἰδοποιήσεις μὴ ἐπιδόσεως ἀνταλλάσσονται μετὰ τοῦ γραφείου προορισμοῦ καὶ τοῦ γραφείου καταγωγῆς. Πάντως ἐκάστη Ὑπηρεσία δύναται νὰ ζητήσῃ ὅπως αἱ εἰδοποιήσεις αἱ ὁποῖαι ἀφοροῦν τὴν ὑπηρεσίαν τῆς διαβιβάζονται εἰς τὴν Κεντρικὴν τῆς Ὑπηρεσίαν ἢ εἰς γραφεῖον τι εἰδικῶς ὀριζόμενον. Τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου τούτου πρέπει νὰ ἀνακοινουῖται εἰς τὰς Ὑπηρεσίας μέσῳ τοῦ Διεθνoῦς Γραφείου. Ἐπαφίεται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς νὰ εἰδοποιήσῃ τὸν ἀποστολέα. Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν εἰδοποιήσεων μὴ ἐπιδόσεως πρέπει νὰ ἐπιταχύνεται κατὰ τὸ δυνατόν ὑφ' ὄλων τῶν ἐνδιαφερομένων γραφείων.

ΑΡΘΡΟΝ 136

Μὴ ἐπίδοσις. Νέαι ὁδηγίαι τοῦ ἐνδιαφερομένου

1. Ἡ εἰδοποίησις μὴ ἐπιδόσεως πρέπει νὰ ἐπιστρέφεται εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ ὁποῖον τὴν συνέταξε, συμπληρωμένη διὰ τῶν νέων ὁδηγιῶν τοῦ ἀποστολέως ἢ τοῦ τρίτου καὶ συνοδευομένη, ἂν ὑπάρχῃ περίπτωσις, ὑπὸ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς. Αὕτη ἐπιστρέφεται ἀεροπορικῶς ἐὰν ὁ ἐνδιαφερόμενος πληρώσῃ τὸ ἀντίστοιχον πρόσθετον ἀεροπορικὸν τέλος. Αἱ νέαι ὁδηγίαι διαβιβάζονται τηλεγραφικῶς ὁσάκις εἰσπράττεται τὸ τηλεγραφικὸν τέλος.

2. Δεδομένου ὅτι ἔχουν ἀπαριθμηθῆ ἐν ἄρθρῳ 32, παρ. 1 τῆς Συμβάσεως, αἱ μόναι νέαι ὁδηγίαι τὰς ὁποίας δικαιουῖται νὰ δώσῃ ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ ἐν ἄρθρῳ 27, παρ. 2, στοιχείον (6) τοῦ κανονισμοῦ, προβλεπόμενος τρίτος, πρέπει ὅπως εἰς τὰς κάτωθι εἰδικὰς περιπτώσεις ἐφαρμόζονται οἱ ἀκόλουθοι κανόνες :

(α) Ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ τρίτος ζητήσῃ ὅπως δέμα ἐπὶ ἀντικαταβολῇ ἐπιδοθῇ ἐπὶ ἀντικαταβολῇ ποσοῦ κατωτέρου τοῦ ἀρχικοῦ τοιοῦτου, ἕνα νέον ὑπόδειγμα R 4 πρέπει νὰ συνταχθῇ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 106 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ἐπὶ ἀντικαταβολῇ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα.

(β) Ἐὰν ὁ ἀποστολεὺς ἢ ὁ τρίτος δώσῃ ὁδηγίας διὰ νὰ ἐπιδοθῇ δέμα ἐλεύθερον τελῶν καὶ δικαιωμάτων, εἴτε εἰς τὸν ἀρχικόν, εἴτε εἰς ἕτερον παραλήπτην, τὸ ἐνδιαφερόμενον γραφεῖον ἐφαρμόζει τὸ ἄρθρον 111.

3. Ὅταν τὸ δέμα περὶ τοῦ ὁποῖου ἀπεστάλη εἰδοποίησις μὴ ἐπιδόσεως παρδῶθῃ ἢ ἀπεστάλη περαιτέρω πρὶν ἢ ληφθοῦν νέαι ὁδηγίαι, ὁ ἀποστολεὺς πρέπει νὰ εἰδοποιηθῇ σχετικῶς μέσῳ τοῦ γραφείου καταγωγῆς. Ἐὰν ἡ εἰδοποίησις

ἀπεσταλῆ εἰς τρίτον ὑποδειχθέντα ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως, ἢ εἰδοποίησις αὕτη πρέπει νὰ ἀπευθύνεται εἰς τὸν τρίτον τοῦτον. Ἐὰν πρόκειται περὶ δέματος ἐπὶ ἀντικαταβολῆ καὶ ἐὰν ἡ ἐπιταγὴ R 4 ἢ μνημονευομένη ἐν ἄρθρῳ 105, παρ. 1 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα ἐπὶ ἀντικαταβολῆ ἔχει ἤδη διαβιβάσθῃ εἰς τὸν ἀποστολέα, δὲν εἶναι ἀναγκαῖον νὰ εἰδοποιηθῇ ὁ τελευταῖος οὗτος.

ΑΡΘΡΟΝ 137

Ἐπιστροφή τῶν δεμάτων εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς

1. Τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον ἐνεργεῖ τὴν ἐπιστροφήν δέματος δι' οἰονδήποτε λόγον, σημειώνει, εἴτε χειρογράφως, εἴτε διὰ σφραγίδος ἢ δι' ἐτικέττας ἐπὶ τοῦ δέματος καὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ τὸ συνοδεύη, τὴν αἰτίαν τῆς μὴ ἐπιδόσεως. Ἡ σημείωσις πρέπει νὰ συντάσσεται εἰς τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν, ἐκάστης Ὑπηρεσίας δυναμένης νὰ προσθέτῃ τὴν μετάφρασιν εἰς τὴν ἰδίαν αὐτῆς γλῶσσαν καὶ πᾶσαν ἄλλην ἀναγκαιοῦσαν εἰς αὐτὴν ἔνδειξιν. Ἡ ἔνδειξις αὕτη πρέπει νὰ διατυπῶται εὐκρινῶς καὶ σαφῶς ὡς : INCONNU (ἄγνωστος), REFUSE (ἀπαράδεκτον), EN VOYAGE (εἰς ταξείδιον) PARTI (ἀνεχώρησεν), NON RECLAME (μὴ ζητηθέν) DECEDE (ἀπεβίωσεν), κ.λ.π.

2. Πλὴν τῆς περιπτώσεως κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἀποστολεὺς ζητεῖ τὴν ἐπιστροφήν τοῦ δέματος εἰς τὴν καταγωγήν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ τὸ δέμα ἐπιτρέφεται, πλὴν ἀδυναμίας, διὰ τῆς ἰδίας ὁδοῦ διὰ τῆς ὁποίας ἀφίχθη, προκειμένου περὶ δεμάτων ἐπιφανείας, καὶ διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ ἐπιφανείας, προκειμένου περὶ ἀεροπορικῶν δεμάτων.

3. Τὰ δέματα ἐπιστρέφονται εἰς τὴν καταγωγήν ἐντὸς τοῦ ἀρχικοῦ περικαλύμματός των. Ταῦτα συνοδεύονται ὑπὸ δελτίου ἀποστολῆς συντασσομένου ὑπὸ τοῦ ἀποστολέως. Ἐὰν δι' οἰονδήποτε λόγον, δέμα τι πρέπει νὰ ἀνασυσκευασθῇ ἢ τὸ ἀρχικὸν δελτίον ἀποστολῆς νὰ ἀντικατασταθῇ διὰ ἄλλου δελτίου εἶναι ἀπαραίτητον ὅπως τὸ ὄνομα τοῦ γραφεῖου καταγωγῆς τοῦ δέματος, ὁ ἀρχικὸς αὐξων ἀριθμὸς καὶ κατὰ τὸ δυνατόν, ἢ ἡμερομηνία καταθέσεως ἐμφαίνωνται ἐπὶ τοῦ νέου περικαλύμματος καὶ ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς.

4. Ἐὰν ἡ ἐπιστροφή ἀεροπορικοῦ δέματος εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς ἐνεργῆται διὰ τῆς ὁδοῦ ἐπιφανείας, ἢ ἐτικέττα «PAR AVION» καὶ πᾶσαι αἱ ἀνακοινώσεις αἱ ἀναφερόμεναι εἰς τὴν διὰ τῆς ἀεροπορικῆς ὁδοῦ διαβίβασιν πρέπει νὰ διαγράφονται οἴκοθεν διὰ δύο ἐγκαρσίων εὐκρινῶν γραμμῶν.

5. Πᾶν δέμα ἐπιστρεφόμενον εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς ἐγγράφεται ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας μὲ τὴν ἔνδειξιν «RETOUR A L'ORIGINE» (Ἐπιστροφή εἰς τὴν καταγωγήν) εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» (παρατηρήσεις).

6. Ἡ ἀπόδοσις καὶ ἡ ἀνάληψις τῶν τελῶν καὶ δικαιωμάτων διὰ τῶν ὁποίων ἐπιβαρύνεται τὸ δέμα κατ' ἐφαρμογὴν τῶν ἄρθρων 33, παρ. 3, 38 παρ. 1 καὶ 42 τῆς Συμφωνίας ἐνεργοῦνται ὡς ὀρίζεται ἐν ἄρθρῳ 148. Αὗται πρέπει νὰ ἐμφαίνωνται λεπτομερῶς εἰς μίαν κατάστασιν τελῶν, ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 25, ἢ ὁποία ἐπικολλᾶται διὰ ταινίας ἐπὶ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 138

Περαιτέρω ἀποστολὴ δέματος ἕνεκα ἄλλασ τῆς διευθύνσεως τοῦ παραλήπτου

1. Ὅσακις τὰ ἐν ἄρθρῳ 36, παρ. 6 τῆς Συμφωνίας μνημονευόμενα τέλη εἰσπράττονται κατὰ τὴν περαιτέρω ἀποστολήν, τὸ δέμα διαχειρίζεται ὡς ἐὰν κατήγετο ἐκ τῆς Χώρας τῆς ἀποστελλούσης περαιτέρω καὶ προωρίζετο διὰ τὴν Χώραν τοῦ νέου προορισμοῦ. Οὐδὲν τέλος μεταφορᾶς εἰσπράττεται ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας τῆς Χώρας αὐτῆς κατὰ τὴν παράδοσιν.

2. Τὸ ἄρθρον 137, παρ. 3 ἕως 6, ἐφαρμόζεται εἰς τὰ περαιτέρω ἀποστελλόμενα δέματα. Ἐξαιρετικῶς, ἢ ἔνδειξις «REEXPEDIE» πρέπει νὰ ἐμφαίνεται ἐπὶ τοῦ φύλλου πορείας εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» ἔναντι τῆς ἐγγραφῆς τοῦ δέματος.

ΑΡΘΡΟΝ 139

Δέματα έκτάκτου επίδοσεως πρὸς περαιτέρω ἀποστολὴν

Ἐάν ἡ προσπάθεια παραδόσεως κατ' οἶκον ὑπὸ εἰδικοῦ μεταφορέως δέματος έκτάκτου επίδοσεως πρὸς ἐπαναποστολὴν ἀπέτυχεν, πρέπει τὸ Γραφεῖον τῆς περαιτέρω ἀποστολῆς νὰ διαγράψῃ τὴν ἐτικέτταν ἢ τὴν ἔνδειξιν «EXPRES» διὰ δύο εὐκρινῶν ἐγκαρσίων γραμμῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 140

Διαχείρισις τῶν αἰτήσεων ἀναλήψεως
ἢ τροποποιήσεως τῆς διευθύνσεως

1. Ἄμα τῇ λήψει τῆς συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 113 διαβιθασθείσης αἰτήσεως ἀναλήψεως ἢ τροποποιήσεως διευθύνσεως, τὸ γραφεῖον προορισμοῦ ἀναζητεῖ τὸ ἀναγραφόμενον δέμα καὶ δίδει συνέχειαν εἰς τὴν αἴτησιν.

2. Ὄταν τὸ γραφεῖον προορισμοῦ λαμβάνῃ τὴν ἐν ἄρθρῳ 113, παρ. 2 προβλεπομένην τηλεγραφικὴν αἴτησιν, κρατεῖ τὸ δέμα καὶ ἄμα τῇ λήψει τῆς ταχυδρομικῆς ἐπιθεβαιώσεως ἐνεργεῖ συμφώνως τῇ αἴτησει. Πάντως, ὑπὸ τὴν ἰδίαν αὐτῆς εὐθύνῃ, ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ δύναται, χωρὶς νὰ ἀναμείνῃ τὴν ἐπιθεβαιώσιν ταύτην, νὰ δώσῃ συνέχειαν εἰς τὴν τηλεγραφικὴν αἴτησιν.

ΑΡΘΡΟΝ 141

Πώλησις. Καταστροφή

1. Ὅσάκις δέμα τι ἐπωλήθη ἢ κατεστράφη συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 41 τῆς Συμφωνίας, συντάσσεται πρακτικὸν τῆς πωλήσεως ἢ τῆς καταστροφῆς. Ἀντίγραφον τοῦ Πρακτικοῦ, συνοδευόμενον ὑπὸ τοῦ δελτίου ἀποστολῆς διαβιβάζεται εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς. Τοῦτο αὐτὸ συμβαίνει καὶ ἐάν ἡ πώλησις τοῦ δέματος λαμβάνῃ χώραν τῇ αἴτησει τοῦ ἀποστολέως.

2. Τὸ ἐκ τῆς πωλήσεως προϊόν χρησιμεύει, κατὰ πρῶτον λόγον, διὰ τὴν κάλυψιν τῶν θαυρόντων τὸ δέμα ἐξόδων. Ἄν ὑπάρχῃ περίπτωσις, τὸ πλεονάζον διαβιβάζεται εἰς τὸ γραφεῖον καταγωγῆς διὰ νὰ ἀποδοθῇ εἰς τὸν ἀποστολέα. Οὗτος ἐπιβαρύνεται μὲ τὰ ξέοδα τῆς ἀποστολῆς.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ V

ΑΝΑΦΟΡΑΙ ΠΑΡΑΠΟΝΩΝ (RECLAMATIONS).

ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 142

Διαχείρισις τῶν ἀναφορῶν παραπόνων καὶ τῶν αἰτήσεων πληροφοριῶν

1. Πᾶσα ἀναφορὰ παραπόνων ὡς καὶ πᾶσα αἴτησις πληροφοριῶν σχετικῶς πρὸς τὸ δέμα ὑπόκειται εἰς διαχείρισιν σύμφωνα πρὸς τὸ ἄρθρον 150, παρ. 1 ἕως 9 τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως, ὑπὸ τὰς κάτωθι ἐπιφυλάξεις :

(α) τὸ ὑπόδειγμα R 3, τὸ χρησιμοποιούμενον διὰ τὸ ἐπιστολικὸν ταχυδρομεῖον ἀντικαθίσταται ὑπὸ τοῦ ὑποδείγματος R 4 τοῦ προβλεπομένου ἐν ἄρθρῳ 105, παρ. 1 τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ταχυδρομικὰ ἐπὶ ἀντικαταβολῇ ἀντικείμενα.

(β) Πᾶσα ἐνδιάμεσος Ὑπηρεσία ἢ ὁποῖα διαβιβάζει ὑπόδειγμα C 9 σχετικὸν μὲ ἐν δέμα, εἰς τὴν ἐπομένην Ὑπηρεσίαν, ὑποχρεοῦται νὰ πληροφορήσῃ περὶ τούτου τὴν Ὑπηρεσίαν καταγωγῆς δι' ὑποδείγματος ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 10.

2. Πᾶν ὑπόδειγμα C 9 ἀφορῶν σχετικὴν μὲ δέμα ἀναφορὰν παραπόνων ἢ αἴτησιν πληροφοριῶν ληφθεῖσαν ὑπὸ Ὑπηρεσίας ἄλλης ἢ ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς διαβιβάζεται εἰς ταύτην συνοδευόμενον, ἐνδεχομένως, ὑπὸ τῆς ἀποδείξεως καταθέσεως. Τοῦτο πρέπει νὰ περιέλθῃ εἰς αὐτὴν ἐντὸς τῶν ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 43 τῆς Συμφωνίας προβλεπομένων προθεσμιῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 143

Ἐναφοραὶ παραπόνων ἀφορῶσαι μὴ ληφθεῖσαι ἀπόδειξιν παραλαβῆς ἢ εἰδοποιήσιν φορτώσεως

1. Ὅσακις ὁ ἀποστολεὺς παραπονεῖται ὅτι δὲν περιήλθεν εἰς αὐτὴν ἐντὸς εὐλόγου προθεσμίας ἢ ἀπόδειξις παραλαβῆς ἐνεργεῖ συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 112. Πάντως, τὸ τέλος ἀποδείξεως παραλαβῆς δὲν εἰσπράττεται διὰ δευτέραν φοράν. Τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ἀναγράφει ἐπὶ τῆς ἐπικεφαλίδος τοῦ ὑποδείγματος CP τὴν ἔνδειξιν «DUPLICATA DE L' AVIS DE RECEPTION».

2. Πᾶσα ἀναφορὰ παραπόνων τοῦ ἀποστολέως ἀφορῶσα εἰδοποιήσιν φορτώσεως μὴ περιελθοῦσαν ἐντὸς εὐλόγου προθεσμίας συνεπάγεται τὴν σύνταξιν τῆς ἀναφορᾶς παραπόνων ὑπὸδ. C9, τῆς μνημονευομένης ἐν ἄρθρῳ 142, παρ. 1, στοιχείῳ (β), ἀππλλαγμένης τέλους. Τὸ ὑπόδειγμα τοῦτο, συνοδευόμενον ὑπὸ ἀντιγράφου εἰδοποιήσεως φορτώσεως CP6 ἐπὶ τοῦ ὁποίου τὸ γραφεῖον καταγωγῆς ἀναγράφει τὴν ἔνδειξιν «DUPLICATA», ὑπόκειται εἰς διαχείρισιν σύμφωνον πρὸς τὸ ἄρθρον 139. Τὸ τέλος εἰδοποιήσεως φορτώσεως δὲν εἰσπράττεται διὰ δευτέραν φοράν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VI

ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ

ΜΕΡΟΣ I

ΑΠΟΔΟΣΙΣ ΤΩΝ ΤΕΛΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 144

Τέλη φερόμενα εἰς πίστῳσιν τῶν λοιπῶν Ὑπηρεσιῶν ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς

1. Ἐν περιπτώσει ἀνταλλαγῆς διὰ κλειστῶν ἀποστολῶν, ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς πιστώνει :

(α) τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ :

1ον: Μὲ τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα καὶ θαλάσσια μερίδια αὐτῆς (εἰς ὅτι ἀφορᾷ τὰ δέματα τὰ ὁποῖα ἐγένοντο δεκτὰ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 25, παρ. 5 τῆς Συμφωνίας : μὲ τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα καὶ θαλάσσια μερίδια διὰ τὴν κατηγορίαν θάρους τὴν ἀντιστοιχοῦσαν εἰς τὸν ὄγκον αὐτῶν) συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐκτάκτων ἀναλογούτων μεριδίων τῶν ἐπιτρεπομένων ὑπὸ τῆς Συμφωνίας ἢ ὑπὸ τοῦ συνημμένου ταύτῃ τελικοῦ πρωτοκόλλου.

2ον: Μὲ τὰ ποσὰ τὰ ἀνήκοντα εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ ἐκ τῶν συμπληρωματικῶν τελῶν περὶ τῶν ὁποίων τὸ ἄρθρον 17 τῆς Συμφωνίας.

3ον: Μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια τελῶν (κύριον τέλος καὶ τυχὸν ἑκτακτον ἀναλογοῦν μερίδιον ἀποστολῆς καὶ ἀφίξεως καὶ συμπληρωματικὰ τέλη) τὰ περιλαμβανόμενα εἰς τὰ εἰσπρακτέα ποσὰ διὰ τὰ ἐπείγοντα δέματα καὶ ἀνήκοντα εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ.

4ον: Μὲ τὸ τέλος ἐκτάκτου ἐπιδόσεως.

5ον: Μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια αὐτῆς ἐκ τοῦ τέλους ἀσφαλίσεως.

(β) Ἐκάστην ἐνδιάμεσον Ὑπηρεσίαν :

1ον: Μὲ τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα καὶ θαλάσσια μερίδια (ὅσον ἀφορᾷ τὰ δέματα τὰ γενόμενα δεκτὰ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 25, παρ. 5 τῆς Συμφωνίας: μὲ τὰ ἀναλογούντα χερσαῖα καὶ θαλάσσια μερίδια διὰ τὴν κατηγορίαν θάρους τὴν ἀντιστοιχοῦσαν εἰς τὸν ὄγκον αὐτῶν) συμπεριλαμβανομένων τῶν ἐκτάκτων διαβατικῶν ἀναλογούτων μεριδίων τῶν ἐπιτρεπομένων ὑπὸ τοῦ τελικοῦ πρωτοκόλλου.

2ον: Μὲ τὰ μερίδια αὐτῆς ἐπὶ τῶν συμπληρωματικῶν τελῶν τῶν ἐπιτρεπομένων ἐν ἄρθρῳ 17 τῆς Συμφωνίας.

3ον: Μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια αὐτῆς τῶν τελῶν (κύριον τέλος καὶ συμπληρωματικὸν τέλος) τῶν συμπεριλαμβανομέων εἰς τὰ εἰσπρακτέα διὰ τὰ ἐπείγοντα δέματα ποσά.

4ον: Μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια αὐτῆς ἐκ τοῦ τέλους ἀσφαλίσεως.

2. Ἐν περιπτώσει ἀνταλλαγῆς δεμάτων διαβιβαζομένων ἀπερικαλύπτως, ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς πιστώνει :

(α) τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ τῆς ἀποστολῆς μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια αὐτῆς καὶ τέλη τὰ ἀπαριθμούμενα ἐν παρ. 1, στοιχείον (β) ὡς καὶ μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια καὶ τέλη τὰ ἀνήκοντα εἰς τὰς ἐπομένας ἐνδιάμεσους Ὑπηρεσίας καὶ εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ

(β) τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ τῆς ἀποστολῆς, μὲ τὸ ἀεροπορικὸν τέλος ἐπὶ τοῦ ὁποίου αὕτη ἔχει δικαίωμα ἐκ τῆς περαιτέρω προωθήσεως τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων

(γ) τὰς ἐνδιάμεσους Ὑπηρεσίας αἱ ὁποῖαι προηγούνται τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ τῆς ἀποστολῆς, μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια καὶ τέλη τὰ ἀπαριθμούμενα ἐν παρ. 1, στοιχείον (β).

3. Ὅσακις ἐφαρμόζεται τὸ ἄρθρον 51, παρ. 2 τῆς Συμφωνίας, ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς πιστώνει τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ καὶ, ἐνδεχομένως, τὰς ἐνδιάμεσους Ὑπηρεσίας ὅχι πλέον μὲ τὰ ἀναλογούντα μερίδια ἢ τὰ τέλη τὰ προβλεπόμενα ἐν παρ. 1, στοιχεῖα (α) καὶ (β) ἀλλὰ μὲ ποσὰ ὑπολογιζόμενα κατὰ δέμα ἢ κατὰ χιλιόγραμμα μικτοῦ βάρους τῶν ἀποστολῶν.

ΑΡΘΡΟΝ 145

Ἀπόδοσις τοῦ τέλους ἀσφαλίσεως

1. Ἡ Ὑπηρεσία προορισμοῦ καὶ ἐνδεχομένως αἱ ἐνδιάμεσοι Ὑπηρεσίαι λαμβάνουν ἐκ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς ἀναλογούν μερίδιον ἐκ τοῦ τέλους ἀσφαλίσεως καθοριζομένου ἀνά 200 φράγκα ἢ κλάσμα τῶν 200 φράγκων δεδηλωμένης ἀξίας :

—εἰς 5 ἐκ. διὰ τὴν διὰ ξηρᾶς μεταφορᾶν

—εἰς 10 ἐκ. διὰ τὴν διὰ θαλάσσης μεταφορᾶν.

Τὸ ἀναλογούν τοῦτο μερίδιον καταβάλλεται εἰς πᾶσαν Ὑπηρεσίαν τῆς ὁποίας αἱ Ὑπηρεσίαι μετέχουν εἰς τὴν μεταφορᾶν καὶ, ἂν ὑπάρχη περίπτωσις, ὅσον ἀφορᾷ τὴν θαλασσίαν μεταφορᾶν, δι' ἐκάστην Ὑπηρεσίαν.

2. Ἡ Ὑπηρεσία καταγωγῆς πιστώνει τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ ἢ ὁποία διασφαλίζει τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορᾶν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Χώρας τῆς καὶ ἐνδεχομένως ἐκάστην ἐνδιάμεσον Ὑπηρεσίαν ἢ ὁποία μετέχει εἰς τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορᾶν πέραν τῶν ὁρίων τῆς Χώρας τῆς, διὰ τὰ ἀεροπορικὰ μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας δέματα, ἐξαιρουμένων τῶν ὑπηρεσιῶν τῶν συνεπαγομένων ἐκτάκτους κινδύνους, μὲ ἀναλογούν μερίδιον ἀεροπορικῶν τελῶν ἀσφαλίσεως ἴσου πρὸς 10 ἐκ. ἀνά 200 φράγκα ἢ κλάσμα 200 φράγκων δεδηλωμένης ἀξίας.

ΑΡΘΡΟΝ 146

Τέλη παραμένοντα εἰς τὴν εἰσπράξασαν Ὑπηρεσίαν

Παραμένουν ἐξ ὀλοκλήρου εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἢ ὁποία τὸ εἰσέπραξε καὶ ἡ ὁποία καλεῖται «Εἰσπράξασα Ὑπηρεσία» :

(α) Τὰ κάτωθι τέλη, τὰ προβλεπόμενα :

1ον: Ἐν ἄρθρῳ 15 τῆς Συμφωνίας :

—τέλος ἀτελοῦς ἐπιδόσεως

—τέλος αἰτήσεως ἀτελοῦς ἐπιδόσεως.

2ον: Ἐν ἄρθρῳ 18 τῆς Συμφωνίας :

- τέλος τελωνειακῶν διατυπώσεων κατὰ τὴν ἐξαγωγήν
- τέλος ἐκτελωνισμού
- τέλος ἐπιδόσεως
- τέλος εἰδοποιήσεως μὴ ἐπιδόσεως
- τέλος εἰδοποιήσεως ἀφίξεως
- τέλος POSTE RESTANTE
- τέλος ἀποθηκεύσεως
- τέλος ἀποδείξεως παραλαβῆς
- τέλος ἀναφορᾶς παραπόνων
- τέλος διὰ τοὺς ἑξ ἄνωτέρας θίας κινδύνους.

(β) Τὰ τέλη ἢ τὰ πρόσθετα τέλη τὰ εἰσπραττόμενα δυνάμει τῶν συνδεδευσμένων διατάξεων τοῦ ἄρθρου 42 τῆς Συμφωνίας καὶ τὸ ἄρθρον 26 τῆς Συμβάσεως διὰ πάσαν αἴτησιν ἀναλήψεως δέματος ἢ τροποποιήσεως τῆς διευθύνσεως.

(γ) Τὸ τέλος ἀποστολῆς τὸ εἰσπραττόμενον δυνάμει τοῦ ἄρθρου 16, παρ. 2, στοιχείον (β) τῆς Συμφωνίας.

ΑΡΘΡΟΝ 147

Εἰδικαὶ περιπτώσεις ἀποδόσεως τελῶν

1. Τὸ τέλος τῆς εἰς τὸ ἐσωτερικὸν περαιτέρω προωθήσεως (ἄρθρον 36, παρ. 6, στοιχείον (α), τῆς Συμφωνίας) ἀνήκει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τῆς ὁποίας ἢ περαιτέρω αὕτη ἀποστολὴ ἔλαβε χώραν, ἔτι καὶ εἰς περίπτωσιν μεταγενεστέρως περαιτέρω ἀποστολῆς ἐκτὸς τῆς Χώρας ταύτης ἢ εἰς περίπτωσιν ἐπιστροφῆς εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς.

2. Τὸ τέλος ἐκτάκτου ἐπιδόσεως ἀποδίδεται :

(α) εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῆς Χώρας τοῦ πρώτου προορισμοῦ, ὡσάκις τὸ δέμα ἐκτάκτου ἐπιδόσεως ἀπεστάλη περαιτέρω ἐκτὸς τῆς Χώρας ταύτης καὶ ἔάν ἢ ἐπίδοσις δι' εἰδικοῦ μεταφορέως ἐπεχειρήθῃ ἢ ἔάν, μὴ ἐπιχειρηθείσης τῆς ἐπιδόσεως ταύτης, ἢ Ὑπηρεσία τοῦ νέου προορισμοῦ δὲν ἐξασφαλίζει τὴν ἐπίδοσιν δι' εἰδικοῦ μεταφορέως

(β) εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ πρώτου προορισμοῦ ἔάν τὰ ἐκτάκτου ἐπιδόσεως δέματα ἐπεστράφησαν εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς χωρὶς νὰ ἔχη λάθει χώραν περαιτέρω ἀποστολῆς

(γ) εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ νέου προορισμοῦ, ἔάν αὕτη ἐξασφαλίζῃ τὴν δι' εἰδικοῦ μεταφορέως ἐπίδοσιν καὶ ἔάν ἢ Ὑπηρεσία τοῦ πρώτου προορισμοῦ δὲν ἐπεχείρησε τὴν δι' εἰδικοῦ μεταφορέως ἐπίδοσιν.

3. Ἐν περιπτώσει μεταγενεστέρως περαιτέρω ἀποστολῆς, τὸ τέλος ἐκτάκτου ἐπιδόσεως ἀποδίδεται συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς παρ. 2. Ἀποδίδεται ὅθεν τοῦτο εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τοῦ πρώτου προορισμοῦ τὴν τοιαύτην τοῦ ἐπομένου προορισμοῦ ἢ ἐκείνην τοῦ τελικοῦ προορισμοῦ, ἀναλόγως τῆς περιπτώσεως.

4. Τὸ τέλος ἀνασυσκευασίας ἀνήκει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἐκ τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται τὸ γραφεῖον τὸ ὁποῖον προέβη εἰς τὴν ἀνασυσκευασίαν.

5. Τὸ τέλος εἰδοποιήσεως φορτώσεως κατανέμεται κατὰ τὸ ἡμισυ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς καὶ ἐκείνης εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει ὁ λιμὴν φορτώσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 148

Ἀπόδοσις καὶ ἀνάληψις τελῶν καὶ δικαιωμάτων ἐν περιπτώσει ἐπιστροφῆς εἰς τὸν τόπον καταγωγῆς ἢ περαιτέρω ἀποστολῆς

1. Εἰς τὴν περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν τὰ τέλη καὶ δικαιώματα δὲν εἶχον ἐξοφληθῆ κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν εἰς τὴν καταγωγὴν ἢ κατὰ τὴν περαιτέρω ἀποστολὴν ἢ Ὑπηρεσία ἐπιστροφῆς ἢ περαιτέρω ἀποστολῆς προβαίνει, ὡς δεικνύεται κατωτέρω εἰς τὴν ἀπόδοσιν καὶ τὴν ἀνάληψιν τῶν τελῶν καὶ δικαιωμάτων τούτων.

2. Ἐν περιπτώσει ἀνταλλαγῆς δι' ἀπ' εὐθείας ἀποστολῶν μεταξύ τῆς Χώρας ἐπιστροφῆς ἢ περαιτέρω ἀποστολῆς καὶ τῆς Χώρας καταγωγῆς ἢ τοῦ νέου προορισμοῦ, ἡ Ὑπηρεσία ἢ ὁποία ἐπιστρέφει ἢ ἀποστέλλει περαιτέρω τὸ δέμα :

(α) ἀναλαμβάνει παρὰ τῆς Ὑπηρεσίας προορισμοῦ τῆς ἀποστολῆς :

1ον: Τὰ ἀνήκοντα εἰς αὐτὴν ἀναλογοῦντα μερίδια τελῶν ὡς καὶ ἐκεῖνα τῶν ἐνδιαμέσων Ὑπηρεσιῶν.

2ον: Τὰ κατωτέρω τέλη τὰ προβλεπόμενα ἐν ἄρθρῳ 18 τῆς Συμφωνίας :

—τέλος ἐκτελωνισμοῦ

—τέλος ἐπιδόσεως

—τέλος εἰδοποιήσεως ἀφίξεως

—τέλος ἀνασυσκευασίας

—τέλος POSTE RESTANTE

—τέλος ἀποθηκεύσεως

—συμπληρωματικὸν τέλος ἐκτάκτου ἐπιδόσεως (ἄρθρον 14, παρ. 2 τῆς Συμφωνίας), ὀφειλόμενον εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν, ἢ ὁποία ἐπεχέρισε τὴν ἐπίδοσιν ἐὰν τὸ τέλος τοῦτο δὲν εἰσεπράχθη κατὰ τὴν πρὸς ἐπίδοσιν μεταφορὰν εἰς τὴν κατοικίαν τοῦ παραλήπτου.

3ον: Τὸ τέλος περαιτέρω ἀποστολῆς, τὸ προβλεπόμενον ἐν ἄρθρῳ 36, παρ. 6, στοιχείον (α) τῆς Συμφωνίας.

4ον: Τὰ δικαιώματα διὰ τῶν ὁποίων αὕτη μένει ἀκάλυπτος (ἄρθρον 20 τῆς Συμφωνίας).

(β) Πιστώνει τὰς ἐνδιαμέσους Ὑπηρεσίας μὲ τὰ ἀναλογοῦντα μερίδια τελῶν τὰ ὁποία ἀνήκουν εἰς αὐτάς.

3. Ἐν περιπτώσει διαμετακομίσεως ἀπερικαλύπτως, ἢ ἐνδιάμεσος Ὑπηρεσία, ἀφοῦ ἐχρεώθη ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας ἢ ὁποία ἐπιστρέφει ἢ ἀποστέλλει περαιτέρω τὸ δέμα, διὰ τῶν ποσῶν τῶν ἀνηκόντων εἰς τὴν τελευταίαν ταύτην Ὑπηρεσίαν, καὶ προερχομένων ἐκ τῶν ἀναλογούντων μεριδίων καὶ τῶν τελῶν τῶν ἀπαριθμυμένων ἐν παρ. 2, στοιχείον α, πιστοῦται χρεώσει τῆς Ὑπηρεσίας εἰς τὴν ὁποίαν αὕτη παραδίδει τὸ δέμα, διὰ τοῦ ποσοῦ τὸ ὁποῖον ὀφείλεται εἰς αὐτὴν καὶ δι' ἐκείνου τὸ ὁποῖον ἀνήκει εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἐπιστροφῆς ἢ περαιτέρω ἀποστολῆς. Ἡ ἐνέργεια αὕτη ἐπαναλαμβάνεται, ἀν ὑπάρχη περίπτωσις, ὅφ' ἐκάστης ἐνδιαμέσου Ὑπηρεσίας.

4. Προκειμένου περὶ δεμάτων ἐπιστρεφομένων εἰς τὴν καταγωγὴν ἢ περαιτέρω ἀποστελλομένων ἀεροπορικῶς, τὰ ἀναλογοῦντα πρόσθετα ἀεροπορικὰ τέλη ἀναλαμβάνονται ἐνδεχομένως παρὰ τῆς Ὑπηρεσίας τῶν Χωρῶν ἐκ τῶν ὁποίων προέρχεται ἡ αἴτησις ἐπιστροφῆς ἢ περαιτέρω ἀποστολῆς.

5. Ἡ ἀπόδοσις καὶ ἡ ἀνάληψις τελῶν καὶ δικαιωμάτων ἐν περιπτώσει περαιτέρω ἀποστολῆς δεμάτων περιελθόντων μὲ ἐσφαλμένην διεύθυνσιν ἐνεργοῦνται συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 130, παρ. 3.

ΑΡΘΡΟΝ 149

Εἰδικαὶ περιπτώσεις ἀναλήψεως τελῶν

1. Αἱ δαπάναι αἰ προβλεπόμεναι ἐν ἄρθρῳ 35 τῆς Συμφωνίας ἀναλαμβάνονται παρὰ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς.

2. Εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων, ἐν περιπτώσει ἀναγκαστικῆς προσγειώσεως ἢ ἐν ἐλλείψει ἀνταποκρίσεως (συγκοινωνίας) αἱ Ὑπηρεσίαι αἰ ὁποῖαι διασφαλίζουν τὴν περαιτέρω διαβίθασιν τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων παρακρατοῦν τὰ ἀεροπορικὰ τέλη παρὰ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς.

ΑΡΘΡΟΝ 150

Καθορισμὸς τῶν μέσων δικαιωμάτων κατὰ δέμα
ἢ κατὰ χιλιόγραμμον.

1. Τὸ μέσον κατὰ δέμα τέλος, τὸ προβλεπόμενον εἰς τὸ ἄρθρον 51, παρ. 3 τῆς Συμφωνίας, ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς διαίρεσεως εἴτε τοῦ ποσοῦ τῶν ἀναλογούντων χερσαίων καὶ θαλασσιῶν μεριδίων, εἴτε τοῦ ποσοῦ τῶν πάσης φύ-

σεως τελῶν τῶν ὀφειλομένων ὑπὸ τῆς Ὑπηρεσίας καταγωγῆς εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ καὶ, ἐνδεχομένως, εἰς τὰς ἐνδιαμέσους Ὑπηρεσίας, διὰ τὰ δέματα τὰ ἀποστελλόμενα ἐντὸς περιόδου τριῶν μηνῶν τουλάχιστον, διὰ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν δεμάτων τούτων.

2. Τὸ μέσον κατὰ χιλιόγραμμον τέλος τὸ προβλεπόμενον εἰς τὸ αὐτὸ ἄρθρον τῆς Συμφωνίας ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς διαιρέσεως εἴτε τοῦ ποσοῦ τῶν ἀναλογούτων χερσαίων καὶ θαλασσιῶν μεριδίων, εἴτε τοῦ ποσοῦ τῶν πάσης φύσεως τελῶν, τοῦ καθοριζομένου ὡς ἐν παρ. 1, διὰ τοῦ μικτοῦ βάρους τῶν ἀποστολῶν τῶν ἀποστελλομένων εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν προορισμοῦ ἐντὸς τῆς αὐτῆς περιόδου.

3. Τὰ μέσα αὐτὰ τέλη ἀναθεωροῦνται :

- (α) Οἰκοθεν, ἐν περιπτώσει τροποποιήσεως τῶν τελῶν, ἐφαρμοζομένων τῶν νέων τελῶν εἰς τὰ βασικά στατιστικὰ στοιχεῖα.
- (β) Κατόπιν αἰτήσεως μιᾶς τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν διατυπωμένης τουλάχιστον ἓνα ἔτος μετὰ τὴν τελευταίαν ἀναθεώρησιν, διὰ τῆς χρησιμοποίησεως νέων στατιστικῶν στοιχείων.

ΜΕΡΟΣ II

ΚΑΤΑΡΤΙΣΙΣ ΚΑΙ ΔΙΑΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ

ΑΡΘΡΟΝ 151

Κατάρτισις τῶν λογαριασμῶν

1. Ἐκάστη Ὑπηρεσία συντάσσει κατὰ μῆνα, ἢ κατὰ τρίμηνον ὁσάκις πρόκειται περὶ σχέσεων μετὰ ἀπομεμακρυσμένων Χωρῶν, διὰ τῶν ἀνταλλακτικῶν γραφείων τῆς καὶ δι' ἀπάσας τὰς ληφθείσας ἀποστολάς παρὰ μιᾶς καὶ τῆς αὐτῆς Ὑπηρεσίας, κατάστασιν ὁμοίαν πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 15 διαλαμβάνουσαν, κατὰ γραφεῖα ἀποστολῆς, τὰ ὀλικά ποσὰ τὰ ἐγγεγραμμένα εἰς χρέωσίν τῆς καὶ εἰς πίστωσίν τῆς ἐπὶ τῶν φύλλων πορείας CP 11, CP 12 καὶ CP 20. Ἐν περιπτώσει διορθώσεως τῶν τελευταίων τούτων, ὁ ἀριθμὸς καὶ ἡ ἡμερομηνία τοῦ δελτίου ἐλέγχου CP 13 συνταχθέντος ὑπὸ τοῦ ἀνταλλακτικῆς γραφείου ὑπὲρ τοῦ ὁποῦ ἢ κατὰ τοῦ ὁποῦ ἡ διόρθωσις, ἐγγράφονται εἰς τὴν στήλην «OBSERVATIONS» τῆς καταστάσεως CP 15.

2. Αἱ καταστάσεις CP 15 ἀνακεφαλαιοῦνται εἰς λογαριασμὸν ὁμοίον πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 16 συντασσόμενον εἰς διπλοῦν.

3. Ὁ λογαριασμὸς CP 16, συνοδεῖα τῶν καταστάσεων CP 15, ἀλλ' ἄνευ τῶν φύλλων πορείας ἀποστέλλεται διὰ τῆς ταχυτέρας ὁδοῦ, (ἀεροπορικῆς ἢ ἐπιφανείας), εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην Ὑπηρεσίαν πρὸς ἐξέτασιν, ἐντὸς τῶν δύο μηνῶν τῶν ἐπομένων αὐτοῦ εἰς τὸν ὁποῖον ἀναφέρεται. Ὅσον ἀφορᾷ τὰς ἀπομεμακρυσμένας Χώρας, ἡ ἀποστολὴ λαμβάνει χώραν εὐθὺς ὡς περιέλθη τὸ τελευταῖον φύλλον πορείας τοῦ οἰκείου μηνός. Δὲν συντάσσεται ἀρνητικὸς λογαριασμὸς. Εἰς τὸ ποσὸν τοῦ ὑπολοίπου τοῦ λογαριασμοῦ CP 16 διαγράφονται τὰ ἑκατοστά. Τὰ ὀλικά ποσὰ οὐδέποτε διορθοῦνται. Αἱ διαφοραὶ αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ προκύψουν, πρέπει νὰ διατυποῦνται εἰς καταστάσεις ὁμοίας πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 17. Αἱ καταστάσεις αὗται ἀπευθύνονται εἰς διπλοῦν, εἰς τὴν ἐνδιαφερομένην Ὑπηρεσίαν ἢ ὁποῖα πρέπει νὰ συμπεριλάβῃ τὸ ποσὸν αὐτὸ εἰς τὸν ἐπόμενον λογαριασμὸν CP 16. Οὐδεμίαν κατάστασιν CP 17 συντάσσεται ὁσάκις τὸ τελικὸν ποσὸν τῶν διαφορῶν δὲν ὑπερβαίνει τὰ 10 φράγκα κατὰ λογαριασμὸν.

4. Μετὰ ἔλεγχον καὶ ἀποδοχὴν, οἱ λογαριασμοὶ CP 16 καὶ αἱ καταστάσεις CP 15 ἐπιστρέφονται εἰς τὴν Ὑπηρεσίαν ἢ ὁποῖα τὰς συνέταξε, τὸ βραδύτερον ἅμα τῇ ἐκποῆ τῶν δευτέρου μηνός ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀποστολῆς. Ἡ προθεσμία αὕτη παρατείνεται εἰς τέσσαρας μῆνας εἰς τὰς σχέσεις μετὰ τῶν ἀπομεμακρυσμένων Χωρῶν. Ἐάν ἡ Ὑπηρεσία ἢ ὁποῖα ἀπέστειλε τὸν λογαριασμὸν δὲν ἔλαβε ἀνακοίνωσιν διορθώσεως ἐντὸς τῶν προθεσμιῶν τούτων, ὁ λογαριασμὸς θεωρεῖται αὐτοδικαίως ἀποδεκτός.

5. Οί λογαριασμοί CP 16 συγκεφαλαιούνται εις γενικόν τριμηνιαίον λογαριασμόν ὄμοιον πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον (CP 18 συντασσόμενον ὑπὸ τῆς πιστώτριας Ὑπηρεσίας. Ὁ λογαριασμός οὗτος δύναται ἐν τούτοις νὰ συντάσσεται κάθε ἑξαμηνίαν, κατόπι συμφωνίας μεταξύ τῶν ἐνδιαφερομένων Ὑπηρεσιῶν.

6. Ὅσακις τὸ ὑπόλοιπον γενικοῦ τινος λογαριασμοῦ CP 18 συντασσόμενου κατὰ τρίμηνον ἢ κάθε ἑξάμηνον δὲν ὑπερβαίνει τὰ 25 φράγκα, ἐπαναλαμβάνεται εἰς τὸν ἐπόμενον γενικὸν λογαριασμόν CP 18. Ἐάν αὐτῆς τῆς διαδικασίας τηρουμένης καθ' ὁλόκληρον τὸ ἔτος, ὁ γενικὸς λογαριασμός CP 18 ὁ συντασσόμενος εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους παρουσιάζει ὑπόλοιπον μὴ ὑπερβαίνον τὰ 25 φράγκα, ἢ ὀφειλέτις Ὑπηρεσία ἀπαλλάσσεται πάσης πληρωμῆς.

7. Ἡ ἐκκαθάρισις τῶν ὑφ' ἐκάστης Ὑπηρεσίας καταβληθέντων ποσῶν διὰ λογαριασμόν ἑτέρας τινὸς εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὰ δέματα τὰ παραδοθέντα ἐλεύθερα τελῶν καὶ δικαιωμάτων ἐνεργεῖται ἐπὶ τῶν ἐξῆς θάσεων :

- (α) ἡ πιστώτρια Ὑπηρεσία συντάσσει κατὰ μῆνα, εἰς τὸ νόμισμα τῆς Χώρας τῆς, ἰδιαίτερον μηνιαίον λογαριασμόν ἐπὶ ἐντύπου ὁμοίου πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 19. Τὰ τμήματα Β τῶν δελτίων προπληρωμῆς τὰ ὁποῖα διεφύλαξε αὕτη ἐγγράφονται κατ' ἀλφαθητικὴν σειρὰν τῶν γραφείων τὰ ὁποῖα διεφύλαξε αὕτη ἐγγράφονται κατ' ἀλφαθητικὴν σειρὰν τῶν γραφείων τὰ ὁποῖα προκατέβαλον τὰ ἔξοδα καὶ κατὰ τὴν ἀριθμητικὴν σειρὰν ἢ ὁποῖα ἐδόθη εἰς αὐτά·
- (β) ὁ ἰδιαίτερος λογαριασμός, συνοδεῖα τῶν τμημάτων Β τῶν δελτίων προπληρωμῆς διαβιβάζεται εἰς τὴν ὀφειλέτιδα Ὑπηρεσίαν τὸ βραδύτερον μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς ὁ ὁποῖος ἀκολουθεῖ ἐκεῖνον εἰς τὸν ὁποῖον ἀναφέρεται. Δὲν συντάσσεται ἀρνητικὸς λογαριασμός·
- (γ) ὁ ἔλεγχος τῶν λογαριασμῶν ἐνεργεῖται κατὰ τοὺς κανόνας τοὺς ὀριζομένους ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰς ταχυδρομικὰς ἐπιταγὰς καὶ τὰς ταχυδρομικὰς ταξιδιωτικὰς ἐντολάς·
- (δ) οἱ λογαριασμοὶ ὑπόκεινται εἰς ἐιδικὴν ἐκκαθάρισιν. Ἐκάστη Ὑπηρεσία δύναται ἐν τούτοις, νὰ ζητήσῃ ὅπως οἱ λογαριασμοὶ οὗτοι ἐκκαθαρίζονται μετὰ τῶν λογαριασμῶν τῶν ταχυδρομικῶν ἐπιταγῶν, μετὰ τῶν λογαριασμῶν CP 16 τῶν δεμάτων ἢ μετὰ τῶν λογαριασμῶν R 5 τῶν ἀφορώντων τὰ ταχυδρομικὰ ἀντικείμενα ἐπὶ ἀντικαταβολῇ, χωρὶς νὰ ἐνσωματοῦνται εἰς τούτους.

8. Ὅσακις πληρωμαὶ πρέπει νὰ καταλογισθοῦν εἰς ὑπευθύνους Ὑπηρεσίας, συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 49 τῆς Συμφωνίας καὶ ἐφ' ὅσον πρόκειται περὶ πλείονων ποσῶν, ταῦτα ἀνακεφαλαιοῦνται εἰς ὑπόδειγμα ὄμοιον πρὸς τὸ συνημμένον σχέδιον CP 22 καὶ τὸ συνολικὸν ποσὸν μεταφέρεται εἰς τὸν λογαριασμόν CP 16.

ΑΡΘΡΟΝ 152

Λογαριασμός ἀφορῶν τὰς ἀποστολάς τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων

Ὁ λογαριασμός τῶν ποσῶν τῶν ὀφειλομένων διὰ τὴν ἀεροπορικὴν μεταφορὰν τῶν ἀποστολῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων συντάσσεται συμφώνως πρὸς τὰ ἄρθρα 198 ἕως 201 τοῦ Κανονισμοῦ Ἐκτελέσεως τῆς Συμβάσεως.

ΑΡΘΡΟΝ 153

Διακανονισμός τῶν λογαριασμῶν

1. Τὸ ὑπόλοιπον τοῦ ἰσολογισμοῦ τῶν γενικῶν λογαριασμῶν καταβάλλεται ὑπὸ τῆς ὀφειλέτιδος Ὑπηρεσίας εἰς τὴν πιστώτριαν Ὑπηρεσίαν κατὰ τὸ ἄρθρον 13 τῆς Συμβάσεως.

2. Ἡ σύνταξις καὶ ἡ εἰς διπλοῦν ἀποστολὴ γενικοῦ λογαριασμοῦ πρέπει νὰ ἐκτελοῦνται εὐθὺς ὡς οἱ λογαριασμοὶ CP 16 ἐπιστραφοῦν καὶ γίνουιν ἀποδεκτοί. Ὁ ἔλεγχος τοῦ λογαριασμοῦ CP 18 ὑπὸ τῆς ὀφειλέτιδος Ὑπηρεσίας καὶ ἡ ἐπιστροφή ἑνὸς ἐκ τῶν δύο ἀντιγράφων εἰς τὴν πιστώτριαν Ὑπηρεσίαν πρέπει νὰ πραγματοποιοῦνται ἐντὸς προθεσμίας ἑνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς λήψεως τοῦ λογαριασμοῦ. Παρερχομένης τῆς προθεσμίας ταύτης, ὁ λογαριασμός CP 18 δύναται

νά θεωρηθῆ ὡς αὐτοδικαίως ἀποδεκτός. Ἡ πληρωμὴ τοῦ ὑπολοίπου πρέπει ἐπίσης νά πραγματοποιηθῆ κατὰ τὸ δυνατόν ταχύτερον, καὶ τὸ θραδύτερον πρὸ τῆς ἐκπνοῆς τῆς προθεσμίας ἑνὸς μηνὸς ἀπὸ τῆς ἀποδοχῆς τοῦ γενικοῦ λογαριασμοῦ.

3. Πᾶσα Ὑπηρεσία, ἡ ὁποία κατὰ μῆνα καὶ συνεχῶς, εὐρίσκεται ἀκάλυπτος ἔναντι ἑτέρας Ὑπηρεσίας, διὰ ποσὸν ἀνώτερον τῶν 30.000 φράγκων, δικαιούται νά ἀξιώσει μηνιαίαν προκαταβολὴν ἔναντι τοῦ λογαριασμοῦ μέχρι τῶν τριῶν τετάρτων τοῦ ποσοῦ τῆς πιστώσεώς της. Ἡ αἴτησίς της πρέπει νά ἱκανοποιηθῆ ἐντὸς προθεσμίας δύο μηνῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VII ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΡΘΡΟΝ 154

Ὑποδείγματα πρὸς χρῆσιν τοῦ κοινοῦ

Ἐν ὄψει τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἀρθροῦ 11, παρ. 2 τῆς Συμβάσεως, θεωροῦνται ὡς ὑποδείγματα πρὸς χρῆσιν τοῦ κοινοῦ τὰ κάτωθι :

- CP 2 (δελτίον ἀποστολῆς)·
- CP 2M (δελτίον ἀποστολῆς κατάλληλον διὰ μηχανογραφικὴν σύνταξιν)·
- CP 3 (τελωνειακὴ δήλωσις)·
- CP 3M (τελωνειακὴ δήλωσις κατάλληλος διὰ μηχανογραφικὴν σύνταξιν)
- CP 4 (δελτίον προπληρωμῆς)·
- CP 6 (εἰδοποίησις φορτώσεως).

ΑΡΘΡΟΝ 155

Προθεσμία διαφυλάξεως τῶν στοιχείων

1. Τὰ στοιχεία διαχειρίσεως τῶν δεμάτων, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν δελτίων ἀποστολῆς, πρέπει νά διαφυλάσσονται τοῦλάχιστον ἐπὶ δέκα ὀκτώ μηνῶν ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς ἡμερομηνίας εἰς τὴν ὁποίαν τὰ στοιχεία ταῦτα ἀναφέρονται.

2. Τὰ στοιχεία τὰ ἀφορῶντα διαφορὰν ἢ ἀναφορὰν παραπόνων πρέπει νά διαφυλάσσονται μέχρι περατώσεως τῆς ὑποθέσεως. Ἐάν ἡ παραπονομένη Ὑπηρεσία εἰδοποιηθεῖσα κανονικῶς περὶ τῶν συμπερασμάτων τῆς ἐρεύνης, ἀφῆκε νά παρέλθῃ ἑξάμηνον ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας τῆς ἀνακοινώσεως χωρὶς νά διατυπώσῃ ἀντιρρήσεις, ἡ ὑπόθεσις θεωρεῖται ὡς ἐκκαθαρισθεῖσα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ VIII ΤΕΛΙΚΑΙ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΡΘΡΟΝ 156

Ἐναρξίς ἐκτελέσεως καὶ διάρκειά τοῦ Κανονισμοῦ

1. Ὁ παρὸν Κανονισμὸς θά εἶναι ἐκτελεστός ἀπὸ τῆς ἡμέρας ἐναρξέως τῆς ἰσχύος τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ταχυδρομικὰ δέματα.
2. Θά ἔχῃ τὴν αὐτὴν ὡς καὶ ἡ Συμφωνία αὕτη χρονικὴν διάρκειαν, ἐκτὸς ἐάν ἀνανεωθῆ διὰ κοινῆς συμφωνίας τῶν ἐνδιαφερομένων Μερῶν.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαί)

ΤΕΛΙΚΟΝ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΕΚΤΕΛΕΣΕΩΣ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΤΗΣ ΑΦΟΡΩΣΗΣ ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ ΔΕΜΑΤΑ

Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ὑπογραφῆς τοῦ Κανονισμοῦ ἐκτελέσεως τῆς Συμφωνίας τῆς ἀφορώσης τὰ ταχυδρομικὰ δέματα, τῆς συναφθείσης ὑπὸ σημερινὴν ἡμερομηνίαν, οἱ ὑπογράψοντες ἐν ὀνόματι τῶν οἰκείων Ὑπηρεσιῶν αὐτῶν, συνεφώνησαν ἐπὶ τῶν ἐπομένων.

ΑΡΘΡΟΝ ΜΟΝΟΝ

Ἀνώτατον ἑτάρος τῶν σάκκων δεμάτων

Κατὰ παρέκκλισιν τοῦ ἀρθροῦ 122, παρ. 5, ἡ Κοινοπολιτεία τῆς Αὐστραλίας, ἡ Κεϋλάνη, ἡ Κύπρος, τὸ Ἠνωμένον Βασίλειον τῆς Μ. Βρετανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας, τὰ ὑπερπόντια ἐκεῖνα ἐδάφη τῶν ὁποίων αἱ διεθνεῖς σχέσεις διασφαλίζονται ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Ἠνωμένου Βασιλείου τῆς Μ. Βρετανίας καὶ τῆς Βορείου Ἰρλανδίας τῶν ὁποίων ὁ ἐσωτερικὸς κανονισμὸς ἀντίκειται πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀνωτέρω ἀρθροῦ καὶ ἡ Ἰρλανδία, ἡ Ζαμάικα, ἡ Μαλαισία, ἡ Ὁμόσπονδος Δημοκρατία τῆς Νιγηρίας, ἡ Νέα Ζηλανδία, ἡ Οὐγκάντα, ἡ Σιέρρα Λεόνε καὶ ἡ Ἠνωμένη Δημοκρατία τῆς Ταγκανίκας καὶ τῆς Ζανζιβάρης, ἡ Τρινιτέ καὶ Τομπάγκο ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ μὴ δέχωνται σάκκους δεμάτων οἱ ὁποῖοι ζυγίζουν πλέον τῶν 36 χιλιογράμμων.

Εἰς πίστωσιν οὗτου, οἱ ὑπογράφοντες Πληρεξούσιοι συνέταξαν τὸ παρὸν Πρωτόκολλον, τὸ ὁποῖον θὰ ἔχῃ τὴν αὐτὴν ἰσχύϊν ὡς ἐάν αἱ διατάξεις αὐτοῦ περιλαμβάνοντο εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ κείμενον τοῦ Κανονισμοῦ εἰς τὸ ὁποῖον ἀναφέρεται.

Ἐγένετο ἐν Βιέννῃ τῇ 10ῃ Ἰουλίου 1964

(Ἔπονται αἱ ὑπογραφαί)

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

Ἀριθμὸς	Κατονομασία ἢ φύσις ἐντύπου	Παραπομπαί
CP 1	Πίναξ CP1	Ἄρθρον 102, παρ. 1
CP 2	Δελτίον ἀποστολῆς	» 106, » 1, (α)
CP 2M	Δελτίον ἀποστολῆς διὰ μηχανογράφικόν σύστημα	» 106, » 1, (α)
CP 3	Τελωνειακὴ δήλωσις	» 106, » 1, (β)
CP 3M	Τελωνειακὴ δήλωσις διὰ τὸ μηχανογράφικόν σύστημα	» 106, » 1, (β)
CP 4	Δελτίον προπληρωμῆς	» 110, » 4, (β)
CP 6	Εἰδοποίησις φορτώσεως	» 110, » 12, (β)
CP 7	Ἐτικέττα «Υ» διὰ δέμα μετὰ δεδηλωμένης ἀξίας, περιλαμβάνουσα τὸν ἀριθμὸν τοῦ δέματος καὶ τὸ ὄνομα τοῦ γραφείου καταγωγῆς	» 108, (C)
CP 8	Ἐτικέττα διὰ δέμα, μετὰ τὸν ἀριθμὸν τοῦ δέματος καὶ τοῦ ὀνόματος τοῦ γραφείου καταγωγῆς	» 107, » 1, (α)
CP 9	Εἰδοποίησις μὴ παραδόσεως	» 135, » 1
CP 10	Εἰδοποίησις περαιτέρω ἀποστολῆς ὑποδείγματος C9	» 142, » 1, (β)
CP 11	Φύλλον διαδρομῆς τῶν ταχυδρομικῶν δεμάτων	» 120, » 1
CP 12	Ἐιδικὸν φύλλον διαδρομῆς	» 120, » 7
CP 13	Δελτίον ἐλέγχου	» 125, » 1
CP 14	Πρωτόκολλον ἀφορῶν τὴν παραβίασιν, τὴν βλάβην ἢ τὴν μείωσιν βάρους ταχυδρομικοῦ δέματος μηνιαία	» 128, » 2
CP 15	Κατάστασις τῶν ὀφειλομένων ποσῶν τριμηνιαία	» 151, » 1
CP 16	Ἀνακεφαλαιωτικὸς λογαριασμὸς	» 151, » 2
CP 17	Κατάστασις τῶν διαπιστουμένων εἰς τὸν ἀνακεφαλαιωτικὸν λογαριασμὸν διαφορῶν	» 151, » 3
CP 18	Γενικὸς λογαριασμὸς	» 151, » 5
CP 19	Ἰδιαιτεροὺς μηνιαίους λογαριασμοὺς τῶν τελωνειακῶν ἐξόδων κ.λ.π.	» 151, » 7, (α)
CP 20	Ἀεροπορικὸν φύλλον διαδρομῆς τῶν ἀεροπορικῶν δεμάτων	» 120, » 1
CP 21	Πίναξ CP 21	» 102, » 1
CP 22	Κατάστασις τῶν ὀφειλομένων λόγῳ ἀποζημιώσεως ποσῶν διὰ τὰ ταχυδρομικὰ δέματα	» 151, » 8
CP 23	Ἐτικέττα ἀποστολῆς Ταχυδρομικῶν Δεμάτων	» 122, » 1, (α)
CP 24	Ἐτικέττα ἀποστολῆς ἀεροπορικῶν ταχυδρομικῶν δεμάτων	» 122, » 1, (α)
CP 25	Κατάλογος τελῶν	» 137, » 6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ :

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑΤΑ CP1 ἕως CP4, CP6 ἕως CP25.